

LOS JÓVENES PIENSAN EN EL MUNDO

TREE OF HOPE

**CÓMO PODEMOS
CAMBIAR EL MUNDO**

**GUÍA PARA CONSEGUIR
UN PENSAMIENTO GLOBAL
Y GENERAR ACCIONES LOCALES**



**Konrad
Adenauer
Stiftung**

TREE OF HOPE

CÓMO PODEMOS CAMBIAR AL MUNDO

GUÍA PARA CONSEGUIR UN PENSAMIENTO GLOBAL Y GENERAR ACCIONES LOCALES



Publicado por

youthinkgreen – jugend denkt um.welt e. V.

Elaborado por:

Idea: Helmut Spiering

Diseño y edición:

Nadine Böttcher, Ariane Missuweit, Helmut Spiering

Redacción: Ariane Missuweit

Renovación pedagógica:

Ariane Missuweit, Helmut Spiering, Klaus Tenfelde

Selección de imagen, asesoría de diseño:

Thomas Frick, Helmut Spiering

Investigación: Julian Pütz

Con el apoyo de:

Nanna Birk, Karoline Kmieciak, Núria Mitjans, Lilian Paul,

Maren Preuß, Kora Rösler, Lenaïg Thoraval, Eva Ziebarth

Documental: Rasmus Sievers y Mafilm GmbH

Selección de lugares ambientales: Thomas Frick y Mafilm GmbH

Diseño original: Lena Kraus, Büro für Gestaltung, Nürnberg

Layout versión española: albers-design, Georgsmarienhütte

Nuestros autores y entrevistados:

Prof. Alberto Acosta	Anne Herrmann	Dr. Andrea Schapper
Steliyana Angelova	Niko Hübner	Prof. Dr. Hans Joachim Schellnhuber
Daniel Arruda	Dr. Christian Hübner	Norbert Schmelz
Mel Beirne	Prof. Dr. Gerald Hüther	Max Schön
Felix Beyers	Vanessa Kalisch	Prof. Dr. Peter Seeger
Nadine Böttcher	Lena Kasper	Rasmus Sievers
Alexander Brock	Nishchhal Kharal	Felix Simon
Monika Chaulagain	Sandra Kirchner	Ulrike Sinzel
Roberta Corradi	Karoline Kmiecik	Ursula Sladek
Khoi Anh Dang	Johanna Krüger	Helmut Spiering
Dr. Marianne Dehne	Gregor Landwehr	Katrin Steinitz
Lea Deuber	Eva Mahnke	André Stern
Prof. Dr. Rainer Dollase	Nicolás Marin	Klaus Tenfelde
Abdel Rahman Fahmy	Hanna Marzinkowski	Dr. Erwin Thoma
Dr. Thomas Fatheuer	Ariane Missuweit	Isabelle Tisson
Dr. Christian Felber	Dr. Rose Mukankomeje	Christian Vock
Felix Finkbeiner	Dr. Wolfgang Müller-Pietralla	Jakob von Uexküll
Thomas Frick	Sunita Narain	Prof. Dr. Ernst Ulrich von Weizsäcker
Jessica Fritz	Prof. Dr. Armin Nassehi	Dr. Fritz Vorholz
Arved Fuchs	Prof. Dr. Manfred Nowak	Gerd Westphal
Judith Gebbe	Dr. Auma Obama	Sarah Wiener
Josef Gebbe	apl. Prof. Dr. Niko Paech	Christian Wölbart
Silvia Giovannini	Pablo Portal	Kiara Worth
James Goodman	Prof. Dr. Stefan Rammler	Boris Woynowski
Maike Gossen	Alisa Reimer	Gerd Würdemann
Prof. Dr. Rainer Grießhammer	Prof. Dr. Mary Robinson	Nora Marie Zaremba
Wolfgang Gründinger	Dr. Tobias Romberg	Inga Zinck
Georgina Guillen-Hanson	Stefan Rostock	Charlotte Zink
Nora Guzu	Catherina Rust	Yvonne Zwick

La presente publicación es una traducción del alemán. Por esta razón, pueden observar ligeros cambios en el contenido. En algunos casos individuales, hay cambios por las ilustraciones, tales como reemplazos o versiones en inglés.

Todos los derechos reservados de la editorial © 2015:
youthinkgreen – jugend denkt um.welt e.V.
www.youthinkgreen.org
info@youthinkgreen.org

Este libro está registrado en la Biblioteca Nacional de Alemania. Puede encontrar los datos bibliográficos en:
<http://dnb.d-nb.de>
ISBN 978-3-95651-063-2



¿SABÍAS QUE...?

“Jugend denkt um.welt (youthinkgreen), una concepción especial, si no única.” **Dr. Angela Merkel, Canciller Federal de la República Federal de Alemania.**

“Esta iniciativa es en realidad una de las más importantes. Deseo que Tree of Hope se convierta en un bosque. Este increíble manual nos da esperanza. ¡Es muy convincente y apasionante!” **Prof. Hans Joachim Schellnhuber, Director del Instituto de Investigación Climática de Potsdam (PIK)**

“¡Un libro que abre nuevos horizontes para mis estudiantes! He buscado por mucho tiempo una base de trabajo como esta. Así seremos mejores personas.” **Anna Goio, profesora del Liceo Linguistico Sophie Scholl en Trento, Italia**

“Tree of Hope aporta respuestas idóneas y conceptos viables. ¡Es impresionante!” **Prof. Ernst Ulrich von Weizsäcker, Copresidente del Club de Roma**

“Su proyecto es el único en su especie en Europa y crea puentes entre naciones. Ustedes muestran cómo trabajar juntos por un mundo más limpio y saludable.” **Bernard de Montferriand, exembajador de Francia en Berlín**

“Tree of Hope ofrece magníficos proyectos de trabajo de campo dignos de ser imitados y excelentes instrucciones para talleres.” **Carsten Antoni, profesor, Darmstadt, Alemania**

“Cada uno puede hacer algo. Youthinkgreen es un gran ejemplo de ello. ¡Me siento entusiasmada!” **Prof. Claudia Kemfert, Instituto Alemán de Investigación Económica**

“Desde hace mucho me pregunto, cómo puedo vivir mi día a día de forma más sostenible y consciente. Tree of Hope me ofrece valiosos consejos y convin-

centes directrices. ¡Es un libro increíble!” **Elisabeth Reinhardt, alumna de una escuela profesional, Hagen (Alemania)**

“Su pasión y su respeto son admirables. Lo que ustedes hacen es vital para nosotros, tanto para las generaciones de ahora como para las posteriores.” **Martina Gedeck, actriz**

“Es raro encontrar jóvenes con esta alegría, preparación y habilidad.” **Dr. Dietmar Kress, Greenpeace**

“Tree of Hope ofrece respuestas, apoyo y pasión. Es precisamente lo que busco! Me siento entusiasmada!” **Nora Guzu, estudiante, Wellington, Nueva Zelanda**

“Ustedes en verdad hacen la diferencia. Su grupo es grandioso. Por favor, ¡sigan con esta magnífica labor.” **Lang Lang, pianista**

“En realidad, todos sabemos que llevamos mucho tiempo retrasados en asumir los desafíos planteados por el cambio climático. Este libro tiene el potencial de hacernos pasar por fin a la acción. ¡Gracias por eso!” **Jana Fries, escolar, Bad Iburg, Alemania**

“Las películas nos transmiten el entusiasmo de una generación que no quiere palabras, sino acciones. De esta manera, este entusiasmo por un uso sostenible de los recursos naturales se contagia. Se trata de un documento alentador.” **Thomas Frickel, Asociación de documentalistas de Alemania (AG Dok)**

“youthinkgreen es la píldora de la felicidad.” **Hannes Jaenicke, actor**



INVITACIÓN PARA PARTICIPAR

© fotolia.com - marcel

La vida diaria nos hace un sinnúmero de preguntas:

¿Soy capaz de hacer frente a la vida diaria?
 ¿Cómo encuentro mi lugar en la sociedad civil, en un mundo cambiante? ¿Qué espera ésta de mí?
 ¿Cómo y dónde puedo encontrar colaboradores para el cambio? ¿Cómo construyo una red social?
 ¿Cómo quisiera vivir? ¿Qué necesito para ser feliz?
 ¿Estoy dispuesto y soy lo suficientemente fuerte para ver, respetar o apreciar también a los otros y a sus opiniones?

Se sabe que una mala nota escolar nos “desmotiva”. ¿Acaso mencionan, por ejemplo, algo sobre los conocimientos y los potenciales

de los jóvenes? ¿Hablan de cómo lidiar con la vida diaria, de cómo aprovechan las oportunidades y ser capaz de comprometerse a actuar por nuestra sociedad civil y construir puentes? ¿Acaso no deberíamos enfocar más nuestras vidas a partir de estas consideraciones?

Estas son preguntas fundamentales que exigen respuestas justificadas. Nosotros, quienes participamos en youthinkgreen, estamos convencidos que nuestro libro “Tree of Hope” puede contribuir a aclarar y orientar los desafíos ya mencionados.

Más que un documento contemporáneo, se trata de un proyecto sin precedentes y permite que los lectores se sumerjan en los estilos de vida de

jóvenes de todo el mundo. El trabajo es un cofre del tesoro en el que participa todo el mundo, el cual permite a los jóvenes exigir y decir que sí a los derechos de la naturaleza, a construir y contribuir, a formar un mundo sostenible y social en el que cada individuo encuentre su lugar en libertad y dignidad.

Los aportes, documentos y ejemplos que se encuentran en este libro dejan claro que los cambios de paz deben comenzar primero en uno mismo. Todos estamos invitados a participar en ello.

El documental Tree of Hope, el cual se incluye en el DVD, y los comerciales sobre el medio ambiente constituyen testimonios impresionantes y ejemplares para pensar y actuar de manera abierta y cooperativa; de la misma forma, refuerzan la actitud mental para una cooperación constante y global.

Hacemos un llamado a la juventud: Ustedes tienen la oportunidad de convertirse en arquitectos del mundo global, en el sentido literal de la palabra. Nuestro “Tree of Hope” desea que despierten, que sientan curiosidad, busca estimularlos y fortalecerlos

para que en su vida diaria sigan otras vías de cooperación que sirvan a la comunidad mundial.

En resumen, despertará la pasión en ustedes de convertirse en personas que trabajen por sí mismas y de actuar de forma consciente para el bienestar de todos.

Si se comprometen con todo eso, se desarrollarán cada vez más y descubrirán muchos otros aspectos agradables de ustedes mismos, La sociedad civil se complacerá en experimentar su vida diaria y de compartir sus ideas.

Deberíamos aspirar a un testimonio como este. ¡Los invitamos a hacerlo!



© 123comics para el simposio de "/fair/ Culture, El Mundo del Mañana" de la Asociación federal alemana de Actuación y Teatro. (BAG Spiel und Theater e.V).

CONTENIDO

	Pág		
Prólogo			
• Por la Dr. Angela Merkel, Canciller de la República Federal Alemana	10		
Quando se encuentra una visión con espíritu emprendedor ... – Una introducción al libro <i>Por Thomas Frick, Ariane Missuweit y Helmut Spiering</i>	12		
Área temática 1: “Generación G – Verde y Global”:			
Estilo de vida y compromiso de los jóvenes para una mayor sostenibilidad en el mundo	18		
• Introducción	20		
• Cómo convertirse en un artífice del cambio: Wolfgang Gründinger en entrevista <i>con Nora Marie Zaremba</i>	22		
• “Nuestra meta: plantar un millón de árboles: Felix Finkbeiner en entrevista <i>con Gregor Landwehr</i>	28		
• La economía postcrecimiento – ¿Una utopía elitista? <i>Por Niko Hübner</i>	34		
• Mi huella ecológica en el mercado decreciente: Un autoexperimento <i>Por Alisa Reimer</i>	40		
• Valor para cambiar – Gracias a la “Escuela de la Vida” <i>Por Johanna Krüger</i>	47		
• Mi camino: Del tímido outsider al gran escenario mundial <i>Por Alexander Brock (Namibia)</i>	54		
• Cuentos verdes – El taller de escritura periodística de youthinkgreen <i>Por Ariane Missuweit y Christian Vock</i>	60		
Área temática 2: ¡Nuestros somos el cambio” – La labor de la iniciativa youthinkgreen			
2.1. youthinkgreen en resumen	86		
• Nuestra filosofía <i>youthinkgreen</i> : El compromiso y el temple de los jóvenes se fortalecen <i>Por Nadine Böttcher y Ariane Missuweit</i>	90		
• Símbolos unificadores de esperanza a nivel mundial: “El Hilo verde” y “El Árbol de la Esperanza” <i>Por Nadine Böttcher, Ariane Missuweit, Helmut Spiering</i>	97		
• Los miembros de youthinkgreen en conferencias de la ONU: Tomar el lugar de un delegado <i>Por el Dr. Tobias Romberg</i>	106		
• Encuentros interculturales en retrospectiva: El camino correcto <i>Por Gerd Westphal, Dr. Tobias Romberg, Judith Gebbe y Nicolás Marin</i>	113		
• Competencia libre – Cómo ampliar nuestra red: Con una contribución de <i>Khoi Anh Dang</i>	128		
• Una mirada tras bambalinas de un “Parlamento Juvenil Global”: ¿Cómo surgió el manifiesto youthinkgreen? <i>Por Kiara Worth</i>	133		
• El manifiesto youthinkgreen: Para una vida sostenible	138		
• Documental “Tree of Hope” – Proyectos ejemplares de trabajo de campo en imágenes en movimiento <i>Por Rasmus Sievers</i>	141		
2.2. Los proyectos de trabajo de campo dejan huellas duraderas			
• Una ciudad libre de bolsas plásticas: Osnabrück – Alemania <i>Por Vanessa Kalisch</i>	152		
• “Bicibus” escolar en Windhuk – Namibia <i>Por Alexander Brock</i>	157		
• Temas medioambientales de la mano con el ingenio teatral – Bulgaria <i>Por Anne Herrmann</i>	162		
• Los captadores de niebla – Aprovechamiento sostenible de agua en el Perú <i>Por Pablo Portal</i>	167		
		• Promoviendo la ecología con el modelo de energía solar gracias a estudiantes en Egipto – Estudiantes comprometidos de modo ejemplar	172
		• El “rincón ecológico” de <i>youthinkgreen</i> – un desafío para su grupo <i>Por Felix Beyers</i>	177
		• Talleres de proyectos: Las ideas generan acciones <i>Por Nadine Böttcher</i>	181
		• Bienvenido a la isla Meybie – ¡Viva y experimente formas alternativas de consumo! <i>Por Ariane Missuweit y Nadine Böttcher</i>	190
		• La televisión miente – Nosotros lo aclaramos: Extraído del taller de guión youthinkgreen <i>Por Thomas Frick</i>	201
		Área temática 3: La protección del clima y la sostenibilidad como el reto más grande del mundo	
		3.1. Reflexionar: Desarrollo sostenible como modelo social	230
		• Introducción	
		• Cambiemos el mundo juntos: pensamientos y acciones adecuadas para el futuro <i>Por Jakob von Uexküll</i>	234
		• Pensando por ti mismo-piensa diferente-interven: Por un mundo apto para el futuro y donde vale la pena vivir <i>Por Yvonne Zwick</i>	240
		• ¿Se puede tener el derecho a un “buen vivir”? <i>Por el Dr. Thomas Fatheuer</i>	249
		• En la praxis política: Crear nuevos mundos con “buen vivir” <i>Por el Prof. Alberto Acosta</i>	255
		• La selva – Un perfecto equipo que trabaja en armonía <i>Por el Dr. Erwin Thoma</i>	258
		• Una vida para la selva: Entrevista al guardabosques Norbert Schmelz	266
		• En la praxis pedagógica: Un recorrido natural y didáctico en la selva <i>Por Josef Gebbe</i>	271
		• Ecologistas vs. empresarios: Entrevista al Dr. Fritz Vorholz <i>con Isabelle Tisson</i>	282
		• ¿Por qué es difícil realizar informes de los medios tradicionales sobre la “sostenibilidad”? <i>Por Eva Mahnke</i>	288
		• Asignatura escolar “rescate del planeta” o ¿en realidad se puede aprender sobre sostenibilidad? <i>Por el Dr. Marianne Dehne</i>	298
		3.2. Crisis: Calentamiento global y Destrucción central del ecosistema	306
		• Introducción	
		• “Es más que aire cálido” Entrevista con el investigador de efectos climáticos, el Prof. Dr. Schellnhuber <i>con Karoline Kmiecik & Ariane Missuweit</i>	309
		• La selva amazónica – Un salvavidas en eminente peligro <i>Por el Dr. Thomas Fatheuer</i>	320
		• Esperando la lluvia <i>Por el Dr. Auma Obama</i>	327
		• De la práctica educativa: La ayuda para la autoayuda en Kenia	328
		• El agua es vida- El Weltfriedensdienst e. V. lucha contra el robo de agua <i>Por Katrin Steinitz</i>	333
		• La historia del misterio de la cueva submarina <i>Por Ulrike Sinzel</i>	344
		• ¿Por qué el mar se está acidificando lenta y constantemente? <i>Por Ulrike Sinzel</i>	349
		• El derretimiento del hielo – Un hábitad desaparecerá: Entrevista a Arved Fuchs <i>por Ariane Missuweit</i>	355

3.3. Hazaña: La lucha internacional para la protección del clima y la justicia climática	
• Introducción	366
• Refugiados del clima: ¿Necesitamos una extensión de derechos humanos? <i>Por el Prof. Dr. Manfred Nowak</i>	368
• La cara humana del cambio climático <i>Por el Dr. Andrea Schapper</i>	375
• Formas de justicia climática: la lucha por un convenio multilateral <i>Por el Prof. Dr. Mary Robinson</i>	382
• Desde la práctica: La campaña medioambiental de la cruz roja juvenil de Alemania <i>Por Jessica Fritz</i>	389
Área temática 4: Andar por otros caminos – Iniciativas de solución y opciones para llevar a cabo	
4.1. Perspectivas de los nuevos modelos sociales y económicos	398
• Introducción	
• Cómo la modernización ecológica puede tener éxito a nivel mundial: Un argumento <i>Por el Prof. Dr. Ernst Ulrich von Weizsäcker</i>	401
• En camino a una economía en desarrollo: Una guía corta para superar la “dictadura del consumo y desarrollo” <i>Por el apl. Prof. Dr. Niko Paech</i>	409
• Una economía de interés público - ¿acaso un modelo económico con futuro? <i>Por el Dr. Christian Felber</i>	416
4.2. Fomentar y participar en el cambio de modelo energético	
• Introducción	424
• Los empresarios necesitan más seguridad de las inversiones: Max Schön en una entrevista <i>con Judith Gebbe</i>	427
• La rebelión de la corriente: el difícil camino hacia la “energía de los ciudadanos” <i>Por Ursula Sladek</i>	434
• El cambio de modelo energético alemán - ¿tendría éxito en el exterior <i>Por el Dr. Christian Hübner</i>	440
• China: ¿La revolución verde se encuentra en un auge agobiante? <i>Por Lea Deuber</i>	448
4.3. Una vida sostenible y móvil, pero ¿cómo alcanzarla?	456
• Introducción	
• Conceptos alternativos de vivienda – Desde casas estilo “hobbit” hasta contenedores <i>Por Felix Simon</i>	458
• La movilidad – ¡Un bien valioso! Con ideas <i>de Gerd Würdemann, Lena Kasper y Prof. Dr. Peter Seeger</i>	466
• La lucha para el desarrollo sostenible de una ciudad: la movilidad en Brasilia <i>Por Hanna Marzinkowski</i>	478
4.4. Declararse en favor de un cambio en el consumo	484
• Introducción	
• Lo que verdaderamente alimenta nuestros cuerpos y almas: Sarah Wiener en entrevista <i>con Sandra Kirchner & Ariane Missuweit</i>	486
• Formas alternativas de consumo: compartir, intercambiar, prestar <i>Por Maike Gossen</i>	498
• Producir de manera sostenible y justa: las nuevas tendencias en Smartphone <i>Por Christian Wölbner</i>	506
• “En la jungla todo se repara”: Catherina Rust en entrevista <i>con Helmut Spiering</i>	513

4.5. Una nueva perspectiva de nuestras necesidades	
• Introducción	522
• Pasar del camino de “querer tener más” al de “lograr tener menos” <i>Por Boris Woynowski</i>	524
• Dar el ejemplo de una vida satisfechamente moderada – poner en marcha cambios sociales <i>Por el Prof. Dr. Rainer Dollase</i>	530
• “El entusiasmo es el alimento del cerebro”: André Stern en una entrevista con <i>Christian Vock</i>	538

Área temática 5: Un vistazo al futuro - tendencias y confrontación con preguntas para el futuro

5.1. Perspectivas para el futuro y su libertad de acción	
• Introducción	548
• La cura para la fobia al futuro <i>Por James Goodman</i>	551
• “Design your future”: ¿Por qué es importante pensar en el futuro? <i>Por el Prof. Dr. Stephan Rammler</i>	563
• Diez tendencias futuristas - diez preguntas para el futuro <i>Por el Prof. Dr. Armin Nassehi</i>	571
• Agile Futures: La movilidad y el uso de la tecnología de una nueva generación <i>Por Wolfgang Müller-Pietralla</i>	574
• La política de un pequeño paso adelante: La ciudad de Friburgo <i>Por el Prof. Dr. Rainer Grießhammer</i>	581
5.2. Una mirada más allá del horizonte – en el extranjero	
• Introducción	591
• La India emergente: Nuestro elixir de vida está en peligro <i>Por Sunita Narain</i>	593
• De la práctica política: La realización de una visión en Ruanda <i>Por el Dr. Rose Mukankomeje</i>	603
• ¡Las bolsas de plástico no son necesarias! El pequeño país africano de Ruanda lo ha demostrad <i>Por Charlotte Zink</i>	606
• Sostenibilidad en Israel <i>Por Nora Marie Zarembo</i>	614
• Compartir los frutos del trabajo entre sí, en Nueva Zelanda: Mel Beirne en una entrevista con <i>Nora Guzu</i>	620
5.3. Formación: ¿Cómo la sostenibilidad puede encontrar seguidores?	
• Introducción	626
• De la práctica: Volverse valiente y políticos – Aprendizaje global con Germanwatch e. V. <i>Por Inga Zinck y Stefan Rostock</i>	629
• El auge de una nueva cultura de aprendizaje: Un argumento a favor de la libertad <i>Por el Prof. Dr. Gerald Hüther</i>	636
• El colegio del futuro – La visión de Nueva Zelanda <i>Por Nora Guzu</i>	641
• Taller de futuro y taller de ideas – Del trabajo en los talleres youthinkgreen <i>Por Nadine Böttcher y Georgina Guillen-Hanson</i>	653
• Más que la música del futuro–Valor para actuar: Nuestra canción de <i>youthinkgreen</i>	661
Anexos	
• Índice de palabras por orden alfabético	664
• Índice de las fuentes e imágenes	668
• <i>youthinkgreen</i> dice: ¡Gracias!	671
• Participación	672

PRÓLOGO

Por la Dr. Angela Merkel,

Canciller de la República Federal de Alemania

En el 2013, la activista pakistaní en educación y premio Nobel de la Paz, Malala Yousafzai dijo ante las Naciones Unidas de Nueva York: “Un niño, un maestro, un lápiz y un libro pueden cambiar el mundo.”

Usando pocos recursos es posible moverse – esta convicción dirige también la iniciativa juvenil *youthinkgreen – jugend denk um.welt e.V.* (*Los jóvenes piensan verde- la juventud piensa en el planeta*). Desde hace tiempo ellos intervienen más en el desarrollo sostenible y la conciencia ambiental. Su manera de trabajar sigue un simple principio: Los niños y jóvenes establecen conexiones unos con otros, desarrollan sus propias ideas, propuestas y estrategias. Finalmente, se unen para ponerlas en práctica.

El libro “Tree of Hope” (“Árbol de la Esperanza”) es el impresionante resultado de estas actividades. Estos aportes presentan análisis, conceptos de solución y proyectos innovadores que hablan de señales positivas para el surgimiento e intervención de esta nueva generación para las generaciones futuras.



Además, con una población mundial que va en aumento deberá existir suficiente comida, agua y energía. Esto supone el mantenimiento de fuentes de vida natural, así como el control de los efectos del cambio climático. En la cumbre de Río de 2012, las Naciones Unidas confirmó un modelo de desarrollo sostenible. Ante esta declaración es válido establecer y tomar medidas que no sólo causen cambios, sino que los garanticen a largo plazo.

El gobierno federal, entre otras cosas, persigue estas metas con su estrategia de desarrollo sostenible y con especificaciones concretas para la prevención del cambio climático en las próximas décadas. En efecto, a nivel europeo, Alemania lucha por una ambiciosa agenda para la prevención del cambio climático, un reforzado uso de energías renovables y diferentes medidas en defensa del medio ambiente. Nosotros apoyamos y fomentamos con nuestro compromiso el proceso internacional de desarrollo sostenible, de acuerdo con la Agenda 2030 además del ambicioso acuerdo para la prevención del cambio climático.

La Cumbre del G7 en Elmau ya ha establecido las pautas. Como principales países industrializados hemos acordado reducir las emisiones de tal manera que el calentamiento promedio de la Tierra se pueda mantener en dos grados. Esto debe estar acompañado de una amplia descarbonización de la economía mundial en el transcurso de este siglo.

Ya sea que se trate del clima - y de la protección del medio ambiente, de una alimentación adecuada o de una mejor educación a escala mundial - la voz de las jóvenes generaciones merece ser escuchada de manera especial con respecto a todos estos temas. Los niños y adolescentes tienen un buen sentido de justicia; tienen un interés común en un mundo mejor; quieren promover algo, transformarlo y cambiarlo para mejor. La iniciativa *youthinkgreen* - los jóvenes piensan verde ayuda a que los jóvenes pongan sus ideas en práctica para lograr un mejor desarrollo sostenible y de éxito. Como patrocinadora yo apoyo bastante esta iniciativa, pues el desarrollo sostenible se logra solo por medio de mucha cooperación.

A handwritten signature in black ink that reads "Angela Merkel". The signature is written in a cursive, flowing style.



CUANDO SE ENCUENTRA UNA VISIÓN CON ESPÍRITU EMPERNEDEDOR...

- Una introducción al libro

© Sinan Onur Altinuç

Es sábado de Pentecostés, 19 de mayo de 2013, 6:00 PM en la Fundación Konrad Adenauer de Berlín: Más de 160 jóvenes embajadores ambientales de más de 30 países en desarrollo, emergentes e industriales se abrazan el uno al otro. Después de diez días memorables, fuertes debates y talleres inspiradores en la primera cumbre juvenil mundial de desarrollo sostenible, ellos han aprobado un amplio catálogo político de demandas – un manifiesto. Ellos han crecido en un excelente equipo y han experimentado el reconocimiento y la aprobación de todas partes, así como también del representante oficial de la ONU, que vivió y valoró la cumbre iniciada y organizada por *youthinkgreen* - los jóvenes piensan verde titulada “algo extraordinario y ejemplar para nuestro planeta”.

Exigencias y puntos de partida

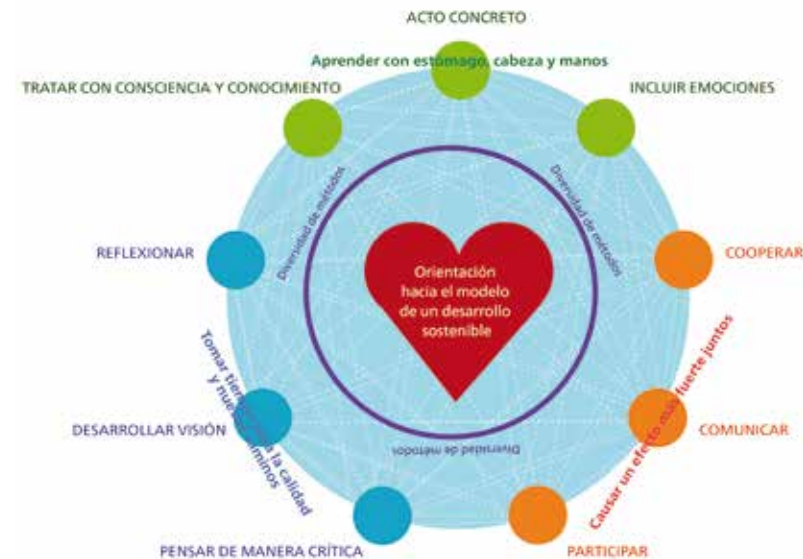
Para la mayoría de los jóvenes, la participación en la Cumbre de Berlín fue un hito importante en su compromiso con los proyectos locales para el desarrollo sostenible en su país de origen, y el punto de partida para muchos otros proyectos que inicien en su entorno social. Ellos unieron esfuerzos y experimentaron la fuerza del movimiento internacional. Además, surgió el deseo de documentar el trabajo anterior de manera extensa y grupal: “Necesito algo tangible sobre nuestro camino en conjunto, un documento

que, al mismo tiempo, se atreva a mirar hacia el futuro y provoque un compromiso social para el desarrollo sostenible. Eso deseo para mi país, para mis compañeros y compañeras, así como también para mi municipio con el fin de despertar a mucha más gente, adoptar nuevas perspectivas y empezar a cambiar su forma de vida.”

Con nuestro paquete de medios/material didáctico “Tree of Hope” queremos cumplir este deseo expresado con frecuencia de una manera similar por compañeros en Política, Economía y Sociedad civil. Por ello, quisiéramos concentrar la voz de nuestra generación verde y de pensamiento global, otorgarle más expresividad y animar a nuestros lectores a participar en el programa de acción mundial “Educación para el Desarrollo Sostenible” (EDS).

¿Qué hace especial al material didáctico “Tree of Hope”?

Jóvenes de más de 15 países tienen la oportunidad de hablar de muchas formas en el libro, como autores, entrevistadores y ciudadanos comprometidos; en el documental, como protagonistas imponentes de su trabajo de campo ejemplar y como guionista creativo de spots medioambientales profesionales. Su voz provoca curiosidad, entusiasmo a través de su pasión, hace reflexionar y cambia el modo de pensar. ¡Pues se trata nada más y nada menos que de su propio futuro!



© Aspects of Education for Sustainable Development, English Translation by Streissler A. of Stelzer I., Garczyk S., Streissler A., „Aspekte einer Bildung für nachhaltige Entwicklung“ in: FORUM Umweltbildung (ed.) „bildung.nachhaltig.regional“ 2012, p. 7

Los interesados reflexionan y cuestionan de distintas formas la vida diaria en vista de los retos globales, de política ambiental y social. Así, los expertos de todas partes del mundo contribuyen con sus perspectivas. En sus textos describen la problemática con el fin de proponer correcciones futuras y plantear soluciones. Quisiéramos pedir a nuestros lectores que colaboren con las iniciativas existentes y empiecen a crear otras. Solo en conjunto, si todos colaboran, podemos encontrar y establecer soluciones que contribuyan con una justicia global, así como con la protección del cambio climático y del medioambiente.

Todos los textos fueron elaborados por nosotros de forma pedagógica y se facilitó una serie de ideas de proyectos y propuestas de reflexión bajo el título “Saber – Entender- Actuar”. Ya que el desarrollo sostenible es un tema complejo y controversial que debe cuestionarse de manera crítica, este tiene alcanzarse luchando como un grupo, de forma experimental y tangible.



Con esto queremos unir la teoría con la práctica y brindar a los jóvenes lectores las herramientas de trabajo del proyecto y del equipo, fiel al lema de Gandhi: «Sé tú mismo el cambio que quieres para el mundo».

¿Qué temas se analizarán?

Nos queda claro que el desarrollo sostenible es un tema transversal que debería transmitirse en todos los cursos y asignaturas e integrarse en todas las instituciones educativas posibles y centros de aprendizaje. Los programas educativos para el desarrollo sostenible dirigen la mirada hacia la relación y conexión transversal de las diversas disciplinas, y esto es lo que buscamos también con nuestro material didáctico. Muchos aspectos coinciden con interrogantes en diferentes temas, se les presta atención desde un punto de vista distinto para que así las autoridades correspondientes las evalúen a su modo.

En el tema 1

Las autoras ven en la Generación G - verde y global” valores, convicciones, formas de vida y compromisos de una nueva generación que las investigadoras describen frecuentemente como “Milenarios” o como “Generación Y”. Es evidente que los jóvenes, en términos generales, están más conectados que sus padres y abuelos gracias a la digitalización, a las redes sociales y a la posibilidad de viajar. Desde luego, el entorno de los jóvenes cambia de país a país y de región a región; con ello también el modo en que pueden experimentar, exigir y dar el ejemplo de desarrollo sostenible.

En el tema 2

Se presentará el trabajo multifacético de *youthinkgreen*: Informes de los trabajos de campo de los grupos juveniles locales, experiencias de los que creen en *youthinkgreen* en la conferencia



de la ONU en Río de Janeiro (Brasil) y Doha (Catar), impresiones de nuestros encuentros internacionales, así como ideas para innovadores proyectos juveniles. A diferencia de muchas organizaciones de la sociedad civil, nosotros no nos hemos establecido de manera temática, sino que trabajamos en diferentes proyectos para el desarrollo sostenible; por ejemplo, para el aprovechamiento de energías renovables en Egipto, para la movilidad sostenible en Namibia, para una vida libre de plástico en Alemania, para la bolsa de intercambio de servicios en Brasil, uso de agua sostenible en Perú o para el reciclaje en la India. Aun cuando todos nosotros los que pensamos verde tengamos diferentes medios para alcanzar el desarrollo sostenible, es evidente que tenemos mucho en común. Para fortalecer el sentimiento de solidaridad, hemos desarrollado dos símbolos: el hilo verde (un brazalete de lana verde) y también el “Tree of Hope” Este último está formado por un armazón de residuos en forma de tronco y ramas, así como muchas hojas de papel en las que se puede escribir deseos, peticiones y esperanzas. Esperamos que las historias de los jóvenes sobre este tema motiven, inspiren y apasionen a nuestros lectores, pues ellos demuestran con ejemplos todo lo que es posible cuando estamos dispuestos a emprender nuevos y excepcionales caminos.

14



En el tema 3

Renombradas expertas aportan argumentos y material de discusión sobre los diferentes ámbitos sociales, por qué el desarrollo sostenible y la prevención del cambio climático son señalados como los grandes desafíos de la humanidad actualmente. El cambio climático, la escasez de recursos naturales, agua dulce y alimentos traen consigo muchos peligros que nos concierne directamente a todos en el presente y futuro. Sin embargo, en vez de simplemente discutir y advertir sobre el problema, las autoras exponen posibles soluciones para esta compleja crisis. Está totalmente claro que no tenemos tiempo que perder y no debemos solo plantear preguntas ecológicas, sino también relacionadas a la justicia y subsistencia. Debemos “cambiar nuestra forma de pensar”, finalmente intervenir y cambiar nuestro estilo de vida, para nosotros mismos y para todos en conjunto. Ya no podemos perder el tiempo en pequeñas acciones individualistas a fin de tener más sostenibilidad, en vez de eso debemos intentar tenerlo en mente, siempre considerando el panorama general. Y para ello, necesitamos con urgencia acuerdos internacionales vinculantes a cargo de los políticos.

En el tema 4

Se comparte bastante estas consideraciones e incluso profundiza mucho más en ellas. Las autoras dan nuevas ideas sobre modelos alternativos de economía y sociedad (4.1), sobre el tema de energías renovables (4.2.), sobre tendencias para la movilidad sostenible y vivienda (4.3.) así como sobre retos para consumo alternativo y alimentación sana (4.4.). Además, sobre este tema (4.5.) planteamos la pregunta de cómo se puede conectar un modo de vida sostenible con la búsqueda individual de satisfacción, suerte y desarrollo personal.

En el tema 5

Miramos al futuro cercano, debatimos sobre ideas visionarias, presentamos pioneras de Ruanda, Nueva Zelanda e Israel y confrontamos a los lectores con numerosas preguntas: ¿Cómo podemos mantener una posición fundamental optimista y encontrar nuevos caminos innovadores para la sostenibilidad? ¿Dónde y de quién nos dejamos inspirar en el mejor de los casos? ¿Qué característica de la personalidad y actitudes nos ayudan a que nosotros mismos seamos responsables con la construcción del futuro? También quisiéramos que la educación para el desarrollo



© Gesobau AG

sostenible empieza a tener un rol más importante, y experimentar, por tanto, con nuevos conceptos educativos y de aprendizaje.

El actual material didáctico “Tree of hope” va más allá de un testimonio documental de nuestro trabajo. Invita a una cooperación.

Utilización del material didáctico y de otros elementos con grupos juveniles y alumnos

El libro “Tree of Hope” está dirigido al público en general, sobre todo a las escuelas, universidades, jóvenes con iniciativas, personas comprometidas, pedagogos, fundaciones, organizaciones juveniles, asociaciones y otras instituciones educativas. El sinnúmero de temas hace posible una integración fundamentada y consolidada del libro en casi todas las asignaturas escolares. También puede emplearse para una labor educativa de política ambiental extracurricular, para programas en el marco de la Educación para el Desarrollo Sostenible (EDS) y para talleres sobre el concepto del aprendizaje global. Además, los muchos ejemplos prácticos son apropiados para empezar algunos proyectos con adolescentes y adultos jóvenes.

El aporte de las autoras no refleja opiniones de manera ilimitada y perspectivas de *youthinkgreen*. Por el contrario, hemos intentado proyectar una amplia oferta para los caminos y perspectivas del desarrollo sostenible y transportarla a un estilo narrativo distinto (textos objetivos, neutrales, periodísticos, medidos y con tendencia de opinión). Además, corresponde a las jóvenes lectoras, indagar, debatir, examinar las declaraciones y opiniones de las autoras de manera crítica, y formar su propia.

Hemos desarrollado los denominados “Talleres”, para que con su ayuda los jóvenes empiecen sus propios proyectos y puedan practicar la comunicación de estrategias de sostenibilidad. En el taller de guion proporcionamos el know-how para cuestionar la publicidad de manera crítica. Pero también se aprende a escribir guiones de alto nivel para spots publicitarios sobre el ambiente y el clima, y así llevarlos a la pantalla (véase 2.2.). En el **Taller de escritura periodística** les mostramos a nuestras lectoras paso a paso cómo pueden volverse narradores para temas ecológicos (véase 1). En el **Taller del Futuro y de Ideas** (5.3.) y en el **Taller de proyectos** (2.2.) se describe de manera

15



Festival de la Utopía en Brunswick
© Alianza para la Región GmbH

DVD con un documental y spot publicitario del medio ambiente

ilustrativa cómo es que los jóvenes tienen una nueva visión para crear proyectos de éxito.

La EDS involucra el compromiso y la participación de todas las ciudadanas, cualesquiera sean sus edades e independientemente de su posición social. Nosotros queremos que muchos jóvenes y adultos se sientan inspirados y motivados a través de estos talleres para que se involucren y vivan su propio concepto de sostenibilidad y la impartan ante todos.

En el DVD adjunto presentamos el resultado de nuestro taller de guion llevado a cabo a nivel mundial: se seleccionaron spots publicitarios sobre el medio ambiente, redacciones hechas por jóvenes que transmiten de forma extraordinaria cómo podemos usar los medios de comunicación para lograr nuestros objetivos; por ejemplo, hacer publicidad sobre modos de vida sostenibles.

Además, nos deja presenciar muy de cerca el documental de una hora de “Tree of Hope” de Rasmus Sievers, el desarrollo de la personalidad y de los proyectos de los jóvenes embajadores del cambio climático en India, Namibia, Alemania y Catar. Nos anima a volvernos activos y a enfrentarnos al gran desafío de un desarrollo y de una vida sostenible.

Las siguientes indicaciones y recomendaciones están dedicadas especialmente para nuestras jóvenes lectoras:



INFO 1: CAUSAS DEL CONCEPTO PEDAGÓGICO “SABER - ENTENDER - ACTUAR”

Los textos de nuestras autoras informan, aclaran, incitan y dejan presenciar lo interesante y digno de ser imitado. Queremos sugerirles con la tarea de **Saber - Entender - Actuar** que en cada aporte elaboren y cuestionen temas dirigidos. Por medio de trabajos de investigación adicionales pueden obtener una base estable sobre el Saber, así como diversos puntos de vista. Saber es poder. Sin embargo, el Saber puede ser también demasiado teórico y abstracto. Seguramente ustedes tienen alguna noción sobre las repercusiones y consecuencias parcialmente desastrosas que tiene nuestro estilo de vida en el clima y el medio ambiente. No obstante, a veces las posibilidades de lograr el cambio parecen mínimas. Por ello es importante que entendamos también nuestro conocimiento para así sacar las mejores conclusiones y aplicarlas correctamente.



Brunnenbau im Damaraland (YTG Namibia)

Tener un intercambio intensivo en el grupo de aprendizaje, charlas de expertas y de personas que comparten sus propias experiencias, así como excursiones y talleres los ayudarán a enfrentar las circunstancias de forma accesible y experimental. Esto incluye el entendimiento individual e inmediato, por ejemplo, de los procesos en la naturaleza y el entendimiento de las relaciones sociales. En la etapa final se trata de emplear el Entendimiento y Saber para participar activa y conscientemente en un futuro sostenible y digno de vivir. Pueden comprometerse en varias acciones y proyectos, descubrir y desarrollar sus talentos y habilidades, así como perseguir y lograr las metas de sus equipos. Busquen patrocinadoras en sus entornos sociales. No tengan miedo de transmitir al público sus temas y puntos de vista, de informar a otros, de interrogar y hacer tomar conciencia. Motiven a otros a que formen parte y a que actúen por sí mismos, en vez de esperar a ver qué sucede y de evadir responsabilidades. Esperamos que se diviertan alzando su voz y participando en la elaboración de un futuro valioso y provechoso para ustedes y para las siguientes generaciones. Metafóricamente hablando, estos tres conceptos **Saber - Entender - Actuar** representan la acción de los respectivos escalones del camino al éxito para vivir en la mayor armonía posible con la naturaleza y los demás seres humanos.



INFO 2: PEQUEÑOS TIPS Y COMENTARIOS

Nos sentimos comprometidos con un idioma con sensibilidad de género. Es por ello que hemos intentado escoger estilos de escritura en los textos que redactamos, los cuales se dirigen a todos los sexos e identidades de género de la sociedad. A causa de una mejor legibilidad hemos decidido usar la letra A (por ejemplo, Actrices en vez de actores y expositoras en vez de expositores), aun cuando sabemos los puntos críticos. La aportación del texto de nuestras autoras externas todavía no lo hemos uniformizado ni hemos adaptado el estilo de la redacción.

Gracias a la internacionalidad de nuestro proyecto, de nuestra red de jóvenes de youthinkgreen y a las autoras del libro, hemos conservado pasajes de textos, apartados, citas y también varias ilustraciones en inglés. Sin embargo, hemos traducido la mayor parte del contenido. En varios artículos nos remitimos a recursos de internet, a la búsqueda en línea y a la comunicación por correo electrónico. Quisiéramos animarlos a ello, así como también a utilizar, en vista de los

nuevos medios, alternativas sostenibles como por ejemplo Ecosia (buscador), Posteo (Proveedor de correo) y computadoras que ahorran energía, etc. (Palabra clave:» TI ecológica «).

Este libro puede leerse de atrás hacia adelante, pero no se debería leer así. Empiecen por el ámbito temático y los textos que más sean de su interés. En cada uno de los cinco temas podrá encontrar además una introducción al contenido. Para cualquier pregunta o petición, sírvase escribir directamente a la oficina de youthinkgreen en Berlín: info@youthinkgreen.org



“GENERACIÓN G - VERDE Y GLOBAL”:



Del 10 al 20 de mayo de 2013

youthinkgreen organizó la I Cumbre mundial de jóvenes sobre el desarrollo sostenible en Berlín. En el “Jardín del Mundo” - un lugar de intercambio cultural y de relación de diferentes creencias y modos de vivir - los jóvenes documentaron su optimismo y su unión a través del simbólico “Tree of Hope”.

Estilos de vida y compromiso de los jóvenes para una mayor sostenibilidad en el mundo

Introducción

Página 20

Cómo volverse un artífice del cambio: Wolfgang Gründinger en entrevista con *Nora Marie Zarembo*

Página 22

» Nuestra meta: Plantar un millón de árboles «:

Felix Finkbeiner en entrevista con *Gregor Landwehr*

Página 28

La economía post-crecimiento - ¿Una utopía elitista?

De *Niko Hübner*

Página 34

Mi huella ecológica en el mercado decreciente:

Un auto experimento por *Alisa Reimer*

Página 40

Valor para el cambio - gracias a la » Escuela de la vida «

Por *Johanna Krüger*

Página 47

Mi camino: Del tímido outsider a la gran escena mundial de la política del cambio climático

Por *Alexander Brock (Namibia)*

Página 54

Narración de historias ecológicas - El taller de escritura periodística de youthinkgreen

De *Ariane Missuweit* y *Christian Vock*

Página 60



Introducción

Los investigadores llaman “Milenarios” a nuestra generación o también “Generación Y” (en inglés Y de “Why” – es decir “por qué” en español). Esto se debe a que cuestionamos muchas cosas: nuestro lugar de trabajo, nuestro estilo de vida y la manera en que funciona nuestro sistema económico. Sin embargo, en vez de seguir grandes pensamientos idealistas, muchos de nosotros preferimos soluciones prácticas. La “Generación Y” se enfoca en lo factible y en el presente. La mayoría de nosotros tiene un buen grado académico y cree que el lugar de trabajo debe adaptarse a nuestro concepto de justicia y a nuestras necesidades – mayor libertad, una posibilidad de autorrealización y más tiempo para la familia y para nuestras actividades de ocio, y no al revés. Algunos sociólogos nos ven como egocéntricos por esa razón.

A su vez, los estudios sobre los jóvenes muestran también que los compromisos sociales para los temas de desarrollo sostenible adoptaron completamente un gran valor en nuestra vida. Sabemos perfectamente que las cuestiones críticas de las relaciones sociales - de acuerdo con el “Por qué” - deben seguir también una iniciativa propia, una búsqueda de solución y disponibilidad de actuar. La resistencia pasiva o el retiro en lugares idílicos privados no nos sirven. Tomamos las crisis y los desafíos a nivel mundial (ver área temática 3.2.) con impresión al contemplarlas, y el lenguaje simbólico no nos es ni mucho menos claro, que no puede continuar, que nosotros de-

bemos transformar nuestro sistema social lo antes posible y sembrar hoy lo que queremos cosechar mañana.

No obstante, la solidaridad va por otras rutas, no solo se grita a los cuatro vientos ni se demuestra en protestas callejeras. Comienza en nuestro entorno directo y local y no termina ahí.

Gracias a la digitalización y a las redes sociales, se han superado ligeramente los límites geográficos y culturales. Estamos mejor conectados a nivel mundial, somos más fuertes que cualquier otra generación antes de nosotros. Vivimos para viajar y aprender, y así a ver el mundo con otros ojos; ya no nos instruimos con la información de los medios clásicos.

Por eso hemos llamado a esta área temática la “Generación G - Verde y Global”

Por supuesto, el entorno de vida de los jóvenes es distinto al nuestra generación y con ello también las formas y contextos en los cuales fomentamos, experimentamos y presentamos la sostenibilidad. En esta área temática les presentamos a algunas personalidades jóvenes y comprometidas.

Wolfgang Gründinger tiene una fundación que aboga por la igualdad entre las generaciones y el derecho a voto desde los cero años. Por ello le preguntamos qué fue lo que lo impulsó a un compromiso amplio y honorario. Él nos cuenta qué habilidades se necesitan para convertirse en

un “Artífice del cambio” social y qué caminos pueden recorrer los jóvenes para conseguir que los políticos los oigan.

Felix Finkbeiner era todavía un niño cuando decidió participar activamente en la lucha contra el cambio climático. Después de haber expuesto en clase sobre el tema de la crisis climática “El fin de los osos polares”, inició - junto con sus profesores y compañeros - la acción “Plantas para el planeta”, en la que con el paso del tiempo participaron niños y jóvenes de todo el mundo.

Le pedimos a **Niko Hübner** de la comisión ejecutiva federal de la BUNDjugend (Liga juvenil alemana para la Protección del Medio Ambiente y de la Naturaleza) en Alemania ahondar en la economía post crecimiento y en los temas de Niko Paech (véase área temática 4.1). Niko analiza, hasta qué punto Paech hace referencia a las realidades heterogéneas de la vida de los jóvenes y si el “Análisis de ciclo de vida” individual, como lo expresa Paech, puede ofrecer una solución verdadera.

La joven periodista y profesora de yoga **Alisa Reimer** se atrevió a hacer una prueba en sí misma y siguió una estricta dieta de una semana “Dieta de CO₂” para reducir sus huellas ecoló-



gicas. Renunciar fue sin embargo más fácil que soportar las miradas extrañas y los cuestionamientos de sus amigos.

Johanna Krüger (de Alemania) y **Alexander Brock** (de Namibia) describen en reflexiones puntuales sobre sus cambios de vida que se necesita del impulso de mentores, modelos y profesores para desarrollar un sentido de responsabilidad social y ecológica y también para lograr profundos procesos de cambio.

Una cosa queda clara: La sostenibilidad no sólo se debe experimentar, sino también transmitir. Por eso, **Ariane Missuweit** y **Christan Vock** les presentan al término del área temática el taller de escritura periodística de youthinkgreen en el

arte y oficio de “las historias ecológicas”. Si sólo en una gran comunidad conseguimos que más personas se comprometan y reflexionen sobre su estilo de vida, podremos dirigir las condiciones sociales existentes hacia un desarrollo sostenible.



CÓMO CONVERTIRSE EN UN ARTÍFICE DEL CAMBIO

Entrevista a Wolfgang Gründinger

A sus 17 años, Wolfgang Gründinger publicó su primer libro titulado “Revolución Ecológica”, al que le siguieron otros trabajos (“Levantamiento de los jóvenes”, “Nosotros como visores del futuro”, “Lobby en la prevención del cambio climático”). Su prematuro compromiso político para los diferentes aspectos de la equidad entre generaciones le dio la reputación de “Abogado de los jóvenes” en Alemania. A él mismo le gustaba describirse como un independiente “lobista para el futuro”. En las conversaciones Wolfgang revela cuál fue el origen de su trabajo político-social - y cómo se pasa a ser en pocos años un “Artífice del cambio”.

Por Nora Marie Zaremba para youthinkgreen

22 youthinkgreen: Estimado Wolfgang, desde su punto de vista, ¿cuáles son los desafíos centrales que enfrentamos a nivel mundial?

Gründinger: Hay muchos casos problemáticos no resueltos y que se encuentran entrelazados, iniciados con la desigualdad financiera. Y aun cuando nosotros producimos suficientes alimentos, todavía tenemos 50 millones de personas que se van a dormir pasando hambre. Esto está relacionado muy de cerca el tema de la educación. Más de 100 millones de niños no tienen la oportunidad de asistir a la escuela primaria ni tienen la esperanza de una vida mejor.

Jóvenes y mujeres todavía se ven discriminadas tanto en el sector educativo como en el mercado de trabajo. Y obviamente debemos reflexionar con

urgencia sobre nuestra producción económica y patrones de consumo a fin de cambiarlos. Sólo para dar un ejemplo: nuestro apetito por el pescado es tan grande que esto tiene consecuencias catastróficas y probablemente irreversibles para el ecosistema.

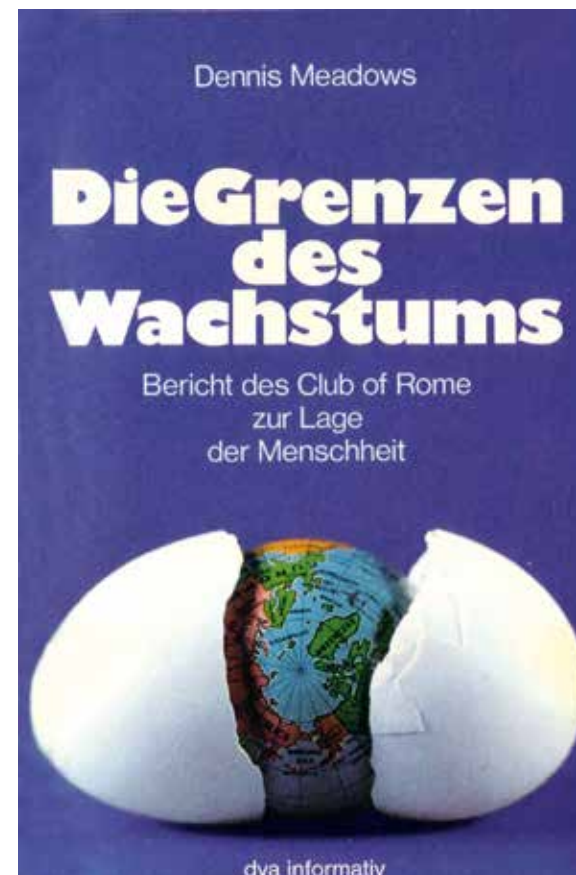
Por último, debemos reducir drásticamente las emisiones de CO₂. Millones de personas ya viven hoy en día bajo la continua amenaza de los desastres naturales, y el cambio climático intensifica estos problemas aún más.

youthinkgreen: Cuándo y cómo empezaste a relacionarte con estos temas tan complejos?

Gründinger: Temo decir que es una historia bastante aburrida, e incluso hasta triste.



© Hiking Artist_Frits Ahlefeldt



Al inicio de mi adolescencia no tuve buenos amigos, ni hobbies y mucho menos dinero. Por eso solía ir a la pequeña biblioteca pública de Tirschenreuth, mi ciudad natal y fue ahí donde leí “Los límites del crecimiento” escrito por el Club de Roma en 1972.

El pronóstico central del estudio era: Si las tendencias actuales de crecimiento de la población mundial, la industrialización, la contaminación y el uso de recursos continúan, entonces se alcanzarán los límites planetarios en los siguientes cien años. Por eso debemos estar preocupados por un colapso ecológico antes de lo esperado. Hoy estos temores son casi una verdad irrefutable. Eso me afectó bastante. En lo sucesivo quise involucrarme seriamente en la protección del mundo.

Derribando muros

youthinkgreen: ¿La lectura del Club de Roma también fue el punto de partida para tu compromiso político social de hoy en día?

Gründinger: En realidad, había ocurrido mucho antes. Casi diría que la postura política es

innata en mí. A mi madre le gustaba contarme historias, que ya no recuerdo, pero que expresan algo.

Por ejemplo, cuando tenía cinco años vimos juntos por la televisión la caída del muro. Yo estaba muy impresionado de ver a toda la gente llena de júbilo en el muro, aun cuando naturalmente no entendía las implicancias políticas. Mi madre me había explicado de manera muy simple que la gente se alegraba porque el muro ya no estaba más. También pensé: Los muros separan a la gente y, por tanto, debemos desaparecerlos. Al día siguiente me fui con un martillo y traté de romper el muro del vecino. Obviamente no se alegró por eso.

Desde entonces he sido siempre parte de manifestaciones y protestas. Ya no quería ser sólo un observador. El libro del Club de Roma me ha mostrado claramente que en nuestro mundo muchas cosas salen mal. Yo ya no podía aceptar eso.

youthinkgreen: Entonces, ¿cómo es que esto ha continuado y cómo has encontrado personas que piensan como tú?

23



Gründinger en la entrevista del ZDF
© Behörden Spiegel / Klaus Dombrowsky

Gründinger: Me he decidido por un compromiso político, he entrado en el SPD - Partido socialdemócrata de Alemania y he participado activamente en la Asociación juvenil de Juventudes

Socialistas en Baviera. Empecé a investigar en Internet sobre el Club de Roma. Fue complicado pues esta no tenía una página de Internet propia y tampoco parecían ser muy innovadores.

Incluso encontré la fundación para los derechos de las generaciones futuras. Ellos me habían contactado con estudiantes y nos ayudaron a fundar una red juvenil internacional e imparcial: YOIS - Youth for Intergenerational Justice and Sustainability (en español, Jóvenes para una justicia y

nos creían capaces de algo. Antes su postura era: “Primero aprendan con esfuerzo, crezcan, saquen sus conclusiones y reúnan experiencia laboral. Y luego, cuando tengan la experiencia necesaria, tal vez puedan opinar.” Si fuera por los políticos, nosotros los jóvenes estaríamos plantando árboles o cuidando especies animales. Pero eso no tiene nada que ver con la participación en las decisiones políticas. Como gente joven, uno puede ser tomado en serio por los políticos, en principio si

NUESTRA AUTORA

Nora Marie Zaremba (*1987) trabaja como periodista (para los diarios WiWo Green y Der Freitag) y para una fundación política climática en el área de campañas. El punto de partida para que ella se dedicara a temas como el medio ambiente, políticas climáticas y sostenibilidad fue su estancia por trabajo de un año en la India.



sostenibilidad intergeneracional). Nuestro centro consistía solamente de entre 10 y 20 estudiantes; con 17 años, yo era el miembro más joven. Lamentablemente, después de unos años tuvimos que desintegrar la asociación pues cada vez los miembros eran menos, ya sea por discrepancias o querellas entre ellos, o porque muchos le daban prioridad algunas veces a la entrada en el mundo laboral.

youthinkgreen: No obstante, en este tiempo has recibido grandiosas oportunidades: cuando tenías 17 estuviste como delegado en la Cumbre del clima de la ONU en Bonn y un año después en la cumbre mundial de la ONU para la sostenibilidad en Sudáfrica. ¿Te sentiste como un adolescente tomado en serio por los políticos climáticos allí presentes?

Gründinger: No, por supuesto que no. En Johannesburgo me sentí completamente agobiado con el reconocimiento; ese fue mi primer viaje solo al extranjero, y también mi primer viaje en avión. No fue sencillo, hacerme entender con mi inglés del colegio, todo era nuevo para mí, también lo fueron las muchas abreviaturas en inglés de las organizaciones internacionales. No estaba bien preparado para la ocasión. Pero años después, como estudiante, no tenía la sensación de que los adultos

uno tiene una postura segura, además de éxito profesional o en los medios de comunicación.

youthinkgreen: Hablas del derecho de participación política de los jóvenes. ¿Para tí la política es un camino central de los agentes de cambio, quizás la mejor posibilidad para brindar cambios?

Gründinger: No sólo eso. Hay numerosas iniciativas innovadoras que los ciudadanos traen al centro de la sociedad; por ejemplo, la Silent Climate Parade - una protesta de baile silenciosa en las calles de la metrópolis para mejorar la protección del clima - o el movimiento Occupy, con su crítica autorizada al capitalismo. Útiles son también los planteamientos básicos como Carrot-Mobbing y campañas contra los residuos plásticos o proyectos de jóvenes como Planta para el Planeta de Felix Finkbeiner.

Pero para una gran transformación se necesita también un franqueo político, normas y leyes. Los partidos se guían en su mayoría por razones electorales y después por lo que la mayoría de la población desea. Por eso desde mi punto de vista es necesario derogar el límite de edad para el derecho al sufragio. De esta manera, las necesidades y opiniones de los niños y jóvenes, que representa por lo menos un 17 por ciento de

nuestra población en edad avanzada, obtienen un peso político mucho mayor.

Campaña “Queremos votar”

youthinkgreen: ¿Eso quiere decir que tú exiges el derecho al sufragio desde los cero años?

Gründinger: Sí, por supuesto, y estoy seguro de que voy a vivir para cuando se aplique esta modificación de la ley. Nuestra campaña se llama: “Queremos votar”. En las elecciones parlamentarias de Alemania 2013 nuevamente millones de personas menores de 18 años en este país fueron excluidas del derecho a voto. Esta situación, no obstante, ya no es aceptable. Por eso, de la funda-

constitucionalidad. También tendremos suerte; de ello estoy casi seguro. Y eso fortalecerá finalmente la justicia entre generaciones y la democracia en Alemania.

youthinkgreen: ¿Qué tipo de caminos pueden todavía seguir los jóvenes para llamar la atención de los políticos?

Gründinger: Las peticiones en línea son una muy buena oportunidad. Hoy en día se puede juntar voces más rápido y divulgar demandas por medio de la recolección de firmas en las calles. También hemos iniciado en la fundación para los derechos de las generaciones futuras un premio legislativo. Con ello elegimos decisiones legales sobresalientes, no a las personas.



Embajadores climáticos YTG en conversaciones con los voceros ambientalistas de todas las bancadas parlamentarias

ción para los derechos de las generaciones futuras, hemos apelado e intentado junto con 15 niños y jóvenes impugnar la elección al parlamento alemán, lo que sin embargo fue rechazado por esta entidad.

No nos hemos dejado confundir por ello, sino que ahora hemos presentado ante el Tribunal Constitucional Federal en Karlsruhe un recurso de in-

Finalmente hemos distribuido actas para lograr el abandono de la energía nuclear establecida en Alemania a representantes de todos los grupos parlamentarios en el Parlamento Federal Alemán. Esa es una pequeña y ligera acción viable que debe aguzar la conciencia de los políticos, interferir en sus decisiones relacionadas a la sostenibilidad y a la calidad de vida de las futuras generaciones.

youthinkgreen: ¿Qué has aprendido de tu compromiso como “Lobista para el futuro”? ¿Cuáles fueron errores retrospectivos que has cometido y cuál es tu mayor éxito?

Gründinger: Hay un refrán que me gusta mucho: “Un mosquito no puede hacer nada contra un rinoceronte. Pero mil mosquitos pueden obligar a un rinoceronte a cambiar de rumbo.”

Además, o se filian a un grupo establecido o fundan su propio grupo, algo quizás como un grupo de trabajo a favor del medio ambiente en el colegio.

Un error que cometí en mis inicios fue querer bailar al mismo tiempo en muchas bodas. Yo quería participar en diversos grupos de reflexión, estar ajetreando de evento en evento; al final me metí en todo un poco y no logré nada bien hecho. Igualmente es frustrante sólo escribir entre cuatro paredes para uno mismo, así como hice al iniciar mis estudios. Ahora es diferente; puedo impulsar proyectos en mi trabajo de la fundación con pequeños recursos financieros y he encontrado un excelente equipo. Ya no soy ningún ratón de biblioteca abandonado o un luchador solitario.

Sin miedo al fracaso

youthinkgreen: ¿A qué recursos debería en lo posible recurrir un artífice del cambio?

Gründinger: Desde mi punto de vista lo más importante es que ante todo se empiece a trabajar. Luego la estrategia correcta se desarrolla en el tra-



Grupos de trabajo youthinkgreen

bajo. De preferencia no se empieza solo, sino que hay que buscar un grupo de colegas con quienes se comparte una visión. Un grupo puede motivarse mutuamente en los contratiempos. Quisiera que cada uno tenga en cuenta que no debe tener miedo al fracaso. Esto lamentablemente aún no se ha difundido en Alemania. Sin embargo, cada uno de nosotros sabe que se ha quedado en blanco en una mesa redonda o en una conferencia, que algo salió mal en un evento organizado o que una solicitud ha sido rechazada. Pero eso no es tan trágico. Si uno se lleva un chasco, cobra fuerzas y sigue adelante. En el área anglosajona hay un dicho hermoso “persiste”. Es decir: de cada error saca algo bueno y desarróllate. Esta actitud me ha ayudado siempre con mi compromiso y mi carrera.

SABER • ENTENDER • ACTUAR

1. Gründinger no había nacido para ser un artífice del cambio

- ¿Qué circunstancias han influenciado de manera determinante la carrera de Gründinger para convertirse en un artífice del cambio?
Comenten entre ustedes
- ¿Cómo es que él ha cambiado a través de su fuerte compromiso social?
- Defienda su posición sobre los grandes retos a nivel mundial.
- ¿Con qué conceptos te quedas de la contribución de Gründinger?
¿Hay puntos en los que él sea un ejemplo para ti?

2. Un cambio social innovador y emprendedor puede resultar de cada persona.

- Describe con tus palabras el papel de un artífice del cambio.
- ¿Cómo es que uno se compromete con ese mismo modo de pensar?
- Ustedes desean traer un mensaje concreto a la sociedad civil. Gründinger recomienda simplemente empezar a trabajar. Sin embargo, otros insisten primero en el mensaje; por ejemplo, cuestionar la utilidad social, la meta concreta y las estrategias listas a implementar. Aclare esto en un debate de pro y contras sobre esta circunstancia.

3. Estudios científicos critican el gran potencial no utilizado para un mayor compromiso social de los jóvenes en Alemania.

Debatan entre ustedes por qué es importante y beneficioso entrar en el rol de los artífices del cambio desde muy jóvenes y dedicarse como tal.

4. Convocatoria para concurso: ¡Somos artífices del cambio!

- En colaboración con la dirección del colegio, los padres y la representación estudiantil inicie el concurso “¡Somos artífices del cambio!” para ganar ideas de proyectos sobre aspectos de desarrollo sostenible en su escuela.
- En lo posible presente varias de estas ideas en un formato adecuado y brinde una resolución, cuyas ideas en conjunto se deban poner en práctica.



“NUESTRA META: PLANTAR UN MILLÓN DE ÁRBOLES”

© Planta para el Planeta

Por Felix Finkbeiner en entrevista

Todo comenzó con una exposición escolar sobre la crisis del cambio climático en cuarto grado de primaria. Felix Finkbeiner tenía entonces nueve años en el 2007, y no abandonó el tema desde ese momento. Para él y para sus compañeros estaba claro que el problema no se puede resolver solo con resoluciones. Inspirados en campañas de reforestación en África empezaron a plantar árboles y a motivar a otros estudiantes a hacer lo mismo que ellos. Desde la pequeña acción escolar Felix y sus compañeros desarrollaron paso a paso la iniciativa internacional de niños y jóvenes “Planta para el Planeta”, para la cual ellos querían unir la protección del clima y la igualdad social. Casi 13 mil millones de árboles han sido plantados gracias a muchos patrocinadores de todo el mundo. Sin embargo, el camino hacia los mil millones es aún extenso. Por Gregor Landwehr para youthinkgreen

youthinkgreen: Querido Felix, a un estudiante de nueve años de seguro le interesan los autos, el fútbol o las casas en árboles, pero para nada un fenómeno antropogénico tan complejo como el cambio climático. ¿Por qué es distinto para ti?

Finkbeiner: De hecho, la primera vez que me enteré sobre la crisis del cambio climático fue en primaria. Durante mi preparación para una exposición sobre la crisis del cambio climático, mi papá me mostró la película “Una verdad incómoda” de Al Gore. Con frecuencia, durante la cena, mi padre me había hablado sobre la relación política, la globalización y la inequidad social en el mundo. Yo ya conocía bastante bien el tema, y finalmente frente a la clase anuncié “El fin de los osos polares”. Fue así que en ese momento le puse título a mi exposición, pues sentía un respeto y cariño por los osos polares. Mi animal de peluche favorito era un oso polar gigante.

Nosotros los estudiantes hemos tomado consciencia inmediata de que no sólo se trata de animales en peligro de extinción, sino también del futuro de la gente, de nuestro futuro. Y de eso debemos ocuparnos rápidamente.

Inspiración en Kenia

youthinkgreen: Ustedes tuvieron la idea de plantar árboles para la prevención del cambio climático. Eso ya es lógico. ¿Cómo han procedido ustedes con esta implementación?

Finkbeiner: Hemos tomado como ejemplo el trabajo de la ganadora keniana del Premio Nobel de la Paz, Wangari Maathai. Para mi exposición investigué en internet y había escuchado de su proyecto. Wangari Maathai con su organización de mujeres “Green Belt Movement” ha plantado 30 millones de árboles en Kenia, una cifra impresio-

nante. Y luego nosotros pensamos: Ante esto, como estudiantes podemos contribuir con algo. Esto fue desde el principio un proyecto de equipo. En mis compañeros y profesores de la Escuela Internacional de Munich en Starnberg, encontré un rápido apoyo para mis ideas.

Dos meses después de mi exposición frente a la entrada del colegio, planté mi primer árbol, un hermoso manzano.

Desde el principio hemos participado en varias ponencias para difundir las ideas, primero en mi colegio y, luego, en otros colegios.

A partir de ahí presentamos un flyer que enviamos a 20,000 colegios en todo Alemania. Y muchos mostraron interés. Además, hemos hablado con pedagogos. Ellos nos recomendaron ofrecer jornadas en las que podríamos contarles a los niños sobre otros niños del proyecto y sobre los desafíos. De ello surge nuestra “Academia Planta para el Planeta”.

Muchos están tan emocionados sobre la idea de tener una academia que ellos mismos continúan realizando actividades o persiguiendo los proyectos que han desarrollado en grupo en la academia. Es muy útil cuando inclusive reciben en el apoyo y consejo de sus padres o de un profesor.

youthinkgreen: ¿Tenían una estrategia estu-

penda o una receta para el éxito?
Finkbeiner: Nuestro éxito simplemente consiste en la facilidad de realizar las ideas. Cada quien puede colaborar y el objetivo de la acción es



© Planta para el Planeta

fácil y sencilla para todos los niños en el mundo. Hace tres años, por ejemplo, estuvimos de viaje en Kenia por un mes. Allí organizamos veinte Academias de Planta para el Planeta en diferentes lugares, un día en un asentamiento humano, al otro en un colegio privado. Independientemente de su estatus social o de su nivel de educación, todos los niños habían entendido en el acto que debían hacer algo y querían colaborar.

youthinkgreen: ¿Qué apoyo has recibido para que pueda tener lugar una iniciativa global a partir de un pequeño proyecto escolar?

Finkbeiner: Nosotros pudimos obtener como patrocinador a Klaus Töpfer, el ministro del ambiente anterior de la República Federal y Presidente del Programa de las Naciones Unidas para el Medio ambiente (PNUMA). Después de casi un año, hemos recibido cada vez más invitaciones y solicitudes, yo participé en el 2008 en la conferencia de niños y jóvenes de la PNUMA en

Noruega y presenté mi visión, es decir, que nosotros los niños de cada país plantemos un millón de árboles. Al año siguiente, en la conferencia en Corea del Sur hubo un movimiento internacional de Planta para el Planeta. Ahí, niños de más de 50 países siguieron nuestra iniciativa.

Mis padres tienen una fundación propia y era lógico que mi padre nos haya ayudado a establecer las estructuras del proyecto, así como a vencer los obstáculos burocráticos y jurídicos. Una empresa nos había pagado por la primera persona voluntaria, ella trabajó en nuestra casa. Pero como recibíamos cada vez más solicitudes, debimos buscar más voluntarios y una oficina. De este modo necesitábamos también el apoyo relativamente rápido de adultos. En el 2010 creamos la Fundación Plata para el Planeta, para coordinar mejor nuestras actividades de manera más específica.

¿Un impuesto para el futuro?

youthinkgreen: ¿Qué contratiempos o momentos frustrantes han tenido que resistir en su camino?

Finkbeiner: Obviamente cuando se tiene una pequeña fundación, se tiene poco dinero, y la manera como se pueden distribuir las donaciones es estrictamente reglamentada. Entonces tuvimos,

youthinkgreen: Tu respuesta en los medios fue enorme cuando habían empezado. ¿Se necesita de un público para tener la oportunidad de lograr cambios?

Finkbeiner: La atención mediática naturalmente fue muy importante para difundir nuestra idea y obtener siempre más compañeros. Sin la información habríamos tenido mucho más difícil el hecho de traer dinero para el proyecto.

NUESTRO AUTOR

Gregor Landwehr (* 1983) es un periodista independiente y miembro de la Academia para el nuevo periodismo y edición de revistas Debatore. www.gregorlandwehr.de



por ejemplo, la idea de establecer una “Tasa futura”, un tipo de impuesto futuro. Las empresas deberían comprometerse voluntariamente a gastar 0.01 por ciento de sus ventas anuales en nuestro proyecto. Pero en la inauguración no habíamos podido convencer a ninguna empresa de hacerlo. Esa fue una gran decepción.

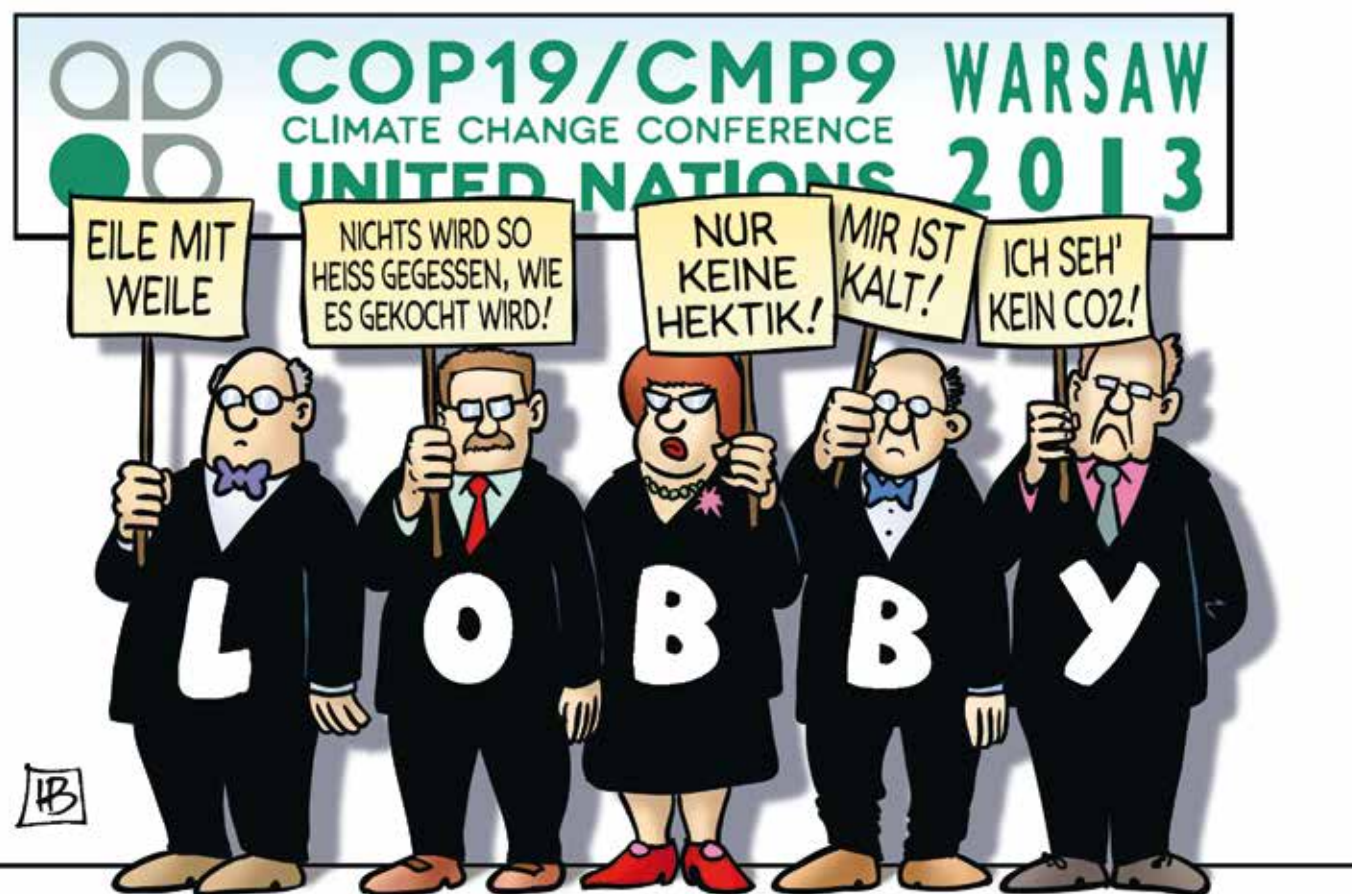
Entretanto, algunas fábricas de dulces cambiaron de opinión. También la falta de resultados en la conferencia internacional para el clima es bastante frustrante. Nuestra conclusión fue la siguiente: Los políticos pueden malograr muchas cosas con su ocio, así como nosotros podemos conseguirlas a través de nuestra acción. La conferencia de las ONU sobre el clima, en Cancún, México 2010 fue muy desmotivadora. Nos habíamos preparado un año y medio - había muchos jóvenes ahí- y nuestros polos decían: “Estamos aquí para cuidar del futuro - ¿por qué están ustedes aquí?” Varias personas nos dijeron que ellos no tenían ninguna esperanza de llegar a algún acuerdo. Algunas declaraciones nos desmoralizaron tremendamente. Pero la ONU y sus organizaciones subsidiarias son lo mejor que tenemos. Desde ahí nunca hemos perdido la esperanza de participar en la conferencia del siguiente año.

Evidentemente espero que hayamos intensificado a través de ello el conocimiento general para los problemas actuales en combate contra la crisis del cambio climático. No nos hemos acercado de manera explícita a los periodistas, pero aún no lo revisan los entrevistadores. Era una ventaja ser todavía jóvenes cuando empezamos a plantar árboles. De ahí que tuvimos una característica exclusiva.

youthinkgreen: Por el momento estás en quinto grado de primaria y pronto darás tu examen para el obtener el Abitur. ¿Ya has planeado cómo continuarás con tu vida y con este proyecto?

Finkbeiner: Sí, yo era muy estudioso en la escuela y este año dejé de ser tan activo como lo era antes. Pero eso no es malo, pues entiendo mi posición como una parte pequeña de esta organización, y no hace mucha diferencia la forma tan intensa con la que participo. Entonces, tenemos ahora más de 100,000 compañeros y dentro de nuestro proyecto ya no soy la personalidad líder del grupo.

Desde el 2011, Planta para el Planeta tiene una estructura democrática en la que todos los niños y jóvenes eligen su Consejo Mundial por votación en línea, y esta toma las decisiones importantes. Yo, personalmente, tengo deseos de estudiar en el extranjero después de terminar el colegio y seguramente continuar contribuyendo de manera





© Planta para el Planeta

local en acciones para “Planta para el Planeta”. Los proyectos de los jóvenes deben realizarse en lo posible con un gran equipo y lograr desde el inicio que eso continúe, cuando se retira algo o se sale del proyecto. Eso lo hemos conseguido en “Planta para el Planeta”.

youthinkgreen: Sin duda, ustedes han conseguido mucho. ¿No es difícil establecer nuevas metas?

Finkbeiner: No, al contrario. Hasta el 2050 debemos establecer que nuestro abastecimiento de energía se garantice al 100 por ciento de ener-

gías renovables y que bajen las emisiones de CO₂ drásticamente. Eso ha mostrado el nuevo estudio del consejo del gobierno federal para los cambios medioambientales globales.

Hasta el año 2020, quisiéramos plantar en todo el mundo 1,000 millones, y también un billón, de árboles e incrementar nuestra red social mundial. Lógicamente hablando, queremos por lo menos motivar a un millón de niños y formarlos para que sean embajadores de la justicia climática. De esta manera hemos recorrido un poco de nuestro camino.

SABER • ENTENDER • ACTUAR

1. En el 2010 Felix y sus compañeros crearon la Fundación Planta para el Planeta.
 - a) ¿Qué circunstancia relevante contribuyó para que de una idea surja un movimiento mundial?
 - b) ¿Qué fue lo especial de su idea? ¿Qué modelos ha escogido? ¿Qué motivos tuvo?
 - c) ¿Qué formas de apoyo recibieron?
2. Cada éxito viene acompañado de frustración. ¿Qué experiencias de frustración ha tenido?
3. Felix tiene la esperanza concreta de lograr su objetivo a largo plazo en un tiempo determinado. ¿Qué condiciones sociales generan esperanza y contribuyen con ello?
4. Felix y sus compañeros de clase se volvieron conscientes en la escuela primaria de que su propio futuro está relacionado con la crisis del cambio climático.
 - a) ¿De qué manera él y sus compañeros han entendido eso y lo han interiorizado?
 - b) ¿Qué conclusiones sacan de la contribución de Felix para ustedes mismos? Compartan sus ideas, quizás también sus deseos y exigencias en el grupo.
5. **Acción: Plantar árboles. ¡Participa!**
 - a) ¿Qué se debe tener en cuenta antes de poder plantar un árbol? Elaboren una lista con preguntas y establezcan relación con plantas de forestación o guardabosques. Investiguen en Internet también.
 - b) Su escuela quiere ser el padrino de un/alguna áreas forestales. ¿En qué medida enriquecerán su vida escolar? ¿Hay algo que pueda oponerse? ¿Qué tareas están en camino? Elabore una petición por medio de un flyer.



© Plant-for-the-Planet/oekom verlag München

LA ECONOMÍA DEL POST CRECIMIENTO

¿UNA ECONOMÍA ELITISTA?

Por Niko Hübner

Niko Paech nos pide replantear radicalmente nuestras formas de vida y de consumo (área temática 4.1.). Él sostiene que todos los recientes esfuerzos de sostenibilidad han fracasado y que las personas que brindan conferencias o programas de formación - sobre el tema “Sostenibilidad” - han viajado por casi todo el mundo, en lugar de contribuir a la crisis climática, promueven soluciones equitativas. Pero, ¿hasta qué punto el modelo de economía post-crecimiento registró verdaderamente las heterogéneas realidades de los jóvenes? ¿Qué tan realistas son las pretensiones de Niko Paech? ¿Dónde nos encontramos como jóvenes en la ejecución de nuestras fronteras? ¿No debemos pensar más en el sistema y en el dominio crítico?¹

do, en lugar de contribuir a la crisis climática, promueven soluciones equitativas. Pero, ¿hasta qué punto el modelo de economía post-crecimiento registró verdaderamente las heterogéneas realidades de los jóvenes? ¿Qué tan realistas son las pretensiones de Niko Paech? ¿Dónde nos encontramos como jóvenes en la ejecución de nuestras fronteras? ¿No debemos pensar más en el sistema y en el dominio crítico?

“¿Su pie se adapta a esta tierra?” Ese es el primer eslabón o el título de un artículo publicado en línea cuando busqué recientemente definiciones concisas sobre el término “huella ecológica” en el gran motor de búsqueda por internet. Por desgracia esta pregunta es para mí que vivo en Alemania. Responder un “No”, no es sencillo, sin que con esto implica una entrega con mucho esfuerzo individual. Desde hace tres años me uní al movimiento ambiental y desde entonces he cambiado mucho en mi comportamiento como consumidor.

Vivo en un departamento compartido, con mobiliario usado en mi habitación. Usamos la conocida electricidad ecológica. He comprado en los últimos dos años un 95 por ciento de ropa usada. Puedo usar los sobres viejos como cua-

dernos en las clases y casi no tengo libros porque aquellos que necesito los puedo pedir prestados en diversas bibliotecas de la ciudad de Berlín.

Hace dos años era diferente. Ya que me gustaba ahorrar y justo conseguí la última moda del comercio ecológico. Mientras tanto, tengo el “escondite ecológico” mucho antes de Niko Paech quien advierte sobre él en sus documentos y discursos, descubierto desde hace tiempo. También gran cantidad de mis amigos y de mi círculo de conocidos utilizan ropas que intercambian con otras personas para cada fiesta o han iniciado una “Alimentación Cooperativa” a un bajo costo para obtener alimentos de los alrededores, de la agricultura ecológica.

Y yo prefiero los autobuses compartidos para ir de viaje y mientras tanto conocer Alemania a través de la ventana o ir de vacaciones a mi hogar, Berlín, como cada seis meses para asistir a alguna conferencia o viajar por la mitad del mundo para el período de prácticas. Mi primer y último vuelo - de Hamburgo a Londres y viceversa - hace mucho tiempo. En un año, llego a una veintena de viajes dentro de Alemania - ya sea para visitar a mi familia o cumplir con mis responsabilidades.

Pequeños pecados de la vida cotidiana

Con algunos ejemplos me gustaría ayudar a otros jóvenes que siguen viviendo a lo grande consumiendo demasiado y, por lo tanto, también contribuyen al cambio climático.

Mis pecados más desagradables en este contexto son: hace tres años, un teléfono inteli-

gente, un cuaderno usado de Amazon y tardes ocasionales que pasé en clubs de Berlín. El último probablemente tendrá una demanda de energía relativamente grande y producto de ella, cantidades significativas de residuos.

Niko Paech sin duda tuvo razón al afirmar que las decisiones individuales tienen relación con el conjunto de decisiones de la sociedad y el balance de energía no es suficiente. La huella ecológica tiene una perspectiva global, desde 1966 hasta el 2012 se ha duplicado y sigue creciendo. Ahora esta huella es 18 millones de hectáreas globales (Gha) o 2,7 Gha por persona. Si quisiéramos poner en práctica la justicia climática en todo el mundo, tendríamos que cortar nuestro consumo de CO₂ de manera que cada ciudadano tenga una huella máxima de 1,8 hectáreas y dejaría de conservar los recursos existentes y la biocapacidad de que no exceda el planeta.

Para nosotros, en Alemania, actualmente el promedio de la huella ecológica es alrededor de 4,6 Gha. Nuestro consumo personal y de energía todavía suma a la huella colectiva. Esto incluye el balance de CO₂ para la construcción y gestión de infraestructuras nacionales, instituciones educativas, es decir, el suministro de agua, hospitales, agencias gubernamentales y ministerios, organismos públicos de radiodifusión o redes de energía. La huella ecológica en Alemania corresponde sólo alrededor de dos hectáreas por persona para nuestro sistema público (infraestructura, las autoridades...).

¿Qué influencia tenemos como ciudadanos, como adolescentes, que aquí ahorran el consumo de energía y de recursos? ¿Permitirá ver las restric-

34



© Christoph Rauscher

Niko Paech nos pide replantear radicalmente nuestras formas de vida y de consumo (área temática 4.1.). Él sostiene que todos los recientes esfuerzos de sostenibilidad han fracasado y que las personas que brindan conferencias o programas de formación - sobre el tema “Sostenibilidad” - han viajado por casi todo el mun-

¹ Agradezco a Janna Aljets y Yannick Ecker por sus valiosas pistas.

35

ciones asociadas que dependen de las mayorías en Alemania?

Y tampoco estoy seguro de si nuestro sistema público alemán tiene una contracción necesaria. En lugar de ello, temo que el cálculo del balance ecológico individual - como Niko Paech y otros nos exigen - apenas sirva para desarrollar una sociedad post-crecimiento. Mi buena voluntad y la de mis amigos pueden fallar rápidamente, por

También el modelo de la huella ecológica se ha desarrollado como una especie de "contabilidad de los recursos" de la llamada "élite", basada en una visión del mundo capitalista. Y nosotros - la sociedad mayoritaria - ¿nos sometemos a este concepto? ¿Debemos vivir nuestras vidas de manera estricta, mientras que las generaciones mayores consumen nuestro presupuesto de CO₂ sin cesar y continuarán haciéndolo?

NUESTRO AUTOR

Niko Hübner (*1992) estudia Geografía en Berlín y es líder de la comisión ejecutiva federal de la Unión juvenil. Desde el 2010 trabaja arduamente por la iniciativa acerca del tema de alimentación y agricultura, negocio Sostenible y el post crecimiento y el desarrollo urbano.



desgracia, en la contracción de la propia huella ecológica debido a las estructuras sociales arraigadas o la legislación vigente.

La pregunta clave que ronda en mi cabeza es: ¿Cómo se puede lograr un gran ejemplo de transformación de la sociedad cuando blancos, heterosexuales, varones académicos políticos, empresarios, burocratas, medios de comunicación y las posiciones de liderazgo académico están principalmente en la mediana edad y por ende sólo representan un cierto subconjunto de nuestra sociedad? Venimos, básicamente, sin una crítica fundamentada "de la dominación" y no seguimos realmente...

¿Pueden los jóvenes, que están comprometidos con la sostenibilidad, viajar menos que los líderes políticos, ejecutivos corporativos, grupos de presión y científicos del clima? Difícilmente. No quiero decir que no es un objetivo deseable, un promedio de 1,8 hectáreas de tierra para reducir la huella ecológica por persona. Pero lograrlo no puede estar determinado desde este púlpito hacia nosotros a menos que las leyes y reglamentos se apliquen a todos los ciudadanos y recibamos el apoyo de todos por igual.

Todos toman el camino de la transformación

La idea de una semana de 20 horas, es decir, la idea de tener menos trabajo y más tiempo libre que la generación de nuestros padres, suena muy tentadora para muchos jóvenes. Claro que puedo vivir con ella. Sin embargo, la preocupación por la independencia financiera o profesional y la auto-exclusión nos impide concretar una oferta de trabajo de 40 horas de forma rápida, de conseguir el potencial trabajo brindado e impulsarlo tenazmente a través de nuestra ilusión de una actividad a tiempo parcial. Y qué puedo pensar de una madre soltera, ¿probablemente estudia y cubre sus necesidades básicas con trabajos de medio tiempo que suman un total de 60 horas por semana? Sí: Muchos en mi generación están dispuestos a limitar el consumo de ropa y los viajes. Y qué puedo pensar de los estudiantes, ¿Deben pagar sus viajes de graduación o sus prácticas en el extranjero?

¿Qué le digo al vecino quien nunca pudo irse de vacaciones y que ahora quiere emprender un viaje de tres días a España? A continuación, Niko Paech nos da una respuesta. ¿Dónde están las personas a quienes les debemos dar una explicación? ¿Cómo ubicamos las diferentes realidades de vida en Alemania y en el mundo?

La crisis ecológica debe cumplir con una transformación que tenga significado para toda

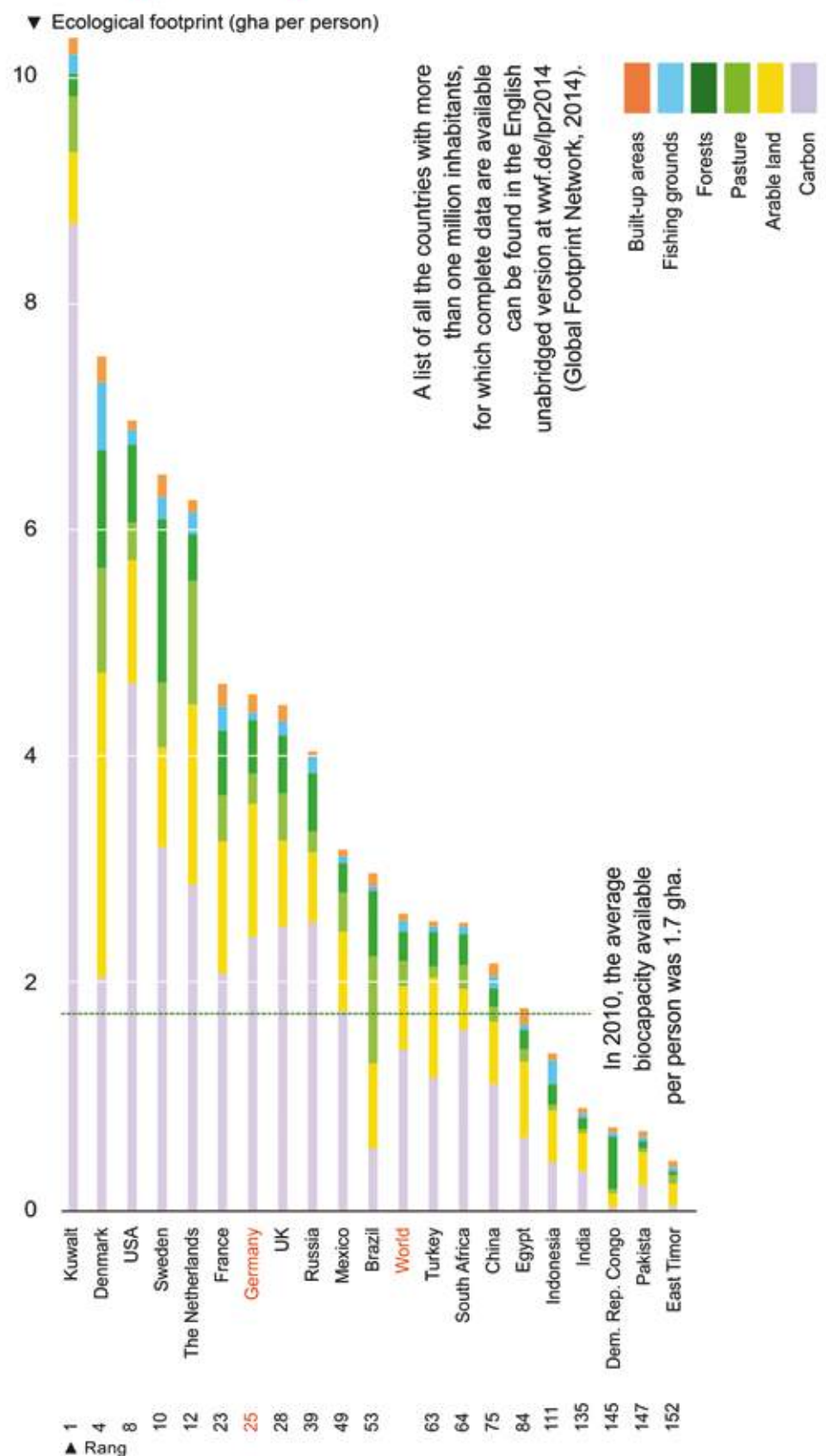
la sociedad y que tenga en cuenta las diferentes necesidades materiales y no materiales de los grupos e individuos, si no está más decir los mismos derechos y obligaciones para todos. De lo contrario, los cambios principales no son alcanzables. A continuación, nos detendremos en el camino hacia la sociedad de post-crecimiento en algún lugar a mitad del trayecto.

Escuelas e instituciones educativas tienen que - contrario a lo requerido por Paech - basarse sólo en más "prácticas de atención sin dinero" y "calificaciones artesanales". En cambio, debemos adquirir, desarrollar e impartir habilidades de comunicación pacífica, la lucha contra la discriminación, la igualdad de género, el diseño de los procesos participativos y la superación de las jerarquías rígidas. Esto es necesario para que nuestras voces se escuchen y las tomen en serio, ya que en el pasado fueron empujadas hacia lo más profundo. Hasta el momento las necesidades e ideas no han llegado a los medios de comunicación o agenda política.

Paech no da muchas respuestas ni ayuda a los jóvenes que luchan todos los días con los distintos problemas en cuestión. Teniendo en cuenta los complejos retos sociales que enfrentamos en Alemania, como la pobreza infantil, la desventaja educativa de los jóvenes de diferentes orígenes, la falta de aplicación de la inclusión, etc., son personas con soluciones reales como Paech los que ofrecen una ayuda limitada.



Ecological footprint of selected countries 2010



© WWF

SABER • ENTENDER • ACTUAR

1. La información sobre el término “huella ecológica” se encontrará en la página 45 y ss., en este libro.

Puede calcular su huella ecológica utilizando www.footprint-deutschland.de/inhalt/berechne-deinen-fussabdruck

2. La vida del autor ha cambiado de muchas maneras.

Discutan estos cambios en grupo. ¿Pueden dar ejemplos personales similares que pueden ponerse en práctica? ¿Qué cambios creen que son una necesidad urgente?

3. "Sin una fundamental “crítica al poder” está claro que no podemos seguir adelante.

¿Cuáles son las causas de esta declaración que el autor justifica?

Discutan esto en grupo.

4. ¿Por qué Hübner tiene ideas de Paech poco realistas en varios aspectos de la realidad?

5. Con respecto al concepto de transformación socio-ecológica:

- ¿Qué respuestas se inician en los problemas centrales?
- ¿Qué se entiende por una transformación social en conjunto? ¿Qué opinas al respecto?
- Da tu opinión a manera de un pequeño discurso sobre una transformación social en conjunto.

6. Menos es más. El decrecimiento Atlas

En el nuevo Atlas de la globalización (“Atlás de Globalisierung”) es el post crecimiento sin lugar a dudas el problema mundial más importante para el futuro. ¿Qué es el crecimiento? Todo el mundo lo sabe, sin crecimiento, no hay supuestamente prosperidad, libertad ni éxito. Pero en un planeta finito ¿puede darse un crecimiento ilimitado? ¿Continuaremos adivinando por más tiempo que esto no podrá continuar? Pero entonces, ¿qué haremos? Las respuestas están en el Atlas del post crecimiento.



© Le Monde diplomatique und Kolleg Postwachstums-gesellschaften (Hg.), Atlas der Globalisierung, Weniger wird mehr, Berlin (taz Verlag) 2015

7. Hübner prefiere desarrollar y ampliar otras habilidades.

- Converse sobre ellas e investiguelas.
- Desarrollar en conjunto planes de acción a fin de fortalecer las habilidades mencionadas por el autor en su escuela o comunidad.



MI APOYO EN LA HUELLA ECOLÓGICA:

© Klaus D. Fahlbusch

MI TESTIMONIO

Por Alisa Reimer

Tengo mi propia huella ecológica declarada. Quería saber cómo disfrutar de la vida, sin dejar pistas dañinas y destructivas. Mi auto experimento es: ¡Estricta “Dieta de CO₂” - a la semana! Durante este tiempo he observado exactamente lo más perjudicial que mis hábitos cotidianos son para el clima y para el medio ambiente, y traté formas de vida alternativas y nuevas formas de consumo. ¿Un calvario? Sencillamente no estaba segura, pero fue más fácil de lo que imaginé. Léalo usted mismo.

Una tarde en Baja California Sur, México. La luna llena baña el paisaje extraño, frío, en un blanco brillante, Acampé en la península en el Océano Pacífico junto con otras 40 personas que eligieron aquí asistir a la escuela para una formación de profesores de yoga. Nadie se conoce. Somos un grupo muy heterogéneo, con grandes diferencias de origen, edad, experiencia de trabajo y experiencia de vida.

Pero además de todas las diferencias, o tal vez debido a que, estamos creciendo rápidamente juntos en una comunidad dedicada al medio

ambiente. Esto debido a que ninguno de nosotros se identifica exclusivamente con sus estudios o las opciones de carrera o en base a su pasaporte, sino en valores “compartidos”, tales como la confianza, la solidaridad y la conectividad. Pero esta noche no vamos a pasar tiempo juntos en el campo. Nos presentamos - cada uno a solas - un reto especial: la soledad y el abandono total. Voy corriendo, un poco improvisada, pero con inmensa alegría, sólo con mi bolsa de dormir, un paraguas y tres litros de agua, para buscar un lugar para dormir en esta extraña belleza del paisaje del desierto.

Después de una hora de camino, encuentro un pequeño lugar en la playa. Estoy construyendo mi campamento espartano a los pies de una enorme formación rocosa en forma de pico como una barrera protectora entre el desierto y el mar abruptamente desde el suelo. Mi atención se dirige hacia el mar, sincronizo lentamente mi respiración dentro y fuera con el sentir de las olas que van y vienen, y me quedo dormida.

Nuestro objetivo común es obtener información sobre la soledad, la concentración y la tranquilidad, para volver a conectar con la “Pachamama”. Pachamama es una deidad femenina en la fe de las tribus indígenas de América del Sur, es el origen y la base de toda la vida, la personificación de la Madre Tierra. Después de haber pasado 24 horas a solas en el desierto, vuelvo sana y salva de vuelta al campamento. A pesar de la renuncia absoluta - que podría ser no comer ni hablar, leer o incluso pensar - me siento más rica en mi interior.

Este principio antitético y el camino de “renuncia externa” en todo, desde “un momento de

bienestar” menosprecia, la “riqueza interior” ya es muy antiguo y ha sido encontrado por muchas personas. Es uno de los últimos días de nuestra reunión, hemos pasado un mes aquí en tiendas de campaña en la playa. Había comida vegetariana estricta de la región, para la cual no necesitábamos ninguna técnica y estaban siempre ahí. El flujo de bits, lo que necesitamos para la luz en la oscuridad, que ganó a través de los sistemas solares.

Sentir la conexión interna con la naturaleza y mantener una forma ecológica de la vida fue sencillo y natural durante mis viajes a México y Guatemala. Parece que requiero de extraños esfuerzos después de mi regreso a la ciudad alemana, lo cual podría incluso ser imposible. Pero voy a tratar de soportar de manera consistente durante una semana. Quiero que mi huella de CO₂ en estos siete días sea lo más pequeña posible manteniéndome presionada, pero vivir sin aislarme o de forma ermitaña. El destino final de mi auto-experimento es integrar lo aprendido en mis viajes y ponerlo en práctica en la vida doméstica.



cerca. Así que en términos de movilidad ni peleo con la mala conciencia, ni con los síntomas de abstinencia, porque afortunadamente nunca he tenido un auto.

El segundo punto de mi Dieta de CO₂ es dirigir mi comportamiento de consumidora. Lo primero en mi lista es la comida. De acuerdo con la organización de animales PETA (People for the Ethical Treatment of Animals) la ganadería industrial contribuye más a las emisiones globales de CO₂ que todo el tráfico, principalmente debido a la deforestación de la selva tropical en Brasil para los cultivos

forrajeros y el pasto para ganado vacuno.

Puesto que soy vegetariana desde hace mucho tiempo, tengo pocos dilemas en este punto. Mi dieta es mucho más natural, más sana y mejor para el medio ambiente.

No estoy segura de cómo encuentro la actitud de una persona de Guatemala para probar esto, voy adquirir desde comida costosa vegetariana hasta la barata. Al menos por una semana. Una vez más, me siento encerrada para intentar definirme como una vegetariana. Al cenar con amigos y familiares y en eventos siento que estoy casi en una recaída y que apenas puedo contenerme, y tengo que recurrir a refugiarme en una crema de calabaza caliente. Pero todavía soy consistente y me siento bien por ello.

Lo que queda es un gusto amargo y el saber que uno es parte de los outsiders, una pequeña minoría ridiculizada por una actitud consciente hacia el medio ambiente en nuestra sociedad.

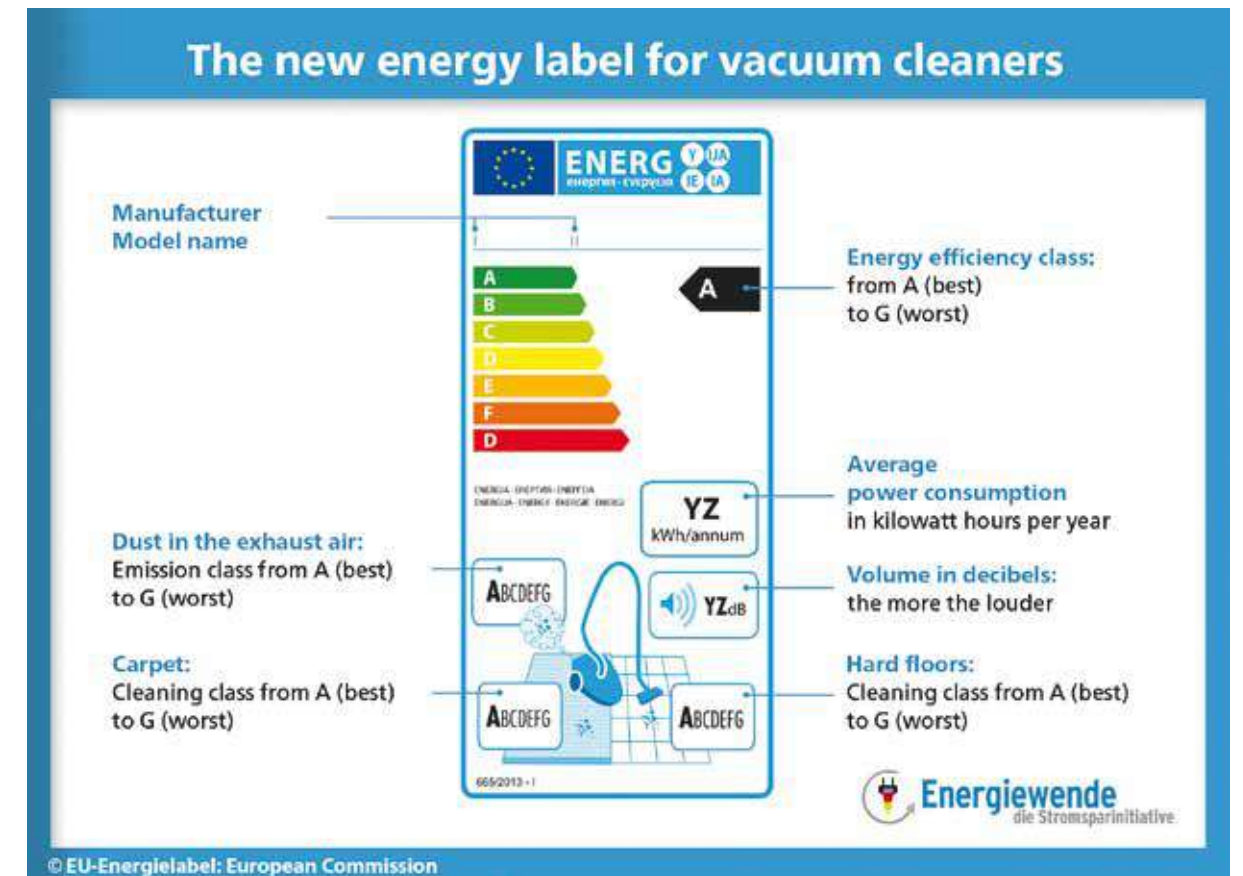
Recuerdo lo feliz que estaba en Guatemala, en esta pequeña y tranquila localidad, donde viví durante un tiempo en un mundo sin tiendas ni descuentos. Durante mi Dieta de CO₂ decidí no entrar a ninguna tienda, claro está a excepción de aquellas que tenga productos alimenticios.

Muchas personas quieren volver a lo natural pero nadie caminando

Para mi experimento, anoté una lista de renuncias y mandamientos que he de cumplir durante una semana. La primera regla es: ¡Sólo caminar o ir en bicicleta! Para largas distancias: ¡Se debe utilizar el Servicio Público!

El primer día, un miércoles por la mañana. El sol brilla, pero todavía está frío. Me siento en mi bicicleta para acompañar a mi hermana a una importante reunión en la Universidad de Potsdam. Pero tengo que andar sola por el pulmón verde de la ciudad, más allá del “castillo sin preocupación,” a lo largo de un pequeño río. Mi hermana prefiere coger el coche. Aunque trato de convencerla, pero ella estaba tan apurada y prefiere el tráfico de la ciudad.

Me pregunto: ¿Cómo se puede optar por algo que es bueno para usted? Estresado por buscar un lugar donde estacionar, me busca en el punto de encuentro acordado. En los próximos días caminaré sola y no tomaré un bus o manejaré para ir donde mis amigos o familiares que viven



La desilusión y la pasión por los viajes

Desconfío en mi experimento. ¿Debo extender mi dieta de CO₂, mi dramático programa de exención de residuos e inclusive el de delimitación y exclusión asociados? Buenos los amigos que tenía me apoyaban con hechos similares. "Son tiempos no tan verdes" que con una actitud consciente por el medio ambiente y un estilo verde de vida siento incluso que los demás me etiquetan como “orgánico”. Esto sin duda está a la moda en otros países, pero en Alemania todavía tiene una connotación negativa.

Me gustaría volver a América Latina, donde estaba rodeado de personas con ideas afines, en los que se apoyan mutuamente en nuestro estilo de vida. Pienso en Guatemala, en el autobús escolar abandonado en el bosque, donde yo vivía. Sin electricidad. Sin tecnología. Sin calefacción. Además, este lugar fue habitado por personas que

han elegido deliberadamente una vida sencilla y de encontrarse con uno mismo y con la naturaleza, deseando proteger la rápida llegada de lo moderno. La renuncia no es difícil para mí, lo que sí es cierto es que en realidad en una noche fría también se puede prescindir de la calefacción.

Cuando regresé a Alemania, a mi antiguo entorno, mis nuevas decisiones y actitudes chocaron contra la dictadura de mi vida cotidiana y contra de la fuerza de los hábitos de mis semejantes. Ahora intento con paciencia que la gente de mi distrito no contamine con tanta facilidad y que cambie sus hábitos que afectan al medio ambiente.

Esto implica una variedad de aspectos, desde pequeñas cosas como el correcto apagado automático, la renuncia a vuelos nacionales, incluso cuando el empleador lo paga. Si hay un conflicto, lo resuelvo en silencio y digo dentro de mí: “Sé comprensiva que ellos no pueden experimentar lo que hiciste en un año de tu vida.”

NUESTRA AUTORA

Alisa Reimer (* 1991) estudió la carrera de Estudios culturales en Berlín y trabaja como periodista independiente. En México, se formó como profesora de yoga. Participa en iniciativas contra la injusticia social y de protección del medio ambiente. Ha empezado el proyecto “Yoga para Otros”.



Trabajando a la luz de las velas

Paso ahora al tercer elemento importante en mi lista: mi consumo de electricidad y agua. Vuelven los recuerdos de Guatemala. Lavé ropa en pequeños cubos con agua, sentada en el suelo, junto con mis amigos. Dudo si todo estaba muy limpio. En mi máquina de lavar hay un “modo eco” que utiliza menos agua y energía. En la semana de mi experimento sólo hablaba principalmente en torno a la “conciencia”, “atención plena”, “solidaridad” y “sostenibilidad”. En Alemania echo de menos a menudo reflexionar sobre estos temas con las personas. Si empiezo a hablar de ello crecen muchas barreras porque les resulta instructivo y no quieren cuestionar sus hábitos y estilo de vida.



© Christoph Rauscher

Pero de vez en cuando me encuentro con el equilibrio, poco a poco llego a un cierto punto de comparación porque soy consciente de que me resulta más fácil cumplir con mis puntos de vista. Después de superar varios miedos que llevo, tomo duchas con agua fría cada mañana, aquella que practiqué por primera vez en Guatemala, donde también hizo bastante frío en febrero y me bañé al aire libre. Ahora hay un televisor al que voy a tener que abandonar por siete días. Y una

lámpara que también debo abandonar día a día. Aprovecharé todos los días la posición del sol en la oscuridad de mi casa y de vez en cuando usaré algunas velas.

Mis estudiantes de yoga necesitan mi intento de prescindir de la electricidad, en este caso también quiero hacer excepciones durante el trabajo. Y hasta puede ser agradable. Recuerdo lo realizado durante la semana de mi viaje: me veo en la selva de México, donde pasé algún tiempo en un parque nacional en Chiapas, en un municipio pequeño y autónomo. Se cocinaba con carbón. La gente vino de todos los países de la zona para aprender más sobre esta cultura. Todo es significativo. Mi alegría es inmensa.

Un nuevo enfoque en la vida

Esto que estoy haciendo como un pequeño experimento en Alemania, lo he vivido todos los días muy lejos de aquí en los viajes. En Alemania se obliga a consumir productos que nadie necesita, pero todo el mundo quiere, son reproducidos, casi compulsivamente y orientados a la vida cotidiana; están libre de formas que en realidad haría la vida más fácil. Me entristece viajar para realizar esto en todo el mundo, ya que era un pecado absoluto al

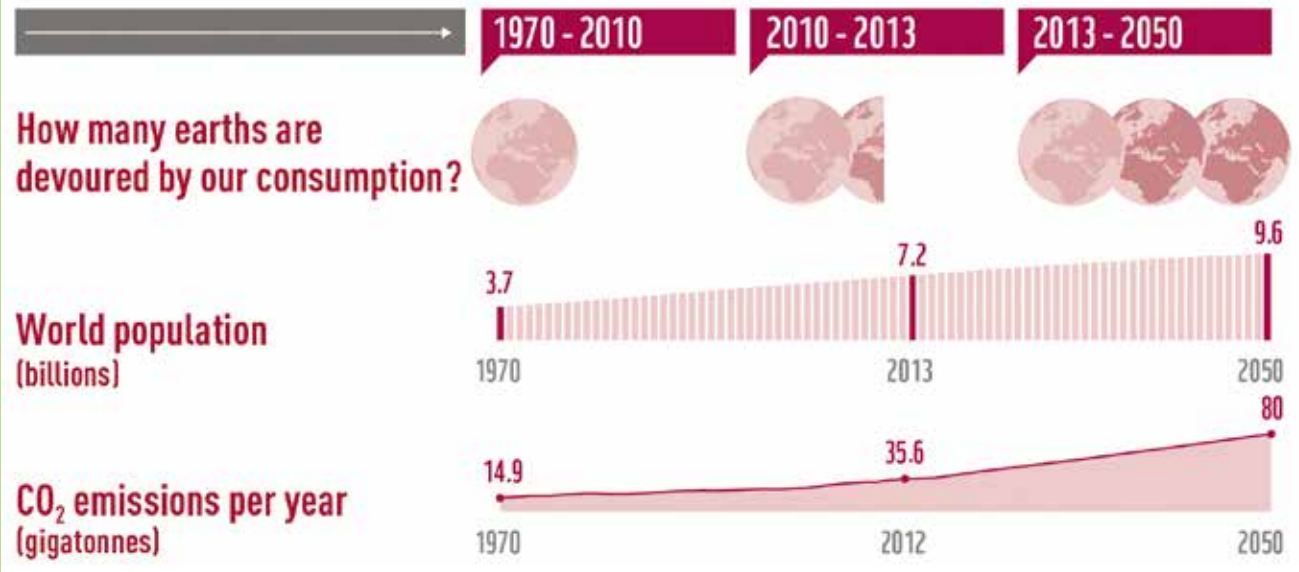
aire debido al vuelo de larga distancia a México. Lo que pude hacer es integrar lo aprendido en el extranjero todos los días y tratar de involucrar a otros.

Han pasado siete días y es hora de hacer el balance. Una semana de Dieta de CO₂ me ha llevado a adquirir buenos hábitos y a sentirme a gusto. Sin embargo, me siento aliviada, incluso al final. Me siento liberada a partir del consumo cotidiano. Pero mi experiencia me enseña que no es mucho lo que se necesita para cambiar los hábitos y adaptarse a la vida cotidiana. A partir de ahora, no sólo voy a comer alimentos crudos, tampoco voy a abandonar por completo la electricidad. Estoy pensando en convertir poco a poco mi estilo de vida similar al de los veganos. Mi comportamiento de consumidora continuaría y analizaría críticamente las situaciones, manteniendo mi equilibrio de consumo lo más bajo posible. Comprar sólo

lo esencial, dejar los productos regionales y los posibles residuos de envases creados en este contexto. Muy cerca de mi casa se ha abierto, en estos días, el primer supermercado libre de envases en Berlín. Mi conclusión: Con el fin de mantener baja la huella ecológica personal todos los días hay que tener en mente dos cosas: conciencia y determinación. Sólo hay un momento perfecto para comenzar: ¡precisamente ahora!

Mientras escribo este texto desde la biblioteca de mi universidad una melodía entra en mi oído. Resumo todo el tiempo, no sé exactamente de donde ha llegado, ¿de a mi infancia, tal vez? Tengo que volver a casa. A la oscuridad, fría y húmeda. Con alegría me siento en mi bicicleta y guardo el cantar en voz baja. “Mucha gente pequeña, en muchos lugares pequeños, marcando muchos pasos del mismo tamaño pueden cambiar el mundo”.

OUR ECOLOGICAL FOOTPRINT



© WWF, Living Planet Report 2014

SABER • ENTENDER • ACTUAR

1. Alisa propone una pregunta central: ¿Cómo puedo disfrutar de la vida sin dejar huellas comprometedoras? ¿Qué se puede observar?

- Describe las experiencias y puntos de vista que Alisa, durante su estancia en el extranjero, ha adquirido o vivido.
- Explique su lucha contra la dictadura de la vida cotidiana y contra el poder de los hábitos de sus compañeros en el auto-experimento.
- Cuestione y describa su nueva vida.

2. ¿Es admirable o poco realista?

- El intento de Alisa por controlar y mantener lo más pequeña posible su huella de CO₂ en la gran ciudad. ¿Qué provecho saca ella de esta acción?
- ¿Qué puntos de su auto-experimento son ejemplares y son absolutamente dignos de ser imitados? ¿Qué genera temor?
- ¿Por qué Alisa tuvo que volar al otro lado del mundo para llegar a obtener esas conclusiones? ¿Hay otras maneras conseguir aquellos drásticos cambios? ¿Puede dar ejemplos?

3. Discuta si el comportamiento de las masas puede ser transferible.

¿Cuál es el punto de vista que tiene Alisa sobre triunfar pese los obstáculos que se presenten en la vida?

4. En su calendario “una dieta de CO₂”.

- Respecto a esta prueba, cuestione la semana acerca de sus hábitos cotidianos y la renuncia que practicó en algunos puntos. Narre un breve registro de ello.
- ¿Qué se intercambia entre sí? ¿Cuál es fue fácil o difícil? ¿Qué continuará luego de esta semana?

5. Alisa inició el proyecto “Yoga para Otros”. Su sueldo como maestra de yoga y las donaciones de los estudiantes serán dirigidos a proyectos contra abusos y por una mayor justicia social. Bajo el lema “Abstente • Ayuda • Gana”, por ejemplo, ayudará a un patrocinio de niños en África.

- Piense en cómo se puede proceder una exención en el programa con una combinación de alivio. Por ejemplo, en los destinatarios potenciales, seguidores, objetivo específico, el asesoramiento, la curiosidad y el entusiasmo se reavivan ...
- A través de su renuncia se puede ayudar a los pobres y débiles. Los ganadores son todos ustedes. Discutir su mensaje.

EL VALOR PARA CAMBIAR GRACIAS A LA “ESCUELA DE LA VIDA”

Por Johanna Krüger

Como todo comenzó...

Al final del octavo grado (2006) el grito de mi clase fue “al sótano”: no había sentido comunitario, ni disposición para el aprendizaje o motivación alguna - sólo poco interés en la escuela. Ningún maestro quería hacerse cargo de nuestras clases. Finalmente Helmut Spiering nos escogió. Todo cambió inmediatamente: La mayoría de los fines de semana (todo en su tiempo libre y sin sueldo) nos ofreció la “Escuela de Spiering” a modo de: talleres de teatro, de personalidad, proyectos de primera mano en Berlín.



Debido a los torneos con mi grupo ecologista no pude asistir a los primeros talleres de teatro con el director Thomas Frick y tenía, entre otras razones, problemas para encontrar mi lugar en el grupo. Me sentía como un extraño, simplemente porque no estaba entre las personas que hablan sólo por hablar, o quienes expresan sus puntos de vista con fuerza, o voluntariamente toman el centro del escenario. Siempre estaba en el borde, mirando la acción y formé mi propia opinión, pero nunca

dije e se la comenté a alguien.

Había llegado a este punto por muchas crisis personales, tenía compañeros de clase en contra mío, totalmente cerrado y simplemente perdiendo mi tiempo tratando de desmontar la escuela. Me refiero a nada más que el miedo al rechazo. Por lo tanto, me pareció muy difícil formar parte en estos talleres. Yo también tenía miedo a, quien sería mi maestro, Helmut Spiering, quedarme como una olvidada o que me den ganas de volver a casa.

Sin embargo, todo fue lo contrario - me recibieron con los brazos abiertos, tomaron mi miedo y me dieron la sensación de ser importante. Poco a poco, creo yo, fui más capaz. Lentamente pero con seguridad, encendieron en mí una profunda pasión por los temas de la protección del medio ambiente y el clima, y me sumergí en la investigación con el fin de acumular más y más conocimiento.



Edgar Degas:
Bailarina ante un fotógrafo
© bpk / Roman Beniaminson

Entonces me invitaron a seminarios formativos a Berlín - “Caminos hacia el futuro - Hacíamos algo diferente”. Nos fue muy bien, cada fin de semana nos reuníamos con nuestro maestros, investigábamos y llevábamos preguntas para discutir con los políticos (ex Presidente Federal Richard von Weizsäcker, Shimon Stein - Embajador de Israel - etc.), actores y músicos (Vladimir Malakhov, Simon Rattle, Guy Braunstein ...) y periodistas (Peter Hahne, Thomas Schmid).

Al inicio, en las entrevistas me sentía muy

entrevistas a periódicos. Irse de fiesta o salir no formaba parte de nuestros planes o proyectos.

Habíamos probado de todo, libres estábamos mejor. He encontrado en la Antigua Galería Nacional- no sólo mi amor hacia impresionistas franceses, sino también hacia Caspar David Friedrich. Hoy hay un gran lienzo de “El Monje junto al mar” arriba de mi cama.

Encima mi escritorio hay un cuadro bailarinas azules y rojas de Degas, atrás del sofá hay uno de Renoir y en mi lugar de trabajo una pintura de Gustav Klimt. Muchos de estos artistas los conocí en Berlín y aprendí a quererlos. Sus pinturas me dan una fuerza increíble. Puedo contemplarlas durante horas, perderme en ellas.

Esto es algo que en la escuela nunca podría aprender, lo veo en mis amigos de Suabia, completamente indefensos ante los cuadros y ni siquiera capaces de decir la época a la que corresponden. Estos mismos amigos estaban en

en un viaje escolar. Sin embargo, se contentaron con las compras y un par de “souvenirs”.

Después de la visita de estudio, encontré de nuevo el placer de ir a la escuela. ¿Qué había ocurrido? Helmut Spiering, y los demás compañeros de clase me habían aceptado y él había plantado algo en nosotros: Nos ofreció un colegio desde cero, construirlo fue su propia creación que ha sido reconocida personalmente por cada uno de nosotros. Él nos dio a cada uno lo que él necesitaba: un marco seguro para crecer y otros fertilizantes. Muchos tuvieron que ser recortados para que puedan volver a florecer, otros sólo necesitaban agua.

Lo que puedo decir de mí es que florecí a través del proyecto y poco a poco me convertí en la flor más hermosa. Mantuve mis espinas, pero ahora son menos y no causan más daño. Sin este

proyecto, habría simplemente sido un obstáculo, y al final hubiera estado tan seca y polvorienta que apenas habrían podido reconocermé. En la escuela yo solo nunca me habría convertido en la persona que hoy soy y que es mil veces mejor.

Compartía mis opiniones y poco a poco fui integrándome a la clase. Empecé a participar de las preocupaciones de los estudiantes. Unos meses después del primer viaje a Berlín, fui elegido presidente de la clase y un corto tiempo fui líder del equipo. Me convertí rápidamente en el punto central de contacto para la organización de los estudiantes. Era yo quien daba la cara para las entrevistas con nuestro director de la escuela.

En enero de 2009, tomé mi primera clase acerca del medio ambiente en la Cumbre Europea del Clima de la Juventud en Berlín. Durante nueve meses compartíamos las diferentes actividades junto con nuestros maestros y nos preparamos arduamente para ello. El sueño era un bien muypreciado en los viajes de Berlín, pero eso no nos importó.

Era responsable de la alimentación y de la atención a los participantes islandeses. Estuvimos a cargo de la alimentación de más de 100 personas - la mayoría patrocinados - quienes vinieron en autobús desde Berlín. Habíamos tenido poco contacto previamente con los otros participantes europeos, ya que al comienzo llegar a Berlín parecía un problema. Lo mismo ocurriría con los islandeses - contrario a lo que nos habían dicho - no entendían ni hablaban alemán. Tuvimos que improvisar, de modo que cuando llegamos a Berlín tuve que interpretar todos los días. Mis últimas calificaciones en inglés no habían sido las mejores, pero logré dominar esta prueba.

Esto eleva totalmente la confianza en mí mismo. He formado amistades para toda la vida, con los cuales tengo contacto hasta el día de hoy. Intercambiar ideas con muchos jóvenes de cinco países diferentes pero con un objetivo común fue una experiencia única.

Luchamos por tener más justicia climática para un futuro mejor para nosotros y para las siguientes generaciones. Una debe recordar absolutamente, aquellos momentos de motivación



en nuestra comunidad, donde realmente se cree que juntos podemos realizar todo aquello que nos proponemos.

Repensar y actuar - el cambio para una mayor justicia climática

Desde la Cumbre del Clima Europea para la juventud en Berlín en el 2009, me siento como una ciudadana del mundo. Los límites para mí solo existen en los mapas, como la orientación geográfica, pero no en mi cabeza. Todos somos ciudadanos del mundo, y debemos buscar nuestro beneficio comunitario. Los problemas globales, como el cambio climático, requieren soluciones de índole global. El fuerte debe ayudar al débil. Esto significa que los países desarrollados deben ayudar a las generaciones futuras a enfrentar positivamente estos cambios. Tenemos que frenar el cambio climático y promover la justicia socio-económica global, en lugar de tomar la miseria de otras personas, aprovechar de manera adecuada las riquezas. Con nuestro conocimiento, con la actitud correcta y con el compromiso adecuado podemos hacer mucho más que dinero, esta es mi firme convicción.

Los años en los que me he involucrado directamente con el proyecto medioambiental han cambiado mi vida en gran medida. He vendido



En el estudio de ZDF: Johanna y Andrea entrevistan al Prof. Dieter Stolte (exintendente)

nerviosa y sentía que de mi estómago se escapaban las mariposas. Estaba segura de que no podía reproducir palabra alguna. Sin embargo, cada pregunta me hizo entrar en confianza. En primer lugar, sólo hicimos nuestras preguntas preparadas, pero rápidamente aprendimos a agudizar nuestra propia opinión. Empezamos a examinar una copia de lo que se dijo, y luego a investigar algo más profundo. Hemos aprendido a respaldar nuestra opinión y representarla.

Nuestro programa era muy extenso. Un evento tras otros: visitas a museos, teatro por la noche y eventos culturales. Nuestros días eran largos en Berlín. Las noches solían ser cortas porque había que prepararse para el día siguiente, dar varias



YTG: luego de conversar con el Prof. Klaus Töpfer (antes director ejecutivo de UNEP)

50 mi coche y ahora utilizo una bicicleta. Es bastante difícil, si vives, como yo, a cinco kilómetros de la ciudad más cercana (sin transporte público pendiente de la red). He limitado mi consumo de carne de manera drástica, hoy por hoy, sólo como cuatro kilogramos de carne al mes. Compró frutas y verduras de la estación y de la región. Incluso, cuando visito a mi familia en Osnabrück, compró alcohol en pequeñas destilerías de este lugar.

Casi no consumo productos lácteos: Apenas cinco litros de suero de leche al mes, dos kilogramos de yogurt y un poco de crema cubren mi dieta por completo. Reparé los objetos en vez de comprar nuevos. No necesito comprar papel y me presto libros que necesito de la biblioteca de la universidad. Bebo el agua del grifo, y el plástico apenas lo utilizo, incluso lo evito.

Este invierno voy a trabajar en un lugar abierto, para los potenciales profesores de biología de mi universidad es obligatoria una excursión de fin de semana en nuestro “jardín climático”. Así podemos pensar en el futuro y adquirir lo mejor del medio ambiente, aprender de los menores, por ejemplo, creando un jardín en

la escuela o ver crecer nuestras propias semillas en el balcón.

Intento siempre que me sea posible informar a otras personas sobre mis pensamientos y acciones y enseñar nuevas maneras de ahorro. Es así como mi familia americana, luego de mi visita, empezó a separar y clasificar sus residuos, reciclar botellas de plástico, dejar el coche en el invierno y no “calentarlo” por media hora. Incluso convencí a mi compañero de cuarto a dejar de comprar agua

embotellada y a prestarle atención a saber de dónde vienen los productos que compra en el supermercado.

En nuestro primer taller juvenil, no pensé realmente que podíamos marcar una diferencia. Nosotros, un pequeño grupo junto a su profesor de matemáticas. Hoy puedo decir, con orgullo, que mi vida ha cambiado y también la vida de mis compañeros, somos parte del desarrollo sostenible. Ahora más que nunca me considero una “embajadora climática”.

¿Qué he logrado y a dónde quiero ir?

Los viajes a Berlín nos abren proyectos y oportunidades para enseñar en otros lugares. Helmut Spiering ve que tenemos “diferentes enfoques”. Cada uno de nosotros tenía la oportunidad de hacer crecer nuestras propias alas con su ayuda. Ya luego cada quien debe aprender a volar. Hoy también trato de dejar que otras personas crezcan y puedan abrir sus alas para volar y compartir con otros en sus experiencias y animarlos a cumplir sus desafíos de gestión y de crecimiento.

La mayor parte del cambio tiene, probablemente, inicio en la elección de un curso especial para mí. Ahora he decidido estudiar biología en Tubinga, una de las ciudades más ecológicas de Alemania. Mi universidad es miembro de la “Iniciativa de Excelencia” del gobierno federal y fue galardonado este año por el Times Higher Education como una de las 120 mejores universidades del mundo.

Me especializo en el campo de la genética de los animales, la genética humana y la neurobiología y pronto completaré mi tesis de licenciatura



YTG entrevista a Lang Lang (Pianista)

en el campo de la Biología de la Conservación. Exploraré la variación genética del sapo común en Rumania y Bulgaria. Incluso “tomé” algunas muestras durante el verano. En base a los resultados, voy a hacer un inventario de las potenciales áreas protegidas y buscar empresas que puedan invertir en proteger todo su ecosistema. Sobre

todo, busco mantener las áreas protegidas que desde ya existen en nuestro planeta. No es del todo cierto que las áreas estén completamente desprotegidas ya que desde el punto de vista del cambio climático estas alojan una gran variedad de material genético que las ayudar a mantenerse. Tal vez necesite de un semestre más largo pero tendré paciencia y llevar este proyecto *youthinkgreen* que comencé hasta el final. Mientras tanto, busco que mi trabajo se amplíe a la mayoría de los estudiantes ya graduados.

También tengo un plan concreto para los próximos diez años. Las preguntas sobre el proyecto *youthinkgreen* (tales como “¿Dónde estoy? ¿Dónde quiero ir? ¿Y cómo llego hasta allí?”) me ayudan a tomar decisiones y a tener un plan de vida. Hace cuatro años me diagnosticaron epilepsia. Un cinco a ocho por ciento de la población mundial sufre esta enfermedad, por lo tanto, aún hay una enorme necesidad de investigar sobre ella.

En algunos países, las personas están siendo torturadas o incluso asesinadas, pues supuestamente se encuentran “poseídos por el diablo”.

Entonces mi trabajo se convierte en cambiar esta forma de pensar, quiero especializarme en las enfermedades biomédicas neurológicas y luego realizar un doctorado en Epileptología en el Kings College de Londres. Hoy en día todavía no soy una persona que le gusta estar en primera plana o en medio de la acción, pero tampoco me gusta pasar desapercibida. El objetivo no era renovar nuestra personalidad o desarrollarnos en una misma dirección, igualarnos el uno con el otro. Era más bien una cuestión de descubrir los talentos escondidos para implementarlos y hacer uso de ellos. Con una educación convencional no me hubiera desarrollado como persona ni convertido en lo que soy ahora: alguien de mente y corazón

King's College en London © MarkWilliamson





Johanna como Embajadora de YTG

abierto, libre, amable, educada, divertida, extrovertida, socialmente comprometida, firme, justa e independiente, es así como me describen mis amigos alemanes y del extranjero. Pero también sé que también tengo que trabajar en mí misma.

Actualmente estoy involucrada en el consejo de estudiantes de biología, soy la representante de los estudiantes y a menudo me solicitan hacer frente a algunos profesores. Exijo nuestros derechos y respaldo mi deber, como lo he aprendido en los proyectos. Ya no tengo miedo y me siento libre al hablar frente a las personas, incluso en inglés. Esto ocasionó no solo el respeto de mis compañeros de clase, sino también un reconocimiento de parte de mis profesores. Y hace unos meses organicé en la universidad un plan de acción exitoso con Deutsche Knochenmarkspen-derdatei (DKMS). La responsabilidad con el medio ambiente es muy fuerte, sin duda todo lo aprendido durante este tiempo jamás lo habría aprendido en un club deportivo o sólo con la crianza de mis padres.

La actitud que une a la juventud y al medio ambiente en *youthinkgreen* es:

“Si usted puede ayudar, entonces ayude.” Y: “Quien tiene un talento lo debe compartir, de lo contrario se perderá” El gran objetivo era trabajar en este proyecto, liberarnos y compartir nuestras propias creencias para hacer frente a los grandes desafíos de nuestra época y buscar soluciones para los problemas del medio ambiente buscando que nuestro mundo sea mejor.

“Reconoce la dificultad de la manera más sencilla. Deja que los más pequeños ignoren la grandeza. Todas las dificultades de la tierra siempre nacen de la sencillez. Todo lo grandioso de la tierra siempre viene de lo más insignificante”

Lao Tse; Tao Te King, Capítulo 63



SABER • ENTENDER • ACTUAR

1. a) Elaborar una lista con los mensajes clave de Johanna.
b) Describa las diferentes fases y etapas de su reciente Desarrollo.
¿De qué medida se llega a ello?
2. a) En qué puntos puede usted concordar e identificarse con Johanna?
b) ¿Qué opinión tiene sobre este artículo?
3. ¿Hay pasajes que la convencen e inspiran a realizar más actividades por el medio ambiente?
4. Los objetivos de Johanna son valores fundamentales, por lo tanto ha encontrado una mejor dirección para su vida. Ella ha puesto en práctica estos valores en su vida.
a) ¿Qué tipo de ayuda recibió en este proceso?
b) ¿Qué cambios se han producido en ella?
¿Qué cambios fuertes se han dado?
5. ¿En qué medida podría este aporte ser un incentivo para el diseño de su vida diaria?
6. El objetivo esperado es que los estudiantes desarrollen a una edad temprana una personalidad fuerte y madura.
a) ¿Qué hace para usted imponer una fuerte personalidad?
b) ¿Qué desea aprender al adquirir este tipo de personalidad?
¿Qué la refuerza y qué la retrasa?
c) Discutir sobre la base del proyecto de Johanna.
7. Johanna en sus proyectos desarrolla un gran sentido de responsabilidad social, el deseo de aprender, reduce sus miedos y establece metas aún más grandes.
a) ¿Qué áreas deben cambiar en el sistema escolar?
¿Cómo? Realice un resumen con sus sugerencias.
b) Lleva e sus deseos a los lugares apropiados, tales como el consejo de estudiantes. Voluntad de cambio Makers! El cambio que se desea.
8. Un estudiante nos escribió sobre el post de Johanna: “Su anterior vida es un gran ejemplo, para encontrar nuestro lugar en el mundo y así darnos cuenta de nuestros propios deseos”.
a) ¿Qué se puede intercambiar con ello?
b) ¿Por qué Johanna toma el dicho de Lao Tse como un lema de vida?
¿A qué se refiere con la interpretación en el viaje de Johanna y en una situación concreta de su vida diaria?



MI CAMINO

De tímido extranjero al escenario mundial de política climática

Por Alexander Brock (Namibia)

Mi día a día en Windhuk antes de mi compromiso con *youthinkgreen*

Si paso revista a los últimos cuatro años, casi no me reconozco. En aquel tiempo, iba a la décima clase de la escuela superior privada alemana en Windhuk, Namibia. Yo era tímido y para ser franco, estaba desmotivado y también un poco perezoso. Cuando no estaba en la práctica de natación, me sentaba frente a la pantalla de mi computadora y jugaba los últimos juegos. Me

sentía extraño en mi propia escuela, ya que era muy tímido y no me atrevía a conversar con mis compañeros. Tenía pocos amigos. Los temas del medio ambiente parecían irrelevantes y aburridos, como a muchos otros jóvenes de mi círculo de conocidos.

Yo pensaba en secreto: ¿qué me importa el medio ambiente mientras me puedo sentar cómodo y contento en casa?”, nunca había pensado en ello. La carne era lo principal en mi menú. Para ir a la escuela y al entrenamiento era llevado por mis padres en auto. Yo tenía una bicicleta, pero solo la usaba como mucho dos o tres veces

al año para ir donde un amigo o a la tienda de al lado.

Un día, en agosto de 2011, fue dado a conocer por nuestra profesora en la clase de biología, que nuestra escuela participaría en un proyecto internacional llamado *youthinkgreen* (en Alemán: “*jugend denkt um.welt*”). En ese momento no lo tomamos en serio, incluso había risas en la clase. ¿Medio ambiente, que debemos hacer con él? era la pregunta que a la mayoría de nosotros se nos vino primero a la mente. Pero algo me llevo a pensar en el asunto. A este punto mi vida parecía muy monótona. De repente, probar algo nuevo, participar en proyectos de equipo, parecían una pequeña oportunidad de cambiar mi forma de vida.

Como cambiaron mi vida y mi actitud

Fui a la primera reunión del nuevo grupo de estudiantes de *youthinkgreen* bajo la dirección de nuestro profesor Carsten Antoni. Él nos informó de manera muy entusiasta acerca del proyecto y parecía estar lleno de energía y vitalidad. Particularmente, me entusiasmaron los cortometrajes mostrados de la generación *youthinkgreen* anterior. Yo estaba tan emocionado y fascinado, que a toda costa quería participar en el programa *youthinkgreen* Namibia.

Al principio nos enfocamos más en la teoría de todos los aspectos de sostenibilidad de nuestra vida cotidiana. Recibimos la visita de expertos, que a través de exposiciones nos compartieron sus conocimientos especiales. Adquirimos un conocimiento básico, comenzando por la alimentación, el suministro de energía y desde la movilidad en la eliminación de chatarra

electrónica hasta los riesgos y posibilidades de la ingeniería genética en el cultivo del algodón.

Como próximo paso, profundizamos nuestra comprensión de los desafíos existentes y las posibles soluciones acerca de los temas medioambientales. Cuanto más conocimiento iba adquiriendo, más crecía mi curiosidad y mi deseo de contribuir con nuestro entorno local en Namibia. De momento, teníamos por ejemplo, la idea de instalar paneles solares fotovoltaicos en los techos de nuestra escuela, para así utilizar mejor las energías renovables. Sobre esto hablaré luego.

Realizamos entrevistas y dimos conferencias para compartir nuestro nuevo conocimiento; por ejemplo, discutimos sobre las consecuencias que la empresa Ramatex de Windhuk tuvo en el aspecto urbano y el agua potable en la década de 1990.

Al principio, sentí que hablar en público me costaba mucho y tuve que esforzarme bastante para llevar a cabo las muchas tareas de investigación, redacción y presentación, además de la jornada escolar. Pero pronto tuve práctica en esto y mis notas del colegio mejoraron notoriamente. Pasaba poco tiempo en la computadora, excepto por mis investigaciones.



Carsten Antoni nos motivaba siempre. Incluso al prometer que nuestro esfuerzo sería recompensado con la posibilidad de asistir a la Semana Juvenil por el clima en Alemania.



En el año 2012 este sueño se convirtió en realidad. Durante una semana nuestro programa fue estricto, pero muy interesante. Conocimos jóvenes de todas partes del mundo. Escuchamos presentaciones informativas y discutimos con entusiasmo posibles soluciones, como el uso y la producción de las energías renovables de los ciudadanos.

El ambiente estaba cargado de optimismo con el deseo y la energía de los jóvenes, era gente comprometida. Ganamos nuevos conocimientos e ideas de proyectos; por ejemplo, cuando observábamos los actuales medios de transportes en Windhuk y buscábamos opciones sostenibles y formas activas de movilidad, ya que en Namibia el ciclismo es impopular. Pero lo más valioso para mí fue que pudimos entablar amistades y volvernos más seguros de nosotros mismos.

De vuelta con una nueva motivación y la inspiración en la maleta, presentamos nuestras ideas a toda la escuela. Esta vez no hubo risas. Recibimos el respeto de los otros estudiantes, nos escuchaban atentos y participaban activamente cuando hacíamos preguntas. También la junta escolar estaba entusiasmada y prometió su apoyo. Incluso el periódico y los medios de radiodifusión informaron sobre nuestro entusiasmo.

Empezamos el proyecto con tres diferentes objetivos: 1. El Fortalecimiento de la conciencia ambiental, 2. El uso de la energía solar y 3. La Movilidad sostenible. Para nuestros objetivos, con respecto al primer tema, organizamos un “Bazar verde” con todos los alumnos. El bazar tenía puntos de información, pequeñas ofertas promocionales y juegos. Inclusive recolectamos dinero, que estaba pensado para los paneles solares fotovoltaicos para posibilitar nuestro proyecto de energía solar en la escuela. Por desgracia, la junta escolar observó muchos obstáculos administrativos a fin de poder realizar nuestra idea como se

había prometido. Nunca recibimos una respuesta concreta de por qué el proyecto había fracasado y eso nos decepcionó mucho.

Decidí poner toda mi energía en el tercer proyecto de movilidad sostenible y ocuparme de ello. El ciclismo

en Windhuk es considerado como peligroso y es bastante impopular porque está asociado a la “pobreza”.

La mayoría de los ciudadanos, incluso los más pobres en el país, prefieren gastar la mitad de sus ingresos en taxis colectivos o autobuses a ser vistos en una bicicleta. Sin embargo, yo estaba seguro de que juntos podríamos hacer algo y cambiar estas preferencias y comportamientos sin que otra vez la burocracia se cruce en nuestro camino. Tenía que demostrar que estaba en lo correcto.

El ciclismo en Windhuk era posible y poco a poco gané muchos seguidores, como por



Alexander en la Cumbre del Clima de Doha 2012

ejemplo, la ONG “Bicycle Empowerment Network Namibia” (BENN) y el grupo “Move Windhuk”, este último llevó a cabo su proyecto en conjunto con la sociedad alemana de cooperación internacional “Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit” (GIZ).

Organizamos debates conjuntos e hicimos un grupo de ciclismo de acción (el llamado Bike-bus) a través de Windhuk. (Cómo avanzó y qué logros

tuvieron Alexander y el grupo de Namibia con su proyecto de ciclismo, pueden leerlo en el informe de trabajo de campo en el tema 2).

Independientemente de ello, yo también modifiqué mi actitud consumista en mi casa, reduje mi consumo de carne y mi uso de bolsas de plástico. A menudo me miraban raro cuando me iba a comprar con mi bolsa tejida, pero yo me sentía orgulloso de eso. Me aseguré de que mi familia use con moderación la electricidad y el agua.

Desde Namibia a los foros internacionales del medio ambiente y prevención del cambio climático

En diciembre de 2012, mis esfuerzos valieron la pena otra vez, pues fui invitado como uno de los embajadores del clima de *youthinkgreen* a la “Conference of Youth 8” (COY 8) y a la “Conferencia de las Partes 18” (COP 18) en Doha, Katar. La COP18 es la 18 conferencia de los estados parte de la Convención marco de las Naciones Unidas sobre el cambio climático, y simultáneamente la 8va reunión del protocolo de Kyoto (CMP). La conferencia debería servir para elaborar el plan de sucesión del protocolo de Kyoto con obligaciones específicas de los estados industrializados para la reducción de las emisiones de los gases de efecto invernadero.

En la COY8, los jóvenes tuvimos la oportunidad de conversar en pequeños grupos durante el preludio de la COP 18, al principio centrandó nuestra atención en el propio país de origen y luego en temas específicos. Me uní a un grupo donde discutimos sobre el cambio climático y el impacto en los países desarrollados para unir nuestras voces y luego entregar nuestros requisitos a los delegados de la conferencia.



En el gran salón de conferencias, Doha 2012

Yo participé animado en los debates y hablé con cientos de jóvenes sobre diferentes temas, tales como la aridez (deshidratación) en África y el aumento de la acidificación del océano, así como de oportunidades de vincular reflexiones globales y acciones locales. El hablar ante tantos jóvenes comprometidos me costó bastante esfuerzo y valor. Hace un año no lo habría soñado, sin embargo, me aventure en este camino fuera de mi zona de confort y no me arrepiento de ello.

Desgraciadamente, nuestras expectativas fueron dolorosamente frustradas por los políticos que participaban en la COP18. A nuestros jóvenes sólo se le concedió 7 minutos para argumentar nuestros requisitos que entregamos en grupo. Inclusive tuvimos que constatar que muchos delegados no anotaron lo que dijimos o simplemente no nos escucharon. Los resultados de la conferencia fueron señalados por los medios como “mini-compromisos” y en nuestra opinión, no llegamos a ninguna decisión satisfactoria.

El ambiente fuera de la sala de conferencias era un poco más abierto y agradable. Pudimos lograr que participen algunos delegados en reuniones privadas y con pequeñas demostraciones y acciones hacer que nos presten atención, entre otros con una instalación de “Tree of hope” (véase también la área temático 2) y “La I demostración climática en Catar”. Esto nos compensó en algo por las decepciones vividas y surgieron nuevos ánimos.



Incluso estuve en la I cumbre Mundial de desarrollo sostenible - juventud mundial” de 2013 en Berlín, y noté cómo mi trabajo había fortalecido mi personalidad con y para mi familia de youthinkgreen. Me sentía parte de la comunidad, dirigía debates y no tenía más miedo de dar mi opinión aún frente a todos los 160 participantes de todo el mundo. Pienso que muchos jóvenes que estuvieron allí por mucho tiempo han pasado por un proceso similar.

También fui invitado al programa “ZDF-Morgenmagazin” para hablar sobre nuestros proyectos de *youthinkgreen*. Esto significó para mí un gran desafío porque por primera vez en mi vida me pararía solo enfrente de una cámara y estaba sumamente nervioso. Sin embargo, la conductora me felicitó en vivo por la estupenda entrevista. Después de la cumbre fundamos un consejo de la juventud-*youthinkgreen*, que reúne nuestros deseos con respecto a otros programas (internacionales), actividades y cooperación y de la cual soy miembro.

En octubre 2013, me esperaba el siguiente highlight, participe en la conferencia “One Young World” en Johannesburgo, Sudafrica. Allí tuve el

privilegio de hablar con el ganador del Premio Nobel de la Paz, el prof. Muhammad Yunus y el astronauta Ron Garan. Fue un gran honor especialmente porque hablamos sobre mis proyectos y me dieron más ideas y sugerencias para perfeccionarlos.



Alexander y el profesor Yunus

Ellos me aconsejaron presentar al público el proyecto de bici-bus amplificado. Incluso presentar el plan a otras escuelas e informar en la radio, medios impresos y así mismo en las redes sociales (Facebook, Twitter etc.).

Tomé estas sugerencias muy en serio y compartí mis ideas con el grupo *youthinkgreen* de Namibia. Sin embargo, yo estaba al término de mi carrera universitaria y dejé Namibia durante mi carrera en Sudáfrica. Fue así que entregué la responsabilidad del proyecto bici-bus a mis compañeros más jóvenes y espero que continúen desarrollándolo exitosamente.

¿Qué he logrado y a dónde quiero llegar?

Finalmente, en Noviembre de 2013, hice mi bachillerato y estuve orgulloso de estar entre los mejores 10 estudiantes de mi escuela y de poder pronunciar uno de los discursos de clausura. Mi pereza y mi introversión del décimo grado era cosa del pasado, lo he dejado atrás y lo he olvidado por completo. En 2014 empecé mis estudios de ingeniería química con especial énfasis en sostenibilidad en Ciudad del Cabo y terminé el primer año exitosamente.

Además de estudiar y pertenecer a *youthinkgreen* formé parte de los bomberos forestales voluntarios, tengo un lugar en el comité de un club de montañismo y soy miembro activo del grupo ambiental de mi universidad en la ciudad del Cabo. Espero que con la ayuda de *youthinkgreen*, desarrollen nuevos proyectos de sostenibilidad en este grupo, para así poder realizarlas. Tal vez los proyectos de *youthinkgreen* se adapten a otros países, tales como, la entrega de la guía de compras (Shopping-Guide) del grupo Osnabrücker, en el contexto regional de ciudad del Cabo y acorde con los desafíos locales.

Mi cambio, el consumo sostenible, los hábitos de movilidad y el uso económico de los recursos naturales se han convertido en algo natural para mí. Compró tantos productos locales como sea posible, por ejemplo leche de las granjas en los

alrededores de Ciudad del Cabo, y me mantengo al corriente, sobre nuevos desarrollos e innovaciones con respecto a la prevención del cambio climático.

Mi plan para los próximos años es terminar exitosamente mis estudios y luego trabajar para una empresa en el campo de reciclaje del agua, empresa que actualmente paga mi beca de estudios. A causa del clima tan árido en Namibia, el agua es muy importante quizás el recurso más valioso de nuestro país. Después quisiera contribuir a reducir los problemas existentes en el suministro de agua.

Quién sabe si sin mi familia de *youthinkgreen* y sin mi profesor Carsten Antoni hubiera encontrado este camino para mí. Pero de algo estoy seguro: es extremadamente importante que nosotros los jóvenes nos intereseamos fuertemente en el medio ambiente y en la prevención del cambio climático, alzar nuestra voz y dar todo de nosotros por nuestros objetivos. Ya sea mediante proyectos locales en la escuela, la elección de una profesión o mediante un compromiso político. No nos queda mucho tiempo para reducir los problemas sociales y ambientales, lo cual viene acompañado de la globalización, y si no contribuimos juntos ahora, ¿entonces cuándo?

Nota a los editores de *youthinkgreen*: Hacemos referencia a las preguntas del informe anterior de Saber - Entender - Actuar de Johanna Krüger ante la posibilidad de editar o usar el contenido de los artículos de Alexander Brock



Alexander luchando contra el fuego en Ciudad del Cabo(Sudafrica) ©Volunteer Wildfire Service

CUENTOS VERDES

El taller de escritura periodística de *youthinkgreen*

Por Ariane Missuweit y Christian Vock

“Wiechmann no hubiera pensado que eso se volvería tan malo. Obviamente, él conocía las historias de sus hombres, y claro, él hubiera bebido agua limpia. Un colega ni siquiera lo hubiera acompañado porque no sabía nadar bien; sin embargo fue hasta allí. Tiene deseos de ir mar adentro, de sentir la energía eólica lejos en el mar. Pero aquí, este fin del mundo, él no lo espera”.



© Sebastian Kempkens / KAS

Así comienza “Wiechmann debe saltar”, la historia del director de obra Jens Wiechmann y sus colegas sobre una planta eólica remota en el mar del norte. Con esta obra el Autor Sebastian Kempkens ganó el tercer puesto de Reportage-Preises para periodistas jóvenes en 2013. ¿Usted tiene la entrada? ¿Quisieran seguir leyendo?

No hay nada más valioso en un cuento que un inicio emocionante que cautive al lector enseguida y que despierte su interés por la vida y las emociones de los protagonistas. Un buen reportero

observa muy de cerca los acontecimientos y se siente cómodo con la gente con la que se encuentra:

“Ahora está allí, en su traje de protección rojo, a tres y medio metros de altura. Un salvavidas le corta el aliento. La tormenta golpea su cara con gotas de lluvia. Está oscuro y puede ver muy poco. Una sirena suena, fuertes truenos rompen abajo y siempre sacuden las palas del rotor de un helicóptero de salvamento en la oscuridad. Pero la ayuda aún no está a la vista. No le queda de otra, Wiechmann debe estar solo. Cuando el siguiente relámpago cae y alumbra todo por un momento, él salta al vacío.”

Lo que sigue, lo que Jens Wiechmann experimentó y las repercusiones y relevancia medioambientales que tiene la historia lo puede leerlo online (ver el enlace en el anexo). Es lo único que fue revelado: el autor crea, “un acceso humanista al enorme y poco atractivo tema del cambio de modelo energético” para nuestro protagonista Wiechmann. Estas fueron las palabras con las que el jurado respaldó el premio.

Sebastian ha investigado y redactado esta historia para el programa “Plan E” como parte de su formación periodística en la Konrad-Adenauer-Stiftung. Los caminos en el periodismo son variados. Generalmente muy largos y pedregosos para un autor. Muchos autores terminan estudios especializados, numerosas prácticas y además una capacitación en periodismo como parte de un voluntariado o estudios de postgrado.

Los de *youthinkgreen* aprendemos en muchas conversaciones con jóvenes comprometidos que se interesan mucho en colaborar con los medios

de comunicación y tienen el deseo de aprender de las herramientas del oficio periodístico (y también para escribir un blog, el periódico escolar o la cobertura de prensa de un proyecto ambiental).

Con este taller queremos mostrarles cómo ustedes que dicen tener problemas de redacción pueden superar estos supuestos obstáculos con facilidad y conseguir a partir de la investigación de un reportaje fascinante comenzar a escribir un tema y algunas primeras ideas que pueden publicar en la escuela o periódico local.

Por lo tanto les recomendamos seguir este taller de escritura como parte de un seminario, una semana de proyectos o un trabajo escolar en grupo, así les queda suficiente tiempo para la



investigación y las tareas. Cuando ustedes hayan terminado los 7 pasos en el grupo, con la asistencia de periodistas o colaboradores del proyecto *youthinkgreen*, podrán entender mejor qué es lo que hace verídicas y auténticas las historias y cómo es que ustedes pueden convertirse en narradores.

La narración no es solo para escritores dotados y está lleno de plumas preciosas, sino que se basa en habilidades como la comprensión, curiosidad y tenacidad, así como en herramientas metódicas necesarias.

Paso 1 - Leer, leer, leer ... o: “¿Qué es la narración?”

Cuando uno entra en la enseñanza y eso es lo mismo para los carpinteros como para los escritores, en primer lugar se llama: observar, copiar, analizar y hacer preguntas. Un consejo frecuente para aprendices de periodistas y autores es que “quien quiere aprender a escribir bien, debe leer mucho” (periódico). por lo tanto, vamos a empezar con reportajes sobre el medio ambiente y buscar temas de sostenibilidad en los medios de comunicación y estudiarlos.

“Hoy en día, el periodismo ambiental se diferencia en el informe sobre el cambio climático, y emisiones

de CO₂, sobre energía nuclear y fuentes de energía renovable, sobre agricultura ecológica y genética, combustible ecológico y electromobilidad, etc. al final, no existe ningún tema que, nos sea ambientalmente relevante y sostenible”, señala la Prof. Beatrice Dernbach de la Universidad de Bremen.

Las pretensiones en el “Periodismo verde” y los complejos temas de sostenibilidad son tan altos y el tiempo para la investigación muy poco, que hasta muchos periodistas experimentados fracasan en esto (ver el artículo de



© Hiking Artist_Frits Ahlefeldt

Eva Mahnke en el tema 3.1). tanto mejor para nosotros los jóvenes comprometidos que, independientemente de la presión del tiempo, la orientación de beneficio, la lógica intrínseca de las grandes empresas de medios de comunicación y las opiniones de los redactores jefe, podemos investigar historias y transcribir.

Hablamos de un reportaje clásico, al interpretar una historia priorizando un lugar y describir un acontecimiento, es decir, la vivencia de una persona. Cuando se trata del autor, principalmente de la vida, el destino, los sentimientos de un hombre, y es sólo un subordinado en el contexto social, se habla de uno.

Retrato

El autor visita y describe varios lugares y a veces muy distantes, vienen a la mente varias personas, se conectan diferentes acontecimientos uno con otro en la historia. Luego se habla de un reporte clásico, esto es por así decirlo, una narración compleja y larga, como se lee frecuentemente en grandes revistas y se aborda intensamente el fondo del suceso (más sobre esto en los siguientes párrafos). Un desarrollo social explosivo se le dice específicamente a un destino personal, así lo nombran los periodistas.

Documental

La palabra “Reportaje”, también a veces se utiliza como un término general para todos estos diferentes artículos que tienen mucho en común: mientras los redactores de noticias guardan distancia de los sucesos, los reporteros y los narradores se acercan mucho. Ellos documentan sus observaciones personales y su percepción.

Por ejemplo, empieza así la historia “Der Zapfenstreit” de Paula Scheidt sobre el origen de nuestro árbol de Navidad.

“después de una larga subida a través de helechos, matorrales de zarzamoras y hierbas hasta las rodillas apoya Karl Moser sus zapatos en el suelo del bosque y sus brazos sobre un hermoso abeto que alguna vez había visto. Un sueño sobre un árbol, piramidal, ramas densas y agujas espesas.”

En la narración se trata, no otra cosa que, de ganar y mantener la atención del lector desde el principio. Wolf Schneider dijo una vez en relación con el reportaje: *“la primera oración debe ser como un terremoto”*.

Los reportajes abarcan, según el Prof. Michael Haller, medios de comunicación y periodistas, *“todo lo que está fuera de nuestras cabezas y puede ser percibido por nuestros sentidos: las historias que otras personas nos han contado, los sucesos que nosotros hemos observado, escuchado, olido, saboreado, palpado; brevemente: los objetos de nuestro trabajo”*(2008 en “Die Reportage”) se aplica, según Haller, la regla general: *“quien no ha experimentado nada, tampoco puede contar nada”* a menos que sea una mentira.

En la narración periodística así como en el relato se trata de sucesos realmente vividos y la relación con los hechos y antecedentes investigados; pero no para un escrito literario creativo, como tal vez lo sugiere el concepto inglés. Los reportajes constan a menudo de textos e imágenes.

Al igual que una buena novela, un buen reportaje crea una “película mental”. Formas de estilo comparables en radio y televisión se denominan la mayoría de las veces como documentación o por el contrario como reportaje. Incluso una

clásica entrevista puede contener elementos de la narración. Por otro lado, los reportajes contienen informaciones patentes y citas de material de investigación entrevistas dirigidas.

INDICACIONES DE TRABAJO - PASO 1:

Lectura y análisis

Buscar en los medios de comunicación o portales en línea informes interesantes sobre el medio ambiente y temas de sostenibilidad.

Te recomendamos las lecturas de los siguientes textos:

- Sebastian Kempkens: Señor Wiechmann debe saltar (Plan E revista de la fundación Konrad Adenauer, 2013): <http://de.plan-e-magazin.de/wiechmann-muss-springen/>
- Paula Scheidt: Der Zapfenstreit (periodico Die ZEIT N° 52/2013): www.zeit.de/2013/52/weihnachten-nordmanntanne-zapfenpfluecker-georgien
- Mathias Rittgerott: La lucha de los Agricultores en el Perú, Aquí estaba mi Bosque: www.regenwald.org/regenwaldreport/2014/406/kampf-der-bauern-fuer-den-wald-hier-war-mein-wald
- Alexander Osang: La Reina Alemana (periodico Spiegel, 11.05.2009): www.spiegel.de/spiegel/print/d-65330394.html

Lean los textos en grupo e intertercambien respuestas sobre las siguientes preguntas

- a) ¿De qué personas, acontecimientos o desarrollos sociales se tratan los textos? cuál es el tema principal?
- b) ¿Qué géneros ha escogido el autor, reportaje clásico, retrato, o documental? la menudo se forman textos incluso de la mezcla de estos tipos.
- c) ¿Qué entrada les gustó más y por qué?
- d) ¿Qué pasajes se pueden clasificar como descripciones y sensaciones, cuáles proporcionan los hechos y el trasfondo de la historia?

Tareas con amplios requisitos:

- a) Haz suposiciones de con quién llevo a cabo entrevistas el autor en la investigación para el cuento. Busca una posibilidad de contactar con el autor del texto, y haganle sus preguntas sobre el procedimiento y los obstáculos de la investigación.
- b) Sobre la base de la lectura, desarrollen en grupo una definición para “narración periodística”.

Paso 2 - Todo principio es difícil: cuáles son temas interesantes, y cómo encuentro una historia?

Una vez más el principio fundamental: leer, leer, leer (online o versión impresa), escuchar la radio o ver la televisión. ¿Qué es lo que impresiona en la actualidad a las personas en tu ciudad, región o país? ¿Qué piensan tus amigos, conocidos y vecinos? ¿Qué es lo que se debate en las redes sociales? un sabio periodista dice: "los temas se encuentran en el camino. este dicho suena prometedor, sin embargo, tiene un verdadero fondo. los periodistas están completamente bien informados y conectados, de tal forma que, en el mejor de los casos, los temas e historias llegan a ellos y no al revés."

Cada vez que surgen conflictos, se generaliza la ignorancia sobre algún acontecimiento o un desarrollo y/o rigen las discusiones o aclaraciones. Son buenos temas e historias para esperar.

Ejemplo: La Lucha del Agricultor en el Perú: "Aquí estaba mi Bosque" (Mathias Rittgerott).

"En Perú se ha desencadenado una lucha en la tierra. Las grandes empresas talan la selva del Amazonas para construir plantaciones de aceite de palma y cacao. Los pequeños agricultores y los ecologistas se oponen."

Cuando el granjero Ahu Gremish Yumbato sale del bosque denso, dormitan los tres guardias. Ellos cuidan una fábrica de destrucción, enormes troncos se amontonan, como si un huracán los hubiera arrastrado en su remolino. Los troncos están hechos pedazos, retorcidos, serruchados, apilados con Bulldozers. El suelo tiembla por las pesadas máquinas. Deben ser 600 leñadores, han hecho un trabajo despreciable. Es increíble que hace pocas semanas seguía de pie una exuberante selva verde."

A menudo, los periodistas científicos son increpados por informar mucho sobre crisis, guerras, enfermedades y catástrofes. Pero el drama y emociones como desesperación, tristeza, rabia y frustración son la materia prima para reportajes emocionantes. Es naturalmente cierto que, frecuentemente, los periodistas de historias de éxito (inglés: Success Stories) pueden informar desarrollos positivos y nuevos resultados de investigación prometedoros. Sin embargo, una clara historia sobre "paz y alegría" es ajena a la realidad y aburrido al leer como un drama sin esperanza o un destino - terrorífico, un escenario apocalíptico sin contacto con la realidad y optimismo. Esto hace una mezcla saludable.

Una posibilidad de encontrar temas, la ofrecen las llamadas "ocasiones" como un aniversario, días, semanas, años y décadas declarados internacionalmente, comunicados de prensa de instituciones o acontecimientos locales; no obstante se llevan más bien una noticia o un informe como punto de entrada a un emocionante reportaje (las excepciones confirman la regla).

La prevención del medio ambiente, el cambio climático y la sostenibilidad son considerados entre otros como los temas centrales del futuro, con los que se pueden hacer una investigación exhaustiva y una conclusión bien pensada como los jóvenes escritores una reputación.

Pero antes de que tiren el lápiz en este momento, considerando de

que el cambio climático sea un buen tema, tenga por favor un poco más de paciencia. Por supuesto que el cambio climático es buen tema, sobre el que vale la pena hablar.



© Klaus D. Fahlbusch

La formas narrativas periodísticas como el reportaje, el reporte y el retrato no son suficientes por sí solas. Lo que necesitamos como periodistas, es precisamente la historia dentro del tema pues el cambio climático es un tema muy complejo y un fenómeno abstracto, y por eso les resulta difícil a la mayoría de los periodistas como a sus lectores.

Por esa razón el principio: no hay reportaje sin actor principal, los llamados protagonistas. Todos nosotros buscamos instintivamente nombres, historias, intereses trayectorias, a personas con las que simpatizamos y nos podamos identificar o no. Por eso el narrador aclara el desarrollo de los fenómenos abstractos como el cambio climático en una historia concreta o un ejemplo del caso. Estos métodos son llamados en jerga profesional "tema por ruptura" los expertos en medios de comunicación hablan de simplificación por medio de la personalización.

Culas son buenos protagonistas y cómo los encuentras?

Los buenos Protagonistas son personalidades que se pueden abrir a otras personas (Reporteros) expresando confianza mutua y tener algo para revelar (lectores). Por lo cual se necesita casi siempre mucha paciencia de parte de los reporteros. Las emociones hacen una historia particularmente interesante, porque personas de todo el mundo experimentan sentimientos como miedo, tristeza, alegría e ira y se ponen en el lugar de la descripción de los sentimientos de los protagonistas se reflejan en ellos o se diferencian y hacen una reflexión sobre ellos mismos.

Los protagonistas interesantes tienen un conflicto interno, que hay que superar. No debe ser un mal drama, sino puede ser un desafío, por ejemplo, una audición en la academia de ballet del estado o un examen de bachillerato lo más emocionante de los protagonistas es la ambivalencia. Una contradicción de pensamientos, emociones y actividades: ellos actúan de manera diferente a lo que realmente quieren. Ellos tienen experiencias o toman decisiones de las que se arrepienten. Experimentan cosas que los inspiran y los hacen avanzar en su camino. Ellos aprenden de todo esto. Todavía quizás no están seguros de lo que los impulsa. Son buscadores, como todos nosotros. Para más información mire en el taller de escritura en el tema 2.

Cabe destacar: un buen reportaje funciona mejor con un personaje principal y una historia de vida con altos y bajos, por lo que sería comprensible un fenómeno abstracto como cambio climático o una lucha por sostenibilidad. Puede ser un agricultor en un país africano, que padece por una sequía, una pequeña familia en la gran ciudad que trata de vivir sin plástico, un empresario social que lucha con sus ideas contra las jerarquías rígidas de la economía y por ello se estrella contra la pared.

Para encontrar un protagonista se debe reunir bastante paciencia como el reportero Stefan Willeke describe en la entrevista "investigar para un reportero", como el ha contactado con 20 agricultores, hasta que encontró a quien haga su

historia "An der Salatfront". Su reporte trata sobre procesos de globalización complejos y sus consecuencias para las empresas agrícolas alemanas. Además, como continua siendo persistente como

periodista obtuvo el acceso a lugares emocionantes, describe Willeke en la entrevista. aprenderás más sobre "estrategias de investigación" en el paso 4 de este taller.

INDICACIONES DE DE TRABAJO - PASO 2:

Lectura y análisis

Lea nuevamente los textos seleccionados anteriormente en el paso 1, nombre el tema y describa a los protagonistas:

- ¿Cómo son? ¿Qué es lo que hacen, dicen, sienten y piensan? ¿Qué trabajos o que función social ejercen?
- ¿Qué conflictos internos traen consigo o cuales son los desafíos a superar?
- Con qué ojos, es decir desde qué perspectiva observan al periodista? Está haciendo juicio o comentando o mantiene un posición neutral?

Para los jóvenes periodistas:

- Nuestros alumnos o el consejo editorial de la universidad decide hacer un artículo sobre el tema "biodiversidad". en primer lugar, ustedes se harán de una idea universal de lo que los medios de comunicación informan actualmente y por qué el tema es tan importante para todos nosotros
- Piensen en las posibilidades de un reporte propio del tema de biodiversidad que refleje el desarrollo en nuestra región. quienes serían buenos protagonistas para nuestro reporte (no sólo pueden ser personas, para este tema especial pueden ser también animales). Pueden elegir otros temas para esta tarea como cambio climático o transición energética (cambio energético)

3. Objetivos, hipótesis, pre-investigación y elección de género

Antes de que se haga la verdadera investigación, ustedes escriben sus conocimientos, así como sus preguntas sobre el tema elegido y hacen su primera hipótesis sobre las posibles respuestas. De ello desarrollan una tesis, una afirmación basada en hechos, por ejemplo, sobre las razones de la fuerte pérdida de biodiversidad en un pantano cercano que posteriormente quieran comprobar con métodos de investigación.

Estas reflexiones los ayudarán a abordar una investigación segura y estructurada y a elegir el formato periodista. Al mismo tiempo, como reporteros deben permanecer abiertos y sin prejuicios en el transcurso de la investigación para



Registrar todos los pensamientos



modificar o desechar su tesis inicial posiblemente como consecuencia de nuevos conocimientos.

Luego hacen reflexiones sobre lo que quieren transmitir a sus lectores y de qué manera.

Es prioritario el reporte sobre nuevos hechos y conexiones complejas, y se presenta un reporte o un retrato? Es importante para usted la toma de conciencia sobre un tema todavía desconocido o el entretenimiento del lector? Son los clásicos, reportajes simples o un retrato más adecuados. Según su objetivo seleccione su representación periodística.

Tenga en cuenta que como periodista sólo puede describir fragmentos de la realidad, jamás todos los aspectos y hechos. Pues el tiempo para más investigación y el sitio para la información están siempre limitados.

Sin una buena selección, el enfoque y la delimitación de un tema y en particular la toma de una nueva perspectiva, no les permite escribir una buena historia.

INDICACIONES DE TRABAJO - PASO 3:

Para los jóvenes periodistas:

- Formen grupos pequeños (3-5 personas). Investiguen en internet sobre noticias actuales o comunicados de prensa de los temas, biodiversidad compleja, cambio climático o cambio energético (u otro tema relevante de su elección).
- Prueben hacer el tema corto, primero delimitenlo y luego pre estructuren los subtemas así como los aspectos secundarios como en un mapa mental.
- A continuación haga una tesis de investigación así como una primera gran investigación y un horario.

Tengan en cuenta las siguientes preguntas:

- ¿Cuál es el objetivo de la investigación?
- ¿Qué fuentes podríamos necesitar, y cómo podemos llegar a esto?
- ¿Cuales son los potenciales protagonistas y el entrevistado de nuestra historia?
- ¿En qué orden debemos recoger la información de las fuentes?
- ¿Como podrian resultar las respuestas de los protagonistas a nuestra pregunta central?
- ¿Ofrecen para la realización periodística los temas elegidos, un reporte, un reportaje clásico o un retrato?



© fachjournalist.de / Esther Schaarhüls

4. La verdadera Investigación y encuestas: métodos, técnicas y estrategias

Los objetivos generales de la investigación periodística consisten en una magnífica información. El camino para lograrlo es a través del análisis de varios textos primarios y secundarios, encuestas a personas, así como, la clasificación de sus declaraciones en el contexto de los roles sociales, y funciones que desempeñan. Nadie, ni el investigador más meticuloso, es 100 % neutral en sus declaraciones y sus posiciones.

Todavía hay personas e instituciones que podrían considerar neutral su objetivo de información. Entre éstos están: organismos de investigación, instituciones educativas, ministerios, y autoridades, así como medios de comunicación de calidad y asociaciones de consumidores. Cuanto más o menos parcial o “incompletas” las posiciones, permiten clasificar las declaraciones de empresarios, políticos, representantes sindicales, organizaciones no gubernamentales y ciudadanos, que no son menos importantes para los reporteros.

En particular, en los temas de sostenibilidad, los intereses contrarios y las emociones fuertes están relacionados, es importante, que se apoyen con hechos bien documentados en la argumentación y prestar atención al equilibrio del representante. Aunque parece difícil: hablar con tantas personas implicadas y examinar todas las perspectivas sobre los hechos, es parte de su diligencia periodística.

la investigación es, en resumen, trabajosa y ardua, pues se trata de recopilación calificada y evaluación de la información.

“La investigación es una selección permanente o: ¿Qué es importante? ¿Qué no? [...] Es esto, lo que yo investigo relevante para la historia, para el tema? Es la historia relevante para el público? Por qué?” señala Thomas Schuler en el manual de investigación.

Como es realizada una investigación minuciosa, pueden ser representados, aquí en este taller solo en sus aspectos fundamentales. Para la profundización del tema les aconsejamos el libro “Investigación” de Michael Haller, así como, el “Manual de Investigación” de la asociación registrada de investigación que es accesible online (ver la lista de links al final del texto).



Investigación de guías de capacitación, © Gerhard Mester / netzwerk recherche e.V.

Desafortunadamente faltan muchas redacciones por el tiempo y la capacidad de personal, para investigar exhaustivamente para una historia grande – la mayoría de los periodistas solo se quedan pocos días u horas antes de la presentación del informe, lo que se refleja evidentemente en la calidad del reportaje y el retrato.

Incluso en las escuelas de periodismo y voluntariado los aspectos de la investigación son escasos. Sin embargo, hay bastantes oportunidades de

oculares, 4. Objetivo competente (frecuentemente autoridades) y expertos (frecuentemente científicos), 5. Críticos y competidores (ONG, Iniciativas ciudadanas. Pero también empresas y asociaciones, etc.)

Si se determinan los actores esenciales de una historia, se obtiene rápidamente una idea general de las fuentes, que hay que contactar. un método de investigación central se llama “Puzzeln”. Un elemento importante del “Puzzeln” es una revi-

Lista de actores para la investigación sobre desague de buques

Protagonistas

Armadores
Agentes marítimos
Instalaciones en india

Actores secundarios

Aseguradores de barcos
Ingeniería naval
Constructor naval /astilleros europeos
Transporte marítimo/periodistas especializados

Críticos

Ongs en india
Sindicato
Instalaciones europeas
Medicos en Alang

Autoridades/organizaciones oficiales

Autoridades portuarias en Alang/aranceles
Programa ambiental
Medio ambiente y ministerio de economía
Organizaciones marítimas internacionales

© Manfred Redelfs / netzwerk recherche e.V.

formación (por ejemplo, “Manual de Entrenamiento en Investigación”).

Las regla de investigación más importante es: del exterior al interior. Es imprescindible, al principio, obtener una vista general sobre los hechos centrales (quién, qué, dónde, cuándo). luego paso a paso determinar los antecedentes, detalles y causalidades (por qué, de qué forma). precisamente en las historias grandes se debe hacer una lista de los protagonistas luego de las preguntas claves: quién está involucrado en todo lo relacionado a este acontecimiento?, qué intereses tienen?, qué conflictos surgen? normalmente se puede clasificar a los protagonistas en diferentes grupos: 1. Protagonistas 2. Afectados, 3. Testigos

ión continua y el replanteamiento del trabajo realizado, la información recibida, y la búsqueda de lagunas existentes, más posibles contextos, así como preguntas todavía sin respuesta relacionadas a los hechos.

Una segunda técnica básica es “Pendeln”. Esto sirve en la información objetiva sobre eventos polémicos y discutidos o sobre una discusión entre dos actores, en las que ambas partes se jactan de su objetividad y culpan a la parte contraria de la mentira. Durante el Pendeln, ustedes preguntan alternando dos o más actores que persiguen intereses contrarios y colocan los nuevos acontecimientos y hechos respectivamente en la entrevista con el competidor o adversario.

De esta manera pueden moverlas con mayor facilidad a las nuevas declaraciones), justificaciones y la divulgación de información impresionante. En realidad, la mayoría de las investigaciones existen por el “Puzzeln” y el “Pendeln” en particular para grandes y largas investigaciones se aconseja un protocolo de investigación.

Esto incluye las siguientes indicaciones:

- Contacto, nombre de la función y información del contacto (en serie alfabética)
- Fecha, lugar y espacio de tiempo.
- Comentarios individuales (del personaje, y rendición de cuentas de los encuestados)
- Mensajes claves del contenido.

Información personal, emocionante y política que ustedes han obtenido por teléfono y que quizás se refiere a una posición de poder, dinero, trabajo y apariencias de personas. Debe confirmarse por escrito. Las informaciones importantes de fuente online pueden protegerse por ejemplo con una captura de pantalla o con un archivo PDF.

70

Problemas y dificultades

Cuáles son los típicos errores que uno debe evitar durante la investigación? Preguntó el reportero del foro al periodista Stefan Willeke. Su

respuesta: *“La investigación desorientada en todo sentido es mala. Del principio de la tesis doctoral, cada detalle sobre un tema, yo desaconsejo. [...] Por lo tanto es importante una continua retroalimentación sobre la pregunta inicial: ¿qué quiero yo?, a quién necesito, a quién no? necesito disciplinarme, o en caso contrario me estoy ahogando en un tema inútil”.*

Willeke enfatizó en la charla, que son esenciales para un reportero las impresiones propias y espontáneas de hechos, conocimientos generales, así como debates de fondo para proporcionar un contrapeso. Estas sensaciones también se integran en el contexto y en el objetivo de la historia.

La investigación sigue siempre a lo largo del esquema de investigación de una tesis anteriormente construida. Algunos humoristas y críticos de medios incluso dicen: *“Los investigadores buscan por mucho tiempo hasta que su historia ya no es más una historia”.* Y realmente puede suceder, que deba tirar a la borda su propia tesis porque las conjeturas originales ya no resisten un análisis más a fondo; sin embargo, se debe calificar como un éxito periodístico y no como un fracaso.

Asimismo, Willeke recomienda empezar por la transcripción cuando se entiendan las conexiones básicas y cuando se ha encontrado un argumento principal. Esto es tan importante como el conocimiento detallado, declara el periodista.



Entrevista YTG a Christiana Figueres (UNFCCC)

Entrevistas como medios de investigación

Las entrevistas representan una parte importante e integral de los métodos de investigación. Para ello se necesita una buena porción de empatía, conocimiento de la naturaleza humana y también creatividad. Es más probable que las personas se abran cuando se sienten comprendidas, como lo dice el periodista Matthias Brendel. Poder escuchar y dar un espacio a la persona de enfrente, para reflexionar en sí mismo, sus sentimientos y su actitud, son habilidades de un buen reportero.

Se debe poder proporcionar a los interlocutores el sentimiento de que ellos no causan ninguna desventaja por medio de sus declaraciones. En determinados casos permite obtener, con pequeñas provocaciones, informaciones emocionantes. *“No hay preguntas vergonzosas o tontas.”* Cada reportero conoce y odia la situación de investigar sobre un tema del cual únicamente posee un conocimiento básico.

Por cierto, hay preguntas abiertas y cerradas. Con las preguntas abiertas se le deja al reportero mucho espacio para responder, lo que puede expresarse en una respuesta libertina, mientras que con las preguntas cerradas, preguntas de sí o no, se averigua sobre una opinión fija o una decisión.

Lo esencial es, dice Brendel, que nos demos cuenta en cada entrevista de que como periodistas debemos hacer preguntas en cualquier situación, perspectiva independiente del interlocutor.

Sobre la pregunta del foro de reporteros cómo hace ella para que la gente hable, respondió Beate Lakotto con las palabras: *“Antes pienso en qué intereses podrían tener los demás en la conversación, si él me pregunta por qué le debo explicar eso a usted? y no tengo nada que decir, entonces he perdido. Por lo general, todas las personas tienen una petición: denunciar una injusticia, encontrar comprensión, presentarse. Si conozco estos motivos, puedo argumentar, las dudas son a menudo para dispararlas.”*

La comprobación de las fuentes y sus declaraciones es una parte importante de la investigación, la duda valiosa y compañero constante de los reporteros. Todas las respuestas de los interlocutores deben ser críticamente indagadas por los reporteros, por esta razón no tienen comportamiento sumiso ni arrogante en las conversaciones. En particular para los jóvenes periodistas, es importante, dice Brendel, desarrollar un instinto y tener confianza en su propia voz, en cuanto a la credibilidad de sus declaraciones.

Un tabú en las entrevistas, son los comentarios críticos y moralistas de los periodistas. Sin embargo, está permitido interrumpir al interlocutor en su torrente de palabras mediante un *“alto, aquí me gustaría preguntarte directamente”.*

Básicamente se trata de que el reportero jamás haga reproches, acusaciones u otras declaraciones negativas o deba reaccionar de tal manera. Una actitud distante, neutral es evidente por ejemplo por medio de declaraciones como: *“he escuchado que”* o *“me puedo imaginar lo que la prensa sensacionalista reprocharía, que ... como responderías a eso”.* Tanto más grandiosa la posición del interlocutor, más duro se debe enfrentar a él como periodista incluso con su actitud e insistir en la toma de responsabilidad.

Moritz de Uslar dijo en su conferencia sobre *“Mil Tesis Intemporales del Arte de cómo dirigir una Entrevista”.* En el foro de reporteros:

“Cada pregunta es naturalmente una simplificación.”

Cada pregunta es un estrechamiento de la verdad [...]

71



Una buena pregunta es totalmente banal, totalmente automática [...]

Una buena pregunta tiene un sentido oculto, totalmente automática.

El no esforzarse es un un triunfo [...]

Una pregunta debe escribirse con tanta perspicacia y agudeza para ir al meollo del asunto y así una respuesta como “no sé” o “no tengo idea” del entrevistada puede ser interpretada como una respuesta sensacional.

Básicamente, preguntas cortas arrastran respuestas largas y preguntas largas respuestas ecortas.

Sólo quien acepta la posibilidad del fracaso, puede dirigir una buena entrevista

Entonces, las buenas entrevistas no son conversaciones agradables espontáneas y dirigidas, sino son parte de la investigación, lo que significa

que las investigaciones intensivas deben funcionar tanto al inicio como después de las conversaciones. Sin embargo, hay situaciones excepcionales (accidentes, crímenes, catástrofes, sucesos inesperados o encuentros). Los reporteros no tienen tiempo para una preparación decente. En este caso solo lo ayuda la improvisación.

Algunos de los interlocutores esperan, releer otra vez citas de la impresión y poder autorizar. Esto se denomina “autorización” y es posible previo acuerdo.

De esta manera consiguen más fácil y rápidamente el acceso a lugares y personas de su estrategia de investigación, es aconsejable, solicitar una identificación de prensa joven. Ustedes obtienen por ejemplo por su Federación Regional de Prensa Joven Alemania.

Continúa en la página 77



QUÉ ES LO QUE SE DEBE TENER EN CUENTA EN LA ENTREVISTA DE UNA INVESTIGACIÓN

1. Siempre buscar fuentes primarias, personas que hayan experimentado algo y/o posean información de primera mano.
2. No escribir ninguna historia con sólo una fuente sino hablar con varios implicados y al menos encontrar 2 fuentes independientes uno del otro que cuenten con la misma información.
3. Siempre comprobar la credibilidad de las fuentes, esto también se aplica a supuestos bien informados actores como científicos (cómo se ve el experto frente a un público especializado? Es el tema sobre el cual lo quieren entrevistar? realmente son especializados? Qué y donde publicó el? Representa una opinión individual?)
4. Especialmente en hechos nuevos y poco comunes hay que revisar las declaraciones e indaga: la gente miente, no recuerda bien, mal interpretan, etc. Cuando sus informantes se citan en documentos o textos, pida una copia original o un extracto del documento.
5. Por una parte las fuentes online se pueden disfrutar con mucho cuidado. Por otro lado, tal vez encuentren actores en las redes sociales que hasta ahora no han intervenido en los clásicos medios de comunicación, aunque tienen un montón de información privilegiada que estarían gustosos de compartir con ustedes.
6. Antes de una entrevista es importante una preparación/investigación intensiva, concretamente sobre las personalidades y sus intereses.
7. Quien no quiere ser llamado por su nombre por su entrevistador, todavía puede ser una fuente confiable. En casos excepcionales deben citarlos sin nombre en sus textos. Sin embargo podrían usar las declaraciones para investigar o insistir en otros lugares. Las excepciones son historias muy íntimas (por ejemplo, orientación sexual, golpes del destino) o declaraciones polémicas (inminente pérdida de trabajo, etc). En estos casos puede modificar el nombre informarles a sus lectores.
8. Intercambien con sus entrevistados datos de contacto completos y decida poder acercarse una vez más para preguntas.
9. La grabadora sirve como un respaldo técnico en la entrevista de investigación. Sin embargo, deben pedir permiso al entrevistado antes de cada grabación. En caso contrario pueden tomar nota de las declaraciones centrales de la entrevista. Debe dejar que se compruebe a los entrevistados el buen uso de sus grabaciones por investigadores y expertos.

INDICACIONES DE TRABAJO - PASO 4:

Tarea con amplios requisitos:

Deseas saber más sobre buenos métodos de investigación, los obstáculos más comunes, errores, oportunidades y estrategias? Realiza entrevistas (por teléfono) con periodistas renombrados y reporteros. Antes desarrollen preguntas claves e informen sobre los entrevistados, el centro de la conversación podría ser por ejemplo el uso de las diferentes fuentes.

Para los jóvenes periodistas:

- Formen grupos pequeños (3-5 personas). discutan sobre cuál es el método de investigación apto en el tema que escogieron en el paso 3 viaje o limpiar?
- Hagan una lista de los actores y hagan una categorización según el grado de parcialidad.
- Elijan uno de los actores neutrales y solicite un la fecha de una entrevista. Desarrollen en grupo preguntas claves para la conversación y prepárense con una amplia investigación. Piensen en las posibles respuestas de los interlocutores y cómo quieren reaccionar, por ejemplo, qué preguntas le permitirán? Piensen y planeen como quieren que empiece y termine la entrevista. No olviden agradecer al final por el tiempo y las amables declaraciones de los interlocutores.
- Realiza la entrevista. Aquí deben hacer las preguntas a 1 ó 2 personas, los demás del grupo pueden tomar apuntes y/o observar la entrevista, para después dar una retroalimentación detallada a los entrevistadores. Eventualmente, graben la entrevista en video, de tal modo que después puedan analizarla detenidamente. Para el análisis le ayudarán las siguiente preguntas: qué salió bien, qué no tanto? En que parte habría qué reaccionar de manera más crítica y dónde podrían reflexionar intensivamente? El interlocutor fue interrumpido con razón? Los entrevistados fueron muy suaves o se han enfrentado a su contraparte con preguntas incómodas y aspectos del tema?
- Transcriba la entrevista, si está previamente acordado, permita la autorización.
- Piense, qué actores investigados de la tarea b). podrían tener diferentes puntos de vista o quizás posiciones contrarias a su tesis de investigación. Pidan una cita y confróntenlos con preguntas similares así como las declaraciones, que es se obtuvieron en la primera entrevista.
- Analizen todas las entrevistas y saquen las primeras conclusiones. Transcribirlo en su protocolo de investigación. Con el que podría avanzar ahora su investigación, quién puede evaluar su tesis desde una perspectiva totalmente diferente, expresar argumentos fuertes en contra o posiblemente refutarla?



INFO:

Principios jurídicos para el reportero

- La Libertad de expresión, libertad de prensa y libertad de información por radio en virtud del art. 5 de la ley fundamental y sus limitaciones en la disposiciones de la leyes generales, en las disposiciones legales adoptadas para la protección de la juventud y en el derecho al honor personal (Art. 2 párr. I i.V. m. Art. I párr. I GG) así como el derecho a la imagen
- Protección de los denunciantes mediante el derecho a no declarar Para los periodistas (§ 53 del StPO, § 383 ZPO)
- Derechos de Autor
- Las leyes estatales de los estados federales
- Ley de Libertad de Información y Ley sobre información en materia de medio ambiente

Principios éticos y morales para Reportero

- Código de la Prensa del Consejo alemán de prensa, entre otros. Verdad y veracidad, equilibrio y objetividad, citación correcta de los entrevistados y divulgación de las fuentes.
- El código de los medios de comunicación de la asociación de red de investigación
- Principios de protección al consumidor
- Delimitación de la información de publicidad y las relaciones públicas (RR.PP.)
- Métodos de obtención de información y material (discusiones sobre el uso de investigación encubierta y prácticas de extorsión de la prensa amarillista)
- Los procesos de selección y criterios de Noticias (crítica en la disminución y deterioro de los debates y eventos y "comercialización" de los medios de comunicación)

Situaciones difíciles y temas para los Reporteros

(Desde un punto de vista ético, legal y personal)

- Cobertura de presuntos crímenes y procedimientos penales (Sospecha de cobertura)
- Cobertura sobre niños y jóvenes y/o cuestiones íntimas o privadas, tales como la orientación sexual, las relaciones familiares, situación de la vivienda, creencias religiosas, enfermedades, etc. (ver la derechos generales de la personalidad)
- Cobertura sobre catástrofes y accidentes (en primer lugar la protección de las víctimas)
- Investigación esclarecedora e historias (bien argumentados) que levantan acusaciones contra celebridades o las instituciones de la política y economía (exposición voluntaria a riesgos del reportero)
- Investigación esclarecedora, qué ocurre en un entorno/ambiente violento
- Reportajes, que podrían poner en peligro la seguridad nacional y la paz pública o el entendimiento entre los pueblos y la tolerancia

Continúa de la página 72

INFO: ¿QUÉ ES EL BUEN PERIODISMO?

Responsabilidades sociales centrales de los medios de comunicación:

- Información, opinión, voluntad política: Contribución a la comprensión de los contextos económicos, políticos y sociales y a la orientación del lector
- Responsabilidad y contribución a la integración de las minorías y la comunicación intercultural
- Entretenimiento del lector
- Crítica de los acontecimientos políticos, económicos y desarrollos sociales e Instituciones

Algunos criterios de calidad:

- Relevancia social y actualidad / actualidad de la historia
- Exactitud de la descripción e integridad de los hechos sociales existentes según su mejor saber y entender, así como en términos de relevancia (Una selección debe y puede ser tomada por los periodistas)
- Independencia, imparcialidad y perspectivas múltiples de la presentación, (Orientación de diálogo)
- Transparencia (divulgación del Procedimiento) y comportamiento legal en el trato a los interlocutores
- Claridad del informe
- Originalidad de la narración
- Interacción con sinceridad frente al mayor número de personas posible, interesados y lectores
- Los procesos de selección y criterios de Noticias (crítica en la disminución y deterioro de los debates y eventos y “comercialización” de los medios de comunicación)

5. Principios periodísticos, criterios de calidad y derechos de los medios de comunicación

Para los reportajes se consideran, en su mayoría, las mismas reglas y principios como para la cobertura de los medios. Por un lado se trata de preguntas éticas y de la diligencia periodística: ¿qué debe hacer o permitir el periodista o reportero para hacer frente a su responsabilidad frente a la sociedad y su rol en la democracia pluralista? ¿Cómo se debe comportar frente a las personas, a quienes el encuentra durante la investigación y sobre los cuales informa)? Por otro lado se trata de preguntas correctas: ¿Cuáles son los límites legales en la investigación y la publicación de la información obtenida?

Entre Los principios fundamentales de los reporteros y los periodistas están la norma de autenticidad y veracidad en apariencia y escritura. Los periodistas (y esto se aplica igualmente a los colaboradores de prensa de organizaciones) no deben engañar a sus lectores, sino que deben investigar información según su mejor saber y entender, y exponer esta información muy bien estructurada. Errores y noticias erróneas pueden ocurrir una vez y deben ser corregidos lo más rápido que sea posible. Estos son algunos ejemplos de las llamadas preguntas clave de ética y moral, que en la reunión de redes de reporteros pero también en la cobertura de medios de comunicación son objeto de discusión.

Subjetividad y consternación

Un asunto importante es, hasta qué punto los periodistas pueden o deben ser reales observadores independientes y ponentes o si no, existe una preocupación a causa de intereses personales, contratación, pertenencia a asociaciones, simpatía, etc.

Antes se aplicaba el principio, como reportero jamás usar la palabra “yo”. Hoy en día eso ya no es así. Esto puede ser útil en determinados casos en que hacen transparente y reflexionan sobre su actitud y sus sentimientos.

Si como periodista se quiere informar sobre un evento, por el que se ve afectado directa y personalmente. Esto no se debe ocultar ningún caso.

Un ejemplo de Australia: una mujer debía pagar una multa, porque partió con su bicicleta 2 segundos antes en un semáforo, cuando aún estaba en rojo. Un periódico informó sobre el caso, mencionó sólo el nombre de pila y expuso la rabia de la ciclista, acerca de lo caro, en su opinión, que se le hacía “la infracción de tráfico inofensiva”. Después resultó que, al parecer, el redactor en jefe del periódico era la ciudadana implicada. Querer ocultar esto a los lectores es incorrecto desde una perspectiva ética.

Otra cuestión central es cómo y qué deben haber experimentado los reporteros para poder hacer un relato escénico. El debate fue realizado intensivamente en Alemania, después de la entrega de los renombrados premios Henri Nannen al periodista del Spiegel, René Pfister, que en su retrato “Am Stellpult” (Spiegel 33/2010) había escrito sobre la gente de poder y el político del CSU, Horst Seehofer y gráficamente sobre el modelo de tren en el sótano de Seehofer.

Sin embargo, Pfister nunca había ingresado al sótano, sino que sólo había escuchado sobre el de sus colegas y el mismo Seehofer.

Cuando Pfister confesó abiertamente esto en una pregunta del presentador de la ceremonia de premiación, hubo un protesta mediática. Posteriormente fue despojado de su premio. En opinión de la mayoría, Pfister tendría que informar a los lectores que esta escena se trata del llamado “reportaje sensacionalista” (recuento), por ejemplo mediante el discurso indirecto.



6. Transcripciones (e ilustraciones) de los reportajes

Dicho de manera simple, hay una cantidad limitada de reglas contundentes que conciernen a la construcción de un reportaje o un retrato exitoso. Una de estas pocas reglas se alterna entre la descripción concreta de los pasajes textuales cargados de emoción (llamados “escenas”) con una previa y pertinente segmentación de información basada en hechos (datos, acontecimientos, antecedentes). Mientras que en los pasajes escénicos se describen los acontecimientos de manera fiel y llenos de suspenso, los segmentos de información proporcionan a los lectores la más abstracta, teórica y político-social superestructura de la historia. Siempre se cuenta con la presencia de un buen

reportero que entrelace discretamente los párrafos escénicos e informativos unos con otros y cada vez ir de lo concreto a lo general. Narrar buenas historias también significa hacer malabares entre detalles y contextos con emociones e información.

Una segunda regla sólida tiene que ver con el protagonista, el cual se presenta en el primer párrafo y se describe físicamente, a través de cualidades y/o citas. Al inicio de la historia ya se debe aludir al conflicto central del personaje principal (sin anticipar el final) para captar la atención del lector desde el comienzo.

Gran cantidad de periodistas inician y finalizan sus reportajes particularmente con una escena intensa y la descripción de un acto de gran valor informativo del protagonista. Sin embargo, otros periodistas como Sabine Rückert, reportera en criminalística del diario ZEIT, abogan por un inicio filosófico o planteando preguntas.



© Rita Kohel: ritakohel.de

ACTIVIDADES DE LA SECCIÓN 5:

Lectura y análisis

- Lee una vez más el reportaje de la sección 1. Busca párrafos donde es probable o evidente que el reportero haya utilizado documentos de fuentes no fiables.
- ¿Resulta evidente para usted como lector la variedad de fuentes que conforman la historia?
- Evalúe la calidad del reportaje seleccionado con los principales criterios de calidad (ver cuadro informativo “¿Qué es un buen periodismo?”).
- Investigue cuál es la labor del Consejo de la Prensa en Alemania. ¿Qué críticas ha otorgado a periodistas en los últimos meses? Discuta ampliamente uno de estos casos en el grupo.

Una labor de elevada exigencia:

La frase más citada de un periodista alemán debería ser la de Hanns Joachim Friedrichs: “A un buen periodista se le reconoce por el hecho de no identificarse con cosas aunque éstas sean cosas buenas; por el hecho de que está en todas partes, pero sin pertenecer a nada”. Quiere decir que el rol que deben tomar los periodistas es el de un observador objetivo. ¿Cuál es su comportamiento frente a temas complejos como la prevención del cambio climático y la sostenibilidad?

¿En qué casos debería un periodista tomar partido desde su perspectiva para cumplir con su labor social y poner en marcha un mejoramiento? ¿Cuáles son las limitaciones del humanitarismo mal entendido de los reporteros? Discuta estas preguntas en grupos pequeños. Para ello, lea el artículo de la escritora Yvonne Zwick en el área temática 3 de la página 240.

Para reporteros principiantes:

Lea el Código de Prensa del Consejo de la Prensa Alemana y el Código de Medios de la Asociación Netzwerk Recherche. Discuta el tema en grupos pequeños. Revise en su totalidad el material de investigación de la sección 3 y 4 recolectado hasta el momento y reflexione sobre su proceso: ¿Ha sido correcto de manera moral y ético? Profundice en el tema y complemente independientemente su plan de investigación en relación a métodos y formas que garanticen y mejoren la calidad de la información.



ARD, Tagesthemen

© NDR



© Philipp Otto / jugendfotos.de

La reportera Sabine Rückert declaró lo siguiente en una entrevista con el portal alemán Reporter-Forum: *“Casi nunca empiezo mis reportajes con una descripción o una introducción escénica. Para empezar, no me parece importante si alguien es robusto o delgado ni tampoco si tiene cabello azul. Casi siempre inicio mis reportajes con apreciaciones importantes. Un reportaje debe ser más que un informe donde se pone la realidad en evidencia. Debe mostrarse desde un plano metafísico y moral [...] En breve: Los reportajes son pensamientos audibles. Variaciones sobre el tema de la vida”.*

El profesor Michael Haller, investigador de medios y periodista, considera otro factor importante – se refiere a los pensamientos y conclusiones propias del autor: *“Otro indicador de calidad es el trabajo analítico y mental del reportero, el cual debe lograr una especie de quintaesencia con sus investigaciones”* (2011).

El encabezado sería la quintaesencia en el informe del proyecto. Esto significa que en el contexto del informe se evidencia la propia actitud del reportero. Sabine Rückert considera que esto sería lo que diferencia a una cámara del periodista, el cual puede y debe ponerse en el lugar de otra persona e interpretar sus acciones.

Algunos reportajes tienen al comienzo algo conocido como “Portal” que generalmente se encuentra en el segundo o tercer párrafo después de la introducción y la información inicial más

relevante. Los norteamericanos lo llaman nutshell paragraph o billboard paragraph (técnica de redacción de materia periodista que relata los hechos esenciales de una historia). Es como decir que “Tal vez se han preguntado por qué los hemos invitados a esta fiesta” es parte de una historia, tal como Christian Thiele ha manifestado en el portal Reporter-Forum.

Según Thiele, el “Portal” cumple con las siguientes funciones:

- Corroborar la historia, explica al lector la importancia que tiene así como el significado.
- Establece una transición entre la introducción y la parte central de una historia.
- Nos ayuda a los escritores a despejarnos de la gran cantidad de detalles en nuestras investigaciones.

“Un buen Portal”, afirma Thiele, “establece una validez universal, por no decir que destaca lo existencial en una historia. Cuando pensamos en una película, la introducción es el primer plano, el detalle filmado con el teleobjetivo. El Portal es el gran resultado, el objetivo gran angular”.

Stefan Willeke describe la función del Portal con las siguientes palabras: *“El área temática en la que el reportaje se centra no es tan relevante como el reportero se imaginaba. De manera que, justo*

después de la introducción incluye una gran carga de significado en la historia donde un párrafo destaca la dimensión del tema. Entonces tú, querido lector, piensas que estás leyendo nada más que una insignificante historia sobre una despreciable fábrica de autos en Detroit y tan pronto te encuentras en la siguiente página quieres pensar que se trata de los Estados Unidos del siglo XXI!. Tan sólo después de pocos renglones, estimado lector, se pone interesante la historia, créeme que vale la pena”.

Según Willeke, esto resultaría una solución cuando el reportero no reciba una representación de la dimensión del posible tema complejo con lo que se ve o experimenta (el material narrativo real). El Portal puede ser empleado en este caso como un “estimulante de apetito”.

Una herramienta dramática en el reportaje es trabajar con grandes contrastes, como por ejemplo un doble retrato o con el protagonista y su contraparte (antagonista). Puesto que las diferencias (de aspecto y comportamiento) de-



mandan suspenso en un texto. *“Los héroes necesitan de un adversario para sobresalir”,* indica Ariel Hauptmeier del portal Reporter-Forum. El califica este modo de proceder como una *“narración antagonista”* y la describe como una estrategia que los periodistas pueden aprender de escritores de libretos o novelistas.

Las buenas historias tienen un punto culminante o destacan un cambio inesperado en la vida del protagonista. Cuando la historia es compleja y comprende un período largo de tiempo, entonces

los autores acuden casi siempre a la retrospectiva.

Las historias finalizan frecuentemente con la solución de un conflicto o con un acontecimiento que cause más conmoción. La temática de la historia debería ser concluida de manera absoluta al final pero puede a menudo entretener/dejar abierto el desenlace o dar una perspectiva de un futuro próximo. Lo principal es que el final incite al lector a reflexionar ...

Algunos reporteros empiezan por imaginar las historias en sus cabezas de principio al final sin antes empezar con la transcripciones. No resulta fácil para muchos periodistas encontrar su “propia voz”, asegura Wolfgang Buschner. Y distingue, según el poeta Peter Rühmkorf, entre *“renglones ya constituidos y los que, como el dice, caen del cielo. Vienen a nosotros de una manera extraña, de tal forma que uno no se lo puede explicar. Frases que contienen una carga anárquica y que no se desprenden de manera lógica del tema, de la historia o la libreta. Que tienen vida propia. Y de una forma budista zen, se podría decir que nosotros no hemos encontrado esta frase, sino que esta nos ha encontrado a nosotros”.* Buschner quiere decir con esto que no existe una solución ideal para una buena formulación.

Algunas recomendaciones importantes en torno al estilo lingüístico serían particularmente las de corte dramático y trágico de la historia pero sin dejar de utilizar un lenguaje sencillo y reservado. Si no suceden muchas cosas en la historia, si los acontecimientos son aburridos o sumamente detallados o tal vez extraños y absurdos entonces los reporteros pueden dar rienda suelta a su creatividad y pueden jugar con una amplia gama de diversidad. Utilizar verbos llamativos y variedad en longitud de frases/construcciones oracionales sostiene a la historia y al protagonista de principio a fin. La sustantivación y los extranjerismos ralentizan e interrumpen la fluidez en la lectura. Los adjetivos a emplear deben ser de carácter descriptivo sin llegar a valorizar. Las metáforas deben ser suficientemente originales para que el lector se quede asombrado.

La visualización, por cierto, es la única herramienta que puede intensificar la historia. Por esta

razón, se debe eventualmente (Página 82) contando con el apoyo de un fotógrafo, disponer de buen material gráfico que ilustre tanto los acontecimientos gratos de la historia como los sucesos adversos de la vida que representan las emociones y conflictos del protagonista. Las fotos deben reflejar apropiadamente la atmósfera de los lugares en los que se lleva a cabo la historia.

7. Corregir - Desestimar - Delimitar - Corregir

Hacer las correcciones es una cosa. Pero antes está el proceso de un casi interminable análisis de contenido y estructura del texto. La mala noticia es que un buen reportaje nunca llega a estar completo ya que una buena historia no puede contarse en su totalidad. La buena noticia es que, algún día, cuando la fase de corrección haya terminado y se haya alcanzado la calidad deseada, llegarán las ganas de hacer público el texto. Sin embargo, llegar hasta este punto desde la primera versión es un camino largo. Cerca de una cuarta parte del tiempo destinado al trabajo de la historia debe ser invertido en esta última fase.

Una vez que la primera versión está hecha, conviene poner a un lado y “reposar” como se

hace con los pasteles recién retirados del horno pero que todavía están muy calientes como para disfrutar. En la “fase de reposo”, las partes del texto vienen a la memoria de uno, como autor, aunque estas no concuerdan del todo. Y entonces uno siente la necesidad de regresar rápidamente al escritorio a corregir la versión. Es importante mantener el manuscrito original y guardar el nuevo documento bajo la entrada “Versión 2” para que no se pierda nada.

Una estrategia importante en la fase de corrección es la de entregar el texto a colegas, amigos o conocidos para que lo lean y nos den su opinión. No hay que tener miedo a las críticas pues cada consejo y cada crítica bien intencionada ayuda tanto a la historia como a nosotros. ¡Hay que tener en cuenta que “descomponer” y criticar un texto o mostrar incongruencias al autor no es nada complicado como escribir un texto!

¡La brevedad es el alma del ingenio! Es necesario prescindir de oraciones largas, lindos pero redundantes adjetivos y palabras que carecen de sentido. Se debe comprobar si las metáforas son descripciones escénicas verdaderamente útiles o si son una desviación del mensaje central de la historia. O tal vez tienen como único objetivo llenar las páginas y blanquear los vacíos en la investigación.

En este caso, es cierto que es doloroso pero no ayuda en lo absoluto. Se debe invertir nuevamente tiempo en una investigación extensiva.

Una buena historia es definitiva cuando no solamente el lector sino cuando nosotros mismos recorramos una especie de montaña rusa de emociones en la investigación y transcripciones, y hayamos ganado nuevos conocimientos y experiencias.

8. Caminos en el periodismo - estrategias de lectura y enlaces

Los caminos del periodismo, como probablemente lo hayan experimentado con las lecturas y el trabajo a fondo de este taller, son largos y difíciles de distinguir. Solo aquél que sea perseverante y tenga una curiosidad intelectual incontenible,

ACTIVIDADES DE LA SECCIÓN 6:

Lectura y análisis

Lea nuevamente uno o dos de los cuatro reportajes de la primera sección (o cualquiera de su elección). Marque los párrafos escénicos y aquellos que proporcionen hechos importantes y antecedentes relevantes en relación al tema del reportaje. Discuta las siguientes preguntas en clase:

- ¿La introducción es convincente? ¿Provoca continuar leyendo el texto tras el primer párrafo? ¿Empieza el texto con una escena intensa o preguntas filosóficas generales y pensamientos del autor?
- ¿Se presenta al héroe (protagonista) del reportaje como personaje principal?
- ¿Se empieza con algún párrafo evidente, el llamado “Portal”, que conecte la escena concreta con los temas de mayor importancia?
- ¿Las transiciones entre los párrafos escénicos y los informativos fluyen con naturalidad o son bastante abruptas? ¿El reportaje va de lo concreto a lo general?
- ¿Cuál de las citas elegidas son especialmente originales y dan la impresión de ser auténticas? ¿Cuáles más bien aburridas?
- ¿Qué elementos dramáticos (clímax y momento crucial) y estrategias narrativas se pueden encontrar en el texto?
- ¿Qué les llama la atención sobre el estilo lingüístico del texto? ¿Qué verbos llamativos y verbos peculiares aparecen?

Actividades de elevada exigencia:

Para reporteros principiantes:

Entretanto, ya saben muy bien lo que importa para aprender a escribir buenos reportajes. Ahora solo deben aplicar sus amplios conocimientos previos y dedicarse a la labor de reportero. Se recomienda empezar nuevamente en la sección 2 y continuar con los ejercicios y las investigaciones iniciales de la sección 3 y 4. Llegar hasta la sección 6. No hay que temer a este proceso, las cosas no deben ser perfectas para empezar. Todo comienzo es difícil...





© fachjournalist.de / Esther Schaarhüls

puede consolidarse en el campo del periodismo y encontrar un trabajo (del cual se pueda subsistir económicamente). Sin embargo, la existencia del reportero es muy entretenida y el que nada arriesga, nada gana! Al fin y al cabo, los obstáculos de entrada para acumular las primeras experiencias son bastante insignificantes. La experiencia adquirida en el camino nos ayuda también en otros campos profesionales. Hay infinidad de oportunidades de formación profesional y ampliación de estudios tanto para escolares como para estudiantes universitarios. La oficina *youthinkgreen* en Berlín está de manera permanente para recibir sus consultas.

Formación profesional, ampliación de estudios e interacción en línea:

- Formación profesional de la Fundación Konrad Adenauer (KAS) para escolares (Taller de medios) y para estudiantes universitarios (Enseñanza interactiva de periodismo – JONA-Programm): www.kas.de/wf/de/42.35
- Formación profesional de carácter eclesástico del Institut zur Förderung publizistischen Nachwuchses en Múnich, Alemania (IFP): www.journalistenschule-ifp.de

- Apoyo a los estudiantes inmigrantes de la Fundación Heinrich-Böll: Programa de estudios “La diversidad de medios”: www.boell.de/de/2014/01/13/was-wir-bieten
- Oferta de la fundación Friedrich Ebert (FES): www.fes.de/medien
- Curso de posgrado en sostenibilidad en la universidad Leuphana de Lüneburg: www.leuphana.de/zertifikat-nachhaltigkeit-journalismus-berufsbegleitend.html
- Las herramientas de búsqueda y contacto que ofrece el portal Grüner Journalismus: www.gruener-journalismus.de
- Listado de escuelas de periodismo: www.journalist.de/ratgeber/handwerk-beruf/tipps-fuer-den-berufsalltag/checkliste-journalistenschulen.html
- Visión general: estudiar periodismo: www.studis-online.de/Studienfuehrer/medienstudieren.php
- Asociación de jóvenes productores de medios: www.jugendpresse.de y www.jungejournalisten.de
- Caminos en el periodismo: www.djv.de y <https://dju.verdi.de/junge-dju/aus-und-weiterbildung>
- Asociación para la promoción del periodismo de investigación: <https://netzwerkrecherche.org/>
- Iniciativa ciudadana de ampliación de estudios e

interacción en línea con y de renombrados periodistas de reportaje: www.reporter-forum.de (textos, consejos y entrevistas de corte periodístico)

Premiados con dinero:

Premios de periodismo en Alemania:

www.drehscheibe.org/journalistenpreise.html

Búsqueda de becas:

www.bpb.de/gesellschaft/medien/lokaljournalistenprogramm/55460/stipendien

Organizaciones y programas internacionales:

www.sej.org/library/education-environmental-journalism-programs-and-courses

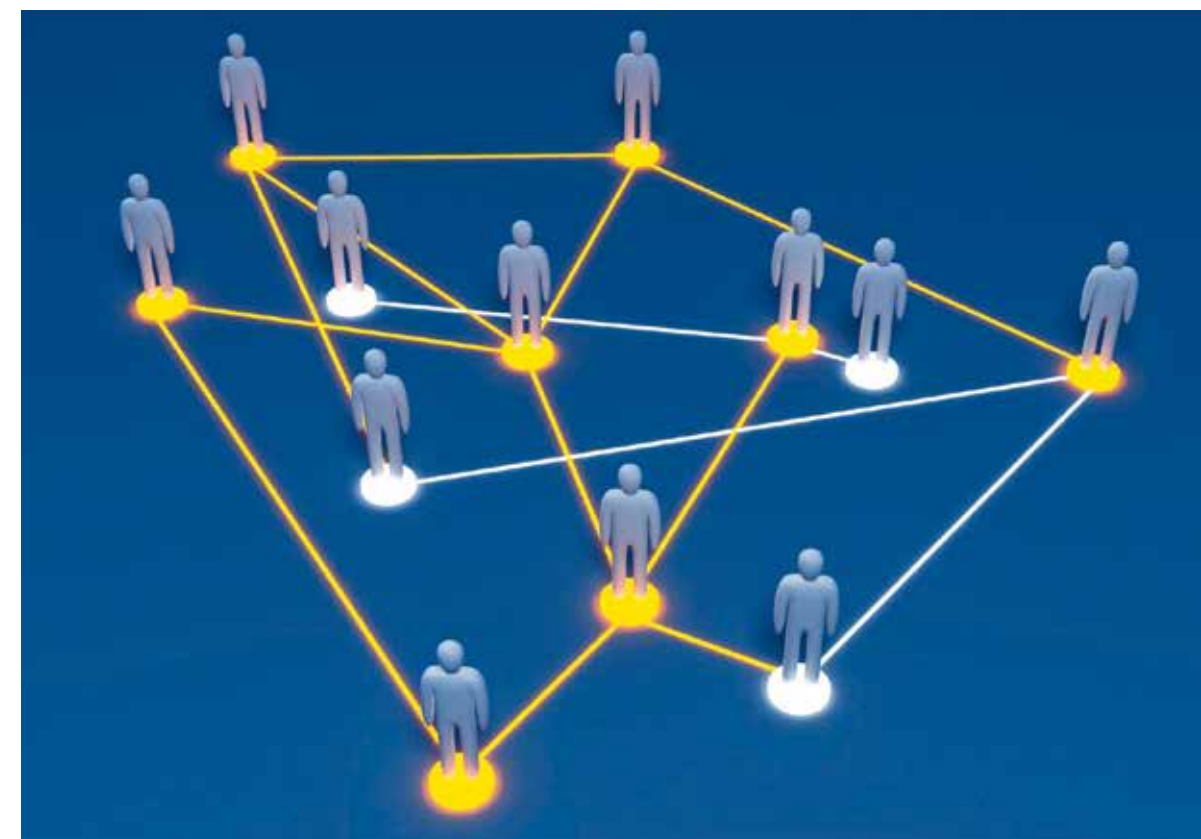
Programa Internacional para el Desarrollo de la comunicación (IPDC) de la UNESCO:

www.unesco.org

La academia alemana Deutsche Welle

Otras lecturas:

- Manual de entrenamiento en línea del portal Netzwerk Recherche
- nr-Werkstatt (taller en línea del portal Netzwerk Recherche): derecho de prensa en la práctica.
- Resumen de entrevistas: www.fachjournalist.de
- Marie Lampert/Rolf Wespe (2013): “Narrar Historias: para Periodistas”. UVK- Konstanz, Múnich.
- Revista multimedia de JONA/KAS en relación al cambio de modelo energético “Plan E” y sustento “Delikat”: <http://de.plan-e-magazin.de> y www.kas.de



© fotolia.com - Spectral-Design

¡NO SÓTROS SOMOS EL CAMBIO! LA LABOR DE LA INICIATIVA YOUTHINKGREEN

2.1. *youthinkgreen* en resumen

Nuestra filosofía *youthinkgreen*:

El compromiso y el temple de los jóvenes se fortalece

Por Nadine Böttcher y Ariane Missuweit

[Página 90](#)

Símbolos unificadores a nivel mundial: “Grüner Faden” (el Hilo Verde) y “Tree of Hope” (el Árbol de la Esperanza)

Por Nadine Böttcher, Ariane Missuweit y Helmut Spiering

[Página 97](#)

Personas *youthinkgreen* en Conferencias de Las Naciones Unidas: Ponerse en el lugar de un Delegado -

Vivir y contribuir con la Política desde muy cerca

Por Dr. Tobias Romberg

[Página 106](#)

[Página 106](#)

Encuentros Interculturales en Retrospección:

establecer la Orientación Correcta

Por Gerd Westphal, Dr. Tobias Romberg, Judith Gebbe

y Nicolás Marin

[Página 113](#)

El Concurso Libre - Cómo ampliamos nuestra Red:

con un Artículo de Aplicación *por Khoi Anh Dang*

[Página 128](#)

[Página 128](#)

Una Mirada tras Bastidores de un “Parlamento Mundial de la Juventud”: ¿Cómo surgió el manifiesto *youthinkgreen*?

Por Kiara Worth

[Página 133](#)

El Manifiesto *youthinkgreen*: para una vida sostenible

[Página 138](#)

El Documental “Tree of Hope” - Proyectos ejemplares

de Trabajo de Campo en Imágenes en movimiento

Por Rasmus Sievers

[Página 141](#)



Cumbre Mundial de Juventud, Wolfsburgo 2012

2.2. Los proyectos de trabajo de campo dejan huellas duraderas

88

Una ciudad libre de bolsas de plástico: Osnabrück, Alemania

Por Vanessa Kalisch

[Página 152](#)

El transporte escolar “bici-bus” en Windhoek, Namibia

Por Alexander Brock

[Página 157](#)

Anclar los problemas medioambientales con sabiduría -

Bulgaria

Por Anne Herrmann

[Página 162](#)

Los captadores de niebla - aprovechamiento sostenible
de agua en Perú

Por Pablo Portal

[Página 167](#)

Ponerse ecológicamente en marcha con energía solar
en Egipto - caminos ejemplares de jóvenes estudiantes
comprometidos *Blog de youthinkgreen, Egipto*

[Página 172](#)

89

El “rincón ecológico” por *youthinkgreen* -
un desafío para su grupo

Por Felix Beyers

[Página 177](#)

Taller de proyectos:

Las ideas se convierten en hechos

Por Nadine Böttcher

[Página 181](#)

Bienvenidos a la isla Meybie:

Viva y pruebe formas alternativas de consumo

Por Ariane Missuweit y Nadine Böttcher

[Página 190](#)

La televisión miente - Lo aclaramos:

Del taller de guiones *youthinkgreen*

Por Thomas Frick

[Página 201](#)

NUESTRA FILOSOFÍA YOUTHINKGREEN: EL COMPROMISO Y EL TEMPLO DE LOS JÓVENES SE FORTALECE

Por Nadine Böttcher y Ariane Missuweit

youthinkgreen – *jugend denkt um.welt* (asociación registrada) se ve como una guía y acompañante del compromiso juvenil para un desarrollo sostenible. Ofrecemos seminarios de perfeccionamiento, proyectos y entrenamientos a los jóvenes que deseen realizar proyectos locales de sostenibilidad. Los conectamos con otros jóvenes comprometidos de todo el mundo y con fuertes colaboradores en política, economía y sociedad civil. ¿Cómo se llama esto en la práctica de la vida cotidiana?

youthinkgreen es tan variado y colorido como la vida, el mundo y como los jóvenes que se comprometen. Juntos – todas las personas *youthinkgreen*, el consejo de jóvenes, la oficina *youthinkgreen* de Berlín así como la directiva de la asociación – nos hemos trazado la meta de promover proyectos de desarrollo, desarrollo de la personalidad así como la adquisición de conocimientos en relación a temas sobre desarrollo sostenible alrededor del mundo. Para esto empezamos con proyectos locales, organizamos encuentros internacionales y permitimos a los jóvenes formar parte de las Cumbres de las Naciones Unidas y conferencias en distintas regiones del mundo.

Nuestra fortaleza es la diversidad – un aspecto que a menudo se descuida en los discursos de sostenibilidad. No reemplazamos la idea de que se pueda dar un sólido y adecuado concepto para todos los contextos – al contrario. Cada persona puede contribuir en su entorno social con iniciativas propias y creativas en relación al desarrollo sostenible y mejoramiento en la prevención del cambio climático.

Cuestiones, Ideas y Motivos

A diferencia de muchas organizaciones de sociedad civil, nosotros no nos hemos centrado en un tema complejo como el de la reforestación o el de movilidad sostenible. Juntos trabajamos bajo el lema “hablar – ponerse en marcha – viajar”. Los jóvenes – y también las personas a cargo – se encuentran con muchas preguntas en el camino: ¿Qué haremos? ¿Qué debemos hacer? ¿Qué podemos hacer? ¿Necesitamos colaboradores externos? y: ¿Cómo podemos financiarnos y hacer notar nuestras acciones?

Cada uno de nuestros grupos *youthinkgreen* ha iniciado con, por lo menos, un proyecto local de sostenibilidad y los ha aplicado (ver “trabajos de campo” es esta área temática) para el uso de energía renovable en Egipto, para la movilidad sostenible en Namibia, para una vida libre de plástico en Alemania, para el intercambio de bienes en Brasil, para la captación de aguas pluviales en Perú o para reciclaje y reducción de residuos en La India.

Los embajadores y embajadoras *youthinkgreen* del Ursula-schule en Osnabrück realizan, por ejemplo, un programa de radio donde manifiestan sus cuestiones y acciones. Y en Nueva Delhi se ha puesto en marcha el “Carnaval verde”. Los jóvenes están tomando conciencia, unen personas y se movilizan para actuar de forma responsable.



INFORMACIÓN 1: EL ORIGEN DE YOUTHINKGREEN – JUGEND DENKT UM.WELT

El punto de partida para *jugend denkt um.welt* fue ya desde el año 2008 por medio de Helmut Spiering (foto), antiguo profesor del Instituto Bad Iburger. Los 30 años de experiencia en proyectos con los que cuenta le permiten distinguir el potencial latente que hay en los jóvenes mientras el mundo se enfrenta a enormes desafíos. En conjunto con otros alumnos y alumnas comprometidos con la causa, fundó en ese entonces *jugend denkt um.welt* para luchar de manera creativa y pacífica con personas jóvenes de distintos países por la protección del medioambiente. Es posible recordar la primera Cumbre Climática europea de jóvenes que se llevó a cabo de manera exitosa en Berlín ya en el año 2009.

A comienzos de 2013 fue fundada la asociación sin fines de lucro, no solamente para poder planificar y actuar de forma independiente, rápida y enfocada sino también para acompañar con aun más esmero, efectividad y una visión amplia.



Elaboramos nuestros programas y proyectos bajo el principio: “Pensar de manera global – actuar localmente”. Por este motivo, trabajamos en la ejecución del proyecto continuamente con conceptos generales de entrenamiento y seminario además de jerarquías planas. Hemos iniciado talleres y programas de formación como “embajadores del clima”, “crea tu legado” o “cambio en el consumo”. Los jóvenes deciden por sí mis-

mos el objetivo, el formato y el contenido del proyecto en pequeños grupos. Para el desarrollo, planificación y puesta en marcha del proyecto, ofrecemos nuestro apoyo en cuanto a variedad de métodos, herramientas y técnicas creativas – adaptado al contexto y los respectivos grupos: Open Space, Dragon Dreaming, Design Thinking, Brain Writing, Story Sharing, Medicine Wheel, Business Model Canvas, etc.

Motivación y desarrollo de la personalidad

En nuestro taller de guiones *youthinkgreen* (ver el texto de Thomas Erick en esta área temática) damos a los jóvenes la oportunidad de indagar de manera crítica en los medios de comunicación

NUESTRAS AUTORAS

Nadine Böttcher (*1986) es gerente de proyectos senior en *youthinkgreen*. Lleva a cabo talleres, organiza y es moderadora de encuentros juveniles internacionales, planifica nuevos proyectos de desarrollo sostenible y apoya a grupos de jóvenes en el perfeccionamiento y realización de sus ideas. Está comprometida de manera voluntaria en el proyecto “Experiencing Diversity” (experimentando la diversidad).



© Christel Kovermann

Ariane Missuweit (*1985) es licenciada de la carrera de Ciencias Sociales y trabaja como periodista independiente. Desde el año 2014 trabaja como empleada en *youthinkgreen*, ha cooperado de manera conceptual y en la redacción del libro “Tree of Hope” y dirige desde 2015 el proyecto “Konsumwandeln” (Cambio en el consumo).



¿Pero qué es lo que impulsa a los jóvenes? ¿Qué jóvenes desean formar parte de nuestro programa para llenarlo de ideas, acciones y vida? Los jóvenes que se animan a participar del proyecto tienen con frecuencia un interés latente por temas relacionados con la protección al medioambiente y prevención del cambio climático. Desean realizar

un cambio. Buscan y encuentran simpatizantes en el proyecto. Crecen. Actúan en su entorno. Indagan, se sensibilizan y contribuyen. Lo que los motiva es que se les confíe algo, poder descubrir sus habilidades y conocer gente contemporánea. Los jóvenes encuentran en nosotros una comunidad en la cual puedan encontrar su “movimiento de búsqueda” e ir tras el y donde se les aliente a hallar el camino “correcto”. En el proyecto, ellos llegan a convertirse en usuarios críticos, comunicadores internacionales y participantes decididos.

Nuestro panorama en el proyecto reside de manera continua en la realidad de la vida y en el entorno local de los jóvenes. Nuestro trabajo se basa además en el concepto “La educación para el desarrollo sostenible” con el objetivo de impulsar la “Gestaltungskompetenz” (se refiere a las competencias organizativas, habilidades, conocimientos en relación al desarrollo sostenible en diversos temas) de los jóvenes. De esta forma, fortalecemos sus habilidades, los ayudamos a adquirir conocimientos sobre desarrollo sostenible y a aplicar modelos de solución. A comienzos de 2013, se



LA JUVENTUD SE MANIFIESTA

Judith, antes en *youthinkgreen* Osnabrück, Alemania y ahora miembro del consejo de jóvenes: “Mi proceso de aprendizaje y toda la experiencia adquirida a través de *youthinkgreen* supera enormemente a la ‘escuela convencional’. La oportunidad de poder enfrentar y luchar los desafíos de nuestros tiempos en conjunto con otras personas jóvenes para crecer y juntos crear cambios – pensar de manera diferente y nueva, eso agradezco a *youthinkgreen*.”

Drin, antes miembro de *youthinkgreen* Pristina, Kosovo y ahora en Grecia: “*youthinkgreen* me ha enseñado que debemos apreciar el camino que recorreremos para ser ciudadanos del mundo, esto es lo que el planeta y la naturaleza nos ha regalado. Debemos trabajar arduamente para conservar este valioso obsequio. No nos cuesta nada, solo unos puñados de sentido de responsabilidad y madurez”.

Kavleen, *youthinkgreen* Nueva Delhi, India: “*youthinkgreen* es la mejor experiencia de aprendizaje de mi vida”

Ahmed, *youthinkgreen* Kairo, Egipto: “Disfruto de la internacionalidad de los proyectos. He aprendido y presenciado mucho sobre culturas. Y he podido percibir algunas diferencias y similitudes en relación a problemas ambientales entre mi país y el de los otros embajadores climáticos”.



distinguió la iniciativa *youthinkgreen* – *jugend denkt um.welt* como proyecto oficial del Decenio de las Naciones Unidas de “la educación para el desarrollo sostenible”.

En resumen: consideramos que la transformación en dirección al desarrollo social, ecológico, económico y justo se debe dar en los tres niveles; en el nivel superior del estilo de vida, en el nivel medio de las comunidades y en el nivel inferior conformado por las personas con poder de decisión en política.



92 y publicidad para aplicar sus propias ideas o creatividad en los anuncios publicitarios medioambientales. Trabajar con educadores hace que los jóvenes se sientan seguros de sí mismos para salir al frente y participar en las campañas. Los expertos y científicos de ambos géneros los apoyan en los seminarios nacionales e internacionales. Los encargados del taller tienen el derecho de dotar e influenciar a los jóvenes de tal manera que ellos mismos puedan ponerse en actividad y relacionarse para proyectar su futuro.





APÉNDICE: ¿QUÉ SIGNIFICA “SOSTENIBILIDAD” PARA NOSOTROS?

Por un lado está el nivel individual: La sostenibilidad incluye en primera línea, salud y recocijo para los individuos. Vivir de una manera sostenible significa estar profundamente enraizado en el propio entorno sociocultural. No obstante, permanecer flexibles y curiosos de tal forma que nos atrevamos a seguir adquiriendo nuevas perspectivas en un enfoque más grande. Esperamos compañeros alegres, equilibrados y de corazón joven que vean el futuro de manera optimista y que sepan y acepten los desafíos que la vida trae consigo. Tratamos de no vivir más allá de nuestras circunstancias, de proteger los recursos, de no actuar por sentimiento de culpa o impulsos espontáneos sino de actuar premeditadamente y en profundo vínculo con otros y con el mundo actual, llenos de confianza y aprecio para nosotros y los demás.

Nosotros estamos en el nivel medio de las comunidades sociales: Las personas que actúan de manera sostenible buscan equipos y simpatizantes para vencer los desafíos – al igual que los del día a día. Actúan a un mismo nivel con los demás, pueden encargarse de las labores pero también organizar y cerrar compromisos. Pueden mantener buenas relaciones sobre todo en el entorno local y regional pero también mundialmente superando las barreras culturales y sociales sin perder su propia identidad. Esos son los importantes objetivos de las comunidades sostenibles.

Los que formamos parte de *youthinkgreen* nos consideramos también una gran familia.

No queremos únicamente proporcionar temas de sostenibilidad, queremos especialmente informar e interactuar sosteniblemente en lo que se necesite. Esto significa que nosotros organizamos nuestras relaciones sociales tanto como es posible que resultan confiables y firmes para todos los interesados. Estamos prestos a escucharnos unos a otros incluso cuando no se trate exactamente del proyecto. Celebramos cumpleaños y festividades o felicitamos telefónicamente. En las comunidades se llevan a cabo pequeños rituales y gestos de aprecio para desarrollar una amplia comprensión uno con el otro. ¡de eso se trata! Si no establecemos eso, ya no vamos a necesitar de conceptos y criterios sociales para seguir hablando de sostenibilidad.

En el tercer nivel se encuentran las comunidades políticas, los estados y la comunidad de estados internacionales. Las comunidades políticas tienen la labor de controlar los desarrollos sostenibles. Deben impulsar los enfoques y estrategias útiles de la sociedad



y restringir las estrategias y repercusiones negativas. Además, tienen el deber de resolver conflictos y actuar como intermediarios en conflictos de objetivo. Sin embargo, defendemos la creencia de que las innovaciones y soluciones deben venir cada vez más de las comunidades sociales para que la política pueda entonces disponer de ellas. Los estilos de vida sostenibles sin duda se promueven políticamente pero no se imponen contextos desconocidos desde arriba ni tampoco externamente. El nuevo informe de la WBGU (el Consejo asesor científico sobre cambio climático) habla precisamente de “la prevención del cambio climático como el movimiento de los ciudadanos del mundo”.

youthinkgreen – jugend denkt um.welt e.V. funciona pues como taller multifuncional de proyectos, como plataforma de intercambio internacional para jóvenes interesados y comprometidos, y como puente para luchar a escala mundial contra los desafíos de la sostenibilidad.

1. Cumbre Mundial de Jóvenes para el Desarrollo Sostenible, marzo de 2013 en Berlín

En marzo de 2013 organizamos nuestra primera Cumbre Mundial de Jóvenes para el



INFO 2: NUESTROS OBJETIVOS EN CONJUNTO

Queremos:

- Una actitud diferenciada, individual y social que profundice en la sostenibilidad,
- Impulsar un pensamiento global y conectado en contexto de los innumerables desafíos.
- Iluminar el intercambio de conocimientos, concepciones, sensaciones y cambios de comportamiento
- Desarrollar ideas de proyectos, conceptos y talleres para que incursionen socialmente
- Indagar y reformar estructuras de sistemas sociales, políticos y económicos existentes,
- Poner en marcha soluciones e innovaciones comunales, regionales y para toda la sociedad,
- Atreverse a emprender un cambio socio-ecológico en el que puedan participar la mayor cantidad de actores posibles,
- Fomentar el diálogo entre generaciones y debates de justicia,
- Despertar el entusiasmo y la esperanza para un desarrollo sostenible y un elevado compromiso social,



Desarrollo Sostenible bajo el lema: “La juventud y la sostenibilidad en la vida cotidiana – Indagar, reflexionar y desarrollar nuevos estilos de vida globales”. Hemos invitado en ese entonces a más de 160 jóvenes de entre 30 países por diez días a Berlín. Muchos calificaron a través de un concurso libre (ver el artículo de Khoi Anh Dang en esta área temática). Juntos hicieron el esfuerzo y experimentaron la fuerza del movimiento internacional. Un resultado importante de sus intensivos debates en Berlín produjo la creación de un manifiesto: Un documento de posición orientado a la acción de los jóvenes para la política (Documentación corta: <https://vimeo.com/75848065>).

En esta área temática planteamos algunas de las siguientes ideas, resultados y reflexiones de colegas que trabajan en los proyectos, encargados de los talleres y jóvenes de nuestros diversos proyectos. Esperamos que estén motivados, inspirados y viajen pues muestran de manera ejemplar que todo es posible cuando tenemos éxito. Empezar juntos nuestras visiones y metas para un desarrollo y estilos de vida sostenibles. Y finalmente cuando estemos listos ¡ir tras nuevos y excepcionales caminos!



EL SÍMBOLO QUE UNE A TODO EL MUNDO: “EL HILO VERDE Y EL ÁRBOL DE LA ESPERANZA”

Por Nadine Böttcher, Ariane Missuweit y Helmut Spiering

Nosotros los jóvenes opinamos que se debe difundir tanto el estilo de vida sostenible así como la satisfacción y el entusiasmo. Muchas personas comprometidas se han sentido como marginados al cambiar su estilo de vida hacia uno más sostenible. Los símbolos fuertes, los cuales nos unen a otros jóvenes alrededor del mundo en la forma de pensar y obrar, de esta manera ayudan a hacerle frente a esta “exclusión emocional”. Hay símbolos que son modernos y que nos dan a nosotros los jóvenes la sensación de ser parte de “algo bueno”. Sin embargo con la finalidad de presentar el contenido del objetivo de nuestro trabajo, nuestra conexión y la diversidad de los proyectos locales de una forma fácil de entender para el público, hemos elegido símbolos fuertes los cuales nos deben brindar consistencia para profundizar o expresar algo. Nosotros repartimos y regalamos alrededor del mundo ejemplares del “Hilo Verde”, esta es una pulsera hecha de lana

color verde, la cual repartimos por primera vez en la Conferencia de las Naciones Unidas sobre Desarrollo Sostenible llevada a cabo en Rio de Janeiro, Brasil en Junio de 2012 (Rio+20).

Rio+20 - El Nacimiento del “Hilo Verde”

Al término de la Cumbre sobre Desarrollo Sostenible de las Naciones Unidas, Rio+20, el ministro alemán de medio ambiente, Peter Altmaier, mencionó en su discurso de clausura ante delegados de todo el mundo pertenecientes a *youthinkgreen* y al “Hilo Verde” lo siguiente:

“En la inauguración de la conferencia me he encontrado con escolares y estudiantes de diferentes países, los cuales trabajan juntos en la iniciativa ‘youthinkgreen’, ellos me han comprometido a través de esta pulsera verde que me han puesto en la muñeca. La pulsera nos debe hacer recordar a todos



Delegado de Swazilandia



Christiana Figueres, UNFCCC



BM Peter Altmaier



nosotros que debemos asumir como políticos activos nuestra responsabilidad por el destino de futuras generaciones. De esta forma, celebro mucho que el Secretario General haya anunciado que se nombrará a un representante especial para las futuras generaciones".

youthinkgreen onsiguió el éxito a través de la creación de un elemento de unión que sirve como distintivo en todo el mundo, el cual "manejan" los políticos a través de la negociación y que los acompaña notablemente. La brillante idea del "Hilo Verde" nació en uno de nuestros talleres: un objeto sencillo con un mensaje grandioso. El color verde

no sólo es el color de la esperanza, la esperanza de un mejor futuro y un cambio fundamental en el pensamiento de la humanidad, sino también representa el color de nuestra naturaleza de forma integral, los grupos indígenas en las selvas tropicales conocen diferentes tonalidades del color verde, y cada tonalidad lleva un nombre diferente. Asimismo, no es tan importante la tonalidad de verde de las diferentes pulseras. Las múltiples tonalidades de verde simbolizan la diversidad del mundo, una diversidad que nosotros debemos proteger incondicionalmente.



Prof. Hans-Joachim Schellnhuber, PIK



EL "HILO VERDE"...

- Nos recuerda que el clima y la protección del medio ambiente debe priorizarse a diario en la sociedad, la política y la economía.
 - Nos llama a poner el semáforo en verde. El pensamiento verde se ha detenido mucho tiempo por el semáforo rojo.
 - Nos dirige y nos brinda orientación para un manejo de la conciencia de responsabilidad, así como también lo hace con las futuras generaciones.
 - Nos exhorta a reconocer que la situación de la tierra pende de "Delicados Hilos de Seda".
 - Nos anima a enfrentar de forma conjunta los desafíos globales, pues los nudos de hilo están alineados hacia la cohesión y el intercambio intensivos.
 - Nos ayuda a que en conjunto nos demos cuenta de nuestro rol como embajadores del ambiente y actores de un desarrollo sostenible.
 - Nos une y te invita a participar y tener un rol activo.
- ... ¡Recorre todo el mundo!





“Tree of Hope”

“Esta es una iniciativa muy interesante, deseo para ustedes y todos nosotros que el árbol crezca y que finalmente se pueda convertir en un bosque mundial”, esto es lo que escribió el investigador de los cambios climáticos, Prof. Dr. Hans-Joachim Schellnhuber (Ver punto 3.2.) sobre una de las hojas del “Árbol de la Esperanza” que pertenece a *youthinkgreen*, en el marco de la conferencia sobre el clima de las Naciones Unidas en Doha (Diciembre 2012). En ese lugar nosotros los jóvenes de distintas parte de todo el mundo hemos dado vida al “Árbol de la Esperanza”.

De esta forma con el apoyo de artistas hemos construido un enorme tronco de árbol hecho de desperdicios, material de demolición y residuos arrojados al mar. Al parecer estos objetos aparentemente inútiles y que han sido desechados

encuentran, en el árbol un nuevo uso, se convirtieron en lo que conocemos como desechos reciclables.

La idea oculta detrás de todo esto consiste en que esta obra nos permite reverdecer las hojas de papel a través de mensajes, deseos, propuestas y reclamos. Este árbol, que ubicamos en plazas abiertas al público, debe convertirse en un lugar propicio para diálogos fructíferos y encuentros entre personas de diferentes culturas, así como invitar al intercambio de ideas entre generaciones de diversos sectores.

Sin embargo, ¿qué lugar en Doha sería propicio para realizar este acto que habíamos planificado? esta resultó ser una pregunta rotunda que nos debimos plantear. Al principio, los diferentes responsables de proyectos pertenecientes a *youthinkgreen* intentaron obtener un permiso para colocar el árbol en el recinto donde se

llevaba a cabo la cumbre sobre el clima. Debido a que esto último tenía muy poca probabilidad de llevarse a cabo, surge de forma paralela un “plan B”.

Nosotros deseábamos colocar el “árbol de la esperanza” en el mercado tradicional de Sug Waqif ubicado en Doha y de esta manera llamar la atención de los peatones para integrarlos a nuestro compromiso civil y social.

El Embajador del ambiente Ahmed Hamza, de Egipto, ha compartido un recuerdo que guarda en su memoria: “Mi grupo debía dirigirse hacia un mercado antiguo con la finalidad de conseguir el permiso para colocar el Árbol de la Esperanza en medio del tradicional mercado ubicado en Qatar y ahí poder realizar una filmación. Para ello, alejados de los ostentosos y llamativos pabellones donde se llevaba a cabo la conferencia COP 18, nosotros deseábamos tener

alcance sobre el 99% de la población local que no participaba de la conferencia. A pesar de que todo se desarrollaba de forma agotadora, después de tres días de trabajosas audiencias, conseguimos por fin el permiso oficial de parte de la administración municipal para colocar nuestro árbol en medio del mercado”.



Un Arbol de la Esperanza vivo en la Conferencia del clima en Doha

El jueves, el árbol ya se encontraba aproximadamente a un cuarto de hora de distancia en auto del recinto donde se llevaba a cabo la conferencia, en un lugar estrecho y claro en una zona peatonal, se encontraba frente y al lado de restaurantes y cafés y los embajadores del ambiente se encontraban deseosos de comenzar su trabajo. Judith Gebbe proveniente de Osnabrück ha escrito en su diario lo siguiente: “Son las cuatro de la tarde y en este momento me encuentro colgando otra hoja verde en un enorme árbol hecho de basura, en el cual se han colocado esperanzas, deseos y diversas peticiones. He terminado de contar hace un momento la cantidad de hojas que tiene el árbol y me alegro de la gran participación de los peatones. (...) Me ha impresionado la acogida que ha tenido nuestro árbol y el hecho de que muchas personas hayan aprovechado la oportunidad de convertirse en una parte de éste ya que nos proporciona perspectivas para el futuro. Este árbol representa el símbolo del cambio de pensamiento, el crecimiento y el progreso productivo hacia un estilo de vida sustentable para todos, asimismo, este árbol ofrece diálogo e intercambio.

Yo podría contar algunas historias asombrosas sobre los encuentros que tuvimos con diversas personas y sobre las hojas de papel escritas en su





Firma de la autorización oficial: Instalación del Árbol de la Esperanza en el Basar en Doha

totalidad, por ejemplo la historia de un joven sirio con el cual conversé sobre la guerra en su país. Nosotros les hemos dejado a casi todas las personas aquí, en este mercado colorido y lleno de vida, una impresión duradera, las personas preguntan y desean saber que pasará con las hojas, si su voz será escuchada y qué es lo que deseamos conseguir”.

102

Las personas de diferentes culturas, religiones y nacionalidades tienen como punto de encuentro al “árbol de la esperanza” y escriben completamente las hojas que forman parte de este árbol. Un barrendero de origen indio participa de forma espontánea en este evento, así también participan una negociante de Kuwait, un turista de Australia

y también un observador de la cumbre proveniente de Pakistán. Nuestro llamado a la sociedad se dejó oír: “¡Déjennos finalmente que de forma conjunta y responsable intervengamos y obremos en defensa de la humanidad!”.

¿Qué es lo que aclara el “árbol de la esperanza”? Nosotros lo percibimos como un árbol que puede proporcionar interacción y dilema entre conocimiento, comprensión y obra. Ya que nosotros tenemos conocimiento de los problemas a nivel mundial y ya hemos experimentado suficiente con respecto a lo relacionado con desarrollo sostenible; sin embargo, no ponemos estos conocimientos en práctica a pesar de que este árbol nos demuestra

de forma clara lo que se necesita para vivir una vida de forma sustentable. El “Árbol de la Esperanza” ha sido puesto en práctica en muchas otras ciudades entre las cuales encontramos a Berlín (Alemania), Doha (Qatar), Ischewsk/Teilrepublik Udmurtien (Rusia), El Cairo (Egipto), Lima (Perú), Nueva Delhi (India), Osnabrück (Alemania), Pristina (Kosovo), Trento (Italia), Wellington (Nueva Zelanda) y Wuhan (China).



Un Fragmento

... extraído del diario de Judith Gebbe (18 años) en el Primera Cumbre Mundial de la Juventud sobre Sostenibilidad en 2013.

“Comenzamos por la raíz. Este símbolo disponible para el conocimiento, conciencia, pensamiento, empatía y sensibilización se intersecta en un porvenir asegurado de cultura, tradición y ética. Sin embargo, este necesita agua y luz para poder crecer. Este suceso lo vemos representado en la educación, en los rayos de sol, en la humanidad. El árbol recibe cuidado cuando se crea una cerca de derechos humanos. Al juntar a todos estos factores, se

Hannes Jänicke, actor



puede cosechar los frutos de la sostenibilidad. Yo amo esta imagen y esta recorre, a menudo, mis pensamientos cuando pienso en nuevos proyectos y líneas de acción, ya que considera los diversos factores, sin que esto conlleve a delimitar por las diferencias propias de cada país, esta imagen tiene, en cierto modo, carácter paradigmático, el cual cada uno de nosotros debe llenar de vida.

Este tema es tan complejo, tan global, tan poco tangible y, sin embargo, los días en Berlín me han abierto los ojos, me han revelado una gran pieza de este maravilloso mundo y también me han mostrado cómo se puede ver el futuro; esto es, en un diálogo personal e intercambio activo con mi vecino, quien puede bien estar a 3 km como 3000 km de distancia, y en una democracia viva, la cual contempla también confrontaciones y compromisos. Todo esto lo he podido experimentar, sobre todo, a través del “Árbol de la esperanza”.

El “Árbol de la Esperanza”, el cual ya había producido todo el trabajo en Doha, brilló en mayo de 2013 en la Plaza de Par'ss, delante de la Puerta de Brandeburgo. Esta era una construcción imponente, perceptible ya desde lejos, y nos dejó sorprendidos a mí y a todos los demás.

103



Este árbol se iba a haciendo cada vez más espléndido con el transcurrir de las horas, pues este no representaba solo una escena de protesta, sino también era un lugar para el encuentro, la unión y el dialogo. Yo sentía alegría y orgullo al observar que

las personas llevaban consigo una parte de nuestras ideologías e ideas, a través también de la acción de la mochila ecológica y del “Hilo verde”. Mi conclusión estaba muy clara: ¡Esto vale la pena!



Llamado

El “Árbol de a Esperanza” señala, al mismo tiempo, el contacto con la realidad y el periodo de optimismo, perseverancia, creatividad y sentido de responsabilidad de las generaciones venideras.

Este es un símbolo del cambio de pensamiento, del cambio ecológico, social y la justicia global para que la forma de vivir esté preparada para el futuro de todas las personas alrededor del mundo.

¡Participa y ayúdanos a que el “Árbol de la Esperanza” tenga más vida y sea más conocido en todo el mundo!

Conviértete en parte del “Árbol de la Esperanza”. Tú, tus amigos y conocidos establezcan con sus voces un símbolo que represente un futuro en común y que involucre gran responsabilidad.

Empéñate tú mismo en ser un Árbol de la Esperanza.

INFO

En la Conferencia Mundial sobre el Clima de las Naciones Unidas en Doha, los jóvenes miembros de *youthinkgreen* le entregaron al Ministro de Ambiente Peter Altmaier cuatro peticiones (Hojas verdes) en el marco de la conferencia de prensa.



Nosotros pedimos,

- que se incremente el número así como la participación de los jóvenes de todo el mundo en las conferencias mundiales sobre el clima y éstos tengan voz propia ya que se trata de cambiar la estructura de nuestro futuro. De esta manera, también contrarrestaríamos la creciente indiferencia por parte de los políticos.
- que la UE defienda con más ahínco su liderazgo en medidas muy concretas de protección del clima y las promueva. Además, la UE debería modificar sus objetivos en materia de la política climática actual.
- que vuelvan a examinar la estructura de la cumbre mundial sobre el clima y de ser posible esta se cambie radicalmente para poder contrarrestar la baja eficiencia obtenida (y el impacto negativo asociado). Así por ejemplo, convendría considerar que resulta mejor invitar a representantes de las regiones en lugar de los representantes de cada estado. De esta manera, las conferencias preparatorias obtendrían más importancia y participación.
- que en un futuro próximo, se reconstruyan y remodelen todas las escuelas alemanas en el extranjero (construcción) y contenido (programas de estudio) ya que nuestro país es uno de los más representativos en temas de energías renovables y en el cambio del modelo energético en todo el mundo.

LOS MIEMBROS DE YOUTHINKGREEN PRESENTES EN LAS CONFERENCIAS DE LAS NACIONES UNIDAS EN EL ROL DE DELEGADOS PARA EXPERIMENTAR DE FORMA MUY REALISTA Y CONTRIBUIR CON EL MODELAMIENTO DE LA POLÍTICA

De Dr. Tobias Romberg

106 Doha, Diciembre de 2012: A 8 minutos para dar inicio a la conferencia de prensa organizada, de forma conjunta, por el grupo internacional de la juventud *youthinkgreen* y la organización no gubernamental alemana Germanwatch (Reloj Alemán) en la conferencia mundial sobre el clima de las Naciones Unidas, en Doha, Qatar.

A esta conferencia de prensa también ha sido invitado el Ministro de Ambiente alemán, Peter Altmaier, sin embargo éste no se ha presentado como se acordó en un principio durante las negociaciones, lo cual causa profunda decepción en los jóvenes representantes de *youthinkgreen* en Doha. Pero en vez de afligirse comienzan, junto con Christoph Bals, Director General de Germanwatch, su rueda de prensa. Luego de haber transcurrido 15 minutos, se abre de golpe la puerta de la sala de conferencia e ingresa Peter Altmaier. El ministro lleva consigo a su equipo de colaboradores y a sus seguidores de la prensa.

Altmaier escucha con atención las palabras de advertencia y las exigencias de dos jóvenes y embajadores del clima: Ahmed Hamza, 16 años, procedente de El Cairo y Judith Gebbe, 18 años, procedente de Osnabrück. Ambos delegados se sientan cerca de él en el podio, estos jóvenes se expresan de forma enérgica y seguros de sí mismos. Luego, ellos le entregan al Ministro alemán las

hojas verdes del árbol, las cuales ellos elaboraron utilizando papel. Cientos de estas hojas cuelgan en el árbol y en estas se encuentran escritas las peticiones más importantes, las cuales se han reunido aquí en Doha y en otros países, tanto por ciudadanos como por políticos. Estas hojas pertenecen al “Árbol de la Esperanza - Tree of hope” con las cuales los jóvenes de *youthinkgreen* han logrado crear una obra de arte en Doha (ver texto “símbolos unificadores a nivel mundial” en la página 97 y posteriores). Los jóvenes miembros de *youthinkgreen* pidieron durante la conferencia de prensa que:

- Se involucre a un mayor número de jóvenes en las conferencias mundiales sobre el clima, ya que se trata de ellos y su futuro.
- Que en un futuro cercano todas las escuelas alemanas en el extranjero se conviertan en escuelas del medio ambiente.
- Que se cambie de forma la estructura de la cumbre del clima de manera que se contrarreste la ausencia de resultados y la ineficiencia.
- La UE este consiente de su papel en medidas concretas de protección del clima y contribuya, de esta manera, con el público (ver la versión concreta de estas peticiones en el texto “símbolos unificadores mundiales”).



Conferencia de prensa – Peter Altmaier y YTG

Codo a codo con los líderes políticos

El ministro federal del medio ambiente, Peter Altmaier, tiene conocimiento del grupo *youthinkgreen* al menos desde la cumbre mundial sobre sostenibilidad de las NU Rio+20 en junio de 2012. En dicha cumbre tuvo un encuentro con los embajadores del clima de la organización y con ellos tuvo una charla, asimismo ellos le colocaron en la muñeca un “hilo verde”. Este hilo representa, junto al “Árbol de la Esperanza” uno de los símbolos mundiales del movimiento juvenil de *youthinkgreen*. Tras la conferencia conjunta llevada a cabo en Doha, Peter Altmaier brindó una entrevista al ARD (“Consortio de instituciones públicas de radiodifusión de la República Federal de Alemania”). En el reportaje transmitido por el noticiero el 7 de diciembre de 2012, el ministro expresa su apoyo a la organización *youthinkgreen*, asimismo resalta la importancia del proyecto:

“En los últimos tres años habido muy poca atención a la protección del clima, también por

parte de la población en general. A mí me causa gran alegría que esta iniciativa internacional se haya iniciado desde hace un año y que los jóvenes de diferentes partes del mundo opinen sobre este tema y que mediante el internet esta inspire a otros jóvenes, esto representa un buen desarrollo y yo lo apoyo”.

107 ¿Cómo ha sucedido esto? Jóvenes de la organización *youthinkgreen* se encuentran en Doha, así como en Rio de Janeiro, como los jóvenes representantes de sus países de origen en las conferencias del clima de las Naciones Unidas. Danielle, de Brasil, pertenece a la delegación de su país.





delegados vinieron a presenciar con entusiasmo nuestro árbol para así poder escribir en las hojas sus peticiones. Nosotros y nuestro trabajo de gran efectividad publicitaria llamamos la atención de un delegado africano. A través de su entrada personal, obtuve finalmente una acreditación”.

Los jóvenes miembros de *youthinkgreen* forman parte de las reuniones

Ahmed y Mourad, procedentes de El Cairo, son miembros de la delegación egipcia. Las situaciones más difíciles se dan para los embajadores alemanes del clima pertenecientes a *youthinkgreen*, ya que las plazas de la delegación alemana ya habían sido adjudicadas. Judith, de 18 años de edad, debido a que ya era mayor de edad pudo ser acreditada por otra organización no gubernamental.

108

En el caso de Solveig, de 15 años de edad, el escenario no es muy favorable y esto hace que su frustración sea grande ante la posibilidad de no poder participar en la cumbre de forma directa pero luego surge un sorprendente giro en U, lo cual se describe en un artículo para el diario alemán *Neue Osnabrücker Zeitung* con las siguientes palabras: “El escáner del código de barras hace ruido. Muchas personas provenientes de todas las naciones posibles pasan constantemente y yo estoy sentado afuera. Como la mayoría de menores de edad no he recibido ninguna acreditación y debo esperar a mis compañeros embajadores del clima más allá de la barrera de seguridad, pues ellos empiezan una acción que nosotros iniciamos e improvisamos un “Árbol de la Esperanza”. (...) Me pareció sorprendente que nuestra acción atrajera tanta atención. Muchos

de diferentes organizaciones y grupos de interés así como también de la conferencia de prensa en Doha. Ellos debaten también con delegados pertenecientes al Parlamento Europeo. Sus peticiones entran de forma indirecta en el proceso político, por ejemplo en las conversaciones con los representantes políticos, encargados de tomar decisiones. Sus voces se hacen escuchar. En el día de la conferencia de prensa con el Ministro alemán del Medio Ambiente Peter Altmaier, nuestros embajadores del clima Ahmed Hamza y Mourad Taher Farahat tuvieron un encuentro significativo. **Mourad** tiene grabado lo siguiente: “Para mí como egipcio, la presencia del ministro alemán del medio ambiente no fue el punto más importante del día, pues un miembro del Movimiento Climático



YTG en entrevista con ARD

Juvenil Árabe (AYCM) me llamó y me indico que nosotros (Ahmed y yo) debíamos tener una reunión con otra persona importante de la delegación egipcia.

Mientras estábamos en el tercer piso del edificio donde se llevaba a cabo la COP18, nos enteramos finalmente quien era esta persona importante a quien íbamos a entrevistar: el Ministro de medio ambiente egipcio, esto fue muy emocionante para mí, ya que nunca lo había visto en persona. Él nos condujo a un debate abierto y animado sobre los deseos y demandas de la juventud egipcia en temas relacionados al medio ambiente y protección del clima”.



YTG en vivo desde la Conferencia del clima en Doha

largos días y cortas noches, un gran desafío tanto mental como físico para los jóvenes y sus tutores. Los obstáculos y las dificultades se superan

NUESTRO AUTOR

Dr. Tobias Romberg (*1978) es profesor y tiene título de periodista. Él ha terminado sus estudios en el colegio alemán de periodismo ubicado en Múnich. Tiene un doctorado en ciencias políticas y es un reportero que viaja a muchas partes del mundo para observar las consecuencias del cambio climático. El enseñó hasta el 2011 en la Ursulaschule Osnabrück donde asesora a embajadores del clima y trabajó como periodista.



109

Los jóvenes en su momento cumbre los ciudadanos del mundo maduran

Numerosas reuniones con los ministros, delegados o periodistas demuestran que: los embajadores del clima, los cuales son representados por embajadores de *youthinkgreen* en Doha están en su momento cumbre. Ellos son mucho más que espectadores, ellos realizan algunas acciones y entrevistan a expertos. Ellos envían información para su blog propio, producen videos cortos y escriben para periódicos y páginas de internet sobre la cumbre. Ellos viven momentos de euforia. Ellos experimentan también el rechazo e indiferencia, asimismo ellos deben aceptar los retrocesos y frustraciones. Ellos buscan nuevos caminos o formas de mantenerse perseverantes. Van de una cita a otra, sienten la fatiga y la agitación, viven

con espontaneidad, creatividad y perseverancia. Los jóvenes expresan su punto de vista y piden apoyo. Durante la COP18 los jóvenes de Brasil, Alemania, India y Bolivia vivieron experiencias muy similares.

Alexander Brock de Windhuk, Namibia

(Vea también su artículo en el área temática 1) Reunió sus memorias bajo el título: “Entre la frustración y el entusiasmo, yo en mi papel de delegado en Doha”:

Cuando somos jóvenes no se nos toma en serio, aunque nosotros seamos los que luchamos por un mejor futuro, no solamente para nosotros sino mucho más para las generaciones venideras. Los delegados de hoy en día ya no cumplen un rol en este futuro. La mentalidad prevaleciente parece ser, sin embargo la de: “Vive el presente, olvida el mañana” No-



sotros como jóvenes no podemos aceptar esta forma de pensar y queremos protegernos de ella y finalmente efectuar o lograr un cambio de pensamiento.

Un resultado clave de la COP18 debe ser en nuestra opinión el que todas las naciones o países firmen una extensión del protocolo de Kioto. En última instancia, se trata de disipar las diferencias marginales y centrarnos únicamente en los intereses nacionales. Si parece que los delegados disponían de muy poca voluntad de compromiso. Las sesiones, a menudo trascurrían de forma lenta y los delegados mantenían conversaciones que no traían nada constructivo al debate. Sus monólogos se resumían en una o dos frases y yo me pregunto: ¿Se debe esto a

una falta de preparación? o ¿Es todo esto parte de la táctica? los talleres y actividades que el grupo youthinkgreen ha venido iniciando y organizando han hecho que todos estén más conectados entre sí y han logrado el crecimiento conjunto. Estos eventos o acontecimientos representaron para mí un gran desafío ya que a todos se nos pidió que nos involucramos totalmente, hacer que otras personas sientan seguridad y que nos entusiasmemos por nuestros objetivos. Mis conocimientos y mi confianza crecieron enormemente así también me pareció enriquecedora la experiencia del trabajo dentro de los grupos sobre temas específicos en la COY (Conferencia de jóvenes). Esta experiencia internacional aboga de forma conjunta por los objetivos de protección de clima, el análisis y justificación de los problemas desde diferentes perspectivas, todo esto tiene para mí un valor duradero. (...)

Estar presente en la cumbre del clima, la experiencia de presenciar de cerca las negociaciones, el poder tener contacto con los delegados, preguntar e intercambiar, todos estos son momentos y circunstancias que nos permitieron madurar y crecer como políticos jóvenes. Hoy por hoy puedo decir que todas estas experiencias y vivencias inmediatas me han convertido en un hombre de política.

Nosotros nos reunimos y tuvimos la fuerza para trabajar en nuestros proyectos desde la madrugada hasta muy tarde en la noche”.

Nandi Merdes de Windhuk, Namibia

“Cuando observé por primera vez el estilo y el enfoque de vida en Qatar pude al fin entender la forma diferente en la que las personas utilizamos los recursos en diferentes países o también en diferentes estados. El cambio climático es presentado a menudo en las aulas pero a través de una red de personas alrededor del mundo surge un pensamiento en común de forma desinteresada. Esta cohesión contribuye a que el valor, los deseos y la fuerza logren algo favorable para nuestro planeta [...]



Sin embargo me ha dejado abrumado y afligido el ver la forma egoísta en la que realizamos las negociaciones. Para algunos políticos la política sobre el clima se trata de un juego de ajedrez gigante, estos políticos son codiciosos y sólo velan por su beneficio personal. Nosotros debemos abrirles los ojos y hacer que se den cuenta de que nuestro futuro no es ningún juego”.

Louisa Peters, Osnabrück, Alemania

“Siento que el impulso más importante en Doha ha sido la colaboración con diversas organizaciones como por ejemplo, Germanwatch. Opino que es muy importante que exista entre diferentes culturas y países cierta comprensión y respeto, con lo cual se logra un trabajo conjunto para un mismo objetivo, por supuesto que también he aprendido mucho del contenido. Sin la preparación adecuada y los conocimientos necesarios no tiene sentido la conexión de una conferencia de tal magnitud. Para mí está mucho más claro la forma en la que se debe ejecutar las negociaciones y cómo estas pueden ser utilizadas. [...]

Quisiera influir en los políticos de tal manera que ellos tomen las decisiones correctas para nuestro futuro, asimismo, deseo que nuestros intereses aporten de forma convincente, creatividad y seguridad.”

Sophia Kreuzkamp, Osnabrück, Alemania

“Fue una sensación increíble el luchar junto a otros jóvenes provenientes de todas partes del mundo. Nos hemos ayudado y apoyando mutuamente, estábamos ahí el uno para el otro. Nosotros repre-



YTG en reunión con la Comisión del Medio Ambiente del Parlamento europeo

sentábamos una comunidad tan diversa con jóvenes de diferentes edades, de diferentes culturas, religiones, color de piel, idiomas, éramos tan diferentes y sin embargo todos nos entendimos en seguida. [...] He conversado con políticos muy importantes, he estado en contacto con gente que de otra manera nunca hubiera conocido, he debatido junto a estas personas, he compartido mi conocimiento y he aprendido lo importante de la cooperación. He dado entrevistas para los periódicos, televisión y emisoras de radio. Estas son para mí, experiencias únicas e insustituibles, las cuales durante mi periodo escolar regular nunca había experimentado!

Danielle Nunes Amorim Corado Rodrigues, Rio de Janeiro, Brasil

“No ha habido ningún día en el que yo pueda decir que no he aprendido o en el que no me haya puesto en contacto con gente interesante. Cada persona y cada ONG en Doha ha enriquecido mi vida. Esto ha representado un gran logro, no sólo por lo aprendido sino también por la oportunidad para transmitir los conocimientos adquiridos a las demás personas.”



YTG: Delegados repartiendo folletos

Ahmed Hamza,
El Cairo, Egipto

“Ahora estoy tan bien preparado con los conocimientos aprendidos que se me puede tomar en serio. Esto demuestra la enorme cantidad de trabajo y tiempo que hay detrás de esto. En la escuela sólo se aprende a responder preguntas pero rara vez se aprende a hacer que la gente responda tus preguntas. En youthinkgreen esto es diferente. [...] Esta iniciativa nos desafía a una nueva forma de interacción y a un nuevo método que resulta mejor que cualquier clase impartida en un salón. Este proyecto nos brinda visión e inspiración, asimismo nos abre los ojos. De esta manera uno se convierte en ciudadano del mundo”.

Mourad Taher Farahat,
El Cairo, Egipto

“Siento que estoy creciendo enormemente como persona durante estos 7 días. Si bien es verdad que mi pasaporte indica que soy egipcio, yo ya no me veo como tal. Soy el estadounidense que quiere proteger los derechos humanos de los demás pueblos. Soy el alemán que quiere que las emisiones de CO₂ de la UE se reduzcan en 30% o incluso 40%. Soy el sirio que está luchando por su libertad. Ya no soy más una persona solitaria. Ya no me siento un ser aislado. Ahora sé que el mundo viene experimentando un movimiento de globalización internacional y me gustaría participar activamente de esto”.

La forma en la que los jóvenes se han desarrollado con este proyecto resulta increíble, todos los impedimentos han sido eliminados. Los embajadores del clima actúan de forma decisiva y bien preparada, por lo tanto, también *youthinkgreen* ha presentado demandas concretas durante la conferencia de prensa con el Ministro Federal del Medio Ambiente Peter Altmaier. Los jóvenes deben integrar su futuro de forma más enérgica tanto en las conferencias sobre el clima de las NU como en otras conferencias. La atmosfera incierta de dichas cumbres debe cambiarse radicalmente y así adaptarse mejor a los impulsos de la sociedad civil. Existen jóvenes dedicados e interesados en la política que deben ser tomados en serio y de esta forma ser partícipes de esto.

Mourad (izquierda) en acción.



ENCUENTROS INTERCULTURALES EN RETROSPECTIVA: EN EL CAMINO CORRECTO

La primera Cumbre Mundial de Juventud sobre el Clima en Wolfsburgo: Un proyecto hecho por y para los ciudadanos del mundo

Por Gerd Westphal, Director de Estudios y Consultor

En el 2012, llegaron a Wolfsburgo muchos jóvenes con un solo objetivo en común, el de preparar juntos la primera cumbre mundial de la juventud sobre sostenibilidad en Berlín. Asistieron jóvenes con actitud y compromiso que formularon, en un primer momento, a nivel nacional y luego a nivel internacional lo que les impulsa:

“Estamos preocupados por el medio ambiente, por nuestro clima.

Estamos convencidos de que solo de manera decisiva y oportuna se puede contrarrestar la evolución nefasta en nuestro espacio vital.

Asimismo, estamos convencidos que este manejo debe aplicarse a través del valor y del cuidadoso análisis que consiste en que lo razonable es, en otras palabras, lo que va en contra de las soluciones insensatas”.

Lo que los jóvenes articulan aquí sirve de base para las creencias fundamentales que cubren todos los aspectos que resultan clave para nuestra convivencia tanto en el presente como en el futuro:

Nosotros no vivimos solos (aspecto social).

Nos sentimos responsables hacia la naturaleza, hacia las personas en el presente y en el futuro (aspecto medioambiental). Asimismo, los que vienen hacia nosotros, quieren vivir sus necesidades de forma adecuada, por consiguiente, nuestra vida debería dar frutos (perspectiva del futuro – aspecto temporal).

El alcance de esta responsabilidad no solo recae en nuestro entorno inmediato, sino también tiene dimensiones globales (globalización – aspecto espacial). Por lo tanto se presentarán las siguientes exigencias:

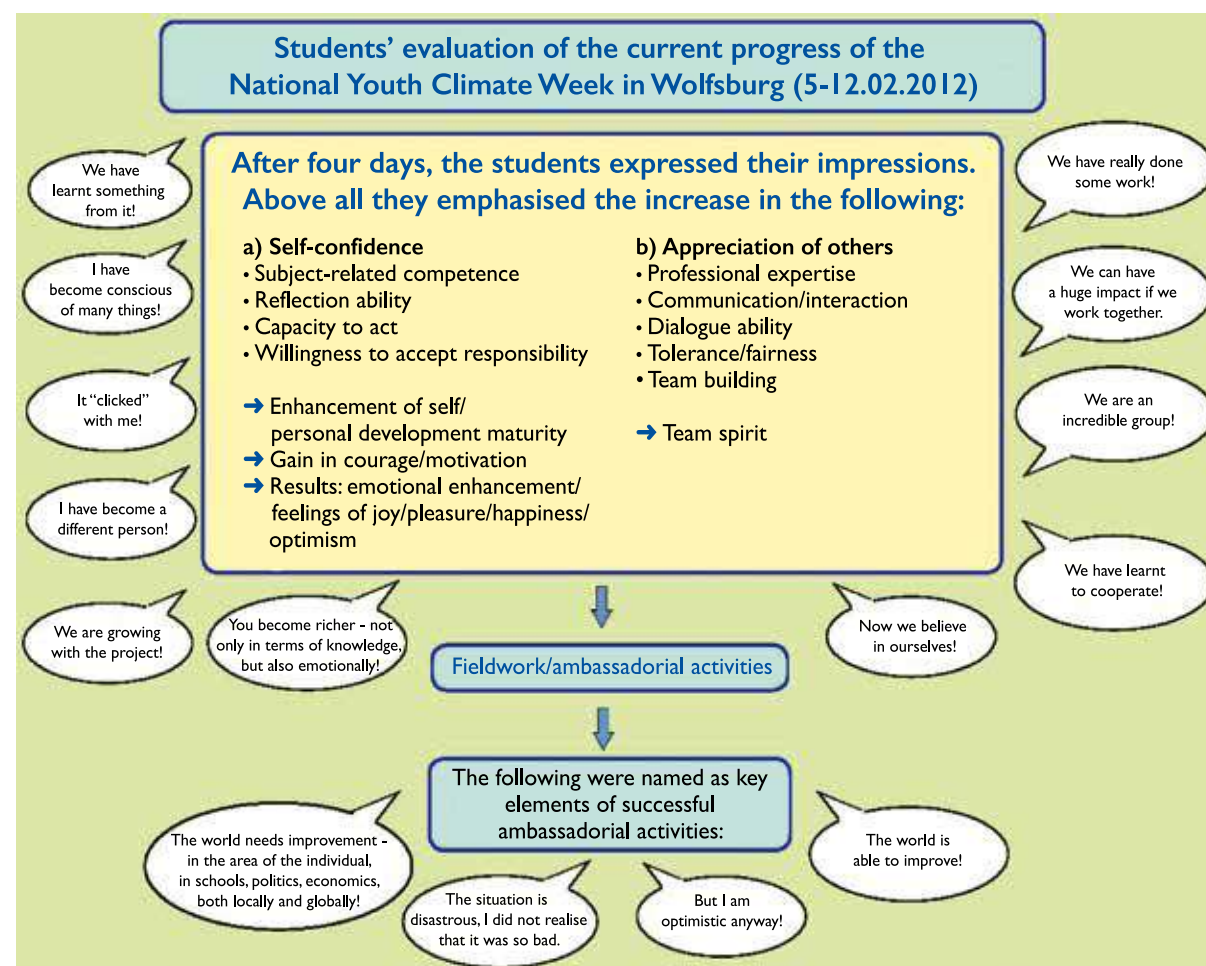
A la política, la economía la sociedad civil y a cada uno de los ciudadanos y ciudadanas. Por otra parte también es necesario desarrollar iniciativas propias. Lo que yo pude percibir de inmediato, como observador participante del encuentro internacional de jóvenes fue la diligencia e intensidad con la cual los escolares y estudiantes de todas partes del mundo seguían los discursos y presentaciones de los profesionales y el corazón y la inteligencia que usaban cuando opinaban, preguntaban o criticaban de forma apreciativa las tesis que habían sido presentadas. Lo que se llevó cabo en Wolfsburg dió sus frutos en la primera Cumbre Mundial de la Juventud sobre Sostenibilidad en Berlín llevada cabo el siguiente año. De forma particular, se mostró el éxito sembrado por Helmut Spiering, quien es desde hace mucho tiempo el espíritu y guía de este proyecto.

Sus instituciones respecto a acuerdos nacionales e internacionales y su preocupación por el asunto (preocupación, tal como lo formuló alguna vez el historiador Hermann Heimpel, es sinónimo de espíritu) llegan a una situación en la cual todos los miembros internalizan con gran apertura y valor los problemas de gran complejidad. Lo que ha traído consigo el simposio muestra las opiniones ejemplares de los jóvenes en siguiente resumen.

¿Qué se puede descubrir aquí ahora?

Mucho de lo que se logró en las semanas del proyecto de *youthinkgreen* también se puede producir en un aula convencional. Es especialmente cierto que cuando profesores motivados y comprometidos logran proveer y ofrecer a los escolares algo más del habitual repertorio de habilidades, con lo cual el conocimiento se adquiere y es presentado de una forma más interactiva. Pero como demuestra la experiencia, las clases estándares que se imparten regularmente casi nunca ofrecen espacios de prueba. Es demasiado frecuente las situaciones donde no somos capaces de lograr el gran objetivo que es el de iniciar los procesos de aprendizaje abierto para desarrollar y alcanzar algo sostenible tanto a nivel regional como global. Para que el trabajo en el proyecto con estos objetivos sea exitoso también fuera de la escuela se requiere un entrenamiento profesional lo cual excedería un día

escolar actual. Un entrenamiento como tal se basa, en el mejor de los casos, en una visión conjunta o compartida y para eso no es suficiente contar con gente joven. Nosotros debemos guiarlos por



el camino en el cual ellos se puedan desarrollarse en comunidad y así, nuestros objetivos por una realidad más sustentable se puedan hacer realidad. Nosotros debemos guiarlos por el camino en el cual ellos se puedan desarrollar en comunidad y cumplir nuestros objetivos por una realidad más sustentable.

La primera Cumbre Mundial de la Juventud sobre Sostenibilidad en Berlín

Opinión del Dr. Tobias Romberg, periodista y profesor de la Escuela Úrsula en Osnabrück.

"Nosotros representamos más que un movimiento, nosotros somos parte de una familia". Con estas palabras, el iniciador del proyecto de *youthinkgreen* – los jóvenes piensan en el medio ambiente, Helmut Spiering, inauguró el 10 de mayo de 2013, en el Centro de Proyectos de Berlín, la fundación Mercator, la 1ra. Cumbre Mundial de la Juventud sobre Sostenibilidad.

Los más de 160 jóvenes provenientes de 30 países aplaudieron enérgicamente al profesor jubilado de Bad Iburg. Spiering exigió de los jóvenes que tuvieran el corazón abierto y por lo menos durante los primeros 10 próximos días de la cumbre tuvieran una cabeza creativa. Alrededor del mundo los jóvenes han, de manera previa, presentado sus proyectos e ideas a la competencia abierta (ver contribución en este campo).



Helmut Spiering recibe a los participantes de la cumbre

Se da la circunstancia de que ese viernes en Berlín no solamente se encuentran los embajadores del clima de grupos “solidos” por ejemplo asociaciones de clase o empresas medioambientales, las cuales llevan trabajando en el proyecto casi dos años, en Berlín también se encuentran 40 “luchadores solitarios”. Se encuentran contemplados dentro de los grupos fijos a los jóvenes provenientes de Corum (Turquía), El Cairo (Egipto), Lima (Perú), Nueva Delhi (India), Osnabrück (Alemania), Pazardzhik (Bulgaria), Rio de Janeiro (Brasil), Trento (Italia), Windhuk (Namibia) y Wuhan (China). Para ellos la cumbre representa, después dos años de trabajo del proyecto, la oportunidad de una gran reunión. En la semana internacional del clima en Wolfsburgo en mayo de 2012, ellos ya han conocido y obtenido una idea más amplia de la filosofía de *youthinkgreen*, ellos están mutuamente muy bien conectados y han creado una comunidad muy fuerte.

Ahora se encuentran en Berlín nuevas personalidades jóvenes, nuevas perspectivas y más experiencias provenientes de otros países. Drin Krasniqi de Kosovo ha calificado como participante a través de la competencia abierta. Keovichet Ly ha viajado

desde Camboya, Nicolás Marín desde Colombia, Temyrlan Kakimov de Kazajistán. Todos ellos desean, en Berlín, indagar estilos de vida globales, reconsiderar sus propios hábitos y revivir debates sobre la sostenibilidad; entre otros temas de la agenda se encuentran la justicia social y los derechos de la naturaleza. Algunos jóvenes provienen de países que ya sufren las consecuencias muy notorias del cambio climático, como por ejemplo, Rex de Filipinas. Y otros provienen de países que se encuentran clasificados entre los países con mayor emisión de CO₂, como por ejemplo: China, India, EE.UU. Para los jóvenes, las fronteras entre países, la religión o la cultura no representan una barrera sino un desafío. Ellos quieren lograr que se lleve a cabo un cambio en la política del medio ambiente, del clima, en la política social y en la política económica tanto en el ámbito internacional como a nivel nacional y regional. Ellos no sólo desean un cambio en el modelo, ellos exigen también la acción decisiva de la política, la economía y la sociedad.

La protección del clima para mantener la paz

Los jóvenes exigen la participación de su generación en la sociedad, en la organización de la vida escolar, así como en los procesos de la política. Algunos de ellos ya han debido experimentar en cumbres internacionales lo difícil que es ser percibido como solo un joven. Otros ya han fundado sus propias organizaciones no



gubernamentales para hacer que sus voces y la de sus compañeros sean más expresivas y, de esta manera, sean escuchadas. Pero hay una cosa que todos los participantes tienen en común: ellos saben que la paz mundial tiene sus raíces también en la protección del clima debido a que el cambio climático conllevará, de forma inevitable, al malestar social, la despoblación rural, refugiados climáticos y conflictos por el uso de tierra cultivable. Ellos exigen ciclos económicos cerrados intactos y cadenas de suministro transparentes e inteligentes, uso respetuoso de los recursos naturales y coexistencia pacífica responsable y respetuosa.

Muchos participantes sintieron el impulso generado por *youthinkgreen* de forma previa a la cumbre. Khoi Ahn Dang “*En los últimos meses desde [...] que [él] trabajaba de forma conjunta con youthinkgreen, ha obtenido una visión totalmente nueva sobre los acontecimientos en política medioambiental de este mundo*”.

Dominique Köller de Costa Rica ha expresado de forma extensa sus pensamientos sobre la relación que existe entre la protección del medio ambiente y la educación. Ella escribe lo siguiente: “*Es imprescindible que en mi país se establezca un sistema de eliminación de residuos con lo cual sería más sencillo eliminar los residuos. No se puede juzgar a las personas de igual manera. Algunos crecen dentro de familias con conciencia ambiental y estas pueden ser modelos a seguir para jóvenes que no han podido experimentar el poder vivir*

de forma más ecológica. En ese sentido se debe prestar mucha más atención a la formación sobre este tema en niños en el jardín de infantes y en la escuela”.

Nicolás Marín de Colombia ya ha logrado que en su escuela sustituyan los vasos de plástico por vasos reciclables. Y Art Çunaku de Kosovo es un miembro antiguo de un proyecto del colegio para la protección del medio ambiente: “*Abí unos compañeros y yo perseguimos el objetivo de transformar nuestra escuela en una más ecológica y más respetuosa del medio ambiente*”. Las ideas e iniciativas de estas personas jóvenes se unen bajo el techo de *youthinkgreen* como si fuera una gran pieza de muchas ideas juntas.

Khoi Ahn, Dominique, Nicolás, Art y todos los otros participantes con historias parecidas escuchan en la apertura llevada a cabo el viernes los motivadores saludos de Bernd Krömer, el Secretario del Estado de la administración del Senado para asuntos internos y deportivos en Berlín. Asimismo, el comisario del medio ambiente de la UE Janez Potobnik ha dejado un mensaje a través de un video. Todos ellos conforman una gran parte de los jóvenes y de la primera Cumbre Mundial de la Juventud sobre Sostenibilidad. Y estos, tal como se mostró al día siguiente, no se decepcionaron: al término de la cumbre los 160 jóvenes elaboraron su propio manifiesto y aprendieron de otros estilos de vida y realizaron un intercambio internacional al desarrollar nuevas ideas para proyectos de sostenibilidad.



Apertura, Diversidad, Comunidad

La enseñanza de la competencia intercultural es un pilar de la asociación *youthinkgreen*. Todos los continentes se encuentran representados en Berlín, muchas culturas y diversas religiones. Los jóvenes se encuentran inmersos en las realidades de la vida cotidiana y del día a día de otros embajadores del clima. Se sientan hasta muy tarde en la noche en el albergue para jóvenes, en el Amstel House Hostel, para preguntar y debatir entre ellos: ¿Cómo vive realmente mi interlocutor? ¿Cómo se percibe la protección ambiental en Nepal? ¿Por qué existen tantas plantas de carbón en China? ¿Se separan los desechos en Kosovo? ¿Cómo podemos movilizar a nuestros amigos y conocidos? ¿Cómo podemos llegar a las personas que toman las decisiones? Los jóvenes crecen en Berlín de forma rápida dentro de una comunidad, en una familia, como lo expreso Helmut Spiering durante la apertura. Esto se debe también al extenso programa turístico que se llevó a cabo la primera semana. No faltaron las atracciones turísticas y puntos de referencia en Berlín con su impresionante historia. Los estudiantes experimentan una idea de “sostenibilidad en la práctica”. Por tal motivo, visitan por ejemplo un proyecto de huertos urbanos en Berlín, el Prinzessinnengarten y el Berliner Stadtreinigungsbe-triebe. Ellos viven la experiencia de tener visitas guiadas a la ciudades “Ecológicas”, por ejemplo con la iniciativa “Transition Town” (ciudad en transición).

La sede de la cumbre es la Academia de la Fundación Konrad-Adenauer en Berlín. Los talleres son impartidos por el Dr. Thomas Fatheuer (Fundación Heinrich-Böll), Rosa Groezinger y Georgina Guillen-Hanson (Centro de colaboración sobre consumo y producción sostenible), Kiara Worth (Socia organizadora de un grupo principal de niños y jóvenes), Anders Valhalen (ciudades en transición), así como Christian Löwe



(Agencia Federal del Medio Ambiente) y Stefan Rostock (Germanwatch-Reloj Alemán). De forma repetida, la juventud se conglera en las salas y habitaciones de la fundación Konrad-Adenauer, en pequeños grupos mixtos de origen internacional. El Dr. Hans-Gert Pöttering, Presidente del Parlamento Europeo y Presidente de la Fundación Konrad-Adenauer, confía en la capacidad de los embajadores del clima de *youthinkgreen*. En la apertura oficial el lunes en la Fundación Konrad-Adenauer él dijo lo siguiente: “los jóvenes pueden comprometerse para lograr que la cumbre del medioambiente ya no parezca un fracaso”. Los jóvenes pueden colaborar para que el mundo sea un mejor lugar para todos los que habitan en él. Los jóvenes miembros de *youthinkgreen* son ahora un modelo a seguir para su generación.

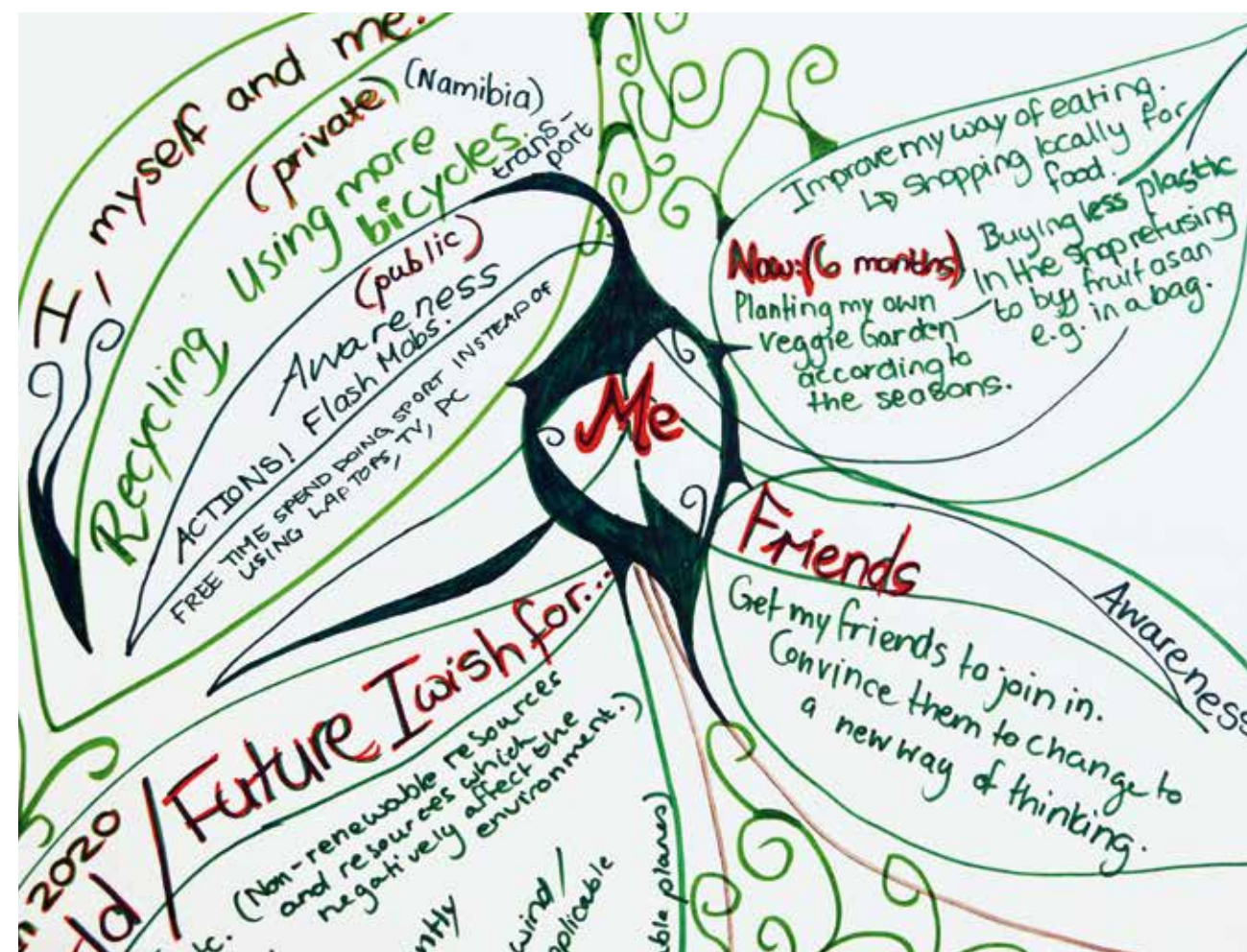
Debatir, Cuestionar, Enfrentar

La calidad, la fuerza y la determinación de los jóvenes lo pueden sentir en los asistentes de la conferencia de este día, entre ellos, un miembro del personal de Terre des Hommes, representantes de los medios y ponentes. El actor y productor Hannes Jaenicke [PAG 120] se encuentra entusiasmado luego del trabajo con *youthinkgreen*

como lo describe el periódico Neue Osnabrücker Zeitung, en su publicación del 18 de mayo de 2013: “Se podría ver que el cumplimiento del actor y documentalista Hannes Jaenicke era cierto: su participación en la primera Cumbre Mundial de la Juventud sobre Sostenibilidad en Berlín fue para él como si se hubiera introducido una “píldora de la felicidad”. Pues, para los jóvenes de todo el mundo se trata de “hacer y no hablar”, es decir, hacer frente a algo y no solo hablar sobre ello. Jaenicke es solo uno de los muchos ejemplos de expertos con gran trayectoria, los cuales conversan y debaten en pleno con los embajadores del clima, miembros de *youthinkgreen*. El profesor Ernst Ulrich de Weizsäcker, el investigador polar Arved Fuchs y la experta en nutrición Sara Wiener dejan oír sus ideas a través del micrófono. Sara Wiener exhorta a los jóvenes a que “no se dejen seducir por la publicidad que nos induce

a comprar más de lo que realmente se necesita”. Arved Fuchs habla sobre las cuestiones internacionales relacionadas al cambio climático. Y Von Weizsäcker dijo que acompañará a *youthinkgreen* ya que sólo “de la forma valiente y eficaz” en la que *youthinkgreen* actúa, se llevará a cabo la modernización ecológica. Entre otros referentes se encuentra la profesora Dra. Claudia Kanfert del Instituto Alemán de Investigación Económica, el Profesor Dr. Rainer Dollase y Jason Jakovides, miembro del Comité Nacional Alemán de la década nombrada por las Naciones Unidas como “Educación para desarrollo sostenible”.

Todos ellos están entusiasmados con el nivel y el compromiso de los jóvenes. Durante la breve pausa, los jóvenes cuyas nacionalidades eran diversas, permanecieron juntos y debatieron sobre las presentaciones lo cual trajo como resultado nuevas ideas. Anke Britta Schmidt proveniente de





Bolsa Ecológica

Osnabrück sintió que tenía mucho en común con el vietnamita Khoi Ahn Dang. Dejan Filitovic de Serbia y Art Çunaku de Kosovo permanecieron en el pasillo y planificaron un proyecto transnacional conjunto. Frank Lyon de los EE.UU. intercambio con Nicolás Marín de Colombia los pensamientos, ideas y visiones van girando en formas de círculo, los proyectos se van intercambiando, asimismo los planes se van forjando.

Acciones de gran efectividad publicitaria

Después de tres días de intenso trabajo, en la Fundación Konrad-Adenauer los embajadores del clima fueron, el jueves 16 de mayo de 2013, con la presencia de un cielo resplandeciente y azul, a la Plaza de París, delante de la Puerta de Brandeburgo, en el centro de la capital alemana. **Anke Britta Schmidt embajadora del clima, representante del Ursulaschule de Osnabrück** ha escrito un resumen de este día en un blog para la Deutsche Welle:

“Primero construimos el ‘Árbol de la Esperanza’ (Tree of Hope) en la Cumbre sobre el Clima en Doha y ahora lo

Mano Ecológica y Huella Ecológica

hemos construido durante la primera Cumbre Mundial de la Juventud sobre Sostenibilidad, delante de la Puerta de Brandeburgo. Este es un árbol hecho arte, cuyo tronco está compuesto de residuos. La corona está compuesta ahora de más de 6000 hojas, las cuales representan los pedidos, sueños e ideas de muchas personas de todo el mundo. El árbol está muy bien diseñado, sin embargo debe permanecer como un recordatorio de que debemos cambiar nuestro estilo de vida, el cual se basa en derrochar y destruir.

Nosotros, los participantes de la primera Cumbre Mundial de la Juventud sobre Sostenibilidad juntamos de forma previa a la cumbre en nuestros 31 países de origen las peticiones y deseos de nuestras familias y conocidos, los cuales luego llevamos a la cumbre en Berlín. Aquí frente a la fachada de la Puerta de Brandeburgo, los miembros de youthinkgreen construimos el gran árbol de cuatro metros de altura. Los ciudadanos y turistas escribieron las otras hojas.

Junto al Árbol de la Esperanza colocamos nosotros una tela que medía 10 por 10 metros cuadrados en la cual pusimos las huellas de nuestros pies y manos. Cada uno tiene una única huella ecológica de la cual depende lo que se consume y la forma en la que uno vive.

La huella de la mano corresponde a lo que uno mismo hace por el clima y por la protección del medio ambiente. Es por esto que hemos pedido a las personas que dejen la impresión de las huellas de sus pies y manos. [...]



Con nuestro actual estilo de vida no sólo destruimos nuestro medio de vida sino también nuestro futuro. Yo misma deseo que vivamos en un mundo donde la naturaleza sea más importante de la economía, es decir, el beneficio verdadero. Que maravilloso sería si existieran en las ciudades más áreas verdes y mucho más espacio para los niños y para las bicicletas. Estos deseos míos han llegado ahora al Ministerio Federal de Medio Ambiente. Le hemos entregado al Ministro del medio ambiente Peter Altmaier, el ‘Árbol de la Esperanza’ (Tree of Hope).”

Esto que ha sido escrito por Anke Britta Schmidt ha sido entregado al Ministerio Federal del Medio Ambiente el viernes por la mañana, al día siguiente de las numerosas acciones realizadas en la Puerta de Brandeburgo, junto a los aspectos



más importantes que se describen, se presentan el jueves, en repetidas ocasiones intermedios musicales y de danzas propias de los países de los diversos embajadores del clima. La estación de radio RBB realiza transmisiones de información en vivo, la embajadora del clima Clara Greiwe del Ursulaschule de Osnabrück está acompañada por muchas horas de un reportero y un fotógrafo de la revista juvenil “BRAVO”. Y así, se convierte cada embajador en representante, activista y agente multiplicador.

Ellos cumplen a plenitud su papel como embajadores como, por ejemplo, tener contacto con los turistas y ciudadanos de Berlín. Ellos informan sobre sus proyectos, objetivos, y exigencias.

Después de todo el esfuerzo que consumen las horas pasadas a pleno sol, los embajadores del clima acuden en la tarde junto con otros invitados al foro por la alianza llevada a cabo en la Plaza de París, para pasar revista a uno de los shows de Thomas Frick que dura una hora y media y se trata sobre la historia del proyecto youthinkgreen.

Esta importante tarde, **el embajador del clima egipcio Mourad Farahat** ha resumido un informe de la siguiente manera:

“Ayer, los enormes esfuerzos que cada uno de ustedes puso en el proyecto dio sus frutos ya que la cúspide de nuestro proyecto, la primera Cumbre Mundial de la Juventud sobre Sostenibilidad, se hizo realidad, el evento en el cual muchos de sus participantes eran Directores de Proyectos y figuras representativas en sus respectivo campos quienes quedaron sorprendidos con el comportamiento disciplinado del equipo de youthinkgreen, asimismo, estos participantes, miembros de youthinkgreen no se veían desanimados debido a la magnitud e importancia del evento que se llevaba a cabo. El programa, cuya principal atracción resultó la interpretación por parte de youthinkgreen de la canción ‘valor para la obra’ (courage to act); los diversos spots producidos por postulantes orientados al medio ambiental y el baile indio, mostraron la única conexión intercultural que existe entre los diversos mundos de youthinkgreen. La emoción en el evento se mostró a cada uno de los invitados, con muchos de ellos al borde de la euforia. Nos encontramos parados al lado de personas cuyo éxito ha llegado a ser conocido en cada continente del planeta y contemplo con asombro cuando esas personas se relajan y nos hablan como a sus contemporáneos, no como menores de edad, como amigos y no como personas que luchan contra el cambio climático. En definitiva, el decir que esta cumbre fue un éxito sería una sutileza. El foro por la alianza será recordado por nosotros en nuestros corazones como el lugar donde nos graduamos como adultos, como el lugar donde apoyamos nuestro trabajo mediante el conocimiento constante que recibimos en todo el proceso.”

El Manifiesto youthinkgreen

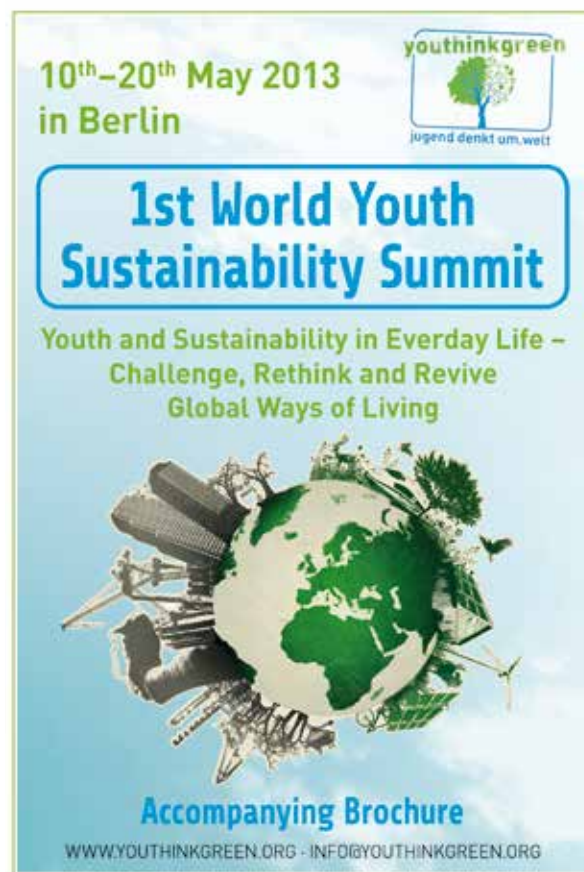
En el último sábado de la cumbre los jóvenes preparan un documento firmado, un manifiesto. Ellos desean enfocarse en sus exigencias, concientizar a las Naciones Unidas y el Parlamento de sus países. Pero ¿Cómo es que se logra que jóvenes provenientes de más de 30 países lleguen a un consenso? En los últimos días ellos se han inspirado para crear ideas, y concretar algunas exigencias en los talleres.

A las 9 de la mañana, el sábado de pentecostés, los embajadores del clima se sientan en la sala plenaria de la Fundación Konrad-Adenauer, Helmut Spiering, en su papel de iniciador del proyecto toma la palabra: “Este es su día. Lo que importa ahora son sus resultados. Ustedes se encuentran cansados debido a todo el programa, sin embargo, cuando se llega a este punto, uno siempre encuentra nuevas fuerzas”.

La activista medioambiental Kiara Worth toma el timón. Explica la modalidad. La demanda se concreta y se documenta dentro de las unidades más pequeñas del actual trabajo en grupo. Al final del día todos los jóvenes se sientan de manera conjunta en la sala plenaria y realizan un manifiesto de muchas demandas individuales y resultados de trabajo en grupo.

En las siguientes horas los participantes internacionales se sientan en 16 diferentes grupos pequeños, luego en 4 grandes grupos para poder juntar sus demandas.

Se hace grandes esfuerzos para lograr esas formulaciones. Es evidente que no todas las de-



mandas o exigencias son de aplicación universal. Se encuentran cuáles son los compromisos. El método resulta para estos jóvenes una lección de política internacional. Solo pueden comprender una pequeña parte de lo complicado que es negociar a nivel internacional.

Luego de esta fase intensiva y con una pausa para el almuerzo los participantes se reúnen en el pleno. La moderadora Kiara Worth establece reglas claras. El derecho a hablar estará limitado por el tiempo, las modalidades como por ejemplo, el estímulo o la protesta se aclararan y luego comienza unas largas horas de debate y negociación. Ya temprano en la noche se encuentra listo el manifiesto. Se escuchan aplausos atronadores y se ven palmadas y abrazos.

El miembro de declaración de prensa del grupo youthinkgreen lo califica simplemente como sigue: “El 20 de mayo

Fase de trabajo: desarrollar planes de acciones



El Parlamento Juvenil Global, KAS

de 2013, ha llegado a su culminación la primera Cumbre Internacional de la juventud sobre Sostenibilidad con la creación de un manifiesto conjunto. Bajo la dirección de la experimentada activista ambiental, la africana Kiara Worth, los más de 160 jóvenes elaboraron como en un Parlamento de la Juventud una declaración conjunta, en la cual ellos expresan su compromiso con el llamado hacia una política global orientada y sostenible ecológicamente”.

A petición de los participantes de la cumbre el manifiesto no se trata de un documento estático, sino de un documento que puede ser complementado de forma conjunta a través de demandas y enfoques progresivos.

Reflexión sobre la cumbre de Judith Gebbe (18)

Sábado 18 de mayo de 2013, Berlín
Estas palabras provenientes de Kiara resonaron en toda la sala de reuniones de la fundación Konrad-Adenauer en Berlín. Se dejó escuchar una ovación contundente y una onda de alivio y alegría nos capturo a todos. Yo puedo escuchar los aplausos de los namibios que se encuentran filas detrás de mí y hago lo mismo con mi compañero de asien-

to Timothy. Lo que aquí ha sucedido es increíble, increíblemente fuerte. ¡Lo hemos logrado! Luego de largas horas de debates y decisiones hemos podido diseñar un documento de posición con demandas e ideas para nuestro futuro.

¡De pronto, me encuentro yo como una única estudiante, parte de un movimiento de más de 160 jóvenes provenientes de más de 30 países. Hoy, nosotros hemos podido demostrar que no somos jóvenes sin experiencia, sino que también podemos rediseñar nuestro futuro de forma responsable, creativa y de forma colectiva!





124

Teniendo este conocimiento y asimismo la urgencia de comprometernos, regreso a casa y sé que los otros chicos también. Me vienen a la mente las palabras de Mahatma Gandhi: “¡Sé tú mismo el cambio que tú deseas para este mundo!”

La carrera está en marcha y el tiempo que he permanecido aquí me ha mostrado que: ¡Yo deseo el cambio y que para lograr esto yo junto con otros jóvenes debemos poner manos a la obra!

Este es el noveno día de una cumbre abrumadora y de los eventos de los últimos días que han sido formativos y emocionantes y estos vuelven a aparecer ante mis ojos una vez más. Ya desde la primera noche, los encuentros con las personas ya conocidas y los nuevos aliados, la diversidad de culturas, los bailes y la pasión de cada uno de los individuos, la cual se evidenció en nuestras conversaciones, me cautivaron. No tenía importancia el lugar de origen de los participantes, pues todos eran bienvenidos y cada uno podía participar a su manera. ¡A través de estos múltiples encuentros interculturales he llegado a conocer la importancia de la tolerancia y de la aceptación, asimismo comprendí que la comprensión mutua es la clave para el

trabajo en equipo! Estas experiencias son muy valiosas y enriquecedoras que me gustaría que todos los jóvenes pudieran experimentarlas en su vida.

Los días siguientes del taller fueron laboriosos, difíciles y agotadores, pero también resultaron instructivos y estimulantes, como raramente la escuela lo fue para mí. Me dio la oportunidad de escuchar conferencias llevadas a cabo por eminentes oradores de primera clase y conseguir así conocimiento y experiencias de mano de los expertos. Por ejemplo, fue muy motivante el hecho que una chef estrella como Sarah Wiener nos explique con plena convicción cómo es que la industria influye en nuestra



125

conducta alimentaria y cómo es que actualmente existen menos alimentos naturales. ¡Para muchos el sabor natural se ha convertido en algo completamente extraño y por eso una Fanta les sabe mejor que un jugo de naranja recién exprimido! ¡Recibí la formación necesaria para cuestionarme a mí mismo, para realizar un balance de mi propia conducta y hábitos, lamentablemente me di cuenta lo necesario y apremiante que era llevar a cabo un cambio en mi propio estilo de vida!

Debemos probar de forma conjunta cómo se puede vivir de forma más sostenible. Al mismo tiempo, los objetivos de sostenibilidad son complejos y deben tratarse de forma diferenciada. También he experimentado eso al trabajar y debatir sobre diversos temas con gente proveniente de la India, Bulgaria, Colombia y Namibia.

A menudo creemos que la solución está en un plan maestro que puede resolver todos nuestros problemas a la vez. Sin embargo, la vida de un niño en la India es muy diferente de la de un niño en Alemania. Sus posibilidades para modelar y cambiar las condiciones de vida son completamente diferentes.

Todas estas imágenes, momentos, ideas y acontecimientos son demasiado amplios como para comprenderlos aquí y ahora. Pero los he llevado conmigo

a casa: la increíble unión con los compañeros, la gran motivación y las grandes amistades, todo esto lo llevaré en el corazón. Del mismo modo puedo decir que reflexionaré más con respecto a nuevas soluciones e ideas. Pues la cumbre se concentra en: ¡Empezar a trabajar y continuar trabajando!

Mis pensamientos divagan en un futuro. ¿Qué voy a hacer ahora? ? En primer lugar mis estudios encabezan la lista. Gracias a youthinkgreen, he conseguido tener ideas claras de lo que quiero hacer en el futuro y mi primera opción es la Gestión Empresarial Sostenible; debe haber un cambio económico para ir en búsqueda de soluciones.

¡Por ello quiero participar activamente en el proyecto! Tengo la intención de crear un grupo de trabajo en mi universidad con la finalidad de aplicar de forma práctica los contenidos del curso. Quiero seguir siendo un agente que influya en otras personas y así poder explicar cómo aplicar el proyecto de sostenibilidad de forma local y transmitir lo que aprendí recientemente.

¡Quiero vivir una forma de vida sostenible, consciente y responsable, y ser un modelo a seguir junto con mi nueva familia youthinkgreen, la cual me ostiene y apoya!



Nicolás Marín (17) de Colombia

Domingo 19 de mayo de 2013, en los “Jardines del Mundo” (Gärten der Welt) en Berlín

126

Es el último día de la Cumbre Mundial de la Juventud. Mi cabeza está llena de recuerdos y eventos extraordinarios: Miro hacia atrás. Han sido diez días llenos de acontecimientos que he podido experimentar junto con más de 160 jóvenes provenientes de más de 30 países. Me siento ansioso, pero feliz y contento. ¡Qué gran regalo han sido todas estas experiencias y momentos, las enriquecedoras conferencias, talleres y conversaciones profundas, así como nuestras propias iniciativas de sostenibilidad llevadas a cabo en la Puerta de Brandeburgo. Todo esto ha pasado de ser un sueño a una realidad! Día a día hemos trabajado en un ambiente acogedor.

Nos sentimos inspirados gracias al gran programa y a nuestras incursiones en esta ciudad tan única, vibrante. Alemania y su capital, Berlín, tienen mucho que ofrecer. Un país que ha aprendido de los éxitos y los fracasos, que mantiene en su memoria.

Un país que ha progresado, ya que se mantiene unido, sobre todo ahora que las paredes que los separaban ya no existen. Esta experiencia y el conocimiento los llevaré conmigo y transmitiré la necesidad de derribar esos muros. Muros que nos impiden cambiar nuestra actual forma de vida para un mejor futuro. Muros de la ignorancia, la incompreensión, el egoísmo, el desinterés, también en una fuerte comunidad internacional, y mucho más.

¡Mi pensamiento y mi pedido: Nosotros, los jóvenes, debemos asumir de forma más activa el deber y la responsabilidad para lograr el desarrollo sostenible en todo el mundo!

La experiencia del trabajo conjunto, la reflexión colectiva fueron para mí eventos fundamentales e innovadores durante la cumbre. Una y otra vez sentí que: la cohesión de la comunidad en base a los intereses comunes, metas, deseos y las exigencias, provenientes también de la obligación y la responsabilidad de los demás, de las personas cercanas.

¿Qué es lo que me llevo? A modo de ejemplo, democracia viva, la participación de todos (sin exclusión del más débil o el extranjero), un deseo extraño de búsqueda de la cohesión, la apertura, la comprensión. ¡La acción colectiva hace que todos avancemos!



Pienso en las palabras de Martin Luther King: “Da tu primer paso con Fe, no es necesario que veas toda la escalera completa, solo da tu primer paso” No es de gran importancia si tienes una posición de liderazgo o no; lo importante es la voluntad de hacer algo, tener fe, para crear la unión; solo de esta manera se logran los objetivos. Hoy siento y vivo esta célebre cita en toda su amplitud.

Más que nunca, ahora entiendo que el cambio no se logra de la noche a la mañana, se trata de un proceso prolongado. No somos seres perfectos, cometemos errores. Pero lo que hemos creado aquí en Berlín, es de gran importancia. Ahora tenemos mucho mejores fundamentos, conocimientos y habilidades prácticas. Esto va a crecer con el tiempo y va a llevar consigo nuevos conocimientos y experiencia a nuestro trabajo de campo, a nuestros proyectos de sostenibilidad.

¿Qué es lo que llevaré a mi país natal Colombia? Llevo conmigo las ideas y lecciones aprendidas de las presentaciones, los diversos talleres y las entrevistas personales (a menudo llevadas a cabo hasta altas horas de la noche). Las bases y los elementos básicos con los que creo que puedo aportar para un futuro mejor. Comienzo con pequeñas acciones, pero no descuido lo global, pienso en el ámbito más amplio (actuar de forma local, pensar de manera global). Quiero transmitir y compartir con muchos colombianos estas experiencias enriquecedoras y las maravillosas ideas, así como esta pasión contagiosa e infecciosa.

127

COMPETENCIA LIBRE - CÓMO AMPLIAR NUESTRA RED

Con una contribución de Khoi Anh Dang

La Diversidad, internacionalidad y multiculturalidad para vivir y fomentar, reside en los corazones de los miembros de *youthinkgreen*. Los grupos se integran mejor en un seminario o en una conferencia, ya que el horizonte de experiencias de los participantes es muy variado. Las experiencias de aprendizaje son, por lo general, más intensas y las ideas para proyectos que resultan de estas sesiones son innovadoras. Esa fue la principal razón por la que hemos convocado una competencia abierta para la primera Cumbre

ofreció la oportunidad de interactuar y encontrar personas con las mismas perspectivas.

De modo que el año 2013, como preparación para nuestra Cumbre Mundial de la Juventud sobre Desarrollo Sostenible, hicimos nuestro primer intento y abrimos nuestras puertas para los jóvenes interesados y comprometidos en todo el mundo.

La invitación a la Cumbre 2013

“El enfoque de la primera Cumbre Mundial de la Juventud sobre Sostenibilidad es que a todos el tema ‘juventud y la sostenibilidad es en la vida cotidiana - cuestionando estilos de vida globales, pensando en el desarrollo de alternativas nuevas’ ser como un desafío global y tarea común. Los jóvenes que enriquecen la primera Cumbre Mundial de la Juventud sobre Sostenibilidad con sus experiencias personales, en medio de la interacción del diálogo intenso y quieren de forma conjunta encontrar modelos de solución, tienen la oportunidad de recibir una invitación a la cumbre en el marco de ‘competencia abierta’ [...]”

Adopta la posición de un ciudadano del mundo y trata de desarrollar estilos de vida que alcancen los grandes desafíos de hoy en día con los temas fundamentales ‘cambio climático y desarrollo sostenible’. Da prioridad a los postulados “actúa de forma sostenible”, “consume de forma sostenible”, “maneja la energía y los recursos de forma sostenible”.

Mundial de la Juventud sobre Sustentabilidad. Deseábamos llegar a los jóvenes de las más diversas regiones, que estén muy motivados y comprometidos, pero no, necesariamente, tengan un equipo a su alrededor. La participación en la Cumbre les

Los puntos de referencia aquí giran en torno a las funciones básicas de la vida: vivir, trabajar, obtener suministros (alimentos, ropa, etc.), desarrollarse, descansar, reproducirse, vivir en comunidad, eliminar desechos, participar en el transporte, participar en la comunicación”.

Hicimos pública nuestra convocatoria a través de redes nacionales e internacionales, distribuidores, instituciones y medios de comunicación social:

Nuestro llamado a los jóvenes para que compartan con nosotros sus pensamientos, proyectos y visiones. Un número inimaginable de jóvenes averiguaron sobre nosotros y sobre la cumbre a través del Instituto Goethe (Goethe-Institut) debido a que el evento se llevó a cabo en Alemania y tenían un gran interés en el idioma alemán.

La reacción fue impresionante y la calidad de las presentaciones de los jóvenes fue muy impresionante. Además de los miembros más antiguos de *youthinkgreen*, nosotros pudimos dar una cálida bienvenida a en Berlín a más de 30 jóvenes provenientes de regiones remotas del mundo. La energía que sentían de forma previa a la cumbre, sus perspectivas y experiencias brindadas en los talleres y discusiones, y con la que ellos inmediatamente después de la cumbre iniciaron y llevaron a cabo sus proyectos locales in situ, nos muestra que el concurso abierto vale la pena en diversos aspectos. Pero las vallas para la participación deben mantenerse y se deben tener en cuenta las diferentes condiciones de los participantes.

¿Y qué es lo que logran estas competencias para este tipo de reuniones internacionales de la juventud?

*“Ser parte de esta Cumbre, así como ser parte de *youthinkgreen* me dejó una gran enseñanza. Mi mente se iluminó y se enriqueció con muchas ideas e información. Trabajar al lado de este gran equipo internacional y diverso, es una experiencia que se va permanecer como una parte de mí y que me ayudará a a lo largo de toda mi vida.”*

Drin, Kosovo

*“Al principio tenía dudas de las cosas que se podrían cumplir en una semana en Berlín con el equipo de *youthinkgreen*. Tenía la idea de que habría mucha charla, pero no, hay mucha acción. No pude estar más equivocado. Si alguna vez hubo un testimonio de lo que los jóvenes pueden hacer, *youthinkgreen* Berlín fue ese testimonio. He llegado a comprender que la acción es de gran importancia.”*

Frank, EE.UU.

youthinkgreen

jugend denkt um.welt

“Be the change you want to see in the world.”
Mahatma Gandhi

1st World Youth Sustainability Summit
10th-20th May 2013 in Berlin

Action day
16th May 2013 · 9.30-19.00 h
Brandenburger Tor, Berlin

“Not he who has much is superior, but he who needs little.”
Niko Paech

WWW.YOUTHINKGREEN.ORG
INFO@YOUTHINKGREEN.ORG



Núria (España) y Lenaïg (Francia) organizadoras del evento

El siguiente texto “Movilidad Sostenible” es un extracto de una presentación de Khoi Anh Dang. En su trabajo no solo abarcó el tema de la movilidad sostenible, sino que también trató varias funciones básicas de la existencia.



© Khoi Anh Dang

Movilidad Sostenible Por Khoi Anh Dang

Es una mañana cálida de agosto. Me encuentro de vacaciones en Hanói, el lugar donde nacieron mis padres. Vietnam pertenece al grupo de países denominados “Próximos Once” (N-11, Next Eleven), esto significa que Vietnam se encuentra entre los once países en desarrollo y emergentes con mayor potencial de crecimiento económico.



Desde la apertura de la antigua economía socialista con el propósito de apertura hacia la inversión extranjera, el crecimiento económico anual de Vietnam aumentó en ocho por ciento.

De camino desde el aeropuerto hasta la ciudad contemplo los curiosos los cambios y avances que surgieron en la infraestructura de transporte durante los últimos seis años en los que no estuve aquí. El Taxi amplio y climatizado me lleva a una nueva autopista de cuatro carriles en la ciudad. Sin embargo, las afueras de Hanói siguen con una presencia predominante de la agricultura: bueyes tirando de arados en todos los campos, y la gente por lo general se movilizan de un lugar a otro en bicicleta o a pie.

Para el promedio de la población joven de Vietnam las motocicletas son un sinónimo de estatus social. Cada vez más un número de motocicletas dominan la ciudad, metiéndose entre calles y callejones demasiado estrechos. Es imprescindible mantener la concentración constante en el manillar, en el tráfico y en el claxon para poder llegar a destino en buen estado. Al lado de las motos se mueven algunos autos, en su mayoría taxis, así como algunas bicicletas manejadas, mayormente, por ancianos. El uso de bicicletas se ha vuelto algo anticuado en la capital del reciente progreso económico.

El futuro desarrollo de la sociedad, no sólo está en Vietnam sino también en otros países en desarrollo y emergentes, está caracterizado por el éxodo rural y las altas tasas de natalidad, lo que conlleva al rápido aumento de las poblaciones dentro de las zonas metropolitanas. Además, cada vez es mayor el número de personas que pueden permitirse un mejor nivel de vida y no simplemente una motocicleta, sino también un coche. La consecuencia es un exceso de una infraestructura de transporte deficiente.

© Khoi Anh Dang



© Khoi Anh Dang

Otra consecuencia negativa es la gran contaminación en el aire, que es resultado de la motorización progresiva. En las grandes ciudades, de

NUESTRO AUTOR

Khoi Anh Dang (*1994) clasificó con su contribución a la competencia abierta para participar en la primera Cumbre Mundial de la Juventud sobre Sostenibilidad en Berlín. Es miembro del Consejo Asesor de *youthinkgreen*-juvenil y actualmente estudia arquitectura en la Universidad Técnica de Múnich.



131

mercados de economía emergente, como Pekín en China y Nueva Delhi en la India, ya son conocidas las imágenes de las nubes de smog que hacen imposible salir de las casas sin máscaras de protección respiratoria. ¿Les sucederá lo mismo a los habitantes de Hanói?



usan las personas que no pueden adquirir una moto o un auto o pagar por el servicio de taxi.

Esta forma de pensar también fue predominante durante décadas en la política de transporte en las naciones industrializadas. Después de la Segunda Guerra Mundial, se propagó en Europa el ideal de la ciudad "orientada hacia el automóvil". El tráfico en el futuro debería estar casi por completo dominado por el transporte privado. Para este fin los “obstáculos del tráfico” como los tranvías debían eliminarse, y por el contrario se construirían autopistas y vías elevadas que estarían muy cerca de las estructuras históricas. En la década de 1980 se reconoció que esta política parcializada de transporte no era sostenible y conduciría hacia un colapso ecológico.

© Khoi Anh Dang



© Khoi Anh Dang

Si se desea prevenir dicho colapso y reducir en 20 por ciento el sector del transporte que contribuye con las emisiones globales de gases de efecto invernadero, la solución se encuentra en el desarrollo del transporte público.

132 En el diseño y la reestructuración de las zonas de tráfico en favor del transporte urbano también se puede aprovechar la oportunidad de mejorar el paisaje urbano de forma sostenible. Si se reducen los carriles de tráfico, las superficies desocupadas pueden usarse para la plantar árboles y zonas verdes. Francia tiene excelentes ejemplos de lo mencionado anteriormente: La construcción del tranvía en Estrasburgo se llevó a cabo de la mano de la conversión de toda la ciudad en una zona peatonal: pistas de césped sustituyen las cintas de asfalto negro de automóviles en las

zonas periféricas. Las ciudades en países emergentes y en desarrollo como Curitiba (Brasil) y Bogotá (Colombia) han encontrado un modelo a seguir con la introducción de “el TransMilenio”.

Autobuses rápidos circulan aquí en pistas individuales y transitan por modernos paraderos donde los pasajeros entran y salen de forma rápida. Gran velocidad de desplazamiento y comodidad a un bajo costo hacen que este transporte sea atractivo para los habitantes de las ciudades. Además de la expansión del transporte público, en la mayoría de las ciudades se vienen implementado y diseñando otros nuevos conceptos para los ciclistas.

En bicicleta se puede incluso cubrir distancias más grandes, por ejemplo desde nuestros hogares hasta la estación de tren más cercana o hasta el trabajo. En las rutas más cortas en el centro de la ciudad, los ciclistas pueden descongestionar tanto las calles concurridas, así como las redes de transporte público con gran flujo de tráfico. La bicicleta podría utilizarse como transporte flexible y siempre disponible al público, con las ofertas asequibles para su préstamo (como con, por ejemplo, el servicio de alquiler de bicicletas de la Deutsche Bahn).



© JuergenG



UNA MIRADA TRAS BAMBALINAS DE UN “PARLAMENTO JUVENIL GLOBAL”

¿Cómo surgió el manifiesto *youthinkgreen*?
Por Kiara Worth

En el año 2013, *youthinkgreen* organizó en Berlín la primera Cumbre Mundial de la Juventud sobre Sostenibilidad, cumbre en la cual más de 160 jóvenes comprometidos, provenientes de más de 30 diferentes países se unieron para desarrollar sus proyectos y debatir sobre estrategias de sostenibilidad. Estaba claro para todos nosotros que incluso de forma previa a todos los talleres y debates en grupos pequeños teníamos que pensar en algo fuera de lo común para generar cambios visibles. Tuvimos la genial idea de desarrollar una declaración colectiva y, asimismo, demandas concretas, con las cuales todos los jóvenes encuentren puntos de vista y esperanzas, las cuales fueron ampliadas

e intercambiadas antes y durante la cumbre: Es de esta forma como se presentó un manifiesto integral de la juventud.

Sabemos que este manifiesto no sólo se trata de un documento interno como expresión de nuestra pequeña comunidad *youthinkgreen*, sino que es una contribución sustancial al debate sobre sostenibilidad, que se celebró en el marco de las Naciones Unidas, en las instituciones internacionales y dentro de los gobiernos nacionales. El manifiesto debe ser nuestro testimonio de compromiso y de aceptación de la responsabilidad necesaria para que finalmente se aborden activamente los desafíos a nivel regional y global.



Por lo tanto, decidimos llevar a cabo debates en cuatro grupos básicos y para comenzar, subdividir éstos de nuevo. Ya que al ser los grupos más pequeños, los debates son, por lo general, más intensos e integradores. La tarea de los grupos era ponerse de acuerdo con respecto a cuatro hasta ocho cuestiones básicas y aspectos clave que debían incluirse en el manifiesto. Para esto contaban con exactamente 60 minutos. Se sentía el tic-tac del cronómetro, la gran

tensión, pero también la energía positiva de todos los participantes se hacía visible y tangible.

Después de que se determinaron los primeros resultados en los grupos pequeños, los jóvenes regresaron a sus respectivos grupos básicos y presentaron ante los demás sus demandas. Y entonces comenzó la verdadera lucha. Con lápices de colores, los principales temas y demandas se plasmaron en los papelógrafos y fueron agrupados ahí. Para esta sección también habíamos previsto un máximo de 60 minutos. La presión para los jóvenes iba en aumento. Incluso durante la hora del almuerzo la mayoría de los grupos seguía con su trabajo. Fue genial observar la forma en la que los adolescentes debatían, la forma en la que se escuchaban el uno al otro, cómo manifestaban sus opiniones, de forma conjunta contribuyeron con sus diferentes puntos de vista. Esto es buen ejemplo de la forma en la que las negociaciones internacionales pueden llevarse a cabo de manera participativa.

Por la tarde, no había freno. Todos los grupos habían aportado sus ideas y pensamientos. En base a esto, elaboramos un documento único. Nos reunimos todos en la sala de sesiones plenarias y un representante de cada grupo anunció el resultado. En este momento comenzó la parte más importante de nuestra obra: la redacción del manifiesto.

Estrés, euforia

Y nosotros no tuvimos mucho tiempo para este proyecto, sólo tuvimos un día en la Conferencia. ¿Puede suceder, sin embargo, que se concentren las diferentes voces y puntos de vista de los participantes y así llegar a un acuerdo sobre las posibles diversas demandas? Estábamos conscientes de la enorme presión con respecto al tiempo y a la envergadura de esta tarea. Estuvimos nerviosos, pero también muy motivados. Por este último motivo, comenzamos a trabajar a primera hora de la mañana de forma ininterrumpida. En primer lugar, nos reunimos en el pleno de la Academia Konrad-Adenauer. Después de explicar cómo sería el proceso, finalmente éste echó a andar. Todos los jóvenes sabían que sus puntos de vista eran de gran importancia, que sus argumentos contaban y que sus voces eran escuchadas.

134



Disfrutando del éxito

Iniciamos la lectura de las declaraciones en voz alta y escuchamos los comentarios y sugerencias realizados por los propios adolescentes. Hubo algunas correcciones y se añadieron algunos detalles hasta que todos estuvieron de acuerdo con el contenido de una propuesta presentada. Entonces pedimos a los jóvenes votar con una bandera en la mano sobre qué aspectos deberían permanecer contenidos en el manifiesto y qué aspectos debían ser eliminados. Revisamos línea por línea a través de todo el paquete de demandas que incluía hasta ese momento más de diez páginas.

Después de horas de intensos debates y negociaciones estábamos agotados y a la vez eufóricos. No teníamos ninguna duda de que estábamos cerca de la aprobación de un documento importante. ¡Luego esto se convirtió en una realidad! El aplauso final de la noche fue para nosotros y para el incansable trabajo que habíamos realizado ese día.

Queríamos asegurarnos de que cada participante estuviese de acuerdo con cada uno de los puntos deseados de la declaración. Ya que sólo no quedaban tres horas más, se pidió a los participantes mayor concentración, dedicación y compromiso. Después proyectamos en una pantalla grande la primera versión del documento, de este modo todos los requisitos podían leerse paso a paso y todos los podían entender.

El Parlamento Juvenil Mundial, KAS

135





Nos tomamos de los brazos de nuestros compañeros riendo y sonriendo, a pesar de toda la fatiga que surgió. Esta fue sin duda una experiencia muy intensa, de gran importancia como grupo y más aún como individuos y nos trajo de vuelta al camino. Por momentos, nos tomamos algún tiempo para hacer una pausa, reflexionar sobre los acontecimientos del día y compararlos con la complejidad y la importancia de las negociaciones políticas llevadas a cabo en el ámbito internacional. Así que tuvimos una idea más amplia de cómo se contribuye a dar forma a los procesos internacionales.

NUESTRA AUTORA

Kiara Worth viaja por todo el mundo, es escritora, fotógrafa y asesora para el desarrollo sostenible, entre otros para las Naciones Unidas. Ella apoya a youthinkgreen desde la primera Cumbre Mundial de la Juventud sobre Sostenibilidad, entre otros temas con la redacción de boletines informativos y.connect. <http://kiaraworth.com>



INFO 2: PRINCIPALES DESAFÍOS GLOBALES

Como los desafíos globales más importantes, que tienen interacciones altamente complejas y dinámicas y para dominarlos en términos de desarrollo sostenible, consideramos y entendemos lo siguiente:



a) Desafíos medioambientales:

Como el cambio climático (con todas sus consecuencias devastadoras para los ecosistemas), la pérdida de biodiversidad y la deforestación, la degradación del suelo y la contaminación a causa de la agricultura y la minería industrial, la escasez y la contaminación de los recursos hídricos, la pesca masiva y la contaminación de los océanos, entre otras actividades.

b) Desafíos sociales:

Como el crecimiento demográfico y su distribución, la amenaza a la seguridad alimentaria y a la salud en el mundo (incluyendo los cambios climáticos), la lucha contra la pobreza, las creciente desigualdad y las desigualdades sociales (a nivel internacional y nacional), la desventaja educativa, la urbanización, las amenazas de guerras, las crisis, la delincuencia y el terrorismo, la adquisición ilegal de tierras (la apropiación de tierras), el trato a los refugiados, etc.



c) Desafíos económicos:

Como la burbuja de carbono, el crecimiento económico basado en los combustibles fósiles y las emisiones de CO₂ relacionados con la incertidumbre, la inversión en energía renovable, el riesgo de nuevas crisis económicas y financieras, la externalización de las estructuras empresariales en el contexto de la globalización y la creciente presión competitiva y asociada, condiciones inhumanas e injustas en la cadena de producción (mano de obra infantil, compensación inadecuada, falta de protección social, exceso de horas de trabajo por semana, el empleo inestable y edificios residenciales, etc.), la ambición por las materias primas y las tierras raras, la falta de transparencia y rendición de cuentas en las empresas, etc.



INFO 1: DIEZ PASOS PARA LA CREACIÓN DE UN MANIFIESTO JUVENIL INTERNACIONAL

1. Realice una búsqueda de declaraciones y objetivos de organizaciones nacionales o internacionales con respecto a este complejo tema (por ejemplo, la Declaración de las Naciones Unidas, la UNESCO, etc.)
2. Establezca los objetivos, las condiciones del proceso y los temas centrales (¿Qué Manifiesto, qué afirmación central, qué destinatarios, quién participará en la votación?)
3. Realizar los trabajos preparatorios en grupos básicos sobre temas específicos: Ponga por escrito los resultados más importantes de un proyecto
4. Busque un coordinador y un moderador para el proceso final de creación
5. Debata los proyectos en grupos pequeños, integre adiciones y correcciones
6. Presente las demandas de los temas específicos en el pleno / los grupos básicos
7. Coordine las demandas individuales de diversos proyectos
8. Realice la conclusión final del manifiesto y su publicación (en línea y fuera de línea)
9. Disfrute del resultado y el éxito conjunto y celebre
10. Obtenga opiniones de otros jóvenes, así como de organizaciones (Cuando se trata de un concepto abierto, posiblemente surjan más debates y adiciones)

EL MANIFIESTO YOUTHINKGREEN: PARA UNA VIDA SOSTENIBLE

Preámbulo

Nosotros, jóvenes provenientes de 31 países y participantes de la primera Cumbre Mundial de la Juventud sobre Sostenibilidad (del 10 al 20 de mayo de 2013), nos comprometemos a poner a prueba, exigir y promover los estilos de vida sostenibles existentes en todo el mundo.

Sobre la base de nuestros valores compartidos (interculturalidad, la solidaridad, la aceptación de la responsabilidad y la voluntad para el cambio) estamos comprometidos con la mejora continua de la justicia social, la preservación de nuestros recursos naturales y el reconocimiento de los derechos de la naturaleza.

También sugerimos que los gobiernos, la sociedad civil, los empresarios, los grupos de interés y los ciudadanos, apoyen y desarrollen estas acciones y soluciones. Se trata de un manifiesto de contenido abierto que fue elaborado en el marco de nuestro trabajo en el proyecto internacional concertado mediante un conjunto de demandas. Este manifiesto está en debate y la versión completa puede ser leída y comentada en nuestra página web. Nuestro objetivo es atraer a los jóvenes de todo el mundo e inspirarlos a percibir las oportunidades resultantes y, de esta manera, difundirlas, adaptarlas a sus realidades y ponerlas en práctica. Sólo entonces seremos capaces de fortalecer la voz de nuestra generación y nuestro pedido de ejercer nuestro derecho a la participación política.

En varios meses de discusiones llegamos a la selección de las siguientes propuestas y demandas:

1. Internalizar y dar a conocer la importancia de los estilos de vida sostenibles y fomentar masivamente la educación para el desarrollo sostenible



- Debemos ser capaces de brindar una imagen positiva con respecto a la “sostenibilidad” en el trabajo conjunto de los gobiernos, las empresas, la sociedad civil (incluidas las organizaciones vinculadas a la fe, asociaciones, organizaciones no gubernamentales), instituciones educativas y los medios de comunicación una imagen positiva de la “sostenibilidad”. Este es el fundamento para la promoción del conocimiento de los diversos estilos de vida sostenibles y para que su aplicación sea más compatible con la vida cotidiana.

- Nosotros entendemos las relaciones públicas y los programas y proyectos para la “Educación por el Desarrollo Sostenible” como los factores clave que en el marco de la Década de las Naciones Unidas de 2005 a 2014 y el siguiente “Programa de Acción Mundial - educación para el desarrollo sostenible” dan forma a nuestro futuro. Queremos que las escuelas, las instituciones no escolarizadas, las universidades, otros centros de formación, las instituciones académicas intensifiquen su trabajo en este contexto, tal como se formuló en la resolución de la Asamblea General de la ONU (66/288 El futuro que queremos), en el año 2012.

- La educación para el desarrollo sostenible necesita una base estructural en todas las clases y las materias de estudio sobre la base de procesos coordinados de institucionalización. No se puede accidentalmente pasar y que no se lleven a cabo de forma exclusiva por profesionales especializados. Las medidas de aplicación de la educación para el desarrollo sostenible han de determinarse a nivel nacional y local, sobre la base de un reconocimiento global del desarrollo sostenible.

2. Fortalecer los derechos de la Naturaleza

- Se tiene que desechar la idea de que la naturaleza nos proporcionan recursos ilimitados para su posterior sobreexplotación sin considerar las consecuencias a largo plazo.

- Tenemos que concebir la naturaleza como la portadora de los derechos que deben respetarse y como patrimonio mundial que hay que proteger. Nuestra Madre Tierra ha de ser comprendida como ser con derecho a la existencia, a la biodiversidad. Sólo cuando vivimos en armonía con la naturaleza, nosotros y nuestras

futuras generaciones tendremos un horizonte seguro a la vista.

- Las leyes que controlan la naturaleza y el sentido ambiental y que regulan y evitan la sobreexplotación de la naturaleza deben desarrollarse, ampliarse y ser aplicadas de forma coherente. Los gobiernos desempeñan un papel importante para este fin.

3. Garantizar el suministro de energía sostenible

- El uso, la eficacia y la eficiencia de las fuentes de energía renovables deben ser desarrollados y promovidos en todos los niveles de la sociedad. La producción de energía debe ser descentralizada. Todas las restricciones de aspecto legal, para utilización y la producción de fuentes de energía renovables, deben ser abolidas (en lo posible). También se debe reforzar la planificación.

- Los subsidios a los combustibles fósiles deben reducirse de forma gradual y se puede introducir un impuesto de negocio en la base de la huella de CO₂. Estos fondos serían utilizados para el desarrollo de proyectos de infraestructura en el campo de las energías renovables. El abandono





- La participación de la ciudadanía puede fortalecerse mediante el reconocimiento y la promoción de los sistemas de conocimientos tradicionales que contribuyen con estilos de vida sostenibles. Los gobiernos deben actuar y apoyar las iniciativas comunitarias que promueven los sistemas de conocimientos tradicionales. Esto incluye un diálogo entre las generaciones para favorecer la transferencia de conocimiento.

Los gobiernos deben apoyar la participación de la sociedad civil, en especial la de los jóvenes, en las negociaciones internacionales y foros de sostenibilidad, para asegurar que las voces de todos los grupos sociales estén representadas.

Otros temas por los que hemos elaborado peticiones (ver la versión completa en el sitio web), son los siguientes:

- Gestión sostenible de residuos y gestión de la higiene,
- Infraestructura sostenible y la gestión de la movilidad sostenible,
- El consumo sostenible y la producción sostenible.

de la energía nuclear debería expandirse en todo el mundo.

- Una política energética integral va de la mano con la infraestructura sostenible y una gestión sostenible de la movilidad. Se requiere, por ejemplo, la introducción de sistemas de transporte que sean rentables, económicos y respeten el medio ambiente y la infraestructura asociada al público.

140 Estos incluyen vías para bicicletas, portales para autos compartidos y zonas sin presencia vehículos.

4. Promover la participación y el desarrollo democrático

- Los medios de comunicación deben desempeñar un papel crucial en el desarrollo de las prácticas sostenibles y los cambios en los estilos de vida y también deberían asumir sus responsabilidades. Quien se esté formando en la profesión periodística se está expandiendo para promover la libertad de prensa en todo el mundo.



EL DOCUMENTAL “TREE OF HOPE” - EJEMPLAR PROYECTO DE TRABAJO DE CAMPO CON IMÁGENES EN MOVIMIENTO

Por Rasmus Sievers

1. Lo que la película relata

Undji Usura está parada al lado de un gran escenario. Emocionada, espera con ansias su escena. Tiene 15 años, viene de Namibia y como otros 200 estudiantes de *youthinkgreen* fue invitada a la **Semana Juvenil Internacional por el Clima en Wolfburg**. Estar parada en el escenario equivale al resultado de un trabajo grupal, que demuestra que en Namibia ya se hace uso de la energía re-

novable. Los jóvenes participantes de once países comparten una sola visión: contrarrestar la crisis climática y actuar proactivamente. Ellos no sólo discuten sobre los últimos descubrimientos científicos, sino que comprenden los problemas y la realidad de otros países. En un futuro buscarán ideas para crear proyectos que puedan contribuir a prevenir el cambio climático desde sus hogares.





Trabajos de prueba en el Carnaval verde

El documental "Tree of Hope" (ver DVD adjunto) acompaña a tres grupos de estudiantes modelos en tres continentes, quienes implementan estos "proyectos de trabajo de campo": Los grupos están en Alemania, Namibia e India. Muestran las dificultades, desilusiones y los obstáculos que estos embajadores climáticos tuvieron mientras realizaban sus proyectos. También nos deja ver los momentos de orgullo y felicidad que tuvieron al plasmar sus ideas en hechos sumamente exitosos.

La primera etapa nos lleva a la mega metrópoli de **Delhi en el norte de la India**. "Gestión de residuos" es la misión a cargo de Jeni, Rishabh y otros estudiantes del grupo youththinkgreen de la escuela pública Salwan. En otras palabras: se fue el resultado de su reconocimiento. Para Rishabh el núcleo del problema es la falta de conciencia ambiental. Ellos quieren contrarrestarlo y por eso han invitado a todos los vecinos del distrito a una gran fiesta que tiene como lema "Carnaval verde".

Los depósitos de basura se encuentran abarrotados. Los grandes basureros se encuentran en Gaziapor, a las afueras de Delhi. Junto con Jeni y Rishabh visitamos este lugar y vimos cómo personas que se encuentran en las peores condiciones se dedican al reciclaje manual y también cómo es que los niños recolectan material reciclable. Rishabh y Jeni se acercan a ellos en busca de soluciones para esta situación de miseria cuya responsabili-

dad recae en el gobierno. De pronto surgen dudas sobre su proyecto, sienten que este gran problema del país representa una simple gota en el océano. Sin embargo ellos se sienten felices de que su escuela asociada con la ONG de clases a estos niños en escuelas improvisadas. Su fiesta es un alboroto de colores por dos días: Los visitantes admiran el teatro callejero, los concursos de pintura y

reciclaje, a la vez aprenden algo sobre la gestión de residuos. Y en el medio, los niños de la escuela del basurero. Lo que luego lleva a Jeni a la siguiente conclusión:

Jeni, 17

"Este proyecto comenzó como una fiesta ambiental pero es mucho más que eso. ¡Ahora nos damos cuenta de la dimensión social y filantrópica y es estupendo!"

Sin embargo es otro el problema en **Osnabrück**. Aquí hay una ingeniosa separación de residuos, existe la idea del carsharing o préstamo de vehículos que incluso incluye el alquiler de autos amigables con el medio ambiente. ¿Qué de nuevo se le debe ocurrir a los alumnos del grupo youththinkgreen del colegio Ursulaschule? Finalmente tuvieron una solución: Crear una mayor conciencia ambiental con una "Guía de compras sostenible" para la ciudad.



Judith, 18



"Nuestra sociedad ha llegado a un punto en el que pienso: No, ya no quiero formar parte de esto, no quiero vivir más aquí".

Acompañamos a Judith, Nico y Solveig en su investigación en el centro de la ciudad. ¿Es verdad que todo es ecológico por todos lados donde todo dice serlo? Isabelle va un paso más

allá y pregunta: ¿siempre necesitamos todo lo que compramos? Como un proyecto adicional ella y Ann-Kathrin iniciaron juntas una fiesta de intercambio de ropa. Las personas deben pensar en renunciar al consumismo. ¡Hay que Intercambiar en lugar de comprar!

Isabelle, 17

"En cada grupo hay personas realistas e idealistas. En nuestro caso sorprendentemente hay muchos idealistas, es por eso que a veces sufren los realistas"

Debemos hacer una escala en nuestro viaje mundial: La Cumbre sobre el **Cambio Climático a cargo de las Naciones Unidas en Doha, Qatar**. Judith y los demás embajadores climáticos youththinkgreen de otros continentes están contentos de formar parte de este evento, el cual podría escribir parte de la historia ecológica del mundo. Ellos quieren hablar con las autoridades, abarrotarlos de preguntas y exigir sus reclamos. Después negociar con el Ministro acerca de SU futuro.



Discutir y realizar demostraciones en el estado del Golfo

Los jóvenes quieren crear el "árbol de la esperanza" en el tradicional mercado en el centro de la ciudad. Todos los transeúntes, habitantes de Qatar y demás personas deben escribir sus sueños, deseos y pedidos en hojas de color verde.

La opinión pública en Qatar es prácticamente un tabú al igual que la acción de pequeña sensación. La respuesta de los transeúntes el alentadora: "¡Ustedes deben presentar estas exigencias a las autoridades responsables!" Lejos de los mercados organizan las demandas incluso en las manifestaciones, para Qatar esto es importante.

En las calles en medio de los imponentes edificios construidos con fondos de la exportación de petróleo y gas natural, los manifestantes pro-

testan especialmente en contra de los países árabes a pesar de que en esta región rica se impulsa la prevención del cambio climático. Sin embargo, los países del Golfo a nivel mundial son estados con las mayores emisiones de CO₂ per cápita. Incluso Alexander y Nandi del grupo de Namibia participaron de la manifestación. Alzaban en lo alto un cartel: "¡GO SOLAR!". Su patria Namibia, al igual que los estados del Golfo están predestinado al uso de la tecnología solar.



¡Y su ciudad natal **Windhuk en Namibia** también será apta para ciclistas! Un mejor clima, una tierra llana... sin embargo no existe ninguna ciclo vía. Alexander ha sufrido ya varios accidentes. Es por eso que es imposible manejar en el centro de Namibia y en lugares de clase alta con autos tipo A o B, y tampoco existe un adecuado sistema de transporte. Por otro lado Undji descubre un gran problema en la ciudad:

Undji, 15

"Todos sueñan con ser millonarios, o con tener su propio carro. Nadie ha soñado con comprar una nueva bicicleta o tener un modo de vida más ecológico".

El grupo *youthinkgreen* con su profesor Carsten

144 Antoni están intentando cambiar este pensamiento comenzando desde lo más pequeño. ¿Cómo

es que los estudiantes pueden corregir su "huella de carbono"? ¿Qué tan alto han llegado? Así ellos reúnen datos a través de un cuestionario, hacen la evaluación correspondiente y piensan en las alternativas. ¿No podrían compartir la movilidad los niños que viven en el mismo vecindario?

¿Qué pasaría si 50 estudiantes del mismo vecindario manejaran juntos hacia la escuela en la mañana y encuentran la calle bloqueada? Respuesta: Aquí la tenemos. ¡Construyamos un bus para bicicletas! Con esta genial idea fue que los niños aparecieron en los principales noticieros de la televisión de Namibia.

Ya es noche en Windhuk y una elegante habitación está llena de funcionarios, empresarios, todos con buen ánimo. Todos reunidos por el "Fondo de mejora del Medio Ambiente de Namibia". El momento cumbre está a cargo del grupo *youthinkgreen*. Janice presenta el bazar verde que organizó con los demás, así como el proyecto de carsharing y su próximo proyecto: la reconstrucción de una bomba de agua eólica en el árido Damaraland, que fue destruido por elefantes hace varios años y que desde ahí fue abandonado.

Renunciar no es la solución

A la mañana siguiente el grupo despierta muy animado pues se dirigen a **Damaraland**. Tracy y Jennifer vienen de la región y hablan el idioma del grupo Damara. Para los demás, namibios blancos y negros, este es un nuevo encuentro. Luego de un viaje que atraviesa casi todo el desértico país, el choque es mucho menor. ¿Dónde está el aerogenerador descompuesto que necesita ser reparado? ¿Dónde está el cabezal de la bomba? En lugar de eso ellos vieron cómo los obreros instalaban una bomba diésel, que no solamente era menos ecológica, sino también demasiado cara de mantener para los pobladores de pocos recursos. En algún momento dejará de funcionar y las personas estarán nuevamente sin agua potable; y es con esta decepción que los jóvenes han de regresar. Los



En **Berlín** nuevamente se reúnen los grupos de proyecto en la **Primera Cumbre Mundial de la Juventud** sobre el Desarrollo Sostenible para ayudarse entre ellos y presentar los frutos de su trabajo. La familia ha crecido: estudiantes de otros 16 países contribuyeron con sus increíbles ideas

145

NUESTRO AUTOR

Rasmus Sievers (* 1973) guionista y camarógrafo ha realizado diversos cortos y documentales, entre ellos el documental de *youthinkgreen* "Tree of Hope". A veces él transmite sus conocimientos y habilidades a los nuevos jóvenes estrellas, por ejemplo en "Filmklasse Deutschland". www.rasmus-sievers.de



profesores más motivados están a punto de tirar la toalla, mas no los estudiantes. Ellos se acercan a sus profesores y les dicen que ahora quieren ir a buscar las piezas del aerogenerador descompuesto de la administración regional, cueste lo que cueste. Juntos lo consiguieron. Los *youthinkgreen* cumplieron su misión. Todos colaboraron; tanto los pobladores como los jóvenes armaron las pesadas estructuras. Las ataron y a la orden de una voz, elevaron la torre, ¡Ya funciona! Poco después se escucha el salpicar del agua en los depósitos.

Sin embargo, al mismo tiempo en otros lugares del mundo hay grupos que progresan con sus proyectos locales.

y energías. Fue así que la cumbre terminó con el gran esfuerzo de todos.

Se deberá elaborar, negociar y discutir un manifiesto conjunto con las demandas de la opinión pública. ¿Cómo puede ser difícil que jóvenes de culturas tan diferentes acepten experiencias tan valiosas para llevar a casa? Como nadie se los impide, ellos llegan a su destino. ¡El Manifiesto *youthinkgreen* es aprobado! Pero esto es sólo el comienzo "Cuando pienso en lo que las personas han logrado ahora, ¿qué habrán logrado de acá a cinco o diez años?", comenta Judith.

2. Lo que la película nos dice

Sin duda a lo largo del proyecto los jóvenes se volverán expertos en temas relacionados con el cambio climático. No sucederá lo mismo con aquellos que verán la película porque no se dará una explicación científica de la problemática sobre el cambio climático como tal, sino sobre la valentía de estudiantes y otros espectadores para mostrar las oportunidades de sus propias acciones.

Salir de la “zona de Confort”

El individuo se resigna demasiado pronto ante una tarea increíblemente larga y no ve las posibilidades para actuar en el momento indicado. Como se puede ver en la película, juntos se puede lograr mucho-solo necesitamos salir de nuestra “zona de confort” y encontrar personas que piensen igual que nosotros.

La película refleja el rol de los jóvenes en la sociedad, fue solo luego de dos reuniones que entendieron el concepto de la sociedad en el mundo. Tienen una idea de responsabilidad social más consciente que experimentan cada vez más cuando están en otro país. Por ejemplo, ellos cuestionan nuestro consumo y la importancia de éste en otros países, o comprenden que la protección del clima siempre está ligada a la responsabilidad social.

Vencer barreras y obstáculos

Los alumnos enfrentan varios obstáculos de distintos niveles camino a su proyecto local. Un embajador climático no recorre un camino asfaltado, pero debe ir en línea recta. A veces están solos, tienen miedo a las confrontaciones, desde aquí defienden sus opiniones o comprueban que requieren de perseverancia. Aprenden que es más

satisfactorio mirar hacia atrás luego de haber alcanzado el éxito.

A veces las cosas no resultan como deberían. Primero, los alumnos deben aprender a lidiar con la desilusión. Por ejemplo, Rishabh y Jenita experimentaron este sentimiento cuando se dieron cuenta que eran sólo una pequeña pieza del rompecabezas. Sin embargo, estaban equivocados y luego se dieron cuenta de aquello: Su misión genera un gran impacto en algunas personas. Hemos sido testigos del más grande desarrollo personal ya que todas estas desilusiones y obstáculos fueron superados por los estudiantes.

3. Lo que podría estimular la película en clase

En primer lugar, la película busca informar, estimular y conmovir. Por lo menos es importante



Aprovechar la diversidad de los medios

que los espectadores puedan hacer un seguimiento de cerca a los proyectos de trabajo sobre sostenibilidad a cargo de los jóvenes y que la película no solo adopte una perspectiva nacional sino también internacional. Además, esta no es la intención del director, el tema “desarrollo sostenible” forma parte de un profundo proceso de entendimiento y lo transmite tan bien al público que hace posible ofrecer un conocimiento cognitivo sobre las con-



secuencias de la globalización, el cual no se limita a intereses subjetivos. Además, la intención del director es transmitir el complejo tema “desarrollo sostenible” e incluirlo en un profundo proceso de entendimiento y hacerlo de conocimiento público para hacer posible que exista un conocimiento cognitivo acerca de las consecuencias de la globalización, el cual debe llegar a ser un interés subjetivo.

Para lograr en lo posible un conocimiento consolidado es recomendable analizar escenas de películas bajo tres aspectos que han sido probados de manera didáctica:

- ¿Qué relación real (de clase política, social, cultural, económica y ecológica) determina la situación expuesta en cada caso? (percepción).
- ¿A qué conclusión se puede llegar desde un plan examinado a fondo de las relaciones sociales que determinan esta situación? (Percepción social)
- ¿Qué concepto de valores se puede obtener de cada escena de la película? (Percepción sobre valores) (Se muestra información adicional en los puntos 4 y 5 del documento).

Además, sería provechoso preguntarse cómo es que los jóvenes se expresan y se comportan en cada secuencia:

- ¿Cómo responden al contexto específico?
- ¿Qué opciones de acciones y soluciones encuentran o demuestran?
- ¿Qué valores los hacen cambiar o madurar?

Existen diversos propósitos metodológicos. Dependiendo del nivel de conocimiento puede ser útil para el grupo de estudio dar una pequeña introducción antes de la presentación de la película. En general se ha demostrado que la audiencia asume una impresión personal directa, y gradualmente esta se profundiza mediante la percepción y la evaluación.

En términos generales se espera que con el proyecto las personas formulen preguntas sobre las consecuencias que surjan del mensaje de la película para que todos los grupos de estudio puedan contestarlas. Este enfoque orientado a la acción será alcanzado cuando la audiencia tenga ganas de actuar en términos de “desarrollo sostenible”, ya sea mediante la investigación o por la creación de proyectos propios, todos bajo el concepto: ¡Nosotros somos el cambio!

El documental “Tree of Hope” está destinado a estudiantes de todas las escuelas de 7mo grado para los cursos de Alemán, Ética/Religión, Ciencias Sociales, Cívica, Política, Geografía, Biología, Inglés y Arte, así como en muchos grupos de trabajo.

4. Preguntas que surgen de la película

- Al ver la película los espectadores viajan por diferentes países donde los problemas del cambio climático y la prevención del mismo (causas y soluciones) siempre están relacionados con las realidades del país. ¿Cuáles son los aspectos más prometedores que se pueden desarrollar en Alemania?
- ¿Realizar conferencias sobre el cambio climático? ¿Qué expectativas tengo de esa conferencia? ¿Cómo pueden surgir alternativas?
- ¿Qué tan concreto ve el Gobierno Federal al actual Programa Ambiental? ¿Qué posición tiene en Europa y en un contexto global?



Daniela (brasileira) como un Árbol de la Esperanza en la Conferencia en Doha

148

- Lo jóvenes, que están comprometidos social y medioambientalmente serán tomados en serio en las escuelas, el estado y la sociedad?
- ¿Cómo pueden integrarse a largo plazo los proyectos sociales y ecológicos con un alto nivel de responsabilidad de los alumnos en las escuelas?
- ¿Cómo lograr y convencer a nuestros compañeros de la escuela, amigos y profesores para que muestren un compromiso con esta realidad?
- En una parte de la ciudad de Osnabrück se menciona que como el proyecto consume mucho tiempo, sólo los mejores estudiantes pueden darse el lujo de participar en ello. ¿Esto es cierto? ¿Qué tan bien lo puede hacer un alumno promedio y jóvenes de distintas clases sociales?

Preguntas de autorreflexión:

- ¿Cómo podría contribuir personalmente con la protección del cambio climático?
- ¿Qué pasa con propia "huella de CO₂"?
- ¿Cuáles de mis actividades de vida son especialmente perjudiciales para el clima?
- ¿Estaría dispuesto a renunciar a ciertas cosas para generar menos daños al medio ambiente?
- ¿Cuáles son mis responsabilidades sociales y qué opciones me corresponden?

5. Pensar globalmente, actuar localmente: En qué vale la pena pensar

Windhuk

En las escuelas alemanas de Windhuk existe una escuela secundaria con doble bachillerato (Abitur, en alemán) en inglés o en alemán. Antes de llevar estas clases, los alumnos interactúan con una promoción de lengua inglesa para que establezcan lazos socioculturales y étnicos más fuertes.

Delhi

La conciencia ecológica no necesariamente es una pregunta de las clases sociales. Las familias de la escuela pública Sawan Public School pertenecen sin duda a la clase media y alta de la India, pero este no es un tema que se trata de forma particular.



Delhi: El pequeño príncipe da la bienvenida al Carnaval Verde

Osnabrück

La dinámica de grupos siempre juega un papel importante cuando existe un grupo de personas con objetivos en común, lo cual se hace poco evidente en el siguiente episodio. El grupo del colegio Ursulaschule Osnabrück demostró que muchos estudiantes estaban a cargo de proyectos bastante ambiciosos. Por eso fue que había discrepancias entre ellos aunque esto no impidió su éxito. Este colegio tuvo otros dos proyectos creados que no se mencionaron en la película.

Queda claro entonces que una persona debe ser buena en la escuela para poder "darse el lujo" de disfrutar de estas actividades de ocio. La presión para alcanzar el éxito hoy en día es enorme, por eso vale la pena pensar cómo es que los estudiantes con calificaciones promedio podrían alcanzarlo.



Doha

Catar fue anfitrión de la Conferencia sobre el Cambio Climático organizado por la ONU, sin embargo al mismo tiempo tiene las emisiones más altas de CO₂ per cápita en el mundo.

El contenido de la película y la gestión aprobada debido a la manifestación en Doha para actuar de forma comprometida en la Conferencia fue considerado como una de las manifestaciones sin precedentes en la historia de Catar. Aún así, Catar es considerado como un estado relativamente representativo.

Durante las negociaciones en Catar, el tema principal fue que los países emergentes y desarrollados no se sienten responsables por las emisiones hechas en el pasado. Es por esto que se negaron a limitar sus emisiones, ya que antes no existían reconocimientos y no habían avances claros por parte de los países industrializados para la protección del medio ambiente.

Berlín

El "árbol de la esperanza" fue diseñado durante la Cumbre Mundial Juvenil sobre el Desarrollo Sostenible en la histórica plaza de la Puerta de Brandeburgo y fue considerado como un árbol que supera los muros y une a las naciones.



UNA VISIÓN GENERAL/RESUMEN DE LOS CAPÍTULO DE LA PELÍCULA

Búsqueda de las declaraciones y objetivos existentes de organizaciones nacionales e internacionales con respecto al tema (ej. Declaración de las Naciones Unidas, UNESCO, etc.)

1. Semana Internacional juvenil por el clima en Wolfsburg
 2. Grupo *youthinkgreen* Delhi, India
 3. Grupo *youthinkgreen* Osnabrück
 4. Cumbre de las Naciones Unidas sobre el Cambio Climático (COP 18) en Doha, Catar.
 5. Grupo *youthinkgreen* en Windhoek, Namibia
 6. Primera Cumbre Juvenil sobre el Desarrollo sostenible 2013 en Berlin.
- Los capítulos puede verse de forma individual en el menú del DVD.

6. Infomación de la película

TREE OF HOPE

(Documental, 2015, 58 Minutos)

Con Undji Usura (Namibia), Judith Gebbe, Jenita Dhanak (India), Rishabh Lohiya (India), Isabelle Tisson, Solveig Degen como representantes de todos los estudiantes y profesores de los grupos *youthinkgreen*.

Idea: Helmut Spiering

Guión, Cámara y Director:

Rasmus Sievers

Edición: Karina Jacobs

Asesoramiento: Thomas Frick

Encargado de producción:

Stefanie Schattner

Productor: Alexander Martens

Sonido original: Nikolas Mühe,

Sundar Kasturi (India), Bobby

Hasheela (Namibia)

Editor de sonido: Nikolas Mühe

Editor de mezcla de sonido: Eric Horstmann

Tema "Mut zum Handeln" con arreglos de Daniel Arruda

Tema "Mülleimerspiel" compuesta por Tamas Kahane

Tema "The one to move," compuesta e interpretada por Jonas Langen, Josefine Siebenand

Tema "Glowing Hearts Shanta"

compuesta por Dan - O

Tema "La Tripleta" compuesta por virtualdjmax

Una producción de Mafilm GmbH Berlin por encargo de "jugend denkt um.welt – Gemeinnütziger Verein" (Asociación sin fines de lucro Jóvenes pensando en el Mundo) a favor del fortalecimiento de la Educación Ambiental y la Sostenibilidad e.V.



Plastiktütenfreies Osnabrück

UNA CIUDAD LIBRE DE BOLSAS PLÁSTICAS: OSNABRÜCK - ALEMANIA

Por Vanessa Kalisch

152

Material gráfico: YTG Osnabrück

En nuestra sociedad encontramos plástico por todos lados. Si nuestras vidas estuvieran menos llenas de plástico, muchos de nosotros ni siquiera quisiéramos levantarnos de la cama porque hasta el revestimiento está hecho de plástico. No podríamos usar gran parte de la ropa disponible en las tiendas ni tampoco podríamos cepillarnos los dientes por la mañana. Solo imagine estas tres situaciones: El deseo de no estar en contacto con el plástico por ningún lado en nuestra vida cotidiana es una utopía. Pero ¿de qué objeto podríamos prescindir sin hacer sacrificio alguno? ¡Claro, las bolsas de plástico!

El plástico no se pudre, pero se descompone después de décadas en pedazos de microplásticos que no son degradables. Estas partes diminutas las encontramos en el agua de los mares y lagos y también en el agua potable, medios por el cual dichas partículas llegan a nuestro organismo. El aditivo plastificante que se encuentra en el plástico está presente en la sangre de todas las personas, incluso en la de los recién nacidos.

Esta es una de las muchas consecuencias que prueban que el plástico no sólo es malo para el medio ambiente, sino también para nosotros mismos. Es por eso que debemos saber de dónde es que viene el plástico y cuáles son los aspectos negativos de la producción y uso de este material con mayor detalle. El plástico está hecho de petróleo, un recurso limitado que toma millones de años en formarse. El tiempo en el que nosotros



usamos el plástico antes de dejarlo en el basurero es insignificante.

En el mar ya existen grandes capas de plástico con una dimensión que es de tres a cuatro veces más grande que la República Federal de Alemania. Inclusive, el mayor problema no es la evidente contaminación, sino el hecho de que



los animales se enredan con el plástico, lo comen y mueren. Hasta ahora no se sabe de ninguna manera de eliminar esta capa. Con toda esta calamidad, los alemanes hacemos uso del 64 por ciento de bolsas de plástico finas por persona que cada año va en aumento. Este hecho es compartido por el Embajador climático Malin Degen: *“Creo que es alarmante poner en peligro tantas vidas por el hecho de comprar bolsas de plástico. Al fin y al cabo terminan en el mar y las especies marinas las comen. Estoy seguro que a nadie le gusta ser visto como asesinos de animales. Esto podría ser fácil de evitar pero siempre y cuando todos colaboremos”.*



Existen bastantes alternativas prácticas con las bolsas de plástico, pero nosotros hemos empezado un proyecto ambicioso cuyas soluciones han sido desafortunadamente poco utilizadas. En Osnabrück le hemos declarado la guerra a las bolsas de plástico. Queremos que los ciudadanos y las empresas apuesten por opciones alternativas. Por ejemplo, ellos deben usar bolsas de papel y de yute cuando vayan a hacer compras.

Aprendamos de Ruanda

¿Ya escuchaste acerca de Ruanda? Este es un pequeño país en África Oriental. Aquí está prohibido utilizar bolsas de plástico. Los turistas que transitan por Ruanda son sometidos a un riguroso control de equipaje para que ninguna bolsa de plástico entre al país (ver el Artículo en el Tema 5.2). En lugar de usar bolsas de papel utilizan bolsas de algodón. Queremos tomar esto como ejemplo y crear lo mismo en Osnabrück. “Queremos actuar de forma rápida. De lo contrario sólo vamos a hablar y prometer algo que no vamos a realizar”, piensa la embajadora climática de Osnabrück Emma Weglage. Nosotros los jóvenes no somos políticos que establecen reglas como los de Ruanda, sino hacemos una llamada a la razón.

Es suficiente!
No más bolsas de
plástico!
Osnabrück:
la zona libre de bolsas
de plástico



Osnabrück:
la zona libre de bolsas
de plástico

153



para el 2015. Mientras que para finales de 2017 queremos que sea un lugar completamente libre de ellas. El proyecto está dirigido para grupos de todas las edades de la población local, y también para turistas, empresas y políticos. Para ello tenemos muchos por hacer. Podrá haber muchos obstáculos que tendremos que afrontar. No será nada fácil mostrarle alternativas a las grandes cadenas empresariales de los distritos financieros y hacer que se comprometan con alegría con nuestros objetivos. Hemos asumido hace poco que las bolsas de yute pintadas o las bolsas de papel

Primero diseñamos un concepto donde colocamos nuestros objetivos por los cuales realizamos nuestro proyecto: cómo queremos empezar, qué

hechas a mano sean probablemente atractivas para algunos países-especialmente con respecto a nuestros costos de producción. Nuestro primer logro y socio: El excelentísimo alcalde Griesert fue patrocinador del proyecto en el 2014. Como encargado de la administración él da el suficiente respaldo en nuestro proyecto. Tam-

NUESTRA AUTORA

Vanessa Kalisch (*2000) es una embajadora ambiental en la escuela Ursulaschule Osnabrück desde mediados de 2013 y está a cargo del proyecto: "Osnabrück libre de bolsas de plástico". Desde que este comenzó en octubre de 2014 ella ha presentado el evento. Vanessa todavía no sabe lo quiere hacer después de terminar el colegio, ya que hasta el 2018 aún faltan 3 largos años.



posibilidades existen para que nuestro proyecto sea conocido y qué acciones queremos desempeñar. Hemos formado distintas agrupaciones: Un equipo PR, uno creativo, uno que se encarga de las acciones y finalmente uno de apoyo.

Nuestra meta: Queremos deshacernos de una gran cantidad de bolsas de plástico en Osnabrück

hechas a mano sean probablemente atractivas para algunos países-especialmente con respecto a nuestros costos de producción.

Nuestro primer logro y socio: El excelentísimo alcalde Griesert fue patrocinador del proyecto en el 2014. Como encargado de la administración él da el suficiente respaldo en nuestro proyecto. Tam-



bién se ha recibido apoyo directo de la población civil: terre des hommes (Socio internacional), Uni Osnabrück (Textiles), la Alianza a favor del clima de Osnabrück y la Agenda Local 21 (Lokale Agenda 21), así como estudiantes y una escuela primaria. Además de los compromisos de apoyo recibimos donaciones de yute. La atención que nos dan los medios de comunicación es importante para nuestro proyecto. Por eso fue importante el artículo en línea que la NDR publicó bajo el título "¿Plástico? Ya no viene más en las bolsas".¹

¿Qué esperamos para los próximos meses y años?

Queremos generar acciones junto con nuestros patrocinados y para ello tenemos una gran lista de ideas. Se deben plantear acciones de cambio (bolsas de plástico por bolsas de yute), logos para

las tiendas, que renuncian al uso de bolsas de plástico, acciones de reciclaje, con las cuales transformemos las bolsas de plástico en bolsas sólidas reutilizables, y actividades artísticas que promuevan el efecto que tiene la basura de plástico (bolsas). Así, una actividad artística

sería, por ejemplo, una alfombra de plástico en el Hasse (un río en Osnabrück) o una bolsa de plástico gigante.

No estoy segura qué tan feliz estamos con este ambicioso proyecto, pero si alcanzamos el objetivo a finales de 2017 podremos sentirnos verdaderamente orgullosos. ¡Valdrá la pena realizarlo! Hasta conseguirlo todos debemos motivarnos de alguna manera, si es que la iniciativa no parte de nosotros mismos. También podemos utilizar cualquier otro tipo de apoyo. Es decir: Si alguien quisiera integrarse al proyecto, él o ella es más que bienvenido. Esperamos que muchas asociaciones e instituciones participen y realicen sus propias contribuciones con el proyecto "Osnabrück libre de bolsas de plástico". Y quién sabe: Quizá tengamos éxito en inspirar a ciudadanos de otros estados a unirse a esta iniciativa para así poner en marcha una ola libre de bolsas de plástico.

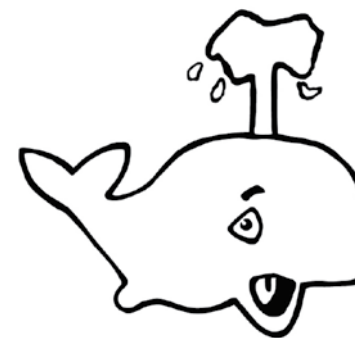
**Quadratisch.
PRAKTISCH.
JUT.**

Cuadrado. Práctico. "Yute".

1) www.ndr.de/nachrichten/niedersachsen/osnabrueck_emsland/Plastik-Kommt-nicht-in-die-Tuete.plastiktueten122.html



SAVE ME!



I don't like plastic!



INFO: RESUMEN DE LAS ACCIONES DE LA ESCUELA URSULASCHULE

Por el Dr. Tobias Romberg, periodista y profesor de la escuela Ursulaschule

En junio de 2015 los embajadores climáticos desfilaron con el alcalde de Osnabrück, Wolfgang Griesert por la ciudad y galardonaron cinco tiendas que decidieron dejar de usar bolsas de plástico. Estas recibieron el emblema “Tienda libre de bolsas de plástico”, y así sucederá con más tiendas en un futuro. El alcalde como patrocinador del proyecto, y los embajadores climáticos redactaron juntos una carta para todos los establecimientos en Osnabrück. El mensaje es claro: La prevención del cambio climático empieza en los locales. La ciudad debe estar libre de estas bolsas para finales de 2017. ¡Todos deben participar!

Unas horas antes de la condecoración se cuelgan 8000 bolsas plásticas multicolor en el patio de la escuela Ursulaschule. Cerca de 250 estudiantes de quinto o sexto grado se arrodillan delante de ellas y forman cadenas. Los embajadores organizaron este “espectáculo masivo” y para juntar las bolsas ellos transformaron los tachos de basura en “Monstruos come bolsas plásticas”, que se encuentran delante de las tiendas. También se realizaron colectas en muchos colegios de la ciudad.

Diez días después los embajadores climáticos convencieron a otra tienda en el centro de Osnabrück con una cadena hecha de estas bolsas plásticas. Ellos quieren que los habitantes tomen conciencia y por eso han realizado varias acciones de cambio en la ciudad. Una escuela de danza ha impreso 2000 bolsas de yute con uno de los diseños elaborados por un embajador climático, más socios han financiado la impresión de 10 000 bolsas. Estas serán regaladas o intercambiadas y tendrán un gran efecto publicitario. ¿Y qué pasa con las 8000 bolsas plásticas? Con ellas se elaboran nuevos bolsos resistentes. Una tarea difícil en la que muchos socios han tenido que participar. Por ejemplo, la compañía Polycore se encarga de triturar las bolsas. Las escuelas superiores de Osnabrück las fabrica a partir del componente granulado y la Asistencia pedagógica terapéutica de Osnabrück arma las bosas. ¿Falta algo más? Los embajadores climáticos se unen a los socios, asisten a eventos, por ejemplo, una cumbre climática regional, con toda la intención de conversar con los municipios vecinos ante cámaras y periodistas.

Todo con solo objetivo: Osnabrück sin bolsas plásticas. www.plastiktuetenfrei.de



“BICIBUS” ESCOLAR EN WINDHUK - NAMIBIA

Por Alexander Brock

Material gráfico: YTG Namibia

Si alguien se quiere trasladar de un punto A al B en Windhuk, Namibia, solo tiene dos posibilidades: O toma un taxi o maneja con su propio auto. En esta ciudad no existe ningún sistema de transporte gratuito. Casi no hay buses y los que funcionan salen dos veces al día para quienes se trasladan de ciudad a ciudad. Nuestra escuela, Deutsche Höhere Privatschule Windhuk (DHPS) (Escuela Alemana Privada Superior de Windhuk) ha contratado dos buses privados para llevar a los alumnos de los distritos de Khomasdal y Katutura al colegio. La mayoría llega en automóviles. Nosotros los *youthinkgreen* de Namibia buscamos una posibilidad más ecológica. “¿Tal vez ir a pie?”, surge como una idea espontánea. “¿Estás bromeando?, dice la mayoría. “Caminar nos toma demasiado tiempo y no es seguro”. “¿Y qué les parece usar bicicletas?”, Uno de mis compañeros indignado responde ante la propuesta: “¿Acaso te falta un tornillo? ¡Eso es muy peligroso!”

Estas ideas no salieron de la nada. Pero sí se puede comprobar que en otras grandes ciudades de África, que no es posible imaginar más las bicicletas en el tráfico diario. ¿Qué problema tienen los ciudadanos de Windhuk con las bicicletas y

cómo podemos convencerlos de usarlas? Este fue tema de controversia para nuestro proyecto de movilidad sostenible en el DHPS.

Quisimos que toda la comunidad escolar tenga en cuenta que la actual situación del transporte no es aceptable. Desde nuestro punto de vista, la mejor solución es calcular las emisiones anuales de CO₂ de los alumnos del DHPS. ¿Qué tal desafío! ¿Los estudiantes quisieran cambiar su comportamiento si el resultado fuera alarmante?

Los expertos apoyan nuestro proyecto

Como nosotros no aprendimos el método científico en el colegio y por eso no tuvimos ninguna experiencia con eso, buscamos ayuda de afuera¹. El Dr. Robert Riethmüller de la Universidad Politécnica de Namibia, el Dr. Kenneth Odero y muchos otros trabajadores de la Sociedad para la Cooperación internacional (GIZ por sus siglas en alemán) nos ayudaron en el desarrollo de cuestionarios. Estos fueron repartidos a 179 estudiantes de la clase 1 a la 12 seleccionados al azar y tuvieron que completar 11 copias. Los datos re-

Rethinking Mobility at DHPS



Want to make a change, make a move!



The YOUTHinkGreen Namibia Team wants to calculate the carbon footprint for transportation to and from DHPS. For this YOU and your parents have been selected randomly to help us!

Grade: [please specify] Class Teacher: [please specify]

Branch: English German or DIAP NSSC

Please take a moment to answer the following questions together with your parents:

1. How do you get **to** school? : 2. How do you get home **from** school? :
 Bus Taxi Car Bicycle Walking Bus Taxi Car Bicycle Walking
 Motorcycle other Motorcycle other
[please specify, e.g. car sharing] [please specify, e.g. car sharing]

3. If you answered yes to driving to/from school by **car** or **motorcycle** then please specify:
 Make: [please specify] Model: [please specify]
 Year of Manufacture: [please specify] Engine Capacity:ccm
 Type of Fuel: Petrol Diesel Transmission: Manual Automatic

4. How many other DHPS pupils travel with you **most** days (only car and motorcycle users)? :
 none one two three more [please specify]
 The other DHPS pupils in the car are: sibling(s) friend(s)

5. How many trips do you do **to** school **every week**? : [Don't forget about afternoon classes!]

6. Where do you live in Windhoek? DHPS Heim [otherwise please specify]
 Street/House No: /
 Erf No: Suburb:

7. What distance do you have to travel to school (**one way**)?: km
 How long is your travel time from home to school (**one way**)?: [approximately] min

8. Are you willing to do car sharing to reduce the school's transport carbon footprint?:
 Yes No
 If you answered 'No', please elaborate:

9. Ask your grandparents / parents and find out how they got to school every day?
 Bus Taxi Car Bicycle Walking Motorcycle other [please specify]

10. Do you have any ideas / suggestions how your family can reduce the school's carbon foot print and reduce the family transport costs at the same time?:

Thank You!



cogidos incluían su dirección, modo de transporte a la escuela, preguntas acerca de la idea de compartir carros y alternativas de transporte. Como lo esperamos, la mayoría de los estudiantes usan carros particulares para ir de la escuela a su casa. Por eso les preguntamos el modelo, marca, motor y caja de cambios. Además, quisimos saber la distancia que recorrían hacia el colegio y el tiempo que les tomaba. Luego evaluamos los cuestionarios y ubicamos en un mapa las direcciones. Este también fue un enfoque procedimiento que debimos trabajar fuera de la currícula del colegio. Con la asesoría de nuestros expertos de la GIZ y el Politécnico desarrollamos hojas de cálculo en Excel. Recogimos los datos AAA y se digitalizaron en una noche. Aún así se pudo llevar a cabo gracias a la ayuda de cada integrante de nuestros grupos *youthinkgreen* Namibia nos ayudó con eso.



Datos analizados, mapeo digital

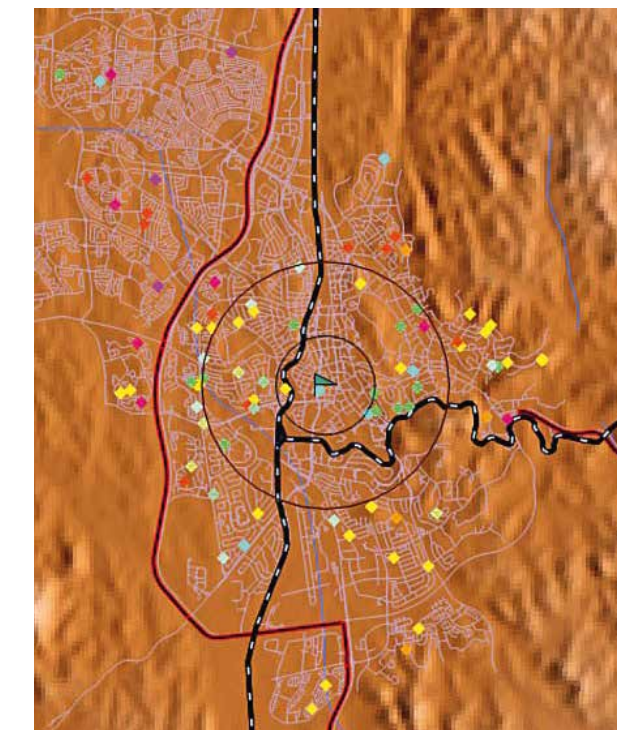
Para la cartografía de los domicilios empleamos la información geográfica del Sistema de Información Geográfica (SIG)² y de tarjeta de catastro online³ de la administración de la ciudad de Windhuk. El proceso de mapeo tomó mucho tiempo porque cada una de las 111 residencias de los encuestados se tenía que registrar una por una. Sin embargo, el trabajo valió la pena.

1) <http://youthinkgreennam.org/namibia/field-projects/mobility-transport/developing-the-survey-tool/>

2) www.qgis.org/

3) <http://maps.Windhukcc.org.na/>

Al final obtuvimos un mapa que mostró por primera vez que un gran número de nuestros estudiantes viven en un radio de 2.5 km de distancia de la escuela; ¡Una distancia que puede ser recorrida en bicicleta sin problemas! Con ayuda de nuestras hojas de cálculo de Excel se calculó la huella de CO₂ del transporte escolar. El resultado fue exacto: El transporte diario de los estudiantes emite una cantidad de 385.400 kg de dióxido de carbono. ¿Esto es bastante? Un Toyota Hilux debe recorrer la tierra unas 35 veces para producir la misma cantidad de CO₂, y un VW City Golf un total de 84 veces. Un lavavajillas podría funcionar por 85 años, una secadora de cabello por 135 años e inclusive una lavadora por 311 años. ¡Ve cómo 385 toneladas de CO₂ es una cantidad inmensa!





La visión del bus para bicicletas será una realidad

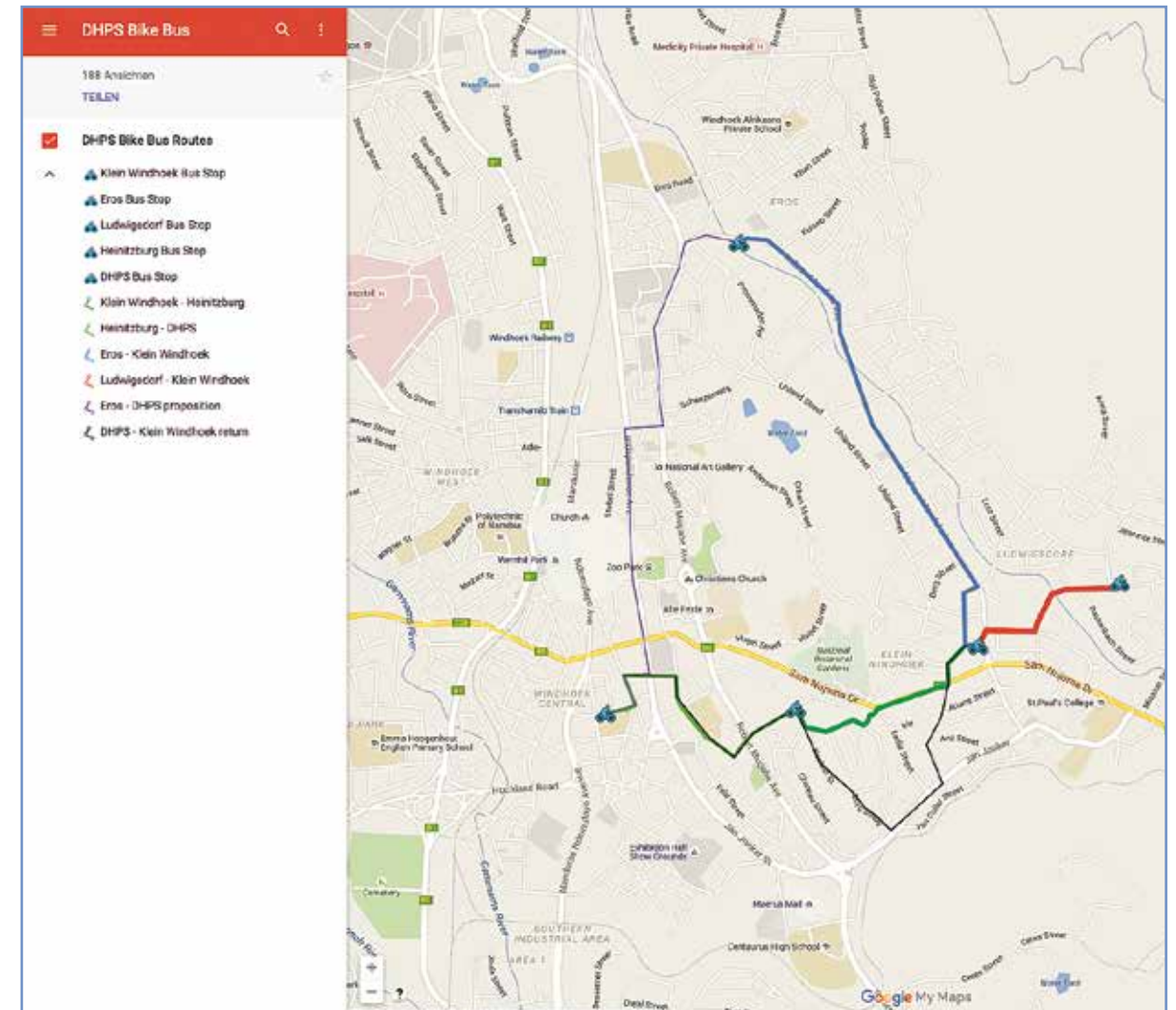
Nuestro estudio también reveló que solo un 7% del alumnado hace uso del carsharing; sin embargo hay un 85% que sí lo usaría. Decidimos guiarnos por la espontaneidad de los estudiantes en lugar de la esperanza de los padres de tomar la iniciativa y cambiar sus hábitos de manejo. El 19 de abril de 2013 organizamos el primer “bus bicicleta o Bike-bus” en la escuela. La idea consiste en que cada grupo manejen todos juntos una ruta usando este medio de transporte. Este sistema de manejo es más seguro que manejar sólo porque quienes conducen en grupos grandes están más atentos. Además, es sostenible y muy divertido para todos.

A pesar de que pudimos anunciar la fecha tres días antes del evento, hubo 65 alumnos inscritos quienes tuvieron una manera completamente inusual para llegar al colegio en Windhuk. Nadie hubiera pensado que sería tan divertido reducir las emisiones de carbono.

Después del evento, los participantes llegaron a un acuerdo: Necesitamos regularmente de este bus bicicleta. En junio y agosto se encontraron más de este nuevo medio de transporte, pero por desgracia en cada uno fue disminuyendo el número de participantes. A pesar de todo, hubo un día en el que fuimos sorprendidos por la administración del colegio: Sin haber sido comunicados, el 16 de julio encontramos el primer espacio para cuadrar las bicicletas en el patio del colegio. Una petición que hace medio año no hubiese sido escuchada. Desde esa fecha existe un fuerte núcleo de 8 a 10 estudiantes que ahora maneja bicicleta para ir a la escuela.

Cómo continúa eso ahora...

En el 2015 queremos realizar los buses bicicleta de forma regular una vez al mes y también empezar a construir paraderos para este sistema en varios distritos en Windhuk. Estos tienen las mismas funciones que los paraderos de buses comunes. Serán establecidos de acuerdo con horas de partida para que los alumnos puedan manejar juntos hacia el colegio. Queremos aumentar los paraderos para que los estudiantes se junten y vayan a practicar fútbol o quizá solamente para ir al colegio. Con esta manera los padres se sentirán más tranquilos con el servicio de transporte y no tendrán que preocuparse por la seguridad de sus hijos. Al mismo tiempo el colegio reducirá aún más las emisiones de CO₂.



TEMAS MEDIOAMBIENTALES DE LA MANO CON EL INGENIO TEATRAL

De Anne Herrmann

Ocho estudiantes de la Escuela Secundaria Bertolt Brecht ubicada en Pasardschik, una pequeña provincia en el centro de Bulgaria, realizaron en el 2013 un collage de escenas llamado "Open Your Eyes", una pieza teatral sobre el tema del "Consumo Crítico". El grupo trabajó durante muchos días en la puesta en escena de *youthinkgreen* Bulgaria bajo la dirección de la profesora de teatro Anne Herrmann y la colaboradora de *youthinkgreen*, Kora Rosler. Las escenas de la obra generaron una gran motivación en ellos y los espectadores para poder cambiar el hábito de sus consumos diarios.



Durante esta introducción tomamos conciencia sobre temas complejos como el medio ambiente y el consumo; así mismo, planteamos preguntas sobre la relación que existe entre ambos temas, los cuales nos concierne a todos. En la actualidad, la gente joven se identifica a menudo con las cosas que posee. Esto juega un rol principal en los grupos de compañeros por el sentimiento de pertenencia y el desarrollo de su propia identidad. El tema permitió que nos "acoplemos" a nuestro medio ambiente. Además,

El primer día de trabajo se trató sobre conocernos unos a otros. Hicimos ejercicios de calentamiento para agarrar más confianza entre nosotros y luego los jóvenes se presentaron uno por uno en el medio del teatro. Algunos de ellos ya tenían experiencia en el campo del teatro, pero otros no mucho, así que primero realizamos pequeñas escenas estáticas y discutimos sobre lo que una obra de teatro representa en general.

nosotros quisimos sensibilizar a otras personas sobre el contexto ecológico y social del consumo utilizando un método dinámico de enseñanza a través del teatro. Tuvimos varios puntos de referencia muy buenos gracias a un cuestionario previamente elaborado. Además, memorizamos todo tan rápido que aprendimos más sobre el tema del consumo, puesto que muchas veces somos incitados al consumo de forma descontrolada.



El segundo día profundizamos más en la temática y aprovechamos los medios de comunicación, como el periódico o el internet, en los cuales encontramos más información sobre la elaboración de textiles y aparatos tecnológicos, como celulares o computadoras. Los más jóvenes mostraban un enorme deseo de aprender, se

no sólo sobre el cambio en nuestros hábitos de comunicación, sino también sobre los hábitos de compra en relación a celulares y prendas de vestir. Escogimos una escenografía con prendas de vestir con diseños sobre la tierra y todos los jóvenes se vistieron con prendas negras.

En la primera parte del Collage los actores subieron uno tras otro al escenario, se desplazaron por separado y sólo prestaban atención a sus celulares. Poco a poco empezaron a imitar el sonido producido por los mensajes de texto, Facebook o Whatsapp y no percibían a la otra persona ni se prestaban atención.

Por momentos "congelaban" sus movimientos y en un discurso directo hacia el público formulaban preguntas sencillas, pero constantes, como por ejemplo: "¿Cuántas personas generan accidentes por hablar por teléfono mientras conducen?" o "¿Sabían ustedes que los aparatos tecnológicos tie-

NUESTRA AUTORA

Anne Herrmann (* 1984), profesora freelance de teatro, miembro activo de la directiva GRIPS Werke e.V., realiza labores con grupos de diferentes edades en Berlín, en casi toda Alemania y otros países de Europa. A su vez culminó un estudio a distancia sobre gestión de educación y medios de comunicación en Hamburg.



163

alegraban al descubrir cosas nuevas y debatían sobre una estos temas tan complejos. Llegamos a un acuerdo sobre el título: "Open Your Eyes". La invitación para la presentación en el colegio se realizó mediante una "publicidad de boca a boca" y el uso constante de una red social como el Facebook.

Ensayos de puesta en escena

El último día se ensayaron nuevamente el conjunto de escenas y luego se unieron todas en una sola pieza. Las prácticas corporales y vocales nos ayudaron a sentirnos menos cohibidos para hablar fuerte y claro frente a los alumnos. Ganaron más seguridad para presentarse frente a otras personas. Con "Open Your Eyes" mostramos un collage de escenas, en el cual se mencionaron críticas

nen programado un punto de rotura controlada? y ¿"Cuántos teléfonos móviles desechan los europeos año tras año?" A las interrogantes, los actores respondieron con comentarios indiferentes como "No me importa" o "¡Venga! ¡Compramos uno nuevo!". La escena culminó con todos los actores convirtiéndose en máquinas, como si estuvieran fuera de control, emitiendo diversos sonidos y desplomándose al final.



“Campañas de ventas súper especiales” agotada

En la segunda parte del collage, los jóvenes despertaron en un escenario decorado con prendas de vestir, las cuales se probaron frente a espejos imaginarios y se presentaron mutuamente. Al final entraron a una especie de tienda, escenificando de forma irónica una “súper campaña especial” de venta de ropa, donde se promocionaba ropa fabricada por “manos delicadas de pequeños niños”, “lo cual claramente perjudica su piel”, “sin embargo, solo podían utilizar 8.000 litros de agua para la producción de tan solo un par de jeans.

De pronto un alumno debuto esta acción, hizo un llamado de atención indicando que no siempre se debe comprar algo nuevo que ha sido fabricado en condiciones inhumanas, contra el medio ambiente y contra la salud. Una alternativa de compra constante, los actores organizaron en el escenario como cierre una fiesta donde intercambiaban objetos.

La obra recibió muy fuertes aplausos por parte de los compañeros de clase, profesores, padres de familia y un equipo de televisión de una emisora local de Pasardschik. Los espectadores, en su mayoría jóvenes, se mostraron fascinados e inspirados por la puesta en escena y, en especial, por el final de la obra. Inmediatamente después tomaron la decisión de organizar en el colegio una fiesta de intercambio de prendas de vestir, donde se pueda realizar preguntas y poner en práctica las alternativas planteadas de forma teatral sobre su uso diario. Las semanas siguientes los jóvenes se tomaron un tiempo para ensayar otra vez las escenas con la finalidad de perfeccionarlas e interpretar nuevamente la obra, ya que se debían presentarse con mucho éxito el 16 de mayo en el Allianz-Forum en Berlín, en la primera Cumbre Mundial Juvenil de Desarrollo Sostenible frente a otros participantes y público.



Fragmentos del diario de Steliyana Angelova (18 años, Bulgaria):

La representación de nuestra obra teatral “Open Your Eyes”, realizada y escenificada por nuestro *youthinkgreen*-Team de Bulgaria, fue para mí una experiencia emocionante e inolvidable. Dank, Anne, Kora y yo aprendimos diversos trucos de actuación, ensayamos varias veces las escenas, escribimos diálogos y monólogos, inventamos figuras, dirigimos los asuntos ecológicos que más aquejan a nuestra región y establecimos comparaciones con los estándares europeos. Conversamos sobre la forma en la que queríamos incorporar estos graves temas en nuestra obra teatral...

Nuestra obra teatral se puede describir como una obra sumamente innovadora y expresiva. Esta hace referencia al tremendo descontrol, que abarca todo, incluso las personas y este descontrol es producido por una ola de desarrollo tecnológico.

La revolución de los celulares, las tablets, los I pads, los Ipods, la nanotecnología y la inteligencia artificial empezó desde hace décadas y millones de personas en el mundo actúan bajo las ordenes de estos dispositivos y en ocasiones llegan incluso a convertirse en adictos, eso lo sabemos; sin embargo, no todos presentan una lucha contra esta revolución tecnológica. A través de nuestra obra teatral hemos planteado esta situación mostrando que no vivimos de una forma sencilla; por el contrario, queremos una vida segura y social siendo conscientes tanto de las ventajas como desventajas de los nuevos adelantos innovadores. Nos interesamos en los sucesos que ocurren en el mundo, en la paradoja de la globalización y sobre todo en formar nuestro futuro. En nuestra obra teatral también hemos presentado cómo repercuten las nuevas tecnologías en nuestras relaciones interpersonales. A través de nuestros robotizados ademanes, expresiones fáciles y toda nuestra actitud, los espectadores pudieron notar inmediatamente como las personas se entusiasman por sus juguetes tecnológicos, se distancian unos de otros, pierden poco a poco la habilidad



CRITERIO PARA LA ELABORACIÓN DE UN COLLAGE DE ESCENAS

- a) Criterios para la temática y escenas:
 - (en conjunto) escoger un tema
 - Hacer un análisis profundo del tema seleccionado (indagar, debatir e improvisar escenas)
 - Improvisar el contenido, modificarlo, optimizarlo y realizar nuevas improvisaciones
 - Determinar y ensayar la secuencia de la obra
 - Ensayar la presencia teatral (tono de voz alto, compenetrarse en el rol, trabajar los gestos y mímicas)
 - Anunciar la presentación o enviar invitaciones
 - Presentación: Actuación
- b) Criterios para los actores
 - Cumplir con la puntualidad
 - Todos actúan entre todos
 - En el escenario no se hacen las cosas de forma instantánea, todo se debe ensayar correctamente.

de comunicarse y empiezan a vivir en su propio mundo de ilusión.

Fuimos a la cumbre de desarrollo sostenible realizada en Berlín como representante de nuestro país Bulgaria, el cual al ser un país pequeño, de buena economía, no muy desarrollado y con una gran cantidad de emigrantes, ha adquirido una imagen contradictoria. Nuestra motivación personal era, por lo tanto, dar prueba de que en Bulgaria no son pocas, sino miles las personas que quieren decidir en conjunto y se interesan por el planeta, la naturaleza, el desarrollo tecnológico y su propio futuro. Nosotros quisimos ser un reflejo juvenil de la gente de Bulgaria. Cuando estuvimos encima del escenario en Berlín nos sentimos como si fuésemos representantes de estos puntos de vista y activistas ambientales del Este de Europa.

No puedo expresar con palabras la emoción y entusiasmo que sentí al estar en una gran actua-

ción en el Allianz-Forum, en la Puerta de Brandeburgo el 16 de mayo de 2013. Entre el público se encontraban políticos, científicos, periodistas, expertos climatológicos, medioambientalistas, los otros grupos de *youthinkgreen*, los cuales nos dieron crédito y esperaron lo mejor de nosotros. Nunca olvidare la mirada orgullosa de nuestras profesoras Penka Ivanova y Christina Sekulova. Era fácil pensar a cada momento que valía la pena vivir esas emociones. Saqué una gran motivación personal de la síntesis de los objetivos realistas de nuestro proyecto, la satisfacción interna, el orgullo en los ojos de mis profesoras y el nuevo conocimiento adquirido, el cual aplicábamos cada día. He aprendido que se debe avanzar al futuro con valentía creyendo en uno mismo y en el mensaje de compromiso de la gente. *Youthinkgreen* me ha enseñado a pensar de forma optimista, reflexionar de forma realista, actuar con lucha y ¡vivir de forma sensata! ¡Muchas gracias, *youthinkgreen*!



LOS CAPTADORES DE NIEBLA - APROVECHAMIENTO SOSTENIBLE DE AGUA EN PERÚ

De Pablo Portal

Material gráfico: YTG Peru

El proyecto *youthinkgreen* “embajadores del clima” del 2011 reunió a 16 estudiantes del Colegio Mayor-High School de diferentes partes del país (de la costa, sierra y selva) que vinieron desde Lima. Después de una formación intensiva de tres meses sobre temas centrales de sostenibilidad, se comprometieron a dedicarse con empeño a los aspectos del suministro de agua, ya que la creciente escasez de agua representa uno de los problemas más graves para la población peruana. Pero ¿Cómo se pueden poner en marcha cambios notorios con pequeñas acciones?

A pesar de que en el Perú tiene un 70 por ciento de glaciares tropicales por hallar y que el país dispone de más del cinco por ciento de los recursos de aguas superficiales del mundo, las regiones están proporcionadas de forma muy desigual. El 98 por ciento de las reservas de aguas superficiales se encuentran en el territorio Ama-

zónico, mientras que el litoral sólo posee el dos por ciento. El desierto costero, donde vive la mayoría de la población peruana obtiene agua sólo de la niebla durante los meses de invierno, de los ríos y de los glaciares de los Andes. La gente de la ciudad capital de Lima también depende casi en su totalidad del agua de deshielo de los Andes.

La corriente de Humboldt se desplaza frente a la costa de Perú y transporta agua fría de sur a norte en la corriente ecuatorial con muy poca presencia de precipitaciones, es por ello que el promedio anual es de casi diez milímetros.

Se pronostica de forma general que el cambio climático intensificará la sequía en Lima y sus alrededores, ya que los glaciares andinos se están derritiendo. Estudios realizados desde 1970 indican que ya se ha descongelado del 30 al 50 por ciento de volumen glaciar¹. Además, la variabilidad de las precipitaciones aumenta debido al calentamiento global. Glaciólogos de la revista especializada *The Cryosphere* han escrito que el suministro de agua para cerca de diez millones de personas está en peligro². Además, las personas en Perú sienten que la consecuencia del desperdicio y contaminación del agua es cada vez más fuerte: Las fuentes de agua más importantes se están sucias o se están secando, el agua potable se ha convertido en un bien costoso. También ha aumentado la escasez de agua en la selva tropical, debido a la deforestación. Pero, ¿Cómo podemos nosotros, como peruanos, tener nuevamente una sostenibilidad y vivir en armonía con la naturaleza?



Testimonios contemporáneos

Los estudiantes del Colegio Mayor-High School no solo querían aprender de sus libros datos y hechos, sino también hablar con la gente de lugares afectados, por ello visitamos la comunidad indígena los Asháninka en “Pampa Michi”, Chanchamayo, en la zona de selva de Junín y les preguntamos, hasta qué punto se veían afectados por y como tuvieron que adaptar su estilo de vida. Los Asháninka viven aún de una economía de subsistencia. Ellos administran una agricultura de tala y quema en la selva para poder cultivar yuca blanca, camote, maíz, banana, arroz, café, cacao o caña de azúcar de una forma sostenible. Los Asháninka destruyen los bosques de la selva una y otra vez y enseñan a los visitantes en su propio colegio habilitado los métodos de su modo de vida sostenible.

1) www.scinexx.de/wissen-aktuell-15499-2013-01-22.html
 2) www.the-cryosphere.net/7/81/2013/tc-7-81-2013.html



© Milton Rodriguez

Sin embargo nos contaron que antes tenían que cambiar de lugar para vivir con mucha frecuencia. Además, la tierra es muy seca, por lo tanto tienen dificultades para tener una granja agrícola. El modo de vida de este pueblo nos inspiró y nos preguntábamos dónde yacen los motivos de las dificultades descritas. Rápidamente tuvimos claro que no podríamos encontrar tan pronto una respuesta para esta pregunta tan compleja.



No nos rendimos: Hemos ganado muchos nuevos conocimientos de nuestra extensa investigación y de la conversación con los nativos en Chanchamayo, así como con pobladores de Lima sobre problemas medio ambientales como la escasez de agua, el proceso de deshielo de las montañas cubiertas de nieve en la región de los Andes y el proceso de sequía de fuentes de agua

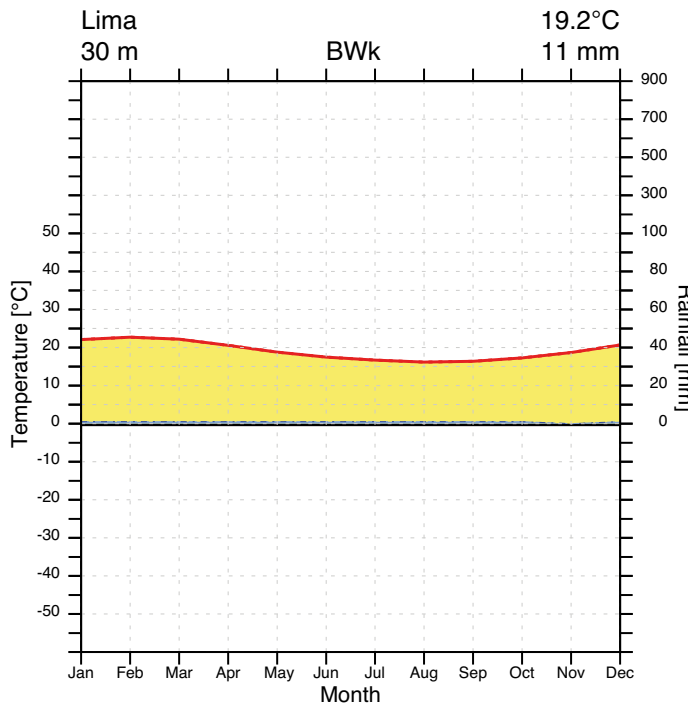
subterránea en la costa. De esto se originan las primeras ideas de un posible paso para mitigar este problema. Las preguntas iniciales para nuestro proyecto fueron: ¿Qué acciones podemos tomar para aumentar la conciencia ecológica en nuestro país? ¿Qué queremos conseguir con nuestros prójimos a largo plazo?

Al principio no estábamos seguros de cómo podía verse nuestro posible proyecto, pero esto no impidió que nos convirtiéramos en activistas y nos atrevimos a intentarlo... Luego tuvimos que interiorizar el lema del movimiento *youthinkgreen*: “Want to make a change? Make a move!”

El agua del aire

Nos propusimos lograr la sostenibilidad del abastecimiento de agua en nuestra región, para ello construimos inicialmente un quemador solar: es un instrumento que convierte agua de mar en agua pura a través de los rayos de sol y vaporización. Además, construimos un invernadero de cristal y compramos un colector de energía solar, el cual sirve para calentar el agua de mar. Para obtener un quemador solar que funcione necesitamos también un tubo PVC y una manguera que permitiera la circulación del agua de mar. Finalmente, construimos un marco con madera, poliestireno y vidrio. Pudimos observar el proceso de vaporización en el invernadero de cristal, gracias a esto obtuvimos al final agua pura, pero sólo en pequeñas cantidades.

En las regiones costeras como la costa peruana casi nunca llueve; sin embargo, la humedad atmosférica alcanza casi el 100 por ciento en algunos meses. La niebla en el desierto costero es denso y pesado durante el invierno de mediados de año, de junio o setiembre, y se condensa principalmente en la cima de las montañas y mesetas. Por consiguiente, tuvimos la idea de aprovechar esto y construir un aparato conocido como captador de niebla, el cual permite obtener agua del aire. La idea no es nueva, incluso nos inspiramos en proyectos pilotos, algunos no gubernamentales (ver los Links al final del texto). Los captadores fueron contruidos de dos varas rectas de Bambu,



© Bernhard Mühr, www.klimadiagramme.de



metal o “Guayaquil”, una madera peruana. Entre estas varas se encuentra una fina redcilla o fibra estirada, en ella se condensan las finas gotas de niebla. El costo de un captador de niebla asciende a 360 Euros, con este se puede obtener 100 litros de agua por día, lo cual representa casi el 60 por ciento del consumo diario de agua. Tuvimos como objetivo la realización del proyecto en las zonas alejadas del norte de Lima, donde la mayor parte de la gente con pobreza extrema sufre constan-

lizar para el riego de huertas y para lavar la ropa o utensilios. El costo de un captador de niebla asciende a 360 Euros, con este se puede obtener 100 litros de agua por día, lo cual representa casi el 60 por ciento del consumo diario de agua.

Tuvimos como objetivo la realización del proyecto en las zonas alejadas del norte de Lima, donde la mayor parte de la gente con pobreza extrema sufre constantemente de escasez de agua.

En estos lugares hay poca infraestructura. En

NUESTRO AUTOR

170 Pablo Portal (*1967), estudió pedagogía y ciencias sociales. Brindo asesoría al grupo de *youthinkgreen* de Perú, el cual también participó en el Congreso Internacional en Wolfsburg (2012) y en Berlin (2013). Es director del colegio Enrique Guzman y Valle en Lima desde el año 2015.



temente de escasez de agua. En estos lugares hay poca infraestructura. En total son un millón de personas las que no cuentan con un sistema de agua en sus hogares en el que el agua pase por tuberías y a través de un filtro hacia un tanque (ver la página 171 del manual de construcción).

El captador de niebla tuvo un rol importante en el almacenamiento de agua, principalmente en la parte más alta de las zonas pobres de Lima y otras ciudades de la costa de Perú. Sin embargo, el agua no es adecuada para beber, se puede uti-

total son un millón de personas las que no cuentan con una conexión de servicio de agua en sus hogares. El agua llega a ellos con la ayuda de cisternas, pero tienen que pagar por ello, siendo el costo mayor al que pagan las personas que si cuentan con una conexión de agua en sus casas.

Además, también pueden adquirir agua de vendedores que la extraen de pozos privados. Mientras más elevada sea la zona en donde vive un peruano, mayor será el costo.

Los captadores de neblina representan una solución sencilla y eficiente para estos lugares. Nos alegró mucho construirlos junto con gente de la zona, no olvidaré a aquellos amigos y el agradecimiento en sus ojos. Queremos comprometernos a reducir a largo plazo la escasez de agua del pueblo peruano. Por ahora hemos logrado dar el primer paso en este camino...

Escasez de agua en los barrios pobres de Lima
©Andreas Mihm



Fuentes:

- Universidad Nacional Autónoma de México (UNAM) (2009). «La niebla, posible fuente de agua potable». Gaceta UNAM (6). p. 5

- www.datosdelanzarote.com/Uploads/doc/20060122093109568_captadores-de%20brumas.pdf
- http://www7.uc.cl/geografia/cda/pdf/est_patache/losatrapanieblas_desarrollorural.pdf
- http://docs.nrdc.org/international/files/int_11020801a.pdf



INSTRUCCIONES: CÓMO CONSTRUIR UN CAPTADOR DE NIEBLA

Material necesario:

- Varas de metal, bambú o madera de 2-6 m de largo
- Tubos gruesos de PVC para almacenar el agua
- Tubos delgados de PVC para unión de la tubería del tanque
- Filtro de agua
- Malla o rafia fina de 4 x 6 metros
- Cuerda y cables
- Tanque para almacenar el agua
- SERRUCHO, martillo, clavos y una escalera



©Anne Lummerich

Fases del trabajo:

1. Preparar el terreno, debe construirse sobre una superficie plana y lisa.
2. Anclar el tanque
3. Asegurar las varas de metal al suelo. Enterrar ¼ como mínimo.
4. Asegurar la malla/rafia entre los postes, de modo que se vea como un anuncio.
5. Situar los tubos debajo del material de forma que permita su paso almacenamiento en el tanque.
6. El filtro de agua se coloca inmediatamente sobre el tanque.

Hemos adaptado este proyecto, ya que en Lima y sus alrededores hay algunos tipos de improvisaciones de captadores de niebla.





PROMOVIENDO LA ECOLOGÍA CON EL MODELO DE ENERGÍA SOLAR GRACIAS A ESTUDIANTES EN EGIPTO

Material gráfico: YTG Egypt

Todo empezó con un pequeño proyecto de reciclaje realizado por 17 jóvenes responsables pertenecientes al Colegio Europa en el Cairo. La continuidad del grupo *youthinkgreen* era incierta, ya que los estudiantes empezaban a graduarse y se iban del colegio. Luego nos enteramos que el estudiante de ingeniería Abel Rahman, por medio de su amigo Mahmoud, ex alumno del Colegio Europa, contactó la oficina de Berlín encargada de las actividades de *youthinkgreen* y, sin dudar, organizó un nuevo grupo en la Universidad del Cairo. Mientras tanto, los estudiantes organizaron en el colegio un *youthinkgreen* nacional durante el verano y ganaron un premio por el concepto “solar tree”. Se pudo difundir y, consecuentemente seguir, una historia sobre las ideas ecológicas de jóvenes en la época escolar, al respecto se presenta el siguiente informe.

A veces las cosas son de este modo: el compromiso social para proyectos escolares empiezan y terminan en algún momento. Más tarde, una vez graduados, los estudiantes se van y buscan su propio camino. Buscan posibilidades para tener experiencias en el extranjero y explorar el mundo o meditar sobre qué carrera o que campo de trabajo es adecuado para ellos. Muchos grupos escolares para proyectos se separan en esta “fase de meditación”, en la que los jóvenes deben reorientarse, buscar nuevas aventuras o apoyo en estructuras aún desconocidas. De igual modo pasó con los embajadores del clima de *youthinkgreen* del Colegio Europa en el Cairo, el cual se fundó en el año 2012. 17 estudiantes de décimo grado obtuvieron entonces la oportunidad de viajar a la cumbre del cambio climático *youthinkgreen* en Wolfsburg e intercambiaron temas sobre la sostenibilidad en el campo de la energía, transporte y consumo con 200 jóvenes de un total de diez países. Estos estudiantes iniciaron y planearon su propio proyecto, acumulando experiencia en áreas de trabajo, como recaudación de fondos, trabajo de prensa, filmación y dirección, así como en proyectos propios de trabajo de campo.

De regreso a nuestro país seguimos el proyecto escolar de reciclaje realizado por las embajadoras ecológicas de Egipto. Ellas recolectaron plástico y papel y trabajaron conjuntamente con la organización no gubernamental El Mudii, la cual apoyó a más de 500 familias pobres del Cairo con el trabajo de reciclaje. Informaron a sus compañeras de clase y a su entorno social sobre la gestión de desperdicios y reciclaje sostenible, logrando sensibilizarlas para mantener los lugares públicos limpios. Después de que las integrantes de *youthinkgreen* obtuvieron sus diplomas escolares, no volvimos a escuchar de ellas por un buen tiempo en la oficina de Berlín.

Sin embargo, una tarde recibimos un mail del estudiante de ingeniería Adbel Rahman Fahmy, quien se enteró sobre la iniciativa de *youthinkgreen* por medio de su amigo Mahmoud. Abdel Rahman nos sugirió crear un nuevo grupo en la Universidad del Cairo, en donde se ampliarían las

actividades del Colegio Europa y *youthinkgreen* se representaría con mayor fuerza en Egipto.

Adbel Rahman manifestó al respecto: “Estoy lleno de energía y ganas de colaborar, me comprometo en las actividades del proyecto como el que me presentaron, *youthinkgreen*. Sé que el trabajo de su proyecto me ayudará a desarrollar y desenvolver aún más mis competencias sociales y técnicas”.

Sus muchas ideas sobre la realización de estos planes y nuevos proyectos nos dejó sin palabras en un primer momento en la oficina de Berlín, luego tuvimos claro que: Aquí hay un joven que persigue metas ambiciosas. Adbel Rahman logró poco después que se unieran muchos compañeros de su carrera, de otras e incluso profesores a *youthinkgreen* para aplicar el conocimiento aprendido en la universidad en nuevos proyectos de sostenibilidad.

Agradecimiento y reflexión de Adbel Rahman sobre el inicio del proyecto:

“La electricidad en el Cairo a menudo se desactiva debido al consumo excesivo. El gobierno intenta intensificar el uso del carbón como fuente de energía para resolver el problema de suministro. Parece como si retrocediéramos décadas, ¿como si el carbón todavía fuera la fuente principal de energía para muchos!”

“Una tarde, llegué a la universidad y me senté junto con nuestro equipo local de *youthinkgreen*. Intentamos encontrar soluciones para los problemas diarios en el Cairo. Mi cabeza estaba llena de preguntas y no sabía por dónde empezar para encontrar las respuestas:

- ¿Cómo podemos tomar acciones en relación a los problemas locales?
- ¿Podemos usar nuestros conocimientos para resolver estos problemas?
- ¿Qué necesitamos?
- ¿Quién nos puede ayudar?
- ¿Cómo empezamos?
- ¿Qué es lo que esperamos del Proyecto?”

Este era el inicio de un largo trabajo en conjunto de *youthinkgreen* con la especialidad de las ciencias de ingeniería en la Universidad del



174

En el año 2013 las estudiantes realizaron al principio stands de promociones en pequeños eventos, como por ejemplo una acción denominada “Tree of Hope”, la cual llamó la atención y generó discusión entre los transeúntes sobre las posibilidades de tener un estilo de vida sostenible y proteger los recursos. Las compañeras de clases y profesoras, inspiradas por las muchas

retribuciones positivas, decidieron que Abdel Rahman realice un grupo para brindar anualmente un curso nacional de verano en la universidad y presente este trabajo bajo un tema específico sobre el medio ambiente y sostenibilidad. El primer curso de verano bajo el lema “Energías renovables” tuvo lugar desde el 2 al 14 de agosto de 2014 en el Center of Civic Education en Gezira, el Cairo.



Los cerca de 30 participantes escolares pudieron de este modo desenvolverse en grupos con ideas para proyectos innovadores sobre energías renovables y también presentar y entrenar sus capacidades de presentación y gestión, así como su comprensión sobre temas financieros con evaluaciones. Abdel Rahman y las estudiantes obtuvieron un enérgico apoyo de la embajada de Alemania en el Cairo para la realización de las clases de verano, la Organización Alemana de Cooperación Internacional (GIZ), el Ministerio de para la Juventud y el Deporte en Egipto, así como las Instituciones como el Cairo Climate Talks y Price Waterhouse Coopers.

El suministro de energía en Egipto encuentra retos masivos y cambios radicales (como Abdel lo describe en la parte superior), las estudiantes, como precursoras, comprendieron que se puede implementar a futuro el uso de energía renovable y diferentes prototipos desarrollados, como el “solar tree” a nivel municipal.

El árbol solar es una construcción hecha de metal que luce como un verdadero árbol con ramas, solo que con células solares encima. Nuestro árbol solar está provisto de ocho paneles solares, cuatro de ellos de 250 watt y los cuatro de 60 watt. Estos paneles solares acumulan energía solar y la convierte en electricidad. Cuando el sol brilla se tiene disponible un total de 4.300 watt, con 624 watt se cargan dos baterías para iluminar en la noche. El árbol puede por lo tanto abastecer de energía un aparato wireless, cuatro laptops portátiles, diez teléfonos móviles y una pantalla publicitaria.

Con este producto el grupo *youthinkgreen* ganó incluso el segundo premio del “Maker Hackathon Cairo’s Competition”, el primer concurso de Hardware en Egipto. Desarrollaron también un Plan de Negocios para sacar al mercado el “Solar Tree”. Estamos a la expectativa sobre la fecha en la que podamos celebrar este logro, quizás sea este año!

Abdel Rahman dijo lo siguiente: “Nuestro motivo es finalmente utilizar la gran fuerza de los jóvenes para llevar un pensamiento ecológico y un desarrollo sostenible. Nosotros somos la juventud que



175

cambia el futuro y que puede convertir este sitio en un lugar saludable y amigable con el medio ambiente. Solo necesitamos de apoyo para empezar y para poder construir un futuro ecológico”.

Para el grupo de Abdel Rahman, los recolectores bioenergéticos también representaban una posible solución respecto al deficiente suministro de energía, principalmente en regiones rurales. Incluso en este caso las estudiantes querían trabajar meticulosamente con un prototipo, de modo que el dispositivo abastezca de energía no sólo a una familia, sino también a un gran edificio. Su meta es lograr que el dispositivo sea posteriormente fabricado en serie.

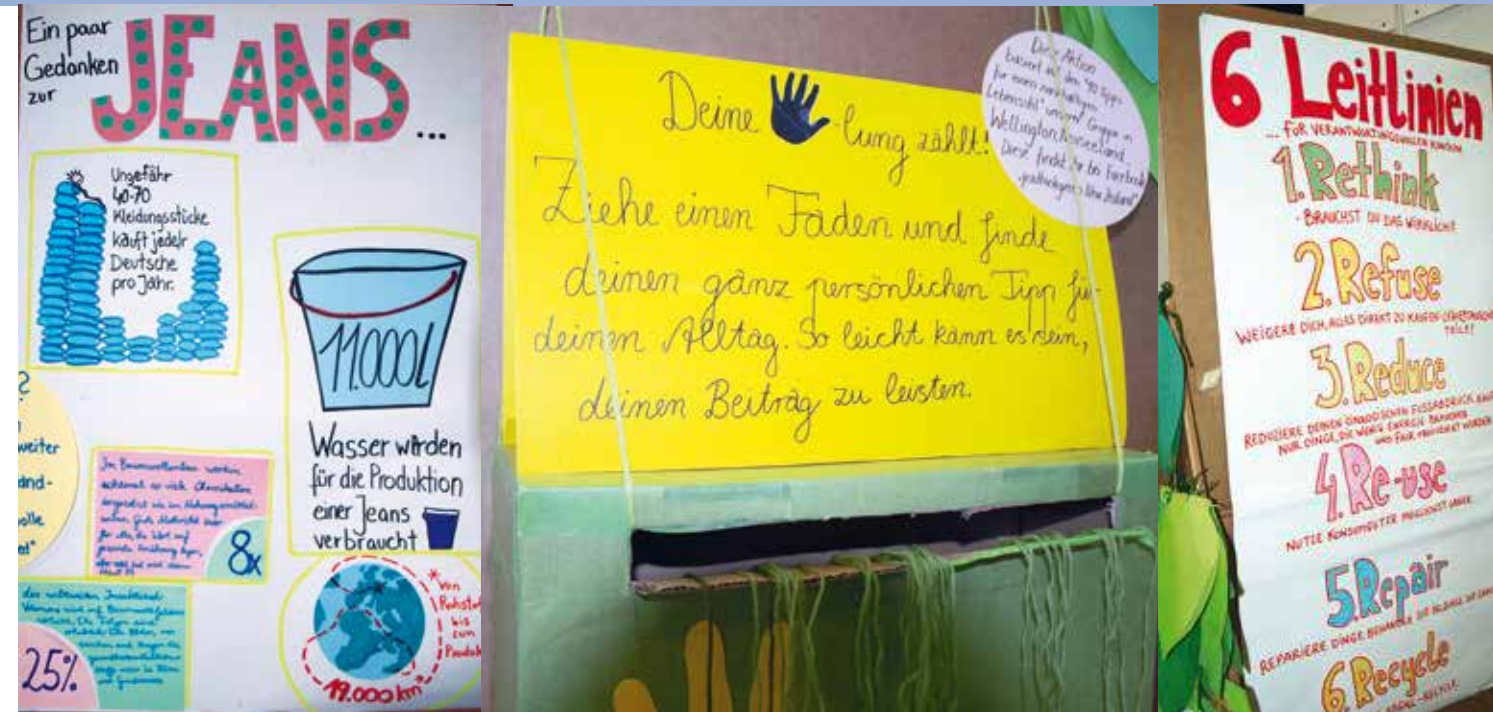
Los cooperadores de Adbel Rahman han solicitado apoyo para el equipamiento de su propia oficina y han recibir compromisos iniciales para organizar mejor sus muchas actividades. La historia del Cairo, la cual se inició con la participación de estudiantes en la cumbre del cambio climático en Wolfsburg y que continuó

con los cimientos planificados para una oficina propia de youthinkgreen en el Cairo, así como el segundo National Youth Sustainability Summer School el 2015, indicó que: a veces se requiere de solo algunos encuentros con gente joven con las misma forma de pensar que comparta sus ideas y experiencias, forme un equipo y encuentre compañeros que adquieran la competencia necesaria para perfeccionar una visión y proyectos, divirtiéndose en grupo y alcanzando sueños en común.

Hace poco Adbel Rahman nos escribió: “Tenemos novedades para ustedes: el TU Belín tiene un Campus en El-Guna y patrocinará nuestro espacio en el Mar Rojo para el 2. Youth National Sustainability Summer Camp. Estamos muy contentos y agradecidos por el apoyo y concurrencia de muchas personas a nuestro compromiso...”

Aquí se encuentran las más recientes actividades del grupo:

<http://youthinkgreen-egypt.org/>



EL “RINCÓN ECOLÓGICO” DE YOUTHINKGREEN - UN DESAFÍO PARA SU GRUPO

Por Felix Beyers

youthinkgreen recibió el 2014 la oferta de ampliarse con su propio stand en la Feria YOU en Berlín. Nuestra motivación fue muy grande y la idea empezó a “agitarse” en nuestras mentes: ¿Cómo queremos presentarnos? ¿Qué debemos ofrecer? ¿Qué sería interesante o divertido para los visitantes a esta feria?

Se formó un gran cartel con un montón de lluvia de ideas, sin embargo enfrentamos rápidamente la realidad: ¿Cómo debemos financiar nuestro stand? ¿Con qué dinero podemos pagar el material necesario, etc.? En ese entonces nuestro proyecto no tenía ningún margen financiero adicional, pero no queríamos desistir fácilmente. Nos pusimos

de acuerdo sobre el campo temático “consumos alternativos y formas de aprovechamiento” y sobre la organización para los fondos de nuestro stand. El ático y sótano de nuestras casas (también el de nuestro grupo de amigos y vecinos) demostraron ser un almacén de gran ayuda.

El stand “La Esquina Ecológica” de youthinkgreen, los jóvenes con conciencia medioambiental e.V. de la feria juvenil de junio de 2014 ofreció a los visitantes no solo la posibilidad de hacer advinanzas, trabajos manuales y entretenerse, sino también de adquirir conocimientos y explotar campos temáticos específicos a través de la unión en actividades con métodos interesantes.



Algunos ejemplos y propuestas:



1. Encuesta:

Cuatro frascos de vidrio vacíos etiquetados con diferentes formas de consumo (reparar, compartir e intercambiar en grupo) fueron llenados con pequeños papeles con la opinión de los visitantes. De este modo se produjo el resultado de esta

encuesta, que fue compartida, producida, repartida y modificada de preferencia por los estudiantes.

2. Anuncios:

Los pases del producto se presentaron mediante anuncios, por ejemplo de jeans, chocolates y teléfonos móviles. Pregúntense: ¿Cómo se manufacturan estos productos? ¿Cuántos recursos se necesitan? y ¿Cómo se pueden elaborar productos medioambientales y socialmente aceptables?

3. Juego de preguntas:

Pegamos en cartones 10 preguntas sobre las formas de consumo y uso sostenible y las respuestas se podían colocar en el dorso.

4. Give-Box:

Se implementó un Give-Box en nuestra "esquina ecológica". Aquí se podían intercambiar objetos en desuso. Cuando todos participaban, se originaba un gran intercambio.

5. Huella de mano ecológica:

Se realizaron trabajos manuales en una caja con una abertura en la parte superior, con un hilo ecológico colgando por fuera en el cual se ataron instrucciones y opciones comerciales de sostenibilidad. De este modo cada participante tiraba de un hilo y sacaba una sugerencia de cómo podían vivir en armonía con el medioambiente.



6. Taller de reciclaje:

Se organizó un taller para crear cosas nuevas de cosas viejas. Imaginamos algo emocionante para hacer posible que muchas personas participen en el taller, por ejemplo: cosimos un bolso de mano o arreglamos una hamaca con una cámara malograda de una rueda de bicicleta. www.weupcycle.com

Nuestras propuestas sobre acciones y ensayos tuvieron mucha aceptación y asistencia por parte de los jóvenes. La siguiente guía puede ayudarlos a realizar un stand ecológico interactivo en su salón de clases o en su club de jóvenes.

Con creatividad y un poco de iniciativa propia, la "esquina ecológica" pudo construirse y organizarse fácilmente.

Una guía:

1. Establecer un trabajo grupal:

Conformar un trabajo grupal, de modo que las tareas a venir se realicen con entusiasmo e ímpetu y se instale y cuide el stand en su salón de clases. Además, el grupo se cambia por mes **para que cada alumno reciba diferentes tareas**. Una distribución podría realizarse de la siguiente forma:

a) El **equipo del árbol**: debe ocuparse de incluir a los profesores, crear el stand y conservarlo a través de complementos e innovaciones.

b) El **método del equipo**: debe explorar y meditar cada mes campos temáticos específicos que generen gran interés y que supere el año académico del plan de estudios. A través del stand se pueden explotar diversos temas actuales con muchas formas metódicas.

c) Las **acciones del equipo**: se elaboran acciones interesantes y que motiven la participación en los temas correspondientes, integrándolos con el concepto de su stand.

2. Lista de responsabilidad del grupo de trabajo:

a) Construir:

- **Crear un lugar apto para el stand** en una esquina del salón de clases, con una superficie amplia de dos por dos metros es suficiente.



© Paul Wiese

- **Construir con pasión** e instalar el stand con mesas y divisiones. Los materiales antiguos en el desván o sótano de su casa son suficientes, se alegrarán de darles una "segunda vida". Una "esquina ecológica" bonita y acogedora motiva la participación.

- **Aclarar los puntos sobre el mantenimiento** para que el stand se mantenga conservado a futuro.



© Paul Wiese



© Paul Wiese

b) Método:

- **Encontrar puntos centrales** de los temas interdisciplinarios que también se presenten. La “esquina ecológica” ofrece cambios mediante una selección de diversos temas y sirve para “engancha” la atención en su salón de clases. Con un método sencillo, esto puede verse de una forma distinta.
- **Temas determinados de la esquina:** de esta forma pueden presentarse diferentes temas y también se pueden colocar en la “esquina ecológica” noticias actuales.
- **Juntar noticias actuales** e periódicos y revistas que traten sobre temas de sostenibilidad y se integren a nuestra “esquina ecológica”. De esta forma se enriquecen las clases a cada momento

y se genera discusiones sobre estos temas.

c) Acciones:

- **Desarrollar acciones** que sean interesantes y atraigan la atención y convienen perfectamente con los puntos centrales del tema de nuestro stand, por ejemplo un Give-Box.
- **Hacer manualmente** posters o volantes u otros objetos de material reciclado. Esto proporciona una amplia información en un solo vistazo y genera preguntas generadas por el análisis de las críticas y los hábitos propios.
- **Reunir** las ideas para un pequeño primer proyecto y las visiones para una forma de vida y consumo sostenible.

NUESTRO AUTOR

Felix Beyers (* 1988) fue prácticamente y trabajador activo del proyecto *youthinkgreen* en la oficina de Berlín. Actualmente ha culminado un programa de maestría en ciencias ambientales y de sostenibilidad (LUMES) en Suecia y brinda apoyo de forma voluntaria a jóvenes comprometidos.



TALLERES DE PROYECTOS: LAS IDEAS GENERAN ACCIONES

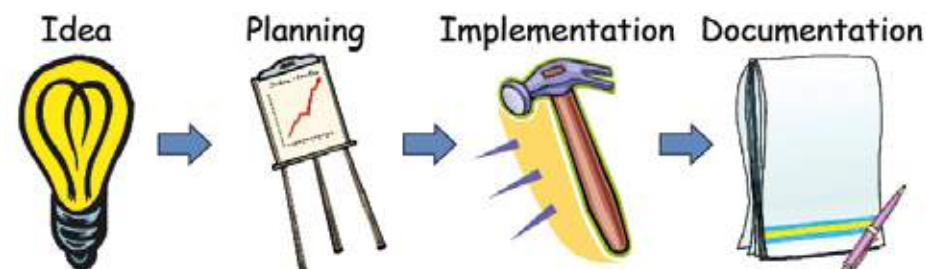
Por Nadine Böttcher

Material gráfico: YTG Italia

Noah, Frieda, Ben y Zoe son estudiantes de noveno grado. Después de las vacaciones de otoño quedaron en escoger un día al año para el proyecto, para lo cual debieron reunir propuestas y primeras ideas. Así que, al igual que Zoe, Frieda, Ben y Noah, enfrentamos el reto de planear el proyecto, ponerlo en práctica y documentarse, ya sea en el colegio, la universidad o en algún posterior puesto de trabajo; quizás deberíamos incluso evaluar su esfuerzo. ¿Cómo podríamos hacerlo?



Las fases por las que pasa el proyecto son las siguientes:



Se plantearon las preguntas sobre cómo se podría aplicar las fases detalladas de forma cotidiana.

Si tienen un grupo o un pequeño equipo entonces realicen paso a paso este taller de proyecto y respondan estas importantes preguntas que completan paso a paso el cuestionario de gestión de proyecto. Además, Roberta Corradi (* 1995) y Silvia Giovannini (* 1995) del grupo *youthinkgreen* en Trento (Italia) pusieron en práctica estas indicaciones en muchos proyectos y acumularon experiencia importante. La personalidad de los participantes creció con la realización del proyecto. Sus meditaciones los ayudaron a entender mejor los pasos y a ponerse a prueba

1. Fases del proyecto: El viaje se inicia con una idea

Imaginemos por ejemplo que quieres planificar un club deportivo para la próxima fiesta de verano o ¿hay otro tema que tengas en mente? ¿Desearías que hubiera otro Café, Skatepark o un área verde en tu ciudad? y ¿te gustaría proponer tu deseo a la administración municipal?



REFLEXIONES YOUTHINKGREEN EN LA CIUDAD DE TRENTO - REDESCUBRIMIENTOS

“Estaba seguro de que no podía contribuir con nada. Todas las otras personas sentían más compromiso que yo, en el colegio no era una persona muy activa y mis participaciones no eran muy buenas. A través de nuestro proyecto de cosmética sostenible pude descubrir mi talento, me volví más seguro de mí mismo.

Se plantea el tema de: complejo de inferioridad.”

“A medida que debíamos presentar nuestro proyecto ante una conferencia de prensa, sentía mucho temor de no querer participar. Luego, empezamos a prepararnos en grupo y ensayamos como hablar en público. Para ello nos ayudamos con cartillas con apuntes (con nombres o fechas importantes) para no olvidar los puntos más importantes. También había aspectos divertidos al respecto que me dieron valor para esperarme y seguir hablando.

Se plantea el tema de: miedo escénico.”

“Antes sentía que era más fácil presentar mis ideas, no dejaba que otras personas hablen mucho. Lo que yo proponía debía ser aceptado por todos. A través de este proyecto he comprendido que es mejor trabajar en equipo y lo importante que es intercambiar ideas para encontrar la mejor solución para un problema.

Se plantea el tema de: mi terquedad.”

REFLEXIONES YOUTHINKGREEN EN LA CIUDAD DE TRENTO: ENCONTRAR LA MEJOR IDEA PARA EL PROYECTO

“Lo más difícil para nuestro equipo fue ponernos de acuerdo con nuestras ideas. Queríamos hacer mucho. Una señorita nos dijo algo que otros decían de distinta forma, luego alguien se presentó y quiso deshacer todo el proyecto. Con ello aprendimos a enfocarnos de forma estructurada al asunto: primero trabajamos en la lluvia de ideas, agrupamos ideas similares, reduciendo muchas. También era importante llevar a cabo un debate en el que participara todos respetándose mutuamente.

Después de haber empezado con nuestro primer proyecto vinieron, claro está, más desafíos:

¿Cómo se organiza un concurso? ¿Qué reglas se deben respetar? ¿Quién deben estar de jurado? Al principio nuestros profesores y el equipo YTG en Berlín respondían nuestras preguntas y dudas. Además, sentimos ganas de seguir nuestro propio camino.

Nos sentimos principalmente orgullosos de volvernos independientes y valientes. Hemos aprendido que no debemos renunciar rápidamente a nuestros planes (o sueños) aunque al principio parezca difícil conseguirlos con alguna personalidad predominante. “Actuar con coraje” era nuestro lema en todas nuestras acciones.

También se daba el caso en el que debías hacer un proyecto en el marco de las clases escolares o querías probar algo nuevo que sea divertido, ya que te interesaban los temas medioambientales o sociales.

Cuando no tenías ninguna idea te ayudabas con el texto sobre el taller sobre el futuro e ideas relacionadas al tema 5.3. y se desarrollaba esta idea personalmente o de forma grupal.

2. Fase del proyecto: Teambuilding

No se debe subestimar el valor del grupo. Junto con el equipo se encuentra y recae en la mayoría de los casos el esfuerzo del proyecto. Medite sobre los siguientes puntos.

1. Paso: formar el equipo “correcto”

- ¿Con quién trabajo bien y a gusto?
- ¿Cuáles son las diferentes habilidades reunirnos?
- ¿Cuál es la mejor forma para comunicarnos, por Mail, Facebook o en una plataforma de trabajo virtual?
- ¿Quién tiene más tiempo para el proyecto?
- ¿Qué expectativas tenemos del proyecto?
- ¿Quién puede encargarse de algunas tareas, mejor dicho, quien es responsable?
- ¿Cómo queremos retroalimentarnos mutuamente?



Si responden esta serie de preguntas, entonces están diseñando un creativo equipo calidoscopio (organigrama), cuyos miembros muestran sus habilidades, rol y posibles área de actividad en el grupo. Este trabajo de preparación es muy importante y esencial para el comienzo eficaz del proyecto. Solo cuando las personas se reúnen y quieren poner en marcha algo y aprecian las diferentes habilidades y perspectivas mutuamente, permiten lograr objetivos ambiciosos a largo plazo (ver el folleto 1 “un buen equipo”).



REFLEXIONES YOUTHINKGREEN EN LA CIUDAD DE TRENTO: “YA NO HAY MAESTRO QUE CAIGA DEL CIELO”

Nuestra experiencia habría sido mejor si todos los participantes hubieran estado igualmente activos. Lo que sucedió con nosotros fue, algo que es común en el trabajo de grupo, que algunos hacen mucho y otros poco o nada. Nos hizo falta una competencia multidisciplinaria, no conocíamos métodos para un buen liderazgo grupal. Aquellos de nosotros, quienes nos hicimos cargo del rol de la gestión, podríamos haber utilizado asesoramiento externo, para que los diferentes caracteres de los miembros del grupo lo comprendan y respondan mejor. Además, tuvimos el tiempo para una mejor división: Algunos días teníamos poco que hacer pero luego justo antes de los momentos más importantes tuvimos que trabajar día y noche.

INFO 1: UN BUEN EQUIPO ES ESENCIAL PARA TODOS LOS PROYECTOS

Ha encontrado a su “dream team” cuando:

- Todos están conscientes de que se encuentran en el mismo barco.
- Todos jalan para el mismo lado.
- Pueden confiar el uno en el otro.
- Prevalece la convicción y seguridad de que todos ganan algo en el proyecto.
- Todos trabajan a conciencia, personal y grupalmente para hacer una diferencia.
- La actitud abierta de estar dispuesto a aprender de los demás.
- Respetarse y mostrar altruismo con los problemas.
- No ver la composición de distintas personalidades con diferentes maneras de pensar de manera negativa, sino como una fortaleza y enriquecimiento.
- Trabajar con eficacia y que el equipo obtenga resultados de alta calidad.



3. Fase del proyecto: Objetivos y planificación estratégica

¿Qué, cuándo y cómo quiero hacerlo, y qué queremos lograr? Estas son las preguntas principales para la planificación de proyectos. Los objetivos del proyecto deben tener en cuenta los criterios SMART mencionados, de manera que sean específicos, medibles, atractivos, realistas y limitados.

Tener metas es importante y bueno. Aún más esencial es el puente a la situación actual, es decir, el Hoy, para construir los objetivos del futuro.

- ¿Cómo podemos lograr nuestros objetivos?
- ¿Con qué queremos lograr nuestros objetivos?
- ¿Cuándo queremos haber alcanzado los objetivos?

Aunque el proyecto sea como un viaje en donde algunas veces pueda ser empujado por “sentimientos internos” y éste pueda cambiar de rumbo de acuerdo a la demanda, el destino final siempre estará a la vista. Para lograr esto con éxito, se aplica un marco financiero y de tiempo y hay que respetar esto.

Contestar el siguiente cuestionario también le ayuda a identificar los posibles obstáculos y a desarrollar un **plan B** con el cual podrá también alcanzar sus objetivos directamente y sortear obstáculos. Un plan B también puede servir para que pueda controlar independientemente este proceso, tener alternativas a la mano y estar dispuesto a terminar el proyecto. Incluso alguien que no tiene un plan B concreto, debe ser particularmente flexible, adaptable y paciente, en cuanto a la ejecución de los proyectos.

Si son fijos los objetivos, entonces se tienen en cuenta las tareas a realizar para poner en práctica el proyecto. Ocurrirán una variedad de tareas: grandes y pequeñas, importantes y no tan importantes. Seleccione las tareas importantes, puede resaltarlas en color y llamarlas **hitos**.

- ¿Qué tareas se plantean?
- ¿Cuándo se deben terminar las tareas?
- ¿Qué tareas son hitos?

- ¿Qué actividades realiza cada miembro del equipo?
- ¿Cómo nos podemos asegurar que las tareas se cumplan?

Algunas de las preguntas sobre las tareas ya aluden a un orden cronológico. Para esto, se preparará un **calendario**. Ya depende de cada uno cuán creativo o simple lo realice. Considere con cuál usted trabaja mejor. Puede realizar, por ejemplo, un gráfico de barras o una cartilla de juego con un itinerario que muestre la ejecución de la tarea en forma temporal.

Otro aspecto importante es la pregunta acerca de la ayuda, ya sea financiera o personal.

- ¿Cuánto apoyo financiero necesita nuestro proyecto (plan de financiación)?
- ¿Dónde se puede solicitar el dinero?
- ¿Necesitamos socios/patrocinadores? ¿Si es así, quien toma todo en consideración? ¿Quién tiene intereses similares a los suyos con su proyecto?

Los posibles puntos de contacto para el apoyo a su proyecto podría ser su colegio o universidad, fundaciones, oficinas, ministerios y asociaciones. Recuerde que cuando recibe un apoyo financiero, una persona adulta siempre debe asumir la responsabilidad de la contabilidad.

Con el equipo Kaleidoscope, la planificación de la tarea y el plan de financiamiento, usted se encuentra bien equipado para tener un proyecto exitoso. Esta es la primera ocasión para “celebrar” como un equipo.



Una planta “Tree of Hope” hecha de botellas de plástico.



INFO 2: POSIBLES DECISIONES PARA EL TRABAJO EN PROYECTOS:

La responsabilidad y autoridad de los miembros del equipo resulta de las tareas que se les asignan.

- Todos comparten toda la información importante en el equipo.
- Si es previsible que el logro de los objetivos importantes está en riesgo, hablemos de esto inmediatamente en la reunión del equipo.
- Cuando se cometen errores, tratamos de aprender de ellos y evitar reproches.
- Hablamos abiertamente sobre los problemas y trabajamos en las soluciones.
- Nos preguntamos en cada decisión: ¿qué consecuencias podría acarrear?
- Se reflexiona con regularidad acerca de nuestras prácticas y realizamos una discusión crítica acerca de nuestros resultados.
- Informamos al público en general acerca de nuestro progreso del proyecto.

4. Fase del proyecto: Ahora cuente los hechos - la Ejecución (mundo de la práctica)

Es importante tener en cuenta el avance de los proyectos (Controlling). Si algo se sale de control, se dará cuenta de esto inmediatamente con los cambios de tiempo o del plan de gastos. Ya que, si una tarea no está lista para lograr un hito, entonces, la siguiente tarea no se iniciará a tiempo, y de esta manera el resto del proyecto se retrasará. Esto es algo común e idealmente ya debería estar incluido en la planeación.

Para la ejecución debe incluir reuniones regulares del equipo para discutir su progreso y las desviaciones del plan de proyecto para eliminar los obstáculos del camino y para fortalecer el espíritu de equipo. En casi todos los proyectos, también hay tiempos difíciles, donde la motivación puede disminuir por diferentes razones, por ejemplo, cuando un problema parece irresoluble, esta inseguro de los objetivos del proyecto, exista un conflicto interno o miembros del equipo ya no formen parte del proyecto debido a cuestiones de tiempo.



No tema buscar asesoramiento externo o preguntar a jóvenes con amplia experiencia en proyectos para motivarlo o ayudarlo a perfeccionarse a usted y a su equipo.



REFLEXION YOUTHINKGREEN TRENTO: QUÉ TRAERÁ CONSIGO EL FUTURO

“En nuestro equipo hemos tenido éxito con una buena distribución de las funciones de acuerdo con los intereses, motivaciones y habilidades. Hemos encontrado aquí que es importante que abordamos proyectos, detrás de los cuales todos nos encontramos. De esta manera también se tiene menos miedo a probar algo nuevo con el fin de alcanzar los objetivos. He aquí un ejemplo: Para nuestro proyecto, hemos tenido que buscar patrocinadores. Aquellos de nosotros que buscamos estos patrocinadores al inicio conseguimos bastante, sin embargo, no hemos perdido el ánimo para continuar la búsqueda y tocar puertas, hasta conseguir la ayuda necesaria. Incluso cuando se nos permitió participar en el 4º premio ambiental en “la categoría de compromiso y acciones” en diciembre de 2012 y no ganamos, no nos dimos por vencidos. Porque era muy interesante para nosotros estar allí y aprender de tantas otras ideas ecológicas y sostenibles en Tirol, Tirol del Sur y Trento.

Para muchos de nosotros, el proyecto fue también una buena oportunidad para descubrir nuestras habilidades e intereses a desarrollar, tales como amabilidad, creatividad, liderazgo de grupo, habilidades de comunicación. En cuanto a la creatividad, queremos dar un ejemplo concreto: Un estudiante escribió: “Me dieron la tarea, carteles y folletos publicitarios para preparar nuestra iniciativa. Eso fue muy divertido y los resultados fueron tan buenos de acuerdo a las opiniones de mucho que he estado pensando, ¿por qué no continuar con esto?, ¿quién sabe si podría ser mi futura profesión?”

Otro aspecto positivo fue que debemos escribir nuestros informes mensuales para la documentación en alemán y en inglés. Nos pareció especialmente hermoso el bilingüismo y el multilingüismo en las conferencias internacionales en Wolfsburg y Berlín, y estas experiencias han ayudado a que usemos más los idiomas extranjeros.”

5. Fase del proyecto: Documentación y análisis

El proyecto fue implementado con éxito, y se obtuvo una gran asistencia. Para muchos, el proyecto se ha completado con este momento.

Ahora, un poco más de tiempo libre sería ciertamente bueno, ¿verdad? Es posible que desee iniciar inmediatamente el siguiente proyecto. Pero ¿por qué es importante la documentación y análisis del proyecto? Porque muestra si realmente se han alcanzado los objetivos y es un documento importante de aprendizaje. Hace que su próximo

proyecto no empiece de cero sino ya sabiendo sobre las posibles trabas y que tal vez no todo saldrá bien en el proyecto.



Si usted también publicó la documentación, muchos podrán aprender o adaptar su proyecto en sitio. No se olvide: también considere cómo se ha enriquecido el proyecto personalmente. De esto podrá obtener una mayor motivación para otro compromiso o su desarrollo profesional.

188

Una selección de proyectos llevados a cabo por el Grupo *youthinkgreen* Trento:

Quien come sano, tiene más energía durante el día

Nosotros hemos criticado a nuestro director acerca que los productos ofrecidos en la cafetería no son saludables para el medio ambiente ni producidos de manera socialmente ecológica. Aquí queremos un cambio. A veces, se puede ganar al combinar esfuerzos. Desde 2012 sólo se compran productos ecológicos y locales en el distrito escolar.

Cosméticos sostenibles, hechos por uno mismo

Cuando nos enteramos que los cosméticos contienen muchas sustancias peligrosas como “Dimeticonas”, “Parafina líquida” y “EDTA”, nos hizo enojar. Estas sustancias no son saludables, no sólo para las personas. ¿Ellas también dañan el medio ambiente, ya que se producen a partir

de petróleo crudo! Por ese motivo, comenzamos a buscar productos sostenibles en las tiendas. Sin embargo, estos son relativamente caros. Detrás de los grandes empaques coloridos se encuentra escondida una pequeña cantidad de contenido que no mantenía las promesas “ecológicas” anunciadas. Al contrario: se produce la misma cantidad o más de basura. La industria cosmética es sólo un negocio de mil millones de dólares. Nuestra experiencia:

Así que luego de mucho considerarlo decidimos optar por la manera inusual. Quisimos producir nuestros propios cosméticos, por ejemplo, bálsamo labial, gel de ducha y jabón, naturalmente, en nuestras propias casas. Para esto nos hemos informado de las posibilidades al detalle. El jabón se se fabrica jabón con grasa, diversos aceites y la lejía de la farmacia. El labial se puede hacer de colorantes de alimentos y vaselina. Este último es considerado como un medio para productos para la piel no tóxicos. Esto es barato, cómodo, divertido y agradable con el medio ambiente. Por otra parte, nos permite volver a utilizar cajas de cartón, botellas y latas, de este modo reducir la basura.

La basura también puede ser algo hermoso

Nos inspiramos en el concurso de arte “TrashArt” con un lienzo brillantemente decorado con nada más que un empaque de jugo. El objetivo de nuestro proyecto fue llamar la atención acerca de los problemas ambientales a nuestros compañeros de clase, mientras estimulábamos una discusión creativa.

Nosotros ofrecimos una recompensa para el concurso, que se celebró en dos categorías: buscamos piezas de arte con un mensaje ambiental fuerte y piezas de arte que fueron hechas con materiales reciclados. Estos trabajos fueron evaluados bajo los criterios de originalidad, creatividad y efectividad.



Comenzar temprano

Un hito de larga duración de nuestro proyecto es la sostenibilidad y educación ambiental. ¡En octubre de 2014 el consejo distrital de Roncegno Terme nos dio la oportunidad de presentar nuestras ideas de proyecto en la provincia de Trento para recibir apoyo económico, y lo logramos! Preparamos muchas actividades para niños entre los 4 y 13 años (en instituciones educativas y plazas centrales). Separamos los desechos de manera entretenida para ellos, tocamos música y bailamos, consumimos alimentos biológicos.

describimos las hojas verdes y por lo tanto creamos un “Tree of Hope (Árbol de la esperanza)”. Y, por supuesto, se distribuyó el “hilo verde” como un recordatorio de este hermoso día.

Así fuimos capaces de aumentar la comprensión de los niños acerca de los problemas de sostenibilidad importantes, no de la forma frontal de la enseñanza en el aula, sino fuera en el aire fresco, rodeado de naturaleza.

La profesora de una escuela primaria en Trento había leído acerca de nuestros proyectos en el periódico local y estaba muy interesada. Ella nos contactó y pidió a nuestro grupo organizar pequeñas acciones y juegos sobre el tema “separación de residuos” para sus alumnos de tercer grado.

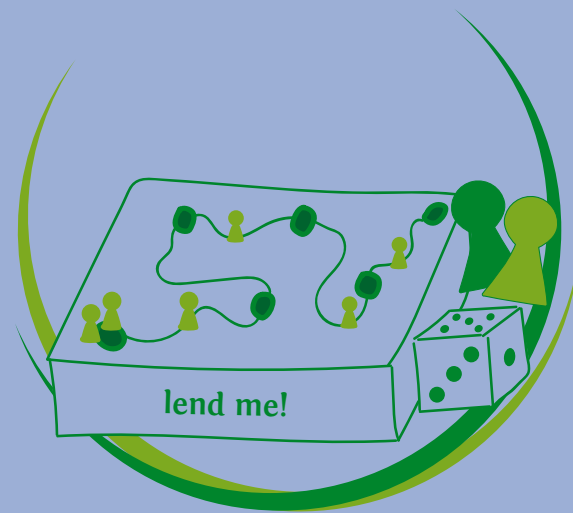
Para ello, cooperamos con “MART” (Museo de Arte Moderno) en Rovereto y armamos una lección interactiva que se llevó a cabo con éxito.

189



BIENVENIDO A LA ISLA MEYBIE

¡EXPERIENCIA Y PRUEBA DE FORMAS DE CONSUMO ALTERNATIVAS!



© Carlo Schwarzmann

Por Ariane Missuweit y Nadine Böttcher

Ilustraciones de Julia Both y el equipo de 123comics (www.123comics.net)
dentro del proyecto “cambio de consumo”

Instrucciones ligeramente inusuales

Aquí están: reinos maravillosos, auténticos, únicos y místicos. En los que los valores parecen ser completamente diferentes a los de nuestra sociedad occidental. Allí, la gente vive de un mutuo dar y recibir. Dinero o posesiones no deciden sobre la reputación personal. En lugar de ello, es importante para la comunidad la libertad, la vida para y entre sí. El bienestar de la naturaleza, el desarrollo personal, la prosperidad del tiempo y las buenas relaciones sociales son de especial importancia para los habitantes de estos lugares. Las personas les gustan dividir para compartir y dar, complacer a los compañeros con sus habilidades y talentos, y poner sus propias fortalezas al servicio de la comunidad.

Algunos de estos mundos son reales, otros sólo existen (todavía) en nuestra imaginación o en una

utopía. A veces, estos lugares están limitados a nuestros amigos y familiares más íntimos, otros existen través de las fronteras nacionales y culturales. Sin embargo, este tipo de lugares para soñar, para experimentar, para crear y construir. Eso es lo que queremos compartir con nuestro juego interactivo y la idea de viajar a la isla “Meybie”.

Preste atención: Se deben anticipar las sorpresas

No existen reglas, perdedores ni ganadores en este juego. Es más divertido aún con un grupo de viaje agradable. Se gana cuando se acumula la mayor cantidad de impresiones y se aprende algo nuevo sobre uno mismo y sus necesidades. ¿Qué comportamientos y qué experiencias te hacen permanentemente feliz? ¿Qué cosas (tangibles e intangibles) realmente significan algo para usted? ¿cómo nuestros patrones de consumo se rela-

cionan con la protección ambiental y climática? Y ¿qué caminos nos llevan a una buena vida y una sociedad duradera?

No hay respuestas correctas o incorrectas a estas preguntas sino, una amplia variedad de respuestas.

Su imaginación no tiene límites en este juego, o en este viaje. Sin embargo, se le permite, por supuesto, en su propio grupo también poner sus propias reglas, si se quiere.

¡vamos!

Un viaje de fantasía hasta el místico “Meybie”

Estación 1: Travesía y llegada a la isla “Meybie” (Punto de inicio para todos)

¿Quiere tener una aventura y le gusta explorar lugares inusuales? A continuación, lo invitamos a un viaje en la isla llamada “Meybie”. Esta es una recomendación especial, no todos los turistas tienen la oportunidad de visitar esta isla. Ya que no existen guías o páginas de internet acerca de este lugar místico, nosotros solo podemos darles un poco de información.

Primero se debe tomar un ferry que te lleva a la isla. Una vez allí, son recibidos por los isleños. Los “Meybie”, como ellos se llaman, estarán vestidos de una manera singular, después de todo, ellos no conocen nuestra falta una palabra de consumidores. Se dice que algunos llevan lámparas como sombreros en la cabeza. Pero le aseguramos que los “Meybie” son todos sin excepción amables, hospitalarios y de mente abierta con los turistas. En la entrada de la isla también se encuentra un panel en el que se enumeran los lugares especiales y atractivos de la isla Meybie:



Letrero de entrada: Bienvenidos a la isla Meybie. Aquí puede encontrar:

una calle comercial sin tiendas (pero con salones de té),
 una panadería que prepara galletas de la fortuna, un taller creativo,
 un restaurante a donde todo el mundo tiene que ir, una biblioteca móvil,
 una escuela con alumnos deseosos de aprender (sin embargo, no hay maestros ni clases regulares)
 y una jurta (o carpa) en la que todas las tardes se cuentan historias y se hace música.

"Nosotros, los habitantes de la isla Meybie le damos la bienvenida. Con nosotros, se aplican los siguientes requisitos: A los turistas se les permite un día para tocar, usar y comer todo lo que encuentran, y en cualquier momento podrán unirse a nosotros. La admisión a todo nuestros oasis de entretenimiento, educación y relajación es gratuita. Nuestra oferta de trueques y cambios están permitidos. La basura, envasados contaminantes y el cuero tienen prohibición de prestaciones suplementarias."

192

Tarea de juego 1 – A: Escriba en un par de oraciones sus esperanzas y temores relacionadas al próximo viaje. ¿Cuáles considera son las características comunes y diferencias entre su mundo de consumo y el mundo de consumo de los "Meybies"? Inicia una primera conversación con los Meybies que le dan la bienvenida.

Tarea de juego 1 – B: ¿Tiene ningún artículo o ropa de cuero o de plástico con usted que deba quitarse antes de explorar la isla? Luego ingresarán a un cobertizo, que se encuentra junto al panel de entrada de la isla. Cuando haya terminado, vaya y busque una de las siguientes estaciones.

Tarea de juego 1 – C: ¿Sin plata no pasa nada? En la isla "Meybie" no hay dinero. Los isleños no aceptan billetes y monedas. Considere bien ¿qué elementos, habilidades o actividades podría ofrecer para intercambiar? Cada uno crea una lista personal de trueque. Resalte lo más valioso, y lo que puede ofrecer una y otra vez sin que nunca se acabe. Si lo desea, escriba sus "bienes de cambio" y talentos junto con su nombre en el tablón de anuncios, el cual estudian los isleños todos los días.

Estación 2: La Panadería

¿Le gusta lo dulce? Entonces se encuentra en el lugar correcto: ¡la Panadería de Benny! Los residentes de "Meybie" le dan la bienvenida y los invitan a ayudar a Benny. Él quiere abastecer a la próxima celebración de toda la comunidad de la isla con pasteles que se asemejan a las galletas chinas de la fortuna. Benny los invita a ayudarlo y hornear galletas que contienen mensajes maravillosos o de sabiduría.

Tarea de juego 2 – A: Escriba alguno de sus mensajes, deseos o exigencias para un uso diferente y una vida satisfactoria en el pequeño trozo de papel y luego colocarlas en los pequeños pasteles de Benny.

Tarea de juego 2 – B: Hecho! En agradecimiento por la ayuda, usted podrá tomar unos pasteles para usted y sus amigos. Usted encontrará los "mensajes de fortuna" de los otros participantes los que podrá discutir.



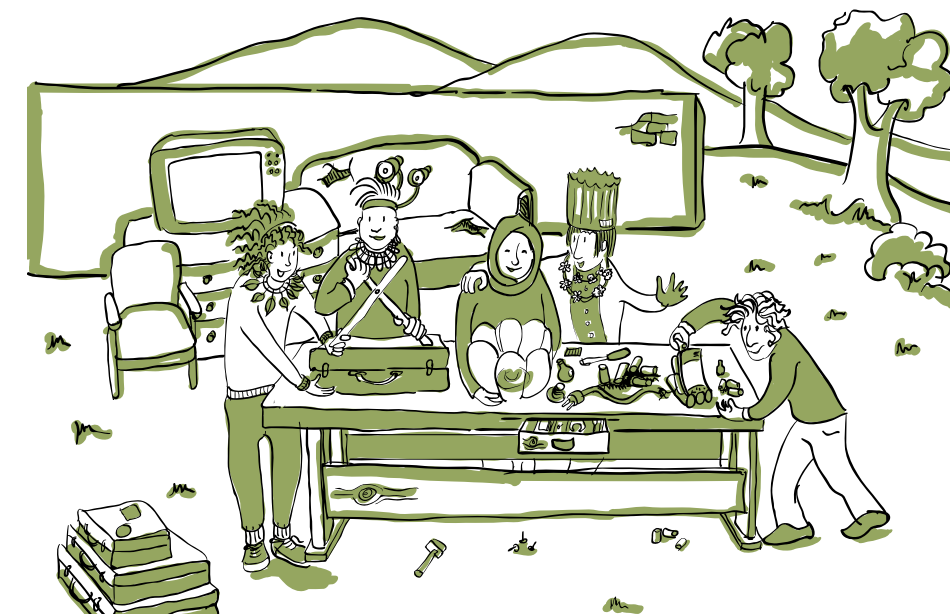
Estación 3: El taller creativo

La residente de "Meybie" Maja ha heredado de su familia una gran colección de piezas y objetos antiguos. Ahora estos objetos se encuentran en el cuarto trastero. Lamentablemente, sin embargo, las cosas viejas ya no gustan y se ven gastadas, pero deshacerse de ellas también da un poco de pena, piensa Maja. Después de todo, gran parte del trabajo y del estilo de vida de sus padres y abuelos se encuentra en estos objetos. Por lo tanto, se deben producir otras cosas que se puedan usar o vender como funda de cojines, sillas, ropa, sombreros, toallas de manos de tela, una mesa auxiliar y mucho más.

Tarea de juego 3 – A: Examine la montaña de retazos y utensilios y seleccione algunos para usted. ¿Qué cosas podrías producir y así obtener el valor de uso o incluso aumentarlo? Trabaje en esto en equipos y realice los primeros bocetos.

193

Tarea de juego 3 – B: Cree un plan de cómo producir su objeto de deseo usted mismo: ¿Qué herramientas y cuánto tiempo necesita para hacerlo? ¿A quién desea dárselo o para quien desea hacerlo disponible?





Estación 4: La biblioteca móvil

194

Finalmente te encuentras con la biblioteca, de la que usted ha oído hablar tanto. Hay muchos libros increíbles interesantes, tales como “El libro de la lenta infinidad” y “El libro de la hermosa autenticidad” para prestarse. Ambos libros han sido escritos sólo aproximadamente hasta la mitad. Hanna, la alegre bibliotecaria, viaja con su bonita bicicleta de carga todos los días alrededor de la isla y lleva los libros a los “Meybies”.

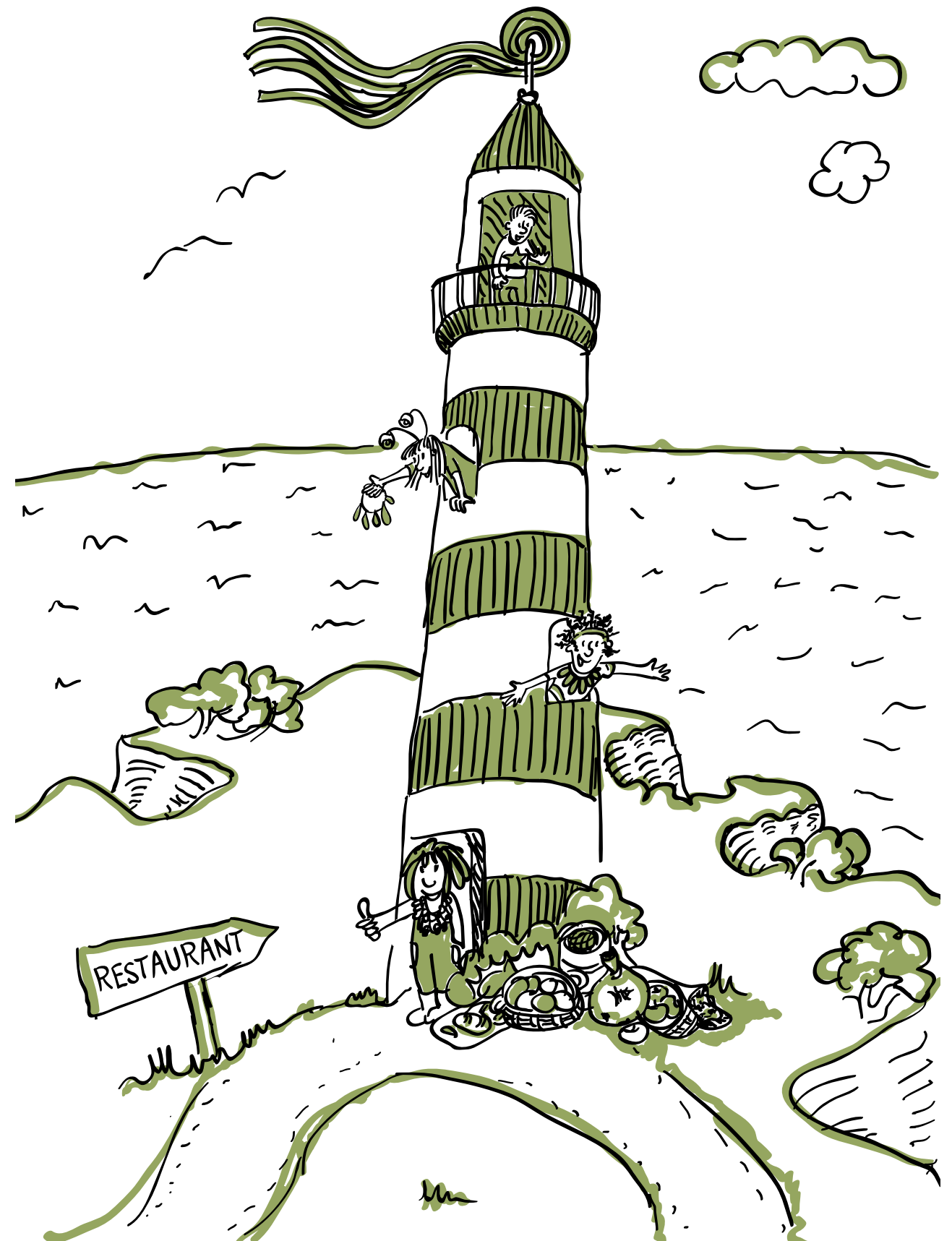
Ellos pueden explicarle el concepto, ya que los “Meybies” escriben muchas de sus propias historias en grupo. Luego que Hanna haya terminado su párrafo, le entrega el libro al siguiente para que este tenga su oportunidad, y así sucesivamente. Así es como surge una historia muy variada.

Tarea de juego 4 – A: Piense en qué historias podría encontrar en estos libros. ¿Qué temas y personajes podrían jugar un papel importante en las historias? Discuta esto en su grupo de viaje. Busque uno de los dos libros mencionados y lea las historias que se han mantenido hasta ahora en estos libros.

Tarea de juego 4 – B: Participe en el proyecto y escriba una historia corta para alguno de los títulos. Deje un final abierto para que aquellos que reciban el libro después de usted y puedan escribir la continuación de la historia. Elija a un compañero de viaje a quien desee pasarle el libro personalmente.

Estación 5: Visita al Restaurante

Muy cerca se encuentra el restaurante de la isla “Panorama”. Se encuentra en la parte superior de un viejo faro y hace honor a su nombre. El restaurante siempre está lleno y su decoración es muy pintoresca. Tiene unas pequeñas mesas de madera, redes de pescadores y conchas marinas alrededor, un par de binoculares en la esquina, y pinturas de artistas de la isla colgadas. Los “Meybies” vienen aquí a cocinar juntos, hablar o simplemente para disfrutar de la vista del mar y la isla. Traen los alimentos de sus huertas y las pequeñas tiendas de pescado. Aquí no existe el “auto-servicio”, sino la “auto-cocina”.



195

Tarea de juego 5 – A: Reúnanse con el chef de un restaurante y piensen juntos sobre aquello que más les abre el apetito. ¿Qué menú se les ocurre qué y podrían preparar para alguna persona famosa? No tendrán acceso a internet y solo podrán proponer recetas que dominan y que saben de memoria. Escríbela en el libro de cocinas del restaurante para que luego algún visitante las pida.

Tarea de juego 5 – B: ¿Sabes qué ingredientes del plato de tus sueños se producen en cultivos de temporada o regionales? ¿Qué ingrediente principal tienen ahí que proviene de otras regiones o países? ¿Qué posibilidades hay de conseguir alimentos limpios que no afecten al medio ambiente?

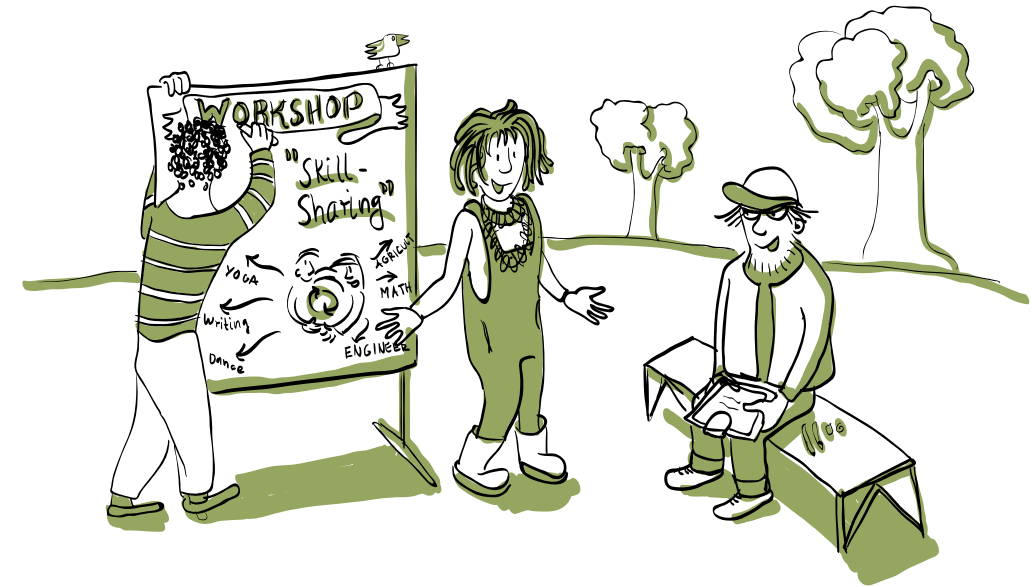
Estación 6: El deseo de tu corazón

Llega a la calle de mala fama “Alluwant” que está llena de tiendas de los Meybies. Aquí, como dicen, puede encontrar de todo. Pero al acercarse no ve

ninguna propaganda. Por el contrario, encuentra un pequeño estaque, un parque con muchas bancas, lámparas coloridas y pequeñas cabañas donde preparan té y galletas. Algunos Meybies y turistas que son fáciles de distinguir se sientan en las bancas escriben algo en un block y se acercan a usted.

Tarea de juego 6 – A: Acá puedes escribir detalladamente todo lo que necesitas y deseas. Los Meybies llevan este deseo a sus zapateros, costureros u otros talleres para que los ayuden con sus necesidades diarias. En este lugar calmado no hay propagandas que puedas ver, tampoco vitrinas de tiendas u ofertas de ropa. Escribe o dibuja tus deseos (también el color, forma, tamaño, accesorios, etc.) Pero ten cuidado: los Meybies no conocen de marcas o diseñadores, por lo tanto no podrán imitarlo.

Tarea de juego 6 – B: Regresa a la estación 3 en el taller creativo. Quizá puedas improvisar ese objeto que deseas con los materiales sobrantes del cuarto trasero de Maja.



Estación 7: La escuela de la vida - Búsqueda y ofrecimiento

Al igual que en nuestro mundo de consumidores, en la isla también se puede encontrar a menudo pequeñas piedras de tropiezo. Esto se debe principalmente a que se han perdido algunas habilidades y conocimiento a pesar del gran esfuerzo y entrega realizado. Por este motivo los

“Meybies” han fundado una escuela en una antigua, colorida y vacía villa llamada “Edén” en la cual los habitantes y turistas pueden a lo largo de toda la vida continuar ampliando sus conocimientos de manera práctica y enseñarse mutuamente.

Tarea de juego 7 – A: ¿Qué habilidades tienes que deseas emplear a favor de la comunidad? ¿Qué actividades te resultan especialmente divertidas? ¿Qué curso podrías ofrecer en la isla? Escribe tus propuestas e información de contacto en el tablón de anuncios que se encuentra en la entrada de la villa.

Tarea de juego 7 – B: ¿Qué objetos y habilidades te gustaría obtener o qué talento te gustaría desarrollar aquí? Busca entre todos los huéspedes de la villa Edén a alguien que te lo pueda enseñar o busca personas afines que con los que puedas gozar y practicar sus talentos. Busca también en el tablón de anuncios.

Estación 8: Una velada agradable en la yurta

El progreso, pero también la preservación de tradiciones juegan un papel importante para todos los habitantes de la isla “Meybie”. Especialmente en los días fríos se juntan los habitantes en su yurta y se divierten contando historias divertidas.

Tarea de juego 8 – A: ¿Cuál de las historias de tus abuelos recuerdas? Cuéntale a tu compañero/a de viaje o al gran grupo que se encuentra en la yurta. ¿Qué juegos de mesa o de cartas conocen en caso que no estén de ánimos de contar?

Tarea de juego 8 – B: O ¿puedes cantar, crear sonidos o tocar un instrumento musical? De ser así, comienza a tocar juntos en un pequeño concierto de cámara en la yurta y grábalo en video para todos aquellos que no pueden estar presentes en esta noche única.



Estación 9: La despedida, reflexión y el regreso a casa

198 ¡Éxito! Un viaje largo y lleno de aventuras llega a su fin. Ahora sólo toca prepararse para el regreso a tu viejo mundo. El shock del regreso amenaza. Así que prepárate bien.

Tarea de juego 9 – A: ¿De qué manera puedes contarles a tu familia y amigos acerca de los “Meybies” y sus logros sin que lo tomen por disparatado o por cuentos de hadas? ¿Hay cosas que te han hecho falta en la isla y que deseas llevar o sugerir a los “Meybies” en tu próxima visita? O ¿sería mejor proteger a los “Meybies” de la avalancha de turistas y recomendar la isla de manera especial?

Tarea de juego 9 – B: ¿Cuál fue tu mejor experiencia en el viaje? ¿Qué parte de la isla te gustaría integrar en tu vida diaria y cuáles serían las vallas y obstáculos al realizarlo? Discute estas preguntas en tu grupo de viaje y anótalas en hojas grandes.

Tarea de juego 9 – C: Piensa en cómo puedes invitar a otros a explorar la isla. Escribe un eslogan publicitario o dibuja un boceto para un folleto que puedas distribuir entre sus amigos y conocidos.



Anexo / datos adicionales:

Opciones de juego y de viaje:

Sólo la primera (llegada) y la última (salida) estación debes realizarlas de todas maneras. De las demás estaciones puedes escoger, según tu preferencia y capacidad de tiempo, las más emocionantes o incluso puedes implementar nuevas estaciones.

Puedes iniciar el viaje como un juego de fantasía directamente en donde te encuentres, en una habitación, en tu escuela, en un club de jóvenes, tu casa o en un parque cercano (nivel de juego M - Meybie). La segunda opción es involucrar a tu entorno inmediato, tu barrio o comunidad (nivel de juego C - Community). Para el nivel de juego M se necesita de cinco a diez jugadores experimentados que hagan de habitantes Meybie y les muestren la isla.

Lo que se necesita para ser participantes del juego de viaje:

Tener un manejo adecuado del “shock cultural”, ser aventurero, curioso, dinámico, creativo, solidario, innovativo, presto a experimentar, dispuesto a compartir, intercambiar y regalar amigos, lápices y block de notas.

Más sugerencias para miembros de grupo, pedagogos y líderes del juego se pueden encontrar en nuestra página web:

www.youthinkgreen.org/konsumwandeln/

konsumwandeln
jugendlichgemeinsamkreativ

199

INFORMACIÓN SOBRE EL PROYECTO:

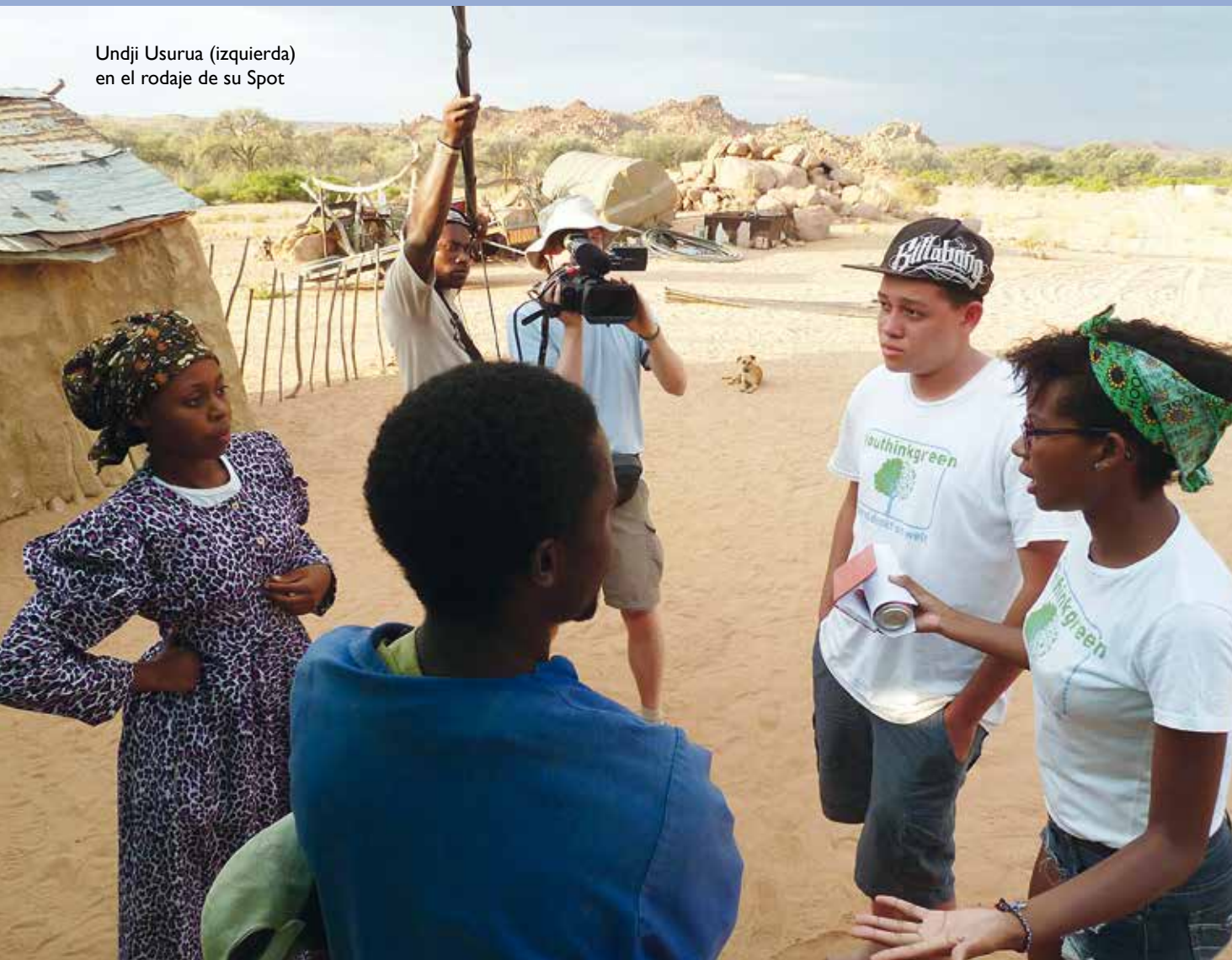
“konsumwandeln” es un programa de formación continua socio-ecológico para adolescentes de 13 a 22 años. Adolescentes de toda Alemania se reúnen en varios talleres para estudiar y experimentar patrones de uso y consumo innovativos y promotores de lo colectivo y lo social. Producir cosas juntos, compartir habilidades, mejorar materiales antiguos, crear plataformas para regalar, organizar fiestas de trueque, etc. pueden fortalecer la convivencia y contribuir a una mayor participación. Juntos desarrollamos atractivas ideas de proyectos que se implementarán hasta finales de junio de 2015 a nivel local y regional. El proyecto está financiado por la Oficina Federal del Medio Ambiente y el Ministerio Federal de Medio Ambiente, Protección de la Naturaleza, Construcción y Seguridad Nuclear.

LA TELEVISIÓN MIENTE - NOSOTROS LO ACLARAMOS

Extraído del taller de guión *youthinkgreen*: Películas publicitarias y persistencia - de la comprensión al rodaje
Por Thomas Frick

Storyboard: © Ferdinand Huber

Undji Usurua (izquierda)
en el rodaje de su Spot



1. Escapar de la presión de consumo y rechazarla de manera correcta

16 de mayo de 2013 – Centro de convenciones Allianz Forum situado en el Brandenburger Tor en Berlín. Los embajadores climáticos de la Iniciativa juvenil «*youthinkgreen – jugend denkt um.welt*» presentan a sus invitados y socios en el clímax de la primera Cumbre Mundial Juvenil de Sostenibilidad la historia de su proyecto – comenzando por la idea hasta llegar al desarrollo de una iniciativa juvenil internacional. También se encuentran presentes miembros de la política y celebridades así como la prensa de Berlín. La sala está llena y se puede sentir el entusiasmo en todas partes.

Undji Usurua, alumna de 16 años procedente de Windhoek / Namibia, presenta con mucho orgullo sobre el escenario su propio anuncio publicitario sobre el tema “medio ambiente”. Se trata de un agricultor en un pueblo de Namibia que quiere matar a un par de elefantes salvajes porque han destruido el pozo comunitario del pueblo. El guión está basado en una historia real. El personaje principal representado por Undji es la hija del granjero quien entiende mejor que su padre, que los animales necesitan

agua. Por este motivo se debe tener en cuenta al reconstruir el pozo que tanto los habitantes del pueblo como los elefantes deben tener acceso al único pozo del pueblo. Debe ser compartido. De allí que el eslogan al final de la historia sea “Sharing is caring”.

El anuncio publicitario producido por el grupo de Namibia surte el efecto deseado. Los espectador

201



Primicia del I. Jóvenes del Mundo en la Cumbre de Sostenibilidad

res aplauden entusiasmadamente y se muestran evidentemente conmovidos y reflexionan al final sobre la relación entre el hombre y la naturaleza - un paso fundamental hacia una nueva conciencia ambiental.

El anuncio de Undji no es el único. Más de seis anuncios publicitarios redactados por los más de 300 embajadores climáticos de *youthinkgreen* se presentan hoy por primera vez. Algunos de ellos fueron filmados por equipos profesionales con estrellas de cine y televisión como Dieter Hallervorden, Jessica Schwarz y Josephine Preuss en los papeles principales y secundarios.

¿Dónde aprendieron los alumnos este oficio? Una parte esencial de la formación de embajadores climáticos-*youthinkgreen* es la participación en un seminario de cine de ocho días.

Para ello visité a los alumnos en nombre de *youthinkgreen* en sus países de origen. En los talleres de cine se trataba por un lado de echar una mirada crítica a la forma de impacto que tiene la publicidad televisiva clásica, y por el otro lado, de enseñar a los participantes a emplear el medio de la publicidad para sus propósitos, con el fin de hacer oír su voz.



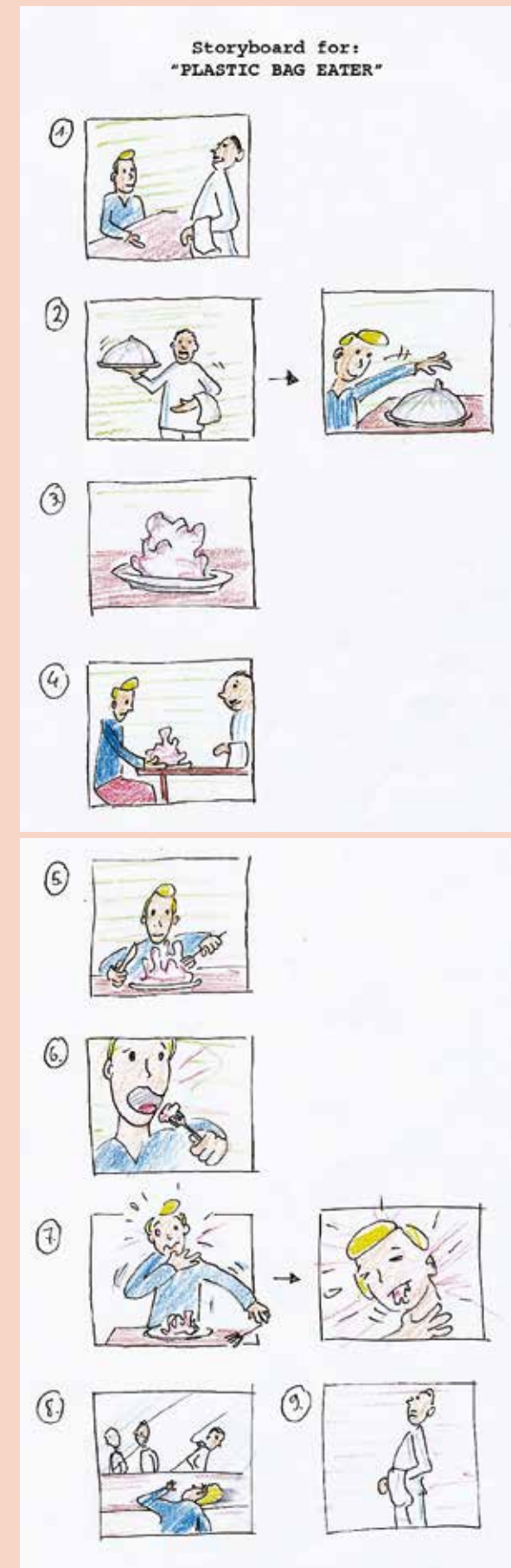
Los anuncios publicitarios de nuestros embajadores climáticos pueden visualizarse en el canal Vimeo de *youthinkgreen*.

2. Analizar las historias

Un año antes del estreno, en junio de 2012, conocí a Undji y a otros veinte alumnos del grupo *youthinkgreen* de Namibia en la escuela alemana en Windhoek "Deutsche Höhere Privatschule".

Para comprender cómo funciona la **publicidad** y la forma en que se emplea para mover a la gente a **consumir**, lo primero que hicimos fue observar diversos anuncios publicitarios y analizarlos.

Thomas Frick es productor, escritor y dramaturgo. Más información se puede encontrar en www.frickfilm.com



EJEMPLO

En el anuncio publicitario del grupo *youthinkgreen* francés titulado "Devoradores de bolsas de plástico" (ver el DVD adjunto) el jefe de mozos de un distinguido restaurante, interpretado por Dieter Hallervorden, sirve una comida a un comensal, interpretado Detlev Buck.

Él desea que a su comensal le vaya bien, pero la comida consiste en una bolsa de plástico. Está confundido, pero a primera vista parece gustarle al comensal.

Sin embargo, de un momento a otro comienza a toser y a jadear. Le da unos golpecitos en su espalda, pero el comensal lo para un tanto enfadado.

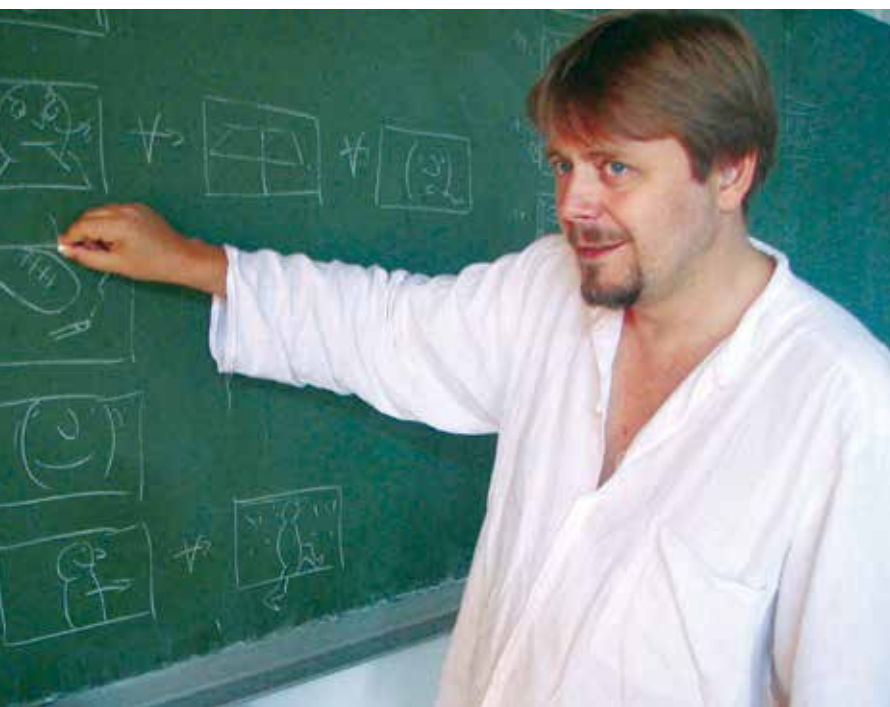
Camina todo azul, y antes de que el mozo pueda hacer algo al respecto, ocurre lo peor: el comensal cae bajo la mesa y se asfixia.

Antes que el mozo tenga una explicación, suena una voz en off: "Eso sucede todo el tiempo...". El camarero responde sorprendido: "¿Ah sí?", y la voz prosigue: "... ¡con pingüinos, delfines, tortugas y ballenas!"

A continuación se muestra el lema "*jugend denkt um.welt*" y la voz en off la repite en voz alta.



M1 La publicidad es una herramienta de seducción. Podemos protegernos de ella. También podemos utilizarla.



El jefe de mozos es el **protagonista**. Su **objetivo** es el bienestar de los comensales. El **obstáculo** es la comida extraña. La primera (equivocada) **estrategia** del mozo es ignorar el peligro. Esto conduce, a pesar de los esfuerzos adicionales, a una catástrofe. Es decir, el comensal muere. A continuación, sólo hay una **solución** – cambiar el modo de pensar.



Los términos: protagonista, obstáculo, objetivo, estrategia, catástrofe y desenlace son las principales herramientas de trabajo de nuestra caja de herramientas dramáticas. Son los elementos básicos de una historia.

3. Del tema a la idea

Conocerse como jugando, generar ideas y familiarizarse con primeros fundamentos teóricos

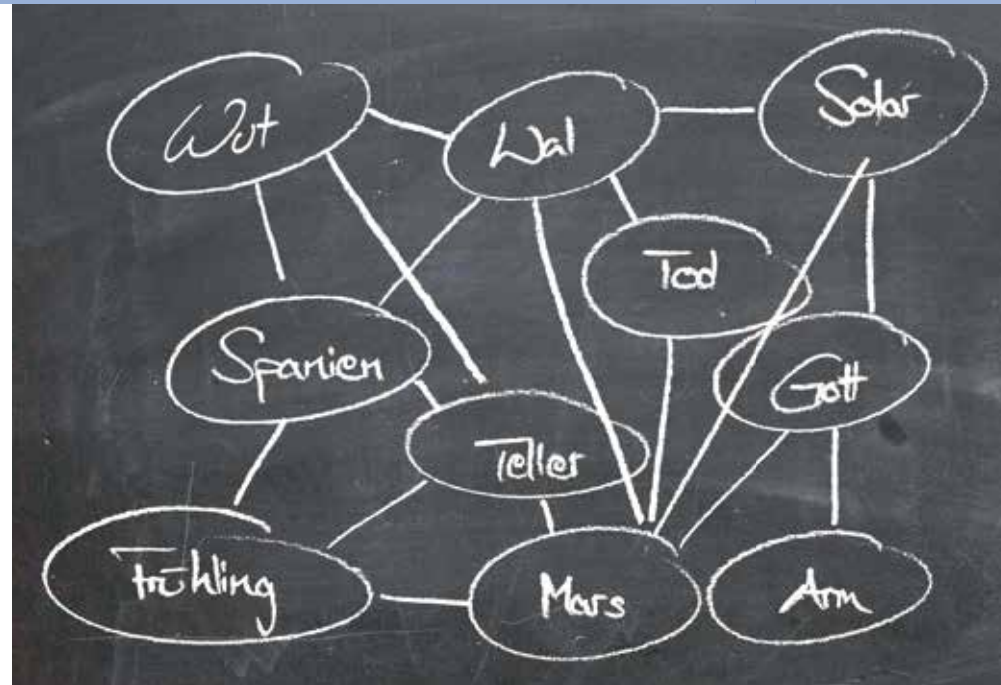
204

Comenzamos a intercambiar y clasificar nuestras expectativas sobre el taller, a reunir las primeras ideas y a analizar. En su mayoría se trata de temas o ideas sin estructurar, y muchos participantes no tienen idea de nada. Sin embargo, para el primer bloque de generación de ideas existen técnicas adecuadas como por ejemplo el brainstorming (lluvia de ideas). Todos los participantes del seminario lanzan las ideas que les vienen a la mente sin filtrarlas.



M2 La recolección de ideas sin filtro en la técnica de brainstorming exige la presión de tener que crear algo significativo con un fin específico.

El brainstorming es un proceso lúdico. En breve las hojas y pizarra estarán llenas de términos, palabras y frases. Las **relacionamos** entre sí: ¿Qué coincide? ¿Qué se **contraponen**? De pronto **comienza** a marchar. Aparentes conflictos de términos terminan en **cadena de ideas** – el origen de las historias.



Cuadro de la Lluvia de Ideas



M3 Estos términos aparentemente contradictorios o no coincidentes entre sí estimulan al cerebro para encontrar alguna manera de asociarlos.

De esta manera se originan historias y personajes con sorprendentes atributos que exigen una explicación y un desenlace.

EJEMPLO

Los términos bolsa de plástico y jefe de mozos, no tienen nada que ver entre sí a primera vista, así como tampoco, por ejemplo, los términos plato y muerte o restaurante y ballena. Pero si se les permite actuar entre sí, probablemente puedan llevar a una historia como la descrita anteriormente.

Recién cuando la cabeza está despejada todo parece posible. Me explico, un autor en su hoja de papel se asemeja a buen Dios - puede literalmente todo. En segundo lugar es importante que alguien lea lo que se escribió y que trate de entenderlo.



M4 Sólo quien sabe algo puede escribir sobre ello. La investigación y la técnica de brainstorming te ayudarán en el trayecto del tema hacia la idea.



La embajadora climática y autora francesa Leonie Segala y su actor principal Dieter Hallervorden durante el rodaje de "Los comensales de bolsas de plástico" (ver DVD adjunto)



EJERCICIOS

- Nombra y describe algunos problemas y situaciones ecológicas de gran importancia en tu entorno inmediato.
- ¿Cuál de ellos te interesan en particular? Haz una lista de ellos y fundamentalos. ¿Qué objetivos medioambientales desean llevar a cabo?
- Presenten sus resultados en el grupo.

4. Abrir la caja de herramientas dramatúrgicas

M5 La **dramaturgia** es el arte que nos ayuda a estructurar acontecimientos e información y colocarlas en el tiempo y espacio de tal manera que se van originando emociones.

Un oficio se puede ejercer mejor si se tiene una caja de herramientas bien surtida. ¿De qué se compone precisamente una historia? Para averiguarlo, dejaré a los alumnos que cuenten chistes. De algunos nos reímos, o sea, sentimos una **emoción**. Juntos penetramos en conversaciones para saber la razón de por qué ello es así. Pronto nos damos cuenta de que las historias tienen similitudes como por ejemplo una o más **personajes principales**. Con ellos nos podemos identificar.



M6 La **identificación** significa que los espectadores sienten empatía por los deseos, anhelos y objetivos de un personaje. Las buenas historias tienen este tipo de personajes - también denominados "héroes".

Los héroes de una historia no son necesariamente simpáticos, de buen corazón, valientes o modelo de persona. También pueden tener algunas características poco favorables como el ser ansioso, torpe, desconfiado o canalla. Lo importante es que con ellos podamos tener esperanzas y temer hasta que hayan alcanzado sus objetivos. A estos personajes se les debe designar **nombre** y **edad** en los guiones. Se denomina protagonista al personaje principal, con quien simpatizamos más, porque en una historia persigue el objetivo más importante.

El **protagonista** es el número 1 en nuestra caja de herramientas.

EJEMPLO

Nuestros embajadores climáticos islandeses escribieron una historia sobre Jack (45), quien sale arrastrándose de un iglú con una pala en mano y comienza a caminar en medio de una tormenta de nieve.

Desde luego que él es el personaje principal, puesto que de acuerdo a la peligrosa situación en que se encuentra, desarrollamos inmediatamente por él sentimientos intensos. Nos podemos imaginar que se está congelando y que está buscando calor.

Ahora bien comienza a hacer algo completamente desbaratado: primero pierde un guante y luego comienza a desvestirse. Cuando comienza a caminar con dificultad desnudo y temblando entre la nieve como espectador, se teme que haya enloquecido. Pero de pronto hunde su pala en la nieve y un géiser eructa

Una voz en off indica: "Siempre hay esperanza, alternativas y soluciones!" A continuación se ve al protagonista tomando cómodamente un baño caliente en medio del desierto de nieve. Evidentemente Jack siente calidez y alivio. El final de la historia de Jack quizás da al espectador una sensación cálida de triunfo y el aliento que existen soluciones fuera de lo común como por ejemplo la energía térmica.



EJERCICIOS

- Desarrolla a partir de un tema libre un posible protagonista. Asígnale un nombre y edad.
- Describe por qué el tema es precisamente importante para él.
- ¿Qué sentimientos se estimula a través de ello en el protagonista?

Reconocemos que un protagonista necesita necesariamente un **rumbo** - algo que el desee averiguar, alcanzar, ocultar, olvidar, evitar, recibir, pintar de azul, comer, amar, etc. El héroe de nuestra historia necesita un objetivo.

La razón de ello es a menudo un problema que requiere una solución. Sin problemas no hay necesidad de actuar. El impulso para actuar llamamos **motivación**.



El objetivo es el número 2 en nuestra caja de herramientas.

EJEMPLO

El Objetivo de Jack es encontrar calor. Su problema es el frío, el entorno hostil y – como creemos – la locura de caminar hacia la tormenta de nieve. Y encima se desviste.

La motivación de Jack para encontrar un lugar cálido es extremadamente grande y para el público fácil de comprender. Que Jack no esté loco, sino que persigue el propósito de abrir una fuente termal no cambia el hecho que también nosotros esperamos y tenemos miedo con él. Nuestra emoción más fuerte va orientada al objetivo que comprendemos y directamente experimentamos: el calor.

EJEMPLO

Si Jack se fuera de inmediato de su iglú a una piscina de agua caliente, probablemente no habría ni tensión ni emoción. Para obtener un anuncio publicitario interesante se necesita primero la primera estrategia desacertada. La solución de Jack para buscar protección y calor es correr hacia lo desconocido. Nosotros lo vemos con sentimientos encontrados. Debido a que esta solución no conduce directamente hacia la meta, crece nuestra preocupación por el protagonista.

Un desarrollo emocionante de la situación se produce cuando Jack pierde el guante. ¿Qué hará? ¿Regresará o seguirá buscando? Ambas opciones serían estrategias lógicas. Ambas podrían fallar o salvar a Jack. Ambas se encuentran en conflicto. De pronto sucede algo inaudito: en lugar de acercarse al iglú que lo puede proteger, Jack agrava la situación. Se desnuda. Sus estrategias se vuelven más riesgosas.



M8 La situación de decisión entre dos posibles estrategias con un desenlace indefinido se denomina conflicto.



Quién persigue estrategias se topa con obstáculos. Estos son nuestra cuarta herramienta.



EJERCICIOS

- Haz una lista de todas las estrategias posibles de su héroe. Clasificalas según sus dimensiones.
- Elige una estrategia creíble y cercana pero no orientada a los objetivos. ¿Qué efectos negativos y complicaciones se producen a partir de ello?

EJEMPLO

Jack se enfrenta a impresionantes obstáculos como el frío, nieve, viento y desorientación. Pierde su guante. Al parecer enloquece. Todo ello aumenta la tensión. Con sus estrategias también crecen los obstáculos.

Crecen más cuanto más se aleja del iglú, o sea cuanto más arriesgado actúe. El vínculo causal entre las soluciones acertadas o desacertadas y los nuevos problemas que se derivan de ellas cautivan especialmente a los espectadores.

Un obstáculo es probablemente el elemento dramático más eficaz. Tienen una función de crecimiento y empeoramiento. Los obstáculos aseguran que el protagonista reciba algo para hacer y que queramos saber qué estrategias se le ocurre.

Los obstáculos son muy interesantes si son impredecibles o incluso inteligentes. ¿Cómo se debe hacer? Al desarrollar sus propias estrategias. ¿Y quién puede hacerlo mejor que un obstáculo real e inteligente?. Con ello tenemos al adversario, al antagonista.



M9 Si tu flujo narrativo pierde el hilo - confronta con obstáculos a tus personajes, especialmente al protagonista.



M10 Un antagonista es un obstáculo inteligente.



EJERCICIOS

- Haz una lista de los objetivos o problemas de tu protagonista.
- Formúlos en el modo “yo”, como si fueran los tuyas propias. ¿Qué desencadenan en tí?
- Clasificalos según su importancia.



M7 El héroe no puede evitarlo, tiene que hacer algo tan pronto haya reconocido el objetivo. Esto impulsa a la acción.

Cuando actuamos hay dos opciones fundamentales: Actuamos con o sin éxito. Un éxito inmediato sería aburrido. La historia terminaría tan pronto se haya alcanzado la meta.

Lo que entonces necesitamos con urgencia son **acciones** plausibles que no nos lleven directamente a la meta. Eso sí, sin que pensemos que nuestro héroe es tonto porque entonces ya no nos interesaría.



Estas soluciones acertadas o desacertadas denominamos también **estrategias**. Ellos son la tercera herramienta de nuestra caja de herramientas.

EJEMPLO

Veintidós personas y un pedazo de cuero sobre una cancha de fútbol no son particularmente emocionante. Eso cambia cuando elegimos a uno de los equipos o jugadores como nuestro protagonista. Entonces conocemos que su objetivo es el arco contrario. De este modo, los jugadores del equipo contrario se convierten automáticamente en antagonistas – un obstáculo real e inteligente. Cuanto mejor son, más emocionante es el juego. Nuestra identificación crece de acuerdo con la información que tenemos sobre los jugadores y las circunstancias del encuentro. Especialmente emocionante resulta cuando un protagonista puede lograr algo importante o un peligro lo acecha (un ascenso en el ranking de goleadores, la superación de una lesión, un conflicto con otro jugador, un bloqueo inminente). Los periodistas deportivos ocupan la mayor parte del tiempo tratando de presentarnos esta información acompañada en lo posible con expresiones dramáticas. De esta manera aumentan nuestra identificación y tensión. Algo que puede pasar se llama también altura de caída.



Para que podamos seguir el partido y disfrutarlo, debemos conocer las reglas de juego. Un juego como el críquet es para la mayoría de nosotros poco interesante y aburrido porque que no lo entendemos.

También en una historia no debemos violar las reglas una vez establecidas. Supongamos que nuestro héroe es una persona normal y comienza

a tener problemas. Sería muy decepcionante si de pronto puede hacer magia para ayudarse.

M11 El público necesita reglas claras. Un espectador quiere pensar y participar en la toma de decisiones.

EJERCICIOS

- ¿Qué nuevo obstáculo surge de la primera estrategia de tu protagonista?
- ¿Pueden haber más obstáculos y empeoramientos creíbles e impresionantes?
- ¿Continúa la trama bajo las reglas que establecieron ustedes mismos?

Entretanto nos encontramos en la mitad de nuestra historia y posiblemente disfrutamos de una secuencia real y sorprendente de estrategias y obstáculos que escalan entre sí en la medida de lo posible. El riesgo que debe tomar nuestro héroe para alcanzar su objetivo es cada vez más alto y está acompañado de un esfuerzo creciente, miedos y dudas. Experimentará también esperanza y pequeños momentos de felicidad cuando se cumplan partes de su objetivo.

Para este fin, necesitamos la herramienta número 5: La catástrofe

EJEMPLO

En una catástrofe escénica no debe hundirse necesariamente un barco con 1,514 personas como en la película “Titanic”. Desde el punto de vista dramático, en esa película es más importante que Rose, una mujer soltera joven de buena familia, trata de madurar y de superar las barreras sociales que la tienen atada. Logra hacerlo en parte. Aquí la ayuda el creativo y alegre joven Jack, quien se convierte en su mentor y amante a pesar de provenir de una familia pobre.

La catástrofe para Rose como figura de identificación consiste en que Jack muere en la tragedia y Rose lo pierde para siempre. A partir de ahí debe encontrar su camino ella misma. Se nos permite sufrir con ella. Por supuesto que es terrible que tantas personas mueran y también tienen nuestra solidaridad. Pero la mayor identificación ocurre con el personaje principal de Rose.

211

La catástrofe es el punto en lo que inicialmente ocurre lo opuesto de lo que nuestro protagonista espera todo el tiempo. Es el **punto** más hondo absoluto en el que no parece haber más solución. Pero un refrán dice: “Cuando más oscura es la noche es porque va a amanecer”. El personaje principal ahora ha cometido todos los errores de los que debía aprender.

Cuando construimos una historia podemos desarrollar un desastre a propósito de lo que el héroe desea. A partir del tema de nuestra historia lo llevamos exactamente donde el éxito parece imposible.

M12 Una historia dramática bien construida exige que el protagonista deba pasar por una catástrofe.

EJERCICIOS

- Compara los objetivos de tu protagonista con su situación en el momento de la catástrofe. ¿En qué consiste la posible mayor derrota?
- Haz una lista de las estrategias y obstáculos y comprueba si ellas las han conducido a la catástrofe.
- ¿Hasta qué punto refleja la catástrofe el tema que elegiste?

Después del punto más hondo sigue por lo general el final de la historia, la **solución**, la batalla final, la recta final, y posiblemente el **final feliz**. Nuestro protagonista muestra lo que ha aprendido. Lo hace y gana. Si no es así, la historia termina en **tragedia**.



Este **desenlace** es la sexta herramienta de nuestra maleta.

A menudo nos encontramos con la “moral de la historia”, es decir, por la opinión del autor en cuanto a qué camino es el mejor. La última y fundamentalmente modificada estrategia, nacida a partir del dolor de la catástrofe, disipa las barreras que aún impiden el desarrollo interno del protagonista. Una solución puede ser en determinadas circunstancias la comprensión de que es extremadamente importante enfrentar al antagonista, abordar la dimensión real del problema o no estar satisfecho con victorias parciales. En los formatos más cortos, a veces es la decisión final o la declaración final.

EJERCICIOS

- Nombra las consecuencias de la catástrofe por las que tu protagonista se ha visto afectado.
- ¿Qué nuevo enfoque fundamental incluye su estrategia final?
¿En qué medida refleja este enfoque tu opinión sobre el tema?
- ¿Qué emoción desencadena una victoria o derrota final?

212



M13 En los anuncios publicitarios el desenlace se da generalmente en el momento que se recomienda el verdadero **producto**.

Al final de una historia y de la **montaña rusa emocional** que hay en ella llegamos a un punto en el que nos encontramos profundamente conmovidos, como por ejemplo tan entretenidos, tristes o sorprendidos. Nos sentimos sumamente conectados con el protagonista y el autor. Nuestro subconsciente está más que nunca preparado para recibir un **mensaje subliminal**. “¡Compra esto!, ¡Escucha aquello! ¡Elige esto! ¡Cree en ello!”. Estamos emocionalmente abiertos, distraídos y fácil de influenciar. De esta manera funciona la publicidad. Para nosotros es importante comprender estos mecanismos también para poder transmitir nuestros propios mensajes.



M14 El mensaje publicitario, generalmente la visualización de la marca, se denomina **Branding**.

El mensaje debe grabarse en la memoria. Como un sello proclamamos al final de la historia de lo que se trata nuestro mensaje.

Pero cuando se trata de un producto y se presenta en una imagen en particular, se denomina esa figura packshot. A menudo está un eslogan que conecta la historia con el branding, a menudo una frase sorprendente que eleva lo vivido a un nuevo nivel.



El logotipo de nuestra iniciativa *youthinkgreen* es un árbol estilizado con elementos de sostenibilidad. Junto con las palabras en alemán e inglés representa el punto máximo de todos nuestros anuncios.



M15 A la frase o eslogan denominamos también **Claim**.

Especialmente en los mensajes publicitarios se requiere precisión y brevedad. Quién tiene mucho para comunicar debería hacerlo de preferencia que en una **página web** o en una **campaña**. Los anuncios publicitarios son mucho más efectivos para producir una emoción apasionante, para despertar la curiosidad de los espectadores y para remitir a una posible fuente adicional, como por ejemplo www.youthinkgreen.org.



M16 Demasiados mensajes finales se atenúan mutuamente.

EJEMPLO

En el DVD adjunto se encuentra el anuncio de *youthinkgreen* denominado “Solarparkplatz” (“parque solar”) basado en el guión de la embajadora climática alemana Judith Gebbe. Su objetivo narrativo consistía en hacer un llamado al cambio de opinión en el ámbito de la movilidad y la energía. Paralelamente nuestro socio ThinkBlue de Volkswagen, quien financió la producción de la película pidió que en él se haga referencia a la sostenibilidad de los vehículos eléctricos registrados en relación con la energía solar.

Adicionalmente nos hubiese quizás gustado incluir una dosis de información sobre los antecedentes económicos e históricos de la energía solar, así como detalles técnicos de los paneles solares o la relación de nuestra iniciativa con el tema. Eso hubiese contenido una gran cantidad de mensajes y el mensaje principal no hubiese conmovido a nadie.

Por lo tanto Judith creó como protagonista una madre bombardeada por su hijo con preguntas exasperantes que se encuentra en un estacionamiento después de hacer compras. La madre padece bajo el calor, debe ir a echar gasolina al auto y meter de alguna manera a su hijo lloroso en el auto que está quemando. Por ese motivo responde inicialmente con paciencia todas las preguntas de su hijo, que siempre comienzan con un “¿Por qué ...”. El eslogan del anuncio consta al fin y al cabo de sólo dos palabras.

Como si fuera una visión, de repente un techo solar gigantesco cubre el ardiente estacionamiento y brinda sombra y energía. Sólo aparece: “Energía solar. Por eso”. Como información final, aparecen los logotipos de *youthinkgreen* y “Think Blue”. Con este mensaje se observa rápidamente con claridad donde se puede obtener más información en caso que el mensaje haya despertado la curiosidad de uno.

Compara el guión del anuncio “Solarenergie” (“Energía solar”) en la página 214. →

Solar energy, that's why!

213

1.  → 
Lukas, hurry up. We still have to refuel!
Mum, why is the ice-cream melting?

2.  Because sunlight contains energy!

3.  → 



4.  Whhhy?

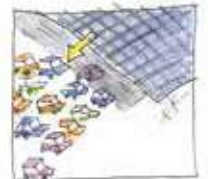
5.  Because heat is energy. Come on, we still have to refuel!


6.  Whhhy?


7.  Because our car also needs energy!

8.  And why can't our car use the sun as fuel?

9.  → 
The mother smiles. A shadow covers her...

10.  The car park is being covered by a roof carrying solar cells.

11.  Solar energy That's whhhy!

12. 



Conclusión:
Las seis herramientas más importantes para una historia son:
1. Protagonista, 2. Objetivo, 3. Estrategia, 4. Obstáculo, 5. Catástrofe, 6. Resolución.



EJERCICIOS

- Formula una frase “fresca” que conecte tu historia con tu objetivo narrativo.
- Prueben y discutan sus eslógans en el grupo:
¿Sorprende tu eslogan? ¿En qué medida conduce a un nivel más alto de pensar y sentir? ¿Se presenta tu producto o mensaje como una respuesta consistente a los problemas de sus protagonistas? ¿Transmite tu branding un sólido mensaje? ¿El mensaje es claro? ¿Se produce una conexión emocional entre la historia, el eslogan y el Branding?

5. Estructurar la Historia

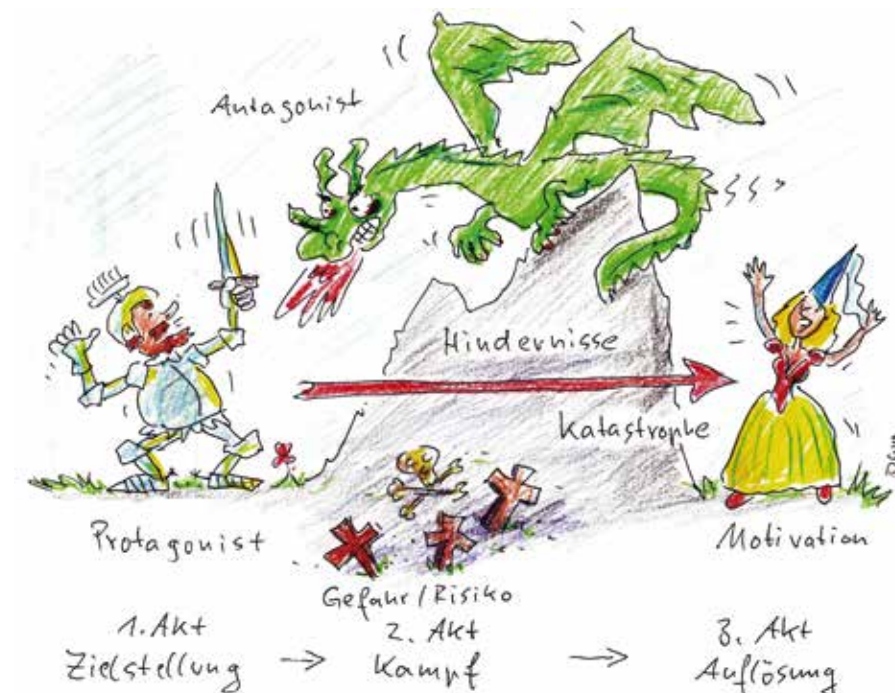


M17 Normalmente toda estructura narrativa tiene un principio, una mitad y un final. En la dramaturgia se habla de tres actos.

La llamada **estructura de tres actos** pertenece a uno de los más comunes y sencillos principios dramáticos. Se presenta tanto en las películas diseñadas profesionalmente como en piezas de teatro y música, novelas o documentales.

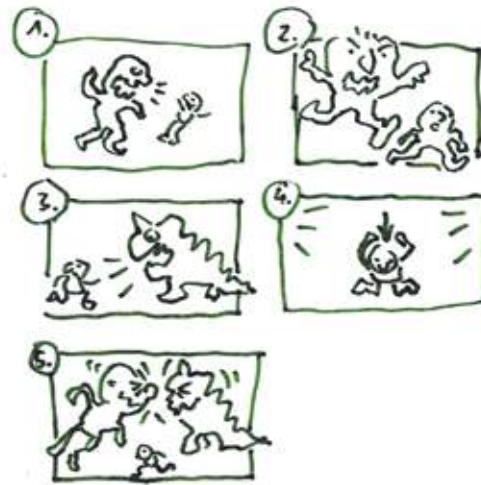
Pero también las formas abreviadas como anuncios publicitarios, clips, incluso chistes, cómics, dibujos o discursos siguen el curso que las reglas del juego, las personas y sus motivaciones tienen que ser establecidas para que se genere una confrontación y al final una solución.

El esquema de los tres actos trata de un principio universal, porque las personas tienen la necesidad de aprender de las soluciones y los errores de los demás. Las personas tienen el afán de ver la búsqueda y hallazgo de alguien y sacar sus propias conclusiones de ello.



La capacidad del espectador para sentir compasión, permite un proceso que denominados **catarsis** (griego: Limpieza). Profundamente conmovidos por el destino de un personaje ficticio, comprobamos en sus estrategias y errores nuestras propias motivaciones y decisiones morales.

Para repetir lo que han aprendido en la práctica, los participantes del taller dibujan una corta **historieta** de máximo cinco imágenes: Una persona tiene un problema, desarrolla una estrategia, se choca con dificultades, cambia de estrategia y se encuentra con nuevos obstáculos. Esta persona al parecer falla completamente y finalmente fracasa o gana. El problema u objetivo del protagonista debe ser claramente visible en la primera figura de la historieta, la primera estrategia en la segunda y así sucesivamente.



1. Una pequeña muchacha se ve amenazada por un monstruo, 2. Se escapa 3. Se encuentra con un monstruo más grande, 4. Desiste y se hace muy pequeña, 5. De esta manera chocan ambos monstruos entre sí y la muchacha puede huir.

EJERCICIOS

- Dibuja una historieta de cinco imágenes.
- Analízala junto con la ayuda de la caja de herramientas.
- Nombra la emoción que surge al final de tu historia.

6. De la idea al guión

6.1. Desarrollar un argumento a partir de una idea

M18

Un **argumento** es un breve registro por escrito de una idea de película. Consta de sólo un par de líneas y poder estar formulado en términos muy generales.

Es similar al boceto de un pintor y contiene todos los elementos esenciales - el protagonista, el problema y la solución, acción y el final. De esta manera los elementos básicos de un argumento se pueden editar, desechar, completar con mayor

facilidad sin tener que cuestionar un guión completo. Es una declaración de intenciones y aclara de lo que se trata. Ilustra lo que está en juego. De esta manera se puede recuperar la idea básica o mostrársela a alguien en forma comprimida.

EJEMPLO

En su investigación sobre ideas favorables al medio ambiente el embajador climático brasileño Tomer Gidron se encontró con un verdadero invento que se aplica en muchos barrios pobres en el mundo. Botellas de plástico llenas de agua y lejía derivan el sol a chozas sin electricidad. Gidron creó al protagonista Derp y desarrolló el siguiente argumento:

¡Se enciendan las luces!
Argumento 2
27.03.2012

Tomer Gidron
tomer@xxxxxx.com

Página

¡Se enciendan las luces!
Argumento de Tomer Gidron

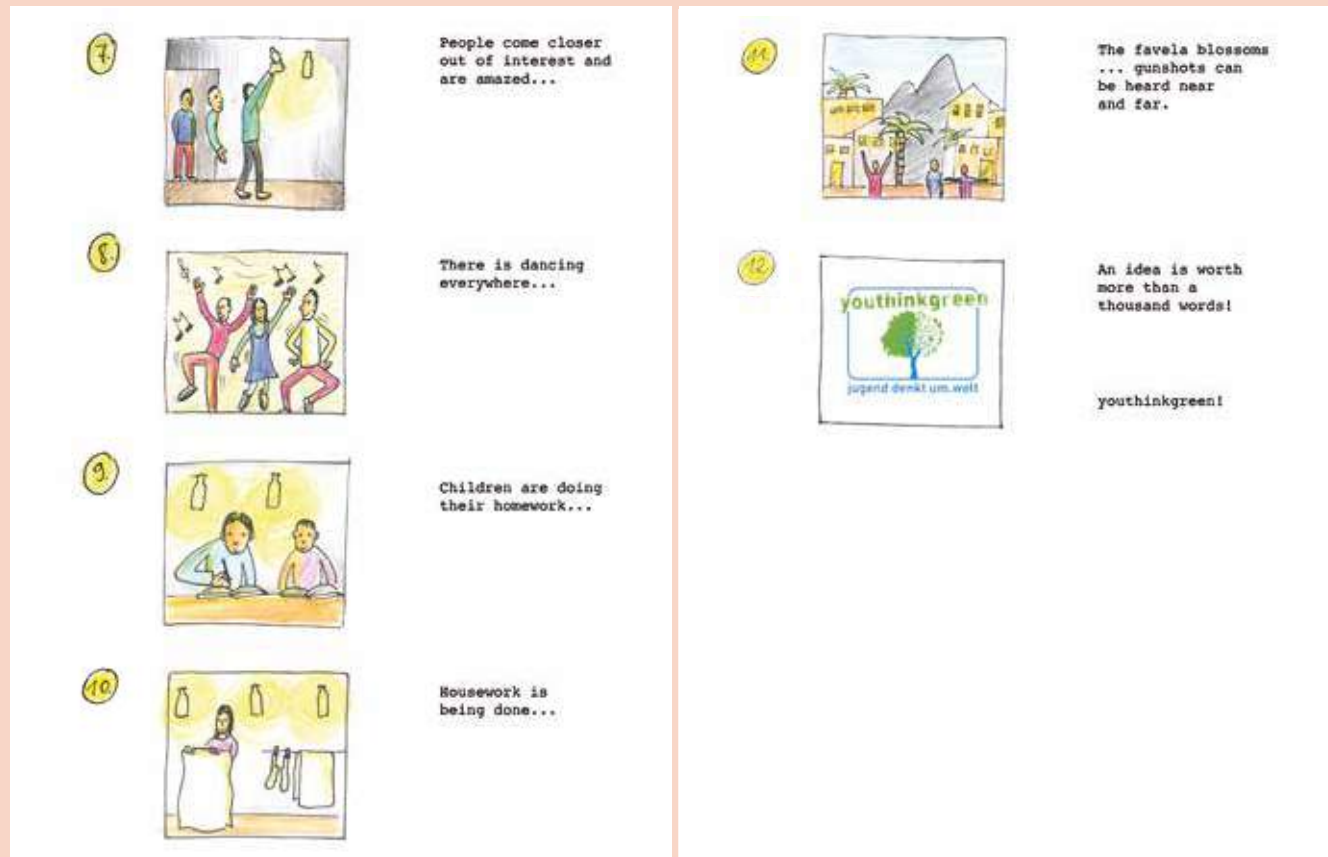
DERP (26) es muy pobre y vive en una favela de Río de Janeiro. Su familia no tiene suficiente dinero para pagar la electricidad.

Él ve muchas botellas de plástico vacías en la calle y se le ocurre la idea de cómo puede iluminar su casa durante el día. Llena algunas botellas con agua y un poco de pintura blanca y los coloca en los agujeros en el techo a través de lo cual la luz fluye hacia la cabaña. Su idea es muy exitosa. Muchas personas de los alrededores también utilizan este método y le agradecen a Derp.

ESLOGAN: "Una idea dice más que mil palabras."
LOGOTIPO: jugend denkt um.welt

Más tarde se continuó desarrollando la historia. Compara el guión gráfico en la página 218.





Sólo en el proyecto *youthinkgreen – jugend denkt um.welt* se han originado en los últimos años alrededor de 500 diferentes argumentos con su posterior desarrollo hasta el guión.

M19 Una buena **gestión de los datos** es importante para que las ideas no se pierdan. Identifiquen sus argumentos con **título, autor, versión y fecha**. La misma **información también debe aparecer en el encabezado de cada documento**.

EJERCICIOS

- Dividarse en pares y aconséjense ambos como autor y dramaturgo. Para ello utiliza paso a paso la caja de herramientas.
- Por favor, escriban sus ideas de anuncio en forma de argumento. Realícnelo de manera profesional. Utilicen el corrector ortográfico.

6.2. Desarrollar un tratamiento a partir de un argumento

M20 El tratamiento es una especie de resumen escrito en prosa que induce al guión. Es más amplia que el argumento. Todas las acciones se describen detalladamente en el orden correspondiente. Contiene sólo lo que se puede ver y escuchar en la pantalla.

Lo que alguien piensa, siente, quiere, espera o teme son descripciones literarias a los que se les debe dar vida en la trama. De lo contrario, no tienen cabida en un tratamiento. Los datos generales o información abstracta deben ser eliminados, como por ejemplo la inserción “debido a su difícil niñez...”. En este ejemplo, la niñez sólo se puede experimentar en la pantalla grande por medio de imágenes y tonos, es decir, de actos.

M21 La trama en el tratamiento se lleva a cabo concretamente en el aquí y ahora.

No hay tiempo pasado como en los libros: “Estuvo andando confundido por el bosque”. Bien podemos ver a alguien ahora andando confundido por el bosque o no. Incluso un flashback nos permite retroceder en el tiempo. Pero lo que vemos sucede ahora y se escribe en tiempo presente.

EJEMPLO

Ejemplo de un tratamiento exitoso de Trento, Italia:

En primer lugar, el argumento: LUCY (5) recibe del hada GALADRIEL (800) una lámpara mágica. Al principio la lámpara no funciona, ya que funciona con una energía alternativa. Pero cuando en toda la ciudad se cae la energía convencional, en la habitación de Lucy hay aún luz. “¡Que te alumbré en lugares oscuros, cuando todas las demás luces estén apagadas!” el anuncio publicitario cita de la conocida trilogía “El Señor de los Anillos” y trabaja con la imagen de los elfos como criaturas amantes de la naturaleza.

La lámpara
Tratamiento 2 de Alissia Griso

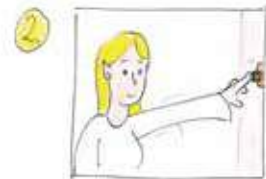
Vemos una casa en una pequeña ciudad. Un elfo hermoso que se parece a Cate Blanchett como Galadriel toca la puerta. LUCY (5) abre. El elfo le regala una lámpara hermosa. Lucy se alegra. En su cuarto enchufa la lámpara con el tomacorriente, pero al parecer no funciona. Lucy llora. El elfo aparece sobre una colina verde y comienzan a soplar. En la siguiente colina comienza a girar un molinete. Lucy sigue llorando. Pero de pronto la lámpara comienza a iluminar - más y más claro. Lucy sonríe. Todas las luces de la ciudad se apagan. Sólo una casa está iluminada. Es la ventana de Lucy.

Voz en off: “¡Que te alumbré en lugares oscuros, cuando todas las demás luces estén apagadas!” LOGOTIPO: jugend denkt um.welt

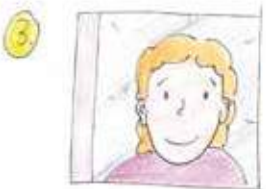
Un guión gráfico elaborado para el Tratamiento “La lámpara” se puede encontrar en la página 220. →



In a little town...



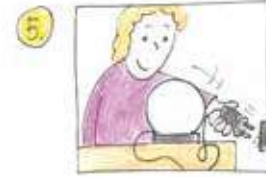
at the door of a little house... the elf Galadriel rings!



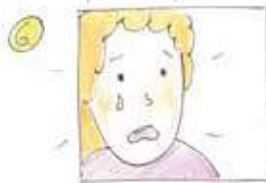
Little Lucy opens.



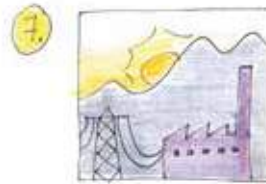
Galadriel gives a lamp to Lucy, who is very happy



Lucy connects the lamp to the electric socket. But it does not work!



Lucy is sad.



When the sun goes down the powerplant of the little town stops working.



And all the lights of the whole town turn off.



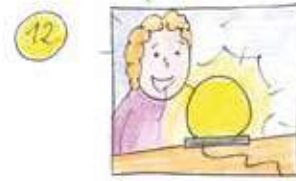
Galadriel stands on a hill and blows a gentle breeze over the town



A wind turbine starts to run.



There is no light in the whole town except... a single window...



Lucy's lamp is burning and Lucy is happy!



Galadriel speaks: „May it be a light in dark places when all other lights turn off...“



...renewable energy last for ever.“
Youthinkgreen



EJERCICIOS

- Desarrolla desde tu argumento un tratamiento. Considera aquí también la forma profesional con encabezado, número de página y un nombre de archivo claro. Utiliza el corrector ortográfico. Para cada nueva versión haz un documento nuevo.
- Organiza un folder en el que guardes todas las versiones de un material, el material de investigación y todas las imágenes para la presentación.
- Trabaja como en el argumento diferentes versiones y coméntalos con tu pareja. Trabaja las posibles correcciones.

6.3. Desarrollar un guión profesional a partir de un tratamiento

M22 Hay cuatro elementos básicos que se repiten en todos los guiones internacionales: **encabezado, la línea motriz, la dirección de escena y los diálogos.**

en el tratamiento - en cualquier declaración o divagación literaria.

Aquí corresponde únicamente lo que realmente se ve en la película. Cuando la resolución cinematográfica ya está determinado cada ajuste un propio reglón.

Al igual que en el argumento y tratamiento comenzamos con el encabezado, el **título**, la versión (p.ej. "Guión 1"), la fecha, el autor, alguna indicación para ubicar al autor (por lo general, número de teléfono o correo electrónico) y el número continuo de páginas.

El cuarto elemento importante del formato de guión es el **diálogo**. Está compuesto por una línea de nombre y de las propias líneas de diálogo. Ambas impresas por delante y por detrás - como block. Todo junto se ve por ejemplo de la siguiente manera:

La línea motriz contiene el número de imágenes o escenas, la **ubicación de la escena**, también denominado localización y por lo general una indicación abreviada de si la escena se realiza en interiores o exteriores, en el día o por la noche. Una línea motriz se encuentra en cada nueva escena.

EJEMPLO

El guión elaborado profesionalmente para el anuncio publicitario "The Angry Farmer" ("El granjero enojado") de Undji Usurua se puede ver en la página 222.

M23 Tenemos una nueva escena cuando el lugar o tiempo cambia. De tal manera que algunas películas tienen una sola escena y en contraste, otras que tienen muchas.

La **dirección de escena** contiene en texto corrido - en oraciones completas - todas las indicaciones necesarias para la trama. A más tardar aquí prescindimos de toda explicación o - como

The furious farmer
Script 4
16 September 2012

Undji Usurua
xxxxxxx@yahoo.com

1

The furious farmer
Script 4 by Undji Usurua
16 September 2012

IMAGE 1 FARM I/N

Darkness. We hear the NOISE of rampaging elephants. Metal scrapes against metal. A beam of light from a torch flashes, the FARMER (35) wakes UNDCI (16).

FARMER
Get up! Get up!
The elephants are here!

The daughter jumps out of bed. The farmer grabs his gun and runs to the door.

IMAGE 2 FARM I/N

The farmer rushes out of the hut with the gun and torch; the daughter follows.

FARMER
I will shoot the elephants!

UNDCI
Dad! No!

By the light of the torch we see a bent windmill and angry elephants in the darkness. A dog barks wildly. The farmer aims the weapon at the elephants.

IMAGE 3 FARM/WELL A/T

The sun rises.
The village at daybreak.
The farmer and daughter come out of the hut.

UNDCI
Dad!

FARMER
I am going to shoot the elephants!

He grabs his jacket.

The furious farmer
Script 4
16 September 2012

Undji Usurua
xxxxxxx@yahoo.com

2

UNDCI
They are thirsty – like us!

FARMER
They are taking our water!

We see the destroyed windmill at the well.
Father and daughter approach. The farmer grabs a bent part.

FARMER
Look at the destruction...
I am going to shoot them now.

UNDCI
Let's build a well for them too!

The father begins to think.

UNDCI
Then they won't destroy ours.

The father nods.

IMAGE 4 WELL A/T

In various images documenting the action we first see hands at work. Then Undji wearing a youthinkgreen T-shirt, as she rebuilds the windmill with other climate ambassadors and her father.

IMAGE 5 WELL A/T

Finally an elephant stands at the finished well.
From a distance the father, daughter and the group of climate ambassadors watch:
... as the elephant drinks and sprays itself with water while trumpeting.

TITLE INSERT: Sharing is helping!

LOGO: youthinkgreen NAMIBIA



La forma de guión profesional es un argumento importante para la realización de una idea de película. Es el tipo de presentación más importante - por ejemplo ante las agencias cinematográficas, los financiadores y todos los miembros del equipo de producción.

Esto incluye también una **tipografía** clara y discreta. No es una buena idea escribir en alfabeto rúnico una historia ambientada en la época medieval. Las indicaciones técnicas son resaltadas al escribirse en MAYÚSCULAS. Y estas deben ser lo más concisas posible. Las indicaciones en cuanto a ZOOM, CORTE o GIRO formarán parte de la versión del guión únicamente si son

absolutamente necesarios para que se comprenda la historia. El trabajo de diseño técnico se lo dejamos al director y a los camarógrafos, quienes escriben el denominado guion técnico.

En un guión de una película promocional existen dos formas de mostrar el eslogan. En letras mayúsculas escribimos bien: **INSERTAR FUENTE** y luego aparece el lema en forma escrita. O escribimos: **LOCUTOR** y vemos luego el lema en la parte de abajo tal como si fuera un diálogo.

El número de páginas de un guión profesional corresponde al valor de referencia de la duración de la película. Las obras con diálogos engorrosos requieren un poco más de extensión.



Guiones de películas desarrollados con demasiados detalles son poco claros. Un buen guionista describe con claridad, simplicidad y de manera concreta: ¿Qué vemos? ¿Qué oímos?

EJERCICIOS

- Escribe un guión sobre la base de tu tratamiento. Presta atención al panorama general profesional. Emplea aquí también la corrección ortográfica y a tu compañero para corregir.
- Comprueba y analiza la conclusión de acuerdo a su comprensibilidad, legibilidad e información superflua.

7. Conclusiones y perspectivas

Tras ocho días de taller sobre elaboración de guiones, los embajadores climáticos han aprendido mucho más de lo que se puede mostrar aquí. Han filmado varias películas de entrenamiento y han actuado sus guiones para mejorar los diálogos. Muchos otros elementos se añadieron a la caja de herramientas dramáticas. Los alumnos siempre volvían a mejorar sus resultados, a investigar, a realizar presentaciones y a analizar en grupos.

Así se luchó durante mucho tiempo para conseguir las mejores soluciones posibles, hasta que se pudo producir un anuncio publicitario medio-ambientalista como el de Undji.

EJEMPLO

El proyecto de trabajo de campo de los alumnos de Namibia condujo entre muchas otras acciones a que el proyecto del pozo en Damara - se realizara. Las personas y los animales son suministrados de nuevo con agua en la región. “¡Sharing is Caring!”





224 Undji Usurua durante el rodaje de una película de entrenamiento

Undji Usurua describe su propio crecimiento de esta manera:

"Cuando tenía 14 años, parecía que todo giraba alrededor mío y de la gente de mi alrededor. Era una muchacha ingenua, de mente estrecha y muy tímida, y no me imaginaba que el taller de redacción de guiones iba a ser tan importante en mi vida. El taller nos dio la oportunidad de una manera inolvidable de crecer como individuos – a diferencia de las clases normales. Ahí se nos indica qué tenemos que expresar y como debemos hacerlo y hace falta aún espacio para seguir desarrollándonos. El seminario en cambio nos ofreció una experiencia de vida y de aprendizaje excepcional. Nos alentaron a profundizar nuestro conocimiento sobre los problemas ambientales en Namibia y a buscar soluciones para ellos.

Dos años más tarde, con 18 años, puedo decir con orgullo que he madurado mentalmente. La joven y tímida Undji ha desaparecido. He descubierto talentos innatos en mí y he comenzado a elevar mi voz y convencer a la gente a defender el medio ambiente y la protección animal. He aprendido a verter mis pensamientos y mensajes en un lenguaje simbólico dinámico. El trabajo de rodaje que yo dirigía, la cámara operaba y actuaba, todo ello generó una reacción en cadena en mí. Me sacó de mi zona de confort y empecé a actuar de manera responsable y comprometida, a no conformarme con la mediocridad, sino a buscar el fondo en todas las cosas. Me atreví incluso a aprender uno de los idiomas más difíciles de África, el namagua, también conocido como el "idioma clic". "Para lograr grandes cosas, no solo hay que soñar sino también actuar" Estas palabras de Anatole France no solo las interiorizé, sino las comencé a vivir".

Así como Undji en Namibia, cientos de jóvenes embajadores climáticos fueron formados en redacción de guiones y dirección de cine por *youthinkgreen* en **Alemania, Polonia, Croacia, Islandia, Francia, Bielorrusia, Italia, Bulgaria, Turquía, Egipto, India, China, Brasil y Perú**. Un taller de redacción de guiones puede, por ejemplo, animar la vida escolar en una semana de proyectos, marcar y señalar el camino a seguir. No sólo sirve para la orientación profesional de las profesiones en el rubro de los medios, sino que es ideal para aprender de manera lúdica la estructura y el alcance de la publicidad. Los alumnos aprenden a tratar con más consciencia los medios

y, por ejemplo, también el tema del consumismo.

La base técnica de los talleres se da en todas partes. Las **aulas regulares** con **pizarras, rotafolios o pizarras acrílicas** y las **computadoras** de la escuela para escribir y para la edición de vídeo generalmente son suficientes.

Para los ejercicios de cine utilizamos normalmente la tecnología básica disponible como **cámaras fotográficas, smartphones** o la **cámara de vídeo familiar**.

M26 Cualquier persona puede aprender a hacer películas eficaces en la actualidad. *youthinkgreen* también continúa ofreciendo seminarios de redacción de guiones y dirección de cine.



El embajador climático Nils Carolath agradece a Detlev Buck por la cooperación en el anuncio publicitario climático "Devoradores de bolsas de plástico".

LA PROTECCIÓN DEL CLIMA Y LA SOSTENIBILIDAD COMO EL RETO MÁS GRANDE DEL MUNDO

3.1. Reflexionar: desarrollo sostenible como modelo social

Introducción

Página 230

Cambemos el mundo juntos:
Pensamientos y acciones adecuadas para el futuro
Por Jakob von Uexküll

Página 234

Pensar por tí mismo - Piensa diferente - interven:
por un mundo apto para el futuro y donde vale la pena vivir
Por Yvonne Zwick

Página 240

¿Se puede tener el derecho a un “buen vivir”?
Por el Dr. Thomas Fatheuer

Página 249

En la praxis política: crear nuevos mundos con “buen vivir”
Por el Prof. Alberto Acosta

Página 255

La selva - Un perfecto equipo que trabaja en armonía
Por el Dr. Erwin Thoma

Página 258

Una vida para la selva:
Entrevista al guardabosque Norbert Schmelz

Página 266

En la praxis pedagógica:
Un recorrido natural y didáctico en la selva
Por Josef Gebbe

Página 271

Ecologistas versus empresarios:
Entrevista a Dr. Fritz Vorholz con *Isabelle Tisson*

Página 282

¿Por qué es difícil realizar informes de los medios
tradicionales sobre la “sostenibilidad”?
Por Eva Mahnke

Página 288

Asignatura escolar: “Rescate del Planeta” o:
¿En realidad se puede aprender sobre sostenibilidad?
Por la Dr. Marianne Dehne

Página 298

3.2. Crisis: Calentamiento Global y Destrucción Central del Ecosistema

Introducción

Página 306

“Es más que aire cálido”

Entrevista con el investigador de efectos climáticos

Prof. Dr. Schellnhuber con

Karoline Kmieciak &

Ariane Missuweit

Página 309

La Selva Amazónica -

Un salvavidas en eminente peligro

Por el Dr. Thomas Fatheuer

Página 320

Esperando la lluvia

Por el Dr. Thomas Fatheuer

Página 327

De la práctica educativa:

La ayuda para la autoayuda en kenia

Página 328

El agua es vida - El weltfriedensdienst e.V.

Lucha contra el robo de agua

Por Katrin Steinitz

Página 333

La historia del misterio de la cueva submarina

Por Ulrike Sinzel

Página 344

¿Por qué el mar se está acidificando lenta y constantemente?

Por Ulrike Sinzel

Página 349

El derretimiento del hielo eterno - Un hábitat desaparecerá:

Entrevista a Arved Fuchs por *Ariane Missuweit*

Página 355



© Roberto Verzo

3.3. Hazaña: la lucha internacional para la protección del clima y la justicia climática

Introducción

Página 366

Refugiados del clima: ¿necesitamos una extensión de derechos humanos?

Por el Prof. Dr. Manfred Nowak

Página 368

La cara humana del cambio climático

Por el Dr. Andrea Schapper

Página 375

Formas de justicia climática: la lucha por un convenio multilateral

Por el Prof. Dr. Mary Robinson

Página 382

Desde la práctica: La campaña medioambiental de la cruz roja juventud de alemania

Por Jessica Fritz

Página 389



© Klaus Fahlbusch

les están fuertemente marcados por la opinión de los países sudamericanos sobre sus propias raíces indígenas. En este sentido, la lucha contra la pobreza y la desigualdad social en los países se encuentran en primer plano, pero también la postura crítica frente a los modelos de desarrollo occidentales y las ideas preconcebidas capitalistas (vea los artículos del Dr. Thomas Fatheuer y del Prof. Alberto Acosta).

El ingeniero de montes y empresario maderero, Dr. Erwin Thoma, aporta en su artículo visiones del mundo de los bosques, donde se encuentran las raíces conceptuales del desarrollo sostenible. Thoma concibe a los árboles como “seres sociales” que se comunican activamente entre sí, además de mantener una “asociación de iguales”. No obstante, ¿se pueden comparar en realidad los bosques con un salón de clases o con un equipo

de fútbol? “Sí, absolutamente”, considera Erwin Thoma, ya que los bosques son un buen modelo de comunidad funcional. El trabajo de ingeniero de montes requiere mucho más que conocer los árboles y animales del bosque, fomentar su salud y preservar el equilibrio entre seres vivos, relata Norbert Schmelz en una entrevista. . Asimismo, Josef Gebbe, de “Lernstandort Noller Schlucht” (“Lugar de Aprendizaje Noller Schlucht”), presenta enfoques pedagógicos con rutas de enseñanza y aprendizaje en el bosque, para hacer posible nuevamente que los jóvenes tengan el “encuentro auténtico” con la naturaleza.

El periodista Dr. Fritz Vorholz explica en una entrevista por qué el duelo permanente entre medio ambiente y economía no contribuye necesariamente a un desarrollo sostenible y qué rol ocupa la política en este proceso. Además,



estudiaremos exhaustivamente por qué los medios de comunicación masiva informan de manera inadecuada acerca de los temas de sostenibilidad y qué influencias tienen sobre el tema los medios de comunicación digitales (vea el artículo de Eva Mahnke). Además, ¿qué importancia tienen los institutos educativos para un desarrollo sostenible? La Dra. Marianne Dehne trata sobre esta cuestión en su artículo. Asimismo, subraya que la “sostenibilidad” sería un tema transversal que debería integrarse en todos los cursos de la escuela y sitios de aprendizaje (desde el jardín de niños hasta academias para adultos mayores) y, en efecto, no como paquete de conocimientos adicional, sino como tema de debate fundamental.

Esto permite que el proceso sea particularmente fascinante y participativo. La búsqueda de modelos de civilización y modelos económicos aptos para el futuro forman el núcleo de la “trans-

formación” social en dirección a un desarrollo más sostenible. Y esta reforma supone un amplio proceso de aprendizaje, con un resultado abierto, para todos.

Referencias:

- Portal de medios del periodismo ambiental: Sostenibilidad (2013): <http://gruener-journalismus.de/nachhaltigkeit/>
- Probst, Lothar (2013): Sostenibilidad como valor político. En: APUZ 34-36/2013. URL: www.bpb.de/apuz/166663/nachhaltigkeit?p=all

CAMBIEMOS EL MUNDO JUNTOS: PENSAMIENTOS Y ACCIONES ADECUADAS PARA EL FUTURO

Por Jakob von Uexküll



“No tiene sentido decir que lo hacemos lo mejor que podemos. Tienes que lograr hacer lo que es necesario”

Winston Churchill

234 ¿Cómo se puede describir el estado actual del mundo y al mismo tiempo despertar esperanza en los oyentes en lugar de desesperación? He hablado sobre los desafíos de nuestra era en muchos lugares y he recibido diversos tipos de reacciones al respecto. En una universidad de Canadá, un estudiante se puso de pie y dijo “¡bueno, gracias por dejarnos un mundo así!” En Bangkok tuve una charla en un seminario internacional en la que la mayoría de estudiantes provenían de una élite india. Ellos reaccionaron de una forma muy distinta: “solo los europeos piensan en ello. ¡Somos optimistas y la ingeniería genética solucionará nuestros problemas!”

Cuando el Club de Roma advirtió por primera vez en 1972 (hace más de 40 años) sobre “Los límites del crecimiento”, muchos lo señalaron como una exageración. Hoy en día, la mayoría reconoce que el Club de Roma tenía razón, aun cuando algunos riesgos han sido sobreestimados y otros subestimados. A decir verdad, se han desarrollado varias tecnologías que deben lograr imponerse a los desafíos. Sin embargo, este hecho no ha cambiado nada, ya que los problemas se han, incrementado más rápido que las soluciones. Cada

uno de nosotros debería preguntarse: “¿Quiero ser parte de la solución o del problema? ¿Quiero ser un actor pasivo de la solución o quiero trabajar activamente en los cambios?”

Actualmente, algunas personas piensan que el calentamiento global se acelera por nuestra inacción y que, a fin de cuentas, el planeta tierra será inhabitable. Algunos investigadores temen que eso podría ocurrir en cien años. En contra de esta afirmación está, entre otros, el estadista danés Björn Lomborg, quien no niega el cambio climático, pero opina que no habrá consecuencias negativas debido al crecimiento económico. Sostiene la premisa: el nivel del mar se elevará y Bangladesh podría quedar bajo el agua dentro de cien años, pero si revisamos la tasa de crecimiento, este país se volverá tan rico como los Países Bajos y podría construir diques para protegerse.

Esta tesis se basa en este concepto erróneo de que la naturaleza proveerá de nuevo los recursos para el crecimiento económico. Sin embargo, las condiciones para el crecimiento económico son un clima estable y un medioambiente saludable. El verdadero poder está en la naturaleza, no en las personas. Hoy en día creamos más deudas



© Gerhard Mester

que bienestar. Las deudas económicas se pueden negociar, pero por las deudas ecológicas las pagan nuestros niños y generaciones futuras.

No se puede negociar con la naturaleza

Sobre las medidas contra el cambio climático, algunas personas señalan: “¡Es muy caro hacerlo ahora! Lo haremos en el futuro, ¡cuando tengamos más dinero y seamos más ricos!” No consideran que, si seguimos destruyendo el planeta, posiblemente en el futuro nadie será más rico. Y con los glaciares que se derriten no se puede negociar. La destrucción del medio ambiente hasta el punto de ser irreversible es un crimen contra las generaciones futuras.

Actualmente, hay muchos debates sobre el clima y el costo de la energía: al parecer, las energías renovables son muy costosas. ¡Aja! Los combustibles fósiles son subvencionados, pero ¿las energías renovables deben ser tan costosas? El carbón, que se utilizó y quemó, ya no está más. La energía solar, que hoy en día no se utiliza, tampoco se utilizará mañana. La diferencia es que el Sol y el viento son gratis. ¡Sería una locura no utilizarlos! Sin importar si es por lo económico o no, quienes

deciden son los que tienen poder. Incluso, no se trata de las perspectivas objetivas, ya que el análisis costo-beneficio es una competencia de poder. Siempre se debe pensar qué se tiene en cuenta en el análisis y qué fue dejado de lado.

El resultado depende siempre de qué se tiene cuenta y qué costos tendrán que asumir las generaciones futuras. Sin embargo, no

se pueden posponer muchas cosas para el futuro.

En la edad media, se debía hablar latín para debatir con el poder, en aquel entonces la iglesia. Lo anterior tiene validez para el tema de las finanzas: sólo algunas personas pueden entender y hablar el idioma de las finanzas. Sin embargo, cuando uno no entiende cómo se obtiene dinero, entonces no tiene poder. Aquellos que denominan el idioma de las finanzas no quieren en absoluto que nosotros entendamos. Es importante que nosotros nos involucremos nuevamente en política y que nos apartemos del cinismo reinante. Debemos entender cómo funciona la política. En la Antigua Grecia, a aquellos que se habían involucrado en política se les decía “Polites”, mientras que aquellos que no lo hacían eran llamados “Idiotas”.

Leyes galardonadas

Hoy en día existen muchos ejemplos de áreas de “mejores prácticas”. Sin embargo, no sólo necesitamos ejemplos de “mejores prácticas”, sino también “mejores políticas”. A menudo, los parlamentarios escuchan por parte de los gobiernos: “No es posible”.



Imágenes aéreas de Bangladesh

Por eso, necesitamos “mejores políticas” que muestren que sí existen oportunidades. Es muy importante identificar y difundir una buena política.

Las leyes son necesarias para lograr los cambios y es que la mayoría de las personas no quieren romper ninguna regla o ley. Por esta razón, hace siete años fundé el World Future Council (WFC), el Consejo para el futuro del mundo.

NUESTRO AUTOR

Jakob von Uexküll (* 1944) es un escritor sueco-alemán, condecorado con la Cruz federal del Mérito de la República federal de Alemania, fundador del Premio Nobel Alternativo (Right Livelihood Award) y creador del Consejo para el futuro del mundo (World Future Council): <https://www.worldfuturecouncil.org/de/>



Los miembros del Consejo, que provienen de todas partes del mundo, y los expertos del WFC abogan por una mentalidad y acción responsables y sostenibles en nombre de las generaciones futuras.

El WFC ha hecho de la identificación y difusión de mejores leyes su tarea. Cada año, se otorga en un área el “Future Policy Award” (Premio de Política del Futuro), el “OSCAR” de las

mejores leyes y políticas a nivel mundial. Con este galardón se distinguió, entre otras, la política modelo de seguridad alimentaria de Belo Horizonte, la política sostenible para los bosques en Ruanda y la política de protección del mar y las costas en Palau.

En 2013, el WFC organizó un viaje a Belo Horizonte para los alcaldes de África, para que pudieran informarse en el lugar sobre el programa para la seguridad alimentaria. Este excelente programa ha reducido en aproximadamente 60% la mortalidad infantil en Belo Horizonte sólo en un plazo de diez años. Asimismo, esta ley tiene validez como la ley más extensa para la erradicación del hambre inmediata y para el abastecimiento de alimentos sostenible y saludable.

Además, el World Future Council es muy activo en los sectores clima y energía. Por ejemplo, el WFC ha reconocido y difundido a nivel mundial la Ley de Alimentación de Electricidad alemana como política modelo. Esta ley no era conocida en otros países y, por eso, el WFC tuvo que crear primero un concepto en inglés: “Feed-in tariff” (“Balance neto de electricidad”) para su difusión.



Ya existen soluciones realistas

Los retos a los que nos enfrentamos hoy están entrelazados unos con otros. Sin embargo, existen soluciones íntegras y realistas. Se puede llegar al 100% de energías renovables, esto no es imposible. Existen otros indicadores que expresan mucho más sobre la situación de un país. Estos indica-

dores de desarrollo alternativos deberían tener más importancia. El Consejo para el futuro del mundo es, junto con otras seis organizaciones, parte del Proyecto BRAINPOoL (Bringing alternative indicators into policy), financiado por EE. UU., que pretende desarrollar una economía sostenible y justa por medio de la mejora y ampliación de los indicadores de bienestar. Para el mejoramiento y difusión de alternativas de indicadores de prosperidad.

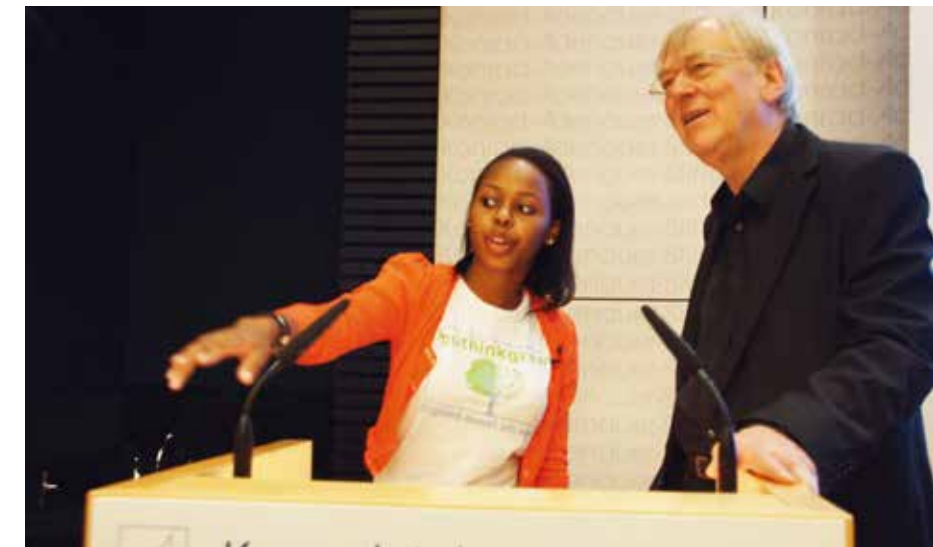
¿Cómo podemos lograr estos cambios y ser parte activa de la solución? Eso podemos aprenderlo de las organizaciones lobistas. Este tipo de organizaciones están presentes donde se toman decisiones: en los parlamentos. A menudo, es incómodo y molesto, pero de esta forma se pueden cambiar las cosas. Una persona en el lugar indicado en el momento indicado puede tener una gran influencia. Uno de los grandes problemas es que las generaciones futuras no tienen voz, a pesar de ser los más afectados por las decisiones que hoy tomamos. Por esta razón, nuestra comisión “Future Justice” aboga por defensores del pueblo, que deben proteger los derechos de las generaciones futuras.

El World Future Council participó de forma intensiva en la preparación de la Conferencia de Desarrollo Sostenible de las Naciones Unidas (Rio+20), llevada a cabo en junio de 2012 en Rio de Janeiro. En el documento final le pidió al Secretario General de las Naciones Unidas presentar un informe sobre la solidaridad entre las generaciones y los derechos de las generaciones futuras, informe que fue publicado en septiembre de 2013. El informe esboza una serie de modelos que tratan la cuestión de institucionalizar la protección de los derechos de las generaciones futuras en el ámbito de las Naciones Unidas. Asimismo, el informe recomienda notablemente el modelo predilecto por el WFC de su Alto Comisionado de Naciones Unidas.

A su vez, las generaciones venideras deben hacerse esta pregunta: ¿Quieren criticar, quieren soñar o quieren trabajar activamente por los cambios?

Links:

- Puede encontrar un resumen de las publicaciones del World Future Council aquí: www.worldfuturecouncil.org/publikationen.html
- Publicación sobre el tema Defensores del Pueblo para generaciones futuras “Guarding our Future How to include future generations in policy making”: www.futurejustice.org/wp-content/uploads/2013/04/Ombudspersons_for_Future_Generations_Brochure_WFC.pdf
- Club de Roma: “40 years Limits to Growth”: <http://www.clubofrome.org/report/the-limits-to-growth/>
- Resumen sobre las publicaciones de Björn Lomborgs: www.lomborg.com/publications
- Resumen sobre los premios Future Policy Awards entregados hasta ahora: www.worldfuturecouncil.org/fpa0.html
- Comisión Future Justice: www.futurejustice.org
- BRAINPOoL: www.brainpoolproject.eu



SABER • ENTENDER • ACTUAR

1. Jakob von Uexküll es un orador invitado muy reconocido y solicitado a nivel mundial.

- ¿Qué experiencias ha tenido cuando describe el estado actual del mundo?
- ¿A qué conclusiones ha llegado?
- Investiga en línea su biografía y las instituciones que ha fundado.

2. En 1972, el Club de Roma advirtió sobre los límites de crecimiento. El libro es válido incluso como “Estudio original del desarrollo sostenible” y como la “Biblia del movimiento ambientalista”. Investiga sobre el libro en la biblioteca o internet.

Puedes encontrar un buen resumen en el portal: www.nachhaltigkeit.info.

Responda las siguientes preguntas:

- ¿Quiénes son los autores y quienes los iniciadores, comitentes y promotores del estudio?
- ¿Sobre qué desarrollos sociales hicieron pronósticos los científicos en ese entonces?
- ¿Qué escenarios futuros se han desarrollado basados en estos cálculos?
- ¿Cómo evalúan los expertos los escenarios futuros de 1972 a partir de la perspectiva actual? ¿Cuáles de los pronósticos ya se han hecho realidad y cuáles se consideran probables en las próximas décadas?
- ¿Qué piensan los autores del estudio de sus pronósticos en la actualidad y cómo evalúan las tendencias que se hicieron realidad?
- ¿Qué desarrollos sociales determinantes han ocurrido que los autores no previeron?
- Entretanto existen numerosos estudios nuevos del Club de Roma, entre los cuales están los pronósticos futuros para el año 2052. Infórmese de forma detallada sobre este tema y discutan el contenido en grupos.

3. Explique las relaciones (de causalidad o de interacción) entre el desarrollo sostenible y la prevención del cambio climático. Represente estas relaciones gráficamente también.



4. Cuestión de poder

- Debatan la opinión del autor: aquel que dispone de poder económico y social tiene influencia determinante sobre la interpretación de los retos sociales y los mejores planteamientos posibles de solución.
- ¿Qué grupos sociales tenían mayor poder en las diferentes épocas históricas correspondientes? ¿Quién dispone de mayor poder actualmente según su opinión?
- ¿Qué propuestas presenta el autor para aproximarse a esta problemática y así conseguir justicia, quebrar las estructuras de poder y exigir y llevar a cabo las mejores soluciones para toda la sociedad?

5. Von Uexküll habla sobre un “crimen contra las generaciones futuras”.

- Investigue el concepto “Identidad Intergeneracional” y haga una lista con las razones de ¿por qué la destrucción actual del medio ambiente es un crimen para las siguientes generaciones?
- Existen diferentes planteamientos para fortalecer los derechos de las generaciones futuras. Ejemplo de ello son las nuevas leyes y las nuevas instituciones de la ONU. Investigue sobre estas acciones y debatan las diferentes posibilidades.

6. El autor llama a trabajar por los cambios de forma activa y a ser parte de las soluciones.

- Cada año, el World Future Council otorga un premio a las mejores leyes y a los mejores planteamientos políticos a nivel mundial. Investigue a quienes se les ha entregado este galardón en los últimos años y cuáles han sido sus méritos. En su opinión, ¿cuál sería una ley ambiental que merece un OSCAR? Apunte sus ideas.
- Uexküll señala que se debe estar “en el lugar indicado en el momento indicado” para tener gran influencia en política y economía. Piense en qué oportunidades tiene para trabajar en los cambios sociales para un futuro sostenible. Haga una lluvia de ideas de forma individual y luego junten sus resultados. Después, hagan un afiche con estos datos.
- Infórmese sobre la política en su entorno local. ¿Dónde se toman las decisiones en su comuna? ¿Qué leyes respecto a temas medioambientales y de sostenibilidad se debaten actualmente en su región? ¿Qué actores ejercen una gran influencia sobre los políticos? Elijan un problema medioambiental local que de verdad les interese y abórdelo con énfasis en público.
- Ustedes desean involucrarse y no sólo criticar: investiguen sobre la posibilidad de afiliarse a un parlamento de niños y jóvenes o de fundar uno en su comuna.

PENSAR POR TI MISMO - PIENSA DIFERENTE - INTERVEN: POR UN MUNDO APTO PARA EL FUTURO Y DONDE VALE LA PENA VIVIR

Por Yvonne Zwick

Cuando se trata del tema “sostenibilidad”, muchos empresarios, políticos y ciudadanos temen tener que someterse a una nueva “dictadura ecológica”. Sin embargo, en lugar de hacer exigencias, se trata más bien de tomar decisiones en conjunto y conseguir soluciones a base de esfuerzo que benefician tanto al medio ambiente y la economía como a la sociedad en general. El “Consejo de Desarrollo Sostenible” elabora, por encargo del gobierno federal alemán, artículos para una estrategia nacional, designa el campo de acción central y comprende la sostenibilidad como un llamamiento al compromiso. Para ello se requiere figuras que tomen parte en debates y tomas de decisiones de forma constructiva.



Rat für
NACHHALTIGE
Entwicklung

Existe un principio periodístico que tengo como lema principal para los ciudadanos libres de prejuicios: “No tomes parte en ninguna cosa infame, aún cuando sea una buena”. Este llamado, que de hecho se dirige a los periodistas y que los reta a informar de manera equilibrada, crítica y neutral, puede sonar provocativo si ahora lo relacionaría con la meta dulce y sublime de la sostenibilidad. ¿Puedo hacerlo? Quiero decir: ¡Debo hacerlo!

A menudo, leemos en la publicidad de productos sostenibles, moda sostenible y crecimiento económico verde, las vallas publicitarias se colman con la sublime palabra vacía “sostenibilidad”. Sin embargo, cuando uno pregunta qué se debe entender con ello, a menudo reina la estupefacción. O se minimiza la pregunta con la indirecta de que “hey, todo es igual, qué más da”, que los productos sostenibles no se diferenciarían de los productos convencionales y sólo serían más caros, que las divisiones de eficiencia energética no dicen nada y que se debe confiar sin opinar ni

criticar en las promesas de los empresarios o ni siquiera eso. Lo importante es: ¡comprar! Al parecer, el consumo es el deber más importante del ciudadano.

Seducción por medio de la economía

Los seguidores de los “Estilos de vida sostenible” (LOHAS por su sigla en inglés), es decir, las personas que mantienen un estilo de vida que se caracteriza por el cuidado y la consciencia de la salud, así como por la sostenibilidad, pueden ser seducidos por la industria de bienes de consumo y el marketing. De hecho, muchos empresarios ofrecen productos ecológicos “sostenibles” a precios elevados sin que los ingresos lleguen a los productores y trabajadores que están al inicio de la cadena de suministro.



No obstante, vale la pena preguntar qué hace un empresario de forma concreta para ampliar los efectos positivos de sus estrategias de sostenibilidad. ¿Las medidas contribuyen a que otros (empleados, clientes, proveedores y socios) accedan a una buena vida o persiguen exclusivamente la meta de llenar aún más sus propios y bien alimentados bolsillos? Y aquí tenemos todos (independientemente de si provenimos de un país desarrollado o con una economía emergente) una responsabilidad compartida, que es diferente en

cuanto a las obligaciones que nos corresponden: los que estamos en los países industrializados debemos presionar a los empresarios para que se aseguren efectivamente de minimizar los daños ecológicos y sociales a lo largo de toda la cadena de valor y permitir la participación económica en el negocio lucrativo. Sin embargo, ¿qué papel corresponde a los países desarrollados y a los países emergentes?

El concepto de necesidades, como en la definición de sostenibilidad de la Comisión Brundtland

NUESTRA AUTORA

Yvonne Zwick (* 1976) es teóloga y actualmente se hace cargo de las Relaciones Públicas del Consejo de Desarrollo Sostenible como conferencista. Los temas centrales de su trabajo son estilos de vida y consumo sostenible, así como responsabilidad empresarial (CSR y SRI).



INFO 1: DOS DEFINICIONES DE SOSTENIBILIDAD

Del informe “Nuestro futuro común” de la Comisión Brundtland y de la Comisión Mundial sobre el Medio Ambiente y el Desarrollo (1987):

“Un desarrollo es duradero cuando satisface las necesidades del presente sin poner en riesgo a las generaciones futuras de no poder satisfacer sus propias necesidades [...]. En esencia, el desarrollo duradero es un proceso de transformación en el que la utilización de recursos, el propósito de las inversiones, el rumbo de los desarrollos tecnológicos y el cambio institucional armonicen entre sí y en que se amplía el potencial actual y futuro para satisfacer las necesidades y deseos de las personas.”

World Commission on Environment and Development, 1987

Del preámbulo de la “Agenda 21”, del programa de acción de políticas medioambientales y de desarrollo para el siglo XXI, comprendido por 172 estados en la conferencia de la ONU para el medioambiente y desarrollo en Rio de Janeiro (1992):

“A través de la unión de los intereses de desarrollo y medioambientales [...] podemos tener éxito en garantizar la cobertura de las necesidades básicas, la mejora los estándares de vida de todas las personas, una protección más amplia y una mejor administración de los ecosistemas, además de un futuro más fructífero y seguro”.

(ver información 1), se refiere a las necesidades existenciales, necesarias para la supervivencia y no a las necesidades de consumo, que pueden relacionarse con un nivel de saturación.

“Disponibilidad” y Autonomía

Un desarrollo sostenible depende en gran medida del éxito de la lucha contra la pobreza en los países del sur. Por ello, en lo que respecta a la cuestión de cómo pueden actuar las personas de forma más sostenible, el Consejo de Desarrollo Sostenible formula la siempre la pregunta: “¿Qué necesitamos realmente?” Por ello, preguntamos por el grado de satisfacción y pragmatismo de nuestro estilo de vida, con la esperanza de que las respuestas nos lleven a niveles mayores de “disponibilidad de tiempo” y autonomía.

En sociedades más pobres, cuando se hace esta pregunta, se pueden llegar a malos entendidos y tal vez incluso puede ser una pregunta impertinente.

242

Sin embargo, nos hemos atrevido a elaborar, junto con socios del subcontinente indio, una guía de compras para el consumo sostenible llamada “la canastilla sostenible” de acuerdo con las

necesidades locales. Del mismo modo, las cuestiones de religiosidad e identidad cultural han tenido gran importancia. Para la adaptación india de “la canastilla sostenible”, tenían prioridad preguntas como: ¿Qué procesos regionales de la cadena de valor queremos conservar? ¿Qué productos y mercados son tan importantes para nosotros que debemos mantenerlos?

No sólo en los países industrializados, sino también en los países emergentes y en vías de desarrollo, debemos ir por caminos que nos lleven a la sostenibilidad. Para algunas personas, este requisito suena como un “dogma” o un “mandato”. Sin embargo, cuando se ve más allá de lo superficial, muchas ideas y acciones útiles y sensatas salen a la luz. En este punto, pienso por ejemplo en iniciativas para la eficiencia energética, con las que se puede ahorrar mucho dinero, o en inversiones comunitarias y tecnologías medioambientales innovadoras. A veces, simplemente nos falta el valor para exigir cosas y asumir riesgos. Siempre es más fácil seguir el camino que otros siguieron en lugar de seguir uno no convencional, uno nuevo.

Somos seres racionales que somos capaces de anticipar el impacto de sus propias acciones, es

decir, podemos interpretar cualquier escenario. En la era de Internet y donde se vive en una “comunidad global”, pocos pueden afirmar no saber nada sobre los desastres que ocasiona nuestro estilo de vida actual. Esto tiene validez, en primer lugar, para los ejecutivos de las empresas, que lo aceptan en parte conscientemente y que obtienen ganancias al transferir, mediante subcontratos, su propia responsabilidad por las condiciones de producción. Para ello, firman contratos con proveedores de economías del sur con gobiernos débiles y mecanismos de control inadecuados en lo que respecta a derechos de los trabajadores o leyes para la protección del medio ambiente, por ejemplo.

Mercados y personas

En mi opinión, la naturaleza de la economía es la de servir y debemos recordar esto siempre. Si ya no sirve al bienestar de las personas, pierde su razón de ser. Los mercados ni la economía (tampoco los mercados financieros) pueden actuar por su propia iniciativa. Siempre hay personas que están detrás de las estructuras hechas por el hombre y los procesos. Asimismo, sin importar en qué posición estamos ni en qué nivel jerárquico actuamos, también somos responsables de forma personal y, en ese sentido, obligados a rendir cuentas por nuestro actuar. Sin embargo, debemos preocuparnos también por que las condiciones políticas previas para un desarrollo sostenible estén en concordancia.

En un mundo globalizado, nuestro actuar tiene repercusiones en las demás regiones del planeta.

- La brecha entre países pobres y ricos, también entre sociedades desarrolladas y menos desarrolladas, pone en peligro la coexistencia pacífica.
- El cambio climático y los cambios en los ecosistemas hacen vulnerables las sociedades.
- Las cadenas de valor globales relacionan cuestiones de justicia social y protección del medio ambiente entre los gobiernos y a nivel internacional.
- La creciente demanda de alimentos tiene repercusiones sobre las técnicas de cultivo y las etapas de producción de las empresas agrarias y consorcios de alimentos. Por lo tanto, también tienen repercusiones sobre la población y los ecosistemas, los cuales se encuentran al inicio de la cadena de suministro.
- Nuestros estilos de vida caracterizan nuestra convivencia en nuestra nación y en las redes sociales, que en cada generación se hilan de forma más estrecha en todo el planeta.

243





© Gerhard Mester

244

Empezar por uno mismo

Estos retos son una orden para el compromiso, una orden para animarse, para pensar fuera de lo convencional y mezclarse (a veces, también es una orden mediante la cual podemos hacer las preguntas correctas, escuchar atentamente y formar una opinión propia, en lugar de asumir simplemente lo dicho por otros). El compromiso de la sostenibilidad se trata de empezar por uno mismo en lugar de esperar que “los otros” hagan algo y cambien. Quien hace cambios en su propio estilo de vida y su modo de pensar que dependen de los cambios en las condiciones previas de la economía, de la política o de la sociedad en su conjunto, se dirigen a una postura apática y pasiva, que no contribuye a solución alguna.

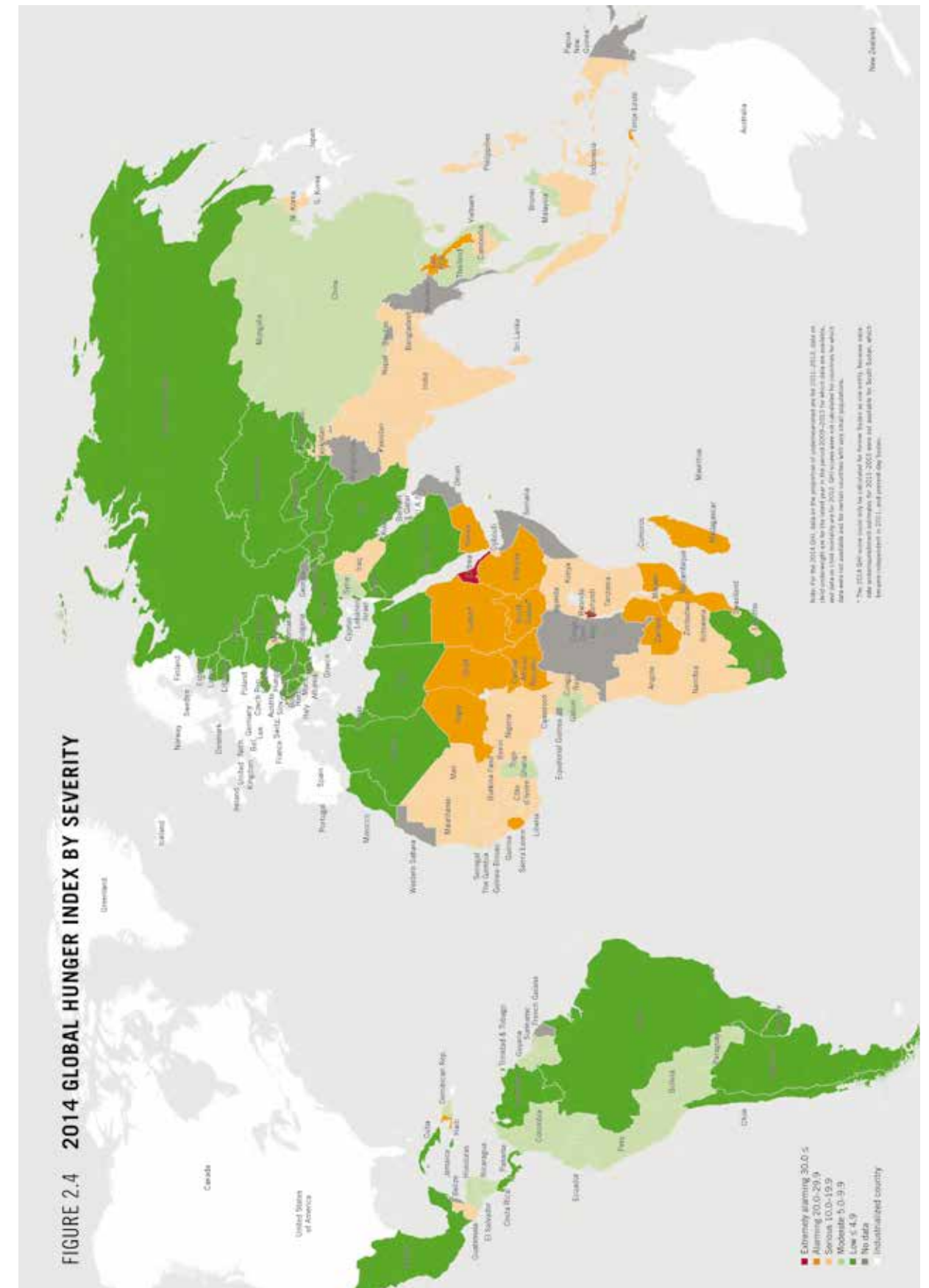
La democracia se nutre de la participación, no del “dejar que ocurra”. La recompensa es la libertad, el derecho a la libre determinación y a una vida digna. Nuestra libertad está estrechamente vinculada al compromiso voluntario de los valores; si no, corre peligro de desarrollar fuerzas

destructoras. Simbólicamente hablando: Una brújula sin norte pierde su orientación y es engañosa. No sólo tenemos la libertad, sino sobre todo la responsabilidad de darle forma a nuestro mundo y a nuestro futuro.

A su vez, ¡debemos construir una presión dinámica! Si no queremos ser seguidores, a todos nosotros, como seres responsables de forma personal, como personas creyentes en Dios, como seres sociales relacionados unos con otros, se nos desafía a actuar y reaccionar.

Links:

- www.nachhaltigkeitsrat.de
- www.bundesregierung.de/Webs/Breg/DE/Themen/Nachhaltigkeitsstrategie/_node.html



245



INFO 2: ASPECTOS CLAVES DE LOS CONCEPTOS DE “SOSTENIBILIDAD”

- **Apto para el futuro:** justicia intergeneracional y preservación de los medios de subsistencia naturales, lucha contra las enfermedades y protección contra desastres.
- **Aspectos sociales:** justicia intrageneracional y global, satisfacción de las necesidades básicas y reducción de la pobreza, igualdad de oportunidades, participación y solidaridad social en lugar de exclusión y explotación.
- **Economía:** competitividad y capacidad innovadora, mejoramiento de la calidad de vida y bienestar social.
- **Ecología:** prevención del cambio climático y protección del medio ambiente, biodiversidad, manejo prudente de los recursos naturales.



INFO 3: “SOSTENIBILIDAD” EN EL DISCURSO POLÍTICO SIGNIFICA:

- Una visión de la relación entre humanos y naturaleza, entre individuos y sociedad
- Un programa de acción política e internacional
- Un modelo para la política
- Un área (sección) política potencial del gobierno.
- Máximas y estrategias concretas

SABER • ENTENDER • ACTUAR

1. Indague sobre el concepto “ecodictadura” de forma crítica.

¿En qué contextos y qué actores utilizan este concepto frecuentemente?

¿Contra quiénes o a qué se dirige este concepto?

2. Analicen todos cada uno de los postulados de la autora: “piensa por tí mismo”, “piensa diferente”, e “intervén”. Asimismo, piensen en situaciones del día a día bastante concretas y ejemplos simples. ¿Qué dificultad, según su punto de vista, la aplicación de estas características?

3. Infórmense sobre las áreas de trabajo y la petición del “Consejo de Desarrollo Sostenible”. Investiguen en internet.

4. La autora menciona la repetición constante de la pregunta “¿Qué necesito realmente?” como primer paso que puede conducirnos a un modo de vida sostenible en una sociedad de consumo.

- a) Examinen a fondo, con ayuda de este planteamiento, diferentes situaciones de sus vidas cotidianas.
- b) En grupos pequeños, elaboren preguntas sobre: 1. Bienestar 2. La riqueza en forma de “disponibilidad de tiempo” y 3. Determinen o midan el nivel de autonomía de las personas que se percibe dentro de una sociedad de consumo. Reflexionen de forma individual cómo reforzar estos tres valores y a partir de ello construyan un estilo de vida satisfactorio y pragmático. Debatan sus ideas entre todos.
- c) En este contexto, indaguen los mecanismos de la industria publicitaria “verde” y los mensajes publicitarios para productos “sostenibles” con ayuda de ejemplos de caso concretos.
- d) Según su punto de vista, ¿qué posibilidades y obligaciones tienen los políticos para animar a los ciudadanos a un estilo de vida satisfactorio y hacer que la publicidad de productos sea más honesta? ¿O tal vez los políticos siguen reglas e intereses muy diferentes a la recomendación que se postula para el desarrollo sostenible? Debatan intensamente ambas preguntas.



© Klaus Fahlbusch

5. Una aproximación a los principios y metas de la definición de sostenibilidad de la Comisión Brundtland condicionaría un cambio fundamental en el mundo de la economía globalizada.

- a) De manera individual analice ¿Qué parámetros generales y qué pensamientos básicos se deberían cambiar? Investigue en internet y procuren llegar a una primera visión general.
¿A qué conclusión llegaron?
- b) ¿Pueden nombrar algunos resultados que afectarían directamente nuestro comportamiento diario en este contexto?

6. La autora considera que el principio periodístico de J. Friedrichs “No tomes parte en ninguna cosa infame...” es absolutamente necesario para referirse a la meta de la sostenibilidad. Organicen un foro de discusión sobre el tema en su escuela o en una liga juvenil.

- a) Elijan un lema apropiado para un evento a favor de la petición de la autora, por ejemplo “polémico, imparcial, verde” y busquen un espacio apropiado para llevar a cabo el evento.
- b) Piensen en quiénes deberían ser oradores en su foro.

- c) Elaboren un afiche para el evento y manden sus invitaciones, ¡también a la prensa local!
- d) ¿Cómo se ve su plan en el desarrollo del evento? Busquen un moderador o moderadora apropiado. Tal vez puedan autorizar a que graben el evento en video. Pueden obtener apoyo de la oficina de *youthinkgreen*.
- e) Evalúe la noche del evento y publique sus resultados..

7. Con el título “Nuestro consumo: ¿Qué necesito realmente?”, realicen una encuesta en su escuela.

- a) Para ello, hagan un formulario con las siguientes categorías posibles: Edad, sexo, dirección, ropa, vivienda, cuidado personal, movilidad, alimentación, medios digitales, cultura, actitud hacia los productos de marca y publicidad, comportamiento de compra, criterios de selección de productos, etc. Por ejemplo, consigan asesoría de estudiantes de ciencias sociales o analicen el diseño de estudios anteriores que planteen problemas similares.
- b) Elaboren un plan de desarrollo para la encuesta. Tal vez una encuesta en línea, utilizando herramientas como Survey Monkey, etc., sea adecuado.
- c) Elaboren listas de resultados luego del sondeo y evalúenlas. ¿Qué declaraciones importantes puede extraer de las listas? ¿A qué conclusiones pueden llegar? Debatan su evaluación con los expertos.
- d) Publiquen su iniciativa de forma detallada en el periódico de la escuela. Es probable que reciban cartas de los lectores. Respondan estas cartas e inviten a sus lectores a participar en el debate. Mándenos sus resultados a la oficina de *youthinkgreen*.

8. La canastilla sostenible

- a) Elaboren una hoja informativa respecto a: “La canastilla sostenible”. ¿Qué aspectos pueden y deben ser importantes aquí?
- b) Repartan las hojas informativas en su escuela y su comunidad (en las zonas peatonales, mercados, frente a los supermercados). Asimismo, utilicen esta oportunidad para intercambiar ideas.



¿SE PUEDE TENER EL DERECHO A UN “BUEN VIVIR”?

Por Dr. Thomas Fatheuer

Hace algunos años, dos países en Sudamérica, Bolivia y Ecuador, causaron admiración: escribieron e incluyeron el derecho al “Buen vivir” en sus constituciones. No obstante, ¿qué significa?

Bolivia y Ecuador están situados en Los Andes. Ambos países tienen partes de bosque tropical del Amazonas. Además, en ambos países, los descendientes de los indígenas, a los que antes se les llamaba indios, constituyen un gran porcentaje de la población. Incluso en Bolivia ellos conforman la mayoría. La filosofía “Buen vivir”, que se denomina Sumak Kawsay en quechua, la lengua indígena más difundida, tiene sus orígenes en el Ayllu, la comunidad de la vida indígena.

En 2008, Sumak Kawsay se consolidó como meta de gobierno en la constitución de Ecuador (en el preámbulo del Artículo 3). Como pionero de la medida se le considera al economista Alberto Acosta, ex presidente de la Asamblea Constituyente. En 2009, se incluyó el concepto bajo la denominación “Suma Qamaña” (en lengua Aymara) también en la constitución de Bolivia (Artículo 8, Capítulo II, Título I, Primera Parte). Sin embargo, ¿cómo alcanzamos tales conceptos basados en



© Captain Blood

las tradiciones indígenas en las constituciones modernas? ¿Y es esto algo más que una loca idea? ¿Puede un Estado moderno garantizar en realidad una buena vida? Para responder estas preguntas, primero debemos echar un vistazo a la historia de Ecuador y Bolivia.

Un legado difícil y nuevos comienzos

América del Sur fue conquistada y sometida en 1494 por España y Portugal, potencias coloniales. La cultura y las lenguas indígenas fueron suprimidas. Pueblos indígenas murieron como consecuencia de la violencia ejercida y las enfermedades que los colonizadores trajeron desde Europa. Incluso después de que Ecuador y Bolivia ganaron su independencia formalmente a mediados del siglo XIX, los conflictos armados, sometimientos y violencia eran el pan de cada día. En el siglo XX, estos países eran considerados como pobres y “subdesarrollados” desde una perspectiva occidental.

En los años 1980 y 1990, los países hicieron frente a los altos ratios de deuda, la agitación política y la inflación. En sus intentos por alcanzar una estabilidad política y económica, y un mayor bienestar, los gobiernos fueron influenciados fuertemente por las especificaciones de organizaciones internacionales como el Fondo Monetario Internacional (FMI). Al mismo tiempo, las reformas sociales se quedaron a medio camino, los bienes e ingresos estaban repartidos de forma bastante desigual entre la población a inicios del milenio. Los procesos de transformación social profunda empezaron con la victoria de Evo Morales en las elecciones en Bolivia (2006) y de Rafael Correa en Ecuador (2007).

Tanto Morales como Correa rompieron con las llamadas políticas neoliberales de sus predecesores. Aumentaron significativamente los ingresos del gobierno, especialmente los provenientes de exportaciones de petróleo y gas, y financiaron programas sociales para los más pobres. Mientras la desarticulación de ayudas estatales era válida en los tiempos “neoliberales” bajo la influencia

del FMI, el Estado intervino nuevamente y con mayor fuerza en las políticas de desarrollo nacionales. Los resultados fueron impresionantes. El número de personas desnutridas en Bolivia ha disminuido en un tercio si se hace una comparación con el período anterior al gobierno de Morales. Una tasa reducida de pobreza también es uno de los éxitos comprobados. Según informes de la ONU, la cantidad de personas en extrema pobreza en Ecuador, que disponían de menos de 1,25 dólares americanos al día para su subsistencia, se ha reducido de 19,4% en 2001 a 10,1%



Evo Morales® Valter Campanato/ABr.

en 2011. Por ello, no es de extrañar que los dos presidentes hayan sido reelegidos en el ínterin dos veces y que disfruten de gran popularidad, sobre todo en la población más pobre, incluso luego de muchos años en el gobierno. El hecho de que un representante indígena, como lo es Evo Morales, fuera por primera vez elegido presidente tiene además un inmenso valor simbólico.

La inclusión del Buen Vivir en las constituciones de Ecuador y Bolivia subraya la ruptura de los países con su pasado colonial y neoliberal. Es parte de un intento de encontrar sus propias soluciones a sus problemas y seguir un camino que revalida sus tradiciones ancestrales, en lugar de basarse únicamente en las especificaciones de las orga-

nizaciones internacionales o países occidentales. Estados Unidos y Europa ya no son considerados como modelos, pues la gente en América Latina ha reconocido los inconvenientes de los modelos de desarrollo de los países industrializados, los que a menudo conllevan a la destrucción de la naturaleza.

Buen Vivir, según la tradición de los pueblos indígenas, pone como núcleo la buena convivencia en comunidades y con la naturaleza. En Buen Vivir, no se trata de la buena vida desde una perspectiva individual, tampoco de vivir mejor ni tener más que los otros, se trata de mantener o mejorar la calidad de la convivencia con todos

NUESTRO AUTOR

El Dr. Thomas Fatheuer (* 1953) es sociólogo, publicista y asesor independiente. Ha vivido casi 20 años en Brasil y hasta el 2010 fue director de la oficina de la Fundación Heinrich Böll de Rio de Janeiro. Su último libro se titula “Nueva economía de la naturaleza”.



Buen vivir: más que una política social

Otra reforma importante, que acompañó la incorporación del concepto “Buen Vivir” en la constitución de ambos países, fue el fortalecimiento de los derechos de los pueblos indígenas. Ahora, Bolivia y Ecuador se denominan a sí mismos como Estados plurinacionales, como Estados en los que diferentes grupos poblacionales conviven (deben convivir) con los mismos derechos. En adelante, los pueblos indígenas tienen derecho a hablar en su propia lengua y a recibir educación en su propia lengua en las escuelas. Además, pueden ejercer su propia tradición de jurisdicción, siempre y cuando no infrinjan con ello los derechos humanos. Asimismo, en las nuevas constituciones se garantiza el derecho sobre la tierra para los indígenas.

los demás seres vivos. Buen vivir se basa en las tradiciones, en un pasado que aún tiene validez en el presente. Más aún, esta cosmovisión hace referencia a un estado ideal, no a una realidad verdadera que existe. Sin embargo, con el establecimiento legal de Buen Vivir, entendido como “convivencia en diversidad y armonía con la naturaleza”, tal como se indica en el preámbulo de la constitución de Ecuador, los cambios descritos y reales están estrechamente conectados.



Estatua de la Pachamama® Carlos A. Barrio

Reconocer los derechos de la naturaleza

Mientras que la tradición cristiana y de occidente está marcada por la idea central de “dominar la tierra”, en Sudamérica se venera a la naturaleza como a una especie de madre. La Pachamama es una deidad omnipotente, que regala la vida y alimenta a los habitantes de la tierra. La constitución de Ecuador revalida de forma explícita a la Pachamama como “la que reproduce y concibe la vida” (Artículo 72). Sobre la base de esta idea de la Pachamama, el principio que dicta que la naturaleza tiene derechos se consolidó en las constituciones de Ecuador y Bolivia.

Esta idea, aún cuando puede parecer absurda para muchos, se mantiene en muchas culturas y ahora también se debate en Europa. En concreto, esto significaría, por ejemplo, que durante la planificación de un proyecto de gran envergadura, como la construcción de una presa o una carretera, los derechos de los residentes locales se deberían tomar en cuenta. Asimismo, se debería incluir el derecho de la naturaleza a la integridad y el derecho de los animales a la vida en los procesos de toma de decisiones y planificación. De forma indirecta, ya se han establecido ciertos derechos de la naturaleza, incluso en los sistemas jurídicos europeos, como la política medioambiental estatal por medio de objetivos establecidos, como la protección de especies amenazadas y la conservación de la biodiversidad. Además, los grupos de sociedad civil, organizaciones en el mundo occidental, como por ejemplo PETA, reconocen una dignidad propia para los animales que valdría la pena cuidar.



Una rápida revisión de la realidad

La inclusión de Buen Vivir en las constituciones de Ecuador en 2008 y Bolivia en 2009 no ha originado ninguna situación “de ensueño”, algo que tampoco se esperaba. Y, a pesar de los grandes éxitos en la lucha contra la pobreza, estos países siguen caracterizándose por conflictos sociales y ambientales. Buen Vivir compite en la política del día con muchos otros principios y proyectos de los gobiernos. Por ello, la construcción de una carretera que atraviesa territorio amazónico en Bolivia ha conducido a protestas violentas por parte de grupos indígenas de la región del TIPNIS afectado.

En Ecuador, el gobierno ha recogido la propuesta de los movimientos sociales de no explotar el petróleo en una zona de selva tropical del parque Yasuni. La condición para lograrlo debería ser una compensación adecuada de parte de la comunidad internacional: la mitad de los ingresos esperados por el petróleo. El provecho para el clima y los ecosistemas hubiera sido grande, pero a pesar de un apoyo internacional considerable, la suma que exigía el gobierno no se recaudó y la iniciativa fracasó.

¿Pueden Ecuador y Bolivia encontrar un camino propio que no copie los modelos de los países industrializados, pero que permita un “buen vivir” de todos modos? El concepto de Buen Vivir no ofrece ninguna respuesta definitiva para esta pregunta. Por el contrario: los debates sobre esta filosofía de vida de los pueblos indígenas contribuyen a que se formule de nuevo esta pregunta. La ruptura con el pasado colonial, el intento de ir por nuevos caminos, la revalorización de las tradiciones propias, todas estas ideas están relacionadas con una buena vida.

Resulta bastante obvio que los contenidos de la constitución no pueden implementarse de un día para otro.

Las constituciones de Bolivia y Ecuador se consideran a sí mismas explícitamente como “constituciones transitorias”, que enmarcan una especie de “hoja de ruta” (cita: Alberto Acosta) y

no proporcionan una descripción de la realidad. Y aún cuando ambos países no siempre sigan los altos ideales de Buen vivir, grupos indígenas y organizaciones ambientales podrían aumentar su capacidad de negociación gracias a las nuevas constituciones.

Buen Vivir: ¿Factible en todas partes?

Muchos países en todo el mundo siguen de cerca los desarrollos en Ecuador y Bolivia. La idea de Buen Vivir toca fibras sensibles de un debate mundial alrededor de la pregunta: por cuánto tiempo puede haber crecimiento y si en principio no se debe reflexionar acerca de la idea de desarrollo. Las amenazas contra el clima, la naturaleza y la humanidad, que acompañan al crecimiento económico de los países industrializados y emer-





INFO: ASPECTOS CENTRALES DEL CONCEPTO BUEN VIVIR:

- Un buen vivir no es tener más. El bien que vale la pena no son los bienes materiales, sino la calidad de la convivencia.
- Buen Vivir coloca la relación con la naturaleza en el centro. El buen vivir también significa convivir bien con la naturaleza, reservar los espacios vitales, no explotar de forma desmedida los recursos como bosques o la existencia de peces, sino más bien cuidarlos.
- El principio de reciprocidad o de ayuda mutua es fundamental, tanto en la relación entre los seres humanos y en la relación del hombre con la naturaleza. Las comunidades de personas estructuran relaciones recíprocas y equivalentes que se apoyan mutuamente, en lugar de pensar en jerarquía sólidas, clases o de arriba abajo y con ello en separación y exclusión.
- Buen Vivir ofrece un esbozo alternativo a la idea de un desarrollo lineal de A a B y al deseo de crecimiento continuo. En su lugar, los partidarios de Buen Vivir siguen la meta de alcanzar un estado armónico, un equilibrio de dar y recibir, por ejemplo, para la preservación.

254

gentes, han quedado muy claras. Esto anima a que los planteamientos de solución no solo provengan de los "ricos del Norte", sino también se inicien en países como Bolivia y Ecuador, y atraigan a círculos internacionales.

En los foros sociales mundiales de 2009 y 2010 en Brasil, se adoptó un llamado al "vivir bien" y se debatió ampliamente Buen Vivir como concepto alternativo a nivel internacional. Buen Vivir llama la atención por su comprensión esencial de que la actitud de "siempre querer más" no es apta para el futuro. En su lugar, necesitamos una nueva mentalidad de lo que deberíamos entender por una buena vida. Buen vivir plantea una serie de preguntas que el expresidente de Alemania Horst Köhler alguna vez formuló en su discurso de bienvenida de la mesa redonda de "El futuro de la época moderna":

- ¿Cuánto de individualismo nos hace bien y cuándo se convierte en egoísmo destructivo?
- ¿Qué barreras de seguridad necesita la ciencia y la economía? ¿Quién las puede implantar?
- ¿Qué significa progreso y a qué meta debería servir?

Buen Vivir no es una doctrina de salvación que quiere darnos a todos lo que es un buen vivir. Cada comunidad y cada nación deben definir qué es un buen vivir por sí mismos, y sobre todo debe también aspirar a una solidaridad recíproca y a una armonía con la naturaleza, ese es el mensaje central de Buen Vivir.



EN LA PRAXIS POLÍTICA: CREAR NUEVOS MUNDOS CON "BUEN VIVIR"

Por Alberto Acosta¹

255

Durante el 2008, el concepto del "Buen Vivir" nos ofrecía, en el marco de la Asamblea Constituyente de Ecuador, la posibilidad de encauzar el desarrollo social del país en una nueva dirección. En ese contexto, y también en la búsqueda de un nuevo orden social, las opiniones de los indígenas

originarios de Abya Yala (así se llamaba América antes de la hispanización) pudieron revivir en parte y, al mismo tiempo, verse ligados con ideas que critican la globalización y el crecimiento.

Como objetivo nacional para escribir en la constitución ecuatoriana, Buen Vivir creó para nosotros la tentativa de conservar el modo de vida de las comunidades indígenas y de que se integren en un tipo de sociedad moderna, sin que ellos quieran idealizarla al mismo tiempo.

Sin embargo, se puede percibir que Buen Vivir no es ningún fenómeno latinoamericano ni tampoco una quimera de la política de países andinos de inicios del siglo XXI, sino parte de la búsqueda continua y mundial de este siglo hacia un modo de vida en el que la gente es libre y está acorde con sus conciudadanos y la naturaleza.

1) Traducción de Thomas Lozano como parte de la Iniciativa Per Mondo, que es apoyada por la agencia de traducciones Mondo Agit. Edición: youthinkgreen.

Desde ya se pueden encontrar ideas similares sobre una buena vida, expresadas por Aristóteles y otros filósofos de todo el mundo. Especialmente en la ideología de Buen Vivir se ve reflejada nuestra visión, que ha provenido de un grupo aislado; de allí que no hayamos sido influenciados por

De esta manera, un cambio civilizador en relación con Buen Vivir no se lleva a cabo solo. Para ello, necesitamos un enfoque social y biocéntrico, sobre cuya base nosotros reconozcamos los derechos de la naturaleza y nunca más los miremos como simples bienes. Esto se basa en el enten-

NUESTRO AUTOR

Alberto Acosta (*1948): Economista e intelectual ecuatoriano; Ministro de Energía y Minas en el 2007; Presidente de la Asamblea Constituyente de Ecuador en el 2008; Candidato a la presidencia del partido Pachakutik en el 2013; Profesor de la Facultad Latinoamericana de Ciencias Sociales.



© Alberto Acosta

ninguna gran corriente espiritual de política y economía mundiales ni por el capitalismo occidental, sino de una variante diferente del socialismo.

Aun cuando en Ecuador y Bolivia se han adoptado las convicciones filosóficas sobre la buena vida en la constitución, eso ya no significa que “Buen Vivir” va a ejercerlas. En el actual discurso político, el “Buen Vivir” tuvo un rol secundario al igual que antes e incluso ha sido a veces silenciado.

Además, es un modelo que ayuda a las teorías dominantes de desarrollo y que sirve para reflexionar sobre los caminos occidentales para el progreso y para encontrar alternativas de modos de vida y de hacer negocios en países desarrollados. Así pues, el sistema mundial actual promueve un pésimo desarrollo, que se orienta fuertemente a la acumulación de bienes y que debe sustituirse a través de otras opiniones más complejas de pobreza y riqueza. Buen Vivir comprende diversas filosofías del desarrollo humano en y con la naturaleza: la idea de una vida que se encuentre en permanente construcción y reproducción. Otros aspectos clave de Buen Vivir la componen las partes en conjunto de recursos y donaciones, y un espíritu abierto a otras influencias culturales y mejoras civilizatorias.

dimiento de que todos los seres vivos tienen el mismo valor, lo que no significa que todo es igual.

Para consolidar y proteger los derechos de la naturaleza, se necesita una nueva definición de ciudadanía, que tenga un fundamento social, así como también ecológico, y amplíe el sentido de justicia occidental anterior.



SABER • ENTENDER • ACTUAR

1. “Buen Vivir” (Buena convivencia) se ha consolidado como meta del Estado en la Constitución de Bolivia y Ecuador.

- ¿Qué circunstancias y hechos han hecho posible este proceso inusual?
- ¿Qué señales e innovaciones salen de la incorporación de los conceptos del “Buen Vivir” en la Constitución? Debatan sobre esto de a dos.
- Delimite el estilo político actual de estos dos países que tienen políticas neoliberales.
- ¿Qué diferencia a “Buen Vivir” en la sociedad de una buena vida con una perspectiva individualista?
- ¿Qué son los estados plurinacionales?

2. En Sudamérica, la naturaleza es venerada como una especie de madre.

- ¿Qué es la “Pachamama”? Investigue en Internet.
- Explique con ejemplos los conflictos que existen en el cumplimiento de los derechos de la naturaleza consolidados en la Constitución sudamericana. ¿Qué opinión tiene sobre ello?
- ¿En qué medida hay una vaga conexión del concepto de “Buen Vivir” dentro del sistema judicial europeo? ¿Debemos darnos por satisfechos con esto o necesitamos una consolidación legal más fuerte para la protección de la naturaleza? Realice un debate con los pros y contras.

3. ¿Qué ha causado el concepto de “Buen Vivir” en ambos países andinos? ¿Cómo compete “Buen Vivir” en la política diaria actual?

4. ¿Puede tal concepto ofrecer también a otros Estados o sociedades un modelo valioso y realista, o incluso un modelo orientado a la práctica? Si es así, ¿bajo qué circunstancias?

5. ¿Es “Buen Vivir” una nueva o bien conocida cosmovisión?

- En grupos, debatan detalladamente los aspectos centrales de “Buen Vivir”.
- ¿Qué ideas, sugerencias y objetivos de “Buen Vivir” podrían enriquecer su vida y deberían consolidarse fuertemente en nuestra sociedad?
- Lean el alegato de Alberto Acosta nuevamente. ¿Cómo podría ser la “nueva ciudadanía”, exigida por él mismo, para cuidar mejor los derechos de la naturaleza? ¿Qué cambios se producirían en su vida diaria? Elabore un documento de posición.

6. “La naturaleza también tiene derecho; ¡no sólo nosotros!”, su llamado podría hacerse escuchar. Exponga este tema de la consolidación de derechos de la naturaleza en todas las escuelas públicas, podría ser una meta digna de esfuerzo.



© Padmanaba01



© Erwin Thoma

258

LA SELVA - UN PERFECTO EQUIPO QUE TRABAJA EN ARMONÍA

Por Dr. Erwin Thoma

Los árboles tienen su propio idioma. Por medio de la segregación de sustancias aromáticas y por los procesos bioquímicos, éstos pueden advertirse mutuamente ante los peligros, como por ejemplo la infestación de los escarabajos de corteza. Ellos comparten equitativamente sustancias nutritivas con sus retoños y se reemplazan a sí mismos con el cambio de clima. Yo veo a los árboles como entes sociales que ponen su fuerza y sabiduría en beneficio de sus árboles vecinos y mantienen una cooperación de dar y recibir a igual nivel, tanto así, que esa situación debería darse en el mejor de los casos entre los estudiantes de una clase, en un equipo de fútbol que se lleve bien o en una comunidad.

Muchos alumnos, que de grado a grado pasan su presentación sobre la vida futura, a menudo escuchan de sus padres o profesores la siguiente advertencia: “Esfuércense en el colegio, pues sin buenas notas ni calificaciones aceptables, sus oportunidades son más limitadas para que puedan encontrar un puesto de entrenamiento o de estudio.” La presión competitiva en la obtención de buenas calificaciones es dura. Ahora se aprende

rápido para los trabajos de clase y exámenes, los padres pagan clases particulares, los jóvenes sacrifican un gran parte de su tiempo libre y descuidan a sus amistades y sus pasatiempos. Y todo eso por el presunto éxito en un sistema educativo ejercido para la uniformidad y el rendimiento.

¿Realmente es lo mejor para nuestra sociedad si los profesores abren las puertas a los estudiantes con un promedio sobresaliente para tener una

carrera educacional? ¿Qué caminos y alcances permanecen cerrados para estudiantes mediocres o con bajas notas?

¿Alguien se ha ocupado del talento de estos jóvenes y los ha apreciado e incentivado? ¿Acaso un estudiante, que particularmente es servicial, amigable y compasivo, no es igual de importante para una clase como un as en matemáticas? ¿Las habilidades de los jóvenes, que tienen un gran amor hacia las plantas, animales, música o pintura, en general surten efecto en la vida escolar diaria?

Los diversos talentos de los árboles

En este lugar, no me gustaría dar ninguna respuesta precipitada, sino más bien revelar a mis lectores una visión sobre el reino vegetal y el mundo de los bosques. Quizás este giro temático es curioso para uno u otro al principio. Sin embargo, quien observa muy detenidamente, pronto descubrirá que los muchos y diversos tipos de árboles en la selva forman una sociedad similar a la de los niños en un aula de clase.

© Erwin Thoma

Los árboles están, si así se desea, provistos de los más altos y diversos talentos. Cada tipo de árbol puede traer algo especialmente bueno que es esencial para todos los otros. Así hay, por ejemplo, árboles que pueden crecer en los pantanos más húmedos. Los alisos arraigan y se desarrollan bien en agua estancada y lodo, mientras que a todos los otros tipos de árboles se les pudrirían las raíces. En el transcurso del año, los alisos bombean

259



la humedad tan lejos que también otros árboles pueden nutrirse del pantano desecado como biotopo.

Los alerces y robles son a prueba de tormentas. Gracias a sus raíces fuertes y profundas, éstos pueden enfrentar terribles huracanes. Con raíces profundas y excepcionalmente altos, éstos cortan la fuerza del viento, para que también los más débiles, a pesar de eso, sobrelleven la tempestad. Por el contrario, los abetos son denominados árboles de raíces superficiales y pueden ser derribados por las tormentas. Cuando están rodeados de alerces de raíces profundas en la selva, pueden vivir más seguros y por más tiempo.

Además, hay árboles que por eso mismo son valiosos y útiles, ya que su follaje se forma especialmente de un muy nutritivo humus, que deja una mesa servida con abundantes sustancias nutritivas en el suelo del bosque para todas las plantas y animales. Por eso, los guardabosques llaman a la haya roja “La cuidadosa madre de la selva”. Su valioso humus forma el “plato fuerte” para todas las plantas del bosque. Hay árboles, como el pino cembro, que en el frío glacial sobreviven y en las montañas más altas forman bosques, en los cuales las gamuzas sobreviven al severo invierno. Otros,

diciones extremas, como, por ejemplo: Abedules, alisos, serbales y sauces. Es su deber proteger y purificar los suelos para así transmitirlos a otras variedades de árboles. A través de la rapidez y agilidad, especialmente para la población de tales lugares, las plantas pioneras son generalmente de corta vida. A quien empieza corriendo lo más rápido que puede, se le acaba el aire primero.

Se puede escribir un libro entero con la lista de capacidades especiales de los árboles. Pero sólo con los pocos ejemplos vemos que la calidad, en particular, y el poder de sus tipos únicos son increíblemente valiosos. En la selva, nadie viene tan rápido con la idea de defender el aliso que los pantanos nos drenan, ya sea más importante que el abeto, que todos los suelos que ofrecen suficientes nutrientes. No, sin evaluación, sin calificación, son todos, sin excepción, igual de buenos, igual de valiosos e igual de importantes. Se trata únicamente de que cada árbol tome su lugar, en el cual viva sus capacidades y pueda situarse en la función de todos los otros - en la función de todo el bosque. - La selva se parece, cuando así se quiere, a un equipo de fútbol bien formado: once porteros tienen pocas probabilidades de ganar un partido como once delanteros en el campo. El arte

NUESTRO AUTOR

Dr. Erwin Thoma (*1962): Ingeniero de montes austriaco, publicista y jefe de una constructora. Construye casas que únicamente están hechas de madera y no contienen almidón, clavos ni sustancias químicas. Su libro “El idioma secreto de los árboles” es un bestseller.



© Jakob Hirsch

como, por ejemplo, el pino - también llamado “Pino silvestre”-, soportan períodos de aridez y calor en suelos de grava áridos y pedregosos de vertientes meridionales soleadas.

“Plantas pioneras”

Después de la catástrofe natural, cuando la erosión del suelo había destruido una gran parte del humus, la naturaleza se ayudó a sí misma con las “Plantas pioneras”, que particularmente crecen rápido, son de fácil cuidado y se adaptan a con-

de un buen guardabosque es reconocer el suelo, el clima y todas las exigencias de su ubicación. Para poder reconocerlas, debe escoger el equipo con los tipos de árboles adecuados.

Los árboles se han desarrollado tanto de manera evolutiva que mantienen una buena vecindad, cooperación e, incluso, amistad. De esta manera pueden desarrollarse en más de un siglo para formar una convivencia estable. Solo así pueden sobrevivir ante el calor y el frío, las sequías e inundaciones, los rayos y el granizo. La amistad entre los árboles suena fabulosa e increíble. Los



© Klaus Fahlbusch

resultados de las investigaciones científicas más recientes nos muestran, no obstante, las admirables capacidades que tienen los árboles.

“Wood Wide Web”

Las raíces de muchas plantas y árboles se intercomunican a través de las denominadas micorrizas - estas son redes subterráneas gigantes de raíces y setas entrelazadas simbióticamente. En la selva, estas pueden interconectar árboles a una distancia de más de 30 metros, y, por esta red, los árboles se envían información importante a través de estímulos bioquímicos. Cuando, por ejemplo, un abeto es atacado por escarabajos de corteza peligrosos, este da aviso de inmediato a los árboles vecinos para que estos puedan producir anticuerpos a tiempo contra los escarabajos de corteza. Esta información viaja en forma de moléculas odorantes en el aire - denominado compuestos orgánicos volátiles - así como por la red de raíces en el suelo. Los árboles ya habían inventado desde hace mucho, antes que nosotros los humanos, la www (aquí es Wood wide web), una red por la cual ellos pueden intercomunicarse fácilmente. Se anuncian los peligros y organizan la supervivencia en conjunto. Mientras tanto los biólogos han encontrado caminos para que así los árboles espíen por medio de aparatos eléctricos, sondas y sensores.

Las tan aceptadas señales ultrasónicas se volvieron electrónicas en sonido y dan como resultado diferentes clics y chasquidos. Los biólogos llaman a este suceso “sonificar”. Estos descifran los ruidos y, entonces, pueden, por ejemplo, escuchar que un pino tiene sed en este momento, cuando el flujo de agua desde las raíces hasta las puntas se corta y por tal motivo se origina pequeñas chispas en la zona ultrasónica.

Los guardabosques y biólogos saben desde hace mucho que los árboles que son trasplantados de su ubicación original a otro lugar, sufren un “shock por desplazamiento”. Ellos pueden comunicarse por primera vez con los árboles de ambientes desconocidos después de aproximadamente ocho meses. En el caso de una reubicación del árbol a su lugar tradicional heredado dentro de los primeros dos o tres meses, se logra intercambiar la información rápido nuevamente; pues, no se han olvidado su propio idioma de árboles en común en este lapso de tiempo. Esto se puede comparar con las experiencias que nosotros como gente tenemos en países extranjeros, cuando no dominamos el idioma y pasamos por el shock cultural.

Una mesa perfectamente servida

¡Los árboles son seres muy sociales! Eso se muestra también en el hecho de que ellos nacen con mucha benevolencia para cuidar de los “descendientes de árboles”, que han brotado de sus propias semillas: Mientras que los árboles jóvenes aún no tienen sus propios descendientes ni sus propios hijos, intentan crecer lo más rápido posible, compitiendo con sus vecinos. El avance es simplemente tan rápido que se sacan las sustancias nutritivas del suelo. No obstante, apenas brotan los hijos de las propias semillas, los árboles adultos empiezan a reducir su absorción de nutrientes y, por así decirlo, comparten la mesa bien servida con sus hijos. Todos estos ejemplos sólo son un



© Erwin Thoma

pequeño fragmento de la vida de los árboles. A pesar de que en el reino de las plantas también existe una carrera de velocidad cruel en torno a la luz solar, agua y nutrientes, ellos construyen al final mucho más con el trabajo en conjunto y la cooperación, y esto les sirve a todos.

Los árboles de la

selva forman una sociedad, en la cual existe una división del trabajo y una perfecta economía circular. El resultado no es la basura ni los residuos. Sin embargo, qué es lo que proporciona la naturaleza para un sistema bien pensado y preparado para el futuro en comparación con nuestra sociedad consumista actual? Aun cuando se trata de conservar un mundo digno de ser vivido para las siguientes generaciones, los árboles de los bosques nos muestran un concepto realmente apropiado para nuestros nietos.

Los bosques como aguas medicinales

En los árboles están, además, ocultas muchas medicinas que nos ofrecen ayuda a nosotros los humanos en muchas situaciones. El de tila, por ejemplo, ayuda con los resfriados; tiene un efecto antiinflamatorio, relajante y mucolítico. La resina

de alerce, un líquido amarillo pardo dulce, es un medicamento comprobado que, por ejemplo, se usa en ungüentos para la piel y lociones. Tiene un efecto estimulante para la circulación, desinfectante, cicatrizante, abrigador y analgésico. Además, el ungüento de resina de alerce es de ayuda para los dolores reumáticos y la estimulación de las defensas. La medicina naturista de los árboles es hoy en día para mucha gente un complemento útil y valioso para la medicina tradicional.

Los árboles son un cofre de tesoros que simplemente debemos abrir. Vale la pena ir a la selva y detenerse bajo un árbol, contemplarlo y sentirlo. Quien abraza a un árbol, besa la tierra y se ríe a diario, vive en un mundo con más confianza, amor y gratitud. Quien se confía de los árboles,



© Gregor Sieböck

recibe su apoyo. Y vale la pena, incluir cada vez más en nuestra vida la madera de materias primas renovables ...en el ámbito de las viviendas, en lugar de plásticos onerosos.

Nosotros los humanos existimos en este mundo desde hace aproximadamente cinco millones de años. Sin embargo, los árboles viven en la Tierra desde hace más de 350 millones de años. Aprendamos de la sabiduría y el arte de la supervivencia de estas plantas; solo así encontraremos también en la sociedad un aprecio mutuo y bienestar. Como ejemplo, en las escuelas deberíamos reconocer los diferentes talentos y capacidades individuales de los estudiantes, estimular la reflexión, así como promover la empatía y el intercambio entre todos. Con mira a las exigencias complejas de la vida, la forma de proceder de seguro sería mejor que la pura memorización para obtener buenas notas.



© Fred Kobsted

La sabiduría del hombre Tatanga Mani

“¿Sabías que los árboles hablan? Sí, hablan.

*Hablan entre sí,
Y te hablan a tí,
Cuando les prestas atención.*

*Pero la gente blanca
No escucha.
Ellos no han valorado,
Escucharnos a los indios,
Y yo temo
Que ellos no escuchen
a las otras voces de la naturaleza.
Yo mismo he experimentado
Mucho con los árboles:*

*A veces algo sobre el clima,
A veces sobre los animales,
A veces del Gran Espíritu.”*

Tatanga Mani vivió desde 1871 hasta 1967 y perteneció al pueblo indígena de Stoney, Canadá.

© Klaus Fahlbusch



INFO

Para ser un árbol, así se llama en una película a “El Misterio de los Árboles” de Luc Jaquet, significa “vivir sin moverse”. Por el contrario, los árboles dejan dormir sus semillas durante muchos años en el suelo hasta que llega el momento en el que éstas pueden brotar de nuevo.

SABER • ENTENDER • ACTUAR

1. Los árboles son seres sociales, según el autor.

- ¿Qué quiere decir esto? Aclare este enunciado con ejemplos. Explique las principales diferencias entre las plantas y las criaturas sociales como los animales y la gente.
- ¿En qué medida es acertada la comparación entre la sociedad de la selva y un equipo de fútbol bien formado? ¿En qué medida no funciona tan bien esta comparación en su opinión?
- ¿Qué roles juegan en esta comparación las indicaciones del autor en relación con la mejor actividad educadora posible de los padres frente a sus hijos?

2. En diferentes situaciones el autor explica cómo funciona la interacción de los árboles en la “sociedad civil” de los bosques.

- ¿Qué argumentos y qué métodos de recolección de prueba cita el autor para su suposición?
- Cuando los árboles y la sociedad de bosques se esfuerzan por la cooperación, como se ha descrito en el texto, ¿para qué se necesita realmente aún más gente como los guardabosques? Primero, hagan suposiciones, investiguen en línea o pregunten en una comisión nacional forestal en su localidad.

3. “Los árboles son un cofre de tesoros que simplemente debemos abrir”, dice una cita en el texto.

- ¿Qué dones, es decir experiencias y consejos, están ocultos en este cofre de tesoros?
- ¿Qué caminos podemos seguir para abrir este cofre y servir de manera sostenible a favor de nuestra salud? Aclaren sus afirmaciones con ejemplos concretos de la vida diaria.
- ¿Qué beneficios recibimos nosotros, los humanos, de los árboles, con excepción de los beneficios inmediatos de la madera de materias primas renovables?

4. ¿Qué sugerencias e indicaciones deberían los ciudadanos e instituciones, en especial a las escuelas, para aprehender y tomar en consideración de la cooperación y del comportamiento comunicativo de los árboles?

5. Juego de roles: “El árbol - mi amigo.”

“Los diferentes árboles en la selva forman una sociedad similar a la de los niños en una sala de clase”, según Thoma. Su libro “El idioma secreto de los árboles” les da ideas valiosas, sugerencias, conocimientos para el juego de roles “El árbol - mi amigo”. Después de la lectura se les hará más fácil ponerse en el rol de los “refrescantes arces”, los “fantásticos abedules”, las “maternales hayas”, los “fuertes robles”, los “cooperativos abetos”...

Todos estos árboles hacen una importante contribución a la comunidad natural, para la medicina naturista y para las diversas posibilidades en que se le pueda aprovechar. Presenten sus biotopos, funciones y caracteres de manera histriónica o con un pequeño video de animación; esto podría significar un reto atractivo para ustedes.

6. “Querido árbol...”

En Melbourne, Australia, se les ha provisto hace poco a 70,000 árboles un número de registro y una dirección de correo electrónico propia. La oficina municipal de guardabosques puede así vigilar mejor la salud de los árboles - y reaccionar rápidamente ante las denuncias de los ciudadanos sobre los posibles deterioros de plantas de más de 100 años. Muchos habitantes incluso envían cartas digitales de agradecimiento y aprecio a los árboles y reciben también respuestas (algunas provienen naturalmente de los trabajadores creativos de las oficinas de guardabosques).

- Investigue más sobre el proyecto. ¿Es solamente un simple truco de la prensa o hay algo más allá de la idea?
- Valoren la campaña - ¿el amor por la naturaleza y el compromiso civil para la protección del medio ambiente se fomenta con tales acciones?
- Recopilen ideas para reforzar el valor de los bosques y la capacidad de los árboles en la consciencia de la gente dentro de sus entornos directos. Escriban un poema o incluso organicen un concurso de poesía en su escuela con el tema Bosques.



© Erwin Thoma



UNA VIDA PARA LA SELVA

Entrevista con el guardabosque Norbert Schmelz

Imágenes: © Norbert Schmelz

Por qué el guardabosque no es alguien solitario y en su trabajo siempre debe pensar por largos períodos de tiempo – nos aclara Norbert Schmelz (*1961). El es guardabosques en el distrito forestal de Stemwede en la oficina forestal regional de Ostwestfalen-Lippe y trabajador de la empresa del campo Wald und Holz NRW.

youthinkgreen: Señor Schmelz, ¿qué lo ha empujado a convertirse en un guardabosque? ¿Existen experiencias determinantes para su decisión?

Schmelz: En mi juventud jugaba y trabajaba al aire libre. Tuve la suerte de que un conserje de nuestro vecindario, que tenía el oficio de ebanista y además fuera terrateniente, me enseñara y me familiarizara con el trabajo de jardinería, las máquinas y técnicas, así como también con las plantas, madera y árboles. De esta mezcla surgió en mí el deseo de ser guardabosques. Después de terminar el colegio, pude aprender en unas prácticas algunas destrezas centrales sobre los bosques,

desde la industria maderera hasta el sembrado. La silvicultura pasó a ser algo verdaderamente importante en las carreras de estudios técnicos superiores. Principalmente, me acuerdo de mi primer ejercicio de identificación de plantas: De pronto, todo lo que uno veía tenía un nombre.

youthinkgreen: Su punto de vista sobre el bosque seguramente ha cambiado considerablemente en este momento...

Schmelz: Sí, pero no sólo la adquisición de conocimiento sobre las cualidades del suelo y condiciones climáticas te llevan a poder ver los bosques con otros ojos. Las condiciones externas y sucesos imprevisibles también tuvieron un rol im-



portante para mí. Cuando comencé mis estudios en 1986, comíamos panecillos que llevábamos como desayuno afuera en el bosque, incluso con hojas de ajos de oso. Luego, ocurrió la catástrofe nuclear de Chernóbil en abril de 1986 y dejamos el ajo de oso.

youthinkgreen: ¿Cuáles son actualmente sus deberes principales de todos los días?

Schmelz: El bosque en el que trabajo le pertenece a muchos propietarios forestales que a veces solo son dueños de una hectárea del bosque, la cual posiblemente esté dividida en más áreas forestales. Mi deber está en dar mi apoyo a los propietarios forestales con palabras y con hechos. Uno quería saber qué tipo de árbol debía plantar después. Otro buscaba ayuda acerca de la industria forestal, y un tercero quería hacer una buena venta de su madera. En todos los casos, les di recomendaciones y les mostré las ventajas y desventajas. Sin embargo, al final el propietario forestal tomó su decisión de manera independiente por el trabajo en su área forestal. A menudo,



me dejan como encargado de la organización y ejecución de la industria forestal, así como de la compra de madera.

youthinkgreen: ¿Con qué preguntas concretas se dirigen a usted los propietarios forestales?

Schmelz: La pregunta más relevante es siempre cómo debe desarrollarse el bosque en el futuro. ¿Dónde es incluso necesaria una examinación? ¿Dónde deberíamos pensar por ahora en la siguiente generación forestal y qué tipos de árboles deberíamos plantar? Cuando había precipitaciones bajo 700 milímetros, los abetos se convertían en problemas; se analizaban si no se podían plantar otros tipos de árboles como las hayas, los alerces europeos o también los abetos de Douglas. Ellos comprenden mejor las condiciones. Entonces, el propietario forestal hizo todo para posibilitar la administración de los bosques a sus descendientes. Todas estas preguntas deben decidirse en la actualidad, pero tienen consecuencias a largo plazo. Eso hace emocionante el trabajo en conjunto en y con el bosque.



Tronco de abetos de Douglas © Jürgen Wittler

Aprendizaje de todos los días

youthinkgreen: ¿Qué vínculos emocionales tiene usted con los bosques en los que trabaja?

Schmelz: En la selva siempre tengo la sensación de que soy auténtico. Esa es mi profesión, aquí me conozco bien y aprendo mucho a diario. Es una vocación maravillosa caminar en el bosque en un día soleado, contemplar la floración de primavera de izquierda a derecha del camino y escuchar a las aves. En especial me pone pen-



Problema: Escarabajos de corteza © Jürgen Wittler

268 sativo la progresiva catástrofe en el bosque, por ejemplo, los fenómenos naturales como las fuertes tormentas o la reproducción de los escarabajos de corteza, cuyos daños radicales y cambios posteriores se muestran en el bosque. Una vez me puse muy triste cuando en años anteriores invertimos mucho trabajo en el cuidado de los bosques y todos los árboles se cayeron y murieron.

youthinkgreen: Como guardabosque usted ya tiene la tarea de proteger el bosque de la intervención de personas no autorizadas o de visitantes descuidados. ¿A qué situaciones de conflicto se enfrenta con frecuencia?

Schmelz: Sólo para mencionar un ejemplo: el pasado otoño me encontré con un buscador de

lamentablemente. Conversando con él, entendí que una vez otros cinco miembros de una familia se fueron al bosque para recolectar setas para el camino, sin saber cuáles eran comestibles. No fue fácil para mí aclararle al recolector que las setas sólo se deben recolectar con un fin concreto y sólo para uso doméstico propio. En ese tiempo él veía al bosque como un reservorio inagotable y no sabía sobre las consecuencias negativas de sus actos.

youthinkgreen: ¿Cómo se fomenta y transmite un comportamiento respetuoso en el bosque?

Schmelz: Después de mi experiencia, la mayoría de gente actúa de una manera irrespetuosa solo cuando no saben bien lo que se debe hacer. Sin embargo, en efecto, también se trata de una posición fundamental correcta. Muchas personas, también escolares, ven al bosque no como “Biotopo”, sino como un espacio útil público en el que se puede hacer y dejar todo lo que se quiere. Aquí funciona la aclaración con un discurso y con un fin concreto frente al lugar. La mayoría de la gente responde de manera comprensiva cuando se les explica los principios y prohibiciones de manera pertinente y cuando se hace tomar conciencia de a qué fin sirven.

youthinkgreen:

¿Cómo logra usted que los niños y jóvenes se interesen y entusiasmen por el significado del bosque y por su trabajo?

Schmelz: Para guiar a los alumnos de una clase o los grupos de adultos en el bosque, a fin de poder explicarles la variedad y el secreto de los biotopos, es una tarea importante para mí. Pero la mayoría de niños hoy en día casi no va al bosque. En



sienten, entonces significa que ha sido una buena experiencia. Así conocen mejor el bosque, como un lugar donde hay mucho por experimentar, en el que solo están de invitados y deben respetar a las otras plantas y animales. Cuando ya aprecian el bosque, entonces ya pueden dar todo de sí para cuidarlo. Los nidos y colegios pueden bien utilizar el bosque especialmente como lugar de aprendizaje, pues los lleva a todas las estaciones.

Sostenibilidad y prevención del cambio climático en el bosque

youthinkgreen: Las administraciones forestales públicas se caracterizan por una disminución continua de empleo. ¿Qué consecuencias teme usted y qué lo anima de la política?

Schmelz: Una buena y animada administración forestal pública debe estar en la posición de proteger los bosques y de valorar los diversos retos sociales. Para ello, se requiere un conocimiento

mi gestión de bosques, yo le doy prioridad a la experiencia del bosque e intento abordar todos sus sentidos. Los niños pueden oler las aspéculas y las aliarías. Las acederas son ácidas. El roble y la haya se distinguen bien por la sensación de la corteza. Incluso sobre el suelo del bosque se puede experimentar mucho eso caminando descalzo.

Cuando los niños se van a dormir en las noches y se acuerdan del bosque e incluso lo



político claro para este deber público y para un equipamiento adecuado de la administración forestal. Actualmente es importante para los propietarios forestales con pequeños terrenos tener en el lugar a un guardabosque competente y poder hacer uso de sus servicios a precios aceptables.

youthinkgreen: Hay evidencia de que nuestros bosques están reaccionando ante el calentamiento global de la Tierra. ¿Cómo se están preparando los bosques para el cambio climático?

Schmelz: Actualmente, sólo podemos adivinar cómo reaccionarán nuestros bosques y tipos de árboles ante el calentamiento global de la Tierra. Yo intento convencer a los propietarios forestales de que no sólo pongan un tipo de árbol, sino que en lo posible planten diferentes tipos de árboles que se entiendan con las condiciones de cultivo locales. Esto facilitaría a los bosques una alta medida en la flexibilidad en cuanto a los cambios climáticos futuros.

youthinkgreen: ¿Qué significado tiene la sostenibilidad en la actualidad para la silvicultura?



INFO

En el bosque también hay un “reglamento” o ciertas reglas del juego justas que son cumplidas por nosotros los humanos para asegurar la posibilidad de que todos los seres vivos se comuniquen de manera armoniosa. ¿Cuáles son los vértices más importantes? Seguramente ustedes ya los conocen. Pueden encontrarlas, por ejemplo, en el manual de comportamiento de los Bosques del círculo Reutlingen o en la página de las comisiones forestales (Palabra clave: “Conducta en el bosque”).

setas, frente a él se encontraba una enorme pila de setas recientemente recogidas. El ya había ahí separado las setas comestibles de su recolección con la ayuda de un libro. La mayor parte ciertamente no era comestible como él debió constatar,

Schmelz: Por 20 años la madera que no era para comercializar ha permanecido con frecuencia golpeada en el bosque. Hoy en día, debemos tener cuidado de que no se le extraiga mucha biomasa al bosque, ya que los altos precios han llevado a una fuerte demanda de leña en nuestros bosques para las fuentes de energía fósiles. Algunos consumidores de leña compran bosques incluso como inversión de capital y acopio de leña. Las preguntas fundamentales que se debe hacer el propietario forestal son: ¿Cuánta madera de mi bosque puedo utilizar? ¿Las ramas más delgadas

de la copa de los árboles deberían permanecer en observación en el bosque? ¿O puedo utilizar sin escrúpulos pedazos de manera para una utilización energética y quitarle al bosque muchas sustancias nutrientes?

Todas estas preguntas son altamente de la actualidad, ya que la leña como materia prima es muy solicitada en el bosque. De este modo, el concepto de sostenibilidad de la silvicultura, que tiene 300 años de antigüedad, es y sigue siendo un muy buen indicio.

© com,ma Werbeberatung / Umweltamt Bielefeld

REGLAS EN EL BOSQUE

“En el bosque, cada momento es un poco más bonito. ¡Contribuya a que siga siendo así!”



Permanezca siempre **dentro del camino** ya sea **a pie o con la bicicleta**. Fuera del camino se molesta al mundo de los animales y plantas.



También a sus siguientes invitados les alegra estar en un bosque libre de desperdicios. **No deje basura o desperdicios.**



Las plantas que crecen aquí son una parte muy importante de la comunidad forestal. **Por favor, no coja ni dañe nada.**



Para una estancia tranquila, **el ciclismo y el senderismo** requieren de **respeto mutuo**. Por favor, ¡sea justo!



Los **perros** que corren de prisa e incontroladamente pueden asustar a los animales y dañar las plantas. **Por eso, lleve a los perros solo por el camino.**



La **equitación sólo está permitida** sobre los **caminos previstos y autorizados** en carteles.



Lleve consigo, en sus paseos, bolsas de excremento de perro y **elimine eventuales regalitos.**



La **circulación de vehículos** de todo tipo sólo está permitida (para personas autorizadas) en **las vías pavimentadas.**



Haga picnics y acampe **sólo en lugares autorizados para ello**, evite molestias.



Disfrute del sonido de los bosques y de otra oportunidad de hacerlo, **mientras evita ruidos y música fuerte.**



Todo tipo de fuego está prohibido debido a posible peligro de incendios forestales. Solo se pueden hacer **parrillas en lugares permitidos para ello.**



Respete la tranquilidad de la noche en el bosque. Los ruidos de todo tipo molestan notablemente al reino de los animales por la noche.



EN LA PRAXIS PEDAGÓGICA: UN RECORRIDO NATURAL Y DIDÁCTICO EN LA SELVA

“El bosque no se experimenta a través del entendimiento, sino que se aprende a entender por las experiencias”

Por Josef Gebbe

Imagen: © Noller Schlucht

En el año 1986, se fundó la asociación de Osnabrück para la promoción de aprendizajes regionales en antiguos restaurantes para senderistas de “Sitio de aprendizaje Noller Schlucht”. Este estaba ubicado en la ladera meridional del bosque de Teutoburgo en Dissen, en el centro del parque natural y geoparque Terra Vita. La meta del centro educativo en favor del medio ambiente es que los niños y jóvenes procuren conseguir en lo posible un alcance activo y responsable para las particularidades naturales y culturales de la región y sus recursos. Eso incluye la protección sostenible del medio ambiente, la prevención del cambio climático, la protección de la diversidad de especies, así como también el aprendizaje intercultural y global en relación con una educación para el desarrollo sostenible (EDS). En vista de esto, el centro desea hacer posible nuevamente el rápido cambio social del “reencuentro original” con la naturaleza y reforzar la motivación del aprendizaje.

1. Tema: Valor de los bosques

¿Sabes lo que es un bosque?

¿Acaso sólo es casi leña que mide diez mil?

¿O es un filántropo verde?

Bertholt Brecht



© Bundesarchiv/Jörg Kolbe

Del valor económico del bosque

Frente a un hermoso roble en pie, el guarda-bosque calcula que su tallo mide un metro de diámetro y nueve de altura. La madera fina para muebles se vendería. El puede pedir 400 euros por metro cúbico de madera. La madera de la copa sirve como leña y aportaría unos 960 euros. Aparte de la deducción de costos para sus trabajadores, que serían los que talen el árbol, le sigue el molinero con un importe de 3,260 euros. Este es el valor de mercado de un roble. Y... el roble además liga más especies a sí mismo como otros árboles. El pájaro carpintero, por ejemplo, encuentra su comida de insectos casi siempre bajo la corteza de los robles. Estos se han adecuado bien a su ubicación, y por lo mismo son más tolerantes a los cambios de temperatura, así como otros árboles. Eso es importante para un ecosistema de bosques estable en tiempos del cambio climático. Queda claro que el bosque tiene mucho valor como la madera de los árboles. Aun así, ¿a cuánto se va a estimar este valor agregado?

Y... un árbol produce en un año tres mil millones de litros de oxígeno y alrededor de 4,000 kilogramos de sustancias orgánicas. Filtra hasta 7,000 kilogramos de polvo y 70 metros cúbicos de agua.



O... el musgo se siente bien, pues eso lo sabe cada niño. Pero pocos saben que la alfombra verde también sirve como filtro de sustancias nutritivas y depósito de agua. Y, ¿cuál es el precio de este pago en especie? ¿Cuánto estaríamos dispuestos a pagar por ello?

¡Ay! ¡La gente sólo conoce los precios de los árboles, pero su valor, muy difícilmente!
Berthold Brecht

Descubrimiento para el Aprendizaje

Los estudiantes indagan una zona boscosa para describir inmediatamente después su valor. En una zona boscosa delimitada (50 m x 50 m), los grupos de estudiantes tienen tres tareas recíprocas:



- Los estudiantes investigarán el suelo para hacer una declaración sobre la "Calidad" del suelo. El valor del pH (acidez) del suelo se determina con un líquido indicador, y con ácido clorhídrico diluido se puede probar el contenido de cal del suelo. Con la muestra del suelo y una prueba de dedo se puede declarar algo sobre el contenido de arcilla. Con un picador (bastón de Bohr), que se empuja en la tierra a un metro de profundidad, se puede analizar el perfil del suelo hasta un metro de profundidad.

- Como segundo componente, se describirán en hojas de trabajo las posibilidades para el análisis del reino animal del suelo. La mirada debería centrarse en los pequeños organismos del suelo,

que representan una red esencial para el tratamiento del lecho de hojas en el bosque. Con un tamiz colador o una aspiradora de insectos se recogen y clasifican los organismos del suelo. Se hace la búsqueda en la capa superior del suelo, bajo las hojas



caídas o en el tocón del árbol. Algunas especies son analizadas vivas bajo el microscopio.

- La cartografía del reino vegetal representa la tercera área de investigación en la zona forestal. Los estudiantes aprenden sobre el trato con la correspondiente literatura de determinación - y ante todo: ellos aprenden a observar - las pequeñas diferencias entre las flores, hojas y tallos.

Después del trabajo en el campo de cultivo y en el laboratorio, los estudiantes reúnen parámetros importantes para la evaluación de zonas forestales. La siguiente discusión muestra un fascinante conocimiento a la pregunta: ¿Cuál es el "verdadero" valor de los bosques?



2. Tema: El bosque como biotopo y la diversidad e especies

Vas a encontrar más en los bosques que en los libros; Los árboles y piedras te van a enseñar lo que ningún maestro te ha hecho escuchar.
Bernhard von Clairvaux



2.1. Flores y plantas que florecen temprano en el bosque de Teutoburgo

El bosque de Teutoburgo sorprende en primavera con un espectáculo de flores de especial calidad, a cuyos visitantes atrae verdaderamente. En la curva de nivel del bosque de Teutoburgo se abren las flores en las montañas llamadas Freedden, las corydalis cavas. Junto a otras flores y plantas que florecen tempranamente se forman las impresionantes corydalis, las perfumadas alfombras de flores y se muestran en un corto tiempo todas las características importantes para el crecimiento efectivo y exitoso de las plantas.



EJEMPLO: ¿Qué hacemos en primavera?

Los estudiantes darán a conocer este único mundo ante su puerta y al mismo tiempo aclararán los principios importantes de la germinación, crecimiento y propagación de semillas y frutos de nuestros medios de subsistencia, las plantas. Al mismo tiempo, los estudiantes descubren por medio de las flores y plantas de jardín que florecen tempranamente, como Tulipanes, jacintos y campanillas de invierno una docena de plantas y flores tempranas del bosque en sus biotopos:

- Una entrada comenzará en el sitio de aprendizaje con el recojo de información previa sobre el crecimiento de las plantas y sobre el conocimiento de las características de identificación. Se habla sobre las siguientes preguntas: ¿Qué es una planta o flor que florece tempranamente? ¿Qué condiciones son importantes? En grupos pequeños se procede en el bosque. Con esto, la literatura de declaraciones regional y específica, y otros recursos, están para la exploración de las plantas de floración temprana.
- En el transcurso de un circuito en los alrededores de los sitios de aprendizaje, los estudiantes encontrarán entre diez y doce tipos diferentes de flores y plantas de floración temprana. Para cada una se lleva a cabo una acción especial, que está relacionada con la flor y planta de floración temprana correspondiente o representa una particularidad. Por ejemplo: Los estudiantes extraen celandinas (¡una y otra vez!) y analizan órganos de almacenamiento subterráneos - como un rasgo importante para las flores y plantas de floración temprana. Ellos encuentran pequeños nódulos en los que se almacenan potencia.
- Al final de su excursión por el bosque, los estudiantes han conocido las celidonias menores, las hierbas silvestres, los tusilagos, los ajos silvestres, las mercuriales o las corydalis y conllevan una peculiaridad con las plantas.
- Por la tarde, ahondan en estaciones especiales del conocimiento de la mañana. Por ejemplo: la detección de almidón se llevará a cabo con papas o frutas como la manzana, en comparación con diferentes órganos subterráneos.



2.2. Huellas de animales en el bosque

¿Qué animales viven en nuestros bosques? Por medio de películas de animales y experiencias vacacionales en otros países, a muchos estudiantes les ha cambiado la visión de manera progresiva con respecto al reino animal del país.



EJEMPLO:

Buscamos variadas huellas de animales del bosque en nuestra puerta principal. Estas huellas incluyen rastros de alimentos, soluciones/heces de diferentes animales, construcciones o cuevas construidas en el bosque.

Como una preparación en conjunto, preparan una pequeña exposición con detalles sobre el bosque, con el objetivo de que los estudiantes descubran un "acertijo visual" con pistas del bosque: cajas con diferentes soluciones, distintas piñas o plumas picadas. En una caja de madera los estudiantes pueden colocar cada huella sellada (de corzo y jabalí), para reconocer lo que deben buscar en el bosque. En pequeños grupos los estudiantes recorren las zonas forestales indicadas. Pistas de los animales - cuevas de los ciervos, piñas o abetos rojos picados, variadas construcciones- se observan, se recogen,



se miden o son fotografiadas. Cada grupo toma una gran cantidad de variadas pistas, que luego se examinan con mayor detalle. En una ronda final todos los estudiantes presentan sus resultados por tipos de animales clasificados en la ronda y registrar sus hallazgos.

3. Tema: La tierra bajo nuestros pies

¿La tierra - "es sólo eso, tierra"?

La tierra bajo nuestros pies es un universo en sí mismo. En un puñado de tierra viven más criaturas que hombres en el mundo. La tierra nos da alimento, la tierra filtra nuestra agua, los suelos son la base de todas nuestras actividades. Sin embargo, el suelo es generalmente muy poco percibido como fuente de protección para el medio ambiente.

El objetivo de este día de práctica es experimentar los diferentes tipos de suelos que observamos:

- En el camino a la zona de estudio, los estudiantes pasan a través de una cantera en desuso. En esta cantera, los estudiantes pueden ver lo que hay debajo de sus pies: una montaña de piedra caliza con líneas horizontales y oblicuas (depósitos) y una capa inferior estrecha en la parte superior, donde se llevan a cabo sus investigaciones.

- En las laderas del bosque de Teutoburgo son tres las superficies buscadas: en primer lugar, a la altura del Kammweg; en segundo lugar, en la mitad de la montaña; y en tercer lugar, en el valle. Aquí están las pruebas de los alumnos realizadas sobre la tierra y los resultados se compararon entre sí. Los alumnos deben examinar la tierra para hacer una descripción sobre su calidad. Para esta tarea, se proporcionan los materiales de trabajo para el sencillo análisis de suelos y para aprender su ubicación.





- En otras medidas las plantas indicadoras se utilizan con ayuda de determinadas hojas y se registrará su difusión en los lugares apropiados. La colección de los animales constituye la parte de la fauna de su investigación. Los animales son llevados al laboratorio y se examinan bajo un microscopio de disección. Los alumnos reconocen la tierra como una estructura interactiva multifacética y compleja.

276 - Un agujero con una profundidad de unos 80 centímetros se excava con el fin de observar los horizontes del suelo, el pH del suelo (acidez) se determina con un líquido en diferentes capas del suelo, y con ácido clorhídrico diluido el contenido de cal del suelo puede ser detectado. Después de la eliminación del suelo y una prueba del "Dedo", por ejemplo, acerca de la declaración del porcentaje de barro.

- Con un taladro, se cava aproximadamente un metro de profundidad en la tierra, el perfil del suelo puede ser examinado adicionalmente o alternativamente para excavar un agujero con esta profundidad.

4. Tema: La sostenibilidad en los hábitats forestales

Para cortar un árbol grande, se necesita apenas media hora. Para crecer, hasta que se admire, se necesita, se piensa, un siglo!
Eugen Roth



© Diderot71

EJEMPLO:

Los escarabajos de corteza y la lluvia ácida

En el marco de nuestra campaña por el medio ambiente, los alumnos y alumnas aprenden diferentes temas sobre la ecología y la administración del bosque, con el objetivo específico de hacer un abeto. Muchas preguntas se suscitaron en el bosque y serán respondidas directamente:

• Desde el bosque de agujas / abeto como monocultivo en escala la diversidad la estructura de la plantación será reducida y a menudo ordenada (los árboles de pie en una fila). La diferencia entre caducifolios y bosques de coníferas con sus características especiales se aborda y se ha informado expresamente de la huella de los árboles jóvenes y viejos en el bosque de coníferas.



• La reunión con el ingeniero forestal y la silvicultura se encuentra en el bosque un viejo árbol de madera muerta. Aquí la importancia de la madera muerta en el bosque se ilustra directamente por la gran cantidad reconocible de larvas en la madera,

sus usuarios y el seguimiento de usuarios (Ejm: el pájaro carpintero). Una cadena alimentaria contiene claramente múltiples engranajes.

• Para obtener más información sobre el sector forestal contribuyen los guardabosques y los silvicultores. Los alumnos aprenden detalles sobre la corteza del escarabajo y su control en el bosque por las trampas de feromonas, que reciben sobre los daños forestales por la lluvia ácida, y los guardabosques explican la función de su ropa de seguridad de material forestal - especialmente su motosierra.

• Posteriormente, un bosque de abetos se poda, se mide y se procesa por expertos. Al afilar el cuchillo que pela, los estudiantes se vuelven activos. En términos de sostenibilidad, un nuevo árbol es plantado de manera apropiada por los estudiantes y cada uno recibe un disco con la información que ha solicitado..



El concepto de la sostenibilidad en el bosque hace un ejemplo bastante claro - esto toma el ejemplo de una tala de árboles.

- Que los árboles para la formación de una tonelada de madera absorben alrededor de 1,9 toneladas de CO₂ y almacenar 500 kilogramos de carbono?

5. Tema: El Bosque y la Madera

¿Sabías que...

- El incremento anual en Alemania da un total de 120 millones metros cúbicos de madera? Esto corresponde a un cubo de madera de alrededor de 11,56 metros por segundo.

Proyecto de clase sobre la madera

En esta lección "Bosque / madera" los estudiantes se enfrentan a una serie tangible que aparentemente parece superficial para ellos, pero las tendencias de una intensa demanda no se pueden ver.



Con la acción de recopilar la clasificación de cada tipo, se motiva a realizar un análisis interdisciplinario y multifacético de cuestiones tales como

6. Tema: Orientación con GPS

Los estudiantes vienen de “la tierra” y su paisaje es la pista. El objetivo de este servicio es de adquirir habilidades básicas en el uso de GPS, SIG (Sistema de información geográfica), percepción remota fotografiada / aérea y el uso de los datos espaciales a la PC. Las tecnologías utilizadas para la captura, procesamiento y presentación de datos espaciales. Sin embargo, se complementan con el trabajo práctico de campo con el taladro Pürckhauer y las mediciones de campo.

Para la enseñanza de diversas posibilidades utilizando la edición en PC: Temas tales como

NUESTRO AUTOR

Josef Gebbe (* 1959), biólogo, desde hace 20 años es parte del centro de ejercicio de aprendizaje sobre el desfiladero del medio ambiente Noller; Multiplicador de la educación para el Desarrollo Sostenible en la Baja Sajonia; diez años trabajando como profesor de la universidad de Osnabrück, formando al profesorado; gestión de la Asociación Osnabrück para la Promoción del aprendizaje regional.



278

los tipos de bosques, de árboles, de animales, de las composiciones de los suelos, tipos de plantas, de maderas, etc.

El tema de la madera se divide en tres grandes grupos: experiencia en el bosque y tala de árboles, aserraderos y fabricación de carpintería / obras de madera realizadas.

Bajo la guía del maestro carpintero en el desfiladero de Noller exigen a los estudiantes a construir un banco a partir de un tronco de corte de alerce. Aserrado, esmerilado, la medición del apoyo de las tablas y el atornillando son, aquí, las áreas específicas de trabajo y el resultado está en que los estudiantes, en las instalaciones de la escuela, utilicen el banco que construyeron por sí mismos.

cambios en el suelo, en el paisaje, el uso del suelo y el consumo o las superficies se pueden editar de forma gráfica con los alumnos. Los enlaces a temas tales como el desarrollo urbano / forestal o las pruebas de uso de la tierra solar en cada lugar de residencia de los estudiantes de los sujetos de investigación práctica.



7. Tema: Plantas del bosque Climático

“¿Qué tengo yo que ver con el cambio climático?” Con esta pregunta los estudiantes reflejan su nivel de conocimiento sobre el tema de “Cambio Climático”.

Con una película de SCHUBZ en Lüneburgo, elaborada sobre el proyecto “Alarma Climática” se presentan diversas áreas problemáticas sobre las emisiones de CO₂:

- Alimentación y consumo (¿Dónde están nuestros alimentos?)
- El consumo de carne (¿Cuál es el problema?)

- El ahorro de energía en la vida cotidiana (Energía en la clase / escuela)
- Movilidad concreta

Una mañana teórica termina con una tarde de práctica al plantar árboles. Sobre el tema de la movilidad en la práctica es una conexión entre el tráfico y las emisiones de CO₂ y el almacenamiento de CO₂ que se producen en los árboles.

Si no hace las pequeñas cosas con paciencia, fallara con los grandes proyectos.
Confucio



1. EJEMPLO DE ACCIÓN: El tráfico en las calles después de la puerta de la casa

El tráfico en ambos sentidos de la calle será anotado durante media hora (distinción en pequeños coches de lujo, automóviles y camiones). Al finalizar se realizarán las siguientes preguntas:

1. ¿Cuántos autos pasan por aquí cada año?
2. ¿Cuánto CO₂ es emitido según el tipo de vehículo y cuál es el total por año?
3. ¿Cuántos árboles se plantaron para compensar?

2. EJEMPLO DE ACCIÓN: El CO₂ en nuestros árboles

En el bosque se examinan los árboles y su capacidad de almacenamiento de CO₂. Con la película “El hombre que plantaba árboles” se encuentra el puente para la posterior campaña de la plantación de árboles construido con los guardabosques. En un área determinada, los alumnos, en grupos, plantaran aproximadamente 200 a 250 árboles.



279

INFORMACIÓN: JOSEF GEBBE DESDE UN LUGAR DE APRENDIZAJE UBICADO EN EL DESFILADERO NOLLER PIDE UNA “LICENCIA PARA BOSQUES”

Sus demandas y deseo:

- Cuidado: Es necesario un comportamiento considerado en el bosque.
¡Entramos a un hábitat con especies determinadas!
- La estadía en el bosque debe ser máximo 1.5-2 horas para poder sumergirse en la atmósfera de los bosques.

La percepción en el bosque:

- Los sentidos - oír, ver, oler, gustar, y, posiblemente, la percepción táctil - deben ser dirigidos.
- Al menos se debe escuchar los sonidos de la naturaleza dos minutos y con los ojos cerrados.
- En la hojarasca de los bosques y las agujas de los pinos del bosque de pinos se han encontrado animales.
- Varios tallos de hierbas se reconocen con los dedos (redondas, cuadradas y triangulares) y se saben lo que son y dónde crecen.
- Aplaste al menos dos hojas de las plantas con los dedos y aprecie el olor que tienen (ajo silvestre en primavera, la hierba del ajo en verano...) y pueden nombrar la plantahjahr, Knoblauchsrauke im Sommer ...)

El conocimiento de la selva:

- Nuevas circunstancias de la ecología del bosque se aprenden o se han ahondado (puede mostrar la relación de las diferentes formas de vida, por ejemplo: el escarabajo de hoja y los alisos, y la oruga o Arum y moscas para la fertilización....).
- Para nombrar una planta, en su mayoría se tienen los siguientes colores de las flores del bosque están entre: rojo, blanco, azul y amarillo
- Se puede distinguir al menos cuatro especies de árboles forestales (puede darse cuenta de que las hojas, corteza, frutos y toda la estructura de árbol son únicos).
- Se puede distinguir al menos cuatro plantas forestales (conozcan las diferentes flores y hojas y lo especial que cada planta tiene).
- Pueden distinguirse al menos cuatro especies de la selva y conocer algo de su forma de vida.

Bibliografía:

- ATLAS DE LA TIERRA (2015), Fundación Heinrich Böll, BUND Alemania, Berlín.
- BRAMER, Rainer (2006): Naturaleza oscuro, Informe de naturaleza, Bonn, Marburg.
- BRAMER, Rainer (2010): Naturaleza: ¿Olvidada? Informe Naturaleza, Bonn, de Marburg.
- Agencia Federal de Protección de la Naturaleza, BfN (2012): La conciencia de la naturaleza. Hannover 2011.
- Louv, Richard (2011): “Last Child in the Woods” de 2010 en alemán: El último niño en los bosques.
- Baja Sajonia Forestal (1991): La adopción del programa del león. 2013. Braunschweig.
- Salzmann, Christian / Gebbe, Josef / Gregory, F. Wenzel, S. (2003): Conservación de la naturaleza activa y sostenible - la responsabilidad conjunta de la escuela en la región. El volumen 9 de la serie “Educación europea en el diálogo”, 321 páginas, Editorial Peter Lang, Frankfurt.
- UNESCO, la Comisión Alemana para la UNESCO (2011): Patrimonio de la Humanidad “Los antiguos bosques de Alemania”, París.
- Wohlleben, Peter (2013): El bosque - Un obituario, Ludwig-Verlag, Munich.



ECOLOGISTAS VERSUS EMPRESARIOS

Entrevista a Dr. Fritz Vorholz
Por Isabelle Tisson



El Dr. Fritz Vorholz es un reconocido periodista que ha trabajado intensamente por el cambio de energía y el cambio climático. Desde 1988 hasta el 2015, ha escrito para la sección de negocios del periódico semanal Die Zeit. Estaba motivado mucho al cuestionamiento de si los economistas y los ecologistas se pueden reconciliar entre sí y cómo las compensaciones podrían ser evitadas. En la actualidad ostenta un único buen deseo. Vorholz considera que las soluciones deben ser provocadas principalmente por el pensamiento a nivel mundial, los políticos responsables. En esta entrevista explica por qué son necesarias las herramientas de comportamiento, dirigir dichas regulaciones, sanciones e incentivos financieros.

282 *youthinkgreen:* Dr. Vorholz, usted trata extensamente con las interacciones entre el medio ambiente y la economía. En una frase, mencione: ¿Cuál es la tensión entre estas dos áreas?

Dr. Vorholz: Una empresa provocó daños y no debe sólo dar cuentas de ello. Este es el núcleo económico de los problemas ambientales. Anteriormente, había todavía las máquinas de vapor, y de cuyas chimeneas no sólo salía humo, sino también chispas. Entonces estas cajas de debían poner en el fuego. Sin embargo, la empresa ferroviaria no tenía que pagar solo por los

daños – sino también en el caso de la pérdida de la cosecha de los agricultores. El daño por lo tanto no aparece en los cálculos económicos de su iniciador. Los economistas llaman a esto una externalidad negativa.

youthinkgreen: ¿Y también hay efectos positivos de la economía sobre la ecología?

Dr. Vorholz: Sí, estoy seguro de la polinización de las abejas. Un apicultor mantiene abejas, ya que producen miel, la cual puede vender. Las abejas polinizan, pero a la vez también la guinda de la granja de al lado. Para el agricultor nada debe pagar, por regla general, aunque sólo haya una



Central Electrica Scholven (Gelsenkirchen) © Sebastian Schlüter

sola cereza llevaría a cabo sus árboles, no tendría abejas. Así que el agricultor se beneficia de los apicultores, sin tener que pagar nada.

La protección del medio ambiente no es “brujería”

youthinkgreen: ¿Cómo pueden minimizarse los efectos negativos?

Dr. Vorholz: Hoy en día, los efectos negativos son, por supuesto, mucho más grandes que el fenómeno de vapor mencionado: Estos incluyen material particular en las zonas urbanas, el estiércol en las aguas subterráneas, que desfiguran paisajes y el exterminio de especies enteras. Es bueno si estos factores surgieron en las consideraciones económicas. Eso es hacer y no hacer. La política ambiental ya ha tenido cierto éxito con ella. Una mirada hacia atrás: Cuando era joven, no podía nadar en el Rin, sin poner en riesgo su salud. Lavar al aire libre no era una buena idea, porque el aire estaba tan sucio que las camisetas

Industria química en Rin © A. Savin

también se ensuciaban. Estos problemas se han combatido con éxito en la política, pues se prohibió emitir hollín y otros contaminantes. Quién lo hizo, sin embargo, fue castigado. También se puede gravar la actividad perjudicial. O el derecho configurarse de tal manera que quien contamina ser responsable de los daños. No hay “brujería” para reducir la contaminación del aire y el agua o tratar los residuos de manera que en la salud de las personas no estén en peligro.

youthinkgreen: Si fuera así de simple, como lo describes, ¿por qué no se trata sólo de que la política a menudo pueda resolver los graves problemas ambientales?

Dr. Vorholz: La política se enfrenta a un gran reto pues deben evitar daños al medio ambiente que no son visibles o incluso medibles. Y los recursos y el clima son sólo para manejar no sólo nacional sino también por medios técnicos. Esto requiere un consenso internacional en la sociedad - y que no se logra generalmente sin conflictos de distribución. He aquí un ejemplo: Las emisiones per cápita de los aumentos de dióxido de carbono en muchos países ricos no continúan. Algunos piensan que, por lo tanto, los países, desarrollados ya están en el camino de la sostenibilidad. De hecho, usted tiene que pedir las emisiones atribuibles a la que se plantean en la producción de bienes objeto de comercio internacional. La globalización, es decir, sólo se ha desplazado espacialmente y ha dado lugar a muchos problemas ambientales.

283



youthinkgreen: No logro comprender ello completamente.

Dr. Vorholz: El Instituto para la Investigación Económica (IFO) de Múnich expresa un cálculo en el que la huella ecológica de Alemania fue mayor en alrededor de 80 millones de toneladas de emisiones de CO₂ que la cantidad soplado en el CO₂ del aire desde el suelo alemán. Este cálculo tuvo en cuenta que los bienes importados de

Pero me di cuenta de que, si todas las personas del planeta vivieran como yo, entonces los recursos y los productos se agotarían rápidamente - y de todo: desde el petróleo hasta el pan. Yo prefiero que no existan consecuencias radicales, me siento aún como perturbador, probablemente.

youthinkgreen: Sí, y me pregunto: ¿Por qué reaccionamos – el individuo y la sociedad civil – tan lento?

NUESTRA AUTORA

Isabelle Tisson (* 1994) estudió inglés y geografía para convertirse en una maestra. Ella fue embajadora climática en el primer proyecto de *youthinkgreen* y en el grupo activo Osnabrück, se ha iniciado el "Equipo a la fuerza" y completó un internado después de su graduación en las oficinas en Berlín de *youthinkgreen*.



Alemania en los países en que se producen, por supuesto, también dejaron una huella de CO₂, lo que tendría que ser hecho atribuido al consumidor alemán.

284

Y el grupo de reflexión "Red de la Huella Global" calcula cada año, en qué parte de la Tierra se encuentran disponibles de forma permanente los recursos naturales como la madera, el agua, los alimentos, el pescado y las tierras fértiles- y la cantidad consumida de la población mundial en crecimiento de los mismos. El resultado es claro: Estamos viviendo por encima de nuestras posibilidades. Se tardó más de una tierra para satisfacer nuestras demandas actuales de forma permanente. Nuestra civilización tiene, por tanto, de esta manera sin futuro.

Sacar consecuencias más radicales

youthinkgreen: ¿También viven más allá de los límites establecidos por la naturaleza?

Dr. Vorholz: Sí, lo creo. Tengo un gran departamento, y en mi ropero demasiadas camisas. Viajo mucho y como demasiada carne. Estuve tratando de reducir mi consumo de carne, de ir en bicicleta al trabajo, y viajar esporádicamente en avión.

Dr. Vorholz: Somos tantas, tantas personas que algunos sólo piensan: "No puedo salvar el medio ambiente - incluso si cambio de comportamiento. ¿A cuántos esto les resulta familiar?" Por lo tanto, nos parece incluso racional, cambiar nada que se acompañe a la renuncia. Los economistas hablan de la actitud de parasitismo. A pesar del conocimiento de las consecuencias negativas difícilmente controlables, hacemos cosas que son devastadoras para el medio ambiente. Debe ser el cambio, necesitamos un pensamiento global, responsabilidad y apoyar los políticos - y todo el arsenal debe comportarse como instrumento de control: regulaciones, sanciones, incentivos financieros, derecho de daños, y mucho más.

youthinkgreen: ¿Qué líder puede llevar a la economía a proteger el medio ambiente?

Dr. Vorholz: Ninguno sumamente grande. Las empresas quieren ganar dinero -¡que es legítimo! Pero un comportamiento más ecológico es un principio generalmente asociado con beneficios. Por lo tanto, el principio económico es contrario a las leyes ambientales y de lucha – a veces con vehemencia. Por lo tanto, para hacer cumplir casi todas las regulaciones ambientales contra la oposición de la comunidad empresarial. Creo que es un buen deseo el discurso de la reconciliación entre la ecología y la economía.

"LIBRE" quiere decir que cualquier puede desarrollarse sin obstáculos, según sus habilidades ...!



© Gerhard Mester

Señalo a la siguiente conclusión: La política debe especificar las condiciones y necesidades de la economía para hacer frente de manera creativa con ella y hacer una idea de negocio de la misma. Luego de la bombilla, lo siguió la lámpara ahorro de energía, y esto a su vez fue reemplazado por los LED. Los LED son el resultado de las regulaciones gubernamentales, la conciencia ambiental, la investigación y la creatividad empresarial.

Y otra cosa: He aprendido en el estudio hace 40 años que el producto interno bruto (PBI) no es un indicador adecuado de la prosperidad. Esperamos más ricos que nosotros, ya que no tiene en cuenta el desgaste de los recursos naturales.

Resistencia contra los contratiempos

youthinkgreen: ¿Usted sabría un concepto para un sistema económico que pueda ser implementado y que podría atender mejor nuestras reivindicaciones ambientales?

Dr. Vorholz: En un sistema de este tipo, el crecimiento no debe ser el objetivo principal de la actividad económica, ni siquiera ocupar lugar alguno. El problema es simple: Una vez que las economías no crecen, rompen los sistemas sociales y aumentan la tasa de pobreza. Por lo tanto, un reto importante es hacer que las empresas sean resistentes a los contratiempos de crecimiento.

Soy consciente de que esto suena más fácil de lo que es.

youthinkgreen: ¿Qué hace como un periodista de economía con todas estas experiencias y puntos de vista?

Dr. Vorholz: También hay, de vez en cuando, en cada negocio iniciativas realmente buenas, como el "Carbon Disclosure Project". Se trata de un consorcio de inversores financieras, quienes cotizan los datos sobre las emisiones de CO₂ y calculan el aumento de los riesgos climáticos que

enfrentan las grandes empresas. Los inversores potenciales pueden decidir sobre la base de estos datos, en qué empresas desean invertir.

Detrás de la creciente comprensión de que fenómenos como el cambio climático pueden conducir a grandes catástrofes económicas y los desastres corporativos. Por tanto, la compañía crea una fuerte presión para el cambio. Las innovaciones en este campo van lentamente y el apoyo no puede ser sustituido solo por la parte política.

Hace 25 años

vor 25 Jahren



Hoy

heute



© Gerhard Mester

ECOLOGISTA

CRECIMIENTO ...
POR
ECOLOGÍA

SABER • ENTENDER • ACTUAR

1. El autor comentó sobre las interacciones entre el medio ambiente y la economía. En este contexto, se habla de factores externos negativos o positivos.

- Con sus propias palabras, brinde los ejemplos citados en este tema.
- En pequeños grupos, prepare más ejemplos sobre el tema.

2. Los fabricantes de Responsabilidad

- Nombren y discutan la forma en que la política puede evitar o remediar el daño ambiental a fin de que los efectos negativos se minimicen.
- Analicen los factores y las tendencias actuales que aquí afectan a los responsables de las políticas.
- ¿Cuáles son las responsabilidades, desde su punto de vista, del daño ambiental interior al contaminar? ¿De qué manera los ciudadanos y los políticos pueden tomar más responsables en este aspecto?

3. El argumento del autor es que debido a que vivimos en los límites naturales nuestra civilización carece de futuro:

- Analizar la declaración del periodista. ¿Qué resultados han tomado?
- ¿Qué se entiende en este contexto, por la actitud de parasitismo?
- ¿Cuáles son las aportaciones y sugerencias que usted puede contribuir para el diseño de su futuro?

4. "El crecimiento no debe ser el objetivo principal de la actividad económica."

- Explique la declaración de Vorholz. Los grifos también deben ser la base de los textos en esta materia 4.1. De nuevo a la investigación en Internet. Hablen juntos de su material de investigación.
- ¿Cómo se clasifica el "Carbon Disclosure Project"? ¿Qué informa la prensa aquí? ¿Qué proyectos similares de protección del clima realizado por las grandes empresas conoces?
- ¿De qué manera el diálogo entre empresarios y ambientalistas se podría reforzar, de manera que sea posible una mejor cooperación entre estos dos grupos de profesionales y un cambio de perspectiva? ¿Qué habla desde su punto de vista en contra de esta "reconciliación" de los economistas y ecologistas?
- ¿Qué papel cree que se ve aquí el Dr. Fritz Vorholz en los medios de comunicación y como periodista de negocios? ¿Qué tarea llega a la política y cuál a los ciudadanos?

5. "¿Sin la transformación de nuestra sociedad no hay futuro (habitable)?"

- Organice este tema con una mesa redonda en su escuela.
- Realice sobre este tema, una encuesta en su comunidad. Diseñado para compartir preguntas adecuadas.



¿POR QUÉ ES DIFÍCIL REALIZAR INFORMES DE LOS MEDIOS TRADICIONALES SOBRE LA “SOSTENIBILIDAD”?

Por Eva Mahnke

¿Celebró fiesta local de vuelo en el extranjero? ¿Aprovecha el tiempo en vez de realizar un tour de compras? ¿Economía regional en lugar de agroindustria? Los temas relacionados con el concepto de guía de la sostenibilidad “tienen muchas facetas, y no siempre es posible meterse en cuestiones claves de pros y contras. Por lo tanto, sobre todo los clásicos, grandes medios de comunicación tienen dificultades con la presentación de informes. A menudo se recurre sólo a grandes eventos e informan de manera muy superficial sobre ello. A veces sólo se encuentra información detallada en las revistas y en los portales en línea. Y los problemas de sostenibilidad importantes, que sería, por ejemplo, un equilibrio temático en la sección de negocios de un periódico útil, pasa desapercibido. ¿Por qué es esto así y qué se puede hacer al respecto? Algunas tesis.

1. Los temas de sostenibilidad son complejos...

Un ejemplo: El tráfico es responsable de una parte significativa de las emisiones globales de dióxido de carbono. Una cosa está clara: Para detener el cambio climático, se necesita urgentemente pasar por aquí. Muchos gobiernos dependen de biocombustibles, que es diesel o gasolina, que se produce por ejemplo de trigo, semilla de colza o aceite de palma. La idea: Las plantas absorben CO₂ durante su crecimiento, que se libera cuando

se queman y se retira nuevamente en el próximo ciclo de crecimiento de la atmósfera. Esta conducción es neutro en carbono y sostenible, los productores prometen.

Suena bien, ¿verdad? ¡Pero tenga cuidado! Una contribución media nos hace detenerse en este punto, y presentamos algunas preguntas muy importantes: ¿Es la tierra cultivable en absoluto para satisfacer la sed de combustible de, hoy en día, mil millones de automóviles en todo el mundo (y creciendo!)? ¿Qué hacen los inversores que cazan en todo el mundo de nuevas tierras para el

EJEMPLO:

“¿Por qué tiene hambre, Joy?”, le preguntan en el periódico ZEIT en una contribución de Anita Blasberg y Marian Blasberg. La respuesta tiene algo que ver con los agrocombustibles. Los autores via-

jan a los agricultores brasileños de maíz, los comerciantes del mercado en Suiza y científicos en Roma. www.zeit.de/2013/42/hungerunterernaehrung-dossier

cultivo de biocombustibles con el aumento de los precios de los alimentos? Si el combustible realmente es carbono neutral ¿cuándo se asegura indirectamente de que la selva se borra para obtener nuevas tierras de cultivo? ¿Qué alternativa, posiblemente mucho mejores conceptos están ahí para más protección del clima en el sector del transporte? Y, ¿siempre debemos pensar de la misma manera?

2. Los problemas de sostenibilidad requieren un amplio conocimiento y una muy buena investigación ...

Hecho: Con el fin de dar al lector, espectador o el oyente una orientación sobre si los biocombustibles son una buena solución, tal vez incluso indispensables para el transporte amigable con el clima, un periodista debe investigar muy bien - y lo mismo en varias direcciones. Debido a la



INFO 1

- ECOLOGÍA

¿Si la producción de agrocombustibles el monocultivo ecológicamente seguro o en el uso masivo de fertilizantes y pesticidas? Plantas
¿Cuál es la huella de carbono de los agrocombustibles? ...

- ECONOMÍA

¿Qué importancia económica tiene los agrocombustibles?
¿Qué actores persiguen lo que interesa en este caso?
¿Cuánto por agrocombustibles, si los llamados costes externos (por el uso del agua, la contaminación por pesticidas y fertilizantes, etc.) con calcula? ...

- SOCIAL

¿Cuáles son las implicaciones sociales del cultivo de agrocombustibles? que crea nuevos puestos de trabajo?
¿Se destruyeron las estructuras agrícolas tradicionales? ¿Por qué el tráfico en el mundo está creciendo más y más? ¿Qué necesidades se reunió con el coche? ...

© Daniel Schwen



© Analogue Kid



sostenibilidad son siempre tres áreas: ecología, economía y social. Y en las tres áreas que los actores (es decir, expertos, actores, políticos, empresarios, etc.) buscar y aprender a pedir que las preguntas correctas. Para iluminar estas tres dimensiones sobre una cuestión igualitaria, es bastante exigente. Dado que es fácil una vez que los periodistas olvidan de uno u otro aspecto y representan el tema a un lado. "La sostenibilidad es transversal a los ministerios en los medios de comunicación", dice el periodista del medio ambiente desde hace mucho tiempo Joachim Wille. "Hay pocos periodistas que toman los puntos de vista de todas las facetas." A menudo, también carece de los conocimientos necesarios y una formación adecuada.

3. Los temas de sostenibilidad implican muchas trampas ...

Y eso no es todo: Para una contribución equilibrada, los periodistas deben buscar no sólo que sea posible en el lugar, sino también hablar con los interesados y los usuarios. Tienes que luchar por estudios científicos, dar a conocer las estadísticas, recoger la opinión de los principales actores, los argumentos pesan, debates de expertos de plomo, su forma de trabajo a través de una jungla de estudios de diferentes grupos de interés y no deben ser por lo tanto monopolizados por las representaciones de un solo lado. Todo lo que requiere tiempo, perseverancia y resistencia.

Consejo para la lectura: *¿Aún hay algo que no entienda? El proyecto tiene acceso virtual: medien-doktor.de, donde hay diez criterios sobre la calidad de las presentaciones desarrolladas. El equipo del proyecto de la Universidad Técnica de Dortmund puntuación aquí públicamente de manera regular los medios de comunicación alemanes. ¡Un buen repertorio para el éxito de periodismo ambiental y ejemplos negativos! Enlace: www.medien-doktor.de/umwelt*

4. Los periodistas pueden a menudo no ser lo que quieren ...

Pero sólo para la investigación, y para la base más importante de una contribución equilibrada, los periodistas a menudo no tienen el tiempo o los recursos. "Los periodistas tienen cada vez menos la posibilidad de que profundizar suficientemente para entrar en un tema y averiguar cómo y por quién se financian los estudios de los que se citan", criticaron sobre Fritz Lietsch, el foro del portal que habla sobre el desarrollo sostenible. La razón: Los editores están ocupados con muy pocas personas Allrounder editar temas para los cuales se necesita realmente periodistas, periodistas independientes llegan a tasas bajas para su trabajo, la presión del tiempo para la entrega de textos es muy alta.

5. Los problemas de sostenibilidad a menudo no encajan en la lógica de los medios de comunicación ...



© Frits Ahlefeldt

Algunos aspectos de sostenibilidad tienen una especial dureza en los medios. Con demasiada frecuencia, el estado del medio ambiente no se deteriora en un gran evento, pero durante años, décadas, o - al igual que con el cambio climático

medios de simplicidad", dice el periodista y ex Secretario del Consejo para el Desarrollo Sostenible, Kira Crome. Para que quede claro lo que la pérdida de la biodiversidad en el planeta significa que contribuye a la misma culpa y cómo puede ser frenado, que necesita espacio, el tiempo y los lectores interesados.

Consejo: *Geo Internacional muestra en varios puestos, lo que significa la biodiversidad www.geo.de/GEO/natur/oekologie/tag_der_artenvielfalt/*

6. y “sujetos tienen que vender” en blanco.

Además, los medios de comunicación están sujetos a las limitaciones económicas. El periodismo cuesta dinero, y con mayor razón el buen periodismo cuesta dinero. “Los medios son impulsados por los beneficios”, dice Fritz Lietsch. Los sujetos fueron seleccionados especialmente en un contexto de negocios. Los fabricantes de difusión aumentan los editores, ciertas cuestiones como la sostenibilidad no se recogen, a pesar de que son de gran relevancia social. “Debido a que

NUESTRA AUTORA

Eva Mahnke (* 1980) es una periodista independiente con los temas de la energía y el cambio climático y editor del portal en línea www.klimaretter.info.



EJEMPLO CAMBIO CLIMÁTICO

“La creciente importancia de Internet, la consolidación de los medios de comunicación y los ingresos a la baja han permitido que el número de periodistas profesionales disminuya. La comprensión científica del complejo fenómeno del cambio climático está aumentando, pero muchos periodistas no ayudan a

explicar el cambio climático, y así poder entender los conocimientos del público”.

Bet Parke, director de la Sociedad de Periodistas Ambientales y Dave Poulson, director adjunto del Centro Knight para el Periodismo Ambiental de la Universidad del Estado de Michigan

- incluso siglos. Desde 1970, por ejemplo, ha caído a la tierra en un dramático 30 por ciento de la biodiversidad. Sin embargo, la cuestión no juega un papel importante en la presentación de informes públicos. En el lenguaje de comunicación: No hay un “valor de las noticias”. Hay una falta de imágenes sorprendentes, concisa y sin ambigüedades de los eventos culpables. “Los problemas de sostenibilidad son [...] difíciles de explicar - y que contradicen los requisitos de los

en su opinión no puede ser sostenible lo suficientemente bueno para vender”, indicó Lietsch. El llamado de los medios de calidad se ve afectado por las tendencias del cambio climático.

Resumen: ¿y qué significa todo esto para los medios?

Friedrich Hagedorn director del Instituto Grime de formación de medios opina:” hasta el momento, no se ha manifestado ninguna solución óptima para la interconexión de demandas sostenibles y la eficacia de los medios de comunicación masiva. La Sostenibilidad como tal, se mal interpreta en los clásicos formatos publicistas, no tiene un aspecto mediático. No obstante, en internet se abren nuevas oportunidades multimedia para una narración concreta e informativa, historias sostenibles, sin mencionar necesariamente el termino sostenibilidad, pero tampoco se debe ocultarlo.

No existe una solución óptima para la apremiante e indispensable facilitación de los temas de sostenibilidad, pero se puede hacer una multitud de buenos periodistas en esta área:

- Parte por parte: adquirir conocimiento

Ya sea con explicaciones científicas, contextos económicos, repercusiones sociales o enredos políticos, a quien mucho sabe, le es más sencillo ver los temas importantes, hacer la preguntas correctas y diferenciar las verdaderas soluciones de soluciones aparentes, te abren el mundo pieza por pieza, y luego puedes compartir tu conocimiento.

Tip: en el portal “periodismo verde” encontraran una completa colección de enlaces sobre el tema de sostenibilidad.

- Explicar con claridad temas complejos

Es tratar de explicar difíciles contextos lo más fácil posible. Aquí te sirven de ayuda las historias emocionantes, ejemplos ilustrativos y contextos sorprendentes, los reportajes y crónicas de personas que dan su visión de los temas, e historias sobre lugares concretos, que en pequeño muestran como los contextos globales tienen un impacto local. “Las emociones son explícitamente permitidas y deseadas” dice el profesor y periodista, nacido en Darmstadt, Torsten Schäfer,

“especialmente en las formas más cortas tales como reportaje, documental o de trasfondo.” El método de “storrtelling” es en este caso un enfoque prometedor. (véase el informe de Felix Simon sobre conceptos de vivienda en el campo temático 4.3 o el auto-experimento de Alisa Reimer en el campo temático 1).

¡Sigan el rastro de dinero! Como la industria fósil apuesta que la política no hace nada contra el cambio climático y además puede quemar aceite, gas y carbón, muestra el autor de ZEIT Felix Rohrbeck en un informe, que hace comprensible lo complejo.

www.zeit.de/2014/08/carbon-bubble-rohstoff-blase

- Informar sobre soluciones y éxitos

Motivar ejemplos positivos antes que escenarios de escarmiento. Por eso no sólo se informa sobre contaminación ambiental, efectos del cambio climático, escenarios catastróficos y amenazas. Se explican también algunas soluciones que gente inteligente ha encontrado a esto, lo que un individuo puede hacer y algunos éxitos que se han conseguido. E informar acerca de lo que motiva a la gente, para luchar por un mundo justo y sostenible y algunas visiones que ellos persiguen.

¿Superioridad de las empresas eléctricas? Una profesora y un médico de pueblo han probado que esto no debe quedarse así. Después de 10 años de lucha el “Schönauer Stromrebelln” tomo posesión de la red eléctrica de su ciudad y creo una exitosa empresa de electricidad verde (véase el artículo en este libro en el campo temático 4. 2.).

- Usar hábilmente las ventajas de cada uno de los formatos de medios

En los periódicos y revistas se pueden explicar los contextos difíciles detalladamente y enriquecerlos con gráficos y síntesis. Con las aportaciones cinematográficas, los espectadores pueden transportarse con las personas y los escenarios. Un documental atmosférico en la radio puede despertar buenas emociones ya que son tan variados como los propios temas de sostenibilidad, tan variados



© Gerhard Mester

que se conservan. Cada medio tiene su propia ventaja con la que se puede jugar hábilmente.

www.3sat.de/mediathek/?mode=play&obj=42236

Como se hace un programa de televisión instructivo a partir de una caricatura y simultáneamente que el espectador calcule de manera lúdica contextos complejos, muestra el WDR- artículo. “precios ocultos – la electricidad verde es más” económica que la electricidad convencional”.



Fuente: ZDF



INFO 2: INTERNET - VENTAJAS PARA LA FACILITACION DE DE TEMAS DE SOSTENIBILIDAD:

- Abrir: un poco de conocimientos comienza al abrir tu propia pagina / tu propio blog.
- Rápido: con la internet se puede reaccionar espontáneamente a los acontecimientos
- Integrar: con un enlace conduce a los visitantes al documento original, fuente de datos, páginas divertidas e información secundaria.
- Interactivo: Lectores y oyentes pueden responder directamente a los mensajes y hablar uno con el otro.
- Transmedia: cine, sonido, imagen, texto, gráficos, mapas, animación: en Internet, se pueden conectar uno con otro los formatos de medios de comunicación.

294

Fuentes:

Crome, Kira: “Es grünt so grün“, Fachjournalist 1/2012, p. 13-17.

www.fachjournalist.de/PDF-Dateien/2012/05/FJ_1_2012-Nachhaltigkeitsthemen-in-den-Medien.pdf

Lietsch, Fritz: in: “Dürfen Journalisten Aktivisten sein? Eine Debatte zwischen Fritz Lietsch und Ulrich Brenner”, www.nachhaltigwirtschaften.net, article dated 17/12/2013.

Schäfer, Torsten: “Nachhaltigkeitsthemen journalistisch neu erzählen – ein erster Überblick”, in: <http://gruener-journalismus.de/telling-sustainability-wie-sich-nachhaltigkeit-neu-erzaehlen-laesst/>, article dated 04/05/2014.

Links:

Proyectos faro para informes periodísticos sobre los temas de cambio climático y sostenibilidad

- <http://zeozwei.taz.de>
- www.enorm-magazin.de
- <http://insideclimatenews.org>
- www.dw.de/globalideas
- www.klimaretter.info
- <http://earthjournalism.net/stories>
- www.futurzwei.org
- <http://amazonie.arte.tv/de/>



INFO 3: CRITERIOS DE CALIDAD DEL PERIODISMO AMBIENTAL

1. Ninguna exageración ni ninguna minimización:

Los riesgos y las oportunidades no deben ser exagerados ni minimizados.

2. Pruebas y evidencias

Estudios, datos y cifras sobre temas medioambientales están dispuestos de tal manera, que su valor informativo (“evidencia”) es obvio.

3. Expertos, transparencia de fuentes, conflictos de intereses

Las fuentes son designadas para la afirmación de los hechos y opiniones, ponen en manifiesto las dependencias e intereses y prueban las declaraciones centrales por medio de al menos 2 fuentes.

4. Pros y contras

Los puntos de vista principales y relevantes son representados adecuadamente.

5. Ningún comunicado de prensa

El artículo se basa en contenido informativo y claramente en la presentación de la información antes que un comunicado de prensa/ material de prensa.

6. Novedad

El artículo deja en claro si se trata de una nueva aparición, es decir, un nuevo problema ambiental descubierto, una técnica ambiental innovadora o una propuesta novedosa de solución o algo parecido, o si esto ya existía.

7. Horizontes de soluciones y opciones /ningún Green-Washing

El artículo menciona maneras de solucionar o evitar un problema ambiental en la medida de lo posible y apropiado.

8. Dimensiones espaciales (local - regional - global)

Se presenta el alcance espacial de los problemas ambientales, así como la relación entre perspectivas locales, regionales y globales.

9. Dimensiones temporales (sostenibilidad)

Se muestra el rango temporal del fenómeno o problema ambiental.

10. Contexto/costos

Más allá de los aspectos científicos, sanitarios y técnicos de un tema ambiental también están incluidos aspectos políticos, sociales, culturales o económicos.

Criterios generales:

1. Selección del tema

El tema es actual, o el artículo retoma un tema que es independiente de las causas actuales, relevantes u originales / es inusual.

2. Mediación

Los contextos ambientales complejos deben ser comprensibles.

3. Fidelidad de los hechos

El artículo brinda datos importantes y cifras clave correctamente.

Fuente: www.medien-doktor.de/umwelt/bewertungen/die-kriterien

295

SABER • ENTENDER • ACTUAR

1. Comunicar correctamente el desarrollo sostenible:

- Mencione las 3 dimensiones que se reconocen en el desarrollo sostenible.
- ¿Según qué aspectos, la autora, clasifica y juzga la mediación de los temas de sostenibilidad en los medios de comunicación?
- ¿Qué significa esto para un artículo bien proporcionado, que debe observar en este caso un periodista? explica esta situación con ejemplos sencillos.

2. ¿Cómo encajan los temas de sostenibilidad en la lógica de los medios de comunicación masivos?

- ¿A qué dificultades se enfrentan los periodistas?
- Aclare la problemática también en el tema de la biodiversidad.
- Mencione otros temas ecológicos, en los que se pueda demostrar esta particularidad.
- ¿Qué artículos podrían hacer que los lectores se interesen en incrementar el interés periodístico de importantes problemas de sostenibilidad y manifestar su interés en ello?



© NOZ Medien

3. La autora habla de una solución óptima para los periodistas, pero todavía debe ser encontrada.

- Menciona los aspectos que la autora menciona para un buen periodismo, reflexionen sobre esto.
- ¿Por qué la autora considera la internet como una oportunidad para la mediación de los temas de sostenibilidad?

4. “Su opinión es importante para nosotros.”

- Divídanse en pequeños grupos y piensen, qué tema de sostenibilidad se debe transmitir necesariamente en su escuela o en su municipio. Argumenten las razones y el contenido en una colección de temas.
- Presenten los resultados del grupo. Discutan en conjunto y encuentren una selección de temas, a qué literatura base y a qué medios (impresión, en línea, podcast, vídeo, etc.) desean recurrir.
- Ahora retomen el lema y estén activos (véase también el taller de escritura periodístico “Cuentos Verdes” en el campo temático I) hay muchas cosas de interés.

5. Lean los criterios de calidad del periodismo ambiental que ha desarrollado el proyecto Medien-Doktor (vea Info 3).

- Discutan esto en pequeños grupos y traten de comprender el ejemplo del artículo mencionado, en el periódico ZEIT, “¿por qué Joy debe pasar hambre?”
- Lean los ejemplos negativos del sitio online del proyecto Medien-Doktor.
- Busquen en el periódico, revistas, radiodifusoras u online otros artículos sobre temas de sostenibilidad y analíenlos bajo estos criterios.
- Inviten periodistas que informen sobre temas de sostenibilidad para ustedes y discutan con ellos sobre las limitaciones económicas en los medios de comunicaciones independientes, la tendencia amarillista y sus propias exigencias para una buena cobertura.
- Discutan en pequeños grupos la pregunta. ¿En qué medida la cobertura de sostenibilidad se diferencia y se debe diferenciar sobre otros temas, O acaso los criterios de calidad son universales ya que el periodismo ambiental y la sostenibilidad se oponen a todos los departamentos de medios de comunicación?

6. La autora habla en el párrafo 5 de “la lógica de los medios de comunicación” y de “valores de noticias”, ¿Qué es lo que opina exactamente? Aquí comienza su propia investigación sobre las siguientes preguntas:

- ¿Qué funciones sociales tienen los medios de comunicación en una democracia?
- ¿Según qué mecanismo de selección, los periodistas eligen noticias y temas de la gran variedad de sucesos? ¿Qué teorías diferentes existen por parte de los estudios de medios de comunicación?
- ¿Qué valores de mensaje diferentes han sido identificadas por la investigación de la comunicación?
- Después de la investigación discutan sobre el enunciado: “los medios de comunicación construyen realidad, en lugar de reproducirla”.

ASIGNATURA ESCOLAR: “RESCATE DEL PLANETA” O: ¿EN REALIDAD SE PUEDE APRENDER SOBRE SOSTENIBILIDAD?

Por Dr. Marianne Dehne



298

“To Save Everything, Click Here” es el título de un libro contemporáneo, el asunto del rescate del planeta lamentablemente no es tan sencillo y sin esfuerzo, sin embargo con el paso del tiempo se ha difundido. En lugar de un solo clic, nosotros debemos cambiar toda nuestra vida por completo, para esto tienes que, primero, estar preparado. ¿Dónde y cómo se aprende lo que es importante y correcto? ¿Cómo se puede incluir tanta gente como sea posible?

Sería muy lógico, poner el tema de “sostenibilidad” fácilmente en el horario de escuelas regulares. Evidentemente, existen asignaturas escolares como “religión”, “filosofía” o “ética”. Entonces, ¿por qué no se debe dar una asignatura de “sostenibilidad”? Algo así como cuando se ocupan de distintas religiones e ideologías o se discuten principios filosóficos y preguntas abstractas y éticas. En el campo de la “sostenibilidad” se puede discutir sobre la historia de este concepto, su

desagradable esponjosidad, variadas teorías, desarrollos actuales y campos de acción. Estamos informados sobre el informe Brundtland y el mágico dos grados es el límite. Pero, ¿qué se ganaría?

No se trata de cultura general, ni de dedicarse a hacer preguntas durante el año escolar en la séptima hora, que además, por desgracia, es insuficiente. Se trata de los fundamentos, los cuales representan nuestra convivencia actual y futura, se trata del impacto de nuestras acciones, nuestra visión de la humanidad y nuestra vida entera.

La sostenibilidad como un paquete de preguntas

“La Sostenibilidad” es el llamado asunto transversal, toca todas las áreas de nuestra vida, pertenece a todas las especialidades y se integra a todos los lugares de aprendizaje. Desde el jardín de niños hasta la academia. No como un paquete de conocimiento adicional, sino como un problema fundamental, como un imán, después de que todas las pequeñas virutas de hierro se han alineado. Puede que algunos temas más que otros, pero es relevante para todos. Si asumimos que se comunica lo que nos capacita para entender este mundo y existir en él, en las Escuelas, en la formación profesional, en la universidad, en las organizaciones ecologistas, en las iglesias, en grupos de vecinos, en universidades populares y clubes, entonces, la sostenibilidad pertenecería siempre a cada programa.

Entonces, ¿Qué es lo que debe estar en el programa? ¿Qué es lo que necesitamos concretamente para comportarnos así, que no vivamos a expensas de los costos del mañana, ni a expensas de afuera y mantener en mente una buena vida como objetivo? ¿Qué nos ayuda a comportarnos en privado y luego en la vida laboral de modo eficaz y sostenible, qué tipo de apoyo queremos para nuestros hermanos menores, qué formación esperamos para los futuros políticos y banqueros, qué queremos aprender y que es lo que debemos aprender?

Como sugerencia para la discusión se pueden citar 3 temas principales. Como en un curso de primeros auxilios podemos orientarnos en la letra “W” como “Weltretten”. En última instancia

También incluso en la edad adulta. Además, se trata de autoconfianza. Sólo nos comprometemos cuando creemos que nuestro comportamiento hace la diferencia, cuando partimos de la autoeficacia, sólo entonces, no haremos una simple visión del mundo en blanco y negro y pediremos respuestas fáciles o buscaremos un chivo expiatorio. También se pueden transmitir sensaciones de éxito en el proceso de aprendizaje de este ámbito. Otras competencias centrales en el ámbito social que se pueden fortalecer por medio de una buena experiencia, son la capacidad de trabajo en equipo (cooperación) en la solución de problemas y conflictos, así como la capacidad de participación en el diseño del propio entorno.

NUESTRA AUTORA

Dr. Marianne Dehne (* 1972) filóloga. Desde el 2005 trabaja como conferencista en torno a la prioridad temática de sostenibilidad. Además estuvo muchos años en el ámbito “Corporate Responsibility” del grupo Otto, en el organismo coordinador del decenio de las Naciones Unidas, “formación para el desarrollo sostenible” y en la sección de economía y medio ambiente de la política de pan para el mundo.



también se trata de primeros auxilios de emergencia. No nos queda mucho tiempo para detener la destrucción de recursos y el cambio climático.

1. QUIÉN y Resultado:

Es de suma importancia fortalecer el desarrollo personal y los valores de las personas. Naturalmente, lo mejor es a partir de la más tierna infancia. Qué tan seguros, consolidados y abiertos existimos en este mundo, juega un rol muy importante cuando quieres contribuir en su formación. Se trata de empatía y solidaridad, se trata de la formación de un sentido de la justicia y un sentido de la responsabilidad.

Los estudios han demostrado que realmente se puede entrenar la capacidad de empatía, la inmersión en la perspectiva de otra persona (por ejemplo, un pequeño agricultor en África) y la comprensión de su situación.

2. QUÉ y Conocimiento:

Sin lugar a dudas, necesitamos una serie de información sobre los efectos y las interacciones de cosas sociales, políticas, culturales, científicas y económicas. Aunque aquí nunca se deja de aprender y los contextos son desde impresionantes hasta deprimentes, definitivamente necesitamos, a modo de herramienta, conocimientos básicos sobre un buen sistema de conectividad en este planeta. No solo se debe meter en una asignatura escolar. En el mejor de los casos, la información teórica se regenera siempre con la práctica, así que se puede cooperar con lugares de formación extraescolares, no universitarios, o lugares de aprendizaje adecuados, en una empresa, un hábitat de vida silvestre o asistir a una reunión política.

3. CÓMO y Manera:

¿Qué hacemos con este conocimiento? ¿Qué márgenes de acción tengo, tenemos otros? ¿Cómo podemos realizar algo, convencer a otros y de esta manera actuar como multiplicadores? "Se trata de adquirir posibilidades de actuar. Medios de acción que tengo como consumidor, como ciudadano, como amigo y hombre de familia. ¿En qué ámbito puedo hacer una diferencia, por ejemplo, por un consumo diferente o menor? ¿Qué enfoques existen, y qué ventajas y desventaja tienen cada uno? Es importante que no nos dejemos confundir por la complejidad, contradicciones, resistencias y conflictos de intereses. Con una serie de "reglas de oro" y una sana brújula interna avanzaremos una gran parte.

Ganar estrategias

Un ejemplo, que personalmente me ha abierto los ojos al respecto, lo que una formación para el desarrollo sostenible puede y quiere: la fundación Michael-Otto- para la protección del medio ambiente ha solicitado para los alumnos de primaria y escuelas primarias en Hamburgo, la oferta de enseñanza "aqua Agenten", alrededor de los medios de subsistencia de agua en la vida. Una tarea implica el futuro de un lago, es decir, del biotopo húmedo. En muchas cartas a la alcaldesa exponen diferentes defensores de los intereses particulares su punto de vista:

"Estimada alcaldesa, escribe el dueño de un café, "mi café en el lago es muy concurrido y en el verano se satura, me gustaría ampliarlo y construir un nuevo local en el terreno adyacente. De esta manera podemos crear más puestos de trabajo y llegaran a nuestra ciudad más turistas, los cuales gastaran su dinero aquí y en otras partes. Por favor véndame ese pedazo de tierra"



© AQUA-Agenten-Büro/C.Spielmann

Hay también una segunda carta que fue escrita por los vecinos del local y dice más o menos así:

Estimada alcaldesa, ahora en el verano es increíblemente ruidoso y sobretodo hay basura tirada constantemente, Ya no podemos nadar en el lago porque todo está lleno de turistas y en otros lugares, por razones de conservación, está prohibido. No queremos que el café siga creciendo."

Otra carta viene de los ambientalistas:

"Estimada alcaldesa, sobre el terreno que quiere comprar el dueño del café, viven plantas y animales que son esenciales para un medioambiente intacto y en parte sólo aparecen aquí. Ahora hay muy pocos lugares vírgenes en el lago, donde la naturaleza pueda reponerse de todos los bañistas y los turistas que viajan en bote y de los vecinos"

Los niños deben designar a una alcaldesa y formar un consejo, y juntos buscar el camino. No hay solución lista que deba ser adivinada: los niños son totalmente libres de negociar y acordar sus propias decisiones y compromisos.



© AQUA-Agenten-Büro/C.Spielmann

Autocontrol a pesar de la presión del grupo

Además, existe las "preguntas" "¿POR QUÉ yo?!" y: "¿CUÁNDO, ahora?", al final no se trata de aprender sobre sostenibilidad, sino de vivir la sostenibilidad. Aquello, que nosotros sabemos y (verdaderamente) queremos, "solo" se aplica.

Ser consecuente contra cada presión colectiva de afuera ("todos mis compañeros usan estos pantalones vaqueros"), contra cada comodidad ("ahora es más rápido viajar de Frankfurt a Berlín"), contra cada deseo por precios bajos ("si compre este polo por 3 euros, puedo comprar también el boleto del cine y la aplicación."), contra cualquier compensación interna ("ahora que estaba muy bien y lleve las botellas al contenedor de vidrio, ahora puedo merecerme el viaje a las islas Seychelles).

De los valores y los conocimientos hasta llegar a la actuación, cada día, es sin duda lo más difícil en el "curso de sostenibilidad". Este punto depende un poco, sin duda, de la personalidad: ¿qué tan significativa es mi solidaridad, ¿cómo logro liberarme de la presión del grupo? Pero aún así sigue siendo un desafío.

Algunas soluciones podrían ser:

1. Ya no cuestionar ciertas cosas, es decir, darlas por sentado.

2. Practicar nuevos comportamientos, desarrollar nuevas rutinas. ya que nuestras viejas rutinas están incrustadas, cuando han sido reemplazados por nuevas, las nuevas rutinas nos dirigen lógicamente en nuestra vida cotidiana.

3. Buscar compañeros, nos rodeamos de gente que son como nosotros y en cuyo presente nos resulta más sencillo un comportamiento ambientalmente sostenible

4. Crear contextos: cuando una escuela da importancia a la protección del clima, es totalmente vergonzoso ser traído por tus padres en un vehículo viejo"

5. Crear otras recompensas y sistemas de incentivos para sí mismo y para otros desarrollar una cultura de reconocimiento que valore el comportamiento sostenible.

6. Tenerse a sí mismo por héroe o heroína de un cuento de hadas: como héroe de cuento rompemos con los comportamientos habituales, debemos probarnos en el mundo, demostrar nuestros valores y aptitudes para la vida. Existen personajes de ayuda y "perjudicadores" o "tentadores", existen cosas "mágicas" que nos hacen la tarea más sencilla.

7. Pero una y otra vez: no se tome a mal el proceso de aprendizaje y perdone los contratiempos o podría hacerse de la vista gorda. Es verdad que está orientado a los valores, pero relativamente se mueve sin ideología por la vida, en consecuencia no pierde la alegría de vivir y sus amigos. Tomar las cosas con diversión, comprender todo como un desafío positivo y a pesar de la urgencia de

los problemas mundiales, comprenderlo también como un juego, encargo o misión que nosotros aceptamos como agentes de lo bueno.

“Dios de la máquina”

En el caso del uso de los primeros auxilios de emergencia, el médico de urgencia se hace cargo en cualquier momento de la posterior salvación del planeta, es decir, nuestro entorno vital. En los estudios de teatro se habla de un personaje “Deus ex machina”, que interviene en el drama repentinamente: un Dios de la máquina, una autoridad más relevante, que pone todo en orden. Es de suponer que pocos esperarían, que un Dios intervenga, bien porque no se cree en un Dios, o porque se supone que Dios espera que nosotros

mismos, con su ayuda, lo arreglemos. Dado la integridad de la creación aplicada a nosotros y se nos dio todas las capacidades necesarias para ello

Ni siquiera con el poder de pensamientos positivos convenceremos al universo de realizar nuestros deseos de salvación del mundo. Si de los pensamientos salen palabras auténticas y acciones reales, entonces la clave es un pensamiento constructivo y positivo, con la confianza de que todos aprenden y viven la sostenibilidad, lo conseguiremos juntos. “Otro hermoso título de libro es: “el mundo es grande y la salvación está siempre presente”.

Dado que la economía es responsable de la quinta parte de los gases de efecto invernadero, usted también puede reducir sus emisiones de CO₂, mientras usted cuide lo que come.



© Christoph Rauscher

As farming is responsible for around one-fifth of the greenhouse gases worldwide, you can also reduce your CO₂ emissions by considering what you eat.

Clean or replace the filters in your heating or air conditioning systems.
Cleaning a dirty air filter can prevent 160 kg of CO₂ per year.

Use less warm water.
Warm water costs a lot of energy. You can reduce warm water usage by installing a saver shower head (160 kg CO₂/year) and by washing clothes in cold or warm water rather than hot water (225 kg/year).

Cover your hot water boiler with an insulating cover.
You can save 450 kg of CO₂ per year with this simple action – and a further 250 kg if the thermostat is set to no higher than 50 °C.

Plant a tree.
A single tree absorbs one tonne of CO₂ over its lifetime. The shade that one tree offers can reduce your air conditioning costs by 10 to 15 %.

Only run the dishwasher when it is really full and use the energy save button.
You avoid 45 kg of CO₂ per year.

Buy fresh instead of frozen foods.
Frozen food requires ten times the amount of energy during its production.

Change to green energy.
In many areas, it is possible to change to a form of energy that comes from clean, renewable sources (wind and sun).

If possible, buy organically farmed produce.
Organic soils store CO₂ to a much higher degree than conventional agricultural soils. If all our corn and soy beans were farmed organically, the level of CO₂ released into our atmosphere would be 260 million t lower!

Eat less meat.
Besides CO₂, methane is the second gas that is significantly responsible for the greenhouse effect. The source of methane is predominantly cattle. The grass digested in their multiple stomachs produces methane. The cattle constantly breathe out this methane.

Avoid elaborately packaged products.
You can avoid 545 kg of CO₂ by reducing your waste by 10 %.

Insulate your house and weather proof it.
If you insulate your walls and ceilings properly, you can save 25 per cent of your heating costs and 900 kg of CO₂ per year. Air sealing and using door and window seals can prevent a further 770 kg.

Make sure you recycle as much as possible.
You can avoid 1100 kg CO₂ a year if you recycle half of your household waste.

Use the drying line instead of the tumble dryer.
If you air-dry your washing for six months of the year, you can avoid 320 kg of CO₂.

Turn your thermostat down by 2 °C in the winter and up by 2 °C in the summer and install a programmable thermostat.
Almost half of our domestic energy is used for heating and cooling. Using this simple setting, you could avoid approx. 1,000 kg of CO₂ per year. Programmable thermostats automatically regulate heating and air conditioning down at night and up in the morning. You can save energy costs in double figures.

Support local, seasonal farmers' markets.
These markets reduce the energy requirements for growing and transporting of foods by one-fifth.

SABER · ENTENDER · ACTUAR

1. "Sostenibilidad" es un tema transversal y un modelo fundamental, que contiene muchos planteamientos de un problema (v. texto).

- Vuelva a leer el primer y segundo párrafo del texto y los temas clave. Haga una lista de preguntas y temas, que según la autora, están vinculados con la sostenibilidad.
- Estructure los diferentes aspectos del tema gráficamente - por ejemplo, con un mapa mental
- ¿Qué pregunta es desde su punto de vista la más importante y por qué?

2. Marianne Dehne argumenta que no costaría mucho introducir la sostenibilidad como una asignatura escolar. Por el contrario debería ser enseñada en todas las asignaturas escolares, instituciones educativas y todos los lugares públicos de aprendizaje, de manera que lo expliquen constantemente y que sea orientada a la práctica a lo largo de la vida. Primero discutan la postura de la autora en pequeños grupos, luego en el grupo grande. Oriéntense por las siguientes preguntas fundamentales:

- ¿En qué materia escolar han dado a conocer conocimientos sobre el tema de sostenibilidad o han discutido preguntas sobre esto? ¿Cuáles de las preguntas mencionadas en el texto son hasta el momento muy fáciles?
- ¿Qué lugares de aprendizaje de sostenibilidad conoce usted en su entorno inmediato?
- ¿Dónde y cómo puedes recoger prácticas para un estilo de vida más sostenible?
- ¿Qué otro lugar, oferta de experiencia, para los temas de desarrollo sostenible desean ustedes y de qué actores?



3. Para salvar el mundo, dice la autora, todos necesitamos un curso de primeros auxilios por individual y como comunidad, un tipo de agenda para una vida y un aprendizaje sostenible. El curso consta de tres temas principales.

- Mencione el tema principal de "salvación del mundo" y anote su contenido brevemente en una colección de temas
- Resume sus resultados en un conjunto de gráficos
- Discute y aclara el conjunto de mensajes clave y nociones de colección de temas mediante pequeños ejemplos de la vida diaria. Discutan, por ejemplo, lo que la autora podría pensar con "sólidas reglas de oro" y un "sano compás interno" y apliquen esto a sus propias vidas.

4. El autor aclara los conflictos de interés en un ejemplo concreto del futuro de un pantano y las próximas decisiones políticas, con la pregunta ¿qué puede significar el desarrollo sostenible para los ciudadanos en diferentes posiciones?

- Explique los conflictos de interés ante los cuales se encuentra la alcaldesa en el ejemplo.
- ¿Conoces conflictos actuales de su entorno municipal, detrás de los cuales se esconde los conflictos de interés de la sostenibilidad? Investiguen en sus medios de comunicación locales. Discutan este conflicto en pequeños grupos o como un juego de rol en una imaginaria reunión de Consejo, como se indica en el texto.

5. En muchas personas se muestra una discrepancia (inconsistencia) entre su conocimiento de sostenibilidad y la aplicación concreta y consecuente en la vida diaria.

- ¿Cómo ocurre esta discrepancia y cómo se acentúa?
- ¿Qué soluciones tiene el autor para minimizar esta discrepancia de conocimiento a acción en términos de sostenibilidad?
- Explique estos conocimientos y conflictos de conocimientos en conversaciones personales en grupos de dos. Busquen juntos soluciones innovadoras que complementen las propuestas de la autora.
- La autora aconseja, además de los intensivos esfuerzos, también tener libertad de ideología. ¿A qué juega ella, y lo que podría significar?

6. «El recurso final por Marianne Dehne dice: "sálvamos y esperáanos!" discutan esta petición en la reunión y visualice nuestra posición personal (actitud) como gráfico caricatura o serie de fotos. publiquen en las en su blog online en el periódico de la escuela y envíenlas a la oficina de youthinkgreen, en Berlin: info@youthinkgreen.org



3.2. CRISIS: CALENTAMIENTO GLOBAL - DESTRUCCION CENTRAL DEL ECOSISTEMA

Introducción

Los Estados de crisis, ya sean económicos, sociales, políticos o de carácter ambiental están y siempre han estado presentes. Sin embargo, en la era de la globalización, observamos nuestras sociedades del siglo XXI con una nueva frecuencia y confrontan la gravedad de la crisis, que parece entrelazadas en complejas interaccio-

nes una con otra y nunca más se detienen ante límites nacionales y regionales. Una crisis parece sustituir otra o incluso provocarla o fortalecer la crisis ya existente. El economista Prof. Dennis J. Snower ve esto como consecuencia de los “Problemas abandonados” sin resolver, al respecto cuentan entre otros, el cambio climático, la sobre explotación pesquera del mar, las crisis financieras, el pastoreo excesivo en la agricultura, el terrorismo

CAMBIO CLIMÁTICO! Tonterías! No hay que creer todo lo que está escrito! Adelante!



© Gerhard Mester

internacional y la deforestación global“. Según Snower no siente a ningún país verdaderamente responsable de este problema o competente. Aunque tiene desastrosos efectos globales.

Nos ocupamos de este tema con especial intensidad en clima y crisis ambientales, aún cuando se piensa que esto, naturalmente y en absoluto, no se desprende de la crisis mundial de alimentos, la crisis financiera y económica, epidemias o crisis políticas. Cuando los científicos explican sus últimos conocimientos sobre fenómenos naturales complejos, actúan sobre teorías molestas, aburridas y cansadas. Sin embargo, nuestra conversación se desarrolló muy diferente con el investigador del cambio climático, el Prof.Dr. Schellnhuber. El compara el cambio climático con una emocionante historia criminal, explica por que el a veces dramatiza y explicó posibilidades concretas que nosotros como ciudadanos podemos hacer para un “final feliz” en lugar de producir más fenómenos meteorológicos extremos.

Posteriormente observamos las interacciones del calentamiento global antropogénico con el proceso de deterioro en diferentes ecosistemas. El Dr. Thomas Fatheuer ha vivido en Brasil desde hace décadas y allí deben observar como la deforestación de la selva tropical sigue avanzando, a pesar de algunas medidas de protección gubernamentales. Entre ellos no solamente sufren la población indígena y la biodiversidad de Brasil, sino a medio no plazo todos los latinoamericanos y la población mundial. Debido a que el bosque tropical juega un papel clave en el clima regional y global, la deforestación desenfrenada de los bosques ocurre también en otros continentes en muchas zonas rurales, quizás para la producción de

leña. El Dr. Auma Obama describe en su informe las causas y efectos de la deforestación en la Kenia de África Oriental y muestra posibles soluciones para contrarrestar las catástrofes resultantes.

El Weltfriedensdienst e.V. (Servicio Mundial de la paz), se fortalece en la lucha contra la privatización, deshidratación y la contaminación de fuentes de agua dulce. En un ejemplo de un caso de una comunidad del pequeño pueblo del desierto de sal en argentina, Katrin Steinitz describe, como la gente de allí, se defienden exitosamente contra las actividades ilegales de grandes consorcios.

Fuente de vida: el océano y el Ártico

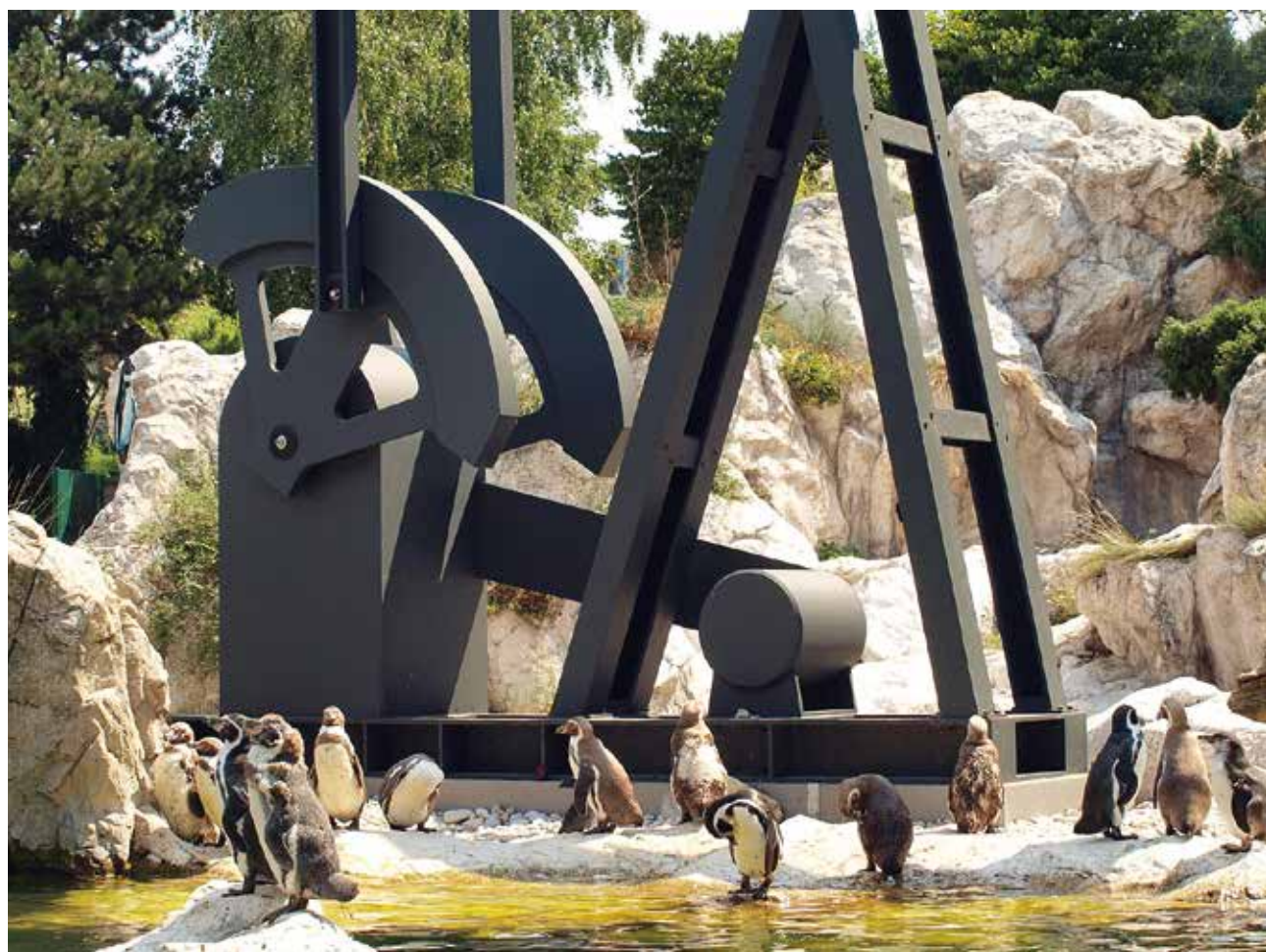
Ulrike Sinzel ha abordado la temática de la muerte de corales de diferentes maneras. A través de muchas conversaciones con científicos la autora aprendió, que complejos procesos ponen cada vez más en peligro la vida de los animales marinos en el océano y como modifican por lo tanto toda la cadena alimenticia. En su corto relato literario leemos al principio sobre el encuentro decisivo de Marek Y Elena. Los 2 deciden, por si mismos, bucear en una misteriosa cueva submarina, allí esperan encontrar un mineral, para detener la acidificación del océano. en su artículo “por qué el mar se acidifica lenta pero constantemente” explica Sinzel las verdaderas razones que han inspirado la historia.

Por último, hablamos sobre la particular vulnerabilidad de los paisajes de hielo en las regiones polares. El líder de la expedición y aventurero Arved Fuchs habla en una entrevista con nosotros

sobre sus viajes a pie y en alta mar y describe cómo ha cambiado sus puntos de vista sobre el cambio climático y la naturaleza con el tiempo. Sus observaciones y opiniones como testigo contemporáneo del calentamiento lo hacen evidente. Si el hielo se derrite y el nivel del mar aumenta, la vida de muchos animales y personas están en peligro, no solo en el Ártico, sino en todo el mundo.

Los autores y nuestros entrevistados en este campo, no quieren solamente advertir, sino con-

cientizar. Los científicos y ciudadanos comprometidos se muestran al respecto como “preocupados optimistas” que apelan a nuestro concepto moral, a nuestro sentido de la responsabilidad, nuestra competencia y nuestra creatividad. Ellos hacen propuestas que pueden conseguir un replanteamiento y dar protección. Es tarde, pero no demasiado tarde para dar todo de sí, y por fin tomar el timón en la carrera de velocidad contra el cambio climático.



© Roberto Verzo



“ES MÁS QUE AIRE CÁLIDO”

Entrevista con el investigador de efectos climáticos Prof. Dr. Schellhuber

309

¿Todavía se puede salvar al mundo? Los resultados y pronósticos del científico con vistas a la aceleración del cambio climático no dan mucha esperanza. El Prof. Dr. Schellhuber, director del Instituto de investigación de efectos climáticos de Potsdam (PIK), viene advirtiendo las consecuencias del calentamiento global desde hace décadas y exige a políticos, empresarios y ciudadanos que finalmente reestructuren y establezcan una economía mundial libre de carbono. En la entrevista con *youthinkgreen*, no sólo se refiere a los riesgos del cambio climático, también pone en evidencia caminos concretos para que aún sea posible ganar la carrera en contra del cambio climático. Por Karoline Kmiecik & Ariane Missuweit

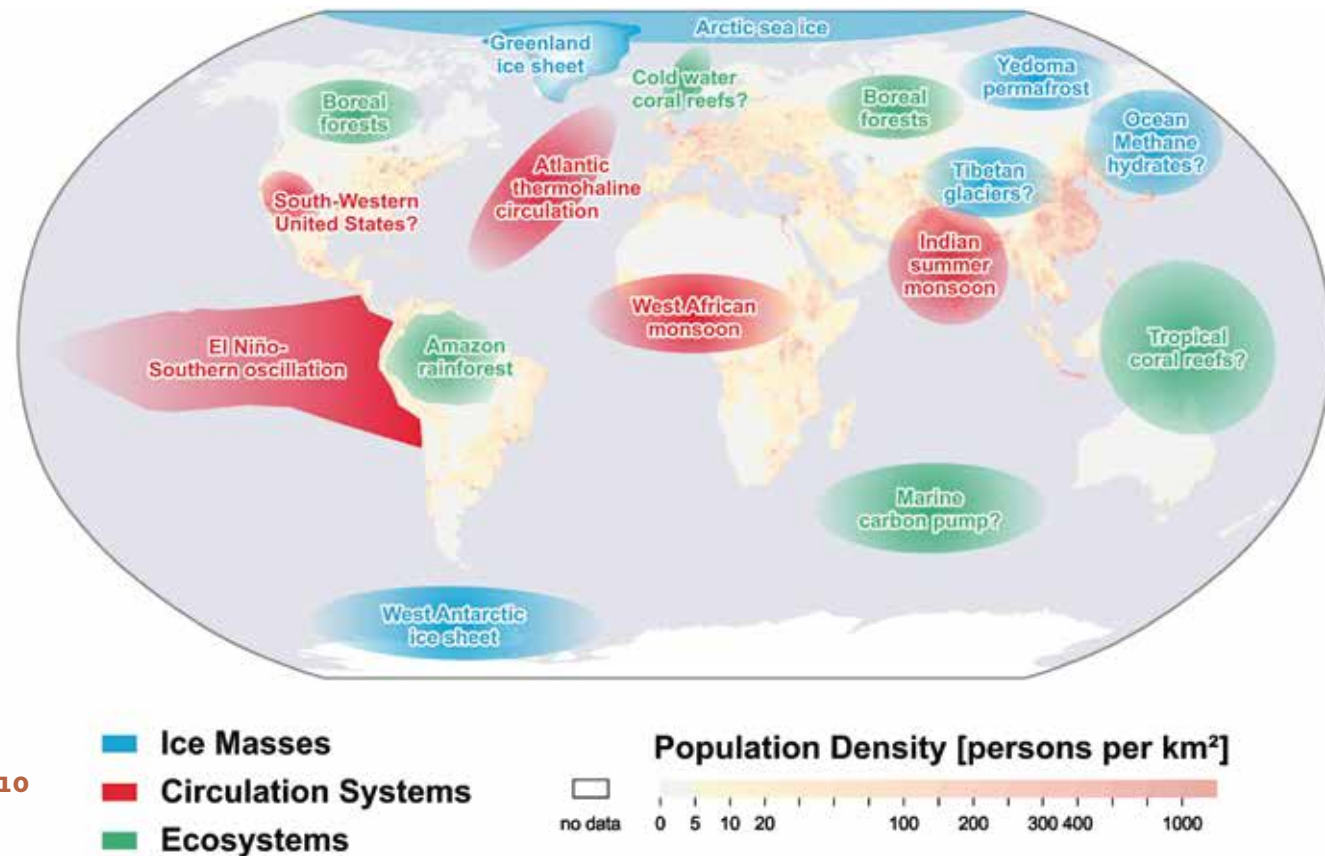
youthinkgreen: Estimado Prof. Dr. Schellhuber, estamos presenciando más a menudo olas de calor e inundaciones; el tifón Haiyan ha dejado una estela de destrucción en Filipinas. Igualmente el derretimiento de glaciares en el ártico y en la Antártida está batiendo el récord. ¿Cuándo va a ser finalmente irreversible el calentamiento global?

Prof. Schellhuber: Por supuesto que no se puede predecir al 100% el momento en que se

vuelva irreversible. Sin embargo, se trata de una tendencia clara y demostrable causada por los humanos que evidentemente se dirige en esa dirección. Lo que a nosotros como científicos nos causa más preocupación que los eventos climáticos extremos como las olas de calor o las fuertes lluvias, es toda la maquinaria que hay en el planeta.

Esto también abarca el derretimiento de masas de hielo (la capa de hielo de Groenlandia, en el

Elementos del ecosistema



Schematic mapping of tipping elements of the Earth system and population density. Source: PIK after Lenton, Held, Kriegler et al. (2008)

oeste y este de la Antártida, los glaciares tibetanos, etc.), la cambiante circulación atmosférica y corriente marina (circulación termohalina atlántica, monzón del sudeste asiático y monzón africano del oeste) así como los ecosistemas centrales como la gran barrera de coral y la selva amazónica. Estos llamados puntos de inflexión (tipping elements en inglés) pueden ser considerados como órganos vitales del cuerpo terráqueo. No sabemos cuándo estos órganos van a dejar de funcionar, pero cuando eso suceda, debemos actuar de manera drástica. Y para continuar con la metáfora: si ocurriese una falla renal, no significa que el paciente vaya a morir - sin embargo, puede ocurrir una peligrosa reacción en cadena. Por eso se toman medidas y tratamientos preventivos.

youthinkgreen: Desde hace décadas ustedes se dedican a investigar con este concepto los puntos

de inflexión. Con nuestros estilos de vida hemos contaminado los elementos centrales del sistema climático sobre niveles alarmantes de tal forma que los procesos determinados de la estructura general podrían perder el equilibrio y dejar de funcionar en adelante. ¿Cuáles son los nuevos conocimientos en cuanto a la investigación de los puntos de inflexión?

Prof. Schellnhuber: Podemos entretanto dar con mejores pronósticos relativos a los riesgos mediante estimulaciones. De igual forma podemos saber a partir de qué aumento de temperatura cambiarán drásticamente los complejos procesos del sistema climático y ecológico. El nivel alarmante del derretimiento de la capa de hielo de Groenlandia yace sobre un calentamiento global de cerca de 1,6 grados Celsius. Con la capa de hielo del oeste de la Antártida tenemos un

poco más de tiempo. La selva amazónica requiere probablemente un aumento de cuatro grados de temperatura.

Uno también puede guiarse de este mapa de riesgos y tomarlo simplemente como un “indicador de temperatura”: a lo largo encontramos indicadores sobre todo con señales de advertencia de color rojo las cuales están llegando más allá del límite de dos grados. Por este motivo, el objetivo de la política de limitar el calentamiento global a dos grados es tan importante.

Probabilidad de fracaso

youthinkgreen: En el vuelo hacia la conferencia en Río en 2012, conversaron también con jóvenes que forman parte de *youthinkgreen* y se llegó a la interrogante de si realmente todavía se puede salvar al mundo. A lo cual respondieron: “No lo creo”. ¿Aún mantienen esa creencia?

Prof. Schellnhuber: Probablemente eso haya sido efecto del aire diluido del avión (manifiesta y ríe). Ahora bien, eso no es un pronóstico científico sino mi opinión socio normativa. Coloco la valla de probabilidad de fracaso tan alta de tal forma



© Klaus Fahlbusch

contemplamos la situación con una interesante analogía deportiva: Como futbolista no sólo voy a jugar con miedo a perder en un partido decisivo. Únicamente cuando no soy el favorito y todas las oportunidades parecen estar contra mí, hago todo lo posible al final para ganar. Y en la lucha en contra del cambio climático, no juega Brasil contra Alemania, juega más bien Chipre contra Argentina. Sin embargo, una vez cada cien años gana Chipre.

NUESTRAS AUTORAS

Karoline Kmiecik (*1988) estudió Geografía en Kiel, Alemania. En 2014 fue practicante en *youthinkgreen* en el área de relaciones públicas y gestión de proyecto.



Ariane Missuweit (*1985) es licenciada de la carrera de Ciencias Sociales y trabaja como periodista independiente. Desde el año 2014 trabaja como empleada en *youthinkgreen*, ha cooperado de manera concepcional y en la redacción del libro “Tree of Hope” y dirige desde 2015 el proyecto “Konsumwandeln” (Cambio en el consumo).



que podamos ver los peligros y se sienta la presión de actuar. Es deber de todos cambiar los modelos arraigados de comportamiento. Eso apunta a la industria y a sus lobistas así como para los políticos y nosotros los ciudadanos. La pregunta de si todavía es posible salvar al mundo de manera exitosa me parece menos relevante que la cuestión de cómo mi contribución personal puede parecer. Nosotros

youthinkgreen: ¿Y quién es este fuerte contrincante en la lucha contra el cambio climático cuando nos quedamos un corto tiempo en la comparación con la final de la copa mundial?

Prof. Schellnhuber: En relación a eso, quisiera entrar en algo más detallado y dar dos respuestas. La respuesta clásica es normalmente la enorme industria basada en el uso de combustibles fósiles

– el sistema portador fósil de energía. Al inicio, la revolución industrial fue una bendición para la humanidad pues sin la introducción del carbón y el petróleo probablemente no habría hoy en día técnicas modernas, medicina moderna y nuestro nivel de vida sería más bajo.

Sin embargo, este sistema se ha vuelto tan poderoso y constante que continúa avanzando automáticamente aunque los efectos secundarios sean cada vez más peligrosos. Resulta bastante evidente que se pueda salir de control. La ciencia llama a esto “dependencia de la trayectoria”. El adversario es, en principio, la propia historia del éxito. De este modo también se identifica el segundo adversario: este es una parte de nosotros mismos en nuestra comodidad y búsqueda de placer. Reaccionamos principalmente a estímulos inmediatos y amenazas. Probablemente eso se pueda controlar en la vida diaria pero en estos tiempos representa un gran desafío para dirigir a la sociedad.

youthinkgreen: Respecto a la industria y al sector energía, exige usted como científico desde hace buen tiempo que se enfoque una economía mundial libre de carbono. ¿Hasta qué punto hemos progresado?

Prof. Schellnhuber: Debo recalcar que la transformación del sistema de energía se está implementando incluso más rápido de lo que pensaba en un principio. En un plan estratégico actual, Privatbank UBS (el banco suizo más grande) parte de la base de que los generadores de energía clásicos como E.ON, RWE und Co. (la más grande empresa alemana proveedora de energía) desaparecerían en veinte años. Las baterías bajarían tanto de precio que todos podremos almacenar energía solar para utilizar. Creo que a fin de cuentas los eventos no predecibles como la catástrofe nuclear en Fukushima, la cual de manera trágica ha dado un empujón al cambio energético alemán, conducen a esta transformación. Lógicamente para esta conversión necesitamos de líderes, planificadores y pioneros que piensen a largo plazo con miras al calentamiento global, el medioambiente, la salud y otros aspectos. Gran cantidad de tecnologías de un suministro de energía sostenible

tienen larga competitividad. Tomemos en cuenta solo la energía eólica terrestre. Aquí encontramos que los costos de desarrollo de electricidad son mucho más bajos que utilizar carbón. Resulta bastante claro que en veinte, treinta o cuarenta años, nuestro sistema de energía convencional ya no existirá de esa forma.

El cambio climático como una historia de crimen

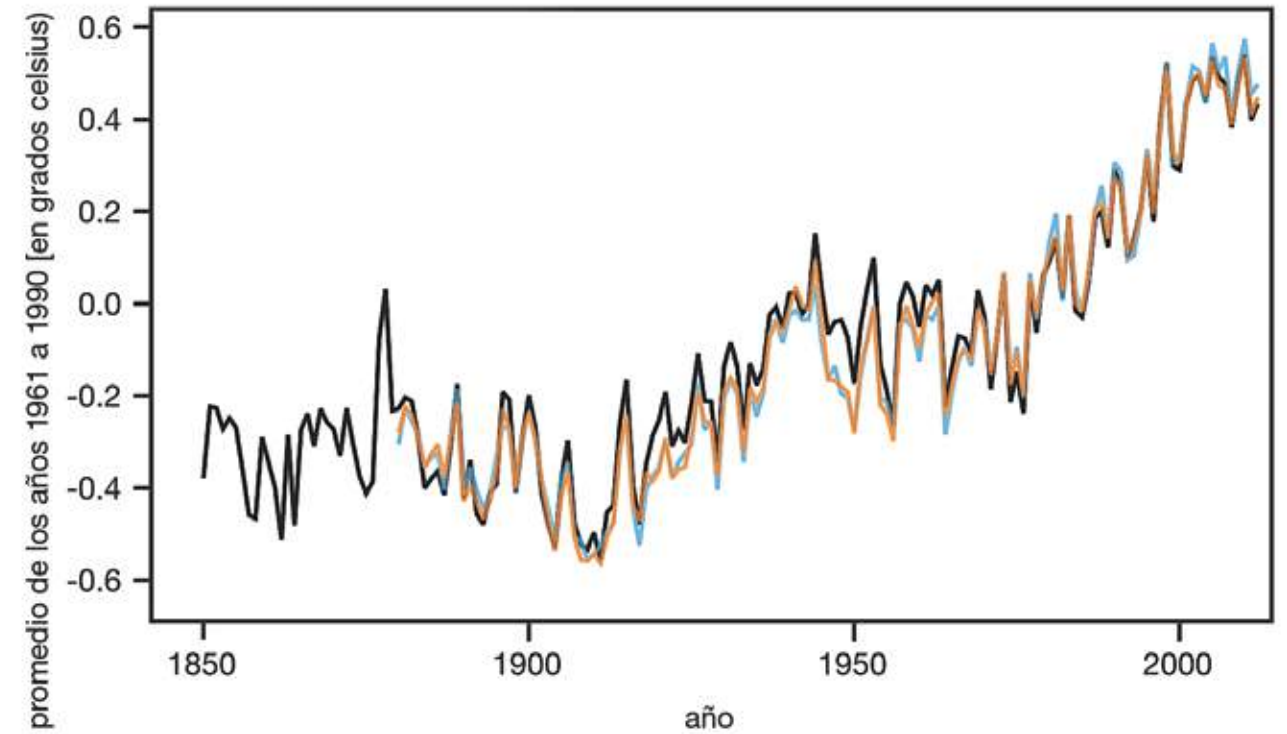
youthinkgreen: ¿Nos parece o estamos escuchando cierto optimismo en este aspecto?

Prof. Schellnhuber: En todo caso, es interesante ver cómo acaba la carrera en contra del cambio climático ya que nuestras centrales térmicas de carbón seguirán vigentes en los próximos veinte, treinta años y las centrales eléctricas de gas incluso más tiempo. Las emisiones producidas podrían ser suficientes como para llegar al límite de los dos grados. Luego nos encontraremos en el año 2050 y habremos logrado probablemente la transformación en el sistema de energía pero el cambio climático se impulsaría por sí mismo de tal forma que ya no podríamos frenarlo. En sentido figurado, podemos describir la historia del clima de este milenio como una serie de suspenso que no es tan simple como sentamos cómodamente a ver en televisión y apagar cuando nos dé la gana. Somos parte de este proceso y en un futuro nuestros descendientes cargarán con las consecuencias de nuestros actos o nuestra falta de acción. Y pensar en eso me da muchas noches de insomnio.

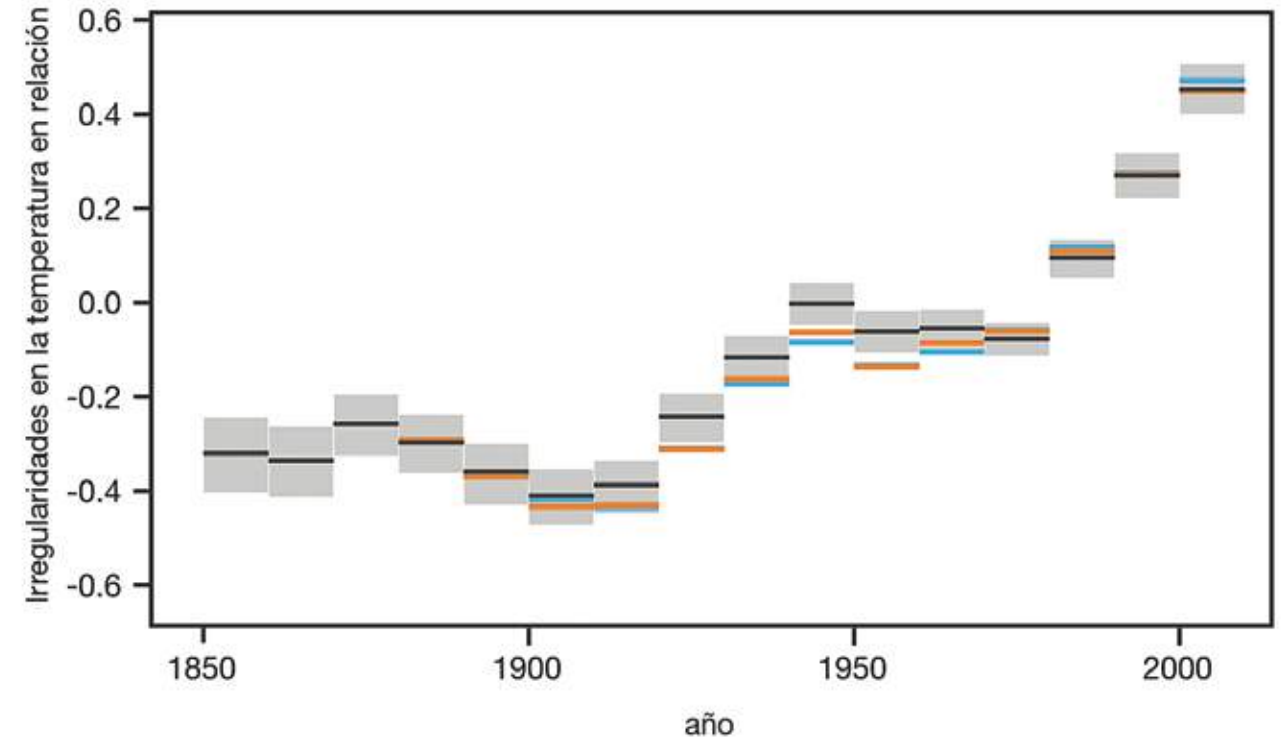
youthinkgreen: De manera concreta ¿qué podemos hacer los ciudadanos para exigir un uso exclusivo de energías renovables en la economía?

Prof. Schellnhuber: En mi opinión, la clave se encuentra en la acción de cada individuo y en nosotros como consumidores y electores. Debemos probar todas las maneras posibles de resistencia civil ante el cambio climático. “La prevención del cambio climático como el movimiento de los ciudadanos del mundo” será por cierto el título del nuevo informe que hemos establecido en el

a: promedio anual



a: promedio por década



Tendencia observada de la temperatura de la superficie global entre los años 1850 y 2012 de tres diferentes datos estadísticos. (a) promedio anual, (b) promedio por década. Es en todo caso para especificar las irregularidades en la temperatura frente al promedio de los años 1961 a 1990. Fuente: IPCC, 2013b

Consejo asesor científico sobre cambio climático (WBGU).

En el informe hablamos de diversas iniciativas sociales. Es particularmente emocionante, pero también opino sobre el enfoque de desinversión

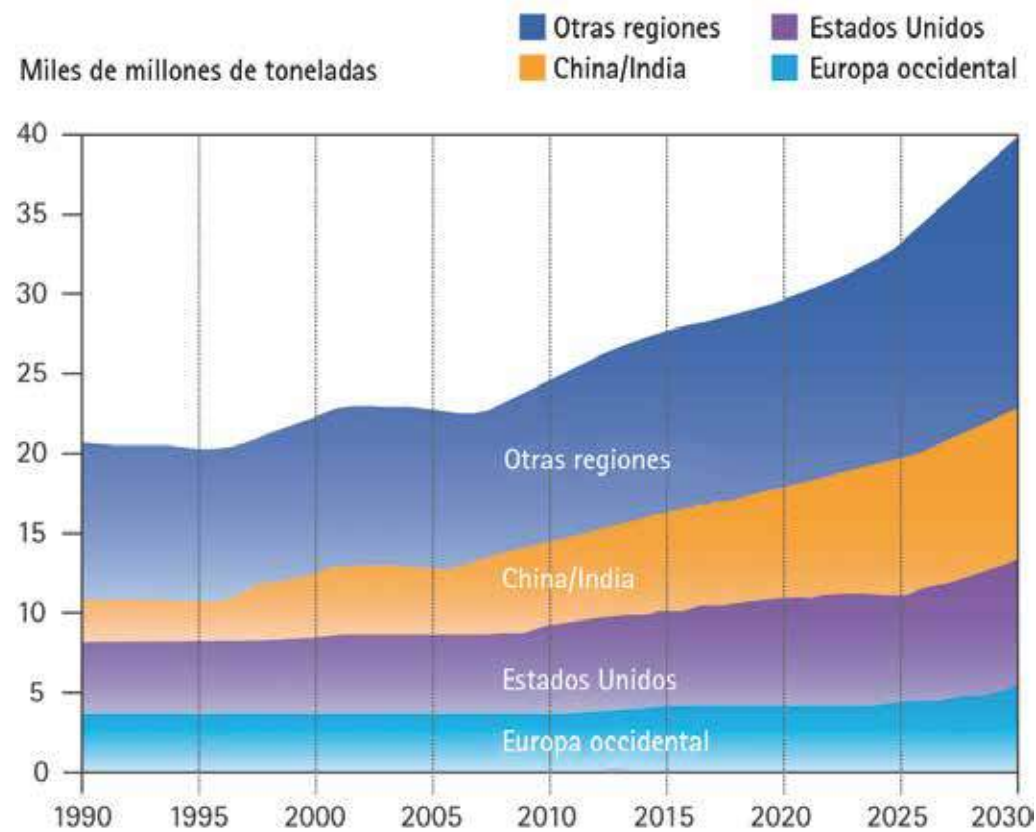


y del congelamiento de concesiones de crédito e inversiones para los combustibles fósiles.

La organización de sociedad civil de protección ambiental 350.org ha establecido, por ejemplo, a nivel mundial campañas de desinversión en contra de la industria del petróleo, carbón y gas natural. Se puede observar un movimiento global de ciu-

dadanos, los cuales exigen a sus comunidades, igualmente a sus universidades como Harvard y Stanford, a sus bancos y sistemas de pensiones que dejen de invertir dinero en “compañías de combustibles fósiles”. Cada uno de los que tengamos una cuenta bancaria, debemos preguntarnos hacia dónde va nuestro dinero: hacia una economía del pasado que contribuye de manera decisiva a destruir nuestro planeta o una economía del futuro que quiera protegerlo. Es posible que uno como estudiante, contribuyente o pensionista pueda unirse a este movimiento y pedir que les rindan cuentas. Supongamos que mi ciudad hace un pedido de construir una nueva biblioteca. Entonces nosotros como ciudadanos nos empeñamos en comprobar cuáles de las empresas que desean participar en la construcción alcanzan los estándares de sostenibilidad y cuáles no. Sería peor si

Desarrollo de las emisiones de CO₂ a nivel mundial De 1990 al 2030 por región



©VGB PowerTech, Germany

pensamos: “No soy más que una pequeña pieza del engranaje y no puedo hacer nada”. Al contrario: Nosotros, las piezas, hacemos que todo el aparato funcione.

Hay que manifestarnos

youthinkgreen: Hablemos de eso, lo que pone en marcha y dirige ese aparato, es decir, nuestra sociedad. Tal como la canciller alemana Ángela Merkel les ha pedido, ustedes están verdaderamente tras cada paso de los políticos. ¿Qué quiere decir eso en concreto?

Prof Schellnhuber: Un ejemplo que quisiera darles es el del informe de presupuesto de CO₂ que hemos establecido en 2009 – poco después de la cumbre climática en Copenhague -- con el Consejo asesor científico sobre cambio climático (WBGU). El punto de partida fue reflexionar si la humanidad todavía tiene determinados créditos de carbono a disposición hasta que el calentamiento global exceda el límite de los dos grados. Nuestra exigencia fue dividir de manera justa estos créditos globales entre todos los habitantes de tal forma que cada individuo reciba la misma proporción del crédito total de CO₂. Algunos embajadores del clima se sorprendieron, a otros les fastidió esa medida. Igualmente el nuevo informe del Consejo asesor científico sobre cambio climático (WBGU) que ha puesto al movimiento de los ciudadanos bajo el reflector, no es algo que vaya a gustar excepcionalmente a algunos burócratas. Las estrategias de desinversión ya mencionadas son, a decir verdad, incómodas, pero podrían desarrollar una enorme potencia. Mi experiencia es que las ideas de desinversión necesitan, por lo general, diez años para ser llevadas a cabo. Primero serán estas ideas ridiculizadas, luego silenciadas y finalmente, empezarán las personas a cambiar de rumbo

youthinkgreen: Los jóvenes sentimos sobre todo frustración y rabia por los resultados decepcionantes después de las tantas conferencias sobre el clima. ¿Qué sentimientos los dominan luego de estas conferencias?

Prof Schellnhuber: Después de estas conferencias tengo sentimientos encontrados, al principio siento mucha tristeza. Las noches en Copenhague fueron increíblemente deprimentes, muchos de mis amigos estuvieron devastados. Lógicamente sentí rabia, por ejemplo, del comportamiento de algunos grandes estados industriales. Lamentablemente, con el tiempo uno consigue distanciarse de estas conferencias. Estoy seguro de que la verdadera transformación viene de otro lado. En este aspecto hago mi llamado: Los ciudadanos debemos pensar y planificar independientemente de las instituciones burocráticas. El futuro es muy valioso como para ponerlo únicamente en las manos de los políticos.

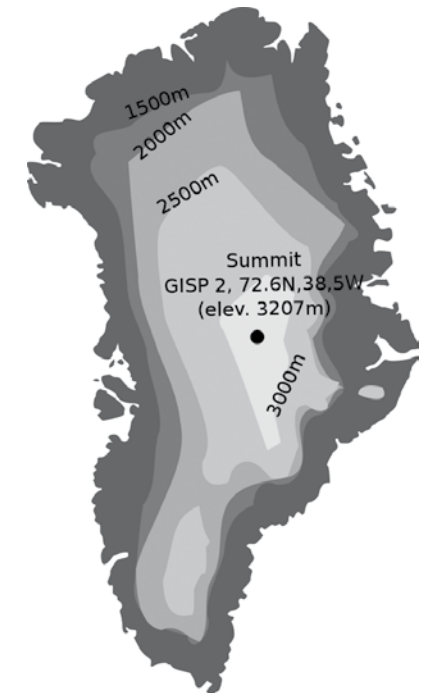
youthinkgreen: ¿Qué alternativas en el campo de la movilidad y el suministro de energía se necesitan en la vida diaria para reducir nuestra huella ecológica?

Prof Schellnhuber: Lamentablemente yo tengo una huella ecológica más grande debido a los constantes viajes de trabajo que realizo. Mi familia y yo utilizamos en nuestra vida diaria un vehículo eléctrico que nos permite desplazarnos sin emitir carbono ya que se le suministra exclusivamente electricidad verde. Estoy totalmente convencido de que los vehículos eléctricos deben ser introducidos a largo plazo. No hace falta decir que nosotros – los privilegiados – establecemos tendencias y debemos ser pioneros en nuestros hábitos de movilidad y consumo.

youthinkgreen: Ahora en relación al debate sobre el clima queremos saber, por un lado, sobre las cuestiones de justicia global y por el otro, sobre la justicia intergeneracional. ¿Cómo se encuentra su balance en este sentido?

Prof. Schellnhuber: En una entrevista pude hablar una sobre sobre “la dictadura de hoy en día”¹. Es una manera de proceder profundamente inmoral que hagamos uso de nuestros tesoros del pasado – los combustibles fósiles – a tal velocidad atroz y dejar las consecuencias a generaciones futuras. Por otro lado: ¿quiénes se proponen hoy en día a plantar diez roles que en cien años estén

1) Leer: www.spiegel.de/spiegel/print/d-77531589.html



La capa de hielo de Groenlandia y su espesor en metros ©Allstrak

grandes, den sombra y ayuden a proteger el clima? Antes eso era normal. En este sentido, considero al sistema actual no sólo como fallo de mercado, también en ciertos aspectos como fracaso moral de nuestra sociedad.

youthinkgreen: Pero nosotros los jóvenes también hemos sido educados en gran medida con esta mentalidad y comportamiento autodestructivo o por lo menos fuertemente influenciados. ¿Cómo podemos cambiar y a la vez comprometer a las personas mayores?

Prof Schellnhuber: Para empezar, me parece muy curioso que personas jóvenes, las cuales se vieron bastante afectadas por una amoralidad históricamente única, no parecen darse cuenta en lo absoluto de los problemas o simplemente los ignoran. ¡Deben estar verdaderamente molestos!

¡No deberían estar separados! No es posible que la generación actual y las que están por venir estén expuestas a un futuro con recursos en declive, y muchos más riesgos y consecuencias. Es lógico que entre los 16 y 18 años los jóvenes tengan de todo en la cabeza menos la protección del medio ambiente. Sin embargo, si no interfieren, entonces no habrá un futuro que valga la pena. Igualmente insistir de la manera en que se pueda en relación a este tema. Eso se puede llevar a cabo de una forma simpática, agresiva, tenaz o jocosa. En este aspecto, espero que sean impetuosos, divertidos, apasionados y estén todavía más pendientes de la práctica de los políticos y de otras personas con poder de decisión. Eso es lo que yo puedo hacer en mi posición.

Límites de temperatura de los puntos de inflexión	
<i>Puntos de inflexión</i>	<i>Calentamiento global crítico</i>
Hielo marino ártico	de 0,5 a 2 °C
Capa de hielo de Groenlandia	hasta 3 °C
Capa de hielo del oeste de la Antártida	de 5 a 8 °C
Bosques boreales	de 3 a 5 °C
La selva amazónica	de 3 a 4 °C
Monzón de Sahara, Sahel y el africano del oeste	de 3 a 5 °C
La circulación termohalina del Atlántico	de 3 a 5 °C

SABER • ENTENDER • ACTUAR

1. Prof. Dr. Schellnhuber considera a los llamados puntos de inflexión, componentes transregionales del ecosistema global, como órganos vitales del planeta tierra.

- ¿Qué sucede cuando uno de esos puntos de inflexión falla? Utilizar la imagen de la página 310 para sus propias investigaciones. Discutan en grupo los posibles impactos de cada punto de inflexión.
- ¿Hasta qué punto es verdadera la comparación del prof. Schellnhuber de tal forma que represente una gran ayuda para comprender los complejos ecosistemas globales? ¿En qué basa su comparación?

2. En la entrevista, el Prof. Dr. Schellnhuber habla de “indicadores de temperatura”. ¿A qué se refiere?

- ¿Qué aspecto tendría un “indicador de temperatura” en relación a lo que se explicado en el texto? Hagan un bosquejo de un “indicador de temperatura” con las llamadas señales de advertencia (ver gráfico de la página 310). Por ejemplo, podría ser un termómetro donde la gradiente cambie o que muestre un aviso – ¡sean creativos!
- ¿Cómo es posible que el límite de temperatura crítica para la selva amazónica sea diferente al de la capa de hielo de Groenlandia? Discutan en grupo.
- ¿Por qué es tan importante el objetivo político de limitar el calentamiento global a dos grados?

3. ¿Por qué resulta más importante para el Prof. Dr. Schellnhuber que como ser humanos cambiemos nuestro comportamiento a responder la interrogante de si todavía es posible salvar al planeta tierra?

¡Cotejar con el texto!

- ‘Nosotros, las piezas, hacemos que todo el aparato funcione’ - ¿Qué quiere decir eso? ¿Y qué podemos hacer los ciudadanos en el día a día para actuar y consumir de manera sostenible?
- El Prof. Dr. Schellnhuber dice que cada persona, sea estudiante o pensionista, debe exigir que le rindan cuentas. ¿Qué ejemplos mencionan? ¿Qué ejemplos se les ocurren a ustedes?
- ¿Consideran que “los privilegiados” deben tomar en la sociedad un rol de liderazgo en cuestión de hábitos de movilidad y consumo? ¡Discutan en grupos pequeños!

4. La carrera en contra del cambio climático está vigente. Nosotros – los seres humanos – somos parte de este proceso. Localicen las principales razones de esta “serie de suspenso”, como Schellnhuber la llama.

5. Cambiar nuestro propio comportamiento (comodidad, búsqueda de placer, etc.) es más importante para el prof. Schellnhuber que responder a la interrogante de si todavía es posible salvar al planeta tierra. ¿En qué motivos y experiencias basa su apreciación?

6. “La prevención del cambio climático como el movimiento de los ciudadanos del mundo” es el título del nuevo informe nuevo del Consejo asesor científico sobre cambio climático (WBGU).

- ¿De qué iniciativas sociales se habla? Expliquen éstas.
- Queremos sus opiniones: Investiguen sobre campañas de desinversión en contra de los combustibles fósiles. Describan las estrategias y objetivos.
- Califiquen el éxito de las campañas.

7. Sobre todo en la parte final de la entrevista, Schellnhuber habla de manera personal sobre los jóvenes.

- Discutan sus expectativas y requerimientos en grupos pequeños.
- ¿Qué pueden aportar a nuestra sociedad civil?
- Presentar sus conclusiones a la clase y elaborar juntos un pequeño manifiesto donde se pueda encontrar de todo.



© Klaus Fahlbusch



© Verena Glass

LA SELVA AMAZÓNICA - UN SALVAVIDAS EN EMINENTE PELIGRO

Por el Dr. Thomas Fatheuer

“Todo esto desaparecerá”, dice tristemente Antonia Melo con voz baja y temblorosa. Observa el maravilloso paisaje fluvial del Xingu – cerca de su ciudad natal, Altamira, al norte de Brasil. Al frente se encuentra un conjunto de islas; solo los marineros experimentados pueden navegar en estas aguas. Las grandes embarcaciones no pueden circular en el Xingu. Incluso la región ha sido protegida hasta ahora de destrucción a gran escala. En medio de la densa selva, se encuentran pequeñas

poblaciones pero allí sólo viven pocas personas: pequeños agricultores e indígenas ejercen la agricultura para su propio consumo, y hacen uso del río y del bosque. Desde una edad muy temprana han aprendido a vivir con la naturaleza y de ella.

“Todo esto desaparecerá”. La frase pesimista de la maestra jubilada y activista ambiental se ha convertido en una realidad. En el Xingu, uno de los afluentes más importantes de la Amazonía, se va a construir una represa para generar ener-



© Ruy Sposati

gía eléctrica. Belo Monte – monte bello – será nombrado la tercera represa más grande del mundo.

Su máximo rendimiento genera más de 11.000 megavatios – una central nuclear alcanza solamente 1.400 megavatios. En medio de la selva se encuentra una de las obras más grandes del mundo y será más difícil de realizar que la construcción del canal de Panamá. A pesar de la cantidad de protestas nacionales e internacionales, así como una amplia resistencia por parte de pueblos indígenas que habitan en esta región y luchan por el futuro del río, del cual se alimentan, el gobierno continuará con el megaproyecto.

Más de 10 000 trabajadores provenientes de distintas partes del mundo, han convertido la

NUESTRO AUTOR

El Dr. Thomas Fatheuer (*1952) es sociólogo, publicista y consultor independiente. Lleva viviendo en Brasil casi 20 años y es desde 2010 es jefe de oficina de La Fundación Heinrich Böll en Río de Janeiro. Su último libro se llama: “La nueva economía de la naturaleza”.



tranquila y pequeña ciudad de Altamira entretanto en un caos. Sin embargo, Belo Monte es solo el comienzo: El gobierno quiere construir siete represas iguales en Tapajos, otro afluente del Amazonas. Los habitantes de la región no necesitan en lo absoluto tal cantidad de electricidad. Toda esa potencia será transportada a más de 2000 kilómetros de distancia a São Paulo a través de cables y causando pérdidas de energía o tal vez utilizada en fábricas de aluminio que consumen enormes cantidades de electricidad.

El bosque permite la ganadería

No sólo las represas amenazan la selva. El mayor peligro proviene verdaderamente de la ganadería. Es decir, de las personas que deforestan la selva para luego colocar pastos para el ganado. Brasil está entre uno de los más grandes exportadores de carne de vacuno del mundo y donde se disponen de 172 millones de hectáreas como zona para pastar ganado, lo que corresponde al 70% de la superficie agrícola del país. En Brasil hay más ganado que personas: las estadísticas muestran 211 millones y solo en La India la cifra es incluso mayor. En los últimos veinte años, la cifra se ha incrementado de manera constante. Una gran parte de este crecimiento tiene lugar en la región amazónica. En más de dos tercios de la, hasta ahora, superficie deforestada de la selva, se pueden observar las zonas para pastar ganado como muestran las imágenes satelitales. Las imágenes también ponen en evidencia que principalmente los propietarios de estas tierras son responsables de la destrucción de la selva amazónica.

Mato Grosso significa bosque frondoso y es el nombre de un estado en Brasil que yace en una parte de la selva amazónica – o yacía – pues en

amplios tramos se extienden hoy en día cultivos de soya. Desde el año 2005, Brasil se encuentra en el primer lugar de los países que exportan soya, seguido por Argentina y Estados Unidos. Mato Grosso fue incluso una de las regiones más importantes de cultivos de soya del país. La soya proviene de Asia y es principalmente procesado en aceite de cocina. Sin embargo, la tercera parte de la producción se utiliza y exporta ahora en todo el mundo como alimento para animales y ganado. Estados Unidos importa anualmente alrededor



© Tiago Fioreze

de 25 millones de toneladas de soya en forma de granos o harina.

La mayor parte de la soya es, por cierto, transgénica. Cultivar plantas modificadas genéticamente está prohibido en Alemania. Sin embargo, se admite su importación y uso como alimento para ganado. Una gran parte de la soya transgénica cultivada en Brasil se destina, por lo tanto, a comederos de ganado bovino, porcino y de pollos. Los productos de origen animal no tienen por qué ser etiquetados, de manera que, el uso de

soya transgénica sigue careciendo de transparencia para los consumidores. Con el “boom de la soya” en Brasil, también se desató el “boom del pollo”. Increíblemente 5,6 mil millones de pollos son sacrificados cada año en Brasil. El país se ubica en el segundo lugar de los más grandes productores de carne de pollo a nivel mundial, siendo Estados Unidos

© Ruy Sposati



el primero con una producción más grande. También se debe al creciente consumo mundial de carne el que se incrementa la presión en el uso agrícola de la selva amazónica.

Nueva áreas de protección y leyes

Sin embargo, no solo hay malas noticias. Hay amplias superficies de zonas forestales brasileñas

que han sido deforestadas (aprox. 755.703 km², en comparación: Alemania tiene una extensión de 357.168 km²), pero cerca de dos tercios son, hasta la fecha, protegidas. Y cada vez más se reconoce y valora la importancia de la selva amazónica en Brasil tanto por parte de políticos como también los ciudadanos. La selva amazónica no solo presenta hoy en día los índices más altos de biodiversidad en el mundo, también es el hogar y hábitat de pueblos indígenas y desempeña un papel crucial para el clima regional y global. Los científicos han demostrado que la lluvia que cae

en São Paulo, la ciudad más grande de América del Sur, depende de la formación de nubes en la selva tropical. La destrucción de la selva amazónica ubica a Brasil como el principal entre los países que contribuyen al calentamiento global.

Por este motivo, numerosas organizaciones internacionales en la lucha contra el cambio climático y también asociaciones de pueblos indígenas y habitantes de la Amazonía participan activamente por la preservación de la selva. Y han logrado tener éxito. Esto permitió a Greenpeace establecer en 2006 el llamado moratorio de soya en la Amazonía brasileña: La asociación de cultivo de soya del país, donde se representa a los propietarios brasileños, no permite la creación de nuevos campos de cultivo de soya en la región amazónica. Sin embargo, esto se aplicará después de la reiterada prórroga de momento sólo hasta mayo de 2016.

Igualmente, el gobierno de Brasil ha tomado medidas en contra de la deforestación. Después de que en el año 2004 las tasas de deforestación alcanzaron dimensiones aterradoras, el gobierno presentó nuevas áreas de protección. 43,9 por ciento de la Amazonía está bajo protección, cerca

© Agência Brasil/José Cruz



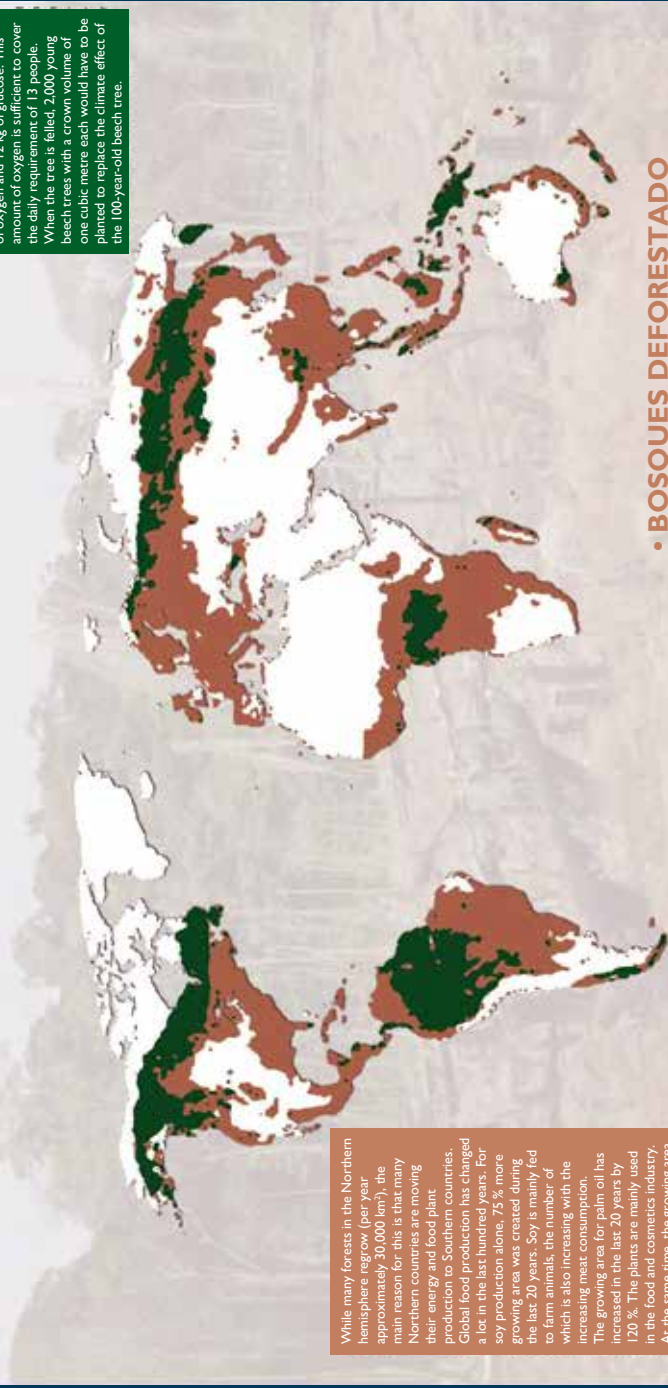
de la mitad de estas áreas son protegidas como territorios indígenas. El gobierno ha reforzado de igual manera los controles en contra de la tala ilegal. Esta acción se centró en los municipios (las unidades de gestión local) que presentaban las tasas más altas de deforestación. En consecuencia, las tasas de deforestación se revirtieron de manera drástica. Desde 2009, las tasas de deforestación anuales son significativamente menos de 10.000 kilómetros cuadrados. Pero lamentablemente todavía no se puede dar un cese de alarma: después de 2012 se ha aprobado una legislación forestal que afloja nuevamente las estrictas regulaciones medioambientales (por lo tanto, los propietarios de tierras de la Amazonia deben talar sólo el 20 por ciento de la superficie forestal) e incrementa las tasas de deforestación nuevamente en un 28 por ciento en el año 2013. La destrucción de 5.842 kilómetros cuadrados representa, por lo menos, el doble del área de Sarre en Alemania. No hay país en el mundo que destruya más bosque que Brasil. Incluso las nuevas cifras muestran que la deforestación continua aumentando. La batalla por la selva amazónica aún no se decide.

DEFORESTACIÓN

DEFORESTACIÓN DE LOS BOSQUES

Cada año, alrededor de 13 millones de hectáreas de bosques son deforestadas. Esto equivale aproximadamente 245.000 km² cada minuto.

A 100-year-old beech tree removes approximately 20 kg of CO₂ on a sunny day and from this produces about 13 kg of oxygen and 12 kg of glucose. This amount of oxygen is sufficient to cover the daily requirement of 13 people. When the tree is felled, 2,000 young beech trees with a crown volume of one cubic metre each would have to be planted to replace the climate effect of the 100-year-old beech tree.



- BOSQUES DEFORESTADO
- BOSQUES AUN EXISTENTES

While many forests in the Northern hemisphere regrow (per year, approximately 30,000 km²), the main reason for this is that many Northern countries are moving their energy and food plant production to Southern countries. Global food production has changed a lot in the last hundred years. For soy production alone, 75 % more growing area was created during the last 20 years. Soy is mainly fed to farm animals, the number of which is also increasing with the increasing meat consumption. The growing area for palm oil has increased in the last 20 years by 120 %. The plants are mainly used in the food and cosmetics industry. At the same time, the growing area for sugar cane increased by 30 %. Sugar cane is mainly used for the production of bio fuels (bio-ethanol).

Fuentes del texto: WWF (2011). "Informe Bosques Vivos". Bertrand. La Fundación GoodPlanet. (2013). La tierra vista desde el cielo. Veinte años después (Die Erde von oben. 20 Jahre danach). Frederking B Thaler. Scheub B Kuschel (2012). „Beschissatlas. Zahlen und Fakten zu Ungerechtigkeiten in Wirtschaft, Gesellschaft und Umwelt“.

Datos disponibles el 22.07.2013

SABER • ENTENDER • ACTUAR

1. Más de la mitad de la superficie total de todas las selvas tropicales se encuentra ubicada en la zona de la cuenca del Amazonas.
 - a) Describan detalladamente lo que sería la “selva tropical”. Investiguen el tema en internet. Aquí pueden encontrar historias fascinantes e información (en alemán/inglés y más idiomas): www.regenwald.org/regenwaldreport, www.abenteuer-regenwald.de (para los alumnos más jóvenes). Y se puede viajar a la selva amazónica con “Arte”: amazonie.arte.tv
 - b) Discutan entre ustedes los diversos significados.
2. La represa Belo Monte es la tercera más grande del mundo.
 - a) Investiguen las consecuencias positivas y negativas que ocasiona la represa en la región.
 - b) ¿Cómo evalúan las preocupaciones de la activista ambiental Antonia Melo? ¿Qué significara para los grupos étnicos cuando tengan que dejar sus pueblos?
3. ¿Qué “enemigos” y amenazas rodean a la selva amazónica? ¿Por qué se está deforestando grandes áreas? Discutan los hechos. Investiguen el tema en internet y busquen más motivos que no se encuentran en el texto.



4. Con el “boom de la soya”, también ha comenzado el “boom del pollo” en Brasil, según el autor. ¿De qué manera se relacionan la producción de soya con la del pollo? Profundicen sobre las causas y consecuencias de la historia del cultivo de la soya para el comercio mundial. ¿A qué conclusionen llegan?

5. La Im(potencia) del estado:

- Discutan las diversas medidas que el gobierno de Brasil ha tomado para contrarrestar la rápida y desenfrenada destrucción de la selva amazónica.
- ¿Cómo valoran sus posibilidades de éxito? ¿Cuáles son los mayores obstáculos?
- Reflexionen nuevamente por qué es necesaria una acción – tanto nacional como internacional - urgente. Tomar en cuenta los factores ecológicos y sociales.
- Investiguen en internet la puesta en marcha que ya ha iniciado la comunidad internacional para apoyar a Brasil en la protección de la selva amazónica. ¿Qué organizaciones mundiales han hecho un llamado a la protección de la selva amazónica? ¿Con qué influencias, incentivos y medidas cuentan los actores internacionales mencionados?

6. Actualmente se hace con frecuencia un llamado de diversas formas a la protección de la selva tropical.

- Diseñen conjuntamente un llamado para la protección de la selva tropical como un afiche o folleto informativo. ¿Qué otras ideas tienen?
- Señalar las razones y objetivos de su acción en un mapa conceptual.
- Discutan sus (posibles) aportes personales como ciudadanos y la responsabilidad políticas de los países industrializados para proteger la selva tropical. Para ello investiguen de igual manera sus dietas y sus comportamientos de consumo.
- Elaboren un catálogo de demandas que esté dirigido a los que contaminan, a los consumidores, a la política y la economía. Y además que se tome en cuenta los diversos intereses legítimos.

© www.aerdt.de/ aerdt gif tecnología de la gastronomía



Los aldeanos contemplan asombrados el mezclador de micro biogás © Sauti Kuu Foundation

ESPERANDO LA LLUVIA

Por la Dra. Auma Obama

327

Al oeste de Kenia vive la mayor parte de personas que pertenecen a la pequeña agricultura y sin embargo, apenas llueve. Los ingresos bajos que proceden de la agricultura traen como consecuencia el hambre, la escasez y la pobreza que están alcanzando niveles altos. Parece que no hay salida. ¿Por qué entonces no llueve? ¿Y qué puede hacer la población local para romper con el círculo vicioso?

El aire es sofocante y caluroso. El viento sopla tan fuerte que se vuelve remolino y lleva todo lo que está en el camino. No hay lugar que no se llene de polvo. De un momento a otro, nubes negras se acumulan en el cielo. El sol se apaga y el cielo se oscurece. Se puede empezar a oler la lluvia, como una mezcla entre tierra y agua. La esperanza se asoma. En las calles se ve cómo las personas se apuran en llegar a sus destinos. Algunos empiezan a recolectar los granos secos de la granja y otros recogen la ropa de los cordeles. También llevan a sus pollos a los establos y cierran completamente las ventanas de sus pequeñas chozas. Todos conocen la temperamental y tropical lluvia, la cual no se anuncia únicamente con un par de gotas.

Llega de pronto y con toda fuerza – un aguacero de gotas enormes que puede empapar inmediatamente a uno sin permitirle ver como si llevase delante de la cara una sábana mojada.

Las nubes de lluvia se pasan de largo

Y a pesar de la agitación y el caos, todos se alegran de que llueva. Añoran que sea así normalmente. Los tiempos de sequía han sido largos y los pozos de agua están casi vacíos. Por este motivo, todos miran al cielo y confían. La superficie del país es variable y esto permite ver que en la lejana ciudad de Siaya llueve fuertemente.

La espera es paciente. ¡Pero no llueve! Las nubes negras pasar por delante de Nyangoma sin soltar ni un gota. Desde hace varios años se repite este drama. En el pequeño y tranquilo pueblo de Nyangoma al oeste de Kenia, donde la mayoría de personas vive de la pequeña agricultura, llueve aún menos. Cada estación recibe menos lluvia y esto trae como consecuencia ingresos bajos procedentes de la agricultura. El hambre, la escasez y la pobreza que están alcanzando niveles altos.

en cabañas de barro y a veces sin electricidad ni agua potable. Para cocinar utilizan una olla sobre una plancha sencilla modelada con barro y piedras. El humo emitido invade la casa con una humedad provocando serios problemas en los ojos y enfermedades respiratorias. Para obtener la leña, se talan muchos árboles de los alrededores. Donde tiempo atrás hubo bosques, el día de hoy es terreno baldío. La superficie boscosa de la región comprende solamente el dos por ciento. Esa es la razón por

NUESTRA AUTORA

La Dra. Auma Obama (*1960) estudió en Alemania. Ha publicado y hablado mundialmente en relación al tema de la sostenibilidad. Es presidenta de la fundación Sauti Kuu - Voces fuertes para la fortaleza de la juventud.



Parece que no hay salida. ¿Por qué entonces no llueve?

En Siaya, al oeste de Kenia, la mayor parte de las familias cocinan con leña. Viven humildemente

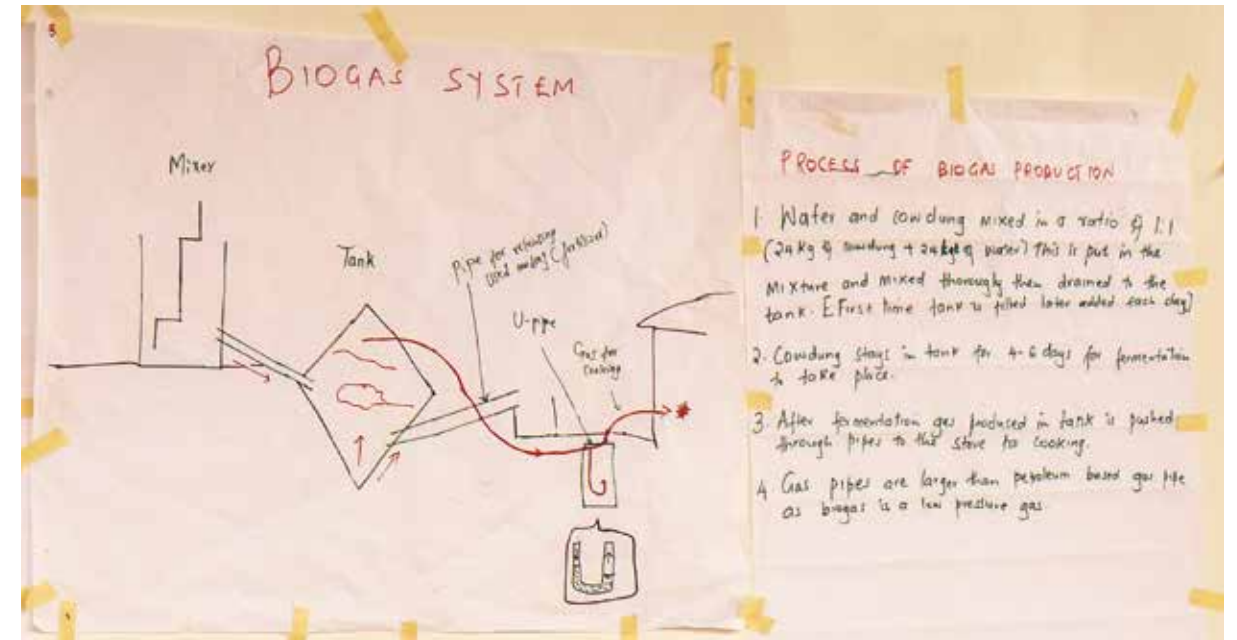
la que llueve tan poco. Los habitantes dependen completamente de la madera. A causa de la tala, las familias se encuentran en un círculo vicioso que las sumerge en la más grande desesperación.

DE LA PRÁCTICA EDUCATIVA: LA AYUDA PARA LA AUTOAYUDA EN KENIA

La juventud sienta las bases para un futuro mejor

Los miembros de la fundación Sauti Kuu buscamos trabajar al oeste de Kenia con los recursos a disposición de la región y de las personas. No obstante, la tala de árboles es el camino incorrecto pues no ayuda a salir de la pobreza, por el contrario, hace que incremente. A todos nos apena esta situación ya que también

dependemos del agua de las lluvias aunque ya estamos emprendiendo una gestión del agua para recolectar y almacenarla. Por eso, hemos buscado soluciones. De todas maneras debe haber algo que las personas puedan utilizar para cocinar que no sea madera, ese ha sido nuestro primer pensamiento.



© Sauti Kuu Foundation

En la búsqueda de alternativas, nos benefició una cooperación con una empresa alemana. La empresa es especialista en el área de gestión del agua, eficiencia energética y energías renovables. En la cooperación con ellos, fue especialmente importante crear una estrecha relación entre sus colaboradores y los jóvenes Sauti Kuu para que compartan sus experiencias con ellos. “En vez de únicamente gastar dinero, queremos desarrollar soluciones sostenibles a nivel local conjuntamente con los jóvenes y los encargados de proyectos”, es la opinión de los socios. Ofrecer “una ayuda para la autoayuda”, es también el lema en Sauti Kuu.

Se originó a partir de una estrecha cooperación con los socios de un proyecto innovador que para

ella ha tenido como objetivo detener los procesos de deforestación.

Hemos desarrollado, construido y supervisado una planta de micro biogás, la cual funciona utilizando estiércol de vaca. Una vez que se obtiene el gas, se vuelve completamente innecesario quemar leña. La planta evita no solo la tala de árboles, también trae un segundo resultado positivo. La tediosa labor de recolectar madera se detiene y eso permite que los niños pasen más tiempo en la escuela. Preparar los alimentos se vuelve más sencillo. Para la ejecución del proyecto, contamos con el apoyo de una practicante de la empresa asociada que estuvo por tres meses con nosotros en Kenia.



INFO: LA FUNDACIÓN SAUTI KUU

La palabra Sauti Kuu proviene de la lengua africana suajili y significa “voces fuertes”. La fundación busca dar una voz a los niños y jóvenes desfavorecidos para despertar sus potenciales. Esto se logra a través de una formación práctica, motivación y apoyo. La fundación se basa en el principio de “La ayuda para la autoayuda”, de manera que las generaciones jóvenes en Kenia puedan tomar sus destinos en sus propias manos: www.sautikuufoundation.org

Buenos resultados

La cooperación entre Franziska y nuestros jóvenes funcionó exitosamente a pesar de la barrera lingüística. Los jóvenes se organizaron a sí mismos en gran medida y pudieron ampliar e implementar sus conocimientos en cada puesta en marcha para la instalación de otra planta. Hasta el momento, ya se encuentran cuatro plantas de micro biogás instaladas en Alego Nyangoma. Elly, uno de los jóvenes que patrocinamos, se hizo cargo del cuidado de la planta.

Tan pronto como estas plantas de micro biogás del proyecto piloto funcionen correctamente con el paso del tiempo, ampliaremos con mucho gusto la oferta para que otras familias tengan acceso a este proyecto. Estamos confiados de que la incineración de leña dejará de tener lugar completamente en Alego Nyangoma. El siguiente paso será volver a plantar árboles y ver la manera de reforestar la región para que en las temporadas de lluvia empiece a llover también en Nyangoma y las nubes no se pasen de largo.

Se recomienda leer:

Escape de la crisis del hambre: Los hallazgos de la Evaluación Internacional del papel del Conocimiento, la Ciencia y la Tecnología en el Desarrollo Agrícola (IAASTD) y sus propuestas para una agricultura del mañana: www.weltagrabericht.de



© Sauti Kuu Foundation

SABER • ENTENDER • ACTUAR

1. La existencia de los habitantes del distrito de Siaya al oeste de Kenia está en peligro.

- Describan el círculo vicioso de la aparente situación sin salida en la que se encuentran las personas, animales y la naturaleza de este lugar.
- Desarrollen el esquema de un círculo vicioso que contenga los motivos y consecuencias de esta situación de vida deplorable con sus procedimientos.

2. Infórmense e indaguen en el trabajo y los objetivos de la fundación Sauti Kuu. Para ello, utilicen internet y las fuentes mencionadas en la investigación.

3. La instalación de una planta de micro biogás ha apaciguado de manera significativa la situación en Siaya.

- Describan el innovador proyecto piloto e investiguen sobre el funcionamiento de una planta de biogás.
- ¿Hasta qué punto se ha frenado el círculo vicioso?
- Expliquen el área de actividad en el que desempeñan los jóvenes de la región.
- Discutan los otros objetivos de la fundación en esta región.
¿A qué conclusiones han llegado?
- ¿Han encontrado proyectos similares que se hayan llevado a cabo en otras regiones y países en desarrollo? Investiguen sobre el tema en internet y compárenlos con el proyecto realizado en Kenia.

4. Franziska ha reunido muchas experiencias durante las actividades que realizó en Kenia como practicante de una empresa alemana.

- Discutan esto al detalle en pequeños grupos. Coloquen sus conclusiones en un mapa conceptual para presentarlo a la clase.
- ¿Qué valor o encanto especial podrían tener este tipo de experiencias para la vida futura de los jóvenes? ¿Qué cambios puede traer consigo?
- ¿Están interesados en realizar prácticas en el extranjero o en un servicio voluntario? Hay programas conocidos que permiten hacerlo fácilmente. En Alemania están los programas de trabajo voluntario *weltwärts*, *kulturweit*, el programa *ASA*, *Europäischer Freiwilligendienst*, etc. Investiguen sobre el tema "Abrirse camino en el extranjero", por ejemplo, en esta dirección: www.daad.de o www.rausvonzuhause.de. En ambas páginas pueden encontrar información útil para los extranjeros que desean ir a Alemania. ¿Qué opciones son las más interesantes para ustedes? ¿Ahorrar a largo plazo (por lo menos con un año de antelación) es vital para viajar al extranjero!



5. “Una ayuda para autoayudarse” debería ser el título de un futuro proyecto que ustedes emprendan.

- Discutan entre ustedes si disponen de suficientes recursos como para realizar su propio proyecto “Una ayuda para autoayudarse”. ¿Qué información necesitan para lograrlo? Desarrollen conjuntamente un proyecto concreto con metas y posibles patrocinadores así como un plan de acción para que sea posible realizar su idea paso a paso.
- Tal vez consideren que es mejor buscar asociaciones de cooperación en lugar de emprender un proyecto existente a largo plazo con sus propias ideas y habilidades. En ese caso, hagan una lista de recursos (tiempo, capacidades, dinero, etc.) que estas asociaciones puedan ofrecer.
- ¿Tal vez puedan inspirar con su ímpetu a la junta escolar, a la asociación de padres y de la escuela para llevar a cabo el propio proyecto a largo plazo “Una ayuda para la autoayuda” por parte de toda la comunidad escolar? Los jóvenes del futuro país socio esperan por su ayuda y tengan por seguro que se convertirán en amistades interculturales. Además, con el compromiso se adquiere habilidades importantes para su futuro profesional. ¡La diversión tampoco tarda en llegar! Pueden promover asociaciones escolares en relación al Servicio de Intercambio Pedagógico: www.kmk-pad.org/programme/alle-programme.html



EL AGUA ES VIDA - EL WELTFRIEDENSDIENST E.V. (SERVICIO DE PAZ MUNDIAL) LUCHA CONTRA EL ROBO DE AGUA

Por Katrin Steinitz

El derecho al acceso al agua potable se encuentra establecido en la Declaración Universal de los Derechos Humanos de las Naciones Unidas desde el año 2010. Sin embargo, aún queda un camino largo y difícil para lograr la implementación de este derecho. La organización originaria de Berlín, Weltfriedensdienst, lucha de manera conjunta con sus socios de proyecto en América Latina, Asia en contra de la privatización de fuentes de agua y tierra así como contra la contaminación industrial del agua potable, lo cual pone en riesgo la existencia de millones de personas en su mayoría familia y pequeños agricultores que ha tan en zonas rurales.

El agua potable y las instalaciones básicas de saneamiento no son parte únicamente de los derechos humanos, sino también, de la dignidad humana y una piedra angular del desarrollo sostenible. Así al menos se formuló la resolución 64/292 de la Asamblea General de las Naciones Unidas en el año 2009. En muchas partes del mundo el principio “el agua es un derecho

humano” es más bien una ilusión que una realidad. Casi 800 millones de personas según la resolución de la ONU, se encuentra sin acceso al agua potable. Asimismo aproximadamente 2,6 millones viven sin contar con instalaciones de saneamiento básico. La Organización Mundial de la Salud estima que cada año alrededor de 8 millones de personas mueren debido a enferme-



Proceso para la obtención de biogás

- El mezclador (estiércol de vaca y agua)
- El tanque ubicado bajo tierra (obtención de gas por medio de fermentación)
- Punto de unión del sistema de distribución (y otros residuos como fertilizantes, conducción de gas a los hogares)
- Las nuevas cocinas con conducción de gas

© Sauti Kuu Foundation



Bottled Water from the U.S., Europe, and Asia-Pacific: Manufacture and Distribution



© Dr. Edgar E. Blanco

dades relacionadas con la contaminación del agua potable o debido a deficiencias de saneamiento.

Las personas más afectadas son las que habitan en los países de África al sur del Sahara. El problema de la falta de suministro de agua se agrava aún más porque las corporaciones internacionales como Nestlé y Veolia, Coca - Cola y Pepsi están tratando de privatizar los recursos hídricos en todo el mundo y darles uso comercial. Resulta más sencillo, especialmente en los países con gobiernos débiles y corruptos, que los grandes inversores privados con una gran cantidad de dinero e influencia, adquieran títulos de propiedad de acuerdo a los derechos actuales de propiedad de la tierra, y por lo tanto, eliminen los derechos tradicionales de la población local que no se encuentran de forma escrita. Y si las empresas han alquilado la tierra una vez, luego controlan, en la mayoría de casos, también los recursos hídricos regionales.

Agua virtual

Las empresas multinacionales gestionan sus enormes granjas, huertos y pastos en regiones cálidas y secas de África, América Latina y Asia con el agua proveniente de ríos y aguas subterráneas. Especialmente en las zonas tropicales, que están caracterizadas por la escasez de agua estacional o perenne, estas formas de agricultura industrial

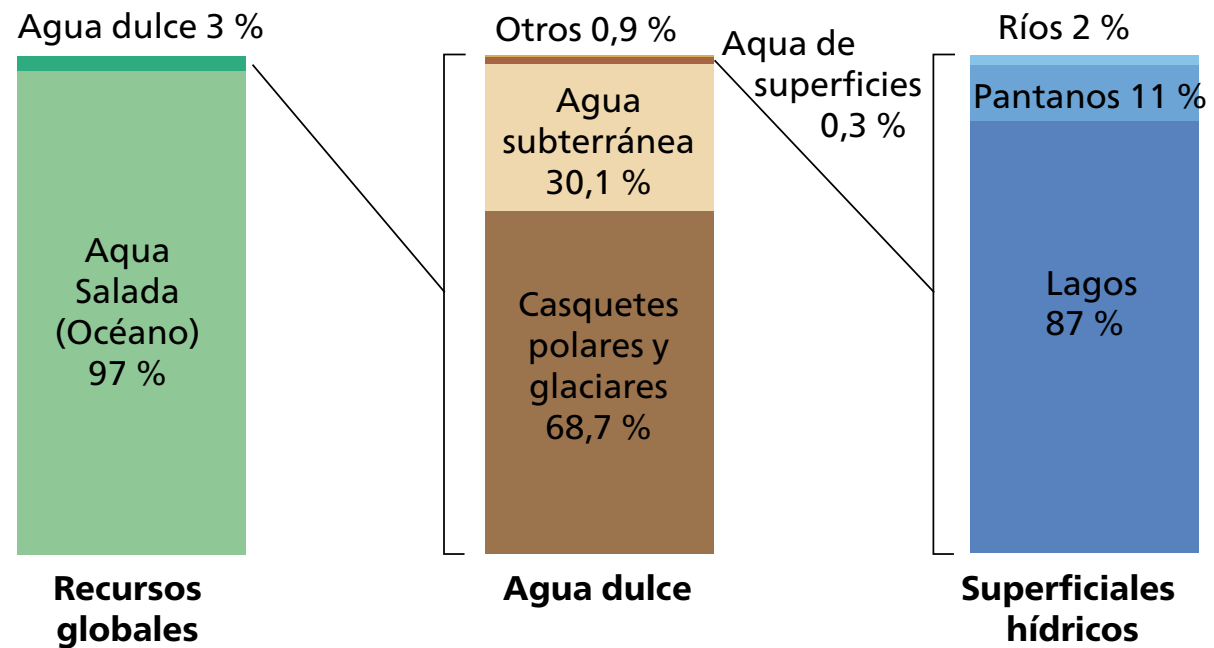
consumen de forma inevitable más agua de la que puede ser proporcionada por el ecosistema. Como resultado de lo anterior, disminuye el nivel freático, asimismo, los lagos se salinizan y los ríos se secan. La exportación de productos agrícolas como la soya, oleaginosas, hortalizas, frutas, café y plantas ornamentales origina también que el agua que se utiliza para la producción se exporte in situ a las zonas de producción. Alemania importó por este concepto, por persona y por día, un promedio aproximado de 1.500 litros de agua.

A lo anterior se le añade, la contaminación de los recursos hídricos debido al uso de fertilizantes y pesticidas, por los desechos industriales, que son arrastrados en los ríos, así como por la minería. La población de los países sin tener que operar el control democrático es la explotación y la contaminación de sus recursos vitales de agua entregada a menudo indefensa. En la mayoría de estos países no hay leyes políticas de protección contra la contaminación del agua todavía gobierna la cantidad de agua que puede utilizarse cuándo y por quién. O no se controla el cumplimiento de las leyes. Aunque las relaciones causales y responsabilidades no son fáciles de penetrar: En general, el aumento de la privatización del agua significa que muchas personas se les niega el derecho humano al agua.

© Jonathan McIntosh



Distribución del agua en la Tierra



336



Mar de Aral: Sequía y salinización del suelo debido a la disponibilidad del agua para el riego

Estudio de caso Argentina: El agua que nos queda por defender

Walter Alencay vive con su familia en el desierto de sal de Salinas Grandes en el norte de Argentina. Se ganan el sustento debido de ganado y el cultivo, así como la cuidadosa explotación de la sal. Pero en los grandes lagos de sal de la región de Jujuy un se día descubrió depósitos más grandes accesibles del mundo del litio



Los niños en Jujuy © Marianoceowski

metálico. El litio es, por ejemplo, necesario para la fabricación de teléfonos móviles y baterías para vehículos híbridos y eléctricos. Mitsubishi, Toyota y otras empresas de Japón, Corea del Sur, Canadá y Australia quieren ganar el litio en la región árida, a partir de la explotación. Para la familia de Walter y las comunidades indígenas residentes, esto tiene consecuencias de largo alcance.

“Todo comenzó una noche hace seis años”, dice Walter. “Como sucede a menudo que estaba completamente agotado después del trabajo. La cosecha de la sal sigue siendo tan difícil como antes, porque no utilizamos máquinas, para no dañar la corteza sensible de la sal. Mi esposa acababa de traer a nuestros dos niños a la cama, porque les oí hablar en voz alta. Entré en el cuarto de lavado. Allí, mi hija menor me dijo con lágrimas en los ojos que ya se había lavado los dientes muy cuidadosamente. Mi mujer les pidió que abrir la boca, y me mostró de forma acusadora manchas oscuras en los dientes de los niños. Mientras tanto mi hija mayor trató en vano de quitar una mancha oscura por uno de sus dientes delanteros. Así que no era la suciedad, ¿pero qué era? Mucho después de que regresara la calma a mi hogar, esta cuestión seguía dando vueltas mi cabeza. Tenía que averiguar de qué se trataba”.

Walter pide a sus vecinos y ellos deciden averiguar la causa del daño a los dientes. Debido a que la salud de sus hijos está en riesgo, Walter se convierte en el representante de los Pueblos Indígenas en la provincia minera de Jujuy (COAJ). Él conoce a los empleados que vienen de las propias comunidades indígenas, y se puede confiar en ellos. El Consejo toma nota de las preocupaciones de Walter muy en serio y da instrucciones a la Universidad de Jujuy para que se lleve a cabo un análisis de agua. Se financia el estudio con fondos de un proyecto que COAJ realiza junto con el Weltfriedensdienst en Berlín. Algunos meses más tarde, el resultado está disponible: Los científicos han encontrado en el agua potable, altas concentraciones de minerales extremadamente dañinos, tales como el arsénico, probablemente residuos de operaciones mineras anteriores.

Promesas deshonestas, actividades ilegales

A partir de ahora, Walter lleva un orden de todos los informes sobre las actividades mineras en Jujuy. Y lo que oye y lee, lo inquieta aún más. Se entera de la existencia de agujeros, que se llevan a cabo por una empresa extranjera en su lago de sal, y los informes de prensa de descubrimientos de litio en este lago. Sin embargo, las actividades de perforación, de exploración minera o incluso la falta de evaluación de impacto ambiental y de consulta previa con las comunidades indígenas afectadas resultan ilegales. Esto Walter lo aprendió en una formación de los líderes de la comunidad para COAJ. Él informó a todas las comunidades afectadas y juntos forman una mesa redonda y discuten su influencia y posibles acciones legales.

“Nos preguntamos por qué algunas comunidades no venían”, recuerda Walter. “Sólo más tarde nos enteramos de que la compañía de litio Lithium Americas Corp. (LAC) de Estados Unidos había hecho una negociación con estas comunidades por separado.” La empresa tenía con ellos los derechos de uso de la tierra, caminos, agua. Los municipios reciben pagos de compensación y promesas como un programa de capacitación para los miembros

337

de la comunidad, monitoreo integral del medio ambiente y la promoción del desarrollo local. “En términos de los beneficios esperados de la empresa los mantiene contentos con una limosna”, según la perspectiva de Walter. Él no se sorprende por el hecho de que la empresa LAC se regocije en su página web con respecto a la locación de la

agua. Se destruye la superficie de sal, y existe el riesgo de la salinidad del agua potable. Los líderes de la comunidad deciden ponerse de pie en contra de la minería de litio. Dicen: “Las baterías no son comestibles. Queremos obtener la sal, según nuestra cultura y el modo de producción, que hemos heredado de nuestros antepasados. Y queremos preservar

NUESTRA AUTORA

Katrin Steinitz (nacido en 1957) ha trabajado en la oficina del Servicio Mundial de la Paz e.V. En Berlín, sobre todo para comunicarse con los miembros, socios y donantes. Ella tiene también el proyecto de la escuela de Berlín work4peace iniciada con. www.wfd.de/work4peace



mina de litio en el salar que se encuentra entre las mejores del mundo”

“Las baterías no son comestibles”

338

Walter y las comunidades de la mesa redonda no desean participar en las transacciones. En lugar de ello, tratan de averiguar cuáles son las consecuencias a largo plazo de la explotación de litio. Un informe realizado a petición del Consejo de Pueblos Indígenas confirmó sus peores temores. La extracción de litio requiere un excesivo uso de

el agua. El desierto de sal es nuestra madre. Aquí vivimos y aquí vivieron nuestros antepasados. Si el desierto de sal se daña, todos nos veremos perjudicados”.

Alicia Chalabe, una abogada especialista en minería y en suelo, representa a las comunidades de Salinas Grandes en el juicio del gobierno de la provincia de Jujuy ante el Tribunal Supremo Nacional en Argentina. Walter y sus colegas aquí invocan la Constitución Argentina y la Cláusula 169 de la Convención OIT para las Naciones Unidas. Ambos documentos dispondrán que documentos que las comunidades indígenas sean consultadas



Mina y lago de sal desde la perspectiva del pájaro



Lithiummine in Bolivien © Martin St-Amant

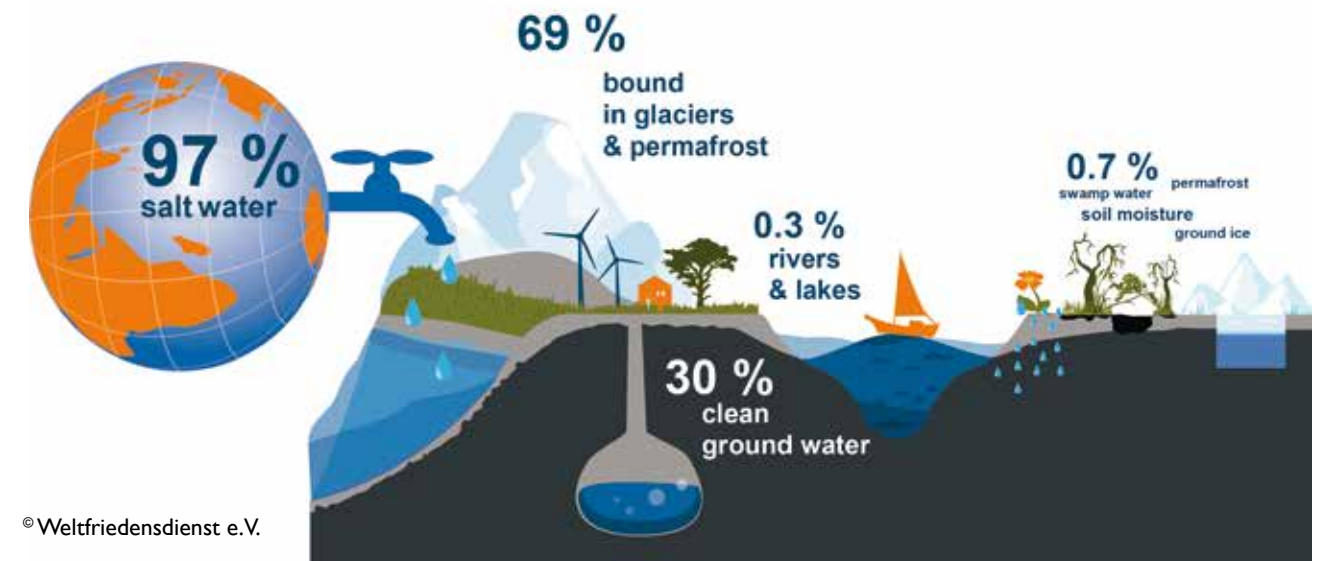
previamente con relación a todas las actividades que se efectúen dentro de sus territorios y den su conformidad a dichos planes.

Después de varias rondas de negociaciones, el Tribunal Supremo rechaza la demanda judicial. Pero Walter y el abogado no se darán por vencidos, pero acuden a la Corte Interamericana de Justicia. Aquí se encuentra el procedimiento pendiente desde entonces. Hasta la fecha, no se han visto otras empresas de litio en el desierto de sal - ¡un éxito de la resistencia!

Los miembros de la mesa redonda y Walter seguirán adelante: “El agua potable nos es escasa en las Salinas, pues vivimos en un semi-desierto. Luchamos contra el hecho de que las empresas destruyan y contaminen el agua con la extracción de minerales. En nuestra cultura el agua es un bien que debe ser respetado para poder sobrevivir. Esto siempre fue así desde hace 10.000 años, cuando nuestros antepasados se establecieron aquí, esto es una verdad en la actualidad y permanecerá como tal en el futuro”.

339

Earth has approx. 1.4 billion cubic metres of water



© Weltfriedensdienst e.V.

**INFO 1:**

El Weltfriedensdienst e.V. viene apoyando y asesorando al COAJ desde hace ya 10 años. Entre las actividades que se financian se encuentran talleres dirigidos a los representantes de la comunidad en temas relacionados al derecho minero, al derecho sobre el medio ambiente y al derecho sobre la tierra, consejería legal para las comunidades afectadas, así como también formación en carreras para el desarrollo de las comunidades indígenas. Además se respaldará las actividades de promoción y representación que el COAJ realice en Argentina y en la escena internacional frente a organismos como por ejemplo las Naciones Unidas.

**INFO 2:****LA HISTORIA DEL AGUA EN EL MARCO DE LA POLÍTICA DE DESARROLLO**

(Por Nora Rohde)

Desde hace más de 20 años el agua juega un papel importante dentro de la política de desarrollo. Ya en el año 1992, durante el primer Foro Mundial del Agua llevado a cabo en Dublín se desarrollaron cuatro acuerdos centrales de la Comunidad Internacional del Agua, esto se conoce como la “Declaración de Dublín”. En esta se resalta el rol del agua potable como recurso de disponibilidad limitada y que por lo tanto requiere o necesita protección, así como también, la importancia del agua en la vida humana, el desarrollo y el medio ambiente. Para que se tome en cuenta a los cuatro principios que comprenden la Declaración de Dublín, con relación a la toma de las decisiones políticas, los proyectos para el desarrollo y la gestión del agua deben basarse en un enfoque participativo, el cual integre a todas las partes interesadas y les otorgue un rol activo. Las mujeres tienen un papel muy importante en los países en desarrollo, en los cuales ellas se encargan del suministro de agua y utilizan a diario los recursos hídricos, tanto en la cocina como en el lavado. Además, la Declaración de Dublín, se refiere al agua como un recurso con un valor económico: el agua tiene un valor económico en todos sus diversos usos, en competencia a los que se destinan y debería reconocérsele como un bien económico.

Más de veinte instituciones trabajan en las Naciones Unidas en el tema relacionado al agua y adoptan simultáneamente diversas perspectivas. El “lado limpio” del agua (agua potable, agua subterránea, etc.) se situaron por mucho tiempo en el centro de las actividades políticas. Asimismo, en el marco de los Objetivos de Desarrollo del Milenio (ODM) se habló inicialmente con el objetivo



Cola para agua en Bosnia © Mikhail Evstafiev

de “garantizar la sostenibilidad ecológica” únicamente sobre la reducción a la mitad de aquellas personas que no tienen acceso a mejores fuentes de agua potable.

En la cumbre mundial de Johannesburgo realizada en el 2002, también se añadió a los objetivos de desarrollo del milenio el “lado sucio del agua” (aguas residuales, saneamiento), en relación con el objetivo de garantizar el acceso a mejores servicios de saneamiento en todo el mundo. Este tema complejo recibió nuevamente más atención con la implantación del derecho humano al agua potable y al servicio de saneamiento en el año 2010, a través de las Naciones Unidas. Sin embargo hasta ahora la ley no es aplicable. Por lo tanto, lo único que nos queda por esperar es que las promesas se plasmen las acciones y los esfuerzos políticos no se vean frustrados por objetivos económicos y tratados.

**INFO 3:****EL AGUA Y SU IMPORTANCIA PARA LA IDENTIDAD Y LA CULTURA DEL PUEBLO INDÍGENA**

En la publicación del Fondo Indígena “agua, regalo de la vida” se describe la importancia del agua para los pueblos indígenas: “el agua abarca muchos aspectos, es nítida cuando fluye desde las montañas, es vapor representada en las nieves que traen la lluvia, duerme en forma de hielo y nieve en las montañas y ese espejo es tormenta, es un riachuelo, es torrente e inundación. Brinda sus caricias como el rocío al amanecer y también mueve la poderosa máquina que genera electricidad, es el agua fértil o la cloaca que se evapora en el aire para volver a la tierra en su ciclo infinito. Por lo tanto, el ciclo del agua y de la vida se asemeja mucho a una máquina perfecta en la que el tiempo, el agua y la materia se renuevan sin cesar, para dar vida, para mantener la vida en equilibrio, la cual se adapta al ciclo natural que vive en él”.

Para los pueblos indígenas el agua es un ser vivo y un bien común y universal. Esta pertenece a todos y a nadie, pertenece a la tierra y a los seres vivos, y por lo tanto, también a los seres humanos.

El uso del agua debe estar orientado a su protección y preservación y así garantizar su disponibilidad equitativa para que todos los seres puedan vivir en el planeta. En las comunidades indígenas desde tiempos inmemoriales una gestión local del agua, las familias y los grupos sociales ofrecen, en función de sus posibilidades individuales, una contribución a la protección del agua. Todos ellos sienten que el agua los une como comunidad. A pesar de que a veces surgen conflictos, ellos están conscientes que lo que debe regir es una distribución equitativa del agua, de acuerdo a las necesidades y a la disponibilidad de la misma, la cual depende de las estaciones.

SABER · ENTENDER · ACTUAR

1. Katrin Steinitz pide la participación de la ONU

“El derecho humano al acceso al agua potable”.

- ¿En qué basa la autora la aplicación de este derecho?
- ¿Qué dificultades e interés contrarios se interponen en la realización de esta demanda en muchas partes del mundo? Realice o elabore un mapa mental.

2. La autora explica la gran problemática de una región que sufre la escasez de agua y toma como ejemplo el caso de la familia Alencay, la cual vive en el desierto de sal de Salinas Grandes.

- Expresé con sus propias palabras los principales desafíos que presentan Walter Alencay.
- ¿Qué papel desempeña la “mesa redonda” de los indígenas? ¿Qué importancia se le puede adjudicar a esta?
- La disputa legal sobre la explotación de litio realizado por empresas extranjeras dentro de la región aún no tiene un veredicto final. Pero los hechos nos demuestra de forma clara los temas relacionados al uso de la minería, el suelo y el uso de la tierra, y la importancia que han asumido en el ínterin. ¿Qué motivos podría mencionar usted con respecto al tema? Fundamente su respuesta.
- ¿Qué motivo a Walter a luchar de forma tan persistente las empresas extranjeras? ¿Qué lo alienta?
- La explotación del litio: ¿en qué otras regiones del mundo existen grandes reservas de metal de litio, también conocido como “oro blanco”? ¿en qué tipo de productos se utiliza este metal y cuáles son los diferentes actores que tienen interés por explotar estas reservas? Compare la situación que se presentó en Argentina con la de otro país de su elección?



©Weltfriedensdienst e.V.

3. En la página web www.wasserraub.de, Weltfriedensdienst informo acerca de las actividades desarrolladas a nivel global en contra de la privatización y contaminación de las fuentes de agua.

- Investiga otros antecedentes en internet. Cuáles son en términos globales, las causas principales de la escasez de agua dulce y qué hechos pueden ser calificados como “robo de agua”, a modo de una conducta delictiva. ¿A qué conclusión llega usted?
- Investigar más sobre la organización Weltfriedensdienst: ¿cuáles son los temas principales que maneja la organización? ¿cuáles son las directrices de su trabajo en proyectos asociados dentro de los países ubicados al sur del hemisferio? Para poder responder estas preguntas, visite su página web: www.wfd.de

4. Analice de forma conjunta la importancia que el agua tienen para los pueblos indígenas (info 3). ¿Cómo se diferencian estas del significado que el agua tiene en tu cultura y en tu región? ¿qué conclusiones personales puede extraer a partir de la comparación realizada?

5. En el año 2010 la Organización de las Naciones Unidas introdujo el derecho humano al acceso del agua potable y servicio de saneamiento (info 2). Menciona posibles razones por las que este derecho hasta la fecha no es aplicable. Comente sobre el tema. ¿A través de qué media se podría cambiar esta situación? Infórmese a través de abogados o expertos en política especializados en derecho internacional.

6. El agua virtual ¿Qué cantidad de agua consumimos realmente?

- Explica los conceptos de “agua virtual” y “huella de agua”.
- Comente sobre las consecuencias del uso del agua virtual sobre la evolución de los sectores del medio ambiente la economía, la sociedad y la salud. Establezca las diferencias de las consecuencias entre dos países diferentes y analice sus relaciones comerciales (bienes de importación y exportación como por ejemplo Alemania y Brasil). Investigue un poco más en internet.
- ¿Qué cantidad de agua es realmente necesaria para la producción de alimentos? Cree una tabla bajo el tema “agua virtual en la cesta de compras”, con lo que podrá hacer una presentación de diferentes productos para saber la cantidad de agua virtual que compramos. ¿En qué puntos puede mejorar de manera significativa su balance del agua virtual?
- “Quien compra y consume de manera más consciente, ahorra agua, donde realmente es importante, es decir, en las regiones de la tierra en las que el agua se ha vuelto un recurso que cada vez genera más conflictos”. Trabaje en esta cuestión de forma separada. Investigue sobre el tema.
- Agua virtual, nuestros consejos de ahorro. Mantenga siempre su información en una hoja y repártala, por ejemplo, en un mercado para una zona con mucho tránsito de peatones. Explique esta información a los consumidores.





344 © Frits Ahlefeldt

LA HISTORIA DEL MISTERIO DE LA CUEVA SUBMARINA

Por Ulrike Sinzel

Marek se pregunta qué hace una joven con un equipo completo de buceo en la playa detrás de su casa. Parece como si estuviera sola. Se acerca con curiosidad y la observa de arriba a abajo: piel pálida, ojos brillantes de color verde azulado y cabello rubio despeinado por la fresca brisa marina. Ella parece tan delicada y encantadora, e incluso frágil, pero tiene una mirada decidida y profunda. Él no tiene dudas: esta hermosa

mujer es una extranjera. Marek piensa que hay algo misterioso en ella. Al pararse delante de esta joven, sólo puede decir tres palabras con una voz cortante: “Me llamo Marek”. Se da cuenta que la hermosa mujer tiene un poco de prisa o ¿estará también nerviosa?

“Elena”, apenas responde.

“¿Vas a bucear sola aquí?”, pregunto Marek de manera escéptica.

“Sí, tengo que examinar urgentemente un mineral para mi proyecto de investigación, sólo puedo encontrarlo aquí en la caverna de lava”.

“¿En la caverna de lava? ¡Aquella que se encuentra en lo profundo debajo del agua! Con el tanque de buceo que llevas en la espalda nunca podrás pasar a través de los angostos pasillos”, repitió incrédulo.

La caverna de lava sigue siendo un lugar místico para Marek. Cuando él era adolescente su padre Rick lo llevaba a menudo a sumergirse juntos en los arrecifes. El fantástico y colorido mundo submarino siempre lo cautivó: el brillante rojo coral, los animales marinos, que van disfrazados como hierbas serpenteantes o que rápidamente desaparecen por un agujero en el suelo cuando alguien se les acercaba, además de escabullidas rayas y cardúmenes de peces coloridos que majestuosamente se encuentran por ahí. Pero ellos siempre evitaban entrar a la caverna de lava, ya que se rumoreaba que los buzos habían perdido el conocimiento cuando pasaban por ahí.

“Sí, sé que la gruta debe ser muy angosta”, Elena trae a la memoria de Marek los recuerdos

de su padre. “Pero tengo que hacerlo. En la entrada me quitare el tanque de buceo y contendré la respiración hasta que llegue a la cueva. Dentro de la cueva se puede respirar.”

Elena mira detenidamente a Marek, como si aún no estuviera segura de poder confiar en él. Lo mira fijamente a los ojos y le dice, “espero encontrar en la cueva un mineral que pueda detener la acidificación del océano. Pero quizá se derrumbe pronto, y será más peligroso volver a sumergirse.”

Marek respondió con voz firme: “¡Usted no lo puede hacer sola! ¿Acaso no sabía que siempre se necesita un compañero?”

“Claro que lo sé”, respondió Elena y lo mira con complicidad: “¿Vienes conmigo?”

Desde la muerte de su padre hace seis años, Marek no ha entrado ni una sola vez al mar. ¿Y ahora debe acompañar a Elena a la caverna de lava? Se siente sorprendido por ser tan directa. Para una expedición es necesario prepararse muy bien, piensa él. Por otra parte se trata de una única oportunidad para pasar tiempo con ella. Le pide a Elena que espere un momento y corre hacia su casa para buscar su equipo de buceo.

345





© Pete Nawrocky

346

Elena sonríe aliviada al verlo volver. Sin decir nada, perdidos en sus pensamientos, se colocan sus equipos y entran en el agua caliente. Elena se desliza delicadamente por el agua como si estuviera en su medio natural. Marek también se siente seguro con cada metro que avanza. “Es maravilloso volver a bucear después de tanto tiempo”, piensa. Tras unos minutos han llegado al fondo arenoso. Marek nada delante de ella. Después de poco tiempo llegan al “arrecife Risksche”, bautizado por Marek como un regalo para su padre. Pero a medida que se acercan Marek se sobresalta. El colorido mundo submarino que amaba cuando era adolescente ha desaparecido. Solo unos pocos peces se escabullen entre los pálidos y amarillentos corales. El arrecife parece extinto.

Cuanto más profundo se sumergen, todo se vuelve más oscuro alrededor de ellos. Marek se siente repentinamente muy incómodo. “No es demasiado tarde para volver”, piensa. Pero sigue nadando y lleva a Elena hasta un pequeño y oscuro agujero ubicado detrás de una pequeña roca: la entrada de la cueva de lava.

Para un buceador adulto, la roca del túnel es demasiado estrecho en la gruta. Pero ellos podrían pasar sin el tanque de buceo. El corazón de Marek comienza a latir rápidamente.

De pronto, esta fantástica situación realmente está sucediendo, junto a esta mujer completamente desconocida que sin un tanque de buceo explorara uno de los lugares más inquietantes de toda la costa. Sus gafas de buceo est n empañadas. Ya no puede ver bien a Elena.  Acaso estaba soñando?

Pero apenas logra ver cómo Elena se saca su equipo de buceo en el fondo marino con unos pocos movimientos, toma un último aliento del tanque y desaparece por el agujero. Marek no sabe qué hacer.  Elena podrá necesitar de su ayuda o mejor deberá vigilar la entrada? Sin embargo, es la única oportunidad para explorar la gruta de la que ha escuchado tantas misteriosas historias y poder encontrar aquel raro mineral, el cual Elena siempre esper  encontrar.

Marek se impulsa y se separa de su tanque de buceo para seguir a Elena.

La luz azul

Después de la entrada hay un rocoso túnel submarino, el cual es tan oscuro que Marek solo puede atravesarlo lentamente por las paredes. Se coge de algo resbaladizo e involuntariamente encoge las manos golpeando la pared rocosa con su codo. El aire se est  acabando. Marek se dice así mismo: “Debo mantener la calma porque si me agito puedo perder oxígeno”. Finalmente, el túnel se ensancha y entra a la cueva que solo est  llena de agua hasta la mitad. Sale a la superficie aliviado, inhala profundamente y busca a Elena por las paredes, pero todo lo que ve es un rayo de luz azulado moviéndose repentinamente. Algo grande y oscuro se acerca. A Marek se le cae el alma a los pies.  Pero si es Elena! Ella tiene en las manos una pequeña lámpara Led, sonríe y le muestra el techo de la cueva.

Marek nunca había visto algo tan maravilloso: varios cristales brillantes de color azul.  Estos son los minerales que est s buscando?, le pregunto a Elena.

  fotolia.com – stockpix4u

Ella asiente con la cabeza. Su mirada es firme. “Si no funcionan en el agua del mar, espero equivocarme al decir esto, pero no conozco otra forma de detener la acidificación de los océanos, si no todos los arrecifes de coral morirán.” Cuando ella lo mira desconcertadamente, añade:” Debido al cambio climático el mar ha absorbido más CO₂. El pH de la tierra ha cambiado, el mar está cada vez más acido. El agua acida ataca a los corales, y también a los diminutos microorganismos de las conchas de caracol, cuyo diezmo desorganizar  toda la cadena alimenticia.”

Marek aún no lo entiende...  el agua del mar puede convertirse en  cido? Eso suena como una mala película de ciencia ficción.

“Demasiado CO₂ en el océano es de igual de catastrófico que en la atmósfera, continuó Elena. Pero talvez estos minerales puedan detener la acidificación.” Ella busca un pequeño martillo y cincel en su bolsa y empieza a demoler algunos minerales de la pared de la cueva.

De repente, Marek percibe otro sonido junto a los golpes del martillo: un estruendo lejano que

347



cada vez se escucha más cerca. “Rápido, hacia atrás, la gruta se ha vuelto inestable”, Elena grita con pánico.

Marek no puede pensar claramente en ese momento. Tan rápido como puede, nada de regreso hacia la salida por el estrecho y oscuro túnel. Segundos después escucha un terrible estruendo, acompañado de un semitono sordo y un crujido,

NUESTRA AUTORA

Ulrike Sinzel (* 1979) trabajó como voluntaria para Westdeutschen Zeitung en Düsseldorf, y después trabajó como redactora en varios periódicos. Actualmente, se ha tomado un año sabático y viaja por el mundo.



Cuando Marek sale a la superficie del agua, el sol ya se veía en el horizonte. Su cuerpo funcionaba, su voz llamaba a los salvavidas, pero su cabeza estaba completamente vacía.

Observaba aturdido cómo los buzos rescataban el cadáver de Elena después de varias horas de búsqueda y con la ayuda de explosivos. La aglomeración de personas en la playa más solitaria, su

justo cuando se rajaban las paredes de roca. Con miedo a morir, Marek piensa en su difunto padre. Juró nunca ser tan imprudente como él.

Se marea. No quiere morir en el agua. Después de lo que parece una eternidad, ve algo de luz otra vez. ¡Es la salida! Aliviado se sumerge por el agujero y tambaleándose coge la boquilla del aparato de buceo: Lo logró.

No se puede alegrar porque Elena aún está en la gruta. ¿Cuándo finalmente se reunirán?, se pregunta Marek.

Un fuerte ruido interrumpe sus pensamientos. Una densa nube de polvo sale del agujero que conduce a la gruta. Él debe entrar otra vez para rescatar a Elena. Marek se arma de valor nuevamente y nada por el medio de la nube de escombros. No puede llegar muy lejos, el camino ya está cubierto de fragmentos de roca que se han desprendido y es imposible pasar por ahí. Marek revisa cada esquina, pero es en vano. Hasta que poco a poco comprende que Elena no logró salir. Un vacío sordo se apoderó de él.

mejor amigo Steve que había llegado a consolarlo; Marek percibe todo eso a través de un velo.

“¿Qué tienes allí Marek?”, le pregunta Steve señalando fijamente su puño cerrado. Marek lo abre con cuidado: dentro se encuentra un pequeño fragmento del mineral. Lo dejará con expertos para que puedan examinarlo. Él quiere averiguar quién le ordenó a Elena hacer ese viaje. Sean cual sean las causas que impulsó a esta extraña y hermosa mujer a bucear, él quiere continuar sus sueños y terminar con esta historia.

NOTA: Lo que Elena buscaba en los minerales en contra de la acidificación de los océanos y que corresponde a los hechos de esta historia, lo averiguarán en las siguientes páginas del artículo: “¿Por qué el mar se está acidificando lento y constantemente?”.

¿POR QUÉ EL MAR SE ESTÁ ACIDIFICANDO LENTA Y CONSTANTEMENTE?

Del texto científico al relato corto:
“El misterio de la cueva submarina”
Escrito por Ulrike Sinzel

Si liberamos en la atmosfera una gran cantidad de gases de efecto invernadero, ponemos cada vez más en peligro los ecosistemas en nuestros océanos. Debido a que en algunos lugares el agua se vuelve caliente y en otros ácida, la calcita en el caparazón de las almejas, corales y erizo de mar se disuelve, desapareciendo así una fuente importante de alimento. ¿Por qué la flora y fauna marina sufre por el cambio climático y qué solución existe?

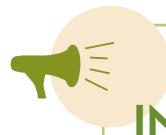
“Como sacado de una mala película de ciencia ficción”, a Marek le parece que los océanos se estén acidificando tal y como le dijo su amiga Elena. Pero la acidificación es real porque la cantidad de dióxido de carbono (CO_2) no sólo se está incrementándose en la atmosfera. Los océanos absorben anualmente aproximadamente un tercio del dióxido de carbono producido por los seres humanos. En el mar, cuando el CO_2 entra en contacto con el agua se convierte en ácido carbónico. Esto cambia el pH del agua de mar y la vuelve ácida. Es cierto que el agua se está convirtiendo lenta y ligeramente ácida, sin embargo las consecuencias son dramáticas. Por ahora los científicos han descubierto que actualmente las consecuencias del cambio climático en los ecosistemas marinos son incluso más dramáticas que en la vida en la tierra. Así, por ejemplo, el cambio climático afecta a los corales pétreos de muchas formas, explica el profesor Dr. Jelle Bijma, jefe del grupo “Marine Biogeologie” en el instituto Alfred Wegener (AWI) en Kiel. Los corales viven normalmente con un tipo muy específico de microalgas (llamados zooxantelas) en una simbiosis estrecha. Las algas proporcionan alimento y energía a los corales, recibiendo a cambio nitrógeno. Este

equilibrado sistema está en peligro.

Por un lado, las algas son sumamente sensibles, pueden adaptarse rápidamente al peligroso aumento de la temperatura del agua. Por otro lado, los corales perciben, debido al estrés térmico, a las algas como un cuerpo extraño y las rechazan nuevamente.

La acidificación de los mares afecta aún más a los corales. “Como tantos otros, hay productores de calcita, como por ejemplo almejas, estrellas de mar y erizos de mar que tienen problemas en los corales para construir sus caparazones”, explica el profesor Dr. Jelle Bijma. La calcita de





INFORMACIÓN 1: MEDICIÓN DEL ÁCIDO EN LOS OCEANOS

Desde la industrialización, el valor pH en los mares está disminuyendo de 8,20 a 8,05. No parece mucho, pero equivale a una acidificación de más del 30%, ya que el valor pH está sujeto a una escala logarítmica. Después de un cambio brusco, el ciclo del carbono tarda hasta 100 000 años en estabilizarse. Esto lo sabemos por la reconstrucción de la historia de la tierra. “Hace 55 millones de años, el océano estuvo acidificado por la liberación del llamado hidrato de metano”, explica el profesor Prof. Dr. Bijma del Instituto Alfred Wegener. La Dr. Tatiana Ilyina, del instituto de meteorología Max-Planck en Hamburgo, señala que no es seguro que el pH vuelva a su valor original después de una fuerte acidificación.

los caparzones realmente se disuelve en el agua acidificada. Muy pocos arrecifes de coral resisten a la combinación de la acidificación, el calentamiento de las aguas y los procesos naturales de erosión: “Se trata de la decoloración de corales o coral bleaching”.

Se parece tanto al “arrecife Risksche” del relato.

350 Sólo si el aumento de la temperatura global puede ser limitado a menos de 1,5 grados en todo el mundo, aproximadamente la mitad de los arrecifes de coral sobrevivirían. De lo contrario, incluso con un aumento de 2 grados en la temperatura mundial, dos tercios de los arrecifes de coral tropicales podrían ser destruidos en el año 2030; así lo indica un estudio realizado por el Instituto de Investigación Climática de Potsdam (PIK) desde el año 2012.

Una pérdida drástica

Estamos a punto de perder para siempre los coloridos paraísos submarinos de los arrecifes de coral, lo cual sería fatal. “Por sus estructuras con muchas cuevas, pendientes y entradas, los arrecifes de coral presentan la más grande biodiversidad”, informa el profesor Bijma. El hábitat de una cuarta parte de las especies podría desaparecer junto a los arrecifes de coral. Con ello no sólo la vida marina será un filtro de sustancias nocivas, sino también alimento para otros animales.

Además, mediante un estudio de una región marina cerca al volcán Vesubio en Nápoles, Italia, en el cual existen altos niveles de CO_2 , podemos saber las consecuencias de la acidificación: “la biodiversidad sufre mucho. Por ejemplo, allí fueron



INFORMACIÓN 2: LA MUERTE DE LAS ALGAS

La gran mayoría de las plantas acuáticas son algas. Las microalgas más pequeñas y unicelulares forman el fitoplancton. Las algas absorben especialmente como nutrientes al fosfato y nitrógeno en forma de nitratos. Crecen y se multiplican con la ayuda de la luz solar y del dióxido de carbono. Por lo tanto, son productores de materia orgánica al inicio de la cadena alimenticia, e importante para la vida de los organismos marinos. Se estima que el fitoplancton es responsable de la producción del 50 al 80 por ciento del oxígeno de la atmósfera. Especialmente debido al calentamiento del agua de mar, la cantidad de fitoplancton marino ha disminuido desde 1950 en un 40%.

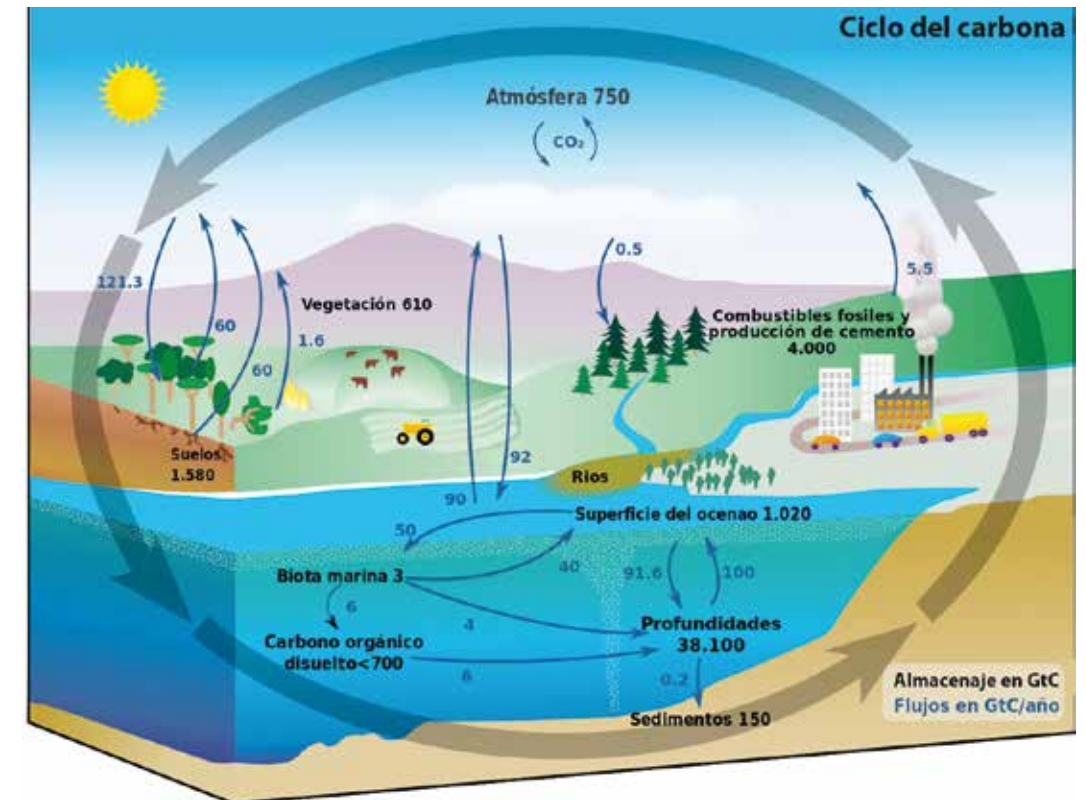


Diagrama del ciclo del carbono. Los números en negro indican cuantos miles de millones de toneladas de carbono están disponibles en diferentes ambientes.

encontradas almejas que tienen sus caparzones tan delgados como un papel: no pueden sobrevivir”, dice Bijma. En el estado norteamericano de Washington, los pescadores de ostras también han sentido los efectos de tanto CO_2 presente en el agua. La flotabilidad natural de las aguas profundas ricas en dióxido de carbono acidifica el agua de mar en la superficie: “Hubo una gran disminución de los cultivos de ostras, encontraron que las larvas de las ostras ya no podían almacenar calcio para poder sujetarse al suelo.”

En el 2013, un equipo internacional de investigadores, ha demostrado, en un estudio sintético publicado en la revista especializada Nature Climate Change, que la flora y fauna marina se han adaptado rápida y de diversas maneras al cambio climático, por lo cual probablemente la cadena alimenticia y el equilibrio de la demanda y suministro de alimentos se encuentran en desorden. Algunas especies de peces migran debido al au-

mento de la temperatura a climas muy fríos en donde apenas pueden sobrevivir por la falta de alimentos vegetales y de la luz solar, en cambio otros empiezan a poner sus huevos mucho antes de lo habitual. Las consecuencias podrían ser la reducción de la población marina, una amenaza para especies que ya están en peligro de extinción como las ballenas.

¿Nos acercamos realmente a un futuro sombrío? Todavía nadie puede decirlo. El Dr. Bijma no se siente muy optimista: “existe un abrupto cambio en el ciclo del carbono, es decir la acidificación del agua del mar, además de un calentamiento global y la pérdida del nivel de oxígeno causada por el cambio climático: “la mezcla de estas tres ya ha producido cinco veces la extinción masiva en la historia de la tierra”, señala el científico. “Estamos haciendo lo que antes causó la extinción masiva, pero diez veces más rápido de lo que alguna vez ocurrió en la historia de la tierra”.



INFORMACIÓN 3: META ESTUDIO SOBRE LOS EFECTOS DE LA ACIDIFICACIÓN DE LOS OCEANOS

Los investigadores ya han señalado hace tiempo que la acidificación de los océanos tendrá consecuencias en la vida marina como resultado del cambio climático. Las consecuencias han sido examinadas detalladamente en las especies individuales. En agosto del 2013 un análisis fue publicado con el título "Global imprint of climate change on marine life" ("huella global del cambio climático en la vida marina"), en el cual se combinaron los resultados de aproximadamente 200 estudios científicos. Un resultado del metaestudio es que: de todos los corales, los invertebrados, los moluscos y los equinodermos, como las estrellas y erizos de mar, serán afectados por la acidificación. Los crustáceos parecen ser más resistentes. Los peces podrían equilibrar la disminución del valor pH en su sangre, sin embargo los corales carecerían de los mecanismos fisiológicos para compensar los niveles elevados de dióxido de carbono.
www.nature.com/nclimate/index.html

¿Fertilizante para los océanos?

352

¿Qué podemos hacer? De hecho, existe un mineral que puede aumentar nuevamente el pH del agua del océano, lo convierte en alcalino (menos ácido). Se llama Olivino y no brilla de color azul, como en la historia, pero se parece a una piedra verde. "Absorbe el CO₂ de la atmósfera y a través de la descomposición lo convierte en bicarbonato, el cual neutraliza el ácido: así el agua se vuelve alcalina", explica Bijma.



Mineral Olivin © Hannes Grobe, AWI

"¿Se podría neutralizar la acidificación de los océanos fertilizando el mar con olivino?" "Para ello debemos dar un vistazo a las dimensiones", señala Bijma. "El hombre produce 10 gigatoneladas de CO₂ anualmente. Imagine un tren de carga lleno de carbón, compuesto de 80% de carbono, es decir de CO₂: 10 gigatoneladas corresponden a un tren que da la vuelta a la tierra 60 veces. "Para detener la acidificación, se debe producir tal cantidad de olivino que creo que es imposible", dice el profesor, y agrega: "Por otro lado: nosotros ya producimos bastante CO₂". "Podríamos esparcir el olivino en la tierra para que se descomponga. Este reacciona con el agua de lluvia y el CO₂ formando bicarbonato, una sustancia que contrarresta la acidificación. Llegaría por las aguas subterráneas a los ríos tropicales y al océano. Con esto naturalmente habría riesgo de que los ríos y mares se vuelvan muy alcalinos, lo cual crearía un nuevo peligro. Todo aún es confuso", señala la Dr. Tatiana Ilyina del Instituto de Meteorología Max-Planck en Hamburgo. Solo hay un estudio sobre el agua alcalina que es el más importante, es conocido como "Biogeoquímica del océano", y nos hace suponer que estos procesos son tan

peligrosos para los ecosistemas como lo es el agua ácida.

Incluso la Dr. Ilyina considera que detener la acidificación mundial de los océanos con olivino es una idea poco realista: "Por ejemplo, la piedra caliza se quemaría en la producción de un fertilizante apropiado, el cual produciría nuevamente CO₂. Sin embargo, una aplicación local sería posible quizás en los arrecifes de coral que tienen un gran valor para el ecosistema."

De todos los métodos resumidos, el concepto de geoingeniería es el que generalmente interviene en la naturaleza de una forma sólida. Ella considera la idea de la fertilización del océano con olivino o piedra caliza por ahora es lo más razonable. "Ya que este método es muy similar a los procesos naturales". Por ejemplo, otras ideas como aplicar aerosoles en la atmósfera para detener el calentamiento global, no modificaría el contenido del CO₂, solo cubriría el problema real. "Es peligroso utilizar dichos métodos sin saber cómo funcionan en el sistema terrestre", agrega la Dr. Ilyina.

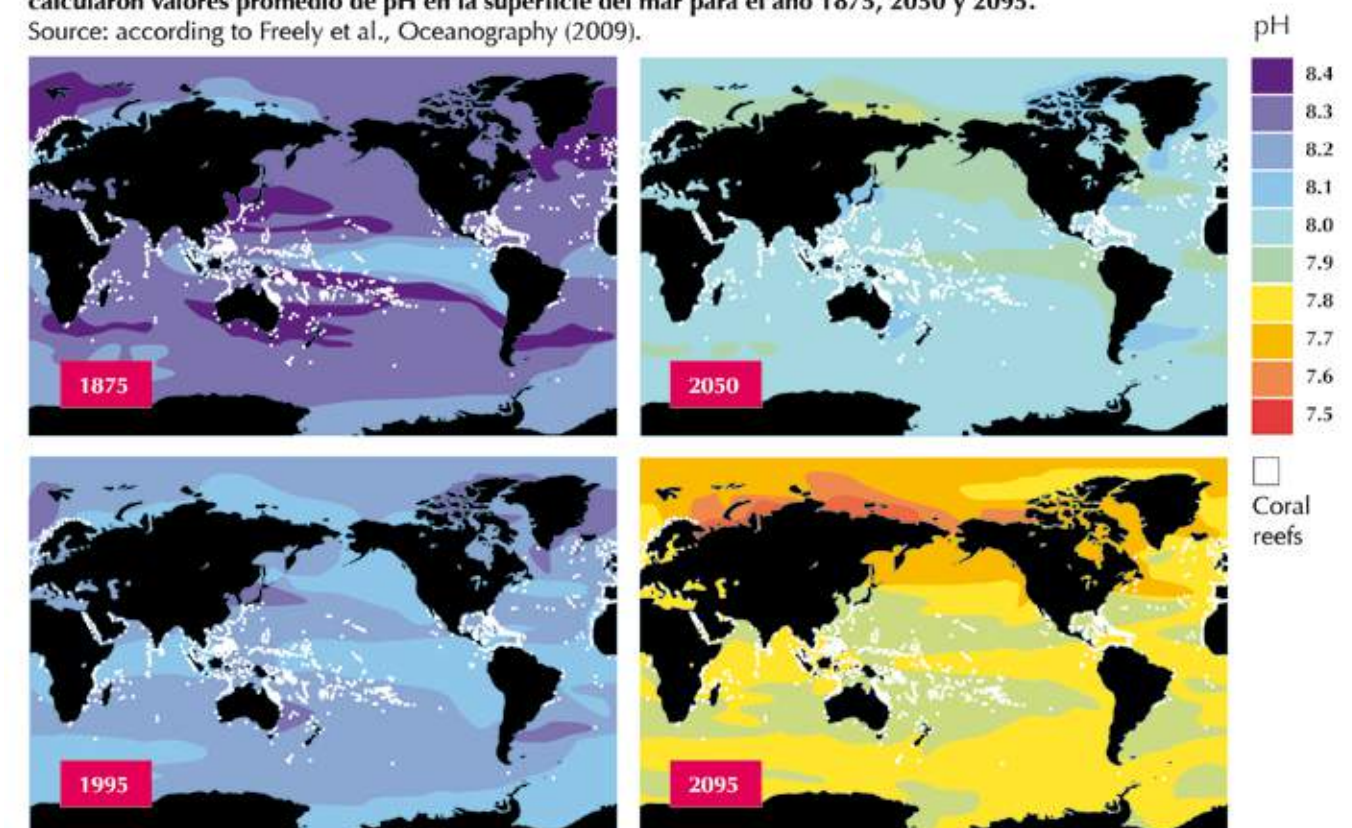
Los científicos coinciden en que es mejor producir cada vez menos CO₂: La transición de los fósiles a otras energías como la del sol, viento y agua contribuiría significativamente. También se puede ahorrar el consumo de energía en diversos campos tales como la administración de edificios y movilidad. La manera en como aprovechamos estas oportunidades es crucial tanto para la vida marina como para nuestro futuro..

Fuentes y enlaces:

- www.wbgu.de
- www.geomar.de
- www.mpg.de
- www.tessi-und-tipo.de
- virtualurchin.stanford.edu/AcidOcean/AcidOcean_DE.htm
- footprint.stanford.edu/footprint_DE.html
- www.youtube.com/user/AWIresearch
- www.awi.de

© Geomar nach Feeley et al., Oceanography (2009)

Con el modelo del sistema de clima comunitario 3.1 del Centro Nacional de investigación atmosférica calcularon valores promedio de pH en la superficie del mar para el año 1875, 2050 y 2095.
Source: according to Freely et al., Oceanography (2009).



353

SABER • ENTENDER • ACTUAR

1. “La acidificación de los océanos es real.” Investiga también en Internet.
 - a) ¿Qué se puede ver en el pH del agua de mar? ¿Qué contribuye principalmente al cambio en los océanos del mundo?
 - b) Describa los efectos y consecuencias que ocasiona la acidificación de los océanos en el ecosistema marino.
 - c) ¿Qué función realizan los arrecifes de coral en este sistema?
2. El rápido incremento de la concentración de CO₂ en el mar es motivo de preocupación. Dialogue sobre la causa y efecto de esta situación con los demás.
3. En la historia de la tierra se ha producido cinco veces una extinción masiva. Enumere y describa sus causas.
4. Es necesario detener la acidificación mundial de los océanos.
 - a) ¿Qué papel juega el mineral olivino?
 - b) Analice en grupo las posibilidades y consecuencias de la utilización de este mineral. Investíguelo en Internet.
 - c) Nombre y explique otras medidas - libre de efectos secundarios peligrosos - explique lo que cada uno de nosotros puede hacer para enfrentar definitivamente las graves consecuencias de la acidificación del océano.
5. “El ecosistema marino en peligro” podría ser un tema particularmente importante e interesante para una exposición en su escuela o universidad, puede ser un gran reto para esta temática.
 - a) Investigue. Póngase en contacto con expertos. Determine en grupo las posibles ideas principales de la exposición planificada.
 - b) Presenta el concepto de la exposición en una clase paralela. Incluye en tu exposición las correcciones y consejos.
 - c) Divídanse en grupos con el fin de realizar el concepto de su exposición. Posibles criterios: organización, colaboradores y patrocinadores, la elaboración y diseño de los temas, las relaciones públicas y las guías...
 - d) Realicen juntos la exposición. La invitación a la inauguración de su exposición regocijara sin duda a muchos.
 - e) No se olvide de evaluar su proyecto más adelante.

© Klaus Fahlbusch



© Arved Fuchs Expeditionen

EL DERRETIMIENTO DEL HIELO ETERNO - UN HÁBITAT DESAPARECERÁ

Entrevista a Arved Fuchs

355

Arved Fuchs condujo desde hace 30 años expediciones por los paisajes de hielo del Ártico y la Antártida. Él prefiere realizar sus viajes a pie, con trineos tirados por perros o con su “Dagmar Aaen”, un antiguo y cansado barco velero. Durante su entrevista, Fuchs habla del trabajo en equipo en alta mar, el cambio de clima y la vulnerabilidad particular de la naturaleza en las regiones polares. Él nos exhorta a ser más activos. Ya que sólo juntos, podemos restaurar el ecosistema marino y por lo tanto restablecer y mantener el equilibrio de la tierra

Por Ariane Missuweit

youthinkgreen: Sr. Fuchs, usted ha realizado más de 30 expediciones alrededor de casi todo el mundo y usted ama lo extremo: en 1989 se convirtió en el primer hombre en alcanzar en un mismo año el Polo Norte y también el Polo Sur. ¿Cómo surgió su apetito por descubrir?

Fuchs: En 1977 empecé mi primera expedición, con una canoa a Labrador, Canadá. Entonces descubrí la grácil belleza de los paisajes congelados en las regiones polares. Anteriormente me fui porque me gusta la vida en el aire libre.



Estos retos, siempre me han atraído también a nivel deportivo. Sin embargo, con el tiempo he perdido un poco la imparcialidad. En nuestra expedición al Polo Norte en 1998 nadie pensó en el cambio climático. Se trataba de otros problemas ambientales como el agujero de la capa de ozono, que ya se había formado en la década de 1980 sobre el polo sur. Quisimos, junto con la Autoridad Ambiental de Canadá y en nombre de las Naciones Unidas, averiguar si algo semejante podría ocurrir en el Polo Norte.

youthinkgreen: ¿Y cómo podemos investigar eso?

Fuchs: Empezamos en algunas distancias con globos meteorológicos que ascendían a la estratosfera y estaban provistos de sondas de medición. En aquel tiempo hicimos el reproche, coqueteamos con el miedo de las personas, puesto que un hueco en la capa de ozono como el de la antártica no puede originarse en el polo norte. No había allí arriba en la estratosfera suficiente frío para esto. Pero, como sabemos hoy en día, se originó un hueco en la capa de ozono también en el norte. La comunidad internacional ha respondido y acordado en el Protocolo de Montreal, prohibir los llamados clorofluorocarbonos, que se utilizan como un agente de expansión. Hoy se puede apreciar que el agujero se empieza a cerrar lentamente. ¡Esto demuestra que el cambio positivo siempre es posible!

La naturaleza no es un Parque Municipal

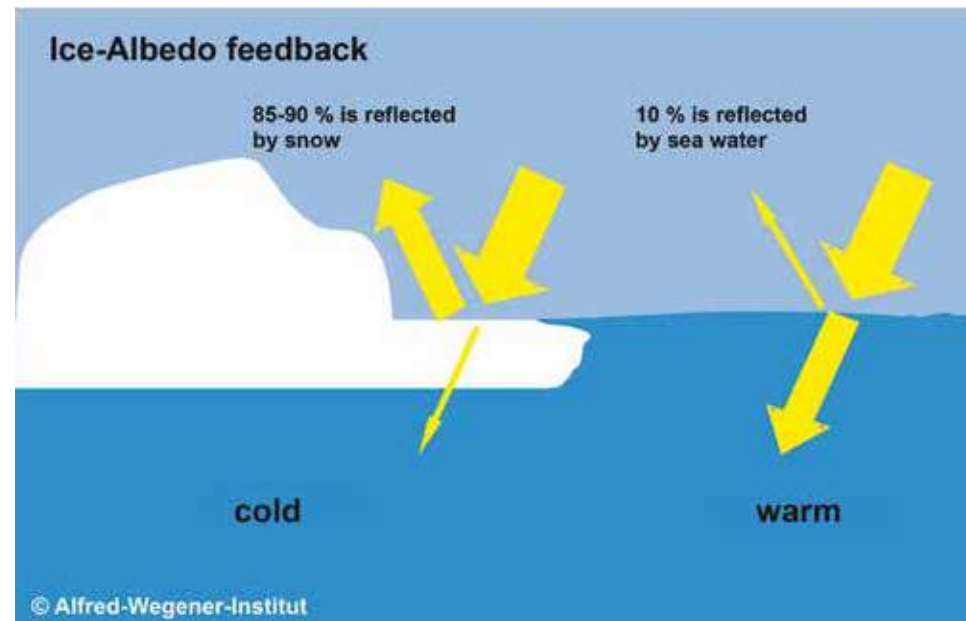
youthinkgreen: Nosotros, por lo tanto, como seres humanos, ¿tenemos un impacto importante en los procesos de la naturaleza?

Fuchs: Si mis expediciones me han enseñado algo, es la humildad ante la naturaleza y la crea-

ción. Además es importante soltarse del mundo digitalizado. Existe la idea errónea de que todo puede ser reparado. La naturaleza no es un parque municipal. La naturaleza no es el jardín que tiene en su casa o el área recreativa vuelta de la esquina. La naturaleza es todo lo animado e inanimado que nos rodea, que no fue creado por el hombre. Y nosotros somos parte de este conjunto. Tenemos la responsabilidad de ejercer nuestro papel en esta naturaleza.

youthinkgreen: ¿En su opinión, qué se necesita para una expedición exitosa y sostenible?

Fuchs: Necesito saber las reglas de juego de la naturaleza y someterme a ellas y o nunca vi-



ajo con un gran despliegue técnico, sino busco arreglármelas con los medios más fáciles.

Es especialmente importante que trabaje junto con mi equipo de expedición y que nos convirtamos en uno, personas y animales. O si estoy con mi viejo velero, el "Dagmar Aaen", que es como un pequeño microcosmos. Hemos preparado a fondo el equipo, analizado por adelantado las respectivas condiciones de viento y hielo y la corriente. Uno sale del puerto y deja atrás la tierra firme. Siempre que haya un clima soleado y vientos moderados, no hay problema, pero si el clima se torna tormentoso o se dan complicaciones con hielo, así demostramos que tan buena tripulación



© Arved Fuchs Expeditionen

somos. Hay un dicho de Joseph Conrad "El barco está en orden, pero depende de las personas". De igual modo es con nuestra tierra.

El derretimiento del hielo y las consecuencias

youthinkgreen: El cambio climático es actualmente el mayor desafío al que nos enfrentamos. El calentamiento global está acompañado de frecuentes y fuertes sequías, inundaciones, huracanes y situaciones extremas de verano e invierno. Como explorador de regiones polares, ¿Cómo experimentó este proceso?

Fuchs: El Ártico se calienta el doble de rápido que el resto del mundo. Es un tipo de sistema de alarma preventiva de la naturaleza. Un ejemplo: en 2003 realizamos una expedición al pasaje noroeste, una isla archipiélago al norte del continente norte americano. En aquel entonces había tanto hielo, que tuvimos que pasar el invierno a medio trayecto en nuestro barco. Hablamos con los inuit y ellos estaban bastante seguros que en el Ártico el frío se mantendrá, a pesar del cambio climático. Sin embargo, esto no ha resultado siendo cierto. Mientras tanto, cruceros recorren el lugar, incluso yates sin tracción mecánica y sin refuerzo contra el hielo. En verano, el pasaje se encuentra libre de hielo, y en el invierno, en el que se congela el hielo, es mar corto (ver Gráfico). Me hace pedazos examinar este proceso.

youthinkgreen: En realidad, ¿por qué necesitamos el hielo?

Fuchs: En principio, el hielo funciona como un espejo parabólico gigante. Refleja la mayor parte de la luz solar hacia el espacio, por lo que es algo así como el termostato de la tierra, asegurando que el medio ambiente no se caliente. Cuanto más agua y tierra oscura están presentes, más calor y energía solar se incluyen. Y eso provoca una reacción en cadena. Por ejemplo, si toda Groenlandia, la isla más grande en el mundo, con sus enormes tanques de hielo se derrite, entonces, los niveles de los océanos se elevan por siete metros. Eso no sucede de la noche a la mañana, pero este proceso sería irreversible, y las consecuencias no las quiero ni imaginar. Que Groenlandia está perdiendo masa de hielo, ya es una realidad. Miles de icebergs llegan a la costa en el agua. Todo el ecosistema de los océanos, flora y fauna se ve masivamente amenazado. ¡El hielo es un hábitat importante! No sólo para los osos polares y focas anilladas, también para muchas pequeñas comunidades indígenas. Usted no tiene lobbys y la política paga poco en sus intereses (ver información 2).

Lo que está en juego

youthinkgreen: ¿Qué podemos hacer para evitar el derretimiento de las capas de hielo polares?

Fuchs: El cambio climático no es idea de un "Soñador ecologista". Hoy en día entre los científicos no hay duda que el cambio climático es causado en gran medida por el hombre. Y por lo tanto debemos comenzar con nuestro comportamiento. Necesitamos nuevas formas de energía y un manejo eficaz, altamente eficiente de los diferentes tipos de energía. La protección del clima es una inversión en el futuro. Si el nivel del mar sigue en aumento debido al derretimiento en los polos, entonces cientos de millones de ciudades en el mar abierto se ven afectados. Estas incluyen Nueva York, Shanghái, Río de Janeiro, Hamburgo, Rotterdam. También se trata de enormes activos que están en juego.

youthinkgreen: Y ¿cuáles son las consecuencias para nosotros si no hacemos nada?

Fuchs: Si no detenemos el cambio climático, habrá en el futuro cada vez más refugiados climáticos. Esto plantea, por supuesto, un enorme poten-

es unas veinte veces más fuerte que efecto invernadero causado en forma de CO₂. El resultado es la erosión de la tierra. En el norte de Canadá

UNSERE AUTORIN

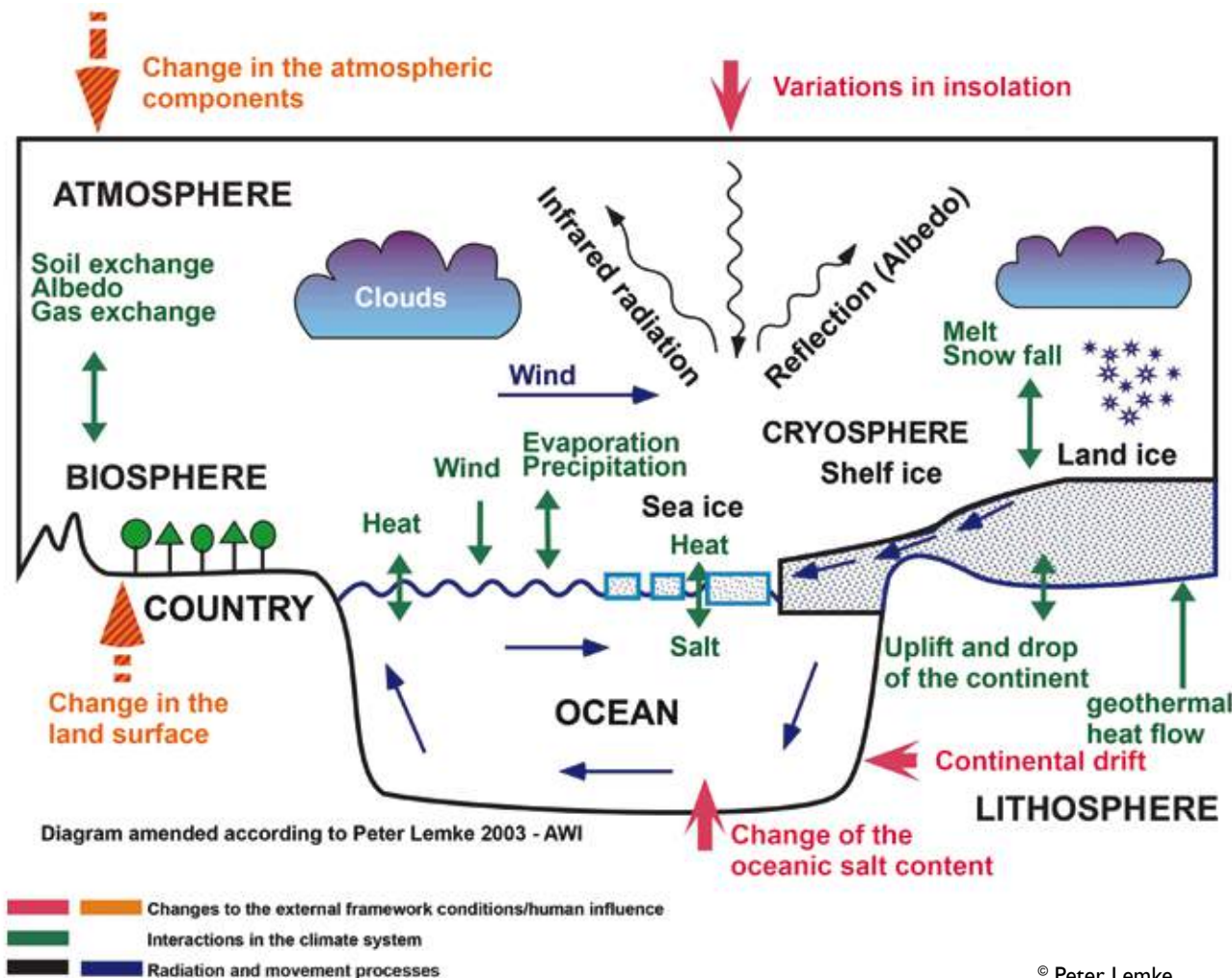
Ariane Missuweit (*1985) es licenciada de la carrera de Ciencias Sociales y trabaja como periodista independiente. Desde el año 2014 trabaja como empleada en *youthinkgreen*, ha cooperado de manera concepcional y en la redacción del libro "Tree of Hope" y dirige desde 2015 el proyecto "Konsumwandel" (Cambio en el consumo).



cial de conflicto: las sequías, la lucha por el agua, etc. Además, no sólo el hielo del mar se calienta, sino también la tierra que esta alrededor de ella. La tierra que antes estuvo permanentemente congelada empieza a derretirse. En algunas regiones de Siberia, escapa el peligroso metano, que está unido al terreno permanentemente congelado, y

y Alaska, la costa sigue retirando a un máximo de 16 metros por año. Muchas casas que estaban allí hace 20 años, ya no existen en la actualidad. Sin embargo, el cambio climático no se detiene en el Ártico. Él alcanzará, con cierta demora, el mundo entero.

358



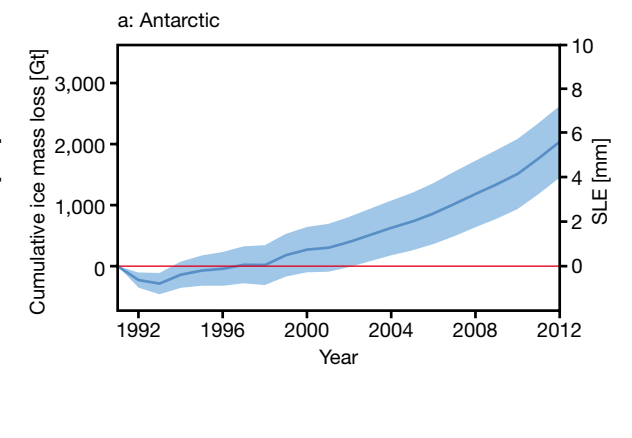
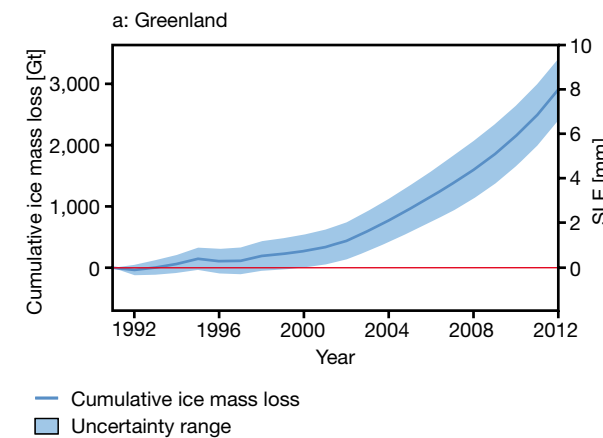
© Peter Lemke

youthinkgreen: Todo esto suena muy aleccionador. ¿Es en realidad posible detener el cambio climático?

Fuchs: ¡Si lo creo! Soy un optimista, de lo contrario no podría hacer las expediciones en esta forma. Nos prepararemos con tiempo. Ya que las posibilidades de satisfacer nuestras necesidades energéticas a través de la radiación solar, eólica y otras formas alternativas, así como su realización técnica ya existe. Tenemos que quererlo y necesitamos ideas. Necesitamos gente joven como ustedes que piensan verde y digan: "Sí, quiero hacer mi contribución, por eso estoy trabajando ahora." Sólo tenemos una Tierra, y debemos tratarla bien. Con suerte, finalmente, ahora se emplea un proceso de pensamiento integral. Una sociedad sin visiones deja una generación sin perspectivas. ¡Y sin perspectivas, nadie puede vivir!

Links y lecturas recomendadas:

La investigación en el hielo en el Instituto Alfred Wegener de Investigación Polar y Marina - Centro Helmholtz de Investigación Polar y Marina www.awi.de/de/entdecken y www.polarjahr.de/Schueler-Lehrer.58.0.html



© WBGU –Consejo asesor científico sobre cambio climático (2014): El cambio climático como un movimiento ciudadano global, Dictamen Especial, Berlín

Blogs de climatólogos acerca de sus hallazgos más recientes www.scilogs.de/klimalounge

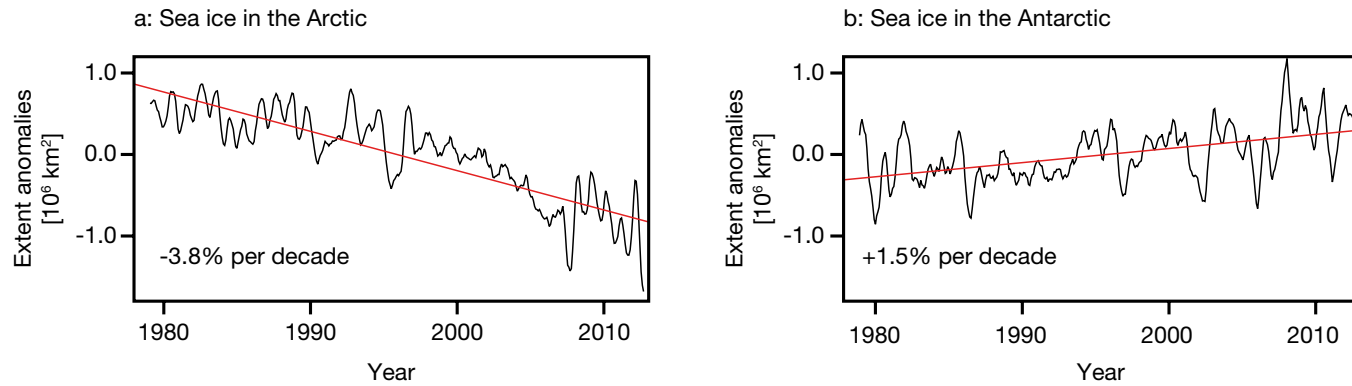
Planeta Escuela: Hojas de trabajo sobre Groenlandia: la riqueza por el cambio climático www.planet-schule.de/wissenspool/klimawandel/inhalt/unterricht/groenlands-gier-reichtum-durch-klimawandel.html

Política de materia prima en la región del Ártico: www.bpb.de/apuz/33498/arktischer-raum

Investigación en el Centro Nacional de Datos de Nieve y Hielo (NSIDC por sus siglas en inglés), últimos datos e imágenes de satélite: <http://nsidc.org/arcticseaicenews/>

Lectura recomendada: Arved Fuchs u. a. (2013): Aurora en las velas: Un viaje de invierno a Lofoten, Delius Klasing Verlag, Bielefeld.

359



© WBGU – Consejo asesor científico sobre cambio climático (2014): El cambio climático como un movimiento ciudadano global, Dictamen Especial, Berlín



INFO 2: NEGOCIAR: ¿A QUIÉN PERTENECE EL POLO NORTE?

De acuerdo con la legislación marítima internacional, el Polo Norte se encuentra en el mar abierto. Es decir, pertenece a todos los pueblos del mundo. Un total de cerca de cuatro millones de personas viven en la región. Alrededor de un diez por ciento se consideran para la población indígena. Su forma de vida se ve amenazada por el estilo de vida occidental y el cambio climático. Las temperaturas en el Ártico se elevan de manera desproporcionada, el clima es impredecible. Por otro lado, las rutas comerciales como el Pasaje del Noreste se acortan por los procesos de derretimiento. Los recursos naturales como el petróleo y el gas natural, el manganeso o el oro son accesibles. Es por eso que los países que bordean el Polo Norte como Canadá, los Estados Unidos o Rusia y también Noruega y Dinamarca están preparando grandes reivindicaciones territoriales con las Naciones Unidas. Ellos envían expediciones con motivos económicos a estas áreas para medir su plataforma continental. Si se puede decir que los recursos naturales en el área de la plataforma continental de un país deben ser localizados, entonces es probable degradar las materias primas exclusivamente este país. El tira y afloja sobre el Ártico está en plena marcha. Se trata de los fondos marinos, que anteriormente pertenecían a la herencia común de la humanidad.



INFO 1: RETRATO: LOS INUIT DE GROENLANDIA

Cuando pensamos en Inuits, se nos viene a la mente personas encapuchadas con abrigos de piel que se encuentran en un iglú, se van de cacería en un barco de madera y desmembran carne de ballena blanca. Esto no tiene mucho que ver con la vida de inuits de Groenlandia. Llegaron en 1400 desde Alaska a través del hielo en la isla. Durante siglos vivieron, idealmente adaptados al frío, como cazadores y pescadores. Sin embargo, el palacio de hielo en la isla de funde lentamente.



En caso que la humanidad continúe sin disminuir las emisiones de gases de efecto invernadero, las temperaturas en verano en Groenlandia podrían subir en ocho grados. El hielo de Groenlandia ha desaparecido casi por completo durante los últimos de 2000 años. La caza con equipos de perros en el mar congelado ya no es posible hoy en día para los inuit, debido a la disminución de hielo en el mar. Los métodos de conservación de carne tradicionales ahora son difíciles de aplicar.

Sin embargo, el clima más cálido también tiene ventajas. Los agricultores en el sur de la isla pueden crecer fresas y papas. El camino hacia los recursos naturales, como los minerales y metales preciosos, es gratuito y la temporada turística más larga. Sin embargo, ahora puede llegar a ser tan caluroso durante algunas semanas de verano que las plantas en el campo se queman. Una parte considerable de Groenlandia aun es dependiente de la ayuda del gobierno de la antigua potencia colonial de Dinamarca. Los ingresos de negocios de materias primas podrían resolver este problema. No se les puede considerar exclusivamente “ganadores” o “perdedores” del cambio climático a habitantes del ártico. Pero una cosa es cierta: sus condiciones de vida están cambiando rápidamente con el calentamiento global.



© ARD-aktuell / tagesschau.de

SABER • ENTENDER • ACTUAR

1. Sobre de Arved Fuchs

a) ¿Quién es Arved Fuchs?
¿que hace Arved Fuchs profesionalmente, y cómo inicio sus ganas de viajes y descubrimiento? Busque en internet, la información para completar la entrevista.

b) Planificación de la Expedición: Seleccione una expedición de Arved Fuchs a la que quisiera dedicarle más tiempo. También puede elegir uno de los que no se menciona en el texto. Haz una investigación en Internet y realice un plan de expedición corto.

Las siguientes preguntas le ayudarán a:

- ¿Qué ruta recorrió Fuchs, y cómo viaje?
 - ¿De qué equipos pudo prescindir?
 - ¿Con qué equipo viajo Fuchs? ¿Qué criterios jugaron un papel en la selección de sus compañeros?
 - ¿Cuáles podrían ser posibles riesgos y desafíos en la expedición? ¿Cómo se puede superar estos?
- c) Turismo sostenible: Arved Fuchs planea sus viajes de investigación muy minuciosamente y siempre junto con su equipo. ¿Qué significa "turismo sostenible" para él? Enumerar y describir los aspectos posibles.
- d) Nuestro papel en la naturaleza: Arved Fuchs dice: "Tenemos que aceptar nuestra responsabilidad y nuestro papel en esta naturaleza" ¿A qué se refiere? Describe en pocas palabras sus papeles personales como una criatura de la naturaleza y como miembro de la sociedad. Hable de sus pensamientos y desarrolle conjuntamente un catálogo de requisitos para un manejo cuidadoso de la naturaleza. Piense acerca de a quién dirigir sus demandas en primera línea.

2. Ecología, economía y política

a) Temas y desambiguación: lea la entrevista cuidadosamente de nuevo y tenga en cuenta los estados centrales del conductor de expedición. Trabaje en conjunto una colección de material que incluya las investigaciones importantes de Arved Fuchs. Primero aclare los conceptos y pasajes de los cuales tiene dudas.



- b) Apunte en una tabla las diferencias entre el Ártico y la Antártida. Las razones por las que el hielo en los polos de los ecosistemas de nuestro planeta es de gran importancia.
- c) El cambio climático provoca grandes cambios en las regiones polares. ¿Qué consecuencias locales provocan para la flora, fauna y pueblos indígenas estas circunstancias? Investigue también en sus libros de texto y en el Internet.
- d) Luchas de poder en el Polo Norte: ¿A quién pertenece en realidad el Polo Norte? ¿qué conflictos existen ahí? Investigue las causas (ver Info 2) en la biblioteca o en Internet y utilice los gráficos.

3. El futuro y el cambio climático

Como resultado del cambio climático se derriten las capas de hielo en Groenlandia. Esto tiene consecuencias de largo alcance, por ejemplo.

En cuanto a la agricultura y la vida allí (ver Info 1).

- a) ¿Qué cambios suceden en su región? Mencione los impactos del cambio climático, que ya se han hecho visibles y tangibles en su país. Explique.
- b) ¿Qué ajustes a los cambios climáticos ya se han discutido y hecho?
- c) El calentamiento global aumentará aún más. ¿Cómo los cambios afectaran en el futuro su vida diaria? Ilustre posibles cambios por medio de ejemplos.
- d) También hay quienes dicen que el cambio climático para algunas personas en ciertas regiones podría traer beneficios. Compruebe esta declaración y adopte una posición sobre ésta.

4. El aprendizaje a través del viaje

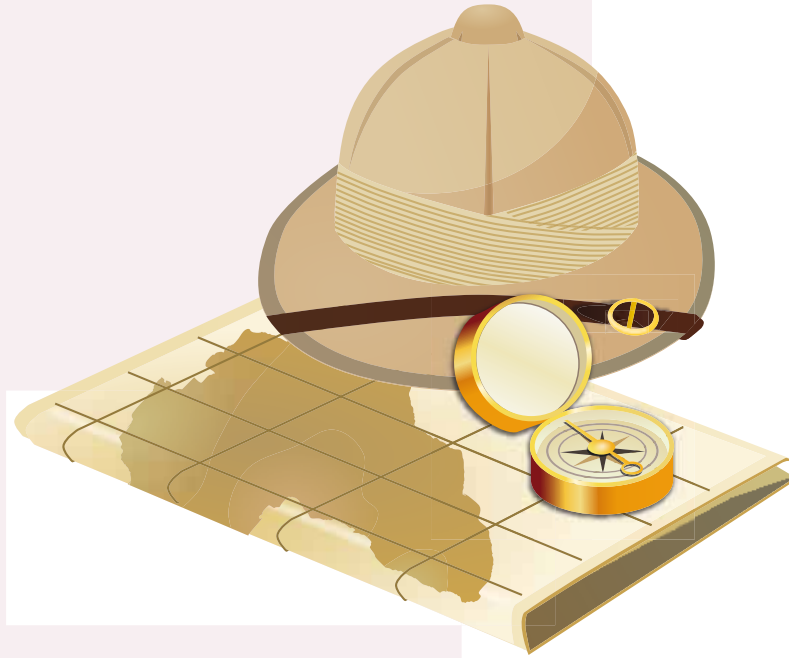
¿Conoce otros aventureros famosos o participantes de expediciones de su país? ¿Hacia dónde viajan, como se preparan y que han experimentado? Quizás puedan responder a sus preguntas en una entrevista. ¡Hable con ellos!

5. Los caminos de la ciencia

- a) ¿Confía usted en la profesión del investigador polar y biólogos marinos? ¿Qué habilidades tienen? ¿Qué actividades efectúan?
- b) Haga una investigación en Internet y pida, si es posible, ponerse en contacto con los investigadores y biólogos marinos. Realice pregunta en donde el texto no de respuestas. Pueden ser preguntas como: ¿Existe una relación entre la disminución del hielo en la región polar norte y las olas de frío en el hemisferio norte durante el invierno? Presente sus preguntas y los resultados de investigación del grupo.

6. De la investigación a la práctica: Planifique su propia expedición:**¡Ahora es su turno de descubrir el mundo!**

- Seleccione un destino: Junte y discuta posibles destinos para su viaje que pueda asociar con la protección de clima y el ambiente (forestales, agrícolas orgánicos, marismas, compañías de servicios públicos etc.). Puede buscar sugerencias en internet. Muchos grupos ambientales ofrecen excursiones.
- Distribución de tareas: Divide diferentes roles y responsabilidades para la planificación sostenible de la expedición, como guardián del tiempo, conductor, técnico, secretario, pensador lateral, etc.
- Planificación Sostenible: Piense en los datos clave importantes, tales como la duración de la expedición, el itinerario, temas de investigación, financiación, equipos, posibles acompañantes (periodistas, políticos o fotógrafos), o posibles contactos locales, los riesgos potenciales, etc. ¿qué le pertenece a la planificación de los viajes sostenibles, y cómo se puede aplicar esto?
- Implementación: Lleve a cabo su expedición, recopile datos, imágenes e impresiones, hable con la persona de contacto, haga que respondan a sus preguntas, documente todo lo importante.
- Documentación: ¿Regreso sano a casa? Entonces sólo falta la evaluación. Elabore una presentación con fotos o escriba un artículo de periódico e informes acerca del viaje.

**EJEMPLO DE EXCURSION:
Anton informó**

En las aguas bajas del Mar del Norte - en realidad justo en nuestra entrada a Frisia - fue el destino que escogimos en nuestra clase. Las aguas bajas del Mar del Norte combinan varios países: Dinamarca, Alemania y Holanda, y gran parte de ella es un patrimonio de la humanidad de la UNESCO. Podríamos ir en bicicleta y no perjudicaríamos tanto el medio ambiente como si fuéramos en autobús o similares. Una buena preparación significa para nosotros pensar en la ropa adecuada, estudiar la marea, informarnos sobre el Mar del Norte y ser capaz de hacer preguntas específicas a nuestro guía.

- ¿Qué propiedades tiene el Mar del Norte, que pueden mitigar el cambio climático?
- ¿Tiene ya el cambio climático impacto sobre el Mar del Norte y las personas que viven allí?
- ¿Qué medidas se están tomando para la protección de las costas?

Ingrid, nuestra guía del Norte, respondió a todas las preguntas con paciencia. El Mar del Norte podría

almacenar carbono y romper las olas antes de que lleguen a las costas. Debido al cambio climático y al aumento del nivel del mar, la superficie a lo largo de las marismas está disminuyendo, por consiguiente, la acumulación del carbono y actuación como rompeolas. La política no viene con protección de la costa, como debe ser necesario. ¿Deben los residentes locales apuntar en este momento a una iniciativa? Sin embargo, el momento más fascinante para mí en la jornada fue cuando la marea baja fue reemplazada con marea alta. Parado descalzo en el medio de la marisma el agua se acercaba cada vez más y más.

Antes de que la marea subiera, tuvimos un momento gracioso cuando Clara se embolsó hasta las rodillas en el barro. Pero juntos pudimos sacarla de nuevo. Cada uno de nosotros tiene sus impresiones grabadas el día después de regresar y ha evaluado sus fotos. A partir de esto después se le asignó en la escuela un "Poster de experiencia".



© Wolfgang Sauber

3.3. HAZAÑA: LA LUCHA INTERNACIONAL PARA LA PROTECCIÓN DEL CLIMA Y LA JUSTICIA CLIMÁTICA

Introduction

Desde ya se pueden sentir las consecuencias del cambio climático para millones de personas. El aumento del nivel del mar, los fenómenos meteorológicos extremos, como las tormentas y olas de calor están aumentando. Y lo injusto es: los responsables del cambio climático son los que están a cargo de los países industrializados que han construido sus economías y la prosperidad sobre la base de combustibles fósiles y las industrias propensas a la emisión. Sin embargo, la gente en los países en desarrollo y emergentes que menos han contribuido al calentamiento global, son los que actualmente más sufren las consecuencias. A esto se añade que los países desarrollados están mejor equipados para adaptarse a los impactos del cambio climático, mientras que, en las regiones afectadas en el Sur global, faltan los recursos financieros y técnicos para ello.

El concepto de “justicia climática” sigue el principio que los causantes del cambio climático también son responsables de los daños y las pérdidas y deben compensar a las personas afectadas o brindarles ayuda. Este principio guía ahora toma la política climática y los derechos humanos internacionales, en el Estado como también en la cooperación para el desarrollo de la sociedad civil

© Frits Ahlefeldt

con gran aceptación, aunque todavía se debate la controversia sobre la forma de realización.

Sin embargo, todos los autores de este tema están de acuerdo en que el cambio climático nos presenta grandes problemas de derechos humanos y que tarde o temprano todos se verán afectados. La lucha mundial contra el cambio climático es también una lucha por los derechos de las generaciones futuras y la solidaridad internacional para alcanzar la sobrevivencia humana en nuestro planeta. Es esencial para el éxito la conciencia de la responsabilidad común pero diferenciada en todos los niveles sociales y políticos



© Klaus Fahlbusch

El Prof. Dr. Manfred Novak invita a mirar a los refugiados climáticos y medioambientales en su artículo. Debido a que no sólo los habitantes costeros e insulares serán forzados como a abandonar sus hogares consecuencia del aumento del nivel del mar. Incluso las personas de la zona de Sahel en África y en otras regiones secas se verán afectadas por el desplazamiento inducido por el clima, cuando ya no pueden alimentar a sus familias debido al aumento de las sequías.

La Dra. Andrea Schapper analiza las diferentes facetas humano-jurídicas del cambio climático en su artículo, y discute: en qué sentido el fortalecimiento de los derechos humanos puede contribuir a la justicia ambiental. Ella discute que las medidas de protección ambiental ecológicamente sensible pueden llevar incluso a que se violen los derechos humanos, por ejemplo, cuando la

población local no está implicada y en el transcurso de construcción de una presa ellos pierden acceso a sus recursos de tierra o agua en los alrededores.

También el enviado especial de la ONU para el cambio climático Prof. Dr. Mary Robinson, considera muy importantes estos componentes humanos, sociales y jurídicos del tema. Ella explica en su artículo los factores clave para la aplicación de la justicia climática y subraya la importancia de la Conferencia sobre el Cambio Climático de la ONU 2015, en París, cuando finalmente se adoptó un acuerdo común, sostenible, justo y vinculante de protección del clima.

Jessica Fritz de la Cruz Roja Alemana para jóvenes describe como los jóvenes comprometidos en varias grandes organizaciones de Alemania para la protección y reconocimiento de refugiados climáticos.

REFUGIADOS DEL CLIMA: ¿NECESITAMOS UNA EXTENSIÓN DE DERECHOS HUMANOS?

Por Prof. Univ. Dr. Manfred Nowak

Ahora sabemos por los estudios científicos que muestran que el cambio climático es un fenómeno causado por el ser humano y no por una quimera de "benefactores". El impacto del cambio climático en el ecosistema global aún no se puede predecir realmente. Claro, sin embargo: Una vez que el calentamiento global suba más de dos grados centígrados, esto tendrá consecuencias desastrosas, y mucha gente va a perder su hogar. ¿Qué posibilidades de protección y ayuda encontramos?

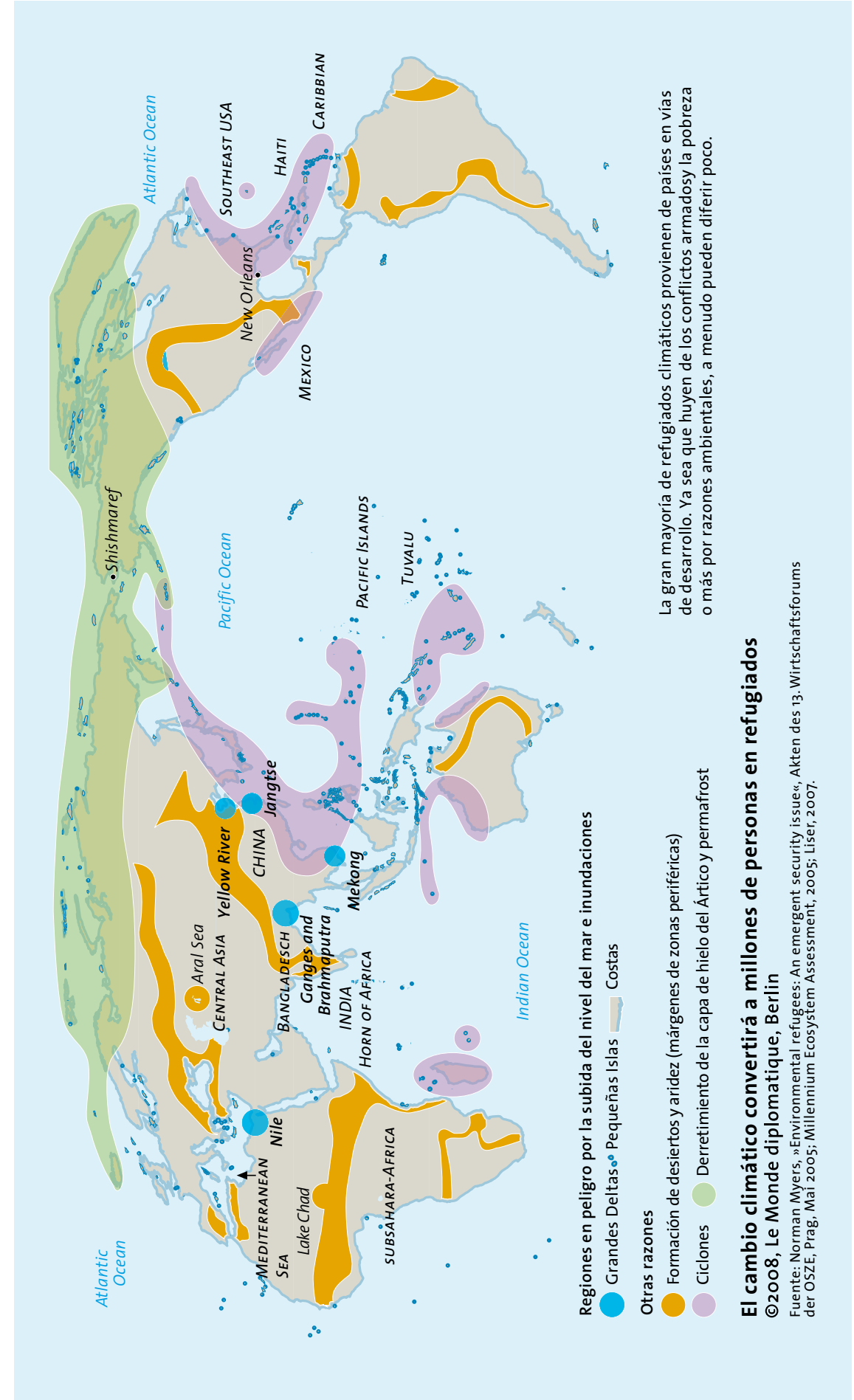
Con la certeza de que el cambio climático y sus efectos son causados por las personas también se reconoce cada vez más que se trata de uno de los mayores problemas de derechos humanos del siglo 21. Es especialmente injusto que el cambio climático haber sido causado principalmente por la gente de los países ricos industrializados del Norte y es causada por nuestro excesivo estilo de vida, mientras las repercusiones las sienten las personas de los países más pobres del Sur.

Estos países no tienen las capacidades financieras y técnicas, para protegerse contra los efectos del cambio climático a través de las llamadas medidas de adaptación. Las personas que viven en los Países Bajos o Venecia tienen siglos de experiencia, la forma de protegerse mediante diques o barreras similares contra el mar, mientras que las personas en Bangladesh o Filipinas todavía son arrastradas a las crecientes inundaciones impotentes.



Las inundaciones en Bangladesh

En algunos países insulares del Pacífico como Tuvalu se hundirán, literalmente, debido un gran aumento del nivel del mar y desaparecer del mapa. ¿Qué ocurre con sus habitantes? ¿Estarán listos los estadounidenses o europeos, cuyos gases invernadero son causantes del climático, para acoger a los habitantes de estas islas, que ahora se han quedado sin un lugar para vivir? Esto nos lleva al fenómeno conocido como refugiados climáticos o ambientales.



Muchas personas pierden su hogar

De acuerdo a cálculos fiables para el año 2050 alrededor de 250 millones de personas se verán obligados a abandonar sus hogares debido al cambio climático. No sólo a las comunidades costeras están preocupados por estos desplazamientos inducidos por el clima, sino también de personas en África del Sahel, que ya no pueden alimentarse por sí mismos y sus familias a causa de la sequía. Aun hoy en día unos mil millones de personas en nuestro planeta no tienen acceso a agua potable y una alimentación adecuada. El número de estas personas se incrementará dramáticamente debido al cambio climático y la creciente lucha por estos recursos será esencial para la supervivencia.

UNSER AUTOR

Univ. Prof. Dr. Manfred Nowak (*1950) es profesor de Derecho Internacional y Derechos Humanos de la Universidad de Viena; Fundador y Director del Instituto Ludwig Boltzmann de Derechos Humanos. Actuó, entre otros, como parte del Consejo de Europa como juez de un tribunal de derechos humanos internacional para Bosnia y Herzegovina en Sarajevo, así como el Relator Especial de la ONU sobre la tortura.



En las demandas de los derechos humanos un gran potencial es reconocer la injusticia y combatirla con eficacia. En el pasado esto se hizo con cambios radicales revolucionarios en el marco de estados nacionales existentes. Ejemplos históricos de esto son: la revolución francesa contra el poder de los Borbón en 1789, las revoluciones de la clase media alemana en 1848, las revoluciones socialistas en Rusia y en otros estados en el siglo 20, la superación del colonialismo en África y Asia luego del final de la Segunda Guerra Mundial, el fin de las dictaduras en Latinoamérica o los regímenes comunistas en Europa en los 80s o también el fin del apartheid en Sudáfrica en 1994. La filosofía de derechos humanos con su exigencia de "Empoderamiento" de personas reprimidas ha creado conciencia acerca de la injusticia e

inequidad. Sin embargo, el problema más grande de injusticia actualmente no es más algo nacional, sino en un aspecto global, lo que lo hace más difícil de combatir.

Desamparo de los estados nación y las políticas internacionales

La causa principal de estas injusticias es el capitalismo mundial, que ha sido adoptado por la ideología del neoliberalismo con su privatización desenfrenada, la desregulación y el egoísmo en proporciones inimaginables. Para controlar las posibilidades reales de los estados nación para controlar las fuerzas desatadas de los mercados financieros y económicos globales han disminuido drásticamente.

Muchos pueblos indígenas como los Inuit en el Ártico pierden su hábitat tradicional por el derretimiento del hielo, mientras que las compañías petroleras están felices de poder promover las enormes reservas de petróleo crudo en un futuro próximo, que eran inaccesibles previamente por la gruesa capa de hielo del Ártico. La combustión de este aceite adicional en las industrias o en vehículos impulsará más el cambio climático.

¿Cómo se puede romper este círculo vicioso? ¿Pueden ayudar los derechos humanos internacionalmente garantizados? ¿Podría un derecho proclamado por las Naciones Unidas para todas las personas cambiar a un medio ambiente saludable? ¿Deberían los estados incluir los derechos humanos al agua y un ambiente limpio en sus constituciones? ¿Debería ampliarse el derecho de los refugiados en asilo los "refugiados climáticos"? ¿Hay muchas preguntas deben ser discutidas y contestadas!



ciudadanos que están listos para luchar por un orden mundial justo basado en los derechos humanos universalmente reconocidos, si es necesario por medios revolucionarios.

Desafíos en la juventud

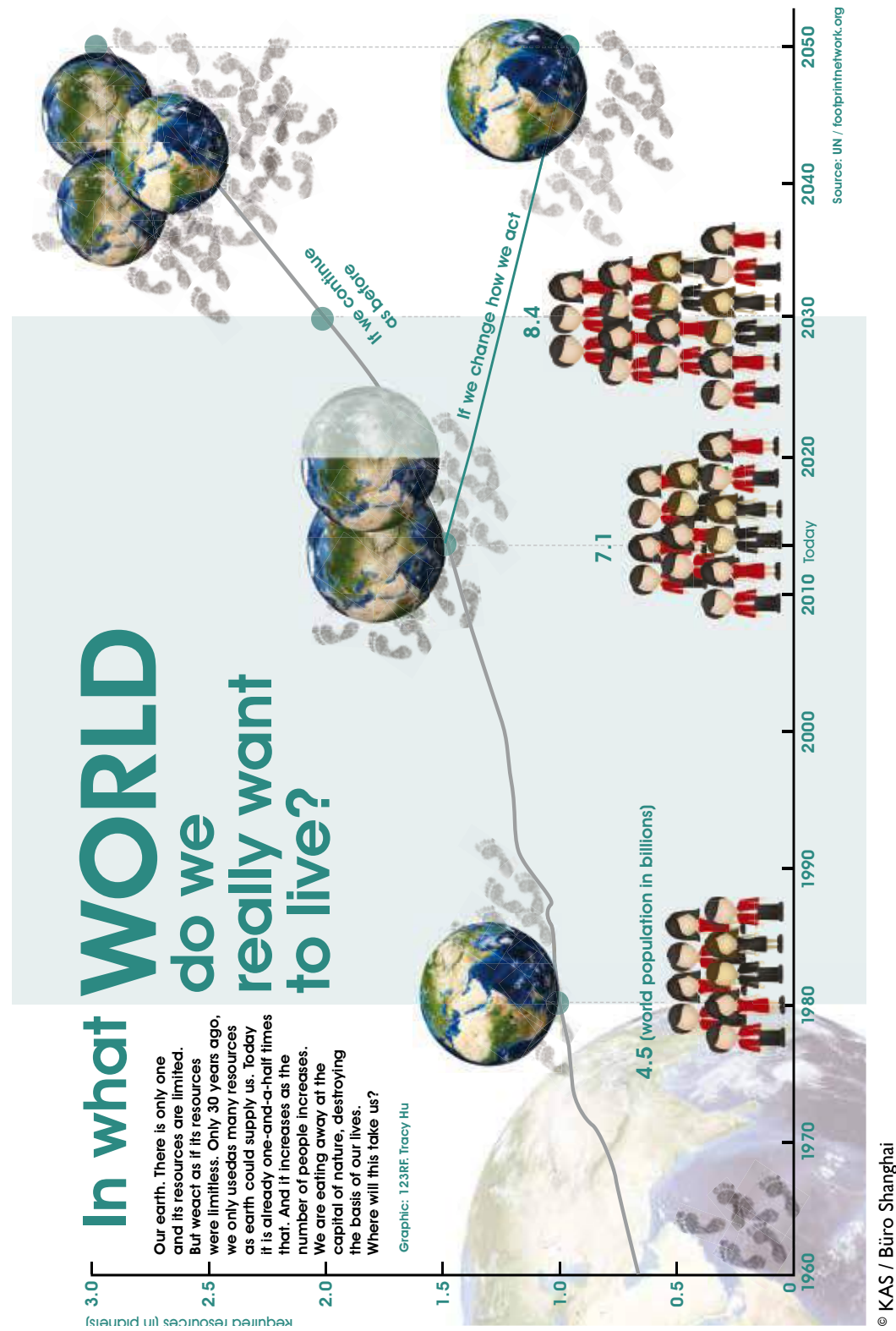
El hecho que el cambio climático se perciba hoy en día poco a poco como uno de los mayores problemas de derechos humanos del siglo 21 y sea reconocido, es un primer paso importante. Por el cambio climático se ven amenazados no sólo el derecho a un medio ambiente sano, sino casi todos

los derechos humanos de los habitantes que viven en las regiones directamente afectadas. Del punto de vista legal humano se trata sobre todo de la comprensión que nosotros no vivimos en mundos diferentes (primero, segundo o tercero), sino tenemos un sólo mundo común donde vivir. Se trata de los derechos de generaciones futuras y de solidaridad internacional para permitir una supervivencia humana en nuestro planeta.

Para crear la conciencia política y las estructuras globales necesarias, para detener el cambio climático y otras excrecencias del capitalismo global, se deben dar todavía muchos pasos que a menudo también pueden ser dolorosos. Los movimientos juveniles como *youthinkgreen - jugend denkt um.welt* están sin embargo, en el camino correcto en la única dirección posible.

El resultado de este desarrollo peligroso son las crisis económicas, financieras o alimentarias mundiales, el crimen organizado global, tales como el tráfico de armas, drogas, seres humanos y órganos, el terrorismo global y los conflictos armados, la pobreza extrema, los desastres ecológicos, y no menos importante el cambio climático descontrolado. Los estados-nación ya no están realmente en condiciones de controlar estos peligrosos acontecimientos, lo que es parte también de la visión a corto plazo de la élite política. Los mecanismos de la llamada "gobernanza global" (gobierno mundial) y la protección de los derechos humanos son por desgracia todavía demasiado débiles para compensar estas malas o no-decisiones de los gobiernos nacionales.

Por lo tanto, requiere un cambio radical en la conciencia a escala mundial para traer las fuerzas desatadas de los mercados mundiales, que incluye tener bajo control los crecimientos peligrosos del cambio climático. La política establecida parece no estar más en condiciones con eso y en realidad haberse resignado. Los cambios que se requieren, por tanto, sólo pueden venir de una sociedad civil global y los movimientos sociales (jóvenes) de los ciudadanos que son conscientes de su responsabilidad por el futuro de nuestro planeta. Se necesita



SABER - COMPRENDER - ACTUAR

1. El autor describe causas reales y consecuencias posibles del cambio climático:

- ¿Qué causa principal del cambio climático se menciona? ¿cuál complementaria necesariamente? ¿en su punto de vista, quien tiene mayor responsabilidad?
- Nombre las consecuencias diferentes y subdivídalas en consecuencias ecológicas, económicas y sociales.
- ¿Cuál de las consecuencias mencionadas pueden ser válidas ya como realidad (hechos) que están todavía en el futuro?
- ¿En qué medida se diferencian las consecuencias del cambio climático para el país emergente y evolutivo?
- El autor nombra la adaptación y la protección del clima como dos metas. Estas deben lograrse por dos medidas diferentes y sin embargo ellos pertenecen al mismo grupo estructuralmente. Investigado a ambas metas superiores en grupos pequeños en Internet y presente las medidas posibles.

2. El autor habla acerca de un “círculo vicioso”, un círculo vicioso en la lucha de recursos y relacionado con el calentamiento global.

- Representa este círculo vicioso mediante varios ejemplos.
- ¿Qué preguntas fundamentales determinan los debates internacionales sobre una salida del círculo vicioso, según Nowak?

3. El autor ve un gran potencial en los derechos humanos para luchar contra la injusticia existente eficientemente.

- ¿Qué derechos humanos son, al contrario de derechos civiles?
- El autor justifica su declaración mediante la historia de los movimientos de derechos humanos. Amplía sus escasas declaraciones en algunos detalles importantes que conoces de la clase de historia o investiga en Internet. ¿Comparte su opinión? Justifique su respuesta.
- ¿Qué derechos humanos conoces y en qué instituciones también están anclados los derechos en el nivel internacional?
- ¿Hasta qué punto pueden existir ciudadanos en la observación de los derechos humanos - a nivel nacional y a nivel internacional?

4. El autor habla acerca de “desamparo en los estados nación” en la lucha contra la injusticias.

- ¿En qué libros encuentra este testimonio? ¿Qué fenómeno contribuye al desamparo, y que actor lo utiliza para sus objetivos?
- ¿Qué concluye Nowak de sus suposiciones? ¿Qué comienzos de solución diferentes presenta?



LA CARA HUMANA DEL CAMBIO CLIMÁTICO

Por Dr. Andrea Schapper

Las importantes consecuencias del cambio climático son, por ejemplo, el aumento del nivel del mar y los cambios de clima extremos, lo que conlleva a que estén en peligro los derechos de alimentos, agua, salud, vivienda adecuada y hasta parcialmente el derecho a la vida, hoy en día ya son afectados los residentes de muchas regiones de África al sur del Sahara, en el sur de Asia, América Latina y los pequeños Estados insulares. Este artículo identifica varios aspectos de los derechos humanos del cambio climático y analizó cómo el fortalecimiento de los derechos humanos puede contribuir a la justicia ambiental.

375



Gente en el río Omo en Etiopía

5. ¿Qué comprensión general nos pide el autor para permitir la supervivencia humana en nuestro planeta?

- Discuta esta idea básica y formule mensajes o slogans
- “Supervivencia humana” es el lema de su acción. Coloque sus mensajes en pancartas. Con una exposición pequeña querrás sensibilizar a sus otros grupos con el tema y motivar para una obligación social.

6. ¡Debatamos!

A menudo se exige extender el derecho de refugiados de asilo también a refugiados de clima. Prepare un debate (por y contra) en su clase.

Al debate verdadero invite también otros grupos.

Forme opinión sobre el tema después del debate.

¿A qué conclusión ha llegado? Publíquela.

7. ¡Nadie me quiere! Soy un refugiado climático

- Trate de expresar los problemas de un refugiado climático y pequeñas escenificaciones. Busque más inspiración en Internet, por ejemplo, asociaciones teatrales o de jóvenes, por ejemplo, aquí: www.72stunden.de/mitmachen/projektideen/ideenpool/flucht.html
- Filme publicidades cortas de sus escenificaciones y publíquelo en Youtube o en el sitio web de youththinkgreen

374



Después de la huida por el Mediterráneo: salvavidas en la playa

En tiempos recientes ha surgido la “cara humana” del cambio climático global (Cordes-Holanda 2007 p.13). Se considera una cuestión de derechos humanos. En este debate, en particular, la sociedad civil señala que los efectos de los cambios ambientales ya conllevan en muchas partes del mundo, al hecho que los derechos humanos sociales, económicos y culturales ya no se puede garantizar (por ejemplo. CIEL 2013). En los últimos años se han cuestionado la justicia climática, principalmente en teoría política y filosofía. Además, existen diferentes dimensiones de la justicia que deben ser tomadas en cuenta.

- **Asuntos de justicia internacional** se discuten entre los países desarrollados y en desarrollo acerca del uso de las industrias de grandes emisiones de CO₂ (por ejemplo. B. Bulkeley / Newell

2010, p 29). Aquí se encuentran en su derecho colectivo al desarrollo los países menos desarrollados, que está consagrado en la Declaración sobre el Derecho al Desarrollo (Orellana 2010, pp 5-6). Este derecho al desarrollo, argumentan muchos representantes del gobierno, reduce la obligación de respetar en el curso de su proceso de desarrollo en la reducción de las emisiones de CO₂. Después de todo, esto no lo hubieran hecho en el pasado, los llamados países desarrollados.

- Las **cuestiones de justicia entre generaciones** están dirigidas a proporcionar un diseño ambientalmente sostenible del futuro, por lo que las necesidades básicas - tales como el acceso al agua, la alimentación y la salud adecuada - se pueden cumplir para las generaciones futuras (por ejemplo, Hiskes de 2009. Caney 2008 Shue 2011).

- Otra cuestión importante son las **formas de la justicia social intra**, en donde los grupos más vulnerables dentro de la sociedad se convierten en el foco de atención. Así identifica un informe del Consejo de Derechos Humanos de las Naciones Unidas que las mujeres, niños y grupos de población indígena, y también personas ancianas y personas con prejuicios contra el cambio climático

que se garanticen y protejan los derechos de todas las personas en el mundo.

¿Qué derechos humanos son violados?

Los efectos específicos del cambio climático se pueden asociar con posibles más concreta violaciones de derechos. Las olas de calor, inundaciones, sequías y condiciones meteorológicas extremas pueden poner en peligro el derecho a la vida, consagrado en el PIDCP en 1966 y la Convención sobre los Derechos del Niño de 1989 El derecho a la vida - un derecho de dimensión civil y político - está estrechamente

ligado a la garantía de una serie de derechos económicos y sociales fundamentales. Estos incluyen el derecho a la alimentación, agua, salud y vivienda adecuada.

El derecho a la alimentación es particularmente vulnerable al calentamiento global y los fenómenos climáticos extremos. El derretimiento de los glaciares o incluso las sequías e inunda-

ciones también pueden ocasionar que el acceso al agua potable sea extremadamente difícil. Los derechos de salud también se ven afectados por los fenómenos meteorológicos; esto puede llevar a la desnutrición o a un aumento de la incidencia de diarrea, enfermedades infecciosas y respiratorias.

El derecho a una vivienda adecuada está amenazado principalmente en las regiones costeras; aquí la subida del nivel del mar y el aumento de la incidencia de las tormentas pueden

limitar la garantía de ese derecho. En los estados insulares de baja altitud y en el Ártico ya ha llevado en el pasado a que partes de la población tengan que trasladarse (cf. Naciones Unidas 2009). Todo esto afectó los derechos económicos y sociales desde 1966 en un auténtico pacto social sostenido y forman al mismo tiempo una parte integral de varios tratados fundamentales del sistema de derechos humanos de las Naciones Unidas.

¿Justicia (no) climática? Caso de estudio: Etiopía

Las medidas de política climática, que se supone deben contrarrestar los peligros antes mencionados y mitigar los efectos, pero a menudo atacan de forma masiva en el hábitat de los pueblos indígenas y comunidades locales. Un ejemplo concreto en países es Etiopía. El país en el Cuerno de África ha adoptado una estrategia prometedor: "economía verde". Esto significa que el país está tratando en el continente africano, tener un papel destacado en el logro de una (ecológica, económica y también social) estrategia de desarrollo sostenible (UNEP 2011). Las inversiones en energía renovable son de particular importancia (República Democrática Federal de Etiopía, 2011). En este contexto, fue construida una gigantesca presa hidroeléctrica en la parte sur del país, en el Valle Bajo del Omo. La llamada Gibe III en el río Omo será en el futuro la presa más grande en África (Human Rights Watch 2012, p.1).

Con la construcción de la presa, sin embargo, están conectadas significativas violaciones de los derechos humanos. Así los indígenas que uti-

lizan el río para su planificación agrícola de largo plazo son impulsados a través de acoso, violencia, destrucción de la propiedad y las detenciones arbitrarias de su propio país. Las comunidades agro pastoriles de allí han se ha alineado a las autoridades estatales para reducir su ganado y tendrían que ser establecidas en un nuevo lugar. Además, perderían el acceso al río Omo. Esto a su vez pone en peligro su derecho a la alimentación y el acceso a los medios de subsistencia, como se establece en el PIDESC. Además, ni se han llevado a cabo las consultas con la población local, ni se ha obtenido su consentimiento o compensar la pérdida de tierras. El derecho de propiedad y el derecho al desarrollo son los derechos humanos que son más violados por la represa (Human Rights Watch 2012 S. 2-4).

En resumen, es evidente que principalmente los derechos a la tierra, el derecho a la libre determinación y los derechos sociales podrían ser violados por las políticas climáticas. En este contexto de científicos, abogados, activistas de los derechos civiles y políticos no insistieron sólo en el cumplimiento de los derechos humanos fundamentales, sino también pidieron la introducción de los llamados derechos de procedimiento. Se trata, en particular, del derecho a la información y el derecho a participar, de las poblaciones locales afectadas en la toma de decisiones de este tipo de programas políticos que necesitan de una voz más fuerte.



necesitan protección especial (Naciones Unidas en 2009).

Todas estas dimensiones de justicia están unidas por el concepto de derechos humanos. Sin

376

NUESTRA AUTORA

Dr. Andrea Schapper (* 1980) enseña e investiga desde 2012 en la Universidad Técnica de Darmstadt en las relaciones internacionales sobre las cuestiones de derechos humanos (y el cambio climático), las organizaciones y gestiones internacionales.



pasos importantes hacia la justicia climática y se habrían realizado (cf. Hiskes 2009).

En particular, las desigualdades e injusticias entre los grupos sociales y los diferentes países podrían ser debilitados con él. Garantizar los derechos humanos fundamentales se encuentra en el debate sobre el clima, entendido como límite moral (Caney 2010): Con este compromiso de los estados fundamentales de los derechos humanos han adoptado el deber de hacer un cambio de política de las condiciones climáticas de manera

377



Represa de Assuan en Egipto © Hajor

378

Derechos humanos en la política climática global

Actualmente, se pueden observar los primeros pasos sobre el camino hacia una consolidación más fuerte de los derechos humanos en política climática global. En algunas medidas de la política climática, por ejemplo en el ámbito de la protección de los bosques, ya se ha introducido el derecho procesal. En los próximos años, podremos ver cómo justamente los actores de la sociedad civil y también algunos representantes estatales exigen una mayor consideración a las cuestiones de derechos humanos en política climática, tanto a nivel regional como internacional.

En la actualidad, se debate intensamente sobre si los derechos humanos desempeñan un papel en el tratado sobre el clima a firmarse en París el 2015

y en qué medida lo hacen. En principio, el foco se centrará en fortalecer los canales de información, la participación y la consulta de las personas afectadas en los países en desarrollo. Asimismo, todas las medidas de política climática deberían basarse en decisiones informadas, en las que se incluye a la población local por igual y en las que sus preocupaciones son escuchadas.

Con ello, se pueden dar pasos significativos para acercarnos a una justicia climática intrasocial, intergeneracional e internacional. Y ya que en estos momentos se exigen tales soluciones integrales ante la complejidad de los problemas que el cambio climático antropogénico implica, podremos ver en el futuro otros procesos de institucionalización en interrelación entre el cambio climático y los derechos humanos..

Bibliografía:

Bulkeley, Harriet/Newell, Peter 2010: *Governing Climate Change*, London: Routledge.

Caney, Simon 2008: *Human Rights, Climate Change and Discounting*, in: *Environmental Politics*, 17(4), p. 536–555.

Caney, Simon 2010: *Climate Change, Human Rights, and Moral Thresholds*, in: Gardiner, Stephen M. et al. (eds.): *Climate Ethics: Essential Readings*, Oxford: Oxford University Press, p. 163–177.

CIEL 2013: *Climate Change and Human Rights: A Primer*, Washington/Geneva: The Center for Environmental Law (CIEL).

Cordes-Holland, Owen 2007: *The Sinking of the Strait: The Implications of Climate Change for Torres Strait Islanders' Human Rights Protected by the ICCPR*, in: *Melbourne Journal of International Law*, 9(2), p. 405–439.

Federal Democratic Republic of Ethiopia 2011: *Ethiopia's Climate Resilient Green Economy: Green Economy Strategy*, Addis Ababa: Government of Ethiopia.

Hiskes, Richard 2009: *The Human Right to a Green Future: Environmental Rights and Intergenerational Justice*, Cambridge: Cambridge University Press.

Human Rights Watch 2012: *What Will Happen if Hunger Comes? Abuses Against the Indigenous Peoples of Ethiopia's Lower Omo Valley*, Research Report Published by Human Rights Watch.

Orellana, Marcos A. 2010: *Climate Change and the Millennium Development Goals: The Right to Development, International Cooperation and the Clean Development Mechanism*, in: *SUR: International Journal on Human Rights*, 7(12), p. 145–171.

Shue, Henry 2011: *Human Rights, Climate Change and the Trillionth Ton*, in: Arnold, Denis G. (ed.): *The Ethics of Global Climate Change*, Cambridge: Cambridge University Press, P. 292–314.

UNEP 2011: *Towards a green economy: Pathways to sustainable development and poverty eradication*. Nairobi: United Nations Environment Programme.

United Nations 2009: *Report of the Office of the United Nations High Commissioner for Human Rights on the Relationship between Climate Change and Human Rights*, Human Rights Council, A/HRC/10/61, 15 January 2009.

379

SABER • ENTENDER • ACTUAR

1. El cambio climático amenaza cada vez más los derechos humanos. Aporten una visión general de las violaciones contra los derechos humanos relacionadas con el clima en el ámbito nacional e internacional. Investiguen en internet al respecto.
2. La justicia climática hace referencia, entre otras cosas, a los cambios medioambientales. ¿Qué concepto y qué ideas fundamentales están detrás de la noción de justicia climática?
3. El concepto de justicia climática tiene muchos aspectos y dimensiones.
 - a) Discutan en el grupo las tres dimensiones de justicia que se mencionaron en el texto.
 - b) ¿Qué papel desempeña el concepto de derechos humanos en este contexto?
4. ¿Cuáles son los derechos que están estipulados en el “Pacto social” de las Naciones Unidas? Explique el peligro que corren estos derechos mediante las consecuencias específicas, las cuales son causadas por el cambio climático.
5. Caso de Estudio Etiopía.
 - a) Describan mediante estos ejemplos la influencia de las medidas de política climática sobre cumplimiento de determinados derechos humanos.
 - b) ¿Qué contribución hubieran podido aportar los derechos procesales en este contexto?
 - c) Discutan el concepto de justicia climática en este caso de estudio. ¿A qué resultado llegaron?
6. Como delegado de la Conferencia Mundial sobre el Clima en París (2015), tu preocupación es consolidar en especial los derechos humanos en la política climática global.
 - a) ¿Qué aspectos debe incluir sin falta el bosquejo de tu proyecto? Fundamenta tu enfoque.
 - b) ¿Dónde encontrarías patrocinadores potenciales para tu proyecto?

7. Llamado a la acción “Pro justicia climática”

- a) Quieren apoyar en conjunto a una fundación en África que quiere mitigar las consecuencias del cambio climático a nivel local. Para ello, elaboren un plan de acción en convenio con la administración de la escuela.
- b) Busquen patrocinadores y compañeros, envíen invitaciones, tomen todas las precauciones necesarias ...
- c) Establezcan un plan de acción.
- d) Evalúen sus medidas. ¿A qué resultados han llegado?



Hamar joven en Etiopía © MauritsV-Flickr

FORMAS DE JUSTICIA CLIMÁTICA: LA LUCHA POR UN CONVENIO MULTILATERAL ¹

Por la Prof. Dr. Mary Robinson

Debemos cambiar el foco de nuestros debates acerca del cambio climático y reconocer que ahora no basta con otorgar una perspectiva científica o ecológica, sino que se trata esencialmente de las cuestiones centrales de política de desarrollo y derechos humanos. El cambio climático tiene una influencia significativa sobre los seres humanos, tanto ahora como en el futuro: marcará nuestras sociedades en los próximos años y siglos.

382 Por mucho tiempo, hemos dejado de lado el tema de la ciencia. Ésta nos ha demostrado que el cambio climático existe realmente y que es causado por la acción del hombre. Por lo tanto, las personas son responsables y víctimas del cambio climático al mismo tiempo. Por ello, debemos resolver asimismo los problemas que trae consigo esta situación. Las consecuencias afectan tanto a nuestra existencia física como a nuestro sistema social y, por tanto, las soluciones deben ser de carácter técnico y legal. Es por ello que, en este artículo, me ocupo de los aspectos sociales y legales del cambio climático y de la protección del medioambiente.

En mis visitas a los países del sur del globo, he visto de forma repetitiva cuál es el impacto que

tiene el cambio climático en la vida de las personas de estos lugares. Tanto los fenómenos meteorológicos extremos como los cambios de estaciones con temperaturas y niveles de precipitaciones impredecibles amenazan la vida de las personas y comunidades, que ya de por sí deben

luchar duramente por sus medios de subsistencia y la supervivencia. Mi amiga Constance Okellet, que vive en un pueblo en el norte de Uganda, me dijo que las condiciones climáticas habían cambiado muy dramáticamente como nunca antes. Así, tuve que reconocer que el cambio climático amenaza los derechos humanos, cuya implementación y protección he defendido fuertemente toda mi vida. Es una enorme injusticia que la gente en los países del sur de la tierra sea severamente afectada por el calentamiento global, aunque sean ellos quienes menos han contribuido a causar este problema.

Esta injusticia no sólo afecta a las generaciones actuales, sino también a las futuras, que deberán vivir en un planeta más cálido y más inestable, y que, además, tendrán que lidiar con una mayor escasez de recursos y una mayor inseguridad. El crecimiento de la población mundial en aproximadamente nueve mil millones de habitantes al 2050 agravará aún más estos problemas. Estos incrementos ponen a los legisladores frente al dilema moral de conciliar las necesidades de la población actual con las de las generaciones futuras y, por lo tanto, también escuchar las voces que (todavía) no tienen un lugar ahí donde se toman las decisiones.

1) Este post viene del discurso del Prof. Dr. Mary Robinson en el Simposio Dahrendorf del 14 de nov. 2013 en Berlín. Traducción por Aline Höfer dentro de la iniciativa PerMondo. PerMondo es apoyado por la agencia de traducción Mondo Agit, una agencia que las traducciones en todos los idiomas del mundo. Procesamiento editorial: youthinkgreen.



Mary Robinson
Foundation
Climate Justice

Frente a esta injusticia actual y futura, debemos hacer algo y proponer que se apruebe un acuerdo firme, justo y obligatorio sobre la protección del ambiente en la Conferencia de Cambio Climático de la ONU a realizarse en París en 2015.

La comisión consultiva superior de los “Diálogos sobre justicia climática” (una iniciativa de la “Mary-Robinson Foundation – Climate justice” y del “World Resource Institute”) publicó una “Declaración de justicia climática” en septiembre de 2013. La declaración muestra la forma de aplicar la justicia climática (ver INFO), y pone

Nuevos principios legales

Un acuerdo internacional y jurídicamente vinculante sobre el clima, en el que los países desarrollados se comprometen a reducir sus emisiones de gas de efecto invernadero para ralentizar el

NUESTRA AUTORA

Prof. Dr. Mary Robinson (* 1944) fue Presidenta de la República de Irlanda y Alta Comisionada de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos. En 2010 constituyó la Fundación Mary Robinson para la justicia climática (www.mrfcj.org). Desde julio de 2014 es Enviada Especial de la ONU para el cambio climático.

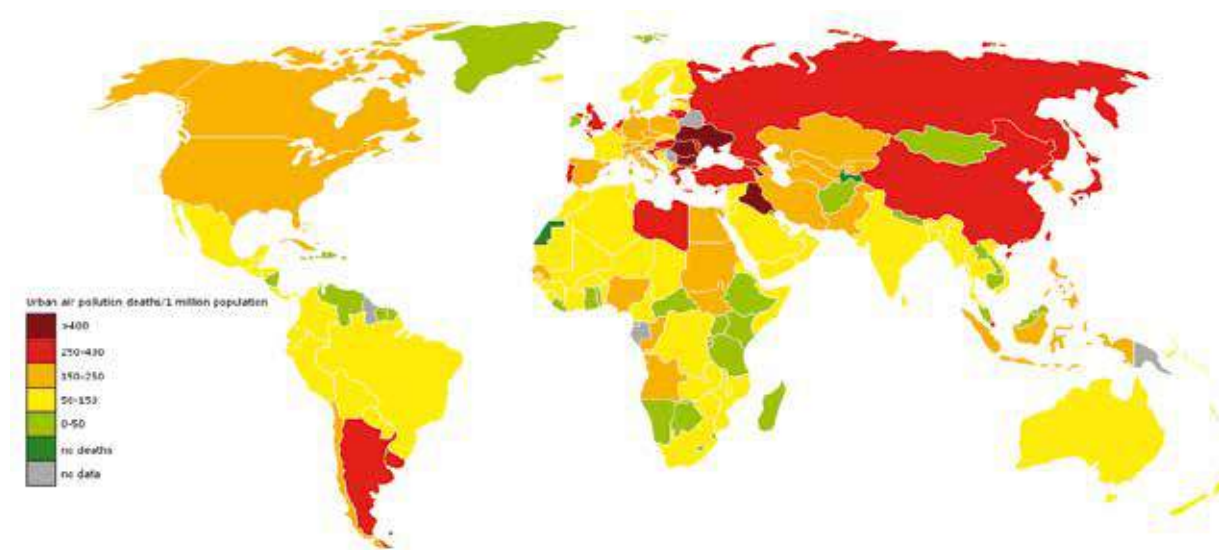


especial énfasis en los principios legales y en una cultura de liderazgo transformacional.

A continuación me gustaría mirar a estos dos componentes de nuevo con más detalle, ya que afectan a aspectos sociales y legales de las medidas de política del clima, que se necesitan con urgencia para evitar la probable mayor amenaza para la realización de los derechos humanos en el siglo 21.

cambio climático, es un paso importante para la protección de las personas más vulnerables en las regiones afectadas.

Este acuerdo también debería asegurar que las naciones más ricas apoyen a los países más pobres en el ámbito financiero y técnico, tanto en la adaptación al cambio climático como también en un desarrollo económico que tenga bajas emisiones de



Número de muertes causadas por la contaminación del aire por 1 millón de personas (datos estimados en 2004) © KVDP

carbono. Sin un acuerdo internacional, no existe la obligación de actuar de modo alguno por parte de los Estados.

Los principios legales, que en primer lugar se desarrollan a nivel internacional y que luego se deben trasladar a la política nacional en forma de un paquete de medidas concretas, son la clave para la implementación de la justicia climática. Estos principios constituyen los requisitos de las obligaciones y responsabilidades políticas, y fijan un marco de transparencia y acciones adecuadas. Además, un acuerdo internacional debería incluir políticas y medidas de las que se hagan cargo tanto las sociedades internacionales como las naciones. Sólo un nuevo tratado internacional puede garantizar un fuerte compromiso y una profunda obligación, la que necesitamos para una protección del ambiente y la justicia climática de forma eficaz.

Cada vez queda más claro que probablemente no se llegue a ningún resultado en las negociaciones sobre el clima que actualmente están en curso, lo que sería comparable con el Protocolo de Kyoto. Sin embargo, debemos fortalecer y sujetarnos a la naturaleza jurídica del documento sobre el cual se votó en la conferencia en París en 2015 y que debe entrar en vigor en 2020. En la conferencia climática de la ONU en Durban en 2011, los estados miembros de la ONU acordaron desarrollar y aprobar un protocolo común de protección climática, un nuevo instrumento o acuerdo legal (por ejemplo en el marco de una convención) que se aplique para todos por igual.

Es esencial continuar estas demandas de acuerdo a un instrumento internacional jurídicamente vinculante que incluya compromisos trascendentales auto adquiridos por los Estados en los aspectos de la justicia climática, que establece responsabilidades, y que está caracterizado por un alto nivel de conformidad y asertividad (por ejemplo sobre medidas de control y sanción). El carácter legal, es decir, la obligatoriedad de un documento en el plano internacional, puede entenderse como una expresión o incluso una extensión de la voluntad política. La aplicación de distintos acuerdos medioambientales multilaterales ya ha demostrado

que los documentos jurídicamente vinculantes y mecanismos de control fuertes son más efectivos que los compromisos políticos voluntarios (ver. Mehling 2012).

En la declaración de la justicia climática, hemos enfatizado que los procesos de legislación



nacionales e internacionales y los parámetros deben perfeccionarse y que las libertades existentes deben usarse de manera creativa para garantizar la responsabilidad y la justicia. Si bien estamos trabajando en un nuevo acuerdo sobre el clima, debemos mirar paralelamente qué papel pueden desempeñar otros instrumentos legales, desde los derechos humanos y derecho de asilo hasta el derecho mercantil y el derecho de sociedades.

El cambio climático no solo aborda el tema de las cuestiones ecológicas, sino también las cuestiones jurídicas, económicas y de desarrollo. Esto significa que debemos tener en cuenta en nuestro enfoque todos los aspectos en el plano nacional, regional e internacional cuando se encuentre una solución justa y legal. Yo estoy muy a favor de emplear las experiencias del campo de la “transitional Justice” (en español: justicia transicional) para indemnizar a las personas por los daños y pérdidas que padecen como consecuencia del cambio climático. Se requiere de una estrategia creativa y de la disposición de aprender de diversas disciplinas jurídicas para encontrar una respuesta legal viable a los retos que plantea el cambio climático.

Cultura de liderazgo transformacional

Ralf Dahrendorf, con quien ya tenía el placer de trabajar, nos ha exhortado a aceptar las condiciones y posturas políticas aparentemente convenientes. Ha invitado a los académicos a cuestionar el status quo y el espíritu político de la época. Si seguimos como hasta ahora, no se podrá implementar la justicia climática, ni un desarrollo sostenible, ni tampoco la inclusión social en nuestras sociedades. Para abrir nuevos caminos, necesitamos un liderazgo audaz, visionario y sobre todo transformacional.

Necesitamos esta cultura de liderazgo en todos los niveles, empezando por pequeños agricultores como Mulalem Brhane, que vive en la región de Amhara en Etiopía y en este lugar intenta hacer frente a las imprevisibles e inmensamente agudas precipitaciones. Asimismo, necesitamos esta cultura de liderazgo en el fortalecimiento de las capacidades de los gobiernos locales y para una gestión funcional a nivel de distrito, hasta llegar al nivel político más alto, donde cada vez más líderes como el presidente de Malawi, Joyce Banda, y el secretario general, Ban Ki Moon, reconocen que es necesario tomar medidas para la justicia climática. El cambio climático nos afecta a todos, pero no nos afecta por igual. Para resolver los problemas asociados, se requeriría de un esfuerzo global. Queda claro que este esfuerzo será recompensado.

En la conferencia “África emergente”, en la que participé en octubre de 2013 en Addis Abeba, hice la siguiente pregunta clave: “¿Los cambios como consecuencia del cambio climático ofrecen oportunidades para un desarrollo transformacional del continente?”

Cosecha de mijo en Etiopía
© A. Davey from Where I Live
Now: Pacific Northwest

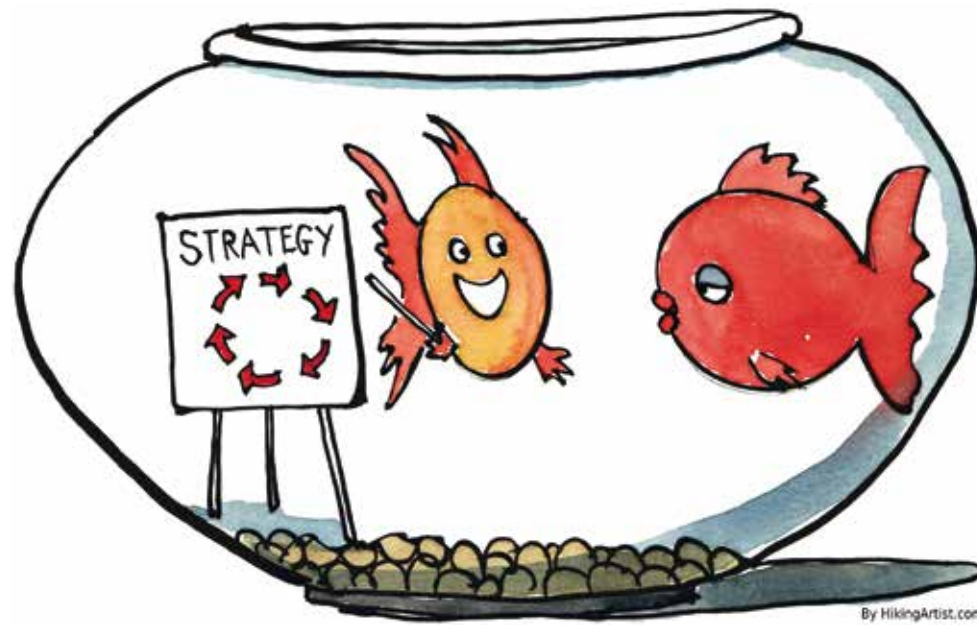


Formar coaliciones fuertes

El componente importante de las iniciativas globales en conjunto debe ser dirigir el foco sobre el desempeño y el potencial de movilización de las distintas coaliciones que ya trabajan sobre este tema a nivel municipal, local, regional y nacional. Entonces, la responsabilidad de encontrar una solución global no solo recae sobre los legisladores a nivel internacional. Los enfoques de solución, que pueden servir como fuerza impulsora para una transformación, provienen de los empresarios, pequeños agricultores, investigadores, científicos, planificadores urbanos, mujeres, jóvenes y las personas, que cuentan con el conocimiento de las culturas indígenas.

Las coaliciones de alcaldes, asociaciones de directores y juntas directivas corporativas, así como las organizaciones feministas tienen un significado interior importante, es decir, demuestran que todo se puede lograr. Pueden inspirar a líderes políticos a desarrollar la decisión política que se necesita para evitar los peligros del cambio climático e implementar la justicia climática.

Por último, me gustaría citar un llamado del discurso "I have a dream" de Martin Luther King Junior, el que hizo hace 50 años: "la implacable urgencia del ahora". El discurso es más relevante que nunca.



© Frits Ahlefeldt

Bibliografía:

Mehling, M.(2012): Enforcing compliance in an evolving climate regime in «Promoting Compliance in an Evolving Climate Regime» (Brunnée, Doelle and Rajamani, Eds), Cambridge University Press.



INFO: DECLARACIÓN DE LA JUSTICIA CLIMÁTICA

La declaración señala 5 principios centrales para materializar la justicia climática::

Derecho de intervención: nosotros, como comunidad global, podemos afrontar exitosamente el cambio climático si le otorgamos una voz a la mayoría de personas afectadas, escuchemos sus propuestas de solución y los apoyemos en sus acciones.

Nuevas rutas de crecimiento: para reducir notablemente la emisión de gases de efecto invernadero, debemos transformar también nuestro actual sistema económico y situarlo sobre la base de una forma de producción y consumo con emisiones bajas, que contribuye a un desarrollo inclusivo sostenible y reduce la desigualdad social.

Invertir en el futuro: necesitamos nuevos modelos de inversión para contrarrestar los riesgos que trae consigo el cambio climático para la actualidad y el futuro. Los parámetros políticos seguros son esenciales para las invertir en alternativas sostenibles.

Compromiso y responsabilidad: para lograr la justicia climática, es necesario tratar ampliamente los temas de desigualdad social y de gobernabilidad débil, tanto a nivel nacional como a nivel mundial. La responsabilidad es la clave del éxito.

Constitucionalidad: los marcos jurídicos estables son esenciales para asegurar la transparencia, credibilidad, continuidad y la realización efectiva de la política climática y, con ello, asegurar medidas coherentes. Son necesarias para proteger a las personas más vulnerables de los efectos del cambio climático...

Fuente: www.climatejusticedialogue.org

© Klaus Fahlbusch



SABER • ENTENDER • ACTUAR

1. ¿En dónde encontramos la mayor injusticia social del cambio climático?
2. Revisen por separado la declaración de justicia climática (ver Info).
 - a) ¿Cómo ponderarían los llamados 5 principios centrales?
 - b) Debatan qué medidas serían útiles y necesarias para la implementación estas iniciativas en tu país
 - c) ¿Cuáles de estas medidas e iniciativas apoya la política de tu país? ¿Cuáles no?
3. En camino a un acuerdo vinculante:
 - a) ¿Por qué es necesario enfrentar la amenaza y las consecuencias ya visibles del cambio climático con ayuda de principios vinculantes internacionales?
 - b) ¿Quiénes podrían contribuir a este tema con enfoques de solución?
 - c) ¿Qué instrumentos jurídicos adicionales pueden desempeñar un papel?
4. El sociólogo Ralf Darendorf ha pedido que se cuestionen las estructuras sociales y políticas que son aparentemente correctas y que han dado buenos resultados.
 - a) Cómo sería una conducción transformacional? ¿Qué actores diversos y qué niveles sociales desempeñan un papel en ello?
 - b) ¿Qué coaliciones de actores deberían construirse y fortalecerse para evaluar de forma correcta los cambios en el curso del cambio climático?
 - c) ¿En qué medida ayudaría un acuerdo internacional sobre la protección del ambiente a las coaliciones de líderes que trabajan en una transformación social?
5. La Autora cita a Martin Luther King y su análisis: “La implacable urgencia del ahora”.
 - a) Debatan entre ustedes este llamado.
 - b) ¿A qué respuestas llegaron?
6. “Debemos reflexionar y reconsiderar”, es una de las demandas fundamentales de Robinson.
 - a) Erstellt dazu einen Kampagnenplan.
 - b) Organicen una campaña sobre este tema. Debatan las medidas de transformación para implementar razonable y oportunamente este llamado.
7. Hagan una entrevista (de ser posible) con un refugiado medioambiental y publíquenla.



AYUDANTE DEL CLIMA. Algo cambia si el clima lo hace.

DESDE LA PRÁCTICA: LA CAMPAÑA MEDIOAMBIENTAL DE LA CRUZ ROJA JUVENTUD DE ALEMANIA

Por Jessica Fritz

Imagen: © Deutsches Jugendrotkreuz

En el 2012, en la Cruz Roja Juventud hemos iniciado una campaña nacional bajo el lema: “ayudante ambiental: cambia algo antes de que cambie al clima”. Para ello, establecemos 5 puntos centrales: salud, educación, medidas de protección ante catástrofes, protección del medioambiente y delitos medioambientales. Sobre cada uno de estos temas hemos elaborado demandas para hacer que la opinión pública y los políticos tomen conciencia.

Lamentablemente, el tema del éxodo medioambiental (migración climática) está al final de la agenda política y de los medios. Para cambiarlo, hemos buscado aliados poderosos. En numerosos debates y eventos, junto con la Oxfam, alianza

medioambiental de Alemania, que brinda ayuda de emergencia a los niños y combaten el hambre en el mundo, hemos explicado que los grandes retos están en cambiar el éxodo medioambiental a través de la protección medioambiental activa con métodos de adaptación al clima eficientes. Sin embargo, las medidas de protección medioambiental y de adaptación que se han implementado hasta ahora son insuficientes. Por ello, el gobierno federal y las comunidades de Estados internacionales deben encontrar soluciones para proteger a los refugiados medioambientales, quienes no tienen la posibilidad de permanecer en su patria porque han perdido todos sus bienes debido a los temporales o porque las sequías constantes han



hecho infértil la tierra. Sin embargo, para ello se requiere primero definir de forma exacta el éxodo medioambiental. Para nosotros está claro que necesitamos amplias alianzas en la sociedad civil

NUESTRA AUTORA

Jessica Fritz (* 1978), Asesora pedagógica en la Federación de la Cruz Roja Juventud de Alemania, ha diseñado la campaña de ayuda al clima junto con los trabajadores voluntarios y de carrera de la asociación. Además del cambio climático, los temas que más enfatiza en su trabajo son la sostenibilidad, el derecho internacional humanitario y el éxodo medioambiental y la migración.



para discutir el tema “éxodo medioambiental” en público y realizar una presión política efectiva...

Por ello, hemos elaborado junto con Naturschutzjugend, asociación juvenil para la protección de la naturaleza (NAJU, por su sigla en alemán), y con los jóvenes de la Unión para el medioambiente y conservación de la naturaleza de Alemania (BUNDjugend, por sus siglas en alemán) una petición dirigida al Parlamento alemán. Entre otras cosas, exigimos que se reconozcan las consecuencias directas del cambio climático como causas del éxodo medioambiental en el marco del procedimiento de asilo cuando no es posible un retorno de los refugiados a sus países de origen. Entre mayo y agosto de 2014, hemos recolectado al menos 3,500 firmas para la petición. Con ello, por desgracia hemos dejado pasar el requisito del Parlamento alemán para una audiencia en la comisión de peticiones. Sin embargo, esto no es una desventaja en absoluto, ya que pudimos entregar la lista a dos diputados del Parlamento alemán de

la Alianza 90/Los Verdes, Luise Amtsberg y Peter Meiwald. Durante las conversaciones, ambos se comprometieron a abogar por nuestras solicitudes en el Parlamento alemán.

En base a ello, hemos elaborado junto con NAJU y BUNDjugend una petición para que estas demandas encuentren más apoyo por parte del Consejo Federal de la Juventud Alemana (DBJR por su siglas en alemán), el más grande representante de los intereses de los niños y jóvenes frente al parlamento y al gobierno. Nuestra petición “Reconocer las consecuencias del cambio climático como causas del éxodo medioambiental” fue finalmente aprobada en octubre de 2014 por las asociaciones miembros de la asamblea plenaria del DBJR sin votos en contra (y con ello es la postura oficial). Para nosotros como miembros

de la Cruz Roja Juventud, que extendemos nuestras demandas más que nada en nuestra propia liga juvenil, ¡fue un gran éxito! Ahora, estamos pensando en cómo podemos ser más activos. No queremos rendirnos, queremos darle más énfasis a nuestras demandas y queremos continuar con este proceso ya iniciado. Y luego, el tema será abordado en círculo más grandes, eso es lo que esperamos.

Extracto del Texto de decisión del Consejo Federal de la Juventud Alemana de octubre de 2014:

“Las causas de la migración forzada son dependientes entre sí y no pueden contemplarse por separado. A menudo, es un grupo grande de causas que se refuerzan mutuamente y que obliga a las personas abandonar su patria. Por ejemplo, a eso se le suma



© DRK

la pobreza extrema y un alto desempleo, conflictos armados y fricciones o falta de acceso a la educación y a la atención sanitaria. El cambio climático exacerba las razones para este éxodo.

Los niños y jóvenes son afectados particularmente, sobre todo porque ellos también padecerán los efectos de la evolución del clima, sobre todo en el futuro. Ellos tienen el derecho a crecer en un ambiente íntegro, a llevar una vida saludable y a desarrollarse de una forma integral [...]

Alemania tiene una responsabilidad humanitaria hacia los más necesitados y, además, como uno de los causantes del cambio climático en términos de justicia social y ambiental, está en la obligación de apoyar a cada persona cuyos medios de subsistencia están amenazados por el cambio climático. En el acuerdo de coalición, el gobierno federal ha



© Klaus Fahlbusch

accedido a comprometerse con el tema “refugiados medioambientales”. Sin embargo, los hechos deben seguir a las palabras. Por ello, exigimos que el gobierno alemán reconozca las consecuencias directas del cambio climático, tales como el aumento del nivel del mar o los fenómenos meteorológicos extremos, como una causa del éxodo medioambiental en virtud del procedimiento de asilo en los lugares donde se amenace fehacientemente los medios de subsistencia de quienes buscan asilo y, por lo tanto, un retorno a sus países de origen no sea posible. Para ello, se puede desarrollar una lista de criterios.

Asimismo, una estrecha cooperación con la Unión Europea es imprescindible. Solo una reforma europea general de la política de asilo puede llevar a una solución humana y sostenible. Además, los efectos indirectos del cambio climático conllevan a



una migración. En cuanto a este asunto, exigimos el perfeccionamiento de la ley de inmigración que permita, por ejemplo, una migración hacia Alemania en principio debido al cambio climático”.

Materials and links

- www.jugendrotkreuz.de

- www.mein-jrk.de/klimahelfer (entre otros, una guía de “protección para todos”, con juegos y métodos relacionados con el tema Escape climático)

- Postura del DBJR “Reconocer las consecuencias del cambio climático como causa del escape climático”: www.dbjr.de/gremien/87-vollversammlung.html

- Folleto “Desvanecido por el cambio climático” por JRK, la Oxfam, alianza medioambiental de Alemania y que combate el hambre en el mundo: www.mein-jrk.de/fileadmin/user_upload/11-Klimahelfer/Vom_Klimawandel_vertrieben.pdf

- Vídeo de animación para la petición: www.youtube.com/watch?v=JQfONK1eJZI



Citas de los jóvenes comprometidos:

Tevin Harris, miembro de Kampagnen-AG: *“En estos momentos, somos los jóvenes quienes más tarde seremos los más afectados por las inundaciones u olas de calor. Tenemos que estar comprometidos y ser activos para nuestra propia protección y la de los demás.”*

Christoph Röttgers, ocero federal de la juventud de NAJU: *“Para el NAJU es importante que se protejan y se conserven los medios de subsistencia a nivel mundial. En donde esto no tenga resultados, la sociedad es responsable de ayudar a las víctimas del cambio climático, y con ello también a nuestro estilo de vida, sin importar si quienes pierden su espacio vital son seres humanos, animales o plantas.”*

Mandy Merker, directora federal suplente de la CRJ: *“Queremos que por fin suceda algo con el tema éxodo medioambiental. Formulaciones poco claras y cartas de intención no son suficiente para nosotros.”*



ANDAR POR OTROS CAMINOS - INICIATIVAS DE SOLUCIÓN Y OPCIONES PARA LLEVAR A CABO

394

395

4.1 Perspectivas de los nuevos modelos sociales y económicos

Introducción

Página 398

Cómo la modernización ecológica puede tener éxito a nivel mundial: Un argumento

Por el *Prof. Dr. Ernst Ulrich von Weizsäcker*

Página 401

En camino a una economía del desarrollo:

Una guía corta para superar la “dictadura del consumo y del desarrollo”

Por el *Prof. Dr. supernumerario Niko Paech*

Página 409

Una economía de interés público - ¿acaso un modelo económico con futuro?

Por el *Dr. Christian Felber*

Página 416

4.2 Fomentar y participar en el cambio de modelo energético

Introducción

Página 424

Los empresarios necesitan más seguridad de las inversiones: Max Schön en una entrevista
by *Judith Gebbe*

Página 427

La rebelión de la corriente: el difícil camino hacia la “energía de los ciudadanos”

Por *Ursula Sladek*

Página 434

El cambio de modelo energético alemán - ¿tendría éxito en el exterior?

Por el *Dr. Christian Hübner*

Página 440

China: ¿La revolución verde se encuentra en un auge agobiante?

Por *Lea Deuber*

Página 448



396

4.3 Vivir de manera sostenible y ser activo en la comunidad ¿pero cómo serlo?

Introducción

Página 456

Conceptos alternativos de vivienda - desde casas estilo “hobbit” hasta contenedores

Por *Felix Simon*

Página 458

La movilidad - ¡un bien valioso!

Con ideas de *Gerd Würdemann, Lena Kasper*
y el *Prof. Dr. Peter Seeger*

Página 466

La lucha pata el desarrollo sostenible de una ciudad: la movilidad en Brasilia

Von *Hanna Marzinkowski*

Página 478

© Simon Dale



4.4 Declararse en favor de un cambio en el consumo



© Klaus Fahlbusch

Introducción

Página 484

Lo que verdaderamente alimenta nuestros cuerpos y almas: Sarah Wiener en entrevista
con *Sandra Kirchner & Ariane Missuweit*

Página 486

Formas alternativas de consumo: compartir, intercambiar, prestar

Por *Maike Gossen*

Página 498

Producir de manera sostenible y justa: las nuevas tendencias en Smartphone

Por *Christian Wölbert*

Página 506

“En la jungla todo se repara”:

Catherina Rust en entrevista con *Helmut Spiering*

Página 513

397

4.5 Una nueva perspectiva de nuestras necesidades

Introducción

Página 522

Pasar del camino de “querer tener más” al de “lograr tener menos”

Por *Boris Woynowski*

Página 524

Dar el ejemplo de una vida satisfechamente moderada - poner en marcha cambios sociales

Por el *Prof. Dr. Rainer Dollase*

Página 530

“El entusiasmo es el alimento del cerebro”:

André Stern en una entrevista con *Christian Vock*

Página 538



© André Stern

4.1 PERSPECTIVAS DE LOS NUEVOS MODELOS SOCIALES Y ECONÓMICOS

Introducción

El crecimiento económico constante, expresado en el producto bruto interno (PBI), es todavía considerado en amplios aspectos de nuestra sociedad como la más importante norma para el desarrollo de un país y por lo tanto, como base para tomar decisiones políticas. En base al crecimiento, según firme convicción, creamos puestos

Desde hace mucho se ha dejado de buscar únicamente a ciudadanos políticamente orientados a izquierda o críticos de la globalización para salir de la crisis. Muchas personas, tanto jóvenes como mayores, periodistas, investigadores, consumidores y empresarios indagan cada vez más en los principios vigentes hasta el momento para que el crecimiento beneficie a toda la sociedad.

- ¿El crecimiento económico en un sentido convencional está realmente relacionado con una mejor vida?
- ¿El crecimiento económico nos dirige verdaderamente a muchas personas en el mundo hacia la prosperidad?
- ¿Cómo puede ser que haya un crecimiento continuo en un mundo con recursos limitados y en declive?
- ¿Necesitamos otras normas y modelos económicos para determinar y satisfacer correctamente nuestras necesidades y las de futuras generaciones?

Tan distintas resultan las soluciones que proponen los reformistas para cambiar de tal manera nuestro sistema

capitalista actual que a través de la economía se cubren nuestras necesidades humanas y con ello se respetan los límites ecológicos. Pues es un hecho que para alcanzar crecimiento y prosperidad, como lo entendemos hoy en día, el medio ambiente y los países del sur global tienen que pagar un alto precio. Esto en lenguaje claro significa que cada vez más sobrepasamos los límites ecológicos con nuestro actual sistema económico mundial.

El “Día de Deuda Ecológica”, es el día simbólico donde más recursos se consumen cuando el planeta puede “dar” o “crear”, en 2013, fue el 20 de agosto, y que cada año avanza más. En otros días hasta el fin de año, vivimos como si fuera a expensas del medio ambiente, la biodiversidad y los recursos naturales de la Madre Tierra. Los informes de los medios del “pico del petróleo” e incluso el “pico de todo” - es decir, cuando ya

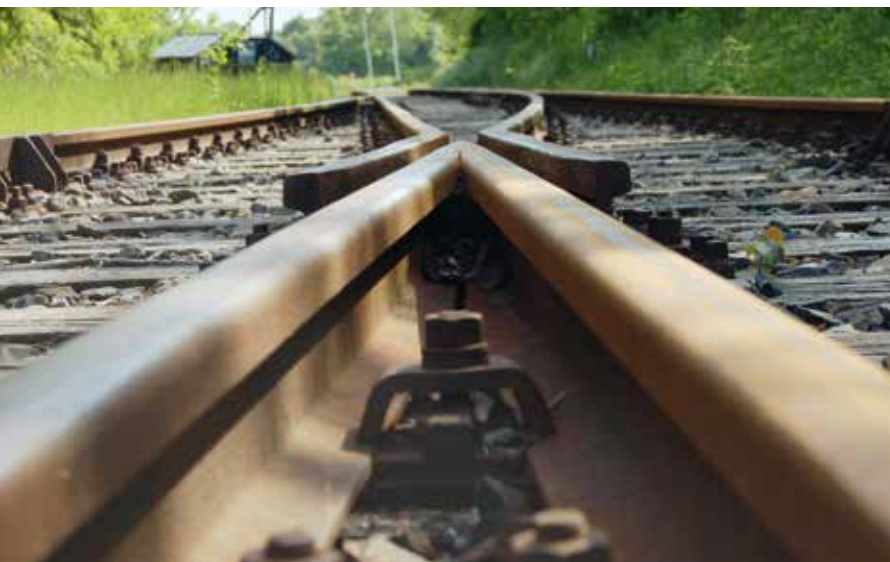
protección climática y detener la destrucción de los ecosistemas? O se necesita protestas masivas, una “revolución”, una transformación comprensiva del sistema, una económica reducida, un nuevo concepto de sociedad.

El espectro discutido son modelos económicos alternativos, que van desde aquellos que favorecen el primer componente fijo del sistema por el progreso técnico con el fin de hacer que el crecimiento

económico sostenible se proyecte y se desacople de la degradación ambiental (véase. la modernización ecológica, el crecimiento verde, economía verde, economía azul, new deal verde, cuna a la cuna, el factor X), a los que abordan crecimiento secundario como un problema y requieren una disminución de los sistemas económicos capitalistas (decrecimiento).

En una tercera dirección muestran los modelos a poner el bienestar de las personas en el centro de la economía y la vida (economía del bienestar, economía solidaria, movimiento de transición). Se coloca cada representante de estas tres direcciones en el campo 4.1.

Los tres autores de este subcapítulo encuentran muy diferentes respuestas a estas preguntas. Mientras Ernst Ulrich von Weizsäcker se pronuncia para la innovación técnica, ambiental y social, y para las nuevas estructuras de incentivos políticos en el sentido de la modernización ecológica del capitalismo, Niko Paech llama el “desmantelamiento de la división global del trabajo, economía”. Cristiano Felber, sin embargo aboga por una política de empresas, comunidades y organizaciones no gubernamen-



© Jona Hölderle / Jugendfotos.de

de trabajo, luchamos contra la pobreza, generamos inversiones para la protección del medio ambiente y establecemos nuestros sistemas sociales.

Sin embargo, la gran cantidad de crisis sociales, ecológicas y financieras del año pasado han dejado nuestro sistema económico actual en un terreno inestable. El capitalismo, el sistema económico más exitoso hasta el momento, empieza a desmoronarse lentamente.



PROSPERITY

no tenemos más petróleo u otras materias primas disponibles.

La pregunta principal en discusión es que muchas perspectivas: ¿podemos cambiar dentro de nuestro actual sistema capitalista tanto y tan rápido que aun podremos alcanzar las metas de

tales para el bien común. Con esto Felber dijo una evaluación anual de los avances en áreas tales como la dignidad humana, la solidaridad, la participación y la justicia.

A pesar de la naturaleza aparentemente contradictoria de estos modelos de negocios alternativos y filosofías, en una segunda mirada sus objetivos, aspiraciones y esperanzas son similares - una buena calidad de vida para nosotros, nuestros hijos y nietos para alcanzar y para asegurar en todas las regiones del mundo. En el tema 4.1 se proporciona mucha discusión acerca de eso.

- ¿Cuál de los modelos cree son realistas o incluso utópicos?
- ¿Qué enfoques le puede dar a su compañía mayor potencial y encontrar su apoyo?
- ¿Cómo puede surgir a partir de ideas abstractas y teorías, nuevas libertades de acción?
- ¿En qué medida las propuestas de los tres autores se contradicen entre sí?



Havana (Kuba)

CÓMO LA MODERNIZACIÓN ECOLÓGICA PUEDE TENER ÉXITO A NIVEL MUNDIAL: UN ARGUMENTO

Por el Prof. Dr. Ernst Ulrich von Weizsäcker¹

Clásicamente, se mide el desarrollo sostenible sobre la huella ecológica. Esto hace que sea posible expresar el área que necesitamos para todos los bienes consumidos y todos los servicios utilizados. Sobre la base de la población mundial actual de siete mil millones de personas se considera una huella ecológica de dos hectáreas por persona como una forma de vida sostenible. El desarrollo,

en cambio, lo combinamos en especial con la prosperidad, un alto ingreso per cápita, la esperanza de vida elevada además de un alto nivel de educación en una sociedad.

Para medir el desarrollo de los países en estas áreas, las Naciones Unidas ha desarrollado el Índice de Desarrollo Humano (IDH). El Índice asigna a cada país, en función del nivel de desarrollo, un valor entre 0 y 1. Se considera que todos los países con un valor de 0,8 o superior son desarrollados. El Global Footprint Network tiene ambos conceptos, la huella ecológica y el IDH, acoplados entre sí para saber qué países podrían describirse como sostenibles y desarrollados. La sorprendente respuesta fue hace unos años: ¡únicamente Cuba! Mientras tanto, Cuba de acuerdo con estas normas ya no es "sostenible". Sin embargo ¿por qué es eso?

¹) Este texto se basa en la interpretación libre de la ponencia del Prof. Dr. Ernst Ulrich von Weizsäcker en la Primera Cumbre Sostenible Mundial de la Juventud en Berlín en Mayo de 2013, organizada por youthinkgreen

La codicia por recursos

A pesar que los cubanos tienen pobres condiciones económicas, aun así aprovechan el casi intacto sistema de salud y educación. Cuba es considerada un destino atractivo, sin embargo, debido a su situación política no es un oasis migratorio como lo es los EE. UU. El promedio de huella ecológica de los estadounidenses se ubica en nueve hectáreas. Si todos los habitantes de la tierra consumieran igual que los estadounidenses, necesitarías cinco planetas tierra. Esto es por supuesto una declaración puramente hipotética. Debido a que sólo tenemos una Tierra. Y la riqueza se ha convertido en un problema tal y como parece. Desde hace ya 60 años se puede observar un rápido aumento del consumo de energía y una avaricia sin límites por los recursos naturales. Así que la pregunta es: ¿Dónde, de qué medios debemos valernos con el fin de detener la dinámica de destrucción con la que va acompañado?

402 Por supuesto, hay muchas pequeñas maneras de reducir su propia huella: sólo comprar fruta y verduras regionales, comer menos carne, andar en bicicleta en vez de conducir a la universidad, comprarse un nuevo teléfono al menos cada cuatro años etc. Todo esto nos ayuda un poco y calma nuestra conciencia. Pero, ¿qué impacto medible tiene en nuestro clima y protección del medio ambiente en realidad? ¿Puede ser, que tal vez necesitemos entonces sólo cuatro y medio planetas! Una solución sostenible es diferente, y aquí empiezan las grandes cuestiones de la justicia. ¿La gente en los países en desarrollo y las generaciones futuras puedan disfrutar del mismo nivel de vida que tenemos actualmente en Europa? Y ¿cuándo se exceden los límites planetarios? Si continuamos así, ¡pronto!

Sostengo que necesitamos avances tecnológicos y quintuplicar nuestra productividad de los recursos para duplicar nuestra riqueza a nivel mundial y reducir a la mitad el consumo de recursos. Sólo esta última instancia conduce a la modernización ecológica eficaz, por tanto, a una co-evolución viable del hombre y la naturaleza.

Como la productividad de los recursos, la relación entre lo económico y para el uso reivindicado de los recursos de agua, energía, tierra, materias primas, etc., respectivamente. Sólo si aumentamos la productividad de los recursos de forma masiva, es posible que todos los países puedan alcanzar ambos objetivos de riqueza y sostenibilidad. Esto es posible incluso sin el "desvío" de las emisiones masivas de CO₂ y la contaminación industrial, que han sufrido los países occidentales.

¿Quién se atreve dar el primer paso?

Desde 2009 nos enfrentamos a un firme estancamiento en las negociaciones sobre el clima, sin ningún efecto positivo en la reducción de la unión de las emisiones de CO₂.

¿Por qué es éste el caso? Creo que tenemos una situación como un juego de Mikado. Quien mueve primero ha perdido. Nadie quiere dar el primer paso y reducir sus emisiones de CO₂, independientemente del otro.

Existe la creencia arraigada en el mundo que sólo se puede estar preocupado por el medio ambiente y el clima, si eres rico. Esta asunción de la economía ambiental está representada por la llamada curva de Kuznets ambiental (ver figura). A juzgar por la curva, los problemas de las emisiones de diversos contaminantes aumentan en una economía en crecimiento inicialmente en paralelo con el aumento de la renta per cápita. Sin embargo, a partir de un cierto nivel de prosperidad y desarrollo de una economía industrial a una economía de servicios la contaminación disminuye con el aumento del ingreso per cápita de nuevo. El problema es que esta la fecha sólo se aplica a la contaminación local. En las emisiones de CO₂ en absoluto: Cuanto más rico es un país, peor son sus emisiones de CO₂.



EL CAMINO HACIA EL DESARROLLO SOSTENIBLE

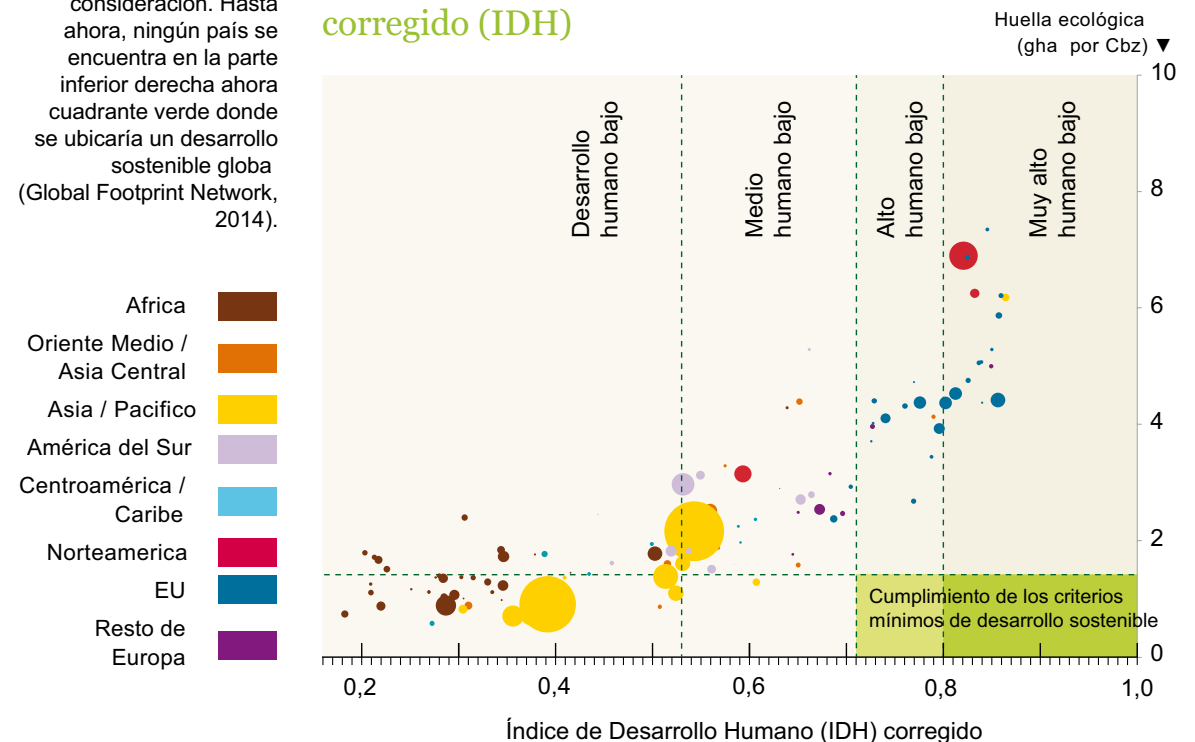
El Índice de Desarrollo Humano (IDH) se publica en el informe anual de Desarrollo Humano del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD). Mide el bienestar humano mediante la combinación de indicadores de esperanza de vida, alfabetización y producto bruto interno (PBI) per cápita. En 2010 el informe ha comenzado a incluir otros tres índices, incluyendo el índice de desarrollo ajustado por desigualdad (IDHD), el grado de desigualdad en una sociedad.

Para que un país sea sostenible a escala global, en primer lugar su huella ecológica per cápita no debe ser más grande que la biocapacidad disponible el mundo, es decir, más de 1,7 hectáreas globales por persona. Para clasificar: una huella ecológica de este tamaño, sin embargo, significa que la humanidad hace uso de toda la biocapacidad en la tierra. En segundo lugar, los habitantes de un país que se llama sostenible deben ser capaces de disfrutar un nivel de vida aceptable.

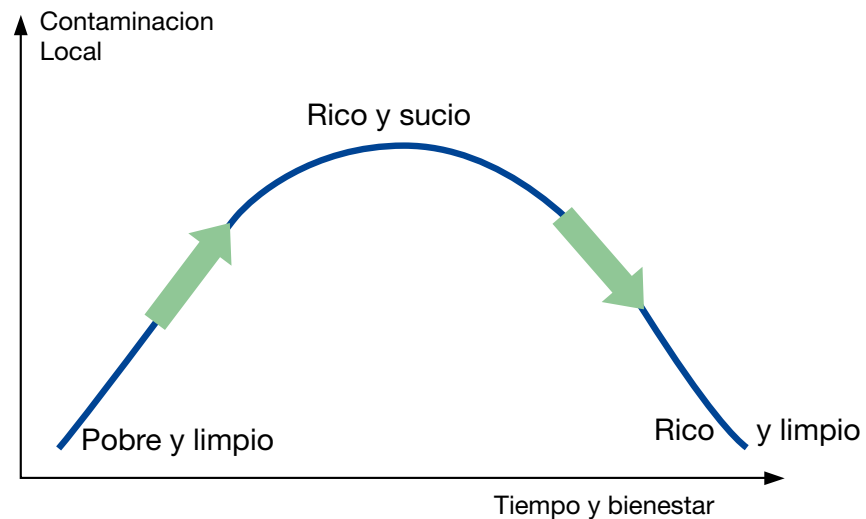
403 **Imagen 9** Interrelación de la huella ecológica (2010) y el índice de desarrollo humano HDI (2013). Los círculos de colores son regiones asociadas a la norma - geográficas. El tamaño de los círculos ayuda a cada uno a ajustar el tamaño de la población del país en consideración. Hasta ahora, ningún país se encuentra en la parte inferior derecha ahora cuadrante verde donde se ubicaría un desarrollo sostenible global (Global Footprint Network, 2014).

Sin embargo, las Naciones Unidas tiene determinado un valor del índice de desarrollo social de al menos 0,71 (IDHD corregida por los aspectos de la desigualdad social en el país). En ningún lugar en la tierra algún país ha cumplido ambas condiciones - es decir, un nivel de vida decente y una huella ecológica tolerable para la tierra. Es decir: Ningún país del mundo debe ser considerado como designado previamente sostenible (véase la figura 9.).

Huella ecológica e índice de desarrollo humano corregido (IDH)



Todos tienen la **curva de Kuznets** en mente:
¡primero enriquezcase y luego proteja el medio ambiente!
Y usted piensa que esto también va para la protección del clima.



404 Nosotros en el norte finalmente hemos llegado a la rama descendente de la „Curva Kuznet CO₂“. Para los países desarrollados, esto puede ser la señal al final del túnel de esta curva, y así alcanzar mayor prosperidad y crecimiento económico, mientras se disminuye - la emisión de CO₂ simultáneamente. Aumentar la productividad y de recursos del medio ambiente debe convertirse

UNSER AUTOR

Prof. Dr. Ernst Ulrich von Weizsäcker (* 1939), deutscher Naturwissenschaftler und Politiker (SPD), zählt zu den Pionieren nachhaltigen Wirtschaftens. Seit 2012 ist er Ko-Präsident des Club of Rome.



Simon Smith Kuznets

en una fuente de ingresos económicos, como lo ha sido hasta ahora la productividad del trabajo y el capital de la caja.

Además, necesitamos soluciones integrales respecto a protección ambiental en vez de medidas secundarias, es decir, reciclaje de hormigón, reciclaje de materiales, gestión sostenible de los recursos la tecnología limpia (hidráulica, eólica, energía solar o hidrógeno) en lugar de la purificación del aire, tratamiento de aguas residuales



o incineración. El progreso técnico debe ser utilizado para desacoplar el crecimiento económico y la degradación ambiental.

Sin embargo, la productividad de los recursos puede aumentar sólo si elevamos el costo de la energía, las emisiones de CO₂ y de los recursos materiales de forma continua y disminuimos los costos laborales indirectos, y costos de servicios públicos. Por lo tanto, hago un llamamiento para una reforma fiscal ecológica permanente, como hemos introducido desde 1999 a 2003, en Alemania. El ritmo de la inflación podría estar basado en el aumento de la productividad de los recursos, de manera que los entrantes costos de los recursos del consumidor se mantienen en promedio constantes. Esta propuesta es comparable con el aumento gradual de la productividad del trabajo y los costos salariales brutos durante la industrialización.

Ambos procesos se refuerzan mutuamente. El aumento de los precios de la energía y de recursos estimularían los nuevos desarrollos tecnológicos para una mayor productividad de los recursos permanentes. Los cálculos mostraron que la reforma fiscal ecológica ha creado o salvado alrededor de 200.000 a 300.000 puestos de trabajo en Alemania. El objetivo político era y debe ser que los costos mensuales de energía de los consumidores sigan siendo casi los mismos, ya que idealmente la eficiencia compensa la subida de precios.

Sin este precio constante aumentaría el riesgo del “efecto rebote” (los ahorros realizados en la eficiencia de recursos se ven compensados por el aumento del consumo y por lo tanto el consumo de energía y recursos). Un ejemplo lo explica: mejor tecnología del motor y por lo tanto reducción del consumo de combustible y sin aumentos de precios probablemente causan que

los automovilistas0 viajen incluso más kilómetros de conducción. En los EE.UU., esta suposición teórica ha sido confirmada. El tráfico de automóviles individuales es simplemente demasiado barato.

Nuevos ganadores y perdedores

También propongo dos correcciones en el camino a la subida de precios: en primer lugar, una baja tarifa social para las necesidades básicas, así las familias más pobres no se ven afectadas por

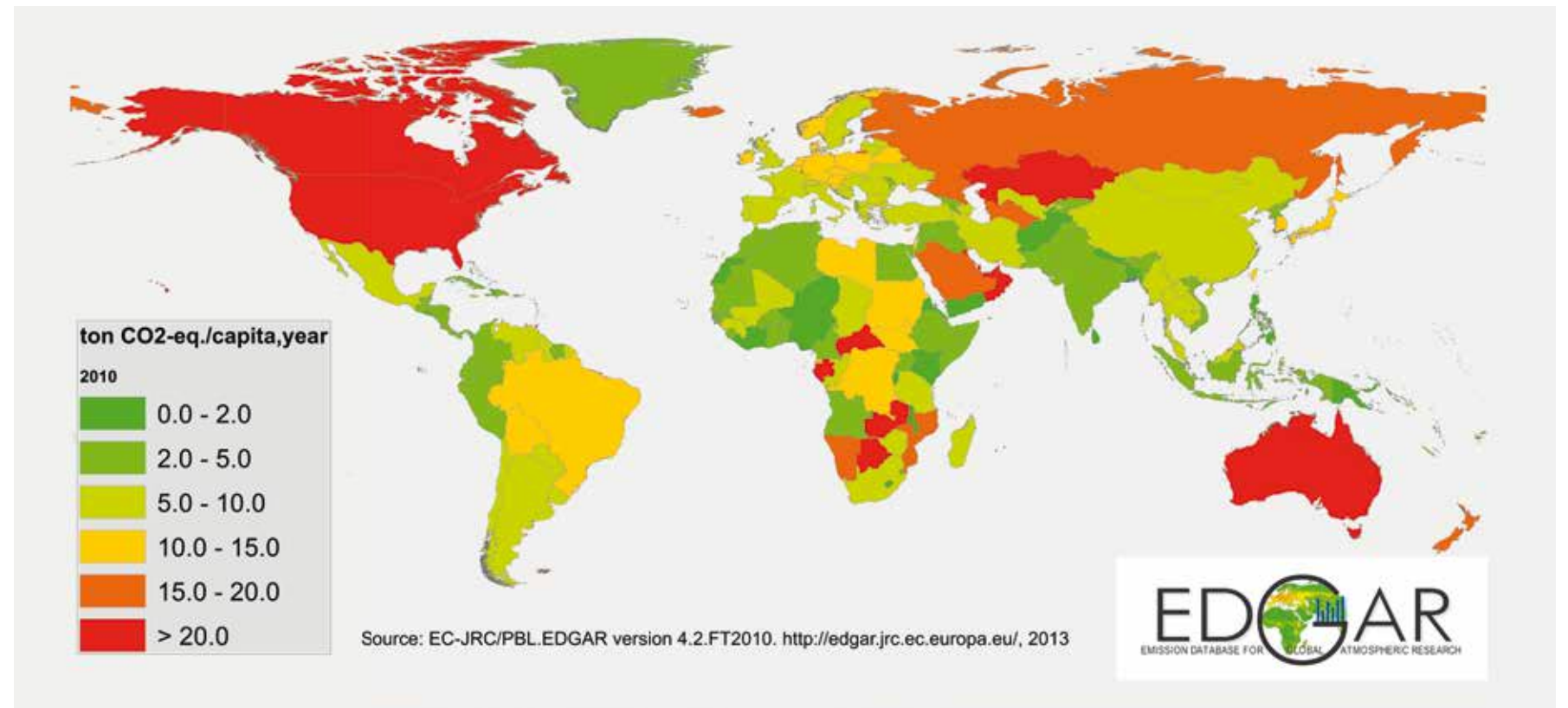
En pocas palabras:

los bajos precios de las materias primas y de energía estimulan el despilfarro y el efecto rebote,

los altos precios aumentan la eficiencia y el sentido común y una modernización audaz y ecológica.

la subida de los precios de la energía y el agua; y en segundo lugar una “neutralidad de ingresos” para las industrias particularmente relacionadas con la energía, sino éstas dejarían Alemania. Si es más lucrativo cada año invertir en eficiencia, la nave de la economía mundial se abre hacia afuera desde una mera observancia de la productividad del trabajo hacia un aumento de la productividad de los recursos.

¿Quiénes entonces serían ganadores y los perdedores? El lado ganador constaría de empresas de la industria de alta tecnología, la totalidad de las empresas del sector ecológico, la artesanía, transporte ferroviario, mantenimiento y reciclaje, las instituciones educativas, la ciencia, la consultoría y la industria cultural. El sector de



© Base de datos de emisiones para la Investigación Atmosférica Global

logística, aeronáutica, así como la industria de minería y de materias primas figuraban entre los perdedores, si es posible, simplemente porque la demanda de sus productos disminuye lentamente Geográficamente serían Europa, Asia Oriental y los países en desarrollo con pocos recursos los que se encuentran en el lado ganador, o aproximadamente el 80 por ciento de la población mundial. Desde este punto de vista, sólo aquellos países que viven de la venta de sus recursos naturales o que no logran superar los estilos de vida asociados con el desperdiciar recursos estuvieron entre los perdedores.

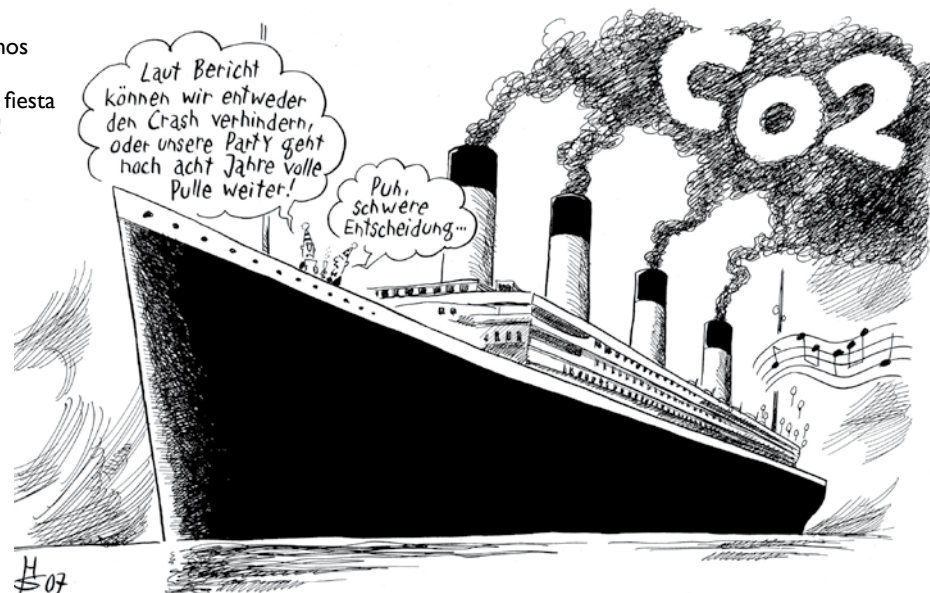
Entre estos últimos hasta ahora incluye a los EE.UU., y no debería ser nuestro modelo en este sentido, a menos que sentarnos todavía dentro

de 50 años con la cara que bosteza y las manos cruzadas delante de nuestros palitos chinos, mientras que las tormentas al aire libre, las sequías y el aumento nivel del mar amenaza la vida de la gente Vamos a hacer frente a la modernización ecológica, aunque el progreso es dócil y sin problemas, pero audaz y eficaz. Si nos desprendemos del concepto anglosajón de humanidad, que pone el mercado en todo, el que se burla el egoísmo y la solidaridad organizada por el Estado.

Si nos basamos en la innovación técnica y el cambio estructural económico en las industrias sostenibles puede aumentar y reducir las actividades y las industrias contaminantes. O en sentido figurado: ¡No vamos a dejara Cuba en la esquina verde del desarrollo sostenible sola!

Según el informe, podemos prevenir el desastre, o continuar bailando en la fiesta por otros ochenta años!

Uf! Difícil decisión.



SABER • ENTENDER • ACTUAR

1. Solo Cuba aprueba los datos de Global Footprint Network (2005) y podría describirse como sostenible según el método utilizado.

- Como el autor ha llegado a esta conclusión? Describe los dos conceptos que Global Footprint Network a unido.
- Ahora este método y utilizando el gráfico de otros países, que se desarrolló como una relativamente sostenible y aplicar.
- ¿Qué conclusiones pueden extraerse de los datos?

2. El autor reclama la modernización ecológica eficaz. ¿Qué soluciones se ofrece particularmente en este sentido?

3. La "curva de Kuznets ambiental" tiene un papel especial en la economía ambiental.

- Describe el curso e interpreta estos con estudios de casos.
- ¿Qué desafíos tienen los países del hemisferio sur, en relación a la curva de Kuznets?

4. El autor aboga por una reforma fiscal ecológica permanente.

- Esclarezca el objetivo de esta reforma con ejemplos.
- ¿Con qué medida se refiere el autor al riesgo de efecto rebote? Explicar sus comentarios con referencia a varios ejemplos.
- Describir el papel de los consumidores en el contexto de esta reforma.
- Sostenga posibles opciones de acción para apoyar la demanda del autor, en una colección de material.

5. El autor quiere detener la dinámica de destrucción. Por eso también pide un aumento de cinco veces nuestra productividad de los recursos.

- Explica el concepto de productividad de los recursos.
- Nombre posibles ganadores y perdedores en relación a la productividad de recursos.

6. En la sección final, el autor apela insistentemente a todos nosotros. ¿Usted comparte sus declaraciones? Discutan esto.

7. Von Weizsäcker menciona: "Vamos a hacer esto para la modernización ecológica, que no es dócil, pero audaz y eficaz." Elabore un volante.



HACIA LA ECONOMÍA DEL POSTCRECIMIENTO

Una guía corta para superar la "dictadura del consumo y del crecimiento" Por el Prof. Niko Paech

En su más reciente libro "Liberación de la Abundancia". En camino Hacia la economía del post crecimiento "Prof. Dr. Niko Paech pide a los investigadores en economía y sostenibilidad el cambio radical del modelo occidental que consiste en la prosperidad y el desmantelamiento de la división global del trabajo de la economía mundial. A cambio, asegura una vida más feliz basada en la autosuficiencia regional, la operación artesanal, el uso comunitario de los productos de consumo y una actitud más moderada. Está totalmente convencido de que si deseamos salvar al mundo, nadie debe vivir por encima de sus posibilidades.

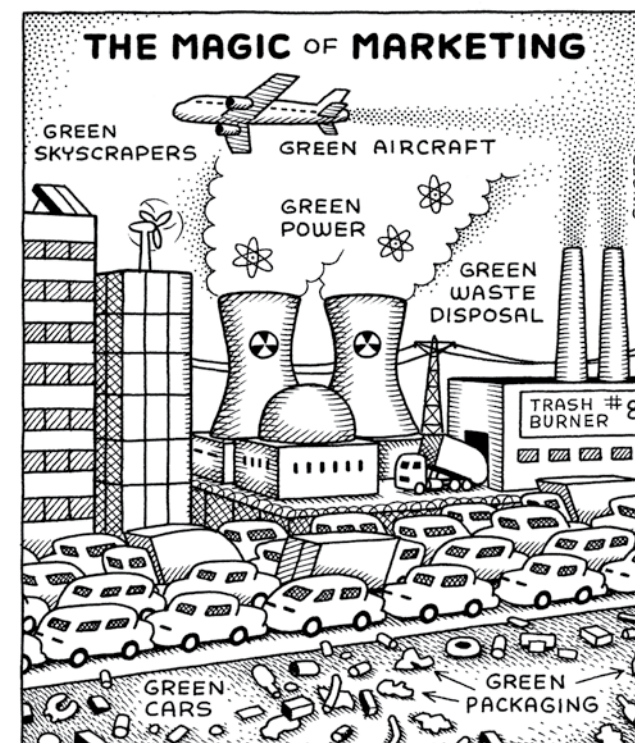
Me atrevería desde el principio a decir algunas duras tesis: Los esfuerzos de sostenibilidad anteriores, han fracasado totalmente, independientemente de si uno mira a las medidas políticas, tecnológicas o educativas. Incluso los estilos

de vida ecológico-progresivos desde hace mucho tiempo se ha hundido bajo una marea de equipamiento, digitalización y acumulación de basura a través del embalaje desechable. No puede encontrar alguna actividad en la que no se haya incrementado de forma constante el daño ambiental.

De forma simultánea surgen de todas partes nuevos tipos de actos de la sostenibilidad, redes verdes, iniciativas y proyectos en torno al tema de la tierra. Y las ganancias financieras toman partida de forma inexorable a través de la venta de productos "amigables con el ambiente" y la difusión de tecnologías "sostenibles". ¿No se ha convertido acaso desde hace mucho tiempo la sustentabilidad en un juego ecológico?

Los actos de consumo han expuesto la forma en la que nuestro mundo occidentalizado fortalece la presión ética. Los que compran productos amigables con el medio ambiente, tales como bebidas o productos con etiquetas ecológicas, los que utilizan motos eléctricas, solo ellos muestran un comportamiento políticamente correcto. Pues los productos y tecnologías son por encima de todo los portadores de mensajes que brindan a sus usuarios o propietarios una identidad, de acuerdo con el lema: "Dime qué carro conduces, qué telé-

NO EXIT © Andy Singer



© www.andysinger.com

fono inteligente usas y dónde pasaste tus últimas vacaciones y te diré quién eres!"

La tan criticada "greenwashing" no sólo sirve para hacer lucir mejor la imagen de las empresas, sino también es su misión ayudar a los consumidores hacia una buena conciencia. Un sistema fotovoltaico en el techo y el ser parte de una iniciativa para compartir coche pueden significar para los consumidores un contrapeso simbólico a donde desplazar las otras prácticas perjudiciales para el medio ambiente.

"Después de comprar últimamente exclusivamente polos ecoamigables y cambiarme a la energía ecológica, me encontraba en mi vuelo de largo recorrido hacia el Caribe sin criticar nada" y el pensamiento. ¡Qué hermosa ilusión!

Límites de la "Autorealización"

Bastantes jóvenes creen que ese puede ser capaz de fijar estilo de vida sostenible a las acciones o decisiones individuales. Pero lo que se legitima con el uso de la palabra "sostenibilidad" y el cambio climático se desvirtúa con los viajes en avión y las conferencias devoradoras de recursos. ¿En qué continente se llevará a cabo la (probablemente infructuosa) cumbre social o del clima? ¿Y cuándo se organizará el siguiente intercambio de estudiantes con Nicaragua o las prácticas en Sudáfrica?

Mientras el programa de "Educación para la sostenibilidad" tiene el espíritu de auto centrarse, geográficamente y limitar la autorrealización de todo lo que se opone a ella, En algunos casos surgen legiones de auto proclamados "salvadores del mundo" y "Redes turistas". Aventurarse a ver el mundo, se percibe como un hecho muy importante para mejorar las perspectivas que se tienen y lograr un buen trabajo: El compromiso de "sostenibilidad" hace todo esto posible.

Así que necesitamos un punto de referencia más realista por lo que el reconocer acciones sostenibles como ecosistemas exclusivamente individuales o huellas de CO₂ pueden ayudar a poner fin mencionado juego ecológico. La pregunta central



© Dirk Uhlenbrock / ersteliga.de

es la siguiente: ¿Seremos capaces todos y cada uno de nosotros indistintamente capaces de vivir sin darle importancia lo material, sin necesidad de que entren la taller lo social o lo ecológico?

Una nueva lógica de suficiencia

En relación a limitar los objetivos ambientales, el calentamiento de la tierra en dos grados centígrados, cada persona debe causar sólo 2,7 toneladas de emisiones de CO₂ por año. El promedio actual total generado solo en Alemania es casi once toneladas por persona. Un vuelo de Alemania a New York (ida y vuelta) genera por persona más de cuatro toneladas de CO₂, y a Nueva Zelanda genera incluso más de catorce toneladas.

Sin suficiente tiempo, la situación es clara: La única salida no solo es cambiar el sistema industrial en el mundo, sino también reducir la movilidad global. Esto supone que los estilos de vida cambien, y por esto en el debate sobre la sostenibilidad se habla de "suficiencia". Y para ser honesto: ¿Estáremos realmente descontentos con esto?

El estrés, la falta de orientación y el agotamiento de los consumidores caracterizan el estado normal de la moderna "la democracia de lo comfortable" que han sido de forma constante un semillero de sobreestimulación del consumo.

Nuestras vidas están constituidas por productos, servicios, viajes, eventos y canales de comunicación digitales. Las personas no tienen tiempo y este es el motivo que desencadena, todo este trabajo en beneficio de nuestro bienestar y felicidad. El tiempo es el recurso más escaso que tenemos,

pero las sensaciones no pueden ser reemplazadas con nada. El deseo hacer cosas diferentes al mismo tiempo para ahorra este recurso "tiempo" no nos lleva a ninguna parte - por el contrario. Los neurólogos han descubierto desde hace tiempo que sólo podemos concentrarnos bien en dos cosas.

El día sigue teniendo tan sólo 24 horas, pero el número de cosas y experiencias que nos podemos permitir se ha incrementado y les damos cada vez menos atención a lo verdaderamente importante. Al mismo tiempo, sentimos miedo de dedicarle nuestro tiempo a una sola actividad u objeto.

Así los consumidores enfrentan cada vez más tensión, porque se enfrentan a todas estas nuevas

NUESTRO AUTOR

Desde el 2015 el Dr. Niko Paech (* 1960) es profesor visitante de la en el Departamento de Producción y Medio Ambiente de la Universidad de Oldenburg. Es considerado un representante importante de la "Economía sin crecimiento".



opciones. Suficiencia, significa ser prudente para deshacerse de esa carga adicional que se agrega a nuestras vidas, que cuesta mucho tiempo, pero no nos beneficia en nada, en mi opinión, nos



© normanemil / Jugendfotos.de

conduce a una mayor dependencia de dinero y del trabajo ¡Quién necesita menos, asimismo, se arriesga menos!

¿Existe autoabastecimiento en el siglo 21?

Además de la suficiencia, existe un segundo principio importante, lo que puede facilitar el camino en la economía post-crecimiento (Paech 2012), es decir, las formas cooperativas de la auto-suficiencia, que son referidas como "subsistencia". Existen diversos, en primer lugar, las formas de utilización conjunta de productos de consumo (repartir, reemplazar, hacer compras en conjunto), segundo, la extensión de la vida útil de productos a través de la reparación, mantenimiento, transformación, etc., y en tercer lugar, la producción nacional de bienes de consumo.

Se puede traer la industria alimentaria a la casa, por ejemplo en el techo y tener jardines comunitarios y otras formas de agricultura urbana esto puede resultar una tendencia dinámica que puede contribuir a la desindustrialización de esta área. Actividades de arte y artesanía que abarcan desde el reciclaje creativo de objetos de desecho (reciclaje y upcycling "transformar algo dándole mayor valor") usando para esto objetos de madera o metal. Para esto es necesario tener tres recursos: En primer lugar, es necesaria la improvisación y contar con habilidades artesanales sencillas, en segundo lugar, los recursos de tiempo de cada persona y en tercer lugar, las relaciones sociales, es decir, redes. Necesitamos estas últimas, así nuestras diversas, inclinaciones y talentos se pueden complementar de manera sinérgica.

Mirado a nivel de la sociedad, la política económica se debe definir a partir de cero. Sin la existencia de suministro para los consumidores por parte de la producción industrial, pero



Jardín de la azotea como un espacio vital © FBB e.V.

412

contando con la capacidad de independencia, la autosuficiencia debe ser el principio rector. La tarea para los políticos sería facilitar una reducción y redistribución del tiempo de trabajo semanal promedio a 40 horas a través de medidas legales. Si el primer sistema de movilidad industrial y el sistema económico pudiera reducirse a la mitad de su tamaño actual, lo cual por razones ambientales ya es indispensable, habría disponibles por cada adulto puestos de trabajo de 20 horas. Así tendríamos en una semana un trabajo de 20 horas y 20 horas libres que permitirían llevar a cabo actividades artesanales y dedicarse a formas cooperativas de autosuficiencia.

Una política social adecuada del siglo 21 no puede solo enfocarse en las transferencias o una redistribución del ingreso y la riqueza, ya que esto es limitado. Puede que traiga consigo una gran crisis, pero tienen la capacidad de recuperación económica en el destino. Las autoridades locales podrían poner a disposición lugares de cultivo y talleres para generar nuevas formas de subsistencia urbana. La educación podría estar más orientarla a las personas sobre la promoción de cualificaciones artesanales. Las empresas podrían ofrecer cursos

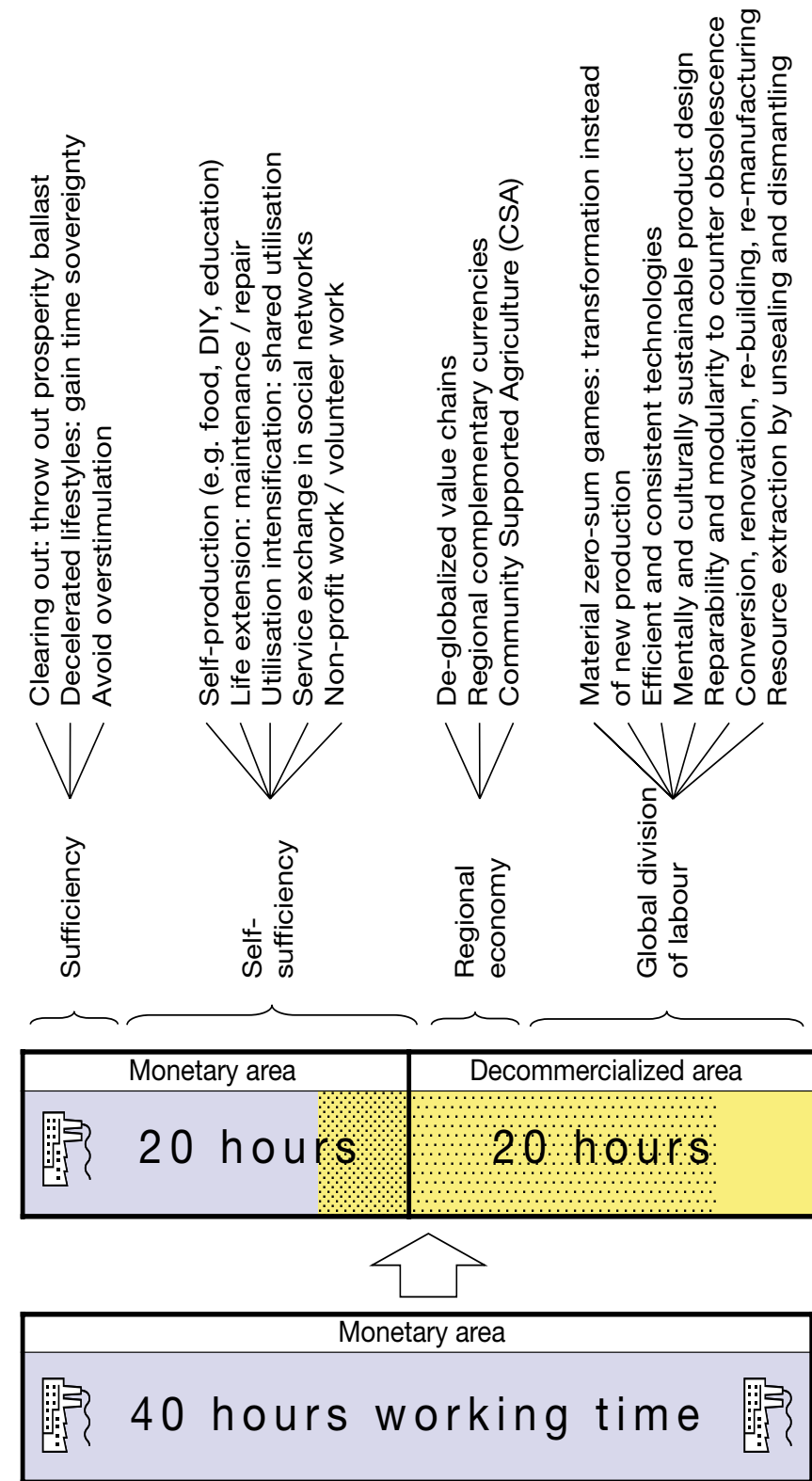
de reparación para ofrecer conocimientos de mantenimiento en lugar de ofrecer sólo productos. Las múltiples iniciativas que existen actualmente como los cafés de reparación (por ejemplo, ifixit.com o murks-neindanke.de) y las iniciativas de reparación en las iniciativas de Transition-Town resultan innovadores proyectos emblemáticos.

También sería concebibles legal, que los períodos de garantía para los productos sean mayores. Estas políticas tienen que ser llevadas a cabo para hacer frente a la actividad catalogada de desgaste de las mercancías. Este es el camino que consumidores indefensos pueden tomar.

Bibliografía

- Hopkins, R. (2008): The Transition Handbook: From Oil Dependency to Local Resilience, Tonnes.
- Müller, C. (2011): Urban Gardening. Über die Rückkehr der Gärten in die Stadt, Munich.
- Paech, N. (2012): Befreiung vom Überfluss. Auf dem Weg in die Postwachstumsökonomie, Munich.

Post-growth economy overview (Niko Paech)



Political support through institutional innovations

413

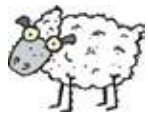
SABER • ENTENDER • ACTUAR

1. El autor sostiene que todos los esfuerzos de sostenibilidad anteriores han fracasado.

- ¿Cuáles son sus argumentos centrales de este punto de vista tan pesimista?
- ¿Por qué es la sostenibilidad, en su opinión, es menudo solo un “escondite ecológico”?

2. Los productos y tecnológicos le brindan a los consumidores hoy en día por un cierto estatus.

- ¿Por qué se da esta situación? ¿Cómo nos podemos proteger contra esto?
- Discutir en pequeños grupos las diferentes facetas de “Greenwashing” (dar falsa apariencia de producto ecológico).



Lenguaje florido

Las palabras o expresiones que no tienen un significado claro. Ej. “ecofriendly”



Simplemente no es creíble

¿Alguien quiere cigarrillos que no son respetuosos con el medio ambiente? El “Greening” hace que un producto peligroso sea visto como no peligroso



Los productos verdes vs. empresas contaminantes

La instalación de una bombilla contamina el río.



Jerga

Jerga y la información que solamente un científico puede demostrar y comprender



Imágenes sugerentes

Imágenes ecológicas, que establecen un efecto verde totalmente falso como flores que salen de los tubos de escape



Amigos imaginarios

Una etiqueta que muestra un comentario de un tercero, pero que es inventada



Afirmaciones irrelevantes

Destacar una característica ecológica pequeña cuando todo lo demás



No hay evidencia

Puede ser que sea cierto, pero, ¿dónde están las pruebas?



Es contaminante

El mejor de la clase diga que es un poco más ecológico incluso si es resto ni siquiera lo es.



Decir mentiras

Sustento o información totalmente ficticia

3. El autor nos propone a todos a poner fin al Escondite Ecológico.

- ¿Qué términos medibles hay para su posible cambio? ¿Cómo se puede calcular o medir esto? investigue en Internet.
- A los principios básicos para la búsqueda de soluciones Paech los llama “suficiencia” y “Subsistencia”. ¿Qué se entiende por esos dos términos? Explíquelo por medio de ejemplos.
- Realice un borrador en pequeños grupos de los principios básicos de Paech suficiencia y de subsistencia. Indique de la forma más eficiente posible, los efectos positivos de esas medidas sobre el medio ambiente y el clima, y cómo se siente usted con respecto a ellas.

- Presentar sus resultados durante la sesión, debatir sobre estos y adoptarlos como posibles acuerdos / objetivos que apoyan de forma conjunta.
- Sería útil exponer sus acuerdos y sus propuestas en un plan semanal o mensual.

4. Explicar cómo presenta el autor la economía postcrecimiento, basado en lo que el total de la sociedad imagina. Pueden alguna vez compañías que no dependan del crecimiento y generen ganancias? Investigue en Internet sobre estudios de casos de empresas con crecimiento neutro (también usando el término Inglés “degrowth-decrecimiento”).

5. Adopte una posición crítica sobre las propuestas del autor. Explique e indague la última frase del texto: “Esta es la manera en la que los consumidores indefensos pueden llevar a cabo reparaciones como ciudadanos”.

6. ¿Quieres crear una empresa estudiantil?

- Para ello, lo primero es desarrollar una idea de negocio, un concepto empresarial, para crear un estudio de mercado y un plan financiero y obtener información sobre cuestiones legales. Así aprender lo que significa planificar cómo producir y estos productos desarrollados se vendan o se oferten los servicios. El deseo de ganar dinero debe ser secundario. Para ello se puede mirar el experimento metódicamente como fundador de la empresa y así adquirir habilidades valiosas para la vida profesional.
- Busca tips y apoyo y asesoramiento en línea en, por ejemplo <http://schuelerfirmen.com/> o deje que otras empresas de estudiantes lo inspiren.
- Pruebe las propuestas y los criterios de Paech en el marco de su propia empresa de estudiantes y publique sus experiencias..

7. "Contra la heteronomía y la sobreestimulación de suficiencia y de subsistencia," es un mensaje un poco complicado, haciendo referencia a las ONG, las iniciativas de consumo y ecoaldeas.

- Analiza los conceptos del principio rector. Las siguientes palabras claves lo ayudarán: la reducción del consumo, la auto-limitación, la desaceleración, dejando caer el lastre, descomercialización, autosuficiencia sin excedentes significativos, una nueva visión de la economía, la producción de la vida en lugar de la producción de materias primas ...
- Se abre el tema del mensaje a través de una serie de preguntas como: ¿Cuánto es suficiente para ti? ¿Por qué tenemos que pagar todo con dinero? ¿Qué importancia se le da a la subsistencia de las economías “modernas”? ¿Hay mecanismos que nos protejan contra productos? ¿En qué mensajes deben basarse los productos?
- Su tarea es organizar un foro de estudiantes. Qué título que sea atractivo y comprensible para los jóvenes elegiría usted para su afiche?

LA ECONOMÍA DE BIEN COMÚN - ¿UN MODELO ECONÓMICO PARA EL FUTURO?

Por Dr. Christian Felber

88 por ciento de los alemanes y el 90 por ciento de los austriacos, de acuerdo con una encuesta realizada por la Fundación Bertelsmann, desean un “nuevo orden económico”. La economía del bienestar común ofrece una alternativa al mercado capitalista y a las economías de planificación centralizada. Se basa en las relaciones y los valores constitucionales y mide su aplicación en base a presupuestos de bien público y el bien común de productos. 416 Mientras tanto 1.500 empresas de 30 países, están comprometidas con este movimiento, las comunidades de bienestar están surgiendo, y cada vez más universidades cooperan. ¡Tenemos éxito sobre el concepto!



El “movimiento de la reforma económica Economía del Bien Común” se puso en marcha en el año 2010 bajo mi iniciativa, con la participación de una docena de empresarios austriacos, los cuales estaban insatisfechos con el orden económico actual: Piensan que no es justo sufrir desventajas competitivas si se comportan éticamente. La Economía del Bien Común (GWO) es en primer lugar una “economía de mercado completamente ética”, cuyos valores fundamentales son la dignidad humana, la justicia, la sostenibilidad, la solidaridad y la democracia, y ubica en segundo lugar, una economía de mercado liberal verdadera. Con esto se logra diferenciarse del capitalismo actual, en el cual la libertad y otros valores fundamentales se ponen en riesgo.

Los pilares de GWO no son “nuevos”, sino una adaptación del sistema económico con los objetivos y valores de las constituciones de los estados democráticos. El GWO define los valores, los objetivos y los medios para hacer negocios. Por lo tanto se coloca al dinero, las ganancias y el capital de su punto actual como “objetivo” al “medio” de la actividad económica. Actualmente no existe una Constitución, que dictamine que el dinero o el aumento del capital sean o debieran ser la finalidad de los negocios.

Por el contrario, por ejemplo, dice la Constitución bávara: “Toda la actividad económica debe servir al interés público” (artículo 151). La Constitución italiana establece como objetivo para el sector público y privado, el “bienestar general” (Art. 41). La Ley Fundamental alemana establece que la propiedad está comprometida y está destinada al bien común (Art. 14).

El progreso y el bienestar de público

Sin embargo estos objetivos no se han cumplido satisfactoriamente ni han sido medidos en la economía real. Carecen de los indicadores apropiados de éxito. El producto bruto interno (economía) y los ingresos financieros (administración de empresas), los dos indicadores clave de rendimiento de la economía de hoy en día, no brindan ninguna información fiable sobre el logro de los objetivos, que son los siguientes: la satisfacción de las necesidades básicas, calidad de vida, el bien común. El “producto de bienestar común” se encuentra en base a más de 20 indicadores para medir el futuro sobre los avances en los campos de la nutrición, la salud, la vivienda, la calidad de las relaciones, la confianza, la seguridad social, los derechos básicos, la participación, la igualdad de género, la paz, etc., y de esta manera determinar el “éxito” de una economía. Los indicadores los define la población durante la participación del público en estos procesos.

El “éxito” de una empresa debe redefinirse en función de su contribución al bien común. Se podría medir esto respondiendo a las preguntas relacionadas a los temas sociales más candentes, por ejemplo: ¿Qué tan útil es el producto o el servicio? ¿Cuán ecológicamente se produce, distribuye o y elimina? ¿Cómo son las condiciones de trabajo? ¿Las mujeres y los hombres reciben el mismo sueldo? ¿El ingreso se distribuye equitativamente? ¿De qué forma cooperativa actúa la empresa en el mercado? o ¿Quién toma las decisiones?

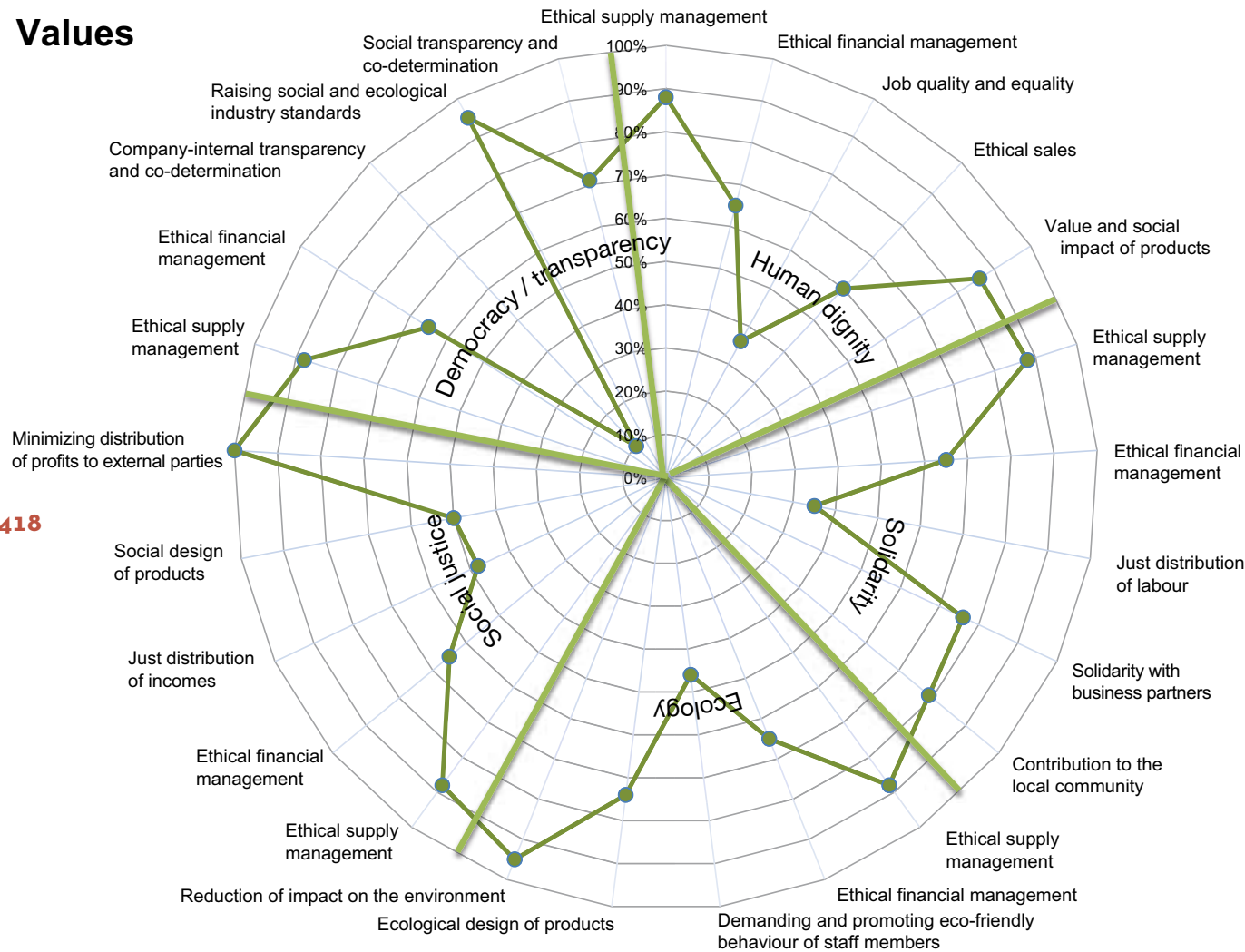
Esto se mide en puntos, cada empresa puede llegar a tener un máximo de 1000 puntos. El resultado podría aparecer en un semáforo de colores variables que se distinguen en todos los productos y servicios. Al pasar el Smart-



Common Good Balance MÄRKISCHES LANDBROT

(Fiscal year 2011, matrix 4.0, score after audit 652 out of 1000)

Values



© Märkisches Landbrot

phone sobre con el teléfono sobre el código QR, la se dispondría en la pantalla el gráfico de balance de bienestar. El GWO mantendría su transparencia con la información, lo cual es la base para una decisión racional compra.

Cuanto mejor es el buen resultado del balance de bienestar de una empresa, ésta recibe más beneficios, como por ejemplo, la reducción del impuesto al valor agregado, del arancel aduanero

continúa de los pioneros de los grupos y mejoran el buen equilibrio del grupo.

Cualquiera puede unirse

En las comunidades de bienestar común se organizan “convenciones económicas locales”, donde la población formula el orden económico

UNSER AUTOR

Christian Felber (*1972) es un conferencista universitario y escritor en Viena. Es cofundador de Attac Österreich y ha desarrollado el concepto de “Economía del Bien Común”. www.christian-felber.at y www.gemeinwohl-oekonomie.org



© Robert Gortana

o de los intereses a los préstamos. O prioridad en las compras del estado y o en la investigación cooperativa con las universidades públicas.

Con estos incentivos de mercado, la situación errada de hoy se pone a un lado:

La ética, lo más sostenible y más leal se recompensarían ya que sus productos serían más baratos que los productos de las empresas no éticas. Esto último tiene cambiar por sí mismo o por el mercado: las “leyes” del mercado finalmente irían por el mismo camino que los valores de la sociedad.

El GWO se ha convertido después de 4 años en el inicio de una idea en dirección hacia un movimiento internacional: todo el proceso, que comenzó en Viena en octubre de 2010, está compuesto por tres grupos pioneros: Empresas (por ejemplo, Sparda-Bank München, VAUDE, Bodán, La Fageda, Hotel La Perla, Märkisches Landbrot, Sonnentor, entre otras), las comunidades de Bienestar (Mals, Schlanders, Laas und Latsch in Südtirol, Carcaboso y Miranda de Azán en España), así como en universidades.

En la Universidad de Salzburgo se desarrolla el primer “MBA en Economía del Bien Común” y en colaboración con la UNESCO creó una Cátedra internacional. Alrededor de los grupos pioneros se forman círculos de actores: consejeros y auditores acompañan a las empresas, voceros y embajadores se dirigen al público. El “Equipo de Desarrollo Matrix” reúne retroalimentación

del futuro, partiendo de las 20 preguntas clave que subyacen al GWO. El objetivo del movimiento no es la aplicación de su propio contenido, por el contrario sus objetivos son la discusión democrática y aceptación de un sistema económico sostenible. Una fecha histórica para esto podría ser el 2019 y 2020: donde se celebran 100 años de democracia en Alemania y Austria.

Probablemente la crítica más común que pone en práctica nuestro concepto de la economía del bien común, se refiere a nuestra imagen del hombre. Se dice a menudo que el hombre no es “tan bueno” como se le dibuja en el GWO. Pero el GWO no dibuja ninguna imagen humana, pero si crea un incentivo positivo para indiscutibles virtudes y valores que lo constituyen. La GWO refuta de forma rotunda la existencia del hombre capitalista. En la actualidad, numerosos estudios van en favor de la cooperación para lograr una estrategia exitosa. La conectividad, la empatía y la compasión se consideran cualidades fundamentales que están aferradas en verdad y superpuestos por los valores patriarcales, pero son cualidades “humanos” en todos sus aspectos.

La política toma las ideas de la GWO desde el nivel local cada vez con más frecuencia: Al lado de un centenar de ciudades y municipios, quienes tienen interés por el concepto de bienestar común, el recientemente elegido gobierno provincial electo de Salzburgo ha recogido en su programa de



El modelo es de contenido abierto. Su estructura base es la siguiente: la clarificación de valores, metas y medios se puedan ser utilizados de forma universal así como

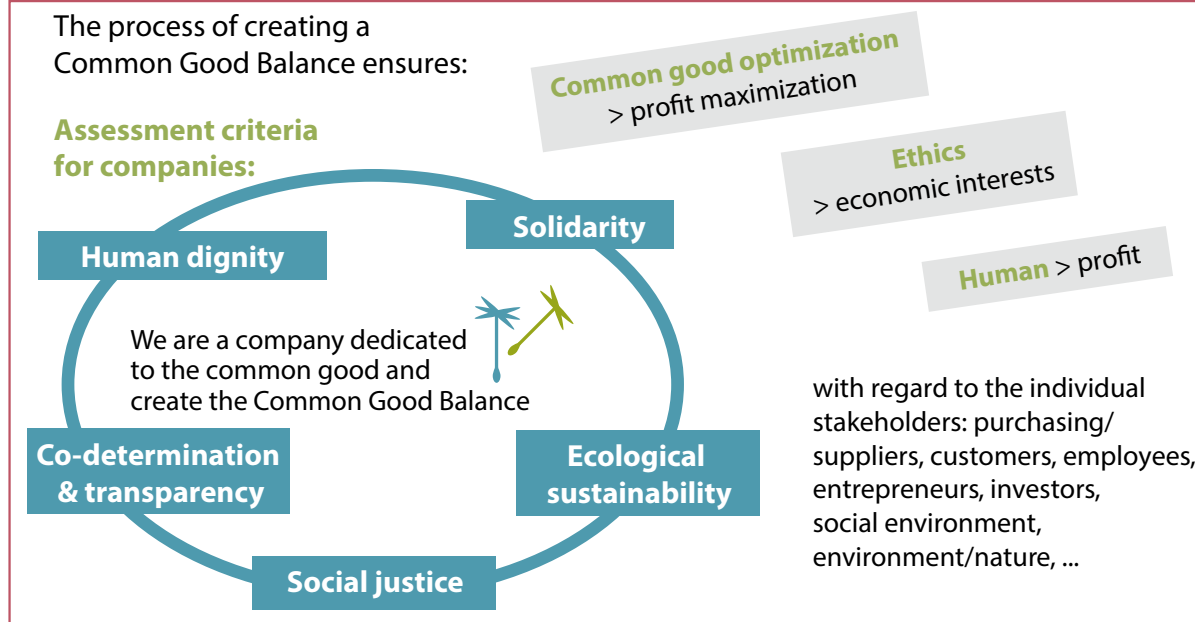
recargados de forma diferente local y culturalmente. El GWO ofrece visión y acceso a diversas posibilidades de participación para las personas, las empresas, los municipios y las instituciones educativas, incluso si el marco legal no está presente. El procedimiento específico consiste, sin embargo, en la libre determinación de los actores locales, por ejemplo, en América Latina. Todo el mundo puede participar en el proceso de la Economía del Bien Común. ¡También usted, únase!

© Susanne Ehlerding

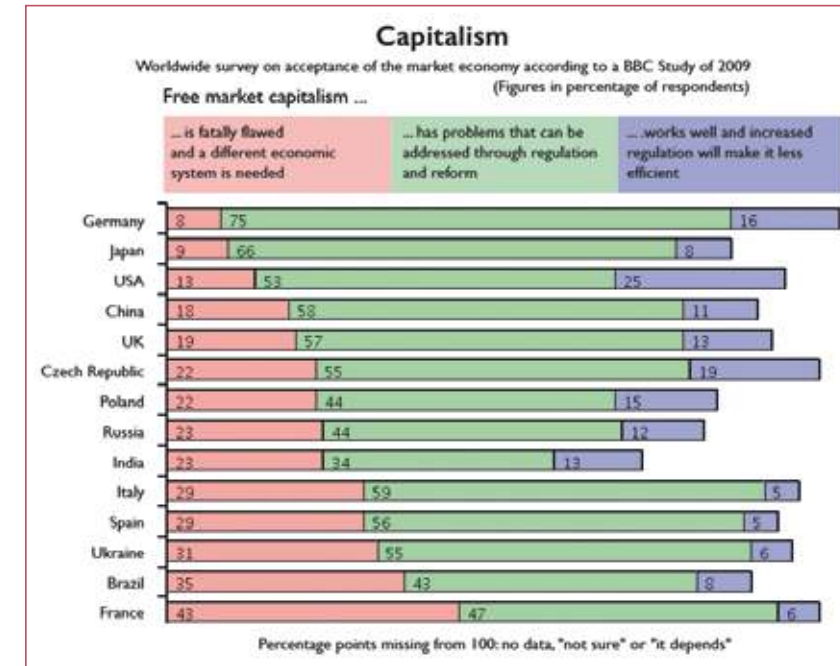
gobierno para el 2013 la promoción de los establecimientos públicos de bienestar..

Es probable que el Tirol del Sur se convierta en una "región modelo en Economía del Bien Común". Hasta la fecha, 62 políticos de diferentes partidos apoyan el movimiento, el cual se propaga de forma breve a 100 grupos regionales en Europa, América del Norte y del Sur.

420



© Gemeinwohl-Ökonomie Berlin-Brandenburg e.V



421



© Corinne Bromundt

Desarrollo en lugar de "crecimiento"

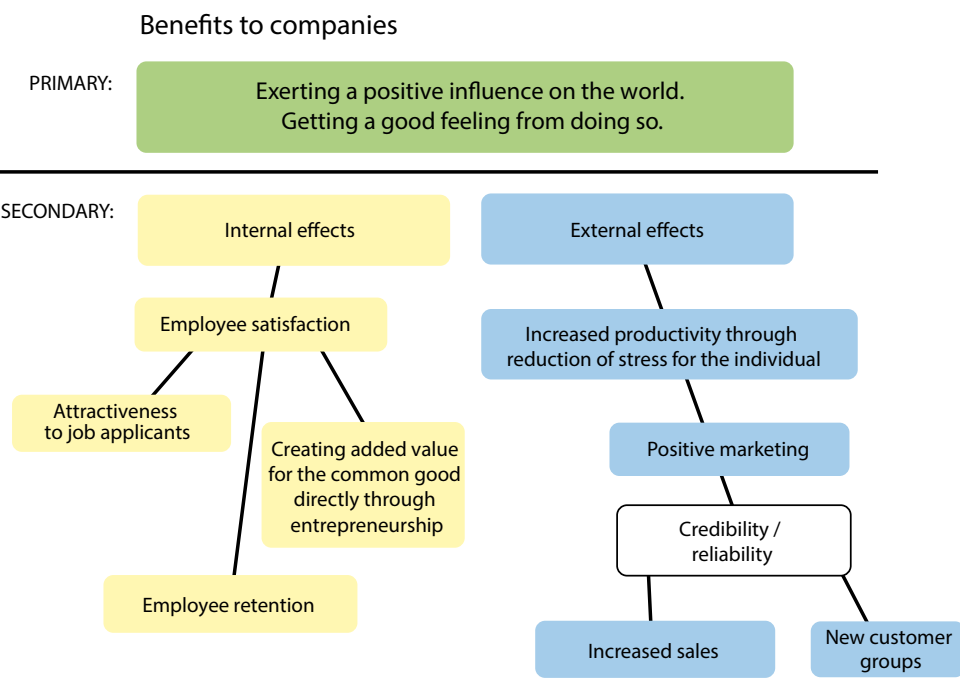
SABER • ENTENDER • ACTUAR

1. En su discurso, el autor está a favor de un nuevo modelo económico con futuro.

- Repetir y aclarar de antemano los términos constitución y orden económico.
- Explicar los sistemas económicos convencionales: la economía de mercado capitalista, la economía planificada central y la economía social de mercado.
- ¿Cuál debería ser la forma del nuevo modelo económico?
- ¿Por qué el antiguo sistema económico ya no se considera satisfactorio o por qué ya no se considera sostenible? Coloque aquí también las referencias al sistema político de la democracia y los valores fundamentales asociados a este.
- ¿Cuáles son desde la perspectiva del autor, los indicadores cruciales de un sistema satisfactorio?

2. El éxito de una empresa en el nuevo sistema podría medirse en base a un Balance de Bienestar Común.

- ¿Qué criterios deben cumplir u observar este balance?
- ¿Cuáles son los criterios necesarios que usted llevó a cabo de forma adicional? ¡Sustentar!



© Gemeinwohl-Ökonomie Berlin-Brandenburg e.V.

3. Christian Felber desea inspirar a muchas personas con su modelo.

- ¿Qué incentivos se podrían crear para introducir este nuevo sistema en muchas empresas y países?
- Investigar en internet, en qué países no europeos, la idea de la Economía del Bien Común ya ha encontrado su aprobación.

4. Registre en texto la invitación descrita para participar, de preferencia en un diagrama estructural (por actores y posibilidades de participación)

- ¿Qué significa de forma concreta para los ciudadanos la economía del bien común?
- ¿Cuánta influencia puede ejercer un individuo? ¿Cómo podemos participar en el esfuerzo?
- ¿Encuentra usted su lugar en este diagrama?

5. Desea que este movimiento de reforma económica (GWO) se haga conocida tu escuela/comunidad?

- Busque actores cerca de su localidad, que acepten y estén de acuerdo con el concepto de la economía de bien común (de preferencia en la escuela, la Universidad o en una institución del sector de la educación) o mediante la presentación de un taller "GWO en la escuela".
- Acoja a estos actores o consejeros y creen juntos un plan de campaña para un buen balance del bienestar en su escuela. Convencer a sus padres y profesores para que lo apoyen de forma activa en sus proyectos. Con esta finalidad cree una lista de los posibles efectos positivos que se tendría en la cultura de aprendizaje, el entorno de aprendizaje, así como en la imagen de la escuela.
- Compare su balance de bienestar con en el otras escuelas o presente el concepto en las escuelas vecinas en su área. Informe a los medios locales sobre esta iniciativa.

4.2 FOMENTAR Y PARTICIPAR EN EL CAMBIO DE MODELO ENERGÉTICO



424

Su aliento para la transición energética!

© Reiner Schwalm

Introduction

Con respecto al denominado cambio energético, Alemania está cada vez más cerca de alcanzar una reconstrucción total de nuestro abastecimiento de energía-lejos del sucio lignito y otros combustibles fósiles hacia el aprovechamiento de la energía eólica, solar, marina, geotérmica y el biogás. Sin embargo, todos los proyectos y planes en las políticas energéticas deben cumplir con los tres aspectos económicos, medioambientales y de seguridad de suministro, además de estar

bien equilibrados unos con otros: ¡un verdadero acto de equilibrio y minúsculos obstáculos en el camino aún están por llegar!

El empresario Max Schön (ver entrevista) se extraña que no existan ejemplos para mejorar los hogares o compras de nuevos aparatos de calefacción en el marco de las condiciones políticas íntegras del cambio del modelo energético para las inversiones, así como reducciones significativas de los impuestos para los ciudadanos. Como ejemplo de movilidad, el empresario explica las ideas y acciones integradas a largo plazo que presenta

en el marco del cambio del modelo energético y menciona cuál es el papel que tiene la nueva generación de jóvenes.

Una cosa sí queda clara: El gran proyecto del modelo energético no afecta solo los procesos en las empresas y en la política, sino también nuestra estructura política y social. En vez del suministro eléctrico anterior de un gran consorcio industrial, las grandes centrales eléctricas, nucleares y plantas de carbón están promoviendo cada vez más pequeños modelos descentralizados. Las ciudadanas y las consumidoras producen su propia energía y venden sus productos (ver el artículo de Ursula Sladek). En muchas regiones aumenta el número de cooperativas de energía y la disposición de las ciudadanas en invertir en la transición energética. Cambian los roles sociales y las expectativas relacionadas- los productores de energía eléctrica,

los operadores de redes y los consumidores están conectados aún más unos con otros.

Se discute sobre la transición energética de Alemania a medida que avanza el calentamiento global, pero también frente a las materias primas fósiles internacionales que son limitadas.

Últimamente los colegios internacionales deben asegurarse de crear conceptos sobre el abastecimiento de energías renovables que disminuyan los efectos del cambio climático porque casi la mitad de las emisiones de dióxido de carbono se generan solo en cuatro estados de China, Estados Unidos, Rusia e India. Como Christian Hübner explica en este artículo, se le presta mayor interés sobre todo a la transición energética de los países en desarrollo y se le atribuye a Alemania un rol protagónico cuando se trate del uso paralelo de la energía fósil y renovable.

425



INFO

El consumo energético genera el 80% de emisiones de gas de efecto invernadero en Alemania. Con el incremento de energías renovables en el 2013 se pudo evitar casi 148 millones de toneladas de CO₂, según información del Gobierno Federal. La ley de Energías Renovables (EEG, por sus siglas en alemán) de este gobierno rojiverde fue decisiva para la rápida consolidación de este tipo de energía en el años 2000. Con esto Alemania demuestra haber creado metas sumamente ambiciosas. El uso de energías renovable en el suministro eléctrico debe ser de 35 % como mínimo en el 2020 y más del 80% para el 2050. La reducción del gas de efecto invernadero debe reducirse en un 40% hasta el 2020 y al menos un 80% para el 2050. Por otro lado, la suspensión de la energía nuclear hace de este un proyecto mucho más ambicioso para el 2022. Sin embargo, la transición energética significa más que el establecimiento de objetivos claves obligatorios. Es un proceso a largo plazo que, hipotéticamente hablando, no solo nos lleva a las carreteras, sino también a desvíos, obstáculos y callejones sin salida.

China también invierte a causa de su crecimiento económico y por otro lado, muchos países con una creciente demanda energética están invirtiendo en energía renovable. La mayoría de la energía de China proviene del carbón, que es más de lo que el país tiene. Además, la contaminación del aire en las ciudades es un problema actual al cual China quiere encontrarle una solución definitiva.

La “transición energética” no sólo representa un mayor uso de energías renovables, sino una eficiencia energética en aumento. Las dos áreas de Propiedad/Vivienda y Movilidad se encuentran en los grandes potenciales de ahorro y energía, por eso debemos centrarnos específicamente en el siguiente campo temático 4.3.



LOS EMPRESARIOS NECESITAN MÁS SEGURIDAD EN LAS INVERSIONES

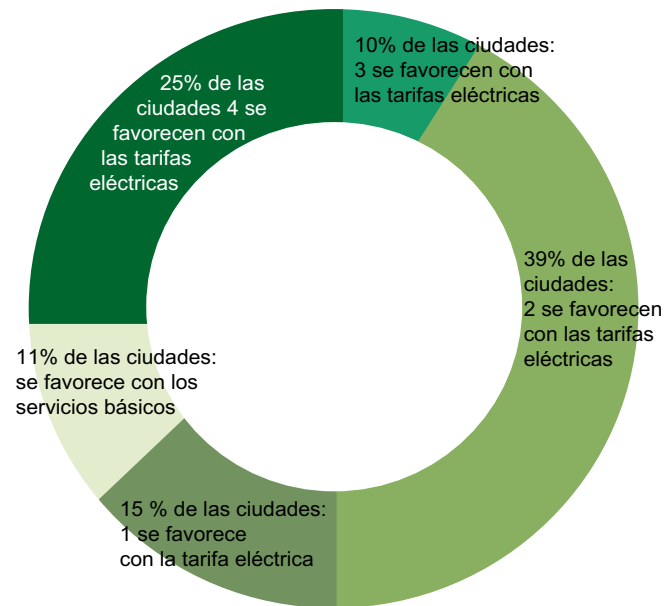
Max Schön im Interview



Max Schön es un exitoso empresario de la ciudad de Lübeck al norte de Alemania. Durante muchos años fue Presidente de Max Schön AG, una empresa mayorista de acero, y vicepresidente de la “Segunda fundación - Deutsche Unternehmer für Klimaschutz” (Empresas alemanas a favor de la protección ambiental). En diálogo con youthinkgreen, Schön describe los desafíos sociales centrales para que las empresas puedan actuar de una manera más sostenible, así como sus dilemas personales del día a día con un estilo de vida sostenible. Además, Schön invita a los jóvenes a comprometerse en crear nuevas soluciones

Por Judith Gebbe

Aumento en los precios del suministro energético en las grandes ciudades: La electricidad verde natural es en el 89% de los casos más barata que los servicios básicos.



- La electricidad verde natural de todos los 4 proveedores recomendados favorece más que los servicios básicos
- La electricidad verde natural de todos los 3 proveedores recomendados favorece más que los servicios básicos
- La electricidad verde natural de todos los 2 proveedores recomendados favorece más que los servicios básicos
- La electricidad verde natural de 1 proveedor recomendado favorece más que los servicios básicos.
- Los servicios básicos favorecen más que la electricidad verde natural *de 4 proveedores recomendada

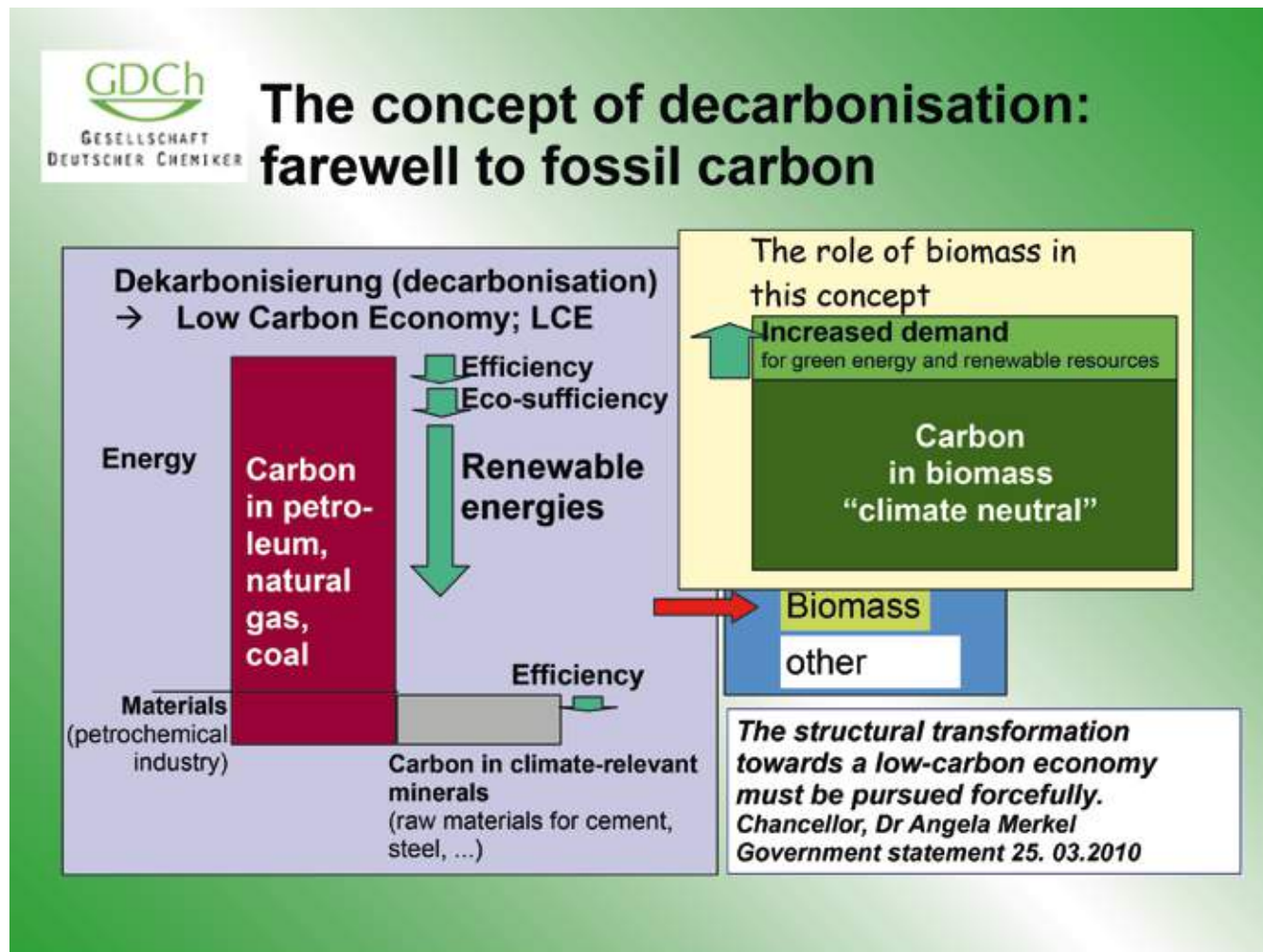
*Se consideró 72 de 100 grandes ciudades en el país debido a que en las ciudades restantes no hubo ningún incremento de precios. Se considera el precio de la corriente eléctrica para clientes domésticos con un consumo anual de 4000 kWh. Con datos del 23/11/2012. Fuente: www.verivox.de, Gráfico: M.Ball/ abandono de la energía nuclear hecho por uno mismo. Lo proveedores recomendados de electricidad verde son: EWS Schönau, Greenpeace Energy, Lichtblick und Naturstrom

youthinkgreen: Señor Schön, con frecuencia se denomina al cambio climático como el mayor desafío del siglo XXI. ¿Qué impulsos e iniciativas necesitamos para vencer este reto?

Schön: Cada región, compañía e individuo debe seguir y desarrollar un “camino individual de descarbonización”. La pregunta clave es: ¿Cómo reducimos CO₂ y el hollín que nosotros generamos si ambos representan la causa más importante del cambio climático? Este pensamiento está completamente consolidado en la vida cotidiana, inclusive en un país desarrollado como Alemania. Tenemos metas estrictas, pero todavía nos falta un cronograma de trabajo. Para ello, además de los objetivos de sostenibilidad debemos proponer un plan de acción concreto y un reajuste que intervenga, cuando un objetivo sea inminente y difícil de alcanzar.

youthinkgreen: En el foro para la economía sostenible usted ha observado que las empresas que actúan de forma responsable dependen de las claras condiciones marco por parte de los políticos ¿Cómo deberían verse estas condiciones marco en términos concretos?

Schön: Si yo como empresario construyo una central energética, una casa o fábrica, mi decisión debe ser económicamente favorable aunque sea por los siguientes 10 a 15 años. La valla que obstaculiza ésta u otras inversiones similares es que no sabemos en verdad el curso que va a tomar nuestro gobierno en los próximos veinte años. Yo debo estar seguro que el marco, que ahora incluye el valor energético, va a tomar en cuenta mis inversiones. Por el momento nadie lo sabe. Es por eso que no existen muchas inversiones favorables, como las destinadas a la energía renovable. No se trata que los potenciales inversionistas tengan un conjunto de normativas, sino un marco político nuevo y confiable.



© Hermann Pütter

Pensamiento a largo plazo

youthinkgreen: ¿Hay falta de seguridad en las inversiones por parte de los políticos?

Schön: YSí, la seguridad en las inversiones es un concepto estático. Podríamos decir que el cambio energético está atravesando una neblina muy espesa. Implementarlo significa también un cambio en la movilidad, y otros temas como el de los vehículos y la modificación del comportamiento sobre el tráfico. También implica el compromiso del Ministerio de Obras Públicas ya que debemos cambiar la forma de construcción de los edificios y diques. A esto es que está ligada la producción de la energía-el transporte y almacenamiento, así

como el precio de la electricidad- todo es prioridad del Ministerio de Economía. Inclusive una parte ha sido asignada al Ministerio del Ambiente. Todo es coordinado por la Cancillería pues es ahí donde se arman las estrategias de sostenibilidad; sin embargo, existen problemas de coordinación. Como empresario puede hacer inversiones a corto plazo, por ejemplo, comprar celulares nuevos para la empresa y de ahí esperar dos años hasta que salga una nueva orden y así comprar otros. Considero que una inversión a largo plazo es remodelar la sala de recepción o instalar un nuevo sistema de calefacción, para ello debo conocer los planes y el marco político de la empresa. Por este motivo muchos esperan que la neblina de la

transición energética se desvanezca. Sin embargo, esto representa una pérdida de tiempo para la protección del medio ambiente.

Stiftung | 2°

Deutsche Unternehmer für Klimaschutz

youthinkgreen: Como director de la segunda fundación “Empresas alemanas a favor de la protección ambiental” usted ha intentado impulsar el dialogo entre los políticos y los empresarios. ¿Qué desafíos encuentra con este papel?

Schön: Todavía quedan pocas personas escépticas con el cambio climático. Ellos consideran que gastar en eso sólo representa una pérdida de dinero. La mayoría de “escépticos climáticos” aparecen en las crisis económicas: Por un lado es conveniente cambiar su comportamiento, por el otro resulta costoso cambiar el rumbo de las compañías. Según el típico pensamiento económico se cree que se obtienen pérdidas directas con ganancias a corto plazo.

El segundo aspecto está estrechamente relacionado con el primero porque carece de un pensamiento integrado, es a largo plazo y refleja un ejemplo de movilidad. En Alemania se necesita una infraestructura completa para los vehículos con motor de combustión. En lugar de elegir vehículos electrónicos preferimos los tanques de aceite, las refinerías, tuberías y estaciones de servicio. En el futuro necesitaremos enchufes y consideraremos otros alcances para el tiempo de carga de los autos electrónicos. Se deberá reemplazar casi toda la infraestructura e innovar este nuevo tipo de vehículos. – No se trata de una energía motriz-petróleo y gas o corriente-sino de una infraestructura completa.

Este pensamiento sistemático no sólo se trata de que el conductor maneje su auto del punto A al B y que disfrute del paseo con su carro. Está más relacionado con el seguro o los daños a la carrocería. Los carros eléctricos ya no se fabrican

con láminas delgadas de metal sino con fibra de carbono. Ahora requerimos de especialistas que puedan trabajar con plástico, ya no necesitamos más talleres de carrocería. Del mismo modo hay consideraciones para interconectar la movilidad: “¿Cómo podríamos seleccionar con una óptima combinación directamente de las App de los Smartphones entre una bicicleta, el tren y el carro para actividades de transporte? Existen sistemas independientes para la entrega de boletos, reserva e información para cada tipo de transporte, pero no hay ninguna solución ideal para una interconexión.

Una vida sin emisiones de CO₂

youthinkgreen: ¿Cuáles son sus medidas personales para tener un estilo de vida con menos CO₂?

Schön: Las decisiones a largo plazo afectan realmente a los temas de vivienda y movilidad. Mi familia y yo vivimos en un colegio de 200 años, una casa de ladrillos con fachadas entramadas protegida como patrimonio cultural. Pudimos aislar la estructura sólo hasta un grado específico debido a dificultades técnicas, pero necesitamos de abode y cáñamo. Además, construimos una estufa de pellets para usar la madera como combustible renovable. Esta solución no es la ideal y es sólo una medida provisional porque la demanda mundial de madera aumentará de manera significativa en el futuro. También tenemos una instalación de energía solar para calentar el agua y usamos electricidad verde. Sin embargo, lo mejor sería convertir toda la casa para que funcione con energía solar o energía geotérmica..

En el ámbito de la movilidad el auto tiene un papel importante para nosotros como medio de transporte. Tenemos un carro pequeño y un grande porque mi enamorada es escultora y tiene que transportar sus trabajos. En mi día a día uso el carro, pero por lo general utilizo el bus. En mi dieta prefiero en lo posible comer poca o casi nada de carne. Sin embargo, hay momentos en los que paso por alto con mis convicciones. Si alguien me

invita a cenar, no digo: “retira el asado y coloca verduras en la mesa”. Todavía queda mucho por hacer. A fin de año, cuando nosotros como familia compensemos nuestras emisiones de CO₂ al adquirir árboles del proyecto “Plant-for-the-Planet” de nuevo constataremos que no hemos alcanzado nuestra meta de vivir sin emisiones de CO₂.

youthinkgreen: ¿Cómo puedes contribuir los jóvenes con el desarrollo sostenible?

Schön: ¡Los jóvenes deben ejercer presión! Dar señales de inconformidad, insistencia y descont-

ción es que se agrupen con personas de su misma edad en todo el mundo y que juntos pongan todo su empeño para fortalecer la sostenibilidad. “Next Green Heroes” o “Plant-for-the-Planet” son ejemplos de redes internacionales.

Ellos les ofrecen la oportunidad de no sólo hacer algo bueno, sino también son una excelente oportunidad para conocer personas de todo el mundo.

youthinkgreen: Esta experiencia fue la que obtuve con *youthinkgreen*. A veces tuve la sensación de que como joven que las decisiones políticas y

NUESTRA AUTORA

Judith Gebbe (* 1994) es una veterana de *youthinkgreen*. Durante muchos años participó activamente en un grupo local de Osnabrück y también asistió al encuentro internacional en Berlín y Doha. Actualmente estudia gestión ambiental empresarial en Iserlohn (Alemania) y es miembro del consejo de la juventud *youthinkgreen*.



430 ento. La forma más sencilla es demostrándolo en su propia casa. Pueden criticar los hábitos de los padres con modelos de conducta poco sostenibles, por ejemplo para aquellos que están a favor de adquirir una nueva calefacción cuando su uso es totalmente insuficiente. La segunda recomenda-

empresariales se quedaban en el mismo punto y no avanzaban-sin importar la cantidad de veces en las que golpeábamos la puerta ¿A caso los adultos no quieren escuchar nuestras voces?

Schön: Por supuesto! El Consejo de Desarrollo Sostenible del Gobierno Federal, del cual



soy miembro, trabaja como mínimo una vez al año junto con los jóvenes. Queremos descubrir qué ideas tienen los jóvenes y cómo imaginan el futuro.

Luego publicamos los resultados y organizamos reuniones grupales y tratamos los temas en la conferencia anual del Consejo para el desarrollo sostenible. También es un asunto importante que las antiguas generaciones den pie, organicen y financien las reuniones.

youthinkgreen: Una cosa es hablar y otra actuar, ¿qué puede decir sobre este último?

Schön: Efectivamente, creo que es importante que ustedes mismos planeen cosas concretas. Cuando quieres tener éxito de una forma más rápida y directa, entonces únete a algo que puedas realizar en corto tiempo. ¡Planta un árbol! Así sientes directamente lo haces y puedes acompañar el crecimiento de los árboles. No obstante, si eres alguien que no se despega por un buen tiempo del tema que le interesa, entonces da todo de

431 ti y, por ejemplo, salva a las ballenas. Es mejor elegir una tarea debido al feedback positivo o de refuerzo porque así uno se queda con la sensación de: “Esto no será algo de gran magnitud, pero lo intentaré de todas maneras.”

youthinkgreen: Qué nos exige usted como empresario a nosotros los jóvenes para que podamos cumplir los grandes retos de nuestro tiempo?

Schön: Coloca un papel delante de ti y pregúntate: “¿Cómo puedo reducir mi emisión de carbono en los siguientes dos años de 30 a 50 por ciento? Pega esta hoja en la pared de tu cuarto y de esta manera puedes revisar, modificar y cambiar tus propias metas respecto al CO₂. El segundo requisito: ¡Usa tu voto! Si ustedes no están contentos con los desenvolvimientos políticos, entonces anulen la elección de forma consecuente de la persona o a un partido que esté en el poder. La mayor motivación de los políticos es la reelección. Si ustedes tienen eso en mente, pueden presentar muchos correos y cartas a los legisladores locales.

SABER • ENTENDER • ACTUAR

1. El entrevistado critica que nosotros sólo tenemos grandes objetivos para enfrentar el cambio climático a través de los grandes retos sociales, pero no contamos con ningún cronograma establecido.

- ¿Qué elementos principalmente deben contener dicho cronograma?
- Explica el mensaje de del entrevistado a través de ejemplos simples.
Accede a una buena información



Demostración de YTG en Hannover



Acción del Flyer en Wolfsburg



2. El entrevistado llama a que las empresas y los políticos dialoguen a fin de presentar dicho cronograma.

- ¿Qué obstáculos ha vivido o contemplado en este contexto?
- ¿Qué exigencias plantea para el ámbito político y económico?

3. Finalmente el empresario Schön también plantea exigencias para cada individuo.

- ¿Qué actividades espera especialmente de los jóvenes? Converse al respecto.
- ¿Qué consejos específicos le da a la juventud? Converse al respecto.
- La descarbonización se observa como un procedimiento importante en la guerra contra el cambio climático. El objetivo es neutralizar el CO₂ a través de la economía. Investiga y responde ¿qué aspectos incluye el proceso de la descarbonización y qué estrategias existen al respecto?

4. Como futuras embajadoras climática:

- Consulta diferentes compañías y empresas energéticas y pregúntales sobre sus caminos de descarbonización. Busca posibles gráficos y estadísticas que reproduzcan las tendencias en un largo periodo. (por ejemplo, un gráfico de 1990 hasta el 2030). ¿Qué mensajes reflejan los caminos correspondientes? Pregunten en este contexto los motivos del desarrollo y otros objetivos (vinculantes) de la compañía. Reflexionen sobre lo anterior, acerca de lo anterior, con cuáles argumentos y debido a qué bases legales podrían exigir transparencia a las compañías.
- Evalúen en grupos sus experiencias e impresiones. El público y la comuna están interesados en sus resultados finales.
- Ustedes quieren hacer público el término “camino de descarbonización”. Las calles peatonales, mercados, etc. son las zonas más adecuadas. Tal vez encuentren palabras o grupos de palabras que sean sugerentes y fáciles de recordar que describan el proceso. Diseñen posters y volantes para captar la atención de los transeúntes. Creen folletos y realicen una encuesta (por ejemplo, ¿qué entienden por Camino de descarbonización? Posteriormente presenten una hoja informativa a los encuestados. Todo intercambio profundo de opiniones implica necesariamente una regla. Adivinen los comentarios críticos y las preguntas de los ciudadanos y defiendan con buenos contrargumentos. Publiquen los resultados en el diario local.

LA REBELIÓN DE LA CORRIENTE: EL DIFÍCIL CAMINO HACIA LA “ENERGÍA DE LOS CIUDADANOS”

Por Ursula Sladek

La puesta en marcha a cargo de las centrales eléctricas Elektrizitätswerke Schönau (EWS) ubicadas al sur de la Selva Negra en Alemania muestra que vale la pena involucrarse para lograr un objetivo y luchar por el – y también ser constante en la lucha aun cuando las dificultades parezcan insuperables. Revela que la fortaleza, la creatividad y la alegría pueden liberar un gran desempeño en cada persona. Y que un camino, el cual recorreremos llenos de compromiso y pasión, nos puede llevar más lejos de lo que hubiésemos imaginado.



© Netzkauf EWS eG

Hoy en día muchas personas tienen la esperanza de invertir en su propio suministro de energía, de convertirse en sus propios proveedores, por así decirlo, para disponer de un servicio de energía decente. Ese no era mi sueño cuando era niña. Deseaba convertirme en veterinaria, luego quise ser abogada pero llegué a ser una maestra, esposa de un médico rural y madre de cinco hijos.

Sin embargo, Chernóbil estalló en 1986 como una bomba cuando vivíamos nuestra placentera vida en el campo. El accidente en el reactor nuclear en Chernóbil, ubicado en las cercanías, nos sacudió. Era evidente que la única

preocupación no sería en cómo proporcionar alimentos contaminados a los niños sino en cómo se produciría energía y cómo se podría llegar a establecer un suministro de energía que funcionara de manera óptima. Entonces fundamos en Chernóbil un grupo llamado “Padres unidos por un futuro libre de energías nucleares” donde actualizábamos a las personas que no tenían muchos conocimientos en relación al tema de la energía.

Lógicamente no habíamos pensado en ese entonces que nos convertiríamos algún día en nuestros propios proveedores de energía, lo cual surgió con el tiempo, por así decirlo. Desde el prin-

cipio teníamos claro que despilfarrar energía era un gran problema, tanto como ahora. De esta forma, en primer lugar nos hemos encargado de la eficiencia y el ahorro de la energía, temas actualmente bastante importantes que emergen de nuestro compromiso en Elektrizitätswerke Schönau (EWS).

Una iniciativa poco común

Los padres unidos por un futuro libre de energías nucleares dictaron asesoramientos de ahorro de energía, publicaron consejos y convocaron concursos para el ahorro que fueron tomados por muchas iniciativas y municipios para ponerlos en práctica. En segundo lugar, los habitantes de Schönau fundaron una compañía para poner nuevamente en funcionamiento pequeñas centrales hidroeléctricas y para apoyar a los ciudadanos que invirtieron en las plantas de cogeneración y en los sistemas fotovoltaicos.



© Carl Montgomery

Sin embargo, los proveedores de energía y los operadores locales de centrales nucleares KWR (antigua hidroeléctrica en Rheinfelden, Alemania) impidieron las actividades de los ciudadanos y ofrecieron pagar 100.000 marcos alemanes a la ciudad para que se les extendiere el contrato, de concesión por 20 años – era lógico que el contrato básicamente no debía considerar las exigencias ecológicas de los ciudadanos. La iniciativa ofreció a la ciudad el mismo monto para que no

extienda el contrato pero el concejo municipal decidió rechazar la peculiar oferta que la iniciativa de ciudadanos ofrecía y optó por extender de inmediato el contrato con los antiguos proveedores de energía KWR. No obstante, la iniciativa inició los trámites para llevar a cabo un referéndum.

Se desencadenó una fuerte campaña electoral donde se luchó por cada voto – logrando el éxito: la iniciativa de los ciudadanos ganó y la extensión del contrato de concesión se detuvo.

La victoria de los rebeldes de la electricidad

En enero de 1994 las centrales eléctricas Elektrizitätswerke Schönau GmbH (EWS) fueron fundadas. El único socio fue la empresa Netzkauf

NUESTRA AUTORA

Ursula Sladek (* 1946) dirige desde 1997 con su esposo el primer proveedor ecológico alemán de electricidad, las centrales eléctricas Elektrizitätswerke Schönau (EWS), por lo que recibió en 2013 el Premio alemán de Medio Ambiente. Más información en www.ews-schoenau.de

GbR (sociedad civil) en la que participaron más de 650 ciudadanos. Entonces los habitantes de Schönau cometieron. La campaña electoral que se llevó a cabo fue aún más intensa que la de 1991. Sin embargo, logramos vencer nuevamente – “los rebeldes de la electricidad”.

Posteriormente, el antiguo proveedor y operador de la central nuclear KWR, intentó forzar a Elektrizitätswerke Schönau (EWS) a pagar una alta exigencia monetaria por el sistema eléctrico: alrededor de 8,7 millones de marcos alemanes por el sistema de suministro eléctrico de Schönau – un precio exorbitante. Sin embargo, KWR pronto tuvo que admitir que la suma era bastante alta: en lugar de 8,7 millones, el sistema valdría solo 6,5 millones de marcos.

“Es bastante doloroso”, fue un comentario del periódico alemán Badische Zeitung.

Si bien es cierto que los compradores del sistema eléctrico encontraron que este precio de adquisición era realmente dos millones de marcos más caro, de todas formas prefirieron confiar en la estrategia de “comprar primero y quejarse luego” para evitar un pleito interminable. Sin embargo, la parte excesiva del precio de adquisición pudo ser financiada únicamente por medio de donaciones. De lo contrario, la rentabilidad de la empresa y la autorización necesaria como proveedor de energía decidieron tomar el suministro de energía y el funcionamiento de la red y se postularon para controlar la concesión eléctrica de la ciudad. Entretanto, las mayorías políticas del ayuntamiento cambiaron y otorgaron la concesión a las centrales eléctricas



1000 galletas de jengibre el día de la elección © Netzkauf EWS eG

434



435



© Netzkauf EWS eG



© Netzkauf EWS eG

¿Cómo es posible recaudar dos millones?

Volvió a aparecer otro probable problema: ¿cómo era posible recaudar más de dos millones de marcos? Tuvimos la idea de pedir ayuda a las más grandes agencias alemanas de publicidad para llevar a cabo una campaña de recaudación de fondos gratuita. Y de hecho la mayoría de agencias respondieron positivamente. Las iniciativas relacionadas con la energía optaron por una “campaña accidentada” – esto tuvo repercusión en todo el territorio federal y un éxito impresionante: los

periódicos publicaban anuncios gratuitos, las asociaciones ecologistas hacían llamados de apoyo y en reuniones que se celebraron de manera privada se omitieron las donaciones como regalo.

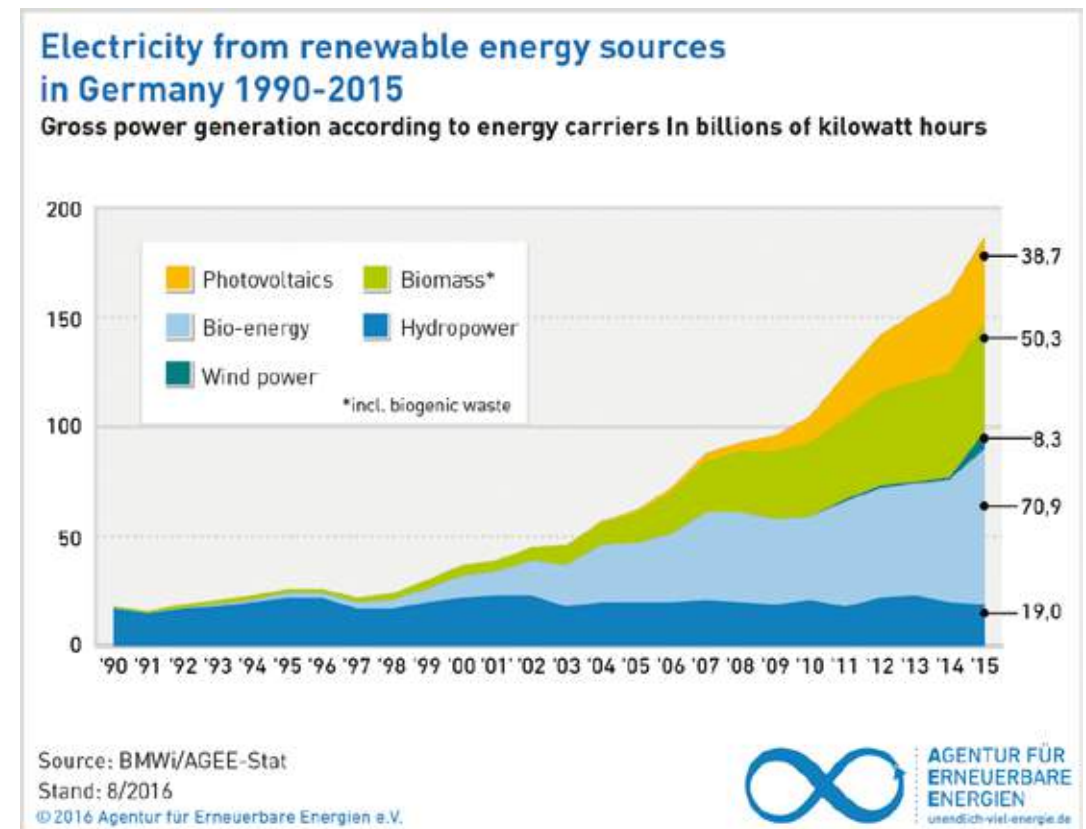
Luego de unos meses se llegó a reunir alrededor de dos millones de marcos y con ello el dinero adicional necesario para la compra del sistema de energía. En la corte se le otorgó a “los rebeldes de la electricidad”, mucho después de tomar el control del suministro ecológico de energía en Schönau, el derecho: el sistema de suministro eléctrico de Schönau tenía un valor de 3,5 millones de marcos alemanes y KWR tuvo la obligación de devolver hasta el último centavo del dinero y con intereses acumulados a Elektrizitätswerke Schönau (EWS).

A partir de julio de 1997, las Elektrizitätswerke Schönau (EWS) se convirtieron en los proveedores de energía y desde entonces ofrecen a sus clientes tarifas para promover el ahorro de energía, así como una buena remuneración para generar energía ecológica. La más grande central solar del área se construyó sobre la iglesia evangélica. Con la instalación de los primeros módulos en el aniversario de la revolución de 1848, se inició

también una “revolución solar”: se construyeron módulos que fueron rechazados por la oficina de patrimonio nacional por “anticipación profética de autorización”.

El interés de los medios provocó un pequeño milagro: la autorización fue concedida el mismo día. Pero no solo en Schönau surgieron nuevas plantas de energía ecológica: con el programa de promoción “Sonnencent” la EWS apoya entretan-

ciudadanos se convirtieron inmediatamente en “rebeldes de la electricidad” y cada vez más personas toman la decisión de contar con un suministro de energía ecológico y libre de energía nuclear para contribuir con la proclamada revolución de la energía. Por ahora son cerca de 150.000 familias y cientos de pequeñas y grandes empresas así como instituciones que se han convertido a la EWS, a la cual se le certifica un gran compromiso ecológico



© Agentur für Erneuerbare Energien

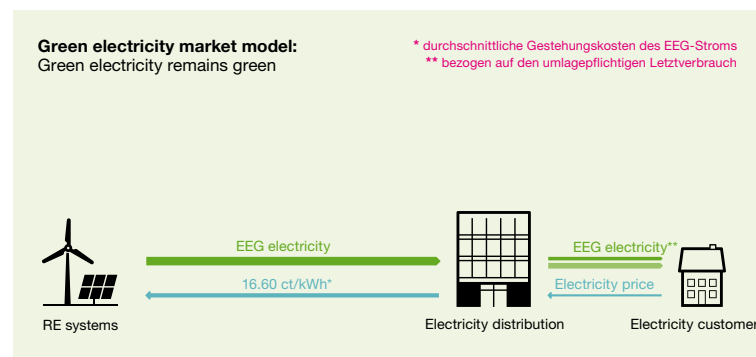
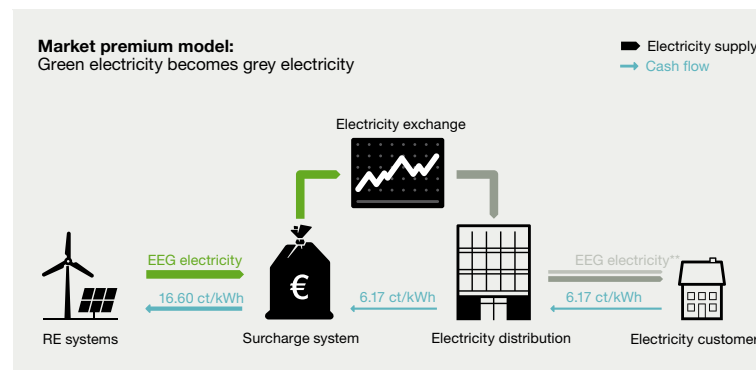
to alrededor de 2.575 plantas de energía descentralizadas en Bürgerhand, las cuales pertenecen a los clientes mas no a empresarios.

Valor para tomar la iniciativa

En 1998 se liberó el mercado de la electricidad: desde entonces cada consumidor en Alemania tiene el derecho de decidir de dónde recibir energía. La EWS fue una de las primeras compañías que ha ofrecido energía ecológica en todo el territorio federal. Muchos partidarios del movimiento de

en la prueba de calidad de energía ecológica por parte de la fundación Warentest (2/2012).

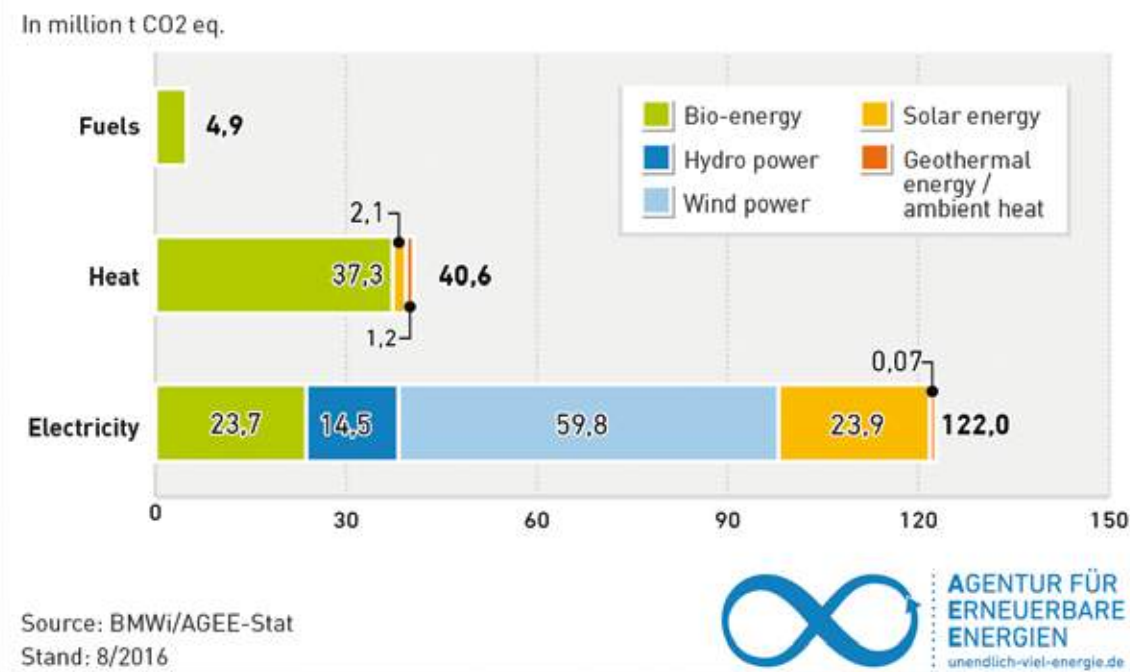
Partiendo de una pequeña empresa con un puñado de empleados, la EWS se ha desarrollado en una mediana empresa con 100 trabajadores. Las plantas de energía de Schönau son una empresa de ciudadanos que además de impulsar el abandono de la energía nuclear y la protección al medioambiente, descentralizan y democratizan la economía de la energía con todas sus fuerzas. La EWS surgió de la iniciativa de los ciudadanos y, por lo tanto, probablemente no solo de los



© Grafik: Carsten Raffel / Greenpeace Energy eG

Greenhouse gas emissions avoided through the use of renewable energies in Germany in 2015

Renewable energies avoided around 168 million tonnes of CO₂ equivalents in 2015.



438

© Agentur für Erneuerbare Energien

proveedores de energía más inusuales del país sino también de las metas más comprometidas y de mayor alcance. Las plantas de energía de Schönau no solo buscan la conversión a un sistema de energía decente; tienen la esperanza de que las personas tengan valor para tomar la situación en sus propias manos para originar un cambio y darle forma. Y lo están logrando: especialmente en Alemania hay cada vez más personas que además de pertenecer al sistema ecológico de energía, ponen signos y emprenden cambios.

El futuro de la energía sostenible

Con los años se ha desarrollado un círculo de crecimiento constante de partidarios conectados en todo el país, así como de iniciativas y organizaciones mundiales que en conjunto con la EWS elaboran nuevas ideas y proyectos para llevar a cabo acciones a nivel regional y en las cercanías.

© Netzkauf EWS eG

La visión de un futuro de energía sostenible es tan clara y tangible debido a las 2.575 plantas ecológicas de energía que fueron impulsadas por la EWS. El éxito de los proyectos y la cobertura de los medios de comunicación son una importante publicidad para la revolución de la energía, pues tiene tanto un mensaje simple como poderoso: ¡depende de cada uno! Todos podemos intervenir en la reconstrucción de la economía de la energía dirigida a una estructuración del suministro de



energía que sea sostenible y esté preparada para el futuro. Y además podemos ser parte activa del cambio a causa de la gran cantidad de ofertas que ofrece la EWS. Con el apoyo de la EWS, las personas pueden invertir en su propia instala-

ción para producir energía, participar a través de una colaboración cooperativa en los sistemas de suministro eléctrico y de gas o comprometerse en una de las tantas acciones y campañas para la revolución de la energía.

SABER · ENTENDER · ACTUAR

1. El grupo “Padres por un futuro libre de nucleares” no pensó originalmente en convertirse en suministrador de energía. Explica las diferentes etapas de desarrollo del grupo hasta el establecimiento de Central eléctrica de Schönau (EWS por sus siglas en alemán).

2. ¿Quién detuvo los proyectos de los rebeldes de energía?, ¿quién los apoyó? Comenten sobre el tema.

3. La empresa EWS es el resultado de una iniciativa ciudadana.

- ¿Por qué sirve de modelo este ejemplo?
- ¿Qué mensajes se pueden formular a partir del ejemplo de la EWS?
- ¿Qué beneficio personal tienen estos mensajes para ustedes?

4. La visión de un futuro de energía sostenible se realizó en Schönau.

¿Por qué la EWS es más que un precursor en la transición energética?

5. Aprender de Schönau significa también: desarrollar el valor para tomar la iniciativa.

- Organicen en su colegio un foro de energía.
- Consideren los siguientes aspectos: objetivos, selección de los ponentes, moderación, tema concreto, invitaciones y publicidad, posibles ayudantes, etc.
- Evalúen su acción y publiquen los resultados.

6. ¿Energía verde?

- ¿Qué distingue la “electricidad verde” de la “electricidad ecológica” que ofrecen las cuatro grandes compañías de energía E.ON, EnBW, RWE y Vattenfall?
¡Investiguen sobre el tema!
- ¿Qué suministros eléctricos ofrecen en su región electricidad ecológica verde certificada? Convenzan también a sus familias o compañeros de clase para cambiar de suministro de energía.
- ¿De dónde obtiene electricidad su colegio? ¡Averigüenlo!

Normas de la EWS

- Democratización de la producción de electricidad
- Abandono de la energía nuclear
- Protección del medio ambiente
- Equidad energética
- Organización de una economía energética renovable
- Compromiso ciudadano
- Política empresarial transparente
- Compatibilidad de la economía y ecología

© Netzkauf EWS eG

439

LA TRANSICIÓN ENERGÉTICA ALEMANA: ¿UN GRAN ÉXITO DE EXPORTACIÓN?

Por Dr. Christian Hübner

En el extranjero se contempla el gran proyecto de “transición energética” con una mezcla de curiosidad, escepticismo y asombro.

Uno de los principales desafíos de la lucha contra el cambio climático global radica en la costosa reforma del suministro de energía. Especialmente los países industriales temen que se produzca una pérdida de su competitividad. Por esta razón la comunidad internacional observa con suma atención cómo Alemania organiza la “transición energética”. De especial interés son los costos socioeconómicos de Alemania: si son inferiores al empleo desde la transición energética, entonces aumenta el atractivo internacional del modelo alemán. Esta todavía no avanza económicamente por sí sola. Especialmente el sistema energético y la industria energética intensiva en energía se enfrentan a grandes desafíos. Sin embargo ya se observa un número creciente de nuevas compañías con los modelos empresariales innovadores que

de la población mundial, los efectos de la urbanización y las aspiraciones económicas de algunos países emergentes como China o la India. Además los países industrializados se encuentran en un periodo paulatino de recuperación de los efectos de la crisis económica y financiera. Estos procesos se dan con un mapa mundial de políticas energéticas que cambia impetuosamente: la mayoría de los países industrializados ofrecen su abastecimiento de energía cada vez con mayor autonomía a través de:

1. el mejoramiento de su eficiencia energética en edificios y el empleo más eficaz de los combustibles fósiles,
2. el empleo de recursos locales tales como el gas de esquisto,
3. el desarrollo de la energía nuclear.

NUESTRO AUTOR

El Dr. Christian Hübner (* 1981) es coordinador de políticas sobre el medio ambiente, cambio climático y energía desde 2010 en la Fundación Konrad Adenauer (KAS) en Berlín. En 2015 asumió el mando del Programa Regional de Seguridad Energética y Cambio Climático en América Latina de la KAS.



pretenden ganar dinero a través de la transición energética.

Desarrollo global

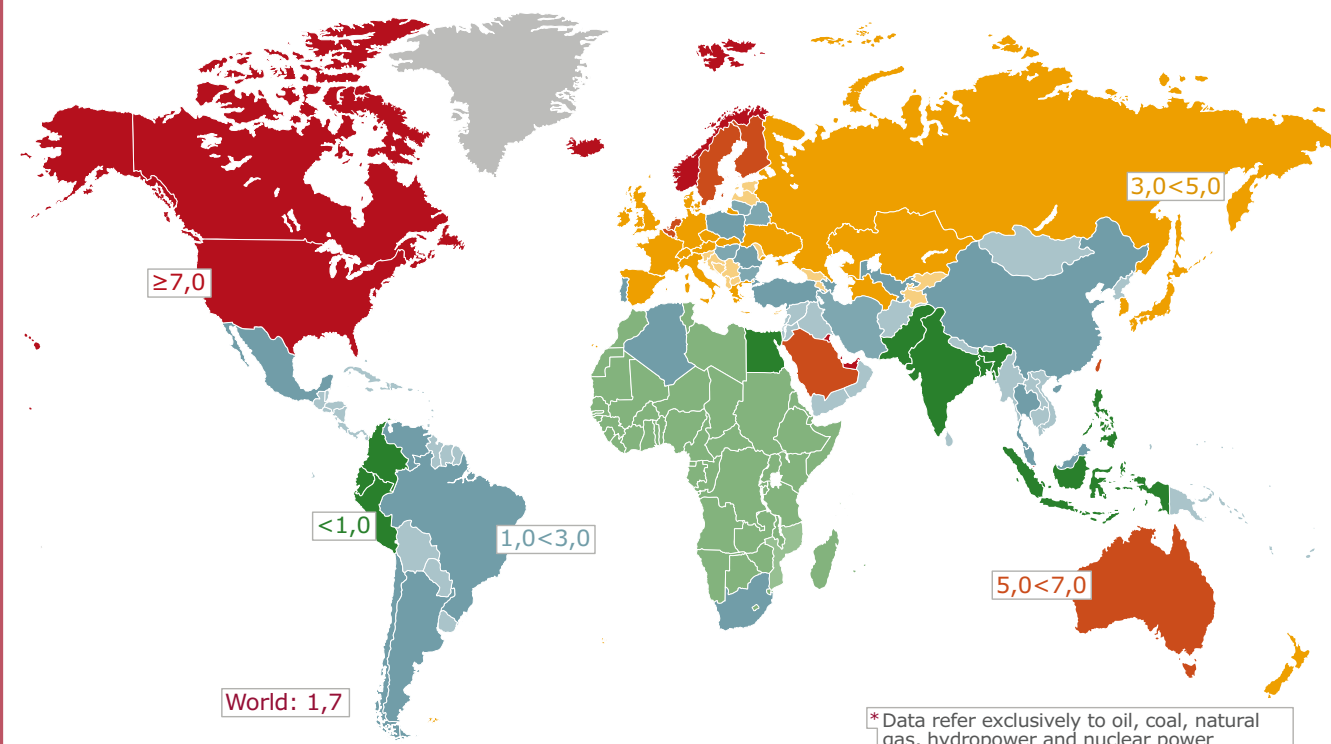
La transición energética alemana tendrá que hacer frente a las tendencias internacionales. Actualmente la demanda de energía global se caracteriza por crecer continuamente. Algunos de los factores fundamentales son el crecimiento

Por otro lado, los países emergentes se están convirtiendo en potencias de consumo y dominan cada vez más la demanda mundial de energía de combustibles fósiles como el carbón, gas y petróleo.

En su rol de proveedor y consumidor de gas, petróleo, y carbón, los Estados Unidos ejercen en el plano internacional una notable influencia en las emisiones de gases de efecto invernadero. El uso intensivo del gas de esquisto y de los re-

Primary energy consumption per capita

In tonnes of oil equivalent*, by region and selected countries, 2007



Source: British Petroleum (BP): Statistical Review of World Energy 2008; United Nations Population Fund (UNFPA): State of world population 2007
Lizenz: Creative Commons by-nc-nd/3.0/de
Federal Agency for Civic Education, 2009, www.bpb.de

BPB

curso petrolero nacional fortalecerá aún más su influencia. Incluso hoy en día se ha reducido significativamente la demanda de energía de los Estados Unidos, lo que ha ocasionado la caída de los precios del gas y petróleo. Asimismo, especialmente para el sector de la energía renovable se produce nueva competencia. Desde el punto de vista de la protección del medio ambiente, generalmente se atribuye al gas de esquisto un papel ambivalente: por un lado, reprime el carbón que afecta al medio ambiente, de tal manera que el balance de emisiones de CO₂ de los Estados Unidos ha mejorado significativamente. Por otro lado, la técnica de fracturación hidráulica para la extracción de gas no convencional “fracking” utilizada para la explotación de gas de esquisto puede perjudicar a largo plazo el medio ambiente al entrar en contacto los productos químicos utilizados con el agua subterránea.

China como significativo mercado emergente en lo económico y político es esencial para la política sobre energía sobre todo por su extrema demanda energética. Compra en cualquier lugar del mundo combustibles como gas, carbón y petróleo. El auge económico de China y el consiguiente aumento de la demanda de combustibles fósiles durante los últimos años han producido que actualmente el carbón sea la principal fuente de gases dañinos de efecto invernadero. Si bien en la propia China estas circunstancias se han reconocido como un problema y se afrontan como tal, los problemas ambientales clásicos como la contaminación atmosférica en las ciudades actualmente representan para la política china un problema mucho más agudo. Por otro lado, las energías renovables en China constituyen hoy en día un pilar importante en este contexto.



Emisiones en Río de Janeiro, Brasil. © Thomas Frick

442

La perspectiva de los países emergentes sobre la transición energética

Mediante la evolución internacional del sector energético, se observa que sobre todo las economías emergentes en conjunto con los Estados Unidos son y serán las que conformen el mapa político energético. Brasil, Rusia, India, China y Sudáfrica, en calidad de los estados BRICS, ocupan una posición particularmente importante.

Mientras que en el debate alemán se analizan los problemas, costes y riesgos, los estados BRICS reconocen el potencial económico y político de la transición energética. En una encuesta de dos partes sobre la percepción del cambio energético alemán en los estados BRICS realizada por encargo de la KAS se evidencia que si bien los expertos en energía encuestados perciben la transición energética como un ambicioso proyecto con muchos retos, confían más en que Alemania como “tierra de planificadores” es capaz de controlar rápidamente los problemas asociados que surgen.

En una perspectiva a largo plazo los desafíos en cuanto a la seguridad energética y sus costos no se siguen considerando relevantes.

Brasil, China y Sudáfrica

En Brasil, China y Sudáfrica se observa en conjunto con la transición energética sobre todo el deseo de Alemania de tener mayor protección del medio ambiente y del clima, y lograr a largo plazo un aumento de la competitividad alemana y una mejora de la seguridad energética. Los encuestados interpretan la transición energética como un proyecto completo medioambiental con cálculos económicos. Los encuestados esperan para el desarrollo económico condiciones más favorables en el ámbito del desarrollo y comercialización de nuevas tecnologías con ventajas competitivas internacionales. Según sus estimaciones, se pueden generar también impulsos en otros sectores económicos. En general podrían desprenderse de la transición

energética alemana efectos de contagio global. Las tecnologías alemanas sofisticadas de bajo costo, por ser producidas en serie, pueden producir una mayor transferencia de tecnologías alemanas.

Por otro lado, también se observan aspectos negativos de la transición energética. De acuerdo a la opinión de los encuestados, especialmente los altos costos iniciales generados por los altos precios de la electricidad y de las inversiones en la expansión de redes a corto plazo podrían acarrear riesgos en los ámbitos de la industria, empleo y competitividad. Asimismo, se considera que el programa es demasiado ambicioso, lo que podría originar contradicciones en el aspecto de los objetivos climáticos. Además, los encuestados hicieron también referencia de los problemas técnicos aún no resueltos, como por ejemplo los pertenecientes al ámbito de la fluctuación y el almacenamiento de la energía renovable.

En general, los encuestados calificaron a Alemania como pionera en la política energética en el ámbito del uso de energías renovables. La transición energética se considera proyecto único debido al alcance, costo, cronograma y la falta de ejemplos. Sin embargo, también se contemplan las condiciones favorables en Alemania, entre otras cosas mediante su fuerza industrial y la presión de la dependencia creciente de las importaciones energéticas. La decisión sobre la transición energética también será colocada en una tendencia de energía global marcada sobre todo en Europa por una política climática ambiciosa. A Alemania le toca el papel de pionero predestinado.

Un aspecto importante de la encuesta se ocupó del cuestionamiento de hasta qué punto los encuestados podían identificar por ellos mismos el impacto de la transición energética alemana en su propio país. Como efecto positivo se constató un efecto fundamental de aprendizaje que comprende un gran interés, tanto en las soluciones tecnológicas como en la planificación, control de procesos y organización. También se manifestó la esperanza en una transferencia de tecnología que podría realizarse, por ejemplo, mediante el desarrollo de instalaciones de producción comunes. Además, también se expresó de manera clara la esperanza de la aparición de un

efecto de motivación. A partir de entonces la transición energética alemana podría incitar a las élites de los países encuestados a tomar nuevas medidas en el ámbito de la “sostenibilidad”.

También se debe señalar que una transferencia inmediata de la transición energética es apenas imaginable debido a las diferencias específicas de cada país. En particular, la falta de experiencia local y la falta de personal técnico podría originar problemas. El estudio muestra que desde el punto de vista de los encuestados la transmisión de cada elemento de la transición energética alemana tiene sentido, pero una copia sería contraproducente.

Rusia y la India

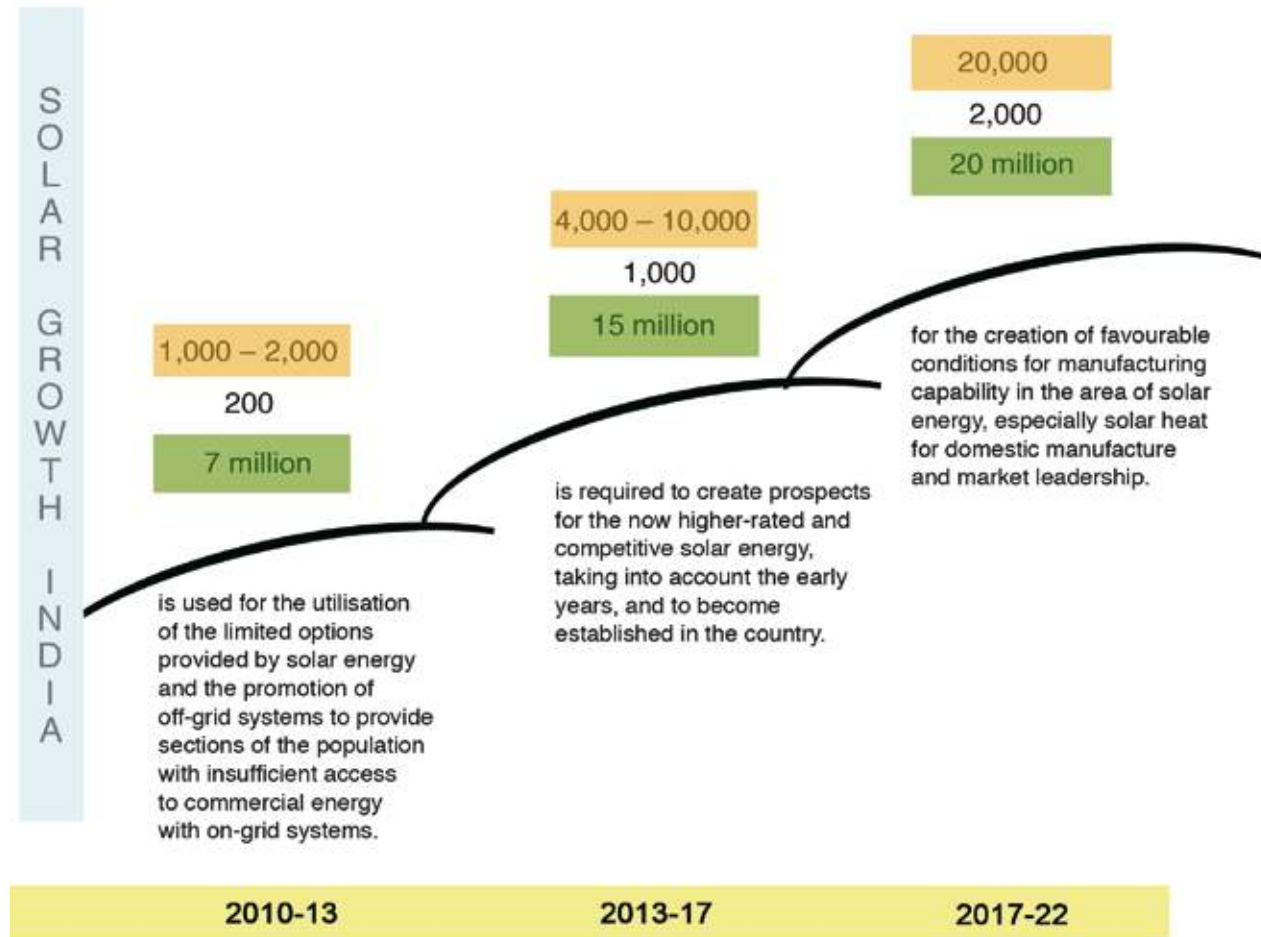
Para la India, los resultados de la encuesta son comparables con los de Brasil, China o Sudáfrica. Sin embargo, para Rusia se apartan considerablemente debido a su importancia geopolítica como proveedor de energía en particular. En general, los encuestados en la India y Rusia perciben la transición energética alemana como un programa para el desarrollo de las energías renovables y abandono de la energía nuclear. Como objetivo principal se asocian con la transición energética, el aumento de la independencia de las importaciones de energía, así como la protección del medio ambiente. Para los encuestados en Rusia la transición energética es un paso lógico y esperado a fin de reducir las importaciones de energía a largo plazo. Esto también se contempla como una decisión estratégica para el fortalecimiento de la independencia política y económica de Alemania. Además, los encuestados indican el riesgo de una exitosa transición energética alemana para Rusia, ya que a largo plazo este mercado de exportación podría ser eliminado.

Para los encuestados en la India la transición energética representa, sin embargo, una decisión extraordinaria. Se le contempla como una expresión de compromiso político y de receptividad frente a una posición mayoritaria social. Los encuestados de ambos países contemplan de manera crítica el alto costo y los altos riesgos a corto plazo la seguridad en el abastecimiento energético.

443

Legend

- Utility-grid power, including roof top
- Off-grid solar applications (MVV)
- Solar collectors (sqm)



444

© Solarishi

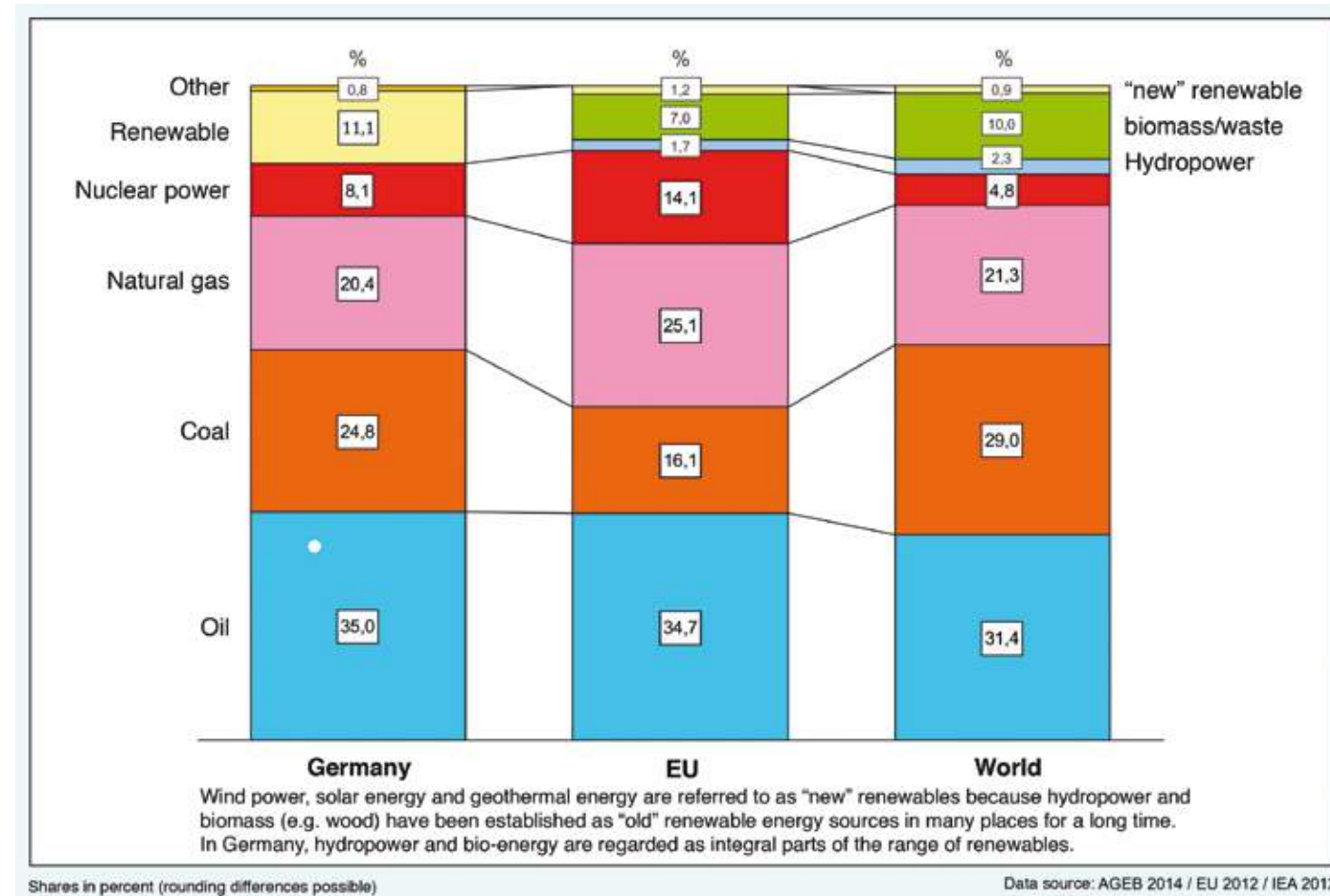
Esperan sacar provecho, tal como los encuestados de los otros países, de las experiencias en la implementación de la transición energética. En esto tiene prioridad el apoyo, por ejemplo, mediante la transferencia de tecnologías en el ámbito de la modernización y diversificación del sector de la

energía. Por este motivo, no consideran sensata la imitación de la transición energética. Sin embargo, la transición energética podría servir como punto de referencia en el desarrollo de las energías renovables y de la eficiencia energética.

CONCLUSIÓN

Para combatir exitosamente el cambio climático se necesita una cultura de claridad tecnológica, de innovación y la voluntad de entender la transición energética como una oportunidad de negocio. Ya está claro que la transición energética ha desencadenado en Alemania grandes inversiones en nuevos sectores de la industria y economía. Una modernización económica de Alemania podría contribuir a una mayor competitividad internacional de Alemania a largo plazo. También se están abriendo nuevos mercados de exportación por el hecho de que el uso eficiente de energía y el desarrollo de las energías renovables son una tendencia mundial.

Para la conexión internacional de la transición energética alemana resultan de gran importancia principalmente aquellos mercados emergentes que reconocen el potencial económico y político de la transición energética. Al fin y al cabo, para ellos son importantes las consecuencias geopolíticas del creciente uso de las energías renovables locales. La reducción potencial de las importaciones de energía y la diversificación del suministro de energía nacional tienen prioridad. Para la protección del medio ambiente global también se pueden desprender nuevas oportunidades.



SABER • ENTENDER • ACTUAR

1. ¿En qué contexto se encuentran el cambio climático global y la conversión del suministro de energía? ¿Qué posición tiene Alemania respecto al suministro de energía?

2. El autor analiza la demanda global de energía actual y describe la rápida evolución del mapa mundial de política energética.

- ¿Qué países ejercen particularmente un gran impacto y por qué?
- ¿Qué realidades globales favorecen - junto con el cambio climático - el uso de las energías renovables?
Discutan sobre este tema en conjunto.

3. ¿Cómo están procediendo los Estados Unidos para satisfacer sus necesidades de energía?

4. ¿Qué impresión deja el proyecto de la transición energética en Alemania a los expertos en energía de?:

- Brasil, China y Sudáfrica
- Rusia y la India. Elaboren un resumen del tema.

5. Analicen la conclusión del autor. ¿En qué medida los enfoques de la política energética alemana podrían ser de interés para otros países y ser implementados en ellos?

6. "Transición energética - Oportunidades y riesgos" es el tema de una mesa redonda.

- ¿Qué criterios podrían ocupar su podio?
- Reflexionen e investiguen acerca de los diferentes puntos de vista y actitudes que tienen los ciudadanos en Alemania sobre la "transición energética". ¿Qué esperanzas y temores tienen? ¿Qué aspectos de la transición energética nos afectan a todos concretamente en la vida cotidiana?
- Ensayen el evento personificando un rol. De esta manera pueden familiarizarse con las perspectivas de los panelistas.

7. La transición de la energía no funciona de manera automática.

Todos pueden contribuir de manera personal.

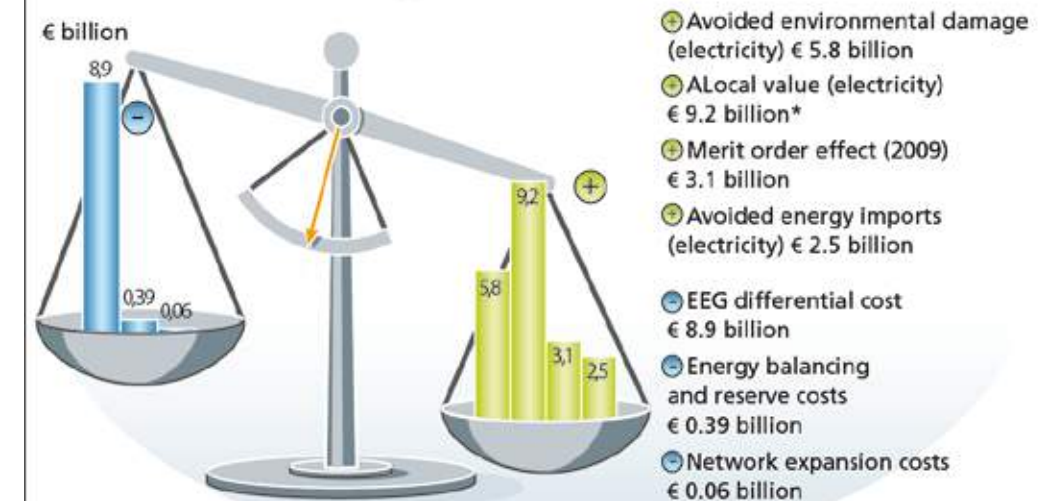
- Convoquen en su colegio a un concurso de afiches que lleven el lema "Listos para la transición energética".
- Presenten los resultados en una exposición que sea lo más interactiva posible.
- Analicen de qué manera puede contribuir su colegio a la transición energética y organicen un grupo de trabajo con este fin. Elaboren un test de conocimiento sobre transición energética o investiguen si para el colegio vale la pena que, por ejemplo, se instale un sistema fotovoltaico en el techo.
- Utilicen medios visuales y de audio para generar interés en sus compañeros de clase. Sugerencia de juego en línea: Powerado. Sugerencia de película: La cuarta revolución - La autonomía energética

Links:

www.ufu.de/de/projekte/lehrerbildung/themen%C3%BCbersicht.html

www.ufu.de/de/projekte/lehrerbildung/skripte.html

Costs and benefits of electricity generation from renewable energy sources in 2010





CHINA: ¿REVOLUCIÓN VERDE EN UN AUJE PESTILENTE?

Por Lea Deuber

En Wuhan, China
© Thomas Frick

448

La situación ambiental en China es catastrófica. Un tercio de la tierra cultivable está contaminada, las aguas residuales sin tratar se filtran en el suelo y el smog sobrecargan el país. Hasta el momento China ha opuesto resistencia a las exigencias medioambientales internacionales de la ONU y se ha defendido del extranjero. Ahora está invirtiendo miles de millones en energía renovable: una pequeña revolución verde. ¿De qué manera desea China desarrollar la transición energética y detener la destrucción del medio ambiente?

Vivir allí donde se puede ver el cielo azul. Jing Wang sueña con ello desde hace varios años. Él es un empresario en Xinjiang, una provincia en el oeste de China. A la pregunta de cómo será cuando se jubile responde sin pensarlo dos veces: “Me mudaré a Canadá porque el aire de allí es bueno y se puede ver el sol”. El crecimiento desenfrenado ha destruido el medio ambiente de su provincia, ha contaminado el aire. Pero en Canadá, ha oído, hay cielo azul.

La contaminación en China es dramática. Sin embargo, pocas personas tienen la oportunidad de escapar de ella. Desde la apertura de China al Occidente en la década de los 70s, su economía se

desarrolla vertiginosamente. Tan solo en la China continental el PIB per cápita aumentó en el periodo de 1970 a 2009 de 118 a 2,106 euros. Pero la infraestructura obsoleta y la falta de conciencia de la gente sobre el tema de la conservación del medio ambiente condujeron a su destrucción en una escala sin precedentes. Aunque la gente no se percate de ello en la vida cotidiana, el gobierno chino ya ha detectado el problema. Casi 56 millones de euros ha invertido en energía renovable solamente durante el 2013; más que cualquier otro Estado en el mundo. En Alemania fueron 16,3 millones de euros.

Crecimiento y sostenibilidad

Wu Changhua es una de aquellas personas que trabajan para este cambio. Ella es la directora en Pekín - China, y durante más de 20 años trabaja en el ámbito de la protección del medio ambiente. Esta organización internacional trabaja principalmente con los líderes del país – ellos deben aprender por qué la protección del medio ambiente es importante y cómo se puede financiar. “Se trata de crear un equilibrio entre el crecimiento y la sostenibilidad”, dice Wu, quien ha trabajado con Tony Blair en la Conferencia sobre el Cambio Climático de la ONU en Copenhague en 2009, en el progreso de la protección del medio ambiente. China se encuentra en desarrollo industrial. Según la OMS, en 1978 aún vivían 530 millones de personas en China con menos de un dólar al día. Hoy en día tan solo lo hacen 130 millones. China no dejará de incrementar su crecimiento.

Pero los sacrificios que eran necesarios para el progreso son grandes. En muchas ciudades el smog oscurece el cielo; en algunas ciudades, el sol nunca se ve. Gente como Wang Jing meditan en mudarse. Cada vez más chinos compran, si se pueden dar ese lujo, viviendas fuera de la ciudad o incluso del país. Muchos ya no salen sin protector bucal. En algunas ciudades incluso se da el “smogfrei” - cuando los valores de partícula fina están especialmente altos la gente puede quedarse en casa. En Pekín, por ejemplo, cuando el valor de partícula fina en el aire contiene por tres días seguidos más de 300 microgramos por metro cúbico, doce veces más del valor establecido por la OMS que no afecta a la salud. Entretanto, según el informe del Global Carbon Project, las emisiones de dióxido de carbono per cápita llegan a las 7,2 toneladas - casi tan altos como el promedio de 7,5 toneladas de la Unión Europea.

Agua contaminada, smog, la desertificación

El agua de muchos ríos y lagos se encuentra envenenada. El agua subterránea está contaminada en muchos lugares con metales pesados,

productos químicos, aceites y nitrógeno. Las aguas residuales casi ya no se tratan en las zonas rurales y son regresadas a los campos. En 2013 la Comisión del gobierno informó que el 43% de los ríos de China se encuentran extremadamente contaminados. Entre ellos, por ejemplo, el río Yangtsé, denominado en China “río madre”. Considerado antiguamente orgullo nacional, actualmente este río casi ha desaparecido de la vista pública. Ahora se puede ver desde la orilla no solo barcos, sino también millones de botellas de plástico y otros desechos que desembocan en el río en dirección del Mar Oriental de China.

Por el agua contaminada y el uso de pesticidas una gran parte de las zonas de cultivo también se encuentran en riesgo al ser regados con este tipo de agua. China tiene que alimentar a una quinta parte de la población mundial con la séptima parte



Emisiones en Pekín, China © REUTERS/China Daily

de las zonas de cultivo a nivel mundial. En 2013 se anunció que una quinta parte de la zona de cultivo se encuentra tan sucia que ya no se puede utilizar para el cultivo de alimentos. A ello se debe sumar la deforestación incontrolada de los bosques que dan lugar a inundaciones, erosiones y a la desertificación. Solamente 400 millones de personas están afectadas por la desertificación progresiva, lo que representa casi un tercio de la superficie total de China. De acuerdo a un estudio realizado en 2013 por la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación, la superficie desértica de China crece cada año alrededor de 1.717 kilómetros cuadrados. Eso representa más de 240,000 campos de fútbol.

Y estos problemas no solo afectan a los chinos. Al carecer de zonas de cultivo, se debe asegurar la gran demanda de alimentos a través de las importaciones, lo que origina el aumento

no desean seguir tolerando la situación, y la comprensión de que la contaminación es costosa para el país. Según el Banco Mundial, China tiene que gastar casi el 6% de su rendimiento económico

NUESTRO AUTORA

Lea Deuber (* 1991) estudió periodismo, economía y estudios europeos, y trabaja como periodista independiente para varios periódicos nacionales en Alemania. En el centro de su informe: Los desarrollos en Asia Oriental. <http://deuber-lea.de>



de los precios de muchos alimentos básicos en el mercado mundial. Si en China se talan menos árboles con el fin de conservar la naturaleza, en otros países se talan más árboles puesto que la demanda de madera es la misma. Y el aire contaminado infecta naturalmente no solo las ciudades de China, sino que también avanza hasta Japón o Corea y hasta la región del Himalaya.

anual en las consecuencias de la contaminación ambiental. En el año 2006 fue en los Estados Unidos alrededor del 2,7%.

La “guerra contra la contaminación”, como fue denominada por el ministro Li Keqiang en el 2013, incluye entre otros el costo de la limpieza del agua y suelo, y de la suspensión del tráfico aéreo por alertas de smog. A ello se le debe agregar los gastos médicos crecientes. De acuerdo con un estudio del Global Burden of Disease del año 2010, morirían en China anualmente más de un millón de personas por los efectos nocivos de la contaminación ambiental.

Estos problemas no se originaron de la noche a la mañana. La razón por la que China ya no los ignora ahora no es la presión internacional, sino son las personas que viven en el territorio las que

Inversiones en la protección del medio ambiente

China es ahora el país con el mayor gasto en protección del medio ambiente. Alrededor de 91 mil millones de dólares invierten los chinos cada año. Al menos, un 1,3% de su producto interno bruto. El Ministerio Federal de Medio Ambiente de Alemania invierte alrededor de 0,5 %. Incluso Wu cree: “Para la nueva generación de líderes la protección del medio ambiente es una cuestión prioritaria”. De otra manera no se puede. Como signo de una nueva política se encuentra sobre todo el desarrollo de energías renovables, menciona Wu, quien estudió derecho y política ambiental. En 2030 China consumirá el doble de electricidad que en la actualidad. La mayor parte de su energía hasta ahora del carbón, materia prima que el país tiene más que suficiente. La mayoría de las plantas energéticas emiten grandes cantidades de dióxido de carbono. A varios kilómetros a su alrededor se pueden ver las nubes oscuras que las chimeneas emiten como volcanes. China se encuentra en la parte superior de la lista de Estados con las mayores emisiones de dióxido de carbono, con una proporción del 26%. Alemania tiene un 2,5%. Pero China está eliminando de su red cada vez más plantas de energía con tecnología obsoleta. En la ciudad portuaria de Tianjin al norte de China,

se inaugura en 2014 la primera central eléctrica de carbón libre de emisiones.

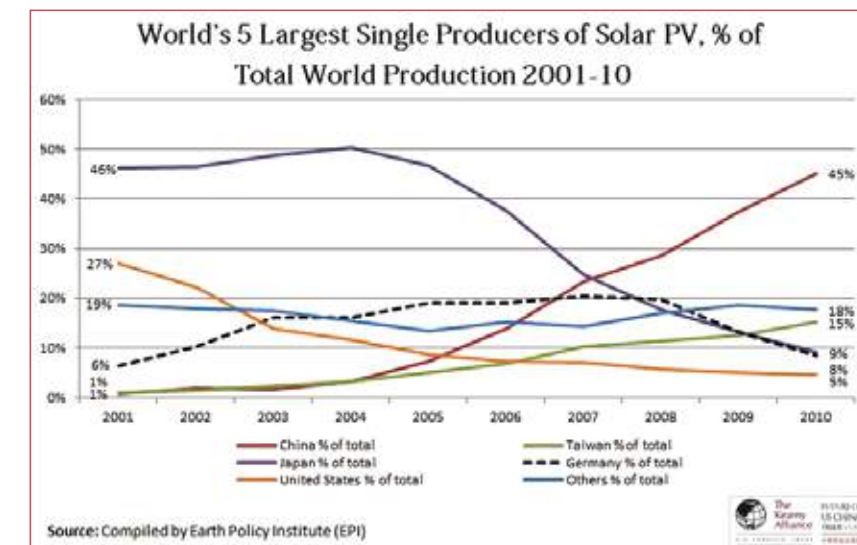
Energía a partir de energía eólica y solar

Asimismo, China depende de la energía solar y eólica. Tan solo entre 2010 y 2013 las plantas de energía fotovoltaica ampliaron su capacidad de rendimiento de 0,8 a 18 gigavatios. De acuerdo con la Comisión Nacional de Desarrollo y Reforma (CNDR) y la Administración Nacional de Energía (NEA, por sus siglas en inglés) se alcanzará en China 40 gigavatios hasta el año 2015, y para el año 2017 se obtendrán 70 gigavatios.

Los ciudadanos en China también se benefician de la energía solar. A pesar de que han construido sus techos de manera provisional - a veces consisten en solo un par de tejas o piedras apiladas sin apretar y algunas vigas, muchas familias tienen al menos un colector solar en el techo. Ya sea en una metrópolis como Shanghai o en un pequeño pueblo tibetano en el norte de Sichuan - una zona pobre comparable: la gente se ha dado cuenta de las ventajas de la generación de energía. También las filas de turbinas de viento, que caracterizan gran parte del paisaje chino, que impulsan el cambio. Alrededor de 100 gigavatios se deben producir en 2015 a través de la energía



Emisiones en Pekín, China © Nora Jakob



ólica. Se han previsto varios proyectos importantes. En total, el 30% de la generación eléctrica de China se ha cubierto en la primera mitad del 2014 a través de las energías renovables; más que Alemania, cuyas plantas de energía ecológica contribuyeron con aproximadamente el 28% de la generación eléctrica.

Del mismo modo ambicioso maneja China el tema de las masas de automóviles que emplean propulsores eléctricos. Actualmente muchas personas manejan scooter con electricidad. Donde en Alemania se invierte mucho tiempo para encontrar una estación de recarga, en China se puede encontrar en todas partes. “Ya ha habido muchos cambios”, dice Wu. Y aunque hasta ahora se mantengan en mente especialmente las imágenes de las ciudades polvorosas, Wu cree que estas no reflejan a China desde hace mucho tiempo. “El aire está cada vez mejor, los valores están disminuyendo desde hace años.”

452 Nuestro camino hacia una “Green Champion”: Peggy Liu en una entrevista

Peggy Liu está convencida: en China la lucha contra el cambio climático decide. En 2007 fundó la ONG Jucce (Joint US China Collaboration for Clean Energy) en Shanghai, la cual capacita a políticos chinos para realizar una revolución medioambiental. Trabaja con su equipo en un moderno rascacielos ubicado en el centro de Shanghai en campañas nacionales y parcialmente internacionales. Ha vivido durante muchos años en

los Estados Unidos y en China antes de fundar Jucce. No revela su edad. La organización se financia a través de donaciones.

Por Lea Deuber

youthinkgreen: Sra. Liu: muchas personas piensan en primer lugar en ciudades contaminadas de smog cuando piensan en China. ¿Por qué?

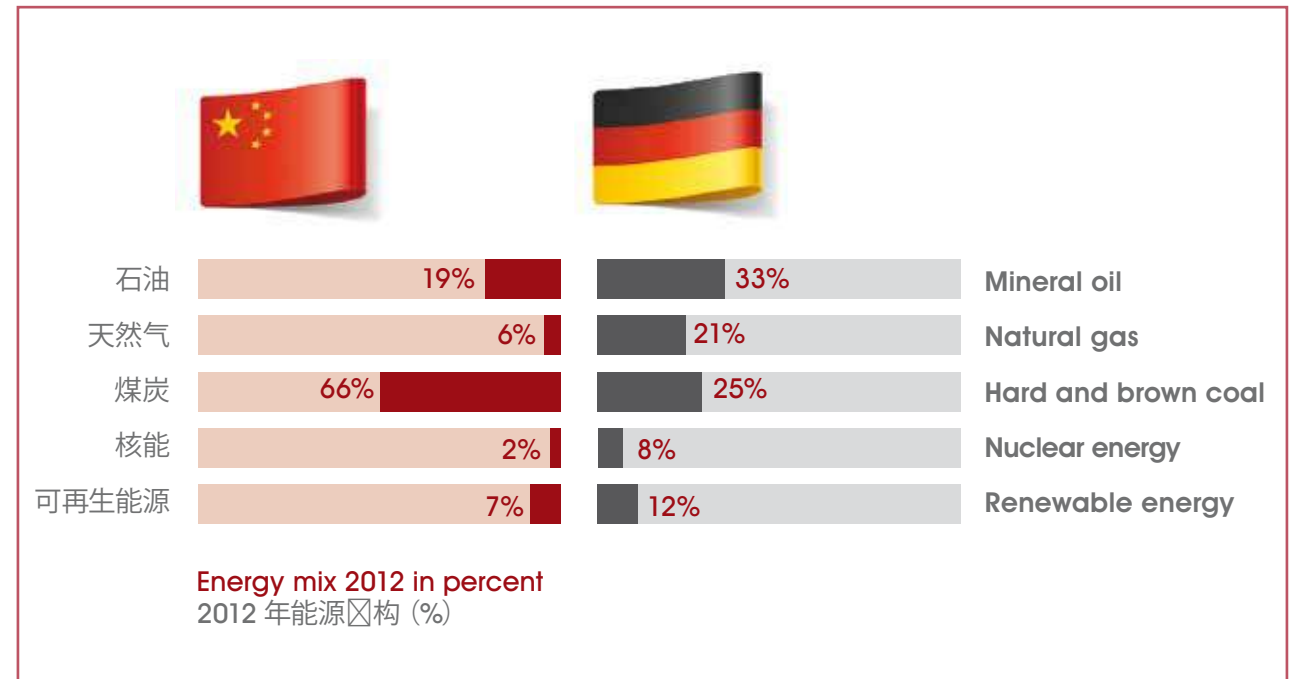
Liu: Las imágenes de ciudades oscurecidas por el smog se mantienen mejor en la mente de las personas. Pero ya no reflejan la realidad en todas las ciudades. Al menos desde 2007 China ha cambiado mucho en este aspecto. Fuera de China es poco conocido porque casi nadie habla chino. Pero China es uno de los países líder en la lucha contra el cambio climático, y a mis ojos ya un "Green Champion". Actualmente la vida en China es difícil. Las personas en las ciudades advierten apenas los cambios. Hay que protegerse del medio ambiente en lugar de disfrutar de este. Tampoco nos convertiremos en los próximos años en una ciudad verde, como Friburgo en Alemania. Es un trabajo enorme que por lo menos durará otros 20 años.

youthinkgreen: ¿Qué ha realizado el gobierno chino en los últimos años?

Liu: Entre otras cosas, la expansión de la red ferroviaria y de los sistemas de metro, el reverdecimiento de las ciudades o el cambio a la energía renovable. También la demanda de alimentos orgánicos crece y se han dispuesto leyes estrictas para la protección de especies en peligro de extinción,



© REUTERS/Jason Lee



© KAS / Büro Shanghai

que ya no se pueden comer. La calidad del aire también es una prioridad.

youthinkgreen: ¿Por qué entonces la situación de China sigue siendo tan dramática?

Liu: La revolución industrial de China ha comenzado solo en la década de los 70s. Los Estados Unidos e Inglaterra tenían menos población durante su desarrollo. Y aún estos países han necesitado 40 años para limpiar los hábitats contaminados de esa época. Londres aún no ha concluido.

youthinkgreen: ¿Con qué motivación se acercan los políticos y dirigentes a usted?

Liu: Hemos capacitado, por ejemplo, alrededor de 800 alcaldes en China. Los alcaldes vienen y nos dicen: Queremos el cambio. No tengo que convencer a nadie. Las personas notan todos los días lo que sucede en su medio. Tienen hijos y viven en las ciudades. De modo que están muy interesados por iniciar el cambio. Pero hay que darles ideas de proyectos que se puedan implementar en su tiempo de mandato, financiar e incluso que al final se pueda tomar una. Con este fin les presentamos proyectos del extranjero y les mostramos cómo se pueden implementar.

Por ejemplo, el uso de la bicicleta como medio de transporte en las ciudades.

youthinkgreen: ¿Qué ha aprendido en los últimos años en su trabajo?

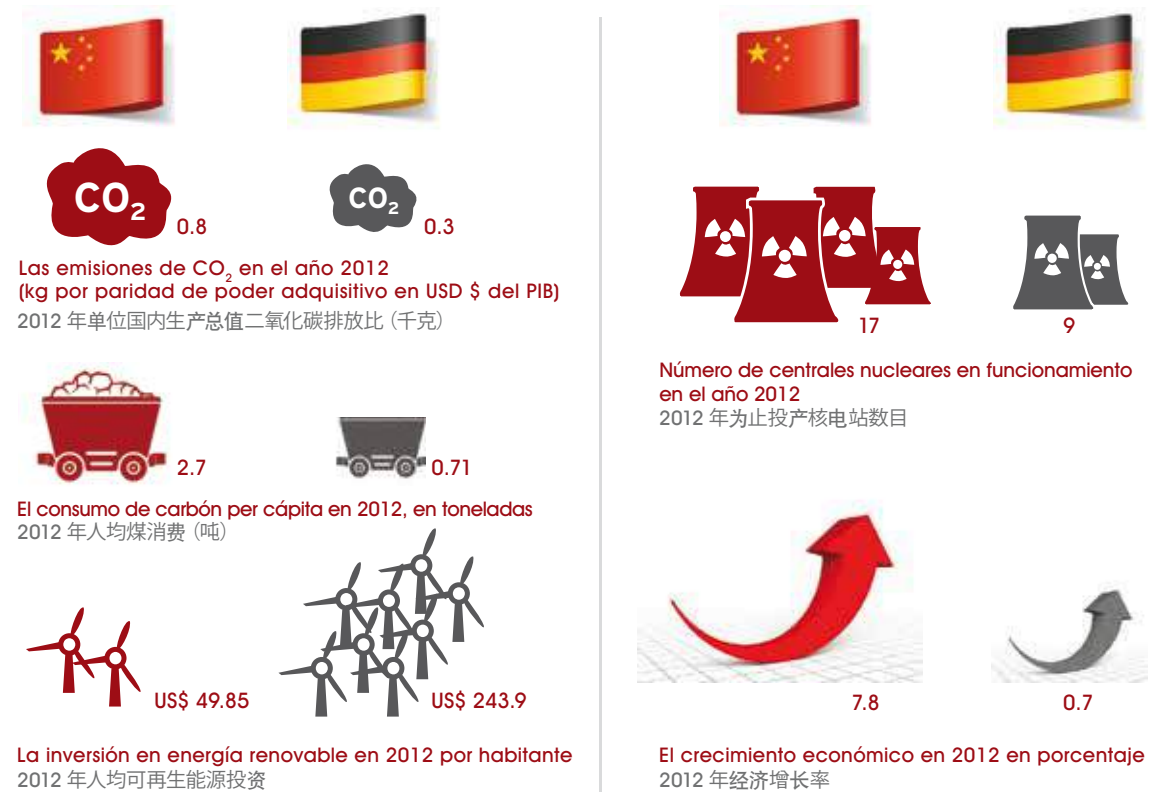
Liu: Tratamos no solo de dirigirnos a la mente de las personas, sino también a sus corazones. No se trata de unos números y de valores. Debe tratarse de crear una China de la cual nosotros y nuestros hijos podamos estar orgullosos. Además, ya no hablamos tanto de “salvar el clima”. Tenemos por ejemplo un programa en el que enseñamos a los niños a alimentarse de manera saludable. La alimentación está en primer plano, pero mientras que se alimenten de manera equilibrada protegen paralelamente el planeta.

youthinkgreen: ¿Qué desea otorgar a los jóvenes en el camino?

Liu: Ya no se trata de si existe el cambio climático. La joven generación debe adaptarse más rápido hoy en día a los retos del cambio climático que cualquier otra generación. Los jóvenes no deben perder el tiempo en discutir por qué la última generación falló. Deben actuar por sí mismos.

China y Alemania – una comparación de energía en números

中国与德国——能源数据比较



© KAS / Büro Shanghai

SABER • ENTENDER • ACTUAR

1. China se encuentra, en cuanto al medio ambiente, en una situación aparentemente desesperada.

- Describan el alcance de la destrucción catastrófica del medio ambiente. ¿Dónde está el problema?
- Comenten las consecuencias globales de estas circunstancias en China.
- ¿Qué opciones tienen los chinos para salir de esta situación?

2. Asimismo, el gobierno chino ha reconocido la dimensión de los problemas ambientales.

- ¿Qué medidas ha tomado el gobierno chino hasta ahora para tener estos “pecados ambientales” bajo control?
- ¿Qué planteamiento a largo plazo persigue con el fin de superar este ciclo devastador?

3. ¿Cómo justifica Liu su, a primera vista, cuestionable creencia de que China es un país líder en la lucha contra el cambio climático?

- ¿Te parece que su argumentación está justificada, y qué tan creíbles son para ti sus afirmaciones?
- Investiguen sobre el tema en Internet e intercambien información en su grupo.

4. Liu hizo un llamado a los jóvenes a actuar ellos mismos y dejar de pensar en los errores de las generaciones mayores.

- ¿Los problemas ambientales de carácter fundamental se pueden resolver con tan solo traspasarlos a los jóvenes? Discutan su propuesta.
- ¿De qué manera podrían sentirse frenados y limitados en su forma de pensar y actuar los jóvenes en China? ¿Qué papel juega el sistema educativo de China? Investiguen sobre el tema en Internet (palabras claves: “Fly Generación” y “China”).
- Investiguen sobre la situación de las ONG medio ambientales en China. ¿Qué margen tienen para actuar? Contemplen los aspectos políticos y financieros. ¿Qué resultados han obtenido?

5. Piense en cómo pueden apoyar a los jóvenes de China para iniciar proyectos ambientales. Obtengan información sobre posibles asociaciones de centros escolares o proyectos de cooperación ya existentes (por ejemplo, “Mercator School Partnership Fund Alemania – China” o el grupo de youthinkgreen en China, etc.).

- Elaboren en pequeños grupos planes de acción con contactos potenciales, con sus objetivos e ideas de proyectos. Pueden extraer algunas sugerencias gobierno federal posiblemente también el “plan de acción de la cooperación germano-china” del gobierno federal.
- Presenten sus planes a todo el grupo y discútanlos juntos.
- El objetivo de ustedes ahora debe ser poner en práctica algunos de sus planes de acción en colaboración con socios externos.



El equipo youthinkgreen en Wuhan

4.3 VIVIR DE FORMA SOSTENIBLE Y TENER MOVILIDAD. ¿CÓMO LOGRARLO?



Casa ecológica de Simon Dale
© Simon Dale for www.SimonDale.net

Introducción

456 Todos sentimos profundamente dentro de nosotros el deseo de poder llamar “mi hogar” a un lugar. Vivir de forma autónoma significa, en el mejor de los casos, llegar a un lugar, equiparlo cómodamente y disfrutar de él con seguridad y libertad. La cuestión de cómo vivimos (cómo queremos vivir) depende, por supuesto, en gran medida de la situación de vida de cada persona (educación, ocupación, estado civil, etc.). Sin embargo, los desarrollos de la sociedad, como por ejemplo la urbanización, los cambios demográficos, los factores económicos y las tendencias en la industria de bienes raíces, así como la política de urbanización municipal influyen nuestro comportamiento en relación a cómo vivimos. El consumo de recursos, la eficiencia energética y el confort desempeñan un papel cada vez más importante.

Para su artículo, Felix Simon ha descubierto proyectos sostenibles de construcción y vivienda altamente diferenciados: una casita en el bosque de bajo consumo energético, que fue construida a mano por una familia en el oeste de Gales, unidades modulares para estudiantes universitarios sin vivienda en Ámsterdam y una “vivienda de energía cero”, tecnológica y arquitectónicamente muy moderna, en Berlín, que produce más energía de la que consume al año en promedio una familia de cuatro miembros en electricidad y agua caliente.

Tal como Gerd Würdemann pone de relieve en su texto, las cuestiones de espacio habitable y movilidad están íntimamente relacionadas. La movilidad sirve, de forma similar a la vivienda,

como una llave para una vida autónoma y activa, y como necesidad básica humana también tiene la importancia de un derecho humano. Asimismo, en este aspecto, es decir en nuestra decisión diaria sobre el medio de transporte y sobre los caminos que a diario recorreremos (que debemos recorrer), se esconde un enorme potencial para disminuir las emisiones de CO₂ y proteger el medioambiente. Para utilizar este potencial, como Würdemann, no solo se necesita de innovaciones tecnológicas, sino también de un mejor equilibrio entre lo que está lejos y lo que está cerca en nuestra forma de vida, de medios más activos de movilidad empleando la propia fuerza física y de una actitud más relajada ante la duración del viaje.



YTG-Embajadores del clima en Wuhan (China) presentan sus ideas en la cumbre del clima en Wolfsburgo

Asimismo, se plantean cuestiones similares a los políticos a favor de la urbanización y ciudadanos en las principales ciudades de los países al sur del globo sobre la ruta hacia una era post-fósil. En Brasilia, Hanna Marzinkowski se ha ocupado de los conceptos de movilidad para una planificación urbana sostenible, mientras que los activistas por el medioambiente consideran rebelarse con sus

caravanas de bicicletas contra el caos del tráfico y el daño al medioambiente debido a las emisiones de gases.

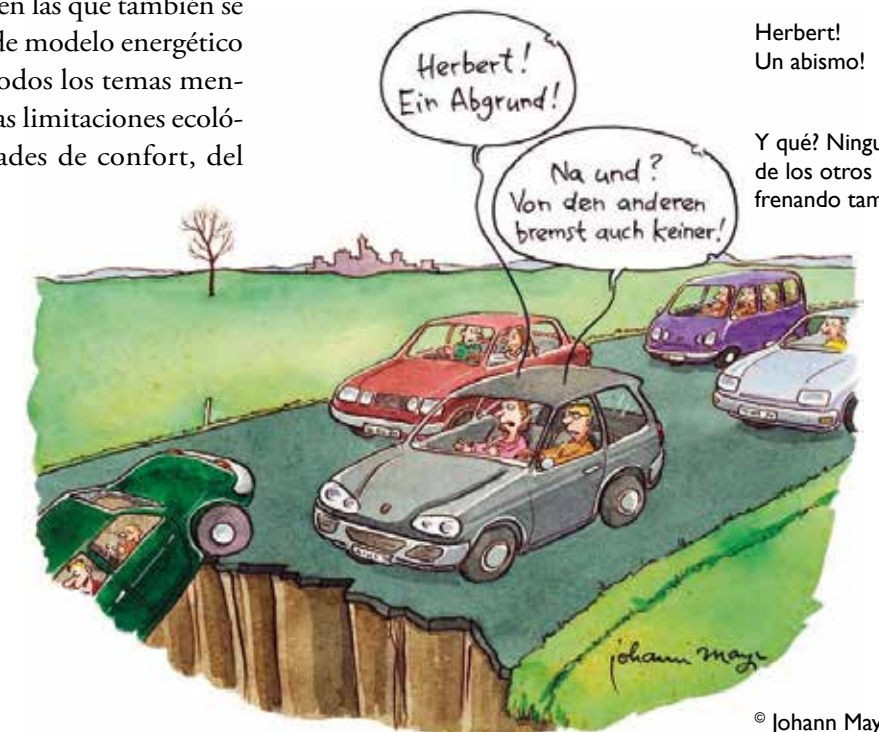
Los problemas que surgen en las áreas “vivienda sostenible y movilidad” dentro de una ciudad, una región y un país son tan complejos que solo podemos presentar algunos pocos fragmentos de estos en nuestros artículos. Los enfoques de solución, que tuvimos que dejar de lado por razones de capacidad son, por ejemplo, un alojamiento móvil para las personas que se desplazan a menudo, para las personas que andan fugitivas y para los sin techo, además de iniciativas ecológico-sociales en el transporte de mercancías y el tráfico de vacaciones.

Vivienda y movilidad son dos áreas desatendidas en los debates públicos y en las que también se decidirá el éxito del cambio de modelo energético (ver 4.2). Sin embargo, en todos los temas mencionados no solo se trata de las limitaciones ecológicas y de nuestras necesidades de confort, del

balance de CO₂ y de la protección del medioambiente, sino que también se trata de las cuestiones centrales de la justicia social.

Eso incluye reflexiones tales como preguntarnos de qué forma hacemos asequible vivienda y movilidad para todas las personas, cómo mezclamos los barrios nuevamente con más fuerza para así poder elevar nuestra calidad de vida todos juntos. El tema nos alienta a debatir la cuestión sobre cómo se pueden distribuir mejor los espacios públicos (urbanos) y cómo pueden ser utilizados colectivamente.

457



Herbert!
Un abismo!

Y qué? Ninguno de los otros está frenando tampoco!

© Johann Mayr



© Simon Dale for www.SimonDale.net

458

CONCEPTOS ALTERNATIVOS DE VIVIENDA: DESDE AGUJEROS DE HOBBIT HASTA CONTAINERS

Por Felix Simon

Vivir alguna vez como viven Bilbo Bolsón y sus amigos hobbits en la novela *“El señor de los anillos”* sería algo increíble, ¿no? Una casa-cueva acogedora, rodeada por paisajes en flor, en medio de la naturaleza. En invierno, el fuego arde en la chimenea e irradia un agradable calor. En verano, el olor de las flores fluye a través de las ventanas abiertas. ¿Quién podría resistirse a esta tentación?

Simón Dale, de nacionalidad británica, ha cumplido este sueño y ahora puede decir que una morada de tales características es suya. Este fotógrafo de profesión tenía al principio solo el objetivo de tener un hogar convencional para él

y su familia. Sin embargo, el dinero no alcanzaba para una casa nueva. Además, la destrucción progresiva del medioambiente, que también puede atribuirse al estilo de vida y de vivienda lujosos de las sociedades occidentales, ha sido durante mucho tiempo una gran preocupación para él. Entonces, se preguntó qué podría oponerse a que la tierra ofreciera a sus hijos y nietos un espacio vital habitable e intacto.

Un día, Simón y su familia conocieron un terrateniente galés que les ofreció construir una “casa ecológica” en su granja en Gales Occidental. Las casas ecológicas, o también casas de bajo

consumo energético, son edificaciones que desde la colocación de la primera piedra son construidas de manera ecológica y eficiente, y en las que el habitante puede economizar prudentemente recursos como la electricidad, agua y combustible. La escasa demanda energética de las casas ecológicas se cubre con los hechos del cambio climático antropógeno, de recursos naturales limitados y precios de energía en crecimiento sobre las fuentes renovables.

Simón Dale empezó ya en el 2005 - junto con su suegro - la proyección de una casa ecológica, sin contar con conocimientos previos o experiencias en la construcción de una casa. Para los aspectos ecológicos de la calidad sostenible de edificios se cuentan casi la superficie reclamada, el material y el tipo de construcción, represas y la protección antitérmica, la ingeniería de instalación eficiente y uso de fuentes energéticas renovables, el uso de agua y técnica de agua, así como la habilidad de desmantelamiento, y también el reciclaje de materiales usados.

Vida en medio de la naturaleza

Casi todos los trabajos los realizaron a mano en más de 1,500 horas - desde la excavación de la zanja hasta el revestimiento de las paredes exteriores con paja y lodo. Han utilizado casi exclusivamente materiales naturales y renovables. Fue construido de un cimiento de barro y piedras machacadas. Las ramas y troncos forman los andamios, el barro

y la paja sirven para la impermeabilización y el aislamiento. Algunos tubos, cables y un pequeño horno provinieron de edificios demolidos y de depósitos de chatarra. Los paneles solares producen energía; un inodoro seco ahorra agua. En invierno, el pequeño horno de leña se usa para producir electricidad, un calor abrigador. El trabajo duró cuatro meses, hasta que en diciembre de 2005 se construyó finalmente una pequeña casa ecológica.

Se consideró el resultado final, que hizo recordar realmente a aquella gruta en la que Tolkien hace pasar sus vidas a los ficticios Hobbits. Se parece, vista de lejos, a aquellas construcciones en las primeras urbanizaciones humanas del neolítico. Allí están, algo fornidas rodeadas de árboles y arbustos. Simón había cavado la casa forestal en parte en la pendiente subyacente. “La tierra cuida de la parte trasera para un aislamiento natural”, dijo él, orgulloso. El techo está cubierto de hierba y se integra casi sin dificultad al paisaje que lo rodea.

Simon considere importante que su proyecto no solo se tome como un sueño abandonado o sueño de hippie, sino como una contribución al cuidado del clima y del ambiente, y a la protección de los recursos naturales. A la Unión Europea le corresponde el 40% del consumo de energía en los conjuntos de edificios. Aproximadamente el 85% de este para el calor térmico y el tratamiento de agua caliente, 15% para la energía. Juntos conforman un tercio de todas las emisiones de CO₂. En ello yace la eficiencia de energía de edificaciones. Según la UE “Libro Verde sobre Eficiencia Energética”, únicamente “alrededor del 50%”. Simon buscó una variante especial, a bajo precio, de un edificio nuevo energéticamente eficiente. El tamaño de la casa casi 50 metros cuadrados, y el costo asciende a cerca de 3000 libras.

459



© Simon Dale for www.SimonDale.net



© Simon Dale for www.SimonDale.net

eficientes social y energéticamente. Los aspectos de la sostenibilidad - como el reciclaje de materiales, la aplicación de materiales renovables y métodos modernos para la obtención de la energía, como los paneles solares - serán mejor considerados por arquitectos, políticos y urbanistas. Un proyecto de vivienda urbano e interesante se encuentra en los Países Bajos. Ahí, la casita forestal de Simón Dale no le ofrece a millones de personas, que viven en las ciudades, ninguna alternativa realista.

NUESTRO AUTOR

Felix Simon (*1993) estudió ciencias de la comunicación y filmología, así como filología inglesa en Frankfurt y cumplió con un entrenamiento de periodismo en la fundación Konrad Adenauer.



Preguntas de todo el mundo

Durante las obras de construcción, él documentaba los avances con su cámara para ponerlos en una pequeña página web en línea, junto con las imágenes y planes de construcción de la casa acabada. En los siguientes meses, recibió una avalancha de peticiones de personas con las mismas ideas y curiosos de todo el mundo, quienes querían realizar un proyecto de construcción similar. Entretanto, Simón y su familia continuaron; la casita forestal sirve ahora para los trabajadores migrantes como alojamiento temporal. Simón y su esposa continuaron su trabajo por un modo de vida sostenible y ecológicamente concientizado como parte del proyecto Lammas, una comunidad abastecedora fundada en el 2009 en el condado de Gales occidental, Pembrokeshire.

En general, en el mundo hay gente como el fundador y miembro del proyecto Lammas, que comienzan a cambiar su modo de pensar y estructuran su forma de vivir para dar pasos más

Viviendas en una caja de metal

Amsterdam en una nublada tarde de otoño en setiembre de 2014. Está lloviendo y un viento tenue silba a lo largo de la H.J., la calle Henri-Johan-Eduard-Wenckebach, al sur de la ciudad. Aquí se acumulan cientos de buques para contenedores en cinco plantas, una encima de la otra. Los contenedores rojos - todos exactamente de 2,4 metros de ancho, doce metros de largo y 2,6 metros de alto - forman doce grandes edificios a lo largo de la calle, únicamente separados por pequeños espacios verdes, cubiertos de abedules jóvenes y arbustos. Aquí, en una zona industrial del puerto, se encuentra una de las más grandes ciudades de contenedores del mundo desde el 2005.

Todo empezó con 60 contenedores residenciales, que con el paso del tiempo llegaron a mil. Cada contenedor ofrece una superficie de aproximadamente 30 metros cuadrados y un volumen

de 75 metros cúbicos. Tiene un pequeño balcón y está provisto de un baño y una cocina - así como un pequeño departamento. La construcción fue habitada principalmente por estudiantes. Amsterdam pasó por una aguda escasez de alojamiento, como muchas otras ciudades universitarias en Europa. Aun cuando en Amsterdam se vendían nuevos contenedores residenciales, los buques para contenedores teóricos y gastados pueden ser transformados sin mucho esfuerzo en



© www.tempohousing.com

pequeños edificios. Su construcción es diseñada para hacer frente a circunstancias desfavorables como espuma salada de la marea alta, y su tamaño estándar simplifica el planeamiento y el transporte. A la vez, se pueden ensamblar sin problemas el juego de construcción enorme con edificios más grandes o asentamientos.

La construcción de un container puede ampliarse a su gusto de - manera horizontal - solo se le puede restringir la construcción hacia arriba.

En comparación con un departamento, los contenedores están de por sí a buen precio: apenas 5,000 Euros se deben poner sobre la mesa para un ejemplar desechado. Mientras el enfoque del autoabastecimiento en el campo, como lo difundieron Simon Dale y sus combatientes, quizás aparece radical, la transformación de los contenedores en viviendas que son menos románticas pero que son variantes más prácticas de las construcciones de recursos eficientes, en las cuales se reutiliza materiales disponibles inteligentes. Así, los pioneros de las construcciones

sostenibles y ecológicas tienen aún mucho más por ofrecer.

La planta de energía: la casa del futuro

La casa del futuro no queda en Silicon Valley, sino en Berlin-Charlottenburg, muy cerca del zoológico de la estación. Rodeado de construcciones de oficina monótonas y directamente frente a la universidad de Artes, está ubicado un edificio de vidrio arquitectónico, que no quiere ajustarse a las otras arquitecturas de los alrededores. Las baldosas que parecen espejos revisten el edificio en dos muros exteriores y se parecen un poco a la mezcla de una caja de zapatos y una nave espacial. Detrás de la fachada, se esconde no obstante una técnica moderna y un concepto inteligente. Los propietarios cambiaron de nombre al prototipo "F87" por el ingeniero civil y arquitecto Prof. Dr. Werner Sobek, según el número de casa en la calle Fasanenstraße 87.

El Ministerio Federal para el Tránsito, la Construcción y el Desarrollo de la ciudad promueve por medio de competencias el planeamiento y la construcción de tales "Viviendas Eficientes Plus", que claramente producen más energía, en cuyo rubro es necesario. La energía producida en los edificios climáticamente neutros debería, por ejemplo, disponer del único auto eléctrico. La eficiencia energética es un punto de partida central en la búsqueda de soluciones ambientales y de recursos eficientes, tanto en el sector del transporte como en la construcción. Así, ambos sectores juntos actualmente son responsables en Alemania del 70% del consumo final de energía y de 40% de todas las emisiones de CO₂.

Diálogo y técnica

La F87 es, por eso, mucho más amplia que una casa unifamiliar grande de 130m². Al mismo tiempo es una pequeña planta de energía, un proyecto de investigación, un punto de encuentro y de diálogo para ciudadanos, empresarios y políticos



La casa eficiente F87 en Berlín © Prof. Ulrich Schwarz, Berlín

interesados y, por último, una contribución para la cultura de la construcción moderna. Puede desarmarse completamente y construirse nuevamente en otro sitio. Grandes paneles solares se montan en las paredes. Se trajo luz al máximo a través de acristalamiento del lado sudeste y noreste en el edificio y en el interior se transmite una sensación de amplitud. La forma compacta del edificio minimizaba las zonas donde el calor se podía perder. Esta la última tecnología para la comodidad de los residentes. Una bomba de calor aire-agua extrae energía térmica del aire exterior y está disponible para el calentamiento de los espacios interiores y el agua caliente está disponible para las necesidades diarias.

Todas las operaciones son controladas por un ordenador, que ajusta los sistemas de calefacción y ventilación, dependiendo de las condiciones meteorológicas. Si hace mucho calor, regula automáticamente la calefacción, y la energía solar que ya no es necesaria para la calefacción, luego desemboca en el almacenamiento de energía de la vivienda. La casa ecológica “piensa”. En los días soleados se produce mucha más energía que la necesaria para los residentes. Los constructores esperan un excedente de energía anual de 6.000 kilovatios por hora; después de la deducción del consumo total sigue siendo propia y se puede utilizar, por ejemplo, para cargar coches eléctricos.

Los berlineses y visitantes están invitados a bordo de monitores y pantallas en la parte del

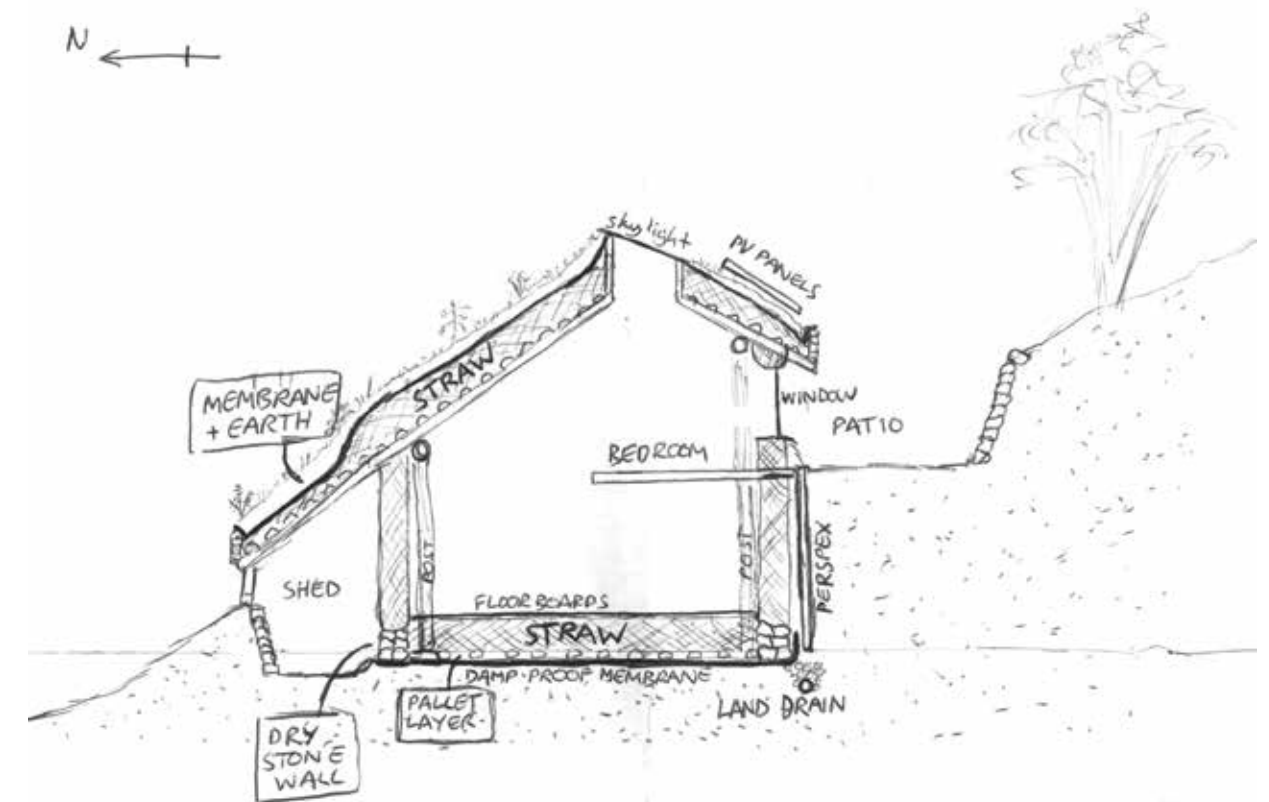
se espera que la tecnología necesaria para estas edificaciones sea más barata y por lo tanto están al la disposiciones muchas personas en la vida cotidiana.

Qué podemos hacer

Tres conceptos de vida muy diferentes, vanguardistas y sostenibles que ahora han llegado a conocer Simon Dale y su casa forestal, hecha a base de materiales renovables y de suministro de energía gracias a la energía solar; los apartamentos de contenedores en Amsterdam con su programa de reciclaje y la eficiencia de la Casa Plus “F87”. Las ideas de ahorro de energía en los edificios soluciones en el sector de la movilidad combinan muchas tecnologías existentes y las técnicas de construcción bajo un mismo techo. Al final, por supuesto, surge la pregunta: ¿qué hemos aprendido de estos proyectos para realizarlos en nuestro día a día?

La responsabilidad de resolver los principales problemas del cambio climático y el agotamiento de recursos radica sin duda, no solo en los políticos, personal administrativo y las empresas, sino también en cada uno de nosotros. Todos debemos tratar de vivir más amigable y eficientemente con la energía del medio ambiente que tienen para vivir y para construir. Las células solares en el techo, ya sea para la generación de energía o para la recuperación de calor, se han convertido en asequible

acceso público de la casa: el llamado escaparate, para seguir el balance energético del edificio, para averiguar sobre la casa del futuro y ser inspirados por su propia construcción. Sin embargo, estas casas para el público en general. El nuevo edificio de la avenida Fasane ha costado dos millones de euros, un precio muy alto para una casa de cuatro personas. Sin embargo, con el progreso científico,



© Simon Dale for www.SimonDale.net

para todos los trabajadores; y su compra vale la pena en función de la ubicación de la casa y la luz del sol a menudo después de unos pocos años. Se están utilizando cada vez más materiales de construcción también producidos a partir de materiales reciclados o reciclables o de materiales naturales como el lino o cáñamo para el aislamiento.

Por último, pero no menos importante, debemos hacernos a la idea de reducir nuestro propio espacio para vivir, para atraer el suéter y dejar de lado el calentamiento o para invertir en la renovación de edificios. Un edificio pequeño pero bien diseñado puede ser tan hermoso como las grandes casas, con un montón de espacio que no se suele utilizar. A diferencia de una casa grande (o un apartamento grande) que necesita materias primas mucho menos para la construcción de una copia más pequeña. Los costos de calefacción caen, por que los espacios pequeños se calientan mucho más rápido que los grandes, y el calor no se pierde tan fácilmente. Y lo que necesita para calentar embargo, el consumo de energía total menor y con ello las emisiones. Además, para

la construcción de edificios más pequeños áreas selladas más pequeñas.

Una vida hermosa puede tener éxito incluso en un espacio pequeño; las casas prefabricadas construidas en Amsterdam son un buen ejemplo. Por supuesto, no es una pregunta por la que deberíamos sentir temores. “Reducción de personal” es la palabra clave. Se podría llamar deshacerse de los excedentes, como contracción saludable, que no necesitamos más. Incluso una ligera restricción en nuestra sala asegura que el medio ambiente está protegido. “Lo pequeño es hermoso” cuando se trata de clima y la protección del medio ambiente no es solo una forma de hablar, pero tal vez el principio que puede preservar nuestro planeta de un daño aún mayor.

Seremos nueve mil millones de personas en la Tierra en el 2050, pero no habrá más espacio ni viviendas, al menos no sin la tierra forestal disponible y sin destruir los recursos naturales. Las ideas y modelos para la eficiencia energética, la vivienda y la construcción ya están allí. Para los municipios, se plantea la cuestión de conceptos de



© Simon Dale for www.SimonDale.net

construcción sostenible: por ejemplo, la renovación de edificios escolares, instalaciones públicas tales como bibliotecas y hospitales municipales.

Nosotros, como ciudadanos no solo tenemos la tarea de hacer nuestra propia comida y una cubierta más eficiente de la energía, sino tam-

bién el deber de realizar conceptos sostenibles y proyectos de los políticos, arquitectos y urbanistas a la demanda, asimismo estar presente en los debates sobre la construcción sostenible y vivir para participar en contextos urbanos.

SABER • ENTENDER • ACTUAR

1. ¿Qué normas debe cumplir una “Casa ecológica”? Investigar esto.

2. La “casa forestal” de Simon Dale despertó gran interés en todo el mundo.

- ¿Cuáles fueron los aspectos ecológicos considerados particularmente durante la realización de su casa?
- ¿Qué política climática y objetivos sociales querían hacer lo suficiente?
- ¿Qué factores le han alentado en sus planes?
- ¿Qué cambios en sí ha pasado Simon Dale ha pasado a través de este proyecto?
- ¿Por qué esta construcción puede ser un modelo para los conceptos alternativos de construcción? Intercambia que será de esto y brinda más opiniones.

3. En Amsterdam está situado, en una zona industrial en el puerto, una de las mayores ciudades de contenedores del mundo.

- ¿Qué es lo especial en estas unidades prefabricadas?
- Por qué son tan queridas por los estudiantes?

4. Al mismo tiempo, la F87 es una pequeña central energética, un proyecto de investigación, etc. Y, por último, un aporte a la cultura arquitectónica moderna.

- ¿Cuál es el plan inteligente detrás de la fachada de la F87?
- ¿Qué rol juega la tecnología moderna en este edificio?
- Discutan el enunciado del autor “la casa ecoeficiente piensa por sí misma”.

5. En resumen, el autor nos incentiva a todos a buscar qué podemos hacer para cambiar nuestro modo de pensar y actuar.

- Agrupen sus recomendaciones y argumentos en una colección de temas y debatan esto unos con otros.
- ¿En qué basa el autor su apelación para una reducción (redimensionamiento) con respecto al tamaño de la vivienda? ¿Podrían unirse a esta apelación?

6. Como ciudadanos tenemos (...) el deber de exigir, planes sostenibles, realizaciones de proyectos de políticos, arquitectos y urbanistas...” dice al autor.

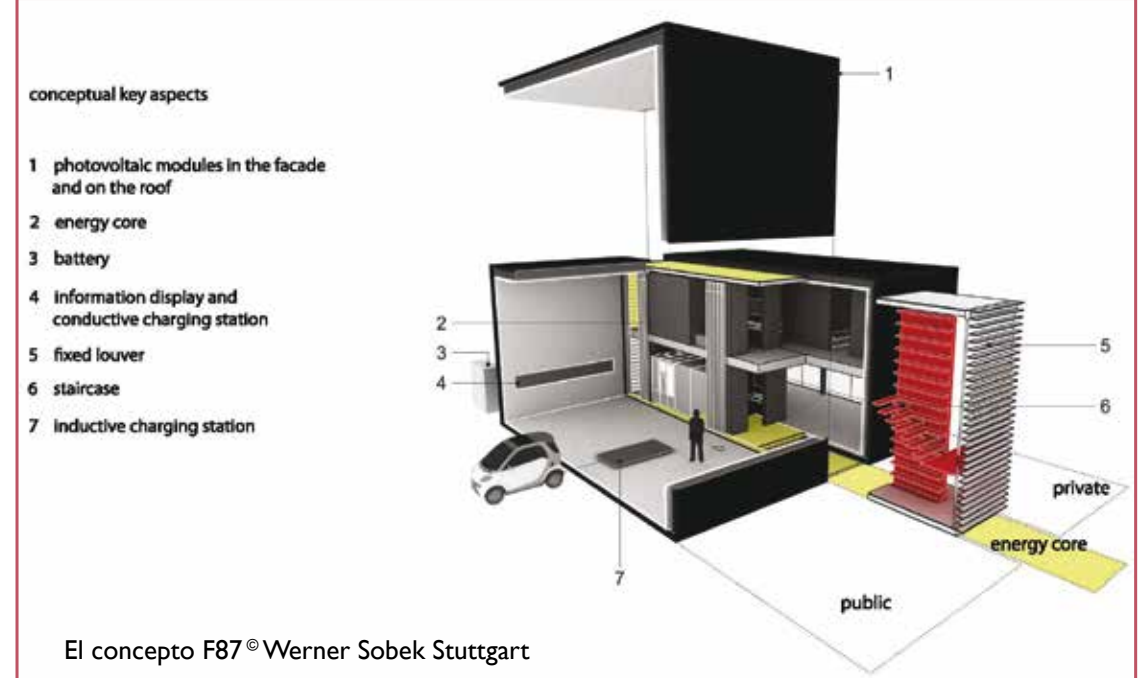
- Discutan y desarrollen ideas para cumplir con esta tarea y responsabilidad.
- Pongan en práctica, si es posible, algunas de sus ideas.
- ¿Qué experiencias han tenido? ¿Quién los apoyó? ¿Qué harían diferente? Envíenos sus reportes a la oficina de *youthinkgreen* en Berlín.

Links y sugerencias:

www.bpb.de/apuz/183450/zum-wandel-des-wohnens

www.bpb.de/apuz/183456/urbanisierung-megastaedte-und-informelle-siedlungen

www.bpb.de/gesellschaft/umwelt/klimawandel/38586/bauen-und-wohnen



MOVILIDAD: UN RECURSO DE ALTA CALIDAD

Con ideas de Gerd Würdemann,
Lena Kasper y el Prof. Dr. Peter Seeger

Quien quiere explorar su entorno y participar en la vida social, debe ser móvil, espacial y social. El término movilidad viene del latín “mobilatas” y significa libertad de movimiento y locomoción. La movilidad es la clave para una vida activa e independiente. Sin embargo, ¿cómo puede la movilidad asegurar en Alemania y el mundo, en términos de desarrollo sostenible en vista del cambio climático y los límites ecológicos, el fin del petróleo barato y otros contaminantes del medio ambiente para la creciente humanidad?

Existe una presión creciente para actuar y no solo por los problemas ambientales, ya que en todo el mundo cada vez más personas se mudan a las ciudades y regiones metropolitanas, y los sistemas de transporte se enfrentan cada vez más con los límites de su capacidad de funcionamiento. Los sistemas de transporte incrementan solo puntualmente y con frecuencia contra la resistencia de los residentes. Esto se aplica especialmente para la red de carreteras, pero también para nuevos aeropuertos y rutas de vuelo o parte de la infra-

estructura ferroviaria. Cuando se trata sobre las capacidades del sistema de transporte, al mismo tiempo también se trata de preguntas políticas: ¿cómo y para quién se deben posibilitar formas de transporte y movilidad? Y ¿en qué condiciones debe ocurrir? Quien quiera cambiar el sistema de transporte en un rumbo determinado, debe adoptar medidas técnicas, políticas, económicas, jurídicas y socioculturales. Naturalmente, existe responsabilidad y libertad de acciones en cada uno de ellos.

cuidado del clima se fortalecerán por el abandono de la energía nuclear.

2. ¿Qué es la movilidad sostenible en concreto?

La movilidad es un problema multifacético. El transporte privado, el transporte público de pasajeros, como el tráfico de larga distancia, regional y local, son los términos técnicos que representa en cada uno, un segmento de la movilidad. Sin

NUESTRAS AUTORAS Y AUTORES

Gerd Würdemann (*1944), diseñador de planes de transporte, asesor en ciencias políticas y publicista en temas de diseño ecológico de movilidad y transporte en las ciudades. Él fue, entre otras cosas, director del proyecto de transporte y medioambiente en la oficina federal para la construcción y el ordenamiento territorial en Bonn.



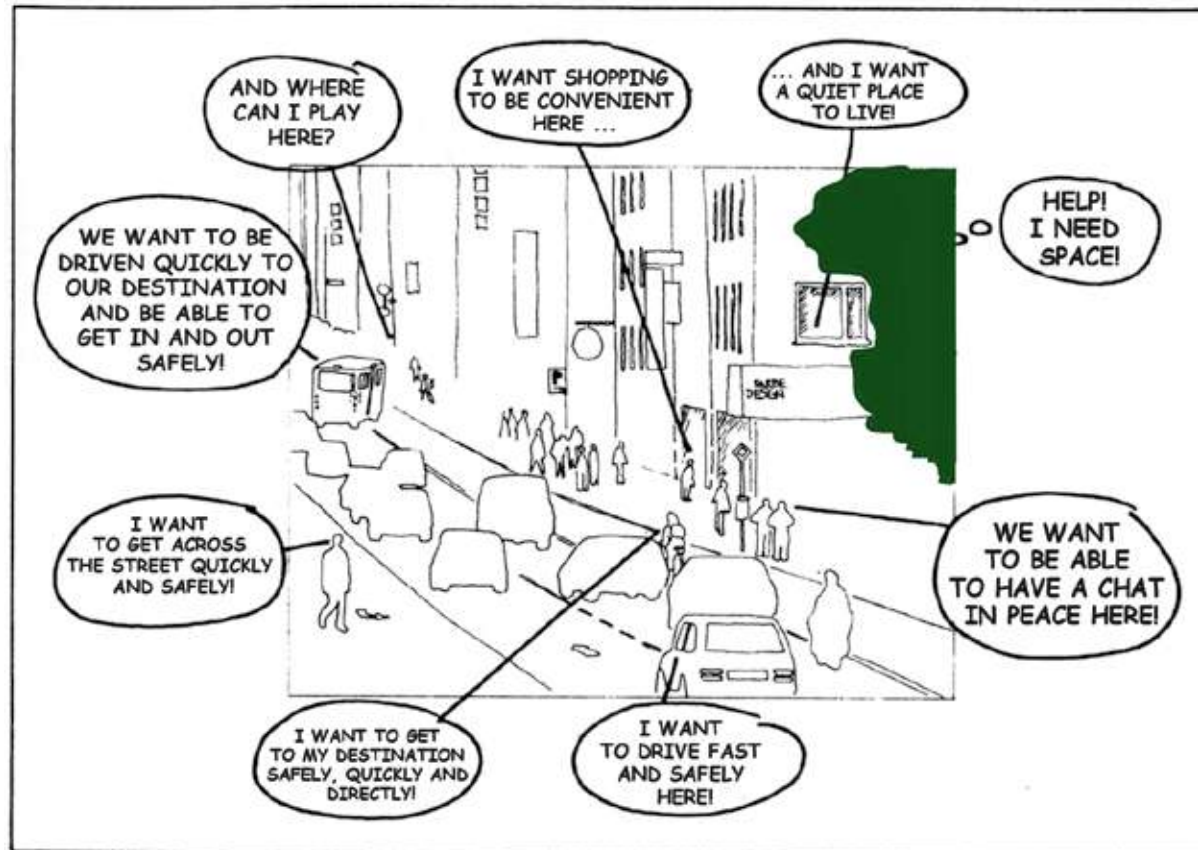
Lena Kasper (*1990) estudió periodismo online y desarrollo de medios informativos en Darmstadt. Trabaja como periodista independiente y fue editora de la plataforma de investigación online “periodismo verde”.



Prof. Dr. Peter Seeger (*1956) creó el portal mediático “periodismo verde”. Desde 1996 es profesor de comunicación en la universidad de Darmstadt e investigó sobre el periodismo de calidad y la representación de temas de sostenibilidad en los medios alemanes.



466



“Coro de demandas en la calle principal” © BSV Büro für Stadt- und Verkehrsplanung Dr.-Ing. Reinhold Baier GmbH

Fuente: Lena Kasper y Peter Seeger (2014): gruener-journalismus.de/grundlagen-neuemobilitaet.de/grundlagen-neue-mobilitaet.

El cambio energético postulado también necesita el tráfico de transporte; eso significa que el tan citado replanteamiento, reestructuración y manejo debe tener lugar hoy. Aquí reside la clave para el futuro.

1. ¿En el futuro la movilidad será un lujo?

No, siempre y cuando la política de transporte anterior esté dispuesta a reconocer que el fósil, el transporte no sostenible, llegará a su fin y la transición de los transportes fósiles ahora deben ser organizados en una política de movilidad post-fósil. Los requisitos para un manejo muy económico del petróleo en interacción con los objetivos del

embargo el término abarca mucho más. Los fundamentos de la movilidad sostenible son:

- Una buena, fácil y segura accesibilidad a lugares y edificios en,
- Variadas urbanizaciones / estructuras de suministro
- Correspondiente a una oferta de medio de transporte ecológica atractiva y asequible, inclusive amplias áreas de tráfico peatonal.

Para una **movilidad sostenible** necesitamos, en doble sentido de la palabra, nuevos caminos: un nuevo y prudente manejo de materias primas limitadas y un manejo social y ecológico pactado con espacio tiempo y velocidad. Para la reestructuración rumbo a un futuro postfósil es necesario un proceso de transformación social básico.

La movilidad postfósil se puede definir como un movimiento permitido a través de fuentes de energía renovables, alta eficiencia energética y

fuerza física, y una verticidad de desplazamientos de personas, bienes e información.

3. ¿Qué aspectos se consideran en los conceptos de movilidad sostenible?

En la última década han surgido en Alemania conceptos de movilidad con el objetivo de organizar el transporte respetando el medio ambiente, en los cuales se sustituyen los viajes en auto por el empleo combinado de los medios de transporte compatibles con el medio ambiente (autobús / tren, bicicleta, caminar). “Gestión de la movilidad” es el término apropiado para ello. Incluyen innovaciones y prestación de servicios tales como la bici-taxi, préstamos de bicicletas públicas, sistemas de tarifas, información de horarios y de reserva para dispositivos móviles como Smartphones, autobuses a pedido, uso colectivo del auto “carsharing”, transporte social, colectivos, centros de movilidad, etc.



© dontworry

urbana de la "ciudad compacta" en los conceptos de movilidad sostenible. Por lo tanto, necesitamos distritos multifuncionales con la mayor cantidad de "lugares de destino" cerca de las viviendas o del trabajo. Por otra parte, los smartphones permiten tener una aplicación en el celular que ofrece alternativas de transporte en lo posible sostenible, que muestra su respectivo tiempo de llegada a los lugares de destino intermodal para planificar el trayecto hacia el centro comercial, el centro médico, etc.

Taking a critical view of these so-called mobility concepts, they merely serve to optimise inherent aspects of the system to address the transport status quo. This makes long-term objectives easier to achieve. Changes that effectively reduce traffic in these target destinations through attractive local mobility, i.e., a diverse infrastructural services, are not associated with these concepts in most cases. However, the urban planning model of the “city of short distances” must be implemented if we are to have sustainable mobility concepts. We therefore need multi-functional neighbourhoods

468

Desde una perspectiva crítica, los mencionados conceptos de movilidad ofrecen únicamente una optimización sistémica para hacer frente al status-quo del tránsito. A través de ellos se pueden alcanzar los objetivos lejanos con mayor facilidad. Los cambios para aminorar el tránsito en los respectivos destinos a través de movilidad local atractiva, es decir, de una variedad de ofertas en los distritos, en la mayoría de los casos no están asociados a estos conceptos. Sin embargo, se debe aplicar principalmente el modelo de planificación



INFO 1

Aspectos y planteamientos estratégicos del cambio de los modelos de movilidad (comparar con Kasper/Seeger 2014):

- Reducción de las distancias al mínimo (servicio de transporte de pasajeros por kilómetros y de toneladas por kilómetro).
- Estructuras de ofertas atractivas y variadas en la ciudad-región de trayectos cortos.
- Cambio del desplazamiento del tránsito a un transporte ecológico.
- Conexión y optimización de los sistemas de transporte y revaloración de la movilidad activa (ciclismo e ir caminando).

with as many “locations of choice” near residences or workplaces. In addition, smartphones allow for the routes to be planned intermodally, be they routes to get to shops, medical care centres, etc., all using a mobile application (app) that provides a selection of different sustainable transport options with the corresponding times to the desired destination.

4. ¿La política puede restringir el transporte motorizado (TM)?

El triunfo del transporte fósil, gracias al petróleo barato y disponible en abundancia, nos ha permitido mucho en las últimas décadas. Por un lado, los estilos de vida que manejan largas distancias, así como la flexibilidad del mercado laboral requieren que las personas se desplacen fácilmente entre diferentes ubicaciones. El principio establece que “el tiempo es oro” y “más opciones a través de mayor velocidad”. Una superación “rápida” del espacio aparece como la medida de todas las cosas. Una limitación del TM rápido despierta reservas importantes en la población. Nos hemos acostumbrado a los principios mencionados anteriormente y a la movilidad en auto, pero la otra cara de este comportamiento - el ruido y el aire nocivo, la falta de movimiento y las enfermedades que se derivan de ello, la destrucción de nuestro medio ambiente, el cambio climático y la pérdida de biodiversidad – desplazan con éxito a algunos de estos principios. Además, se aproxima el déficit de los suministros de petróleo (“Peak Oil”), los riesgos de suministro de energía, el aumento de los costos de transporte, la escasez de espacio y las arcas vacías. Se estima que el costo de inversión de los municipios en Alemania en carreteras para el año 2020 tan solo ascenderá a 160 mil millones de euros (principalmente para su mantenimiento). En resumen, los costos externos tienen que ser pagados por la sociedad, en especial por los usuarios que no poseen automóvil. En este sentido, se justifican completamente las demandas para limitar el TM. Sin embargo, esto requiere que se produzca un desencanto de los mitos de la política económica y del transporte,

una nueva comprensión de la movilidad y una nueva política para el ordenamiento territorial y para la infraestructura del transporte.

5. ¿Se debe pagar el estacionamiento frente a la casa, en el trabajo o a la hora de hacer compras?

Se generan costos de urbanización y de mantenimiento por el estacionamiento o por el empleo del espacio público. A los conductores de auto también se cobran estos gastos, por ejemplo, por el importe de un ticket de transporte público (TP). Esto también se aplica al uso de los puntos de recarga de vehículos eléctricos.



© KMJ

6. Viendo el futuro próximo: ¿Qué sucederá cuando aumente el precio del combustible hasta cinco euros por litro?

El aumento de los precios del petróleo, tomando el ejemplo de cinco euros por litro, lleva - a menos que no se retengan por el incremento de la eficiencia en el campo de la tecnología de propulsión - a una mayor carga financiera para la población. A través de mayor precio del combustible, y también mediante el prorrateo de los precios elevados de transporte de mercancías para el consumidor. La política actual apuesta por soluciones a través de nuevos sistemas de propulsión alternativos en la circulación de autos, como los vehículos eléctricos. Sin embargo, existe el peligro que tanto la sociedad y la política priven la oportunidad de tomar otras soluciones eficientes en una etapa temprana a través al establecer explícitamente un planteamiento orientado hacia lo técnico. Y es que incluso los vehículos más ecológicos (vehículos electrónicos) no resuelven los ya conocidos problemas de tránsito como la

congestión, la necesidad de espacio, los accidentes y las emisiones de ruido (a altas velocidades de más de 30 kilómetros por hora). A esto se suma el alto consumo de recursos para la producción de baterías de no tan larga duración.

El aumento de los precios del combustible en las estructuras de asentamiento dependiente de vehículos pone en peligro la movilidad de todos los sectores de la población en los ingresos de las personas de edad avanzada y de la población más pobre. Pero mientras más claro se muestra que el mundo se encuentra al final de la era fósil, crece más, al menos eso parece, la resistencia contra este reconocimiento y reversión. Como ejemplo de la forma usual de pensar, deseo mencionar el trabajo de relaciones públicas político-industrial y el debate sobre el Fracking (= fracturación hidráulica de las capas de roca para promover los recursos de gas y petróleo). Pero el fracking empleado para

la extracción del light tight oil (LTO) y el shale gas/oil (esquistos oleaginosos) no es una solución sostenible y con futuro.

7. ¿Se debe promover más el transporte público para las personas con bajo nivel de ingresos?

El transporte público debe utilizar la planificación, la prioridad legal y social en el tránsito cotidiano. Si la política/sociedad no reconoce la tarifa cero, se debería al menos establecer una tarifa socialmente aceptable, es decir una tarifa asequible que pueda cubrir los gastos del transporte necesario para todos (palabra clave: pobreza en la vejez). El cambio demográfico plantea nuevos retos a las personas de edad avanzada y al transporte público.

8. ¿Cómo podremos y desearemos movilizarnos en el futuro? ¿Cómo puede tener éxito el resurgimiento en una movilidad post fósil?

Desde "Viaje a las estrellas": la serie original, la "tele transportación" no es más que una ilusión. Actualmente, la "tele transportación" se da o por la fuerte presión sobre el pedal del acelerador (si es con un motor de combustión interna o en el futuro con CO₂, técnica de propulsión neutral o con electricidad, hidrógeno o con una pila de combustible), en un tren de alta velocidad (TGV, ICE) y/o por la expansión a bajos costos del tráfico aéreo y al mismo tiempo la destrucción de nuestro planeta tierra.

Pero la pregunta clave es: ¿puede la gente de la tierra, o mejor dicho "los derrochadores fósiles", permitir el incremento del tráfico mundial? ¿Actualmente a que nos referimos con "estándar" y "progreso"? Deberíamos recordar nuevamente que "intervención" en el término "progreso" se da a un ritmo pausado. Por el contrario, soñamos

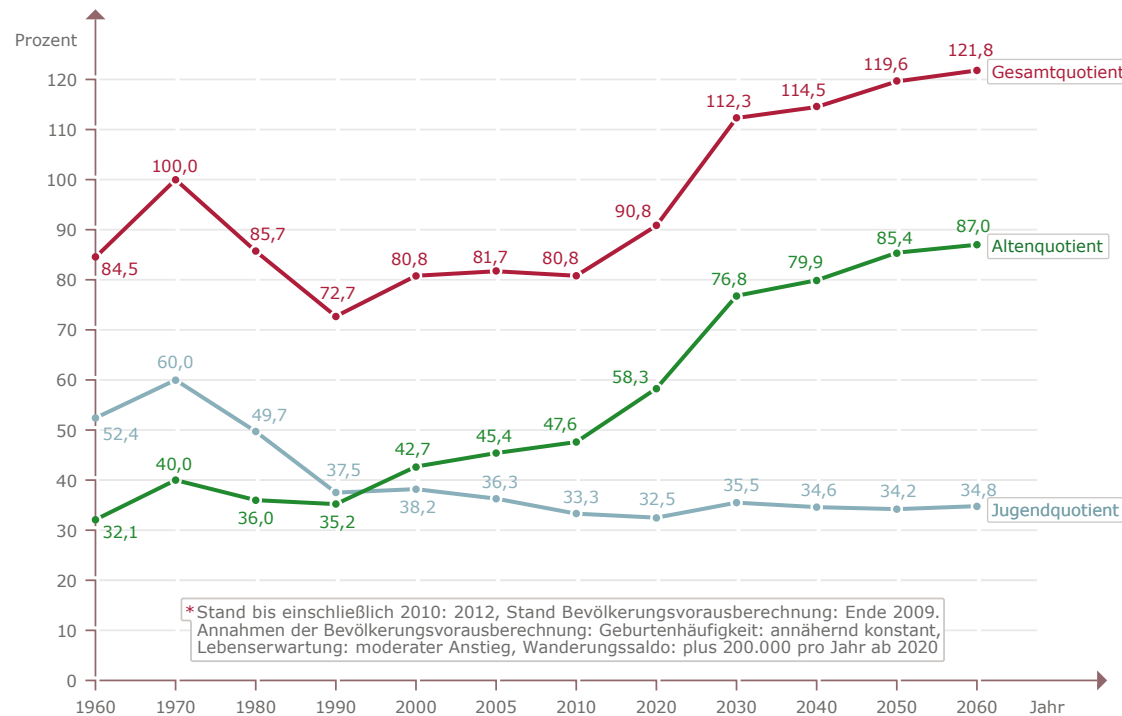
con una mejora tecnológica como "Smart City" y una infraestructura digital para que el transporte de los usuarios con los sistemas inteligentes de nuestra sofisticada empresa de servicios y la sociedad de la información pueda organizarse mucho más rápidamente del punto A al punto B.

Cuando no existían los medios de transporte, las personas caminaban diariamente aproximadamente cinco kilómetros; hoy en día un adulto recorre con todos los medios de transporte, en promedio, unos 40 kilómetros. Lo principal para el tráfico, tal como lo conocemos hoy en día, son más que nada las altas velocidades, nuestro desorganizado estilo de vida - mientras que todavía sea accesible - posible (cf. Kasper/Seeger 2014 u. MiD 2008).

La historia de la velocidad y los límites de velocidad pone en evidencia, que nunca se trató exclusivamente de cuestiones técnicas, sino de intereses sociales y opiniones que se encuentran estrechamente relacionadas. Por lo tanto, necesitamos nuevos mapas mentales con un mejor equilibrio entre la cercanía y lejanía. La era post fósil promueve otras estructuras energéticas, de

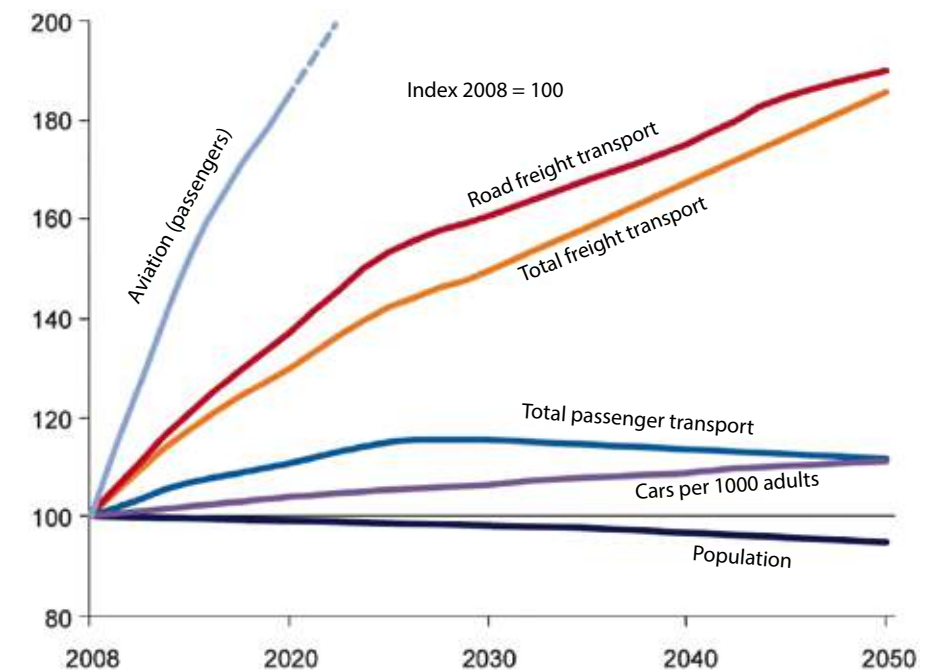
Desarrollo de la Pirámide de población

Jóvenes, Adultos y Cociente, desde 1960 hasta 2060*



*Stand bis einschließlich 2010: 2012, Stand Bevölkerungsvorausberechnung: Ende 2009. Annahmen der Bevölkerungsvorausberechnung: Geburtenhäufigkeit: annähernd konstant, Lebenserwartung: moderater Anstieg, Wanderungssaldo: plus 200.000 pro Jahr ab 2020

Quelle: Statistisches Bundesamt: Lange Reihen, 12. koordinierte Bevölkerungsvorausberechnung
Lizenz: Creative Commons by-nc-nd/3.0/de
Bundeszentrale für politische Bildung, 2012, www.bpb.de



Database: Land use planning forecast BBSR, BMVBS 2006, BMVBS 2009, ProgTrans 2007, Air Initiative Luftverkehr 2006

transporte y de producción y por lo tanto también cambia las estructuras espaciales. Estos deben centrarse de más cerca en un barrio colorido, con zonas verdes y lleno de vida, en espacios públicos de alta calidad y en una innovadora cultura de planificación y de construcción, con una diversidad de transporte postfósil y de ahorro energético. Esto incluye un diseño de carreteras, que fomente una movilidad activa y apoye el “transbordo” a pie de los medios de transporte sostenible. Bicicletas eléctricas y sistemas descentralizados de alquiler de bicicletas conquistan la ciudad y el país. El transporte eléctrico y público necesita un renacimiento masivo. Las redes ferroviarias de comunicaciones deben ampliarse y electrificarse completamente. El tranvía debe retomar las ciudades y los autobuses también pueden complementarlo muy bien.

Al final es claro que: se debe acabar con el tráfico en las ciudades y regiones, ya que pueden llegar a ser muy afectadas. Los automóviles deben tener recursos eficientes y ser más amigables con el medio ambiente – es decir, más pequeños, ligeros y lentos - y los usuarios “deben tener una mentalidad abierta.” El estatus social del futuro incluye, por ejemplo, la asequible “Mobilitätskarte100” (tarjeta de parqueo), una nueva y ampliada BahnCard100 (tarjeta ilimitada para viajeros frecuentes). Incluye un importante uso del transporte público y el alquiler de bicicletas, como las opciones de componentes incorporados para el CarSharing (auto compartido) y el automóvil público.

En conclusión: tendremos que reorientarnos a no vivir tan lejos y sin prisa, sin embargo por ello será móvil. El andador, así como la bicicleta de tres y cuatro ruedas serán el diseño de los vehículos del futuro. La innovación social está en el conocimiento, el cual se trata del inicio de algo nuevo, la seguridad de la movilidad y el movimiento de una manera sostenible y atractiva. Debemos estar preparados para la transición del transporte fósil a la movilidad postfósil. Esta transición debe ser diseñada, necesita a los actores, a todos ellos. Entonces, también debemos ayudar. Aunque no debemos olvidar la “tele transportación”, soñar e imaginar nuestros lugares deseados.

Literatura seleccionada para profundizar el tema

- ARL – Academia de investigación espacial y planificación territorial (ed., 2011): Postfossile Mobilität und Raumentwicklung (Movilidad postfósil y desarrollo espacial), Documento de posición del ARL N°. 89, en Hannover.
- BBR (Oficina Federal de Construcción y Planificación Regional) (ed., 2009): Steigende Verkehrskosten – bezahlbare Mobilität (El aumento de los costos de transporte – una movilidad accesible), tema del folleto, Bonn = Informationen zur Raumentwicklung (Informaciones para el desarrollo espacial) 2009 Folleto. 12
- Kasper, L./Seeger, P. (2014): Neue Mobilität, Grundlagen für die journalistische Recherche (Nuevo transporte, bases para la investigación periodística) (Disp: 31.10.2014): gruener-journalismus.de/grundlagen-neuemobilitaet, Dieburg.
- MiD 2008 – Mobilität in Deutschland: Alltagsverkehr in Deutschland (La movilidad en Alemania: el tráfico diario) (Abruf: 01.12.2014):www.mobilitaet-indeutschland.de/pdf/MiD2008_Praesentation_Abschlussveranstaltung_August2009_FassungMaerz2010.pdf
- Schindler, J./Held, M./Würdemann, G. (et al.) (2009): Postfossile Mobilität, Wegweiser für die Zeit nach dem Peak Oil, Bad Homburg (Transporte post fósil, guía para el tiempo después del petróleo, Bad Homburg).
- Würdemann, G. (2014): Schaffen wir eine zukunftstaugliche Mobilität! (¿Creamos transporte para el futuro!) (?), In: Verkehrszeichen (Señales de tránsito), Mülheim del Ruhr, H. 3, S. 4–10.

Enlaces en línea:

- The blog “Future Mobility” was awarded the 2012 Grimme Online Award in the Information category: www.zukunft-mobilitaet.net
- Smartphone app: www.moovel.com/en/DE
- Stories surrounding the issue of sustainable urban design: thisbigcity.net
- Media portal for sustainable journalism: gruener-journalismus.de



SIETE BARRERAS DE SEGURIDAD - LA ORIENTACIÓN DEL CAMINO HACIA UN TRANSPORTE POSTFÓSIL

(1) Eficiencia energética en el tráfico motorizado.

En el futuro se ahorrará la escasa energía. Por lo tanto, a partir de ahora la eficiencia energética tiene un significado fundamental.

Con respecto a la eficiencia energética: (1) En el tráfico de pasajeros, deben ser considerados:

- Forma de conducir: reducción de la velocidad máxima, menor aceleración, etc.
- Vehículos: menor peso, optimización de las dimensiones del vehículo en relación con los asientos y la carga útil.
- Estilo de vida: lugar de residencia, el cambio de destinos para reducir distancias (tiendas y actividades de ocio), combinaciones de diferentes propósitos de viaje, creación del uso de automóvil compartido)

Esto no es todo: no solo se trata de sacar provecho del consumo creciente de energía en el transporte privado motorizado. Más bien, depende de reducir el consumo total de energía del transporte para satisfacer todas las necesidades del transporte individual. Si sustituimos a los automóviles por las bicicletas y el caminar, la combinación del tráfico de bicicletas, automóviles y medios de transporte



© Monkeyboy 1933

públicos, etc., puede también llegar a reducir el consumo de energía (véase también barreras de seguridad 5).

La mencionada clasificación de los enfoques básicos para una mayor eficiencia también se aplica al transporte de mercancías, por ejemplo el tráfico marítimo, que constituye la columna vertebral de la división global del trabajo.

(2) El aumento del uso de las energías renovables.

En el futuro, la energía para el transporte sólo se obtendrá de fuentes renovables. En qué camino de transición se realiza y además se relaciona con el hecho de que la producción de hidrógeno como combustible en un contexto de generación de electricidad renovable puede conducir a otras sinergias.

(3) Estructuras espaciales y estructuras de las urbanizaciones más eficientes, con un nuevo equilibrio entre la cercanía y lejanía.

En lugar de preguntar, “¿Cómo puedo obtener más rápido la oferta/el mobiliario que se encuentran tan lejos de mí?”, la planificación y el argumento principal deberían ser: “¿Cómo se puede hacer uso del espacio y la infraestructura de transporte para que podamos llegar fácilmente a nuestro destino y así aumentar nuestra calidad de vida?” Aparentemente los medios de transporte más lentos, como la bicicleta, pueden permitir una mayor movilidad en estructuras espaciales apropiadas.



(4) Aumentar las oportunidades de transporte para todos (equivalencia).

Podemos ver ciertas limitaciones, por ejemplo, en aquellos ancianos que aún pueden caminar pero con la ayuda de un andador (así como muchas personas que necesitan anteojos para ver). Si el ambiente está diseñado para que estas personas puedan trasladarse sin ayuda, esto es de acuerdo con esta máxima tan importante como en las recientes políticas de transportes que dominan los proyectos de infraestructura para el transporte fósil. Con la petición de igualdad aquí expuesta, la movilidad fósil pierde, por ejemplo, previa y rápidamente el movimiento preferido a comparación de la autorización de una "lenta" movilidad. El movimiento activo de los adultos ya no es tan importante como la propia movilidad de los niños.

(5) El uso de la fuerza física para la movilidad, la salud y el bienestar.

Para mantenerse saludable, el hombre, debe ejercitarse regularmente. Se recomienda por lo menos una hora de ejercicios moderados casi diariamente. El tiempo que ahorran los conductores de autos a diferencia de los que manejan bicicleta, lo pierden haciendo ejercicio físico (por ejemplo, debido al viaje al gimnasio y al tiempo que pasan en un gimnasio). A un nivel individual se deduce que la actividad física depende especialmente en la vida cotidiana. En lugar de tomar el ascensor, deberíamos subir las escaleras. Las veredas en la ciudad no deben reducirse, sino ser parte de la conducta cotidiana. Todo esto es una ventaja importante para el bienestar, sueño saludable y la salud en general. Con el tiempo la falta de ejercicio se volverá un movimiento de prosperidad.



© KAS / Büro Shanghai

(6) La flexibilidad a través de la combinación de los servicios digitales y servicios de transporte.

El uso de los servicios digitales puede reemplazar y crear transporte físico. Con esta infraestructura digital, los usuarios del transporte pueden "transportarse" de un punto A a B de varias formas. El área de posibilidades para la movilidad se expande, y la variedad de transporte está disponible. Esto requiere simultáneamente de servicios digitales accesibles, seguros y fáciles de operar si se presenta algún problema. Sin embargo, no podemos dejar de señalar que estas comunicaciones electrónicas necesitan de metales raros como el indio y litio, cuyo consumo derrochador es incompatible con las economías de recursos eficientes y en el peor de los casos promueve la explotación de los mercados emergentes, donde los dictadores explotan los metales para los países industrializados sin pensar en la población.

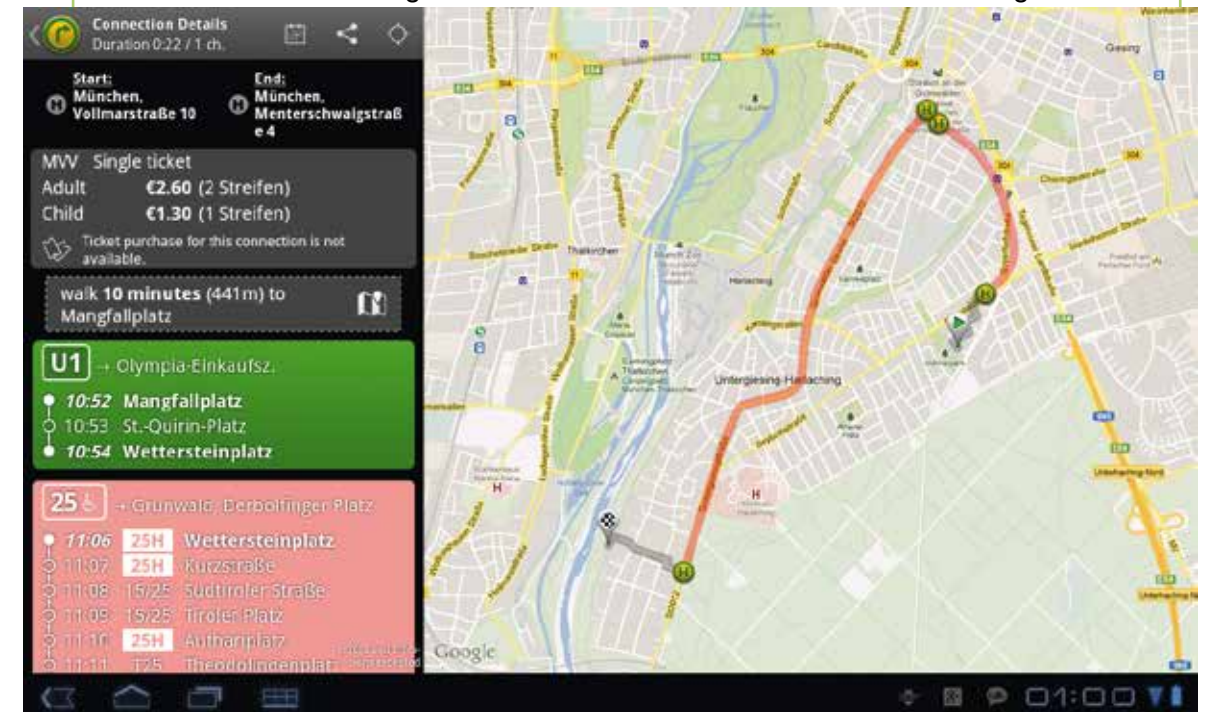
(7) Diseño de la movilidad post fósil emocionalmente atractivo.

La atracción entre el motor de combustión interno y el petróleo ocasionado por los transportes se reducirá lentamente. Por este motivo, es importante construir nuevos atractivos lo antes posible a lo largo de las ya mencionadas barreras de seguridad. Con tal de desa-

rollar y promover formas sostenibles de movilidad y uso de áreas, debemos apoyar a los respectivos patrones de consumo y producciones compatibles, posibilitar las oportunidades de participación y libertad de elección de transporte a un menor costo para que no afecten a las generaciones futuras.

Fuente: J. Schindler, M. Held, G. Würdemann (Mitarb.):

»Postfossile Mobilität – Wegweiser für die Zeit nach dem Peak Oil«, Bad Homburg 2009.



Transporte urbano en el Smartphone © oeffi.schildbach.de

INFO 2: AUTOMOVILES: ¿POR QUÉ LA ADAPTACIÓN ES DIFÍCIL?

La importancia social del automóvil está estrechamente ligada a la historia de la posguerra alemana. Hasta ahora, el automóvil y la continua red de carreteras se caracteriza como el símbolo más importante del milagro económico en la vida cotidiana y el entorno vital de muchas personas. Para muchos la creciente prosperidad se dio a conocer en las décadas de la posguerra, sobre todo en los automóviles más grandes y más rápidos. El automóvil también influyó en el espacio y la planificación urbana. En los años 1960 y 1970, en el curso del modelo de una "ciudad con preferencias automovilísticas", se dismantelaron muchas redes de tranvía, de las cuales algunas se construirán nuevamente hoy en día con gran esfuerzo. Las primeras dudas sobre la viabilidad futura del automóvil llegaron en la década de 1970 con la primera crisis del petróleo. Especialmente en Alemania, los cambios con respecto a los automóviles (límite de velocidad, zonas ambientales, gestión de estacionamiento, etc.) todavía son emocionales y de gran interés político e incluso son considerados como temas tabú.

Datos interesantes: Con respecto a los bienes inmuebles, los automóviles están en el segundo lugar de las cosas en que los alemanes gastan más dinero. En promedio, compran tres automóviles nuevos y cinco usados. Por la compra y el mantenimiento gastan en promedio 332.000 euros (sin la subvención de los costos derivados del automóvil, que están a cargo de la comunidad). Y toda la población de Alemania cabe en los asientos delanteros de los automóviles (2012: Población 81.9 millones; Automóviles en el territorio nacional: 41,9 millones). También es sorprendente que el tráfico ocasionado por la salida de vacaciones o a divertirse sea alrededor del 43 por ciento provocado por la circulación de pasajeros, que se encuentra

muy por delante de la hora punta, ir de compras, viajes de negocios y viajes con un acompañante. Además, la industria automotriz en Alemania, con más de 700.000 empleados (fabricantes nacionales), sigue siendo la principal en el sector industrial, y se exporta más de dos tercios de su producción. Mientras tanto, el número de automóviles autorizados en

todo el mundo ha superado el límite de los mil millones. Y la demanda crece; quien puede pagarlo, puede conducir un automóvil. Se estima que en 2050 existirán 2,7 millones de coches en el mundo, siempre y cuando aún exista suficiente combustible accesible. Además, muchos otros sectores de la economía dependen indirectamente del automóvil.

La industria dispone de Alemania y del poder de la UE sobre las poderosas asociaciones y grupos de presión. En particular, aquí podemos destacar a la Asociación de la Industria Automovilística Alemana (VDA). La influencia política y periodística es adecuadamente fuerte, así como es declarado en la discusión sobre los futuros límites de CO₂. El interés del mejor fabricante alemán por una ambiciosa orientación del consumo mediante la reducción de toda la variedad de productos (es decir, los automóviles más pequeños, más ligeros y motores de poco rendimiento) o un cambio rápido hacia la movilidad eléctrica mantiene a la mayoría de los fabricantes al límite porque amenaza sus modelos de negocios de alto rendimiento. Algunos fabricantes como BMW se arriesgan con últimos modelos como el BMW i3, un automóvil eléctrico compacto con carrocería hecha de carbono para compensar el peso adicional de la batería. A nivel internacional, ya se han establecido preferencias por fabricantes alemanes. En el sector eléctrico domina en todo el mundo, pero todavía hay otros fabricantes: Toyota y Lexus con los coches híbridos y Tesla (California) con los coches absolutamente eléctricos en el segmento de lujo.

Fuente: Lena Kasper und Peter Seeger (2014): gruener-journalismus.de/grundlagen-neue-mobilitaet/2



SABER • ENTENDER • ACTUAR

1. “La movilidad tiene como necesidad humana básica la importancia de los derechos humanos”.

- Discuta esta afirmación, incluso comparándola con otros derechos humanos que ya conoce.
- ¿Bajo qué condiciones y restricciones ciertamente podrías estar de acuerdo con eso? Lleguen a un acuerdo y elaboren una breve presentación sobre los derechos humanos en la movilidad e investiga sobre los autores sociales o las instituciones que las apoyan.

2. Describa la problemática, en la que las preguntas tratan inevitablemente sobre la “sostenibilidad de los sistemas de transporte”.

3. ¿A qué se parecen los conceptos sostenibles para conseguir o desarrollar en lo posible el patrimonio cultural? ¿Qué aspectos deben considerar estos conceptos en el mejor de los casos?

4. ¿Dónde se encuentran las justificables posibilidades de reducción de la movilidad en vista de nuestros límites planetarios? ¿Es, por ejemplo, razonable y necesario que los bienes se puedan mover rápidamente en todo tipo de direcciones y cada estación del año del punto A al B? Discuta la pregunta con respecto al transporte privado motorizado.

5. Explique los aspectos y soluciones para el cambio de movilidad (véase el cuadro informativo).

6. ¿Qué posibilidades políticas existen para controlar el comportamiento de la movilidad de las personas en un país?

7. Los autores observan una mayor conexión de los problemas técnicos y administrativos con los intereses sociales y evaluaciones.

- ¿Qué conclusiones pueden sacar los autores de esto? Discutirlo.
- ¿Cuál sería su posición?

8. Los autores nos invitan a participar en la transición del transporte fósil hacia una movilidad post fósil. “Nuestro camino a la movilidad post fósil” será el tema de un grupo de trabajo en su escuela.

- Elabore con ayuda de los principales expositores (de las zonas urbanas, como la planificación urbana, transporte...) y con las personas que toman decisiones (del sector económico, político...) los principios y las barreras de seguridad que podrían constituir el marco para una movilidad post fósil de los estudiantes y el personal docente de su escuela.
- Trate de formular sus resultados en un concepto. Encuentre la inspiración en el tema N°. 2 del libro (trabajo de campo, bicicleta-bus en Namibia).



© Henrik Pavelec

LA LUCHA POR UN DESARROLLO URBANO SOSTENIBLE: UNA MOVILIDAD EN BRASILIA

Por Hanna Marzinkowski

Impulsar 50 años de progreso en tan solo 5 años de gobierno: promesa hecha por Juscelino Kubitschek, el entonces presidente de Brasil, cuando anunció en 1956 la construcción de la nueva capital Brasilia. Brasilia debía conectar a la población rural y más pobre del norte con la población más urbana y rica, y así fomentar la descentralización. Se le considera como símbolo del nuevo y moderno Brasil sin pobreza. En la década de 1950, a esta visión futurista pertenecía la idea de que en un país con una gran cantidad de riquezas cada persona tendría su propio automóvil. Pero hoy en día, la ciudad ya no presenta un tráfico a diario.

Si nos dedicamos al problema de la movilidad en Brasilia, debemos tener en cuenta toda la planificación de la ciudad y la historia:

1. Brasilia es un caso especial. La capital brasileña fue diseñada sobre la mesa de dibujo y construida en solo 41 meses. A partir de la visión futurista de una sociedad automovilística, dio

como resultado amplias y extensas calles, pocos semáforos, pero en cambio más puentes, pasos subterráneos y desvíos largos para los cambios de sentido más cercanos.

2. Brasilia es un ejemplo. Al mismo tiempo, en Brasilia el tráfico es un problema, como en muchas otras ciudades de todo el mundo. Esto también

se debe a que la ciudad no era lo suficientemente grande, ya que fue diseñada originalmente para aproximadamente 200.000 habitantes. Con el tiempo, la nueva capital ha atraído a tanta gente, no solo por la construcción, sino también porque con el tiempo se crearon puestos de trabajo formándose a su alrededor suburbios, donde actualmente viven más de dos millones de personas, de las cuales la gran parte trabaja en el pequeño núcleo urbano y por ello maneja todos los días a la ciudad. El resultado a diario es lógicamente carreteras congestionadas en las horas punta.

Conductores en exceso

La combinación de un caso especial, por ejemplo, nos aclara: la replanificación completa de una infraestructura urbana no la protege de esto, ya que la ciudad no está en condiciones de hacer frente a un tráfico diario. Hoy sabemos que las emisiones de los automóviles son perjudiciales para el medio ambiente, responsables por el cambio climático y en gran medida por la quema de los recursos fósiles limitados. En Brasilia se estima que aproximadamente 700.000 automóviles emiten anualmente 2,8 millones de toneladas de CO₂-equivalente a la destrucción y quema de casi 10.000 campos de fútbol en la selva tropical del Amazonas. No nos olvidemos del estrés, el nerviosismo y las enfermedades ocasionadas por la congestión y los accidentes. En 2007 se registraron 1.139 accidentes en los que estaban involucrados ciclistas; en promedio mueren 56 ciclistas al año. De acuerdo con un estudio de las calles, el tráfico de automóviles en los grandes centros urbanos de Brasil ocupa en promedio el 70 por ciento del espacio público, pero solo transporta al 20 a 40 por ciento de los habitantes.

Sin embargo, el automóvil sigue siendo el statu quo del movimiento, gracias a la comodidad y otros privilegios que están (aparentemente) conectados con él, los índices del tráfico urbano aumentan en todo el mundo de manera constante.

Esto también está conectado con la planificación de carreteras de la mayoría de las ciudades, las cuales inicialmente siempre se diseñaron

para el tráfico de vehículos; por ello Brasilia es el ejemplo clásico por excelencia. La ciudad se extiende a través de una vía principal, que consiste de seis carriles principales y 2 secundarios con cuatro carriles - es decir, 14 pistas recorren toda la ciudad de norte a sur. Si un peatón desea cruzar hacia el otro lado, debe atravesar tres pasos subterráneos que están uno encima del otro, que a menudo están mal iluminados y siempre tienen mal olor. En algunas intersecciones o cruces no hay paso de peatones designado, y en otros se necesita en total tres semáforos. Parece sencillo y evidente trasladarse en automóvil. En Brasilia, cualquier persona que decida manejar bicicleta, sigue estando a la vanguardia; la bicicleta se encuentra a gran distancia en el primer lugar como artículo deportivo en cuanto a transporte y de los 700.000 automóviles ya mencionados, solo existen alrededor de 228.000 bicicletas.

Los ciclistas buscan atención

Debe ser una obligación para la política incentivar el uso del transporte sostenible y facilitar la infraestructura necesaria para ello. En 2009, el gobierno del Distrito Federal de Brasilia aprobó una ley para la construcción de carriles para bicicletas en el núcleo urbano y los suburbios. Para el año 2011, esto aún no se ha cumplido. Con el tiempo, por lo tanto, varios grupos se han creado para luchar por más carriles para bicicletas y menos automóviles en Brasilia. Para este fin actúan a través de diversas formas de acción y se dirigen a diferentes destinatarios:

Por un lado dirigen directamente sus críticas al gobierno del Distrito Federal de Brasilia. La ONG Rodas da Paz ("ruedas de Paz"), la ONG más grande y famosa de bicicletas en Brasilia, realiza un programa de seguimiento de los carriles para bicicletas existentes y publica su análisis en Internet. De esta manera, promueve el diálogo político, crea transparencia y datos, puede llegar a discutir sobre las bases, y lidiar con los líderes políticos. Además, escribe otras cartas públicas al gobierno, en las que le exigen llevar a cabo las

verdaderas reformas ya decididas para la ampliación de las ciclovías en Brasilia.

Por otro lado, llevan a cabo acciones para poder lograr un cambio de conciencia en la población. Un grupo puede comprometerse a muchas demostraciones de poder, que deben soportar los ciclistas todos los días, y bloquear una vez al mes algunas partes de las carreteras durante las horas punta. El concepto de crítica masiva continúa con la hipótesis de que los ciclistas que viajan en grupos, pueden ser capaces de desarrollar una gran dinámica que tenga un impacto notable en el tráfico.

Con ejemplos positivos y otras acciones quieren llamar la atención hacia opciones de transporte sostenible. Una vez al año realizan una presentación de bicicletas con ideas creativas para atraer

con fines sociales. Al mismo tiempo, los jóvenes pueden aprender a reparar bicicletas en los talleres. En el 2014, por el Día sin Automóviles, varias ONG que apoyan las bicicletas convocaron a mucha gente para celebrar un día de campo en un gran estacionamiento en el centro, para demostrar con esto todo el espacio que los autos ocupan en nuestras vidas y nuestro paisaje urbano.

Este año se realizó por sexta vez una carrera en una distancia de 13 kilómetros, para saber qué medio de transporte es el más eficiente. Esto se probó a una hora punta de un día laborable. El más rápido fue la motocicleta, pero solo dos minutos más rápido que la bicicleta, que como es sabido funciona sin combustible y su uso es, por lo tanto, calificado por Rodas da Paz como el más eficiente. Todos los otros medios de transporte tardaron más

NUESTRA AUTORA

Hanna Marzinkowski (*1989) estudió Comunicación Pública en Jena. En Brasil trabajó para la Sociedad para la Cooperación Internacional (GIZ) en el área de la planificación del uso del suelo en los temas de energía renovable y eficiencia energética.



a miles de personas. El organizador es también Rodas da Paz. Desde 2003, la ONG dirige además una tienda de bicicletas que a fin de año acepta donaciones de bicicletas, para luego regalarlas

tiempo debido al tráfico. En especial, el resultado de la línea de autobuses llamó la atención, ya que se tardó casi una hora en el recorrido y una persona llegó en tan solo 20 minutos.

Deportes - Diversión - Estrategia

La ONG de bicicletas Anjos ("Ángel de la bicicleta") ofrece una vez al mes un entrenamiento gratuito en el que se puede aprender a manejar bicicleta. Además de estas organizaciones, también existen grupos pequeños e informales, como por ejemplo Passeio Nocturno ("paseo nocturno"), que se reúnen en las noches varias veces a la semana para manejar bicicleta - cuando el tráfico se ha calmado se convierte en un entrenamiento deportivo. O De Bike em Bar ("Con la bicicleta en el bar"), un grupo de amigos se reúnen después del trabajo y luego manejan juntos bicicleta hasta un bar.

Existe también una evidente interconexión con grupos y personas de otras áreas. De este modo se encuentran aparcamiento de bicicletas, de los cuales hay pocos, en restaurantes vegetarianos y supermercados orgánicos. En algunos restaurantes, aquellos que llegan en bicicleta reciben descuentos en la comida. Cada año, a principios de la primavera, el diario local Correio Braziliense organiza un gran paseo en bicicleta, y se debe celebrar con el final de la estación seca. Por lo tanto, con esto también llama la atención sobre la diversa vegetación de la región, y una ONG ambiental del Cerrado, región de la sabana, ubicado en Brasilia, distribuye semillas de las plantas típicas de la región. En el 2014 participaron unas 1.300 personas en el recorrido.

Otro actor que proviene de la economía privada: un banco brasileño financia desde hace algunos años las estaciones de alquiler de bicicletas en las principales ciudades de Brasil; desde el 2014, estas también están disponibles en Brasilia. Debido a la especial planificación de la ciudad y a la distribución de los carriles para las bicicletas, estas estaciones están distribuidas principalmente a lo largo de las instituciones políticas y atracciones turísticas del centro, y se instalarán lenta y progresivamente en los barrios, lo cual sería importante



© Rodas da Paz

si las bicicletas se utilizaran en la vida cotidiana y no solo para pasear los fines de semana. Las bicicletas son bien aceptadas y los fines de semana es difícil encontrarlas en las estaciones.

Desde el año 2011 se están creando más carriles para bicicletas, hasta ahora se han terminado 430 kilómetros de carriles para bicicletas. Sin embargo, estos están interrumpiendo muchos lugares donde siempre se debe dar prioridad a los automóviles - no siempre están bien iluminados y aptos sobre todo para los paseos en auto de los domingos, porque a menudo hay que recorrer un camino más largos y con curvas. En un estudio realizado en enero del 2014 se dio a conocer que de 17 a 33 entidades administrativas del Distrito Federal disponían de carriles para bicicletas. Además, se critica que el gobierno no realiza campañas de sensibilización.

Conclusión

La gran cantidad de acciones de los participantes, de usuarios de las bicicletas de alquiler y los primeros resultados en la política de los últimos años muestran que los temas de las ONG despiertan gran interés en la población. Poco a poco se logró el éxito, pero también muestra el tenaz predominio de las conductoras, que es necesario





La autora en la Catedral Metropolitana de Brasilia

por ejemplo, la industria automotriz tiene una gran influencia en la política. Por lo tanto, también es importante explicar como un representante constante y seguro de sí mismo, que la población depende de la política, quien tiene la voluntad por cambiar el aspecto urbano.

2. Lograr un cambio en la conciencia. El problema de la movilidad solo se puede dar si en la población se da un gran cambio. En relación con esto, los proyectos en Brasilia se encuentran momentáneamente en una fase interesante, debido a que la afluencia está aumentando, sin embargo la cantidad de transportes privados que funcionan a motor aumenta de manera constante. En los próximos años se trata de convencer a más personas con estas alternativas.
3. El pensamiento holístico. Una vida de ahorro de recursos no solo forma parte del problema de la movilidad, y al mismo tiempo el ciclismo está estrechamente relacionado con la salud. Por lo tanto, debemos tratar de formar alianzas con grupos de otras áreas y apoyarse unos a otros mediante eventos en común, la mutua distribución de material informativo, la formación de redes y movilización conjunta, la creación de estudios o acciones que lo incentiven, como el descuento en restaurante. Cuanto más urgente son los desafíos globales, más lidiamos con el problema de la movilidad en la vida cotidiana,

y más tenemos que pensar en nuestros propios estilos de vida. Sin duda, la movilidad es un buen ejemplo de cómo la suma de muchas acciones individuales puede traer grandes consecuencias. En conclusión, el único argumento se convierte en un argumento social.

Páginas web

- www.cultura.df.gov.br
- www.cidades.ibge.gov.br
- www.rebasdocerrado.com.br
- www.wwf.org.br
- www.antaq.gov.br
- www.vejabrasil.abril.com.br/portal
- www.rodasdapaz.org.br
- www.copa2014.gov.br

SABER • ENTENDER • ACTUAR

1. ¿En qué idea se basó toda la planificación urbana de Brasilia?
2. ¿Proporcione evidencia de que la planificación urbana representa un ejemplo (típico) o incluso un caso especial sobre el tema de la movilidad en Brasilia? Justifique sus declaraciones. Describa también la magnitud de efectos las negativos.
3. El caos en las carreteras es parte de la vida diaria en Brasilia. ¿Qué obligaciones podrían surgir para la política? ¿Cómo perciben estos deberes?
4. Parte de la sociedad civil ya no estaba dispuesta confiar en la política. El uso de la bicicleta se ha convertido en un tema complicado.
 - a) Considera a los diferentes grupos y acciones con sus objetivos y campos de actuación en una mesa.
 - b) ¿Qué iniciativas y consecuencias de gran alcance ha llevado adicionalmente al compromiso de grupos independientes? ¿En qué medida también intervienen los autores de la economía privada?
 - c) Averigüe qué acciones y asociaciones similares hay en su región o país.
5. De acuerdo a su conclusión, el autor considera que el enfoque de los activistas en Brasilia digno de imitar y pionero. Discuta en grupo los tres puntos claves a los que se debe prestar atención para iniciar desarrollos sociales como actores de una sociedad civil.
6. “A pie o en bicicleta”
 - a) Organice para su clase, con el lema “A pie o en bicicleta”, una movilidad libre de CO₂ en el colegio para toda la comunidad escolar, en colaboración con la administración de la escuela y el consejo de estudiantes.
 - b) Evalúa esta experiencia especial, y publica los resultados.
 - c) Deseas crear una empresa de estudiantes. Ofrece un servicio regular de reparación de bicicletas o negocia con un taller de bicicletas cercano para que ofrezcan descuentos para estudiantes.

482 para abordar con un enfoque multidimensional, si se quiere cambiar algo de la sociedad civil. El enfoque de los activistas en Brasilia se organiza de la siguiente manera y se puede utilizar como un modelo para otros contextos:

1. Influir en aquellos que toman las decisiones. Cuando el problema de la movilidad se expone ante importantes grupos de intereses,



4.4 CON PROMETERSE CON UN CAMBIO DE CONSUMO

Introducción

484 Cuando muerdes una manzana jugosa, es importante para usted, si proviene de un pueblo vecino o de Nueva Zelanda y quizás está volando unos 10.000 km por todo el mundo. ¿Y alguna vez se ha preguntado, de dónde provienen los miles de partículas individuales que se conectan a su Smartphone, o quien lo conecta? ¿Quién es aquel que aún puede controlar este flujo de mercancías y tiene en la vida cotidiana tiempo para analizar su compra y comportamiento al momento de comer? ¡Probablemente nadie! Pero tratamos de plantear estos temas en lo más mínimo. Porque no solo las injustas condiciones de trabajo en los países del Sur Global, las montañas de residuos y la contaminación del medio ambiente plantean la interrogante de las formas alternativas de consumo y uso. Los lugares a donde vamos de compras representan por ahora nuestro consumismo, que tiene en cualquier caso un impacto en nuestra calidad de vida personal. La tensión por ir de compras y la influencia de las marcas, artículos de las tiendas de descuentos y la adicción a la comida rápida – enferma cada vez a más personas y buscan la manera de salir de la sociedad opulenta.

Tal como en el área de la vivienda y movilidad, también hace falta un “cambio de consumo”, en el cual profundizamos diferentes temas, sin priorizar en “renunciar la práctica”. En su lugar, estamos en la búsqueda de alternativas, por ejemplo, para un consumo de alimentos más saludable y agradable, que hayan sido producidos de forma sostenible y adecuada. Sarah Wiener declaró en una entrevista con nosotros sobre la cocina común como un acto

de creatividad, la comunicación y el amor, y antes advirtió de su decisión de dejar de consumir en los grandes consorcios y cadenas de comida rápida que provienen del extranjero.

En lugar de eso, es importante que preparen sus propios alimentos para desarrollar nuestra memoria gustativa. Además, encontramos formas de consumo que colocan nuevamente el resultado de la comunidad y el tiempo de conservación de los productos en un primer plano, y paralelamente nos llevan a proteger el medio ambiente, evitar los desechos y desacelerar el cambio climático. Maïke Gossen muestra en su artículo sobre las tendencias en el manejo de productos de consumo que pueden resumirse en la siguiente idea: “usar en lugar de poseer” y en realidad ya son muy viejos. Cada vez más personas quieren tener objetos que no necesitan a diario, aprovechando para cambiar y repartir colectivamente, y con esto proteger los recursos naturales y su dinero.

Por otra parte, Christian Wolbert ha investigado al detalle cómo se pueden elaborar y utilizar Smartphones más apropiados y sostenibles. Catharina Rust, quien se crió en la selva tropical brasileña nos informa sobre su experiencia en mundos de consumo completamente diferentes: del amor por la naturaleza de los indígenas Aparai, sobre sus manías por las compras en los EE.UU. hasta un consumo consciente en Alemania.

Todas las contribuciones en estos temas dejan en claro que podemos establecer acuerdos cuando adoptamos una posición que ni los derrochadores y egocéntricos consumidores, ni aquellos que siempre ahorran, imitan el rechazo de los ascetas por el consumo. ¡En lugar de eso, las

posibles respuestas a la pregunta sobre la responsabilidad social en las formas de consumo alternativo se pueden asociar con un mayor bienestar personal!

Correcto, una hamburguesa grande de brócoli con maxi espinaca y un jugo light de zanahoria

Hombre, todo se está volviendo más saludable.





486

LO QUE VERDADERAMENTE ALIMENTA NUESTRO CUERPO Y ALMA

Entrevista a Sarah Wiener

Ya en la escuela, a Sarah Wiener le molestaban los restos de hormonas en la carne e incluso, consecuentemente con su forma de pensar, renunció a las limonadas azucaradas. Su bebida preferida es el agua y devora montones de frutas, pan y papilla de sémola. Poco antes de terminar el bachillerato, dejó los estudios, viajó por Europa, vivió de trabajos ocasionales hasta que descubrió su pasión por la cocina. Ahora, es una empresaria exitosa: conduce un servicio de catering, varios restaurantes y es invitada en programas alemanes de cocina. En conversaciones con *youthinkgreen*, Wiener explica lo que constituye comer y cocinar con placer y por qué no es solo una cuestión de tradición cultural, sino un asunto sociopolítico controversial.

Por Sandra Kirchner y Ariane Missuweit

youthinkgreen: Señora Wiener, ¿de verdad sabemos por instinto qué alimentos necesitamos, qué comida nos hace bien? Dicho de otra manera: ¿el gusto es innato?

Wiener: No, no lo creo. Somos omnívoros. El gusto es algo que se debe entrenar. Actualmente consumimos cientos de sustancias hechas en laboratorios sin que la lengua lo note de verdad. Cuando uno ha probado y experimentado que la sopa de pollo es curativa, porque refuerza las defensas del organismo y reduce los procesos inflamatorios, entonces puede recurrir intuitivamente a esto en momentos en los que se encuentra débil. Sin embargo, cuando uno solo ha comido sopa de pollo de bolsa o enlatada, no tiene tal experiencia. Si nunca has comido frutas o verduras frescas y nunca has probado hierbas silvestres, entonces no notarás mucho la diferencia con la comida enlatada y congelada, pero terminarás por preferir el sabor artificial, ya que has crecido con él. Es importante que probemos diferentes alimentos en toda oportunidad que tengamos para así formar una “memoria del gusto” a la que siempre podamos recurrir. Sin embargo, en la sociedad occidental esto es cada vez menos frecuente.

Alimentos industriales

youthinkgreen: ¿Esto se debe sobre todo a la permanente disponibilidad de comida preparada y a la omnipresencia de las cadenas de comida rápida?



© Philipp Kasserando / jugendfotos.de

Wiener: Comienza con el hecho de que generaciones enteras crecen con productos altamente procesados y apenas pueden experimentar la variedad de tipos y especies en cuanto a alimentos. Por ejemplo, la leche del supermercado no se agria hoy en día, ya que casi no contiene bacterias de ácido láctico. La leche es en realidad un organismo vivo y puede variar su sabor dependiendo del tipo de hierbas silvestres que la vaca ha comido, a qué raza pertenece, qué edad tiene y qué estación del año nos encontramos. No obstante, ¿quién de nosotros conoce el sabor natural de la leche cruda? En Alemania, a los agricultores ya no se les permite vender leche cruda. La leche que se vende en tiendas comunes está “totalmente esterilizada”, homogeneizada, separada, congelada y calentada a altas temperaturas. Ni siquiera merece que se le considere como “alimento”.

Además, son enriquecidas con vitaminas, aromas, potenciadores de sabor, conservantes y aditivos que probablemente nuestro organismo no puede procesar. Hasta hace algunos siglos, este tipo de sustancias no existían en nuestros alimentos y se desconocen los efectos que a largo plazo puedan tener en nuestra salud; además, tampoco se investiga el tema.

youthinkgreen: Las frutas y verduras frescas son especialmente importantes, ¿pero qué significa “fresco”? ¿Cuál es la diferencia entre una manzana que proviene de un huerto particular y una que se puede comprar en el mercado de forma conveniente?

Wiener: No quiero responder a la pregunta desde un punto de vista científico, sino a partir de mi experiencia de vida. Existen manzanas que se almacenan y manzanas que solo se pueden disfrutar por poco tiempo. El mundo de las manzanas es vasto. Quienes alguna vez han cosechado diversos tipos de manzanas de los árboles o han consumido



© Alexander Viebig / jugendfotos.de

487

manzanas no tratadas provenientes de su región, saben cuán diferentes pueden ser éstas en su sabor y su aspecto. Desde el primer bocado se puede saber si la variedad tiene gusto o no. Antes, comía manzanas semiácidas encantada hasta ya no poder más. Eran manzanas recogidas directamente del árbol, un sueño. Me encantaba cómo después del primer bocado ácido venía un sabor dulce, lo que me daba un vigor que se notaba en el momento. Cada manzana “que crece libre” se ve distinta, tiene su propia forma y maduración, sus propias marcas y una coloración única.

Sin embargo, en los supermercados encontrarás a menudo solo manzanas híbridas, la mayoría provenientes de arbustos que se normalizaron sobre los mismos denominadores mínimos de gusto, capacidad de almacenamiento, aspecto y tamaño. Luego de diez años, tales árboles darán pocos frutos, su tronco adelgazará gradualmente y será talado. En cambio, un verdadero manzano puede llegar a 80 años fácilmente. Qué falta de respeto hacia la naturaleza, el sabor; qué pérdida para la alegría y la diversidad.

dores. Sin embargo, comemos alimentos que no sabemos qué contienen, cómo fueron cosechados y si han volado 10.000 kilómetros por el mundo. Creo que esto también se asocia con una actitud de vida que va desde el desarraigo y la pérdida de control hasta la impotencia.

La cocina de la abuela es mejor

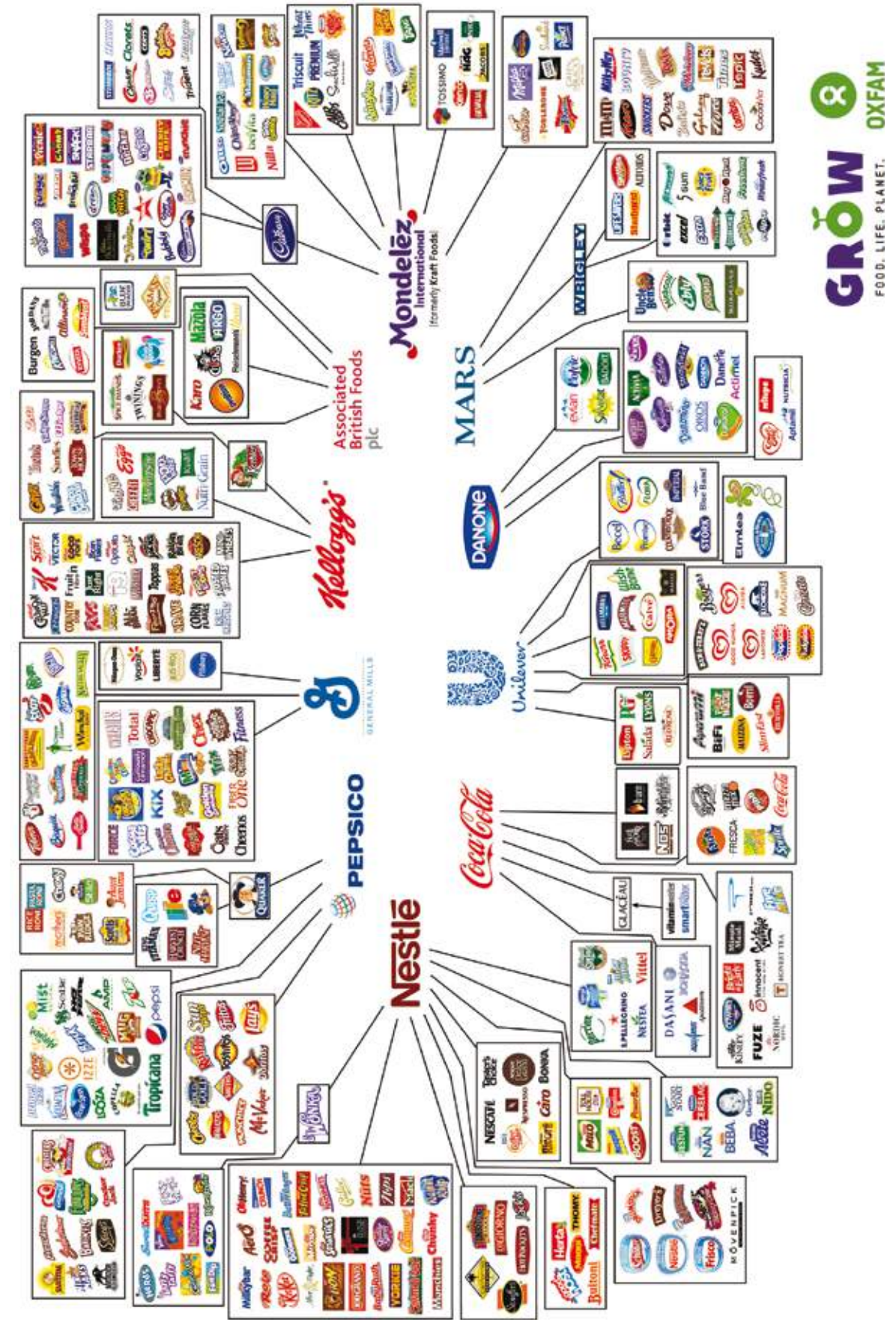
youthinkgreen: Sin embargo, la mayoría de la gente no tiene el tiempo, tampoco la posibilidad, de cultivar y cosechar ellos mismos las frutas que consumen o de investigar bajo qué condiciones se producen los alimentos que venden los supermercados. La premisa parece ser “lo más importante: el precio es adecuado”. El interés despierta recién cuando algo sale mal por completo, en concreto: la carne podrida en venta. ¿Cómo se pudo cambiar eso?

Wiener: Creo que cada vez más gente comprende la relación entre salud y nutrición, que nuestros productores de alimentos también investigan a fondo. Debe quedar claro que nuestro organismo queda afectado cuando consumimos lo que producen tierras en mal estado o cuando comemos plantas o animales enfermos. Para mí, la salud tiene mucho que ver con el disfrute y la consciencia, y yo no siento eso cuando como galletas sumamente procesadas industrialmente que contienen grasas trans, están endulzadas con mucho azúcar y tienen una lista de ingredientes que no puedo entender. Luego, por ejemplo, siento el gusto del ácido cítrico y, además, el regusto metálico que tiene me produce asco. Debemos observar en nuestra sociedad que las enfermedades inflamatorias se hacen más frecuentes, que las alergias van en aumento y que de pronto los niños tienen diabetes tipo II, antes llamada “diabetes del adulto”. ¡Esto no lo pro-

duces. Debe quedar claro que nuestro organismo queda afectado cuando consumimos lo que producen tierras en mal estado o cuando comemos plantas o animales enfermos. Para mí, la salud tiene mucho que ver con el disfrute y la consciencia, y yo no siento eso cuando como galletas sumamente procesadas industrialmente que contienen grasas trans, están endulzadas con mucho azúcar y tienen una lista de ingredientes que no puedo entender. Luego, por ejemplo, siento el gusto del ácido cítrico y, además, el regusto metálico que tiene me produce asco. Debemos observar en nuestra sociedad que las enfermedades inflamatorias se hacen más frecuentes, que las alergias van en aumento y que de pronto los niños tienen diabetes tipo II, antes llamada “diabetes del adulto”. ¡Esto no lo pro-

Entonces, para mí “fresco” significa el grado de naturalidad. Esto también implica recorridos cortos desde el lugar de cultivo hasta los consumi-

entes, que las alergias van en aumento y que de pronto los niños tienen diabetes tipo II, antes llamada “diabetes del adulto”. ¡Esto no lo pro-





CHEESE

© Rita Kohel

voca el pastel de ciruelas horneado por la abuela! Pero en lugar de trabajar en las causas, siempre tratamos los síntomas. Para mí, es sorprendente que no nos levantemos todos colectivamente y digamos: “¡No queremos vivir así!” Yo no como nada que no pueda identificar con claridad qué es y quién lo ha producido.

490

youthinkgreen: ¿Contra qué exactamente debemos levantarnos: contra las cadenas de supermercados, contra la ganadería convencional, contra las condiciones de producción de la agricultura industrial?

Wiener: Por ahora, diez grandes consorcios a nivel mundial están a cargo del 80% de todos los alimentos disponibles. La variedad que nos quieren mostrar en los supermercados con sus 80 000 productos diversos es una mentira. Lean las etiquetas. Los productos siempre contienen lo mismo, solo se diferencian en la forma o estado físico, contenido de azúcar, tipo de azúcar, colorantes utilizados o sustancias aromáticas. ¿Necesitamos consorcios globales activos que ganen miles de millones, que solo tengan en cuenta su propia maximización de beneficio y que paguen sus impuestos a la renta donde sea más barato? ¿Las estructuras de pequeños agricultores en zonas rurales destruyen entonces nuestra región, nuestra propia economía? ¡Yo creo que no! Lo que necesitamos es un cambio en el sistema. La agricultura industrial basada en monocultivos

y toneladas de agentes químicos utilizados no es apta para el futuro, no es sostenible, ni para nosotros, los seres humanos, ni para la naturaleza. Hace 60 años, nuestra dieta era ecológica y regional completamente. En todas las familias se cocinaba. Cada región tiene sus recetas, sus verduras y frutas adecuadas para sus recetas, sus cereales típicos y su propia cultura. No podemos dejar tan fácilmente nuestra soberanía en cuanto a la alimentación en manos de otros, ni que nos alimenten con “alimentos desconocidos”. Deberíamos preguntarnos siempre: ¿a quiénes benefician estas estructuras?

“Guerra contra nosotros mismos”

youthinkgreen: ¿Qué impacto tendrá la agricultura industrial en nuestra naturaleza?

Wiener: Con los pesticidas, fungicidas y fertilizantes químicos, destruimos la tierra fértil. En la agricultura se consume una increíble cantidad de agua, alrededor del 70% de las reservas de agua potable a nivel mundial. La biodiversidad disminuye rápidamente. Los consorcios patentan semillas, herencia de la humanidad, y las manipulan genéticamente cada vez más a menudo. Las estructuras agroindustriales y los grandes consorcios deciden qué se cultiva y cómo se cultiva.

Por ejemplo, talamos la selva tropical, expropiamos tierras en países lejanos para tener espacio para el cultivo de la soja, que servirá para alimentar a los animales de las granjas industriales. Dicho de forma radical: le estamos haciendo la guerra a la naturaleza, porque creemos saber qué es

Un logotipo del movimiento de protesta



mejor. Sin embargo, nuestra existencia todavía depende de la naturaleza. En dondequiera que declaremos la guerra contra la naturaleza, nos estamos declarando la guerra a nosotros mismos.

Asimismo, también sabemos que nuestros recursos son finitos y que consumimos tres veces lo que produce el mundo. Uno no tiene que tener un pensamiento “ecológico” para saber que: así no se puede continuar.

youthinkgreen: ¿Qué alternativas tenemos entonces? De todos modos, en el 2050 tendremos 9 mil millones de personas sobre la faz de la tierra y diariamente se trasladan 60 000 personas del campo a las ciudades con la esperanza de una vida mejor.

Wiener: La solución solo puede encontrarse en la agricultura ecológica y en las estructuras descentralizadas y a pequeña escala. Son menos propensas al estrés. Este tipo de agricultura es el único sistema que permite que el humus crezca, con lo que se hace que el suelo sea más fértil. En principio, cada país debe ser capaz de autoalimentarse desde cero o por lo menos intentarlo. ¡Y esto empieza cuando las regiones protegen su suelo y sus semillas! Existen muchas variedades antiguas y tradicionales que están perfectamente adaptadas a determinadas condiciones, pero por desgracia, en términos de rendimiento, no pueden seguir el ritmo de las variedades híbridas súper desarrolladas.

Si los agricultores simplemente ya no cultivan más sus semillas tradicionales, estas variedades se extinguirán con el tiempo. Al pasar los años, los agricultores se dieron cuenta de que, por desgracia, se han hecho dependientes de los consorcios de semillas como Monsanto, ya que deben comprar sus “productos” de nuevo cada año, incluyendo fertilizantes y pesticidas que se requieren, solo para estas plantas. No se puede recoger simplemente las simientes de las semillas híbridas y cultivarlas el próximo año, tal como se ha hecho por miles de años, ya que son estériles degenerativamente. Es decir, tienen un alto rendimiento solo el primer año.

Por tanto les digo: ¡abajo las semillas híbridas, que nos hacen tan dependientes del mercado

mundial y que estropean la variedad y diversidad disponible! Para mí, la solución no es que todos nos volvamos veganos porque nos frustra y conmociona lo que ocurre en la ganadería industrial.



Clases de cocina para niños con Sarah Wiener © Sarah Wiener

Sin embargo, todos comemos demasiada carne, y solo el filete y el lomo.

491

No obstante, en lugar de mejorar nuestra ganadería y respetar la carne como algo especial y una excepción, preferimos consumir productos importados. Ejemplo de ello son las algas procedentes de Japón y la quínoa, el maíz de los Incas, procedente de Perú, donde la gente pobre de pronto ya no puede permitirse este alimento básico, ya que la demanda de este producto ha subido a causa nuestra. No es una situación justa. Asimismo, los productos industriales sucedáneos de la carne, que son altamente procesados, tampoco pueden ser la solución.

Por supuesto, el objetivo debe ser que todos nosotros podamos alimentarnos de forma saludable y ecológica, y que preservemos la diversidad. No basta con que un grupo de personas, que tiene mejores ingresos y que cuenta con antecedentes socioculturales correspondientes, se percaten de comprar alimentos regionales y de estación, mientras que la mayoría continúa alimentándose de los productos con descuento provienen de las granjas industriales y de la agroindustria. Además, el resto de países en desarrollo y emergentes no podrá vivir

de esta manera, nuestro planeta no lo soportaría. No obstante, en Asia ya hacemos publicidad por más consumo, por más alimentación industrial y, por ejemplo, por más gente que tome leche, ya que existe una sobreproducción aquí.

Cocinar como acto de pasión

youthinkgreen: Con su trabajo como cocinera y cursos de cocina para niños, ¿en qué medida desea fomentar la toma de conciencia política sobre estos contextos en la producción de alimentos en nuestra economía lucrativa global?

Wiener: Considero la fundación Sarah Wiener como un pilar para la soberanía alimentaria. Mediante la cocina del día a día, uno puede aprender a reconocer la calidad de los alimentos y también a exigirla. Si no tienes seguridad y confianza en ti, en tus capacidades, en tu cuerpo, ¿entonces cómo quieres evaluar los contextos políticos altamente complejos?

“Uno es lo que come”, dice un antiguo refrán alemán. La cabeza no actúa aislada del cuerpo, dicho de otra forma: nuestra dieta no solo impulsa nuestros músculos, sino que influye en nuestro pensamiento y alma, en cómo te percibes y evalúas a ti mismo y al mundo donde vives. En los últimos diez mil años, nuestro cuerpo se ha adaptado perfectamente en términos evolutivos a determinadas fuentes de alimentos en las regiones correspondientes. Quiero que todos volvamos a tomar conciencia de ello, nosotros y los niños, mediante la diversión y la práctica, por ejemplo al cocinar sopa de pollo juntos.

youthinkgreen: ¿Cocinar y comer juntos no es en realidad un tarea tradicional de la educación familiar?

Wiener: Cuando los padres no tienen la posibilidad de enseñar a sus hijos a cocinar, entonces el Estado debe asumir esta importante tarea, por ejemplo en los colegios. Yo creo que es una habilidad fundamental que todo el mundo necesita:

ser capaz de alimentarse por sí mismos, de saber cómo cocinar papas asadas con crema agria y hierbas o cómo cocinar arroz, y distinguir cuándo las cebollas están sofritas, doradas o quemadas en la sartén. Para mí, poder cocinar es un derecho que todos tenemos. Además, cocinar es una acción de la creatividad, dedicación y afecto. Cocinar es un acto de amor hacia uno mismo y hacia otros. No podemos perderlo.

youthinkgreen: Ha viajado mucho para estudiar las tradiciones culinarias de otros países. ¿Qué valores sociales y ambientales están vinculados, por ejemplo en Asia, con los alimentos y su preparación?

Wiener: En países en desarrollo y emergentes, la gente, a diferencia de nosotros, no se atiborra



© Klaus Fahlbusch

con productos elaborados por estrés o aburrimiento. La comida es valiosa, las han conseguido de la madre tierra o de sus animales. Cada comida es una buena oportunidad para la comunicación; es el elemento de unión en las comunidades, en las familias, en los grupos, en los pueblos, tal como lo era antes para nosotros. Sin embargo, nosotros,

en las sociedades occidentales, nos hemos aislado cada vez. ¿Con ello nos hemos convertido en personas más ricas, felices, agraciadas, contentas, inteligentes o generosas? Esa es la pregunta que debemos hacernos. Y si respondemos con un “no”, entonces debemos preguntarnos seguidamente: ¿cuál es el precio que realmente pagamos por este estilo de vida?

Un pequeño consejero

youthinkgreen: ¿Cuáles son las reglas básicas que quieren dar a los jóvenes y a las familias en adelante para su alimentación, para una mesa ecológica y saludable?

Wiener: No comer productos envasados que tengan etiquetas o inscripciones que no puedas entender. Dicho de otro modo: no coman lo que sus abuelas no reconocerían como comida. Mejor, consuman alimentos básicos y cocinen diferente platillos con ellos. ¡Piensen en todo lo que podrían hacer con zanahorias! Consuman alimentos frescos y variados que su región ofrece en cada estación del año. Busquen oportunidades sostenibles de conseguir este tipo de alimentos, tal vez pueden visitar huertos y granjas cercanas, y consuman poca carne. Cocinen juntos, con otras personas, con vecinos, amigos, acianos e inmigrantes. Así pueden aprender diferentes platillos, conocer tradiciones culinarias e intercambiar conocimientos. Organicen fiestas con la comida que sobró o fiestas para cocinar e inviten a otros. Si se van de vacaciones, no tiren la mitad del contenido del refrigerador a la basura, sino pregunten a sus vecinos si les gustaría quedarse con los alimentos. Y algo muy importante: no estamos en un concurso de cocina donde el objetivo es encantar con un plato exótico cada día. Si les gusta, pueden comer fideos cada dos días, mejor si lo acompañan con diferentes salsas o guarniciones de vegetales. Para un bocadillo, pueden comer simplemente algunos rábanos crudos o un pimiento. Vuelvan a disfrutar la comida y el sabor.



youthinkgreen: ¿El cambio en nuestra dieta puede ser el primer paso en el camino a un estilo de vida sostenible y ecológico para hoy y para el futuro?

Wiener: Nos alimentamos de forma sostenible cuando cuidamos de los tres niveles, nuestro cuerpo, alma y mente, de forma saludable y devota, y atendemos nuestras necesidades. Para ello se puede hacer un sencillo experimento: primero, masticar y saborear lentamente un pan integral horneado artesanalmente y luego un pan producido industrialmente. Algunas cosas no se pueden explicar con palabras, sino que hay que experimentarlas. Y lo que le hace bien al cuerpo y al alma a largo plazo, también es agradable para nuestros ecosistemas. Creo que esta idea es muy reconfortante. No es una confrontación de “el hombre contra la naturaleza”, sino una cooperación. Si tomamos en cuenta estos principios, nos fortalecerán en nuestra reflexión y manejo económico y político.

SABER • ENTENDER • ACTUAR

I. Sarah Wiener evalúa y critica la dieta en nuestra sociedad. Presenta a sus lectores demandas específicas y ha dado una gran cantidad de consejos. Investiguen las siguientes afirmaciones y luego debatan las mismas en el pleno.

- a) “El gusto es algo que se debe entrenar. Una memoria del gusto es una valiosa ayuda para el hombre.”
- b) “La leche que se vende en tiendas comunes está ‘totalmente esterilizada’, homogeneizada, separada, congelada y calentada a altas temperaturas. Ni siquiera merece ser considerada como ‘alimento’.”
- c) “Muchos productos son enriquecidos con vitaminas, aromas, potenciadores de sabor, conservantes y aditivos que probablemente nuestro organismo no puede procesar.”
- d) Sobre el tema de las manzanas/manzanos: “La falta de respeto hacia la naturaleza, el sabor, la alegría y la diversidad es enorme.”
- e) Sobre el tema de los alimentos frescos: “Creo que nuestro comportamiento de comprar también se asocia con una actitud de vida que va desde el desarraigo y la pérdida de control hasta la impotencia.”
- f) “Creo que cada vez más gente comprende la relación entre salud y nutrición.”
- g) “¡No queremos vivir así!” Yo no como nada que no pueda identificar con claridad qué es y cómo ha sido producido.”
- h) “No podemos dejar tan fácilmente nuestra soberanía en cuanto a la alimentación en manos de otros, ni que nos alimenten con ‘alimentos desconocidos’. Deberíamos preguntarnos siempre: ¿a quiénes benefician estas estructuras?”
- i) “La solución solo puede encontrarse en la agricultura ecológica y en las estructuras descentralizadas y a pequeña escala.”
- j) “Para mí, poder cocinar es un derecho que todos tenemos. Además, cocinar es una acción de la creatividad, dedicación y afecto. Cocinar es un acto de amor hacia uno mismo y hacia otros. No podemos perderlo.”
- k) “¿Cuál es el precio que realmente pagamos por este estilo de vida?”
- l) “Vuelvan a disfrutar la comida y el sabor.”



© Klaus Fahlbusch

2. Manejo del banco de pruebas.

La mayoría de las comestibles contienen diversos aditivos, como azúcares y colorantes. Evalúen los aditivos que contienen los alimentos que tienen en casa. La lista de ingredientes en los envases de comida se clasifica siempre según la proporción que se consume de todo el contenido.

Aditivo	Emulsio- nantes	Aroma	Glutamato	Colorantes	Acidifican- tes: Ácido cítrico
Productos					
Crema de chocolate y nueces			X	X	
Rebanada de queso			X		
Salsa de tomate		X	X		X

- a) ¿Qué aditivos son los más comunes? Investiguen sobre estos aditivos.
- b) ¿Qué alimentos han indicado algún tipo de azúcar o edulcorante entre los tres primeros ingredientes?
- c) Coloquen sus resultados en un informe y publiquen el informe en el periódico de su escuela.

3. Debate sobre la alimentación vegana.

Organicen un gran debate sobre el tema de la alimentación vegana en el grado que cursan. Asimismo, consideren el aspecto del consumo regional analizado por Sarah Wiener. En el link: www.sn.schule.de/~sud/methodenkompodium/module/ansatz1/3_2_20.htm pueden obtener ayuda valiosa para la preparación, desarrollo y análisis de un debate.

Un posible orden de exposición de los participantes respectivos sería, por ejemplo:

- A: Moderador.

- B: Representante de los veganos por razones de protección animal, es decir, un activista.

Desde tu infancia, te alimentas con una dieta vegana, principalmente debido a tu postura crítica contra la ganadería moderna. Según tu punto de vista, ningún ser vivo tiene derecho de encerrar a otro, ni muchos menos abusar de él para su beneficio propio. En el pasado, has “liberado a varios animales de su cautiverio” en acciones furtivas y por eso has tenido problemas con la ley. Sin embargo, también tienes una debilidad: todavía amas el sabor de la carne y por ello tratas de reemplazar los productos de carne que antes consumías con productos sustitutos veganos hechos de seitán o tofu.

Eres consciente de las consecuencias trascendentales para las personas y el medioambiente que generan los productos veganos elaborados y altamente



procesados, así como el origen de cada una de las materias primas que se evalúan de forma crítica, como la soya y el aceite de palma. Sin embargo, consideras todo esto como un mal inevitable.

- C: Jefe de un gran consorcio de carne procesada.

Diriges un gran consorcio alemán de carne procesada de pollo y res que abastece a supermercados en toda Alemania. Cada semana, el grupo de compañías a tu cargo sacrifica aproximadamente 5 millones de pollos y 20 mil reses. Debido a numerosos escándalos mediáticos, tu empresa es el blanco de las críticas.

Al consorcio se le reprocha casi todo lo que es posible: carne de res no alemana y no etiquetada, graves violaciones de las leyes de protección animal, corrupción, deterioro de la seguridad en el trabajo, así como una política salarial según la cual se emplea a presuntos trabajadores de Europa del este con un salario de estudiantes por debajo de los tres euros. Sin embargo, te ves como la víctima de una cacería de brujas mediática. La empresa familiar que diriges hace, según tu punto de vista, una “gran contribución social” y permite que cada ciudadano pueda comer un “trozo de carne bueno y a buen precio” diariamente. Según tu criterio, el veganismo conlleva síntomas de deficiencia en el organismo. Además, te disgusta la concepción que tienen de sí mismos los veganos, que utilizan para convencer a otros y para discriminar según el tipo de alimentación.

- D: Político.

Eres un diputado de un gran partido popular de Alemania y tienes una carrera con una trayectoria respetable. Provienes de un pueblo pequeño, estás sensibilizado por el problema de la ganadería industrial y en realidad te involucraste en la política inicialmente por este tema. En tu vida diaria, intentas mantener tu consumo de carne lo más bajo posible. Sin embargo, la industria cárnica ofrece un gran número de puestos de trabajo en Alemania y representa la idea de “un lujo para todos” de la generación de la posguerra. Por ello, tanto una parte de tus votantes más entrados en años como el lobby cárnico no ven con buenos ojos que critiques la ganadería industrial. Asimismo, también te preocupa disgustar a tu partido, a una parte de tus votantes tradicionales y a los grandes consorcios y por tanto intentas expresarte más bien de forma diplomática.

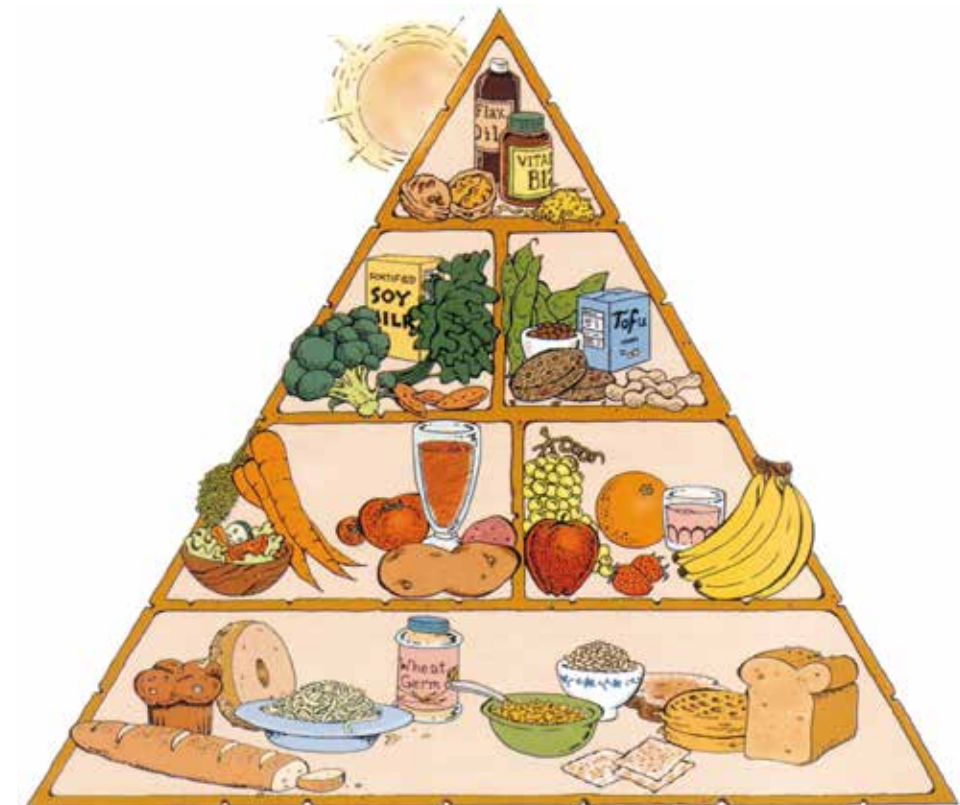
Otros participantes posibles (expositores) que podrían considerar:

- E: Cocinero o chef
- F: Nutricionista
- G: Agricultor

4. Regional – de temporada – justo – económico

Sarah Wiener pone gran énfasis en la producción local y en los alimentos procesados.

- a) Piensa e investiga dónde puedes comprar alimentos regionales en un radio de 5 kilómetros a tu alrededor.
- b) Anoten sus resultados en una hoja de información y adjunten un mapa y datos importantes (como datos de contacto y horario de atención) de las tiendas y granjas orgánicas, así como de las aldeas ecológicas (que incluso podrían entregar a domicilio sus productos).
- c) Investiguen también si en su área existe una “Food-Coop”, es decir, si existe una cooperativa de alimentos a la que se puedan unir.
- d) Conviértanse en personas que rescatan la comida y pregunten en el mercado semanal o en las panaderías si pueden donar alimentos. Luego, regalen estos alimentos o cocinen algo para sus amigos y vecinos. Pueden aprovechar la ocasión y conversar sobre cuánta comida se desperdicia día a día en Alemania.



© Shane Becker

FORMAS ALTERNATIVAS DE CONSUMO: COMPARTIR, INTERCAMBIAR, PRESTAR

Por Maike Gossen

Ya sea en las bibliotecas, lavanderías o pisos compartidos, las personas comparten sus bienes y recursos. Y que uno pueda pedir prestado artículos como una batidora de mano o incluso una bicicleta a amigos o familiares, es en realidad algo que resulta obvio. En muchos países, compartir pertenece incluso a la cultura tradicional en cuanto a la comida. Sin embargo, en países occidentales, iniciativas sociales o empresariales que llevan el lema “úsalo en vez de comprarlo” se consideran como una tendencia nueva. Algunos ven esta concepción como una alternativa al consumo individual caracterizado por el materialismo; otros, como un modelo de negocio muy prometedor y otros, por el contrario, ven en ella simplemente una buena idea para ahorrar un poco de dinero en el día a día.

¿Comprar o no comprar?

Los conceptos de sustitución de la propiedad (“compartir” o “Sharing”) permiten el uso de un producto por tiempo limitado sin tener que comprarlo. Con ello, el producto permanece en poder del propietario. La mayoría de las veces, el propietario es una empresa que por lo general requiere una cuota de alquiler por el servicio prestado. El ejemplo más conocido de este sistema es probablemente el uso temporal de vehículos (carsharing), pero las bibliotecas y los servicios de préstamos de herramientas funcionan así. Actualmente, incluso existe la posibilidad de organizar el préstamo entre personas particulares, por ejemplo el uso de un vehículo entre varias personas. Así, este principio se puede transferir a casi todos los productos imaginables y a todos los tipos de público. Sin embargo, la mejor forma de aprovechar el compartir es hacerlo con productos que son relativamente caros, que funcionan según los principios de funcionamiento estandarizados y que no pertenecen a los llamados bienes de consumo efímeros (Scholl y otros, 2010, pág. 18).



© cambio Carsharing / Greenpeace Energy

En las **ofertas que se basan en la propiedad**, el producto queda, como su nombre lo indica, en poder del usuario. Es decir, se convierte en propiedad del usuario en el momento de la entrega. Ejemplo de ello son los mercados o bolsas de venta e intercambio que hay en línea, tiendas de libros, juguetes, DVD, etc. o talleres de reparación, que ofrecen herramientas y buenos consejos para arreglar equipos dañados. La ventaja de este tipo de ofertas es que, en lugar de reemplazar algún producto dañado o que ya no se usa por uno nuevo, éste retorna a un ciclo de utilización. De esta forma, se protegen los recursos y se reduce la cantidad de residuos.

nimm mit - für nix



© Tobias Vogler

Un estudio representativo del Ministerio del Medioambiente, que eleva cada dos años la conciencia ambiental de los alemanes, comprueba el creciente interés en formas de consumo alternativas en la población. Por lo tanto, más de la mitad de los encuestados encuentran el préstamo o alquiler de productos usados como una opción bastante atractiva (ver. BMU y UBA 2013). En otro estudio científico, los encuestados se dividieron según el tipo de consumo. Casi una cuarta parte pertenece al grupo de los "co-consumidores innovadores sociales", es decir, personas que ya practican formas alternativas de consumo y de compra (ver Heinrichs y Grunenberg 2012). Ellos tienen un alto nivel de educación y un ingreso superior al promedio alemán.

Portales en línea y software inteligente

Sin embargo, ¿por qué la tendencia "úsalo en vez de comprarlo" experimenta tal auge en estos momentos? ¿El Internet y las redes sociales lo ha-

NUESTRA AUTORA

Maike Gossen (* 1984) es asistente de investigación en el Instituto del Desarrollo Económico Ecológico en Berlín y se ocupa principalmente de los patrones de consumo sostenible, las innovaciones sociales y el marketing sostenible.



cen posible! Antes, el esfuerzo y los costos de una acción parecida de intercambio o préstamo eran a menudo más altos que su beneficio. A través de las diversas ofertas en Internet y la difusión de soluciones de todo tipo mediante softwares inteligentes, tales acciones son más fáciles de realizar. Además, el Internet acelera la comunicación y la conexión entre nosotros, permite que las transacciones de pago sean más fáciles y fortalece la con-

fianza de usuarios externos por medio de sistemas de puntuación. A ello se le suma una creciente toma de conciencia por parte de la población sobre las consecuencias ambientales y sociales de nuestras acciones, y los motivos pragmáticos y financieros (ventaja de costos).

Desde la perspectiva de la investigación de la sostenibilidad y del medio ambiente, particularmente los beneficios potenciales son importantes. Además, menos autos en las calles conlleva menos emisiones y contaminantes en el aire. Una prenda bien conservada, que termina en otro armario en lugar del cubo de basura, o sea que se usa por más tiempo y de modo más intenso, aumenta la productividad de los recursos. En resumen, por medio de un uso en conjunto, es decir un uso más prolongado e intenso, los procesos de producción se desaceleran y se protegen los recursos naturales (Hirschl y otros 2001, pág. 15).

Sin embargo, se debe ser cuidadoso. No toda forma de consumo colaborativo tiene en realidad efectos positivos en el medioambiente. Si se venden los libros ya leídos en mercados en línea como eBay y, en consecuencia, se envían por correo al comprador viajando por todo el país, los efectos positivos que en principio surgen de la extensión de vida de los libros, desaparecen rápidamente. Si bien es cierto que por un lado se ahorran recursos, por el otro aumentan las emisiones con-

499



Tienda del medio ambiente en Berlín ©Thomas Bölke

El creciente número de usuarios de mercados y ofertas de intercambio, préstamo y de compartir resulta particularmente impresionante (son y permanecen aún como fenómenos de nicho). No obstante, su potencial para un cambio orientado a la sostenibilidad en nuestros patrones de consumo y estilo de vida es grande, incluso muchos se cuestionan si se debe tener un automóvil recién en la adultez. En Brasil, el tema “úsalo en vez de comprarlo” incluso se ha tratado en las escuelas y se ha instalado una “habitación de intercambio”, en la que los estudiantes dejan las cosas que ya no usan para que otros puedan llevárselas. La condición es que los objetos que se dejan deben estar bien conservados y cuidados.

Links donde se oferta según el lema “úsalo en vez de comprarlo”

- Mercado o bolsa de intercambio de ropa y blog de modas **Kleiderkreisel**: www.kleiderkreisel.de
- Préstamo de bicicletas **Call a bike** de Deutschen Bahn: www.callabike-interaktiv.de/index.php
- Descripción general (análoga) de los **centros de intercambio** o trueque en Alemania: www.tauschen-ohne-geld.de
- **Auto compartido**: www.mitfahrgelegenheit.de
- **Mercados o bolsas de intercambio** en Internet: www.netcyclers.de, www.frents.com, www.klamottentausch.net

INFO 1:

En lugar de “úsalo en vez de comprarlo”, se habla también de “co-consumo”, “Sharing” o de “collaborative consumption” (consumo colaborativo en inglés). En cierto modo, se describe la idea incluso como un sector económico propio, es decir como una “Sharing economy” (“consumo colaborativo”).

INFO 2: DATOS SOBRE EL USO DE RECURSOS

En los últimos 30 años, el consumo de recursos en el mundo se ha elevado en un 80%. En EEUU, el consumo de recursos per cápita es de 27,5 toneladas, en Europa es de 14,7 toneladas y en Asia es de 13,8 toneladas. Mientras que 18 países son responsables por el consumo de más de tres cuartos de los recursos mundiales, 100 de los países que más cuidan los recursos consumen solo 1,5% de todas las materias primas (ver Dittrich y otros 2012).

La problemática de los residuos: mientras tanto, 100 millones de toneladas de residuos plásticos están a la deriva en el mar (cf. 3sat 2012).

INFO 3: DATOS SOBRE FORMAS DE CONSUMO ALTERNATIVAS

En 2012, casi 500 000 alemanes utilizaron el **carsharing**, ya sea como miembros de una organización que ofrece el carsharing en sus estaciones base o como usuarios de la oferta flexible que hacen los fabricantes de autos, que desde hace algunos años se expande fuertemente (como DriveNow o car2go). A nivel mundial, tanto en cifras absolutas como en proporción de usuarios de carsharing en relación a la población total, Alemania se ubica en el segundo lugar, detrás de EEUU, entre los países que utiliza este servicio (ver. BCS e.V. 2013). Asimismo, la **venta o intercambio facilitado** por el Internet está en auge. Al inicio de 2014, eBay de Alemania contabilizó 5,4 millones de compradores particulares, los cuales pusieron en venta más de 20 millones de artículos mensualmente. En la plataforma en línea Kleiderkreisel, más de un millón de miembros intercambian también su ropa usada (cf. eBay 2014).



© givebox.net



© Iwan Gabovitch

SABER • ENTENDER • ACTUAR

1. Cada vez más personas prueban formas alternativas, a menudo nuevas, de consumo.

- Hagan una tabla para tener una visión general del tema. Asimismo, investiguen las palabras clave: “innovaciones sociales”, por ejemplo, en la Agencia Federal de Medio Ambiente.
- Entre los patrones de consumo y los estilos de vida existe una estrecha relación. Averigüen en qué lugares en su área se puede practicar el consumo alternativo y lleven a cabo entrevistas ahí. ¿Qué hallazgos (resultados) obtuvieron? Hagan un retrato de los entrevistados y escriban los resultados en la típica forma de entrevista.
- ¿Cuál de las formas de consumo alternativo despierta en ti gran interés? ¿Te gustaría probarla? Justifica tu respuesta.

2. Explicar las siguientes definiciones: “conceptos de sustitución de la propiedad” y “ofertas que se basan en la propiedad”.



3. En determinadas formas de consumo que se basan en el lema “úsalo en vez de comprarlo”, actualmente se experimenta una expansión.

- ¿Cuáles crees que sean las causas para ello?
- ¿Qué beneficios potenciales supone esta tendencia?
- ¿Qué efectos de rebote pueden estar asociados con este desarrollo? Investiguen al respecto.

4. Elaboren una campaña o un proyecto para su escuela o para una comuna bajo el lema: “Formas de consumo alternativo: atrévete a experimentar”. De ser necesario, recojan las sugerencias de jóvenes que ya tienen experiencia en el tema; por ejemplo, del proyecto de *youthinkgreen* “konsumwandeln”.

5. Para muchos de los estudiantes de Brasil, una “habitación de intercambio” es algo común.

- Transfieran la campaña a su escuela.
- Seguramente, las formas de consumo alternativo también despiertan un gran interés en la escuela. Realicen una encuesta.
- Recibirán el reconocimiento de *youthinkgreen* si tienen éxito en establecer a largo plazo al menos una forma de uso alternativa en conjunto con la dirección de la escuela y el cuerpo estudiantil.



© Goldener Käfer



© Diakonie Hannover-Land



© Kelvin Song

FABRICADO DE FORMA JUSTA Y SOSTENIBLE: LAS ÚLTIMAS TENDENCIAS DEL SMARTPHONE

506

Por Christian Wölbart

En tu smartphone tienes almacenada tu música favorita, tus fotos y diversas aplicaciones. Puedes jugar con él, wasapear y conectarte a facebook. Así sobrevives incluso las horas de clase más aburridas. Sin embargo, vale la pena desconectar tu smartphone por un momento y observarlo desde todos los ángulos. Pues este producto altamente complejo se compone de miles de piezas individuales provenientes de todo el mundo. Si sabes cómo se ha fabricado tu smartphone, conoces también bastante sobre cómo funciona el sistema de economía globalizado y cómo puedes mejorarlo como consumidor.

Aproximadamente dos millones de teléfonos móviles clásicos y smartphones se venden cada año. Pero con la fabricación a veces sucede algo bastante injusto: algunas personas ganan muy rápidamente una gran cantidad de dinero; sin embargo, la mayoría de los participantes se quedan pobres de por vida. Incluso los criterios de la protección ambiental no siempre se respetan con la fabricación en el extranjero. A primera vista tu smartphone no te revela absolutamente nada sobre su fabricación. Sobre la pantalla apagada solo observas tu reflejo, a los lados solo un par

de botones y puertos. No obstante, en la parte posterior se encuentra por lo general en letras pequeñas: “Ensamblado en China”, “Hecho en China” o “Hecho en Corea”. La mayoría de los smartphones, por ejemplo todos los de Apple, fueron fabricados en China. Algunos de Samsung y LG provienen de Corea del Sur. No importa la marca y el país: los smartphones siempre están ensamblados a mano. No existen robots que puedan producir dispositivos tan pequeños y sensibles de forma fiable.

Producción en cadena

Las condiciones en las fábricas de smartphones chinos son particularmente malas, peores que, por ejemplo, las fábricas de automóviles alemanas o francesas. Los dispositivos se mueven sobre una cinta transportadora a través de enormes pasillos. Los trabajadores están sentados o parados a la izquierda y a la derecha de la cinta transportadora. Muchos tan solo tienen 17 o 18 años de edad; por tanto todavía son adolescentes. Ocasionalmente la policía descubría jóvenes de incluso 15 años de edad en las fábricas. Esta forma de trabajo infantil está prohibida en China, pero por lo general no existen controles estrictos.

Cada trabajador debe ensamblar una parte específica del smartphone, por ejemplo la batería. Cuando han terminado, colocan el smartphone de nuevo en la cinta transportadora y ensamblan también la batería al siguiente smartphone. Por lo general el ensamblaje de dichas piezas dura menos de medio minuto, a veces incluso solo dos segundos. Por lo tanto, los jóvenes realizan lo mismo miles de veces durante una jornada laboral. En una fábrica de carcasas para smartphones en Dongguan, en el sureste de China, algunos trabajadores deben pegar una cubierta sobre una pieza de plástico 15.000 veces al día, informó una empleada de la organización de China Labor Watch a finales de 2013, que había trabajado en secreto durante algunos días en esta fábrica.

No es posible comer, beber y hablar

Los trabajadores no pueden beber ni comer al lado de la cinta transportadora. Ello está prohibido o no es posible porque deben alcanzar metas altas cada día; por ejemplo, ensamblar 8.000 carcasas de smartphones por día. Si no alcanzan la cantidad preestablecida, ganan menos dinero y se meten en problemas. En algunas fábricas de China, los trabajadores ni

© ARD / Tagesschau

siquiera pueden conversar con otros; el ritmo de trabajo es demasiado alto. Las jornadas laborales son más largas que en las fábricas alemanas. En Alemania de siete a ocho horas es lo normal, en China entre diez y doce horas. Aproximadamente cada tres horas hay una breve pausa para beber agua. Una vez por turno, hay una pausa para el almuerzo de media a una hora completa. Por la noche y los fines de semana también se trabaja. Las cintas transportadoras nunca se detienen. Antes de Navidad, especialmente cuando en Europa se compran muchos smartphones, muchos trabajadores en China laboran varias semanas sin un solo día de descanso. En realidad esto está prohibido, pero de igual manera apenas está supervisado.

La mayoría de los trabajadores de las fábricas chinas viven en edificios altos justo al lado, en habitaciones con seis, ocho o diez camas. Apenas están solos y es imposible tener paz y tranquilidad ahí. Muchos han llegado del campo a la ciudad solo por trabajo y ven a sus familias solo una o dos veces al año. Nadie aquí trabaja 35 y 40 horas por semana, como es normal en las fábricas alemanas. Al comienzo solo con 50, 60 o incluso 70 horas a la semana ganan lo suficiente para vivir y se puede ahorrar un poco para el futuro. En la fábrica de smartphones en Dongguan ya mencionada previamente, el salario básico a finales de 2013 fue solo de 168 euros por mes.

Por horas extras y bonos, aunque no garantizados, los trabajadores ganaban un promedio de 320 euros al mes. Algunos sueñan con abrir un día una pequeña tienda en su pueblo natal con el salario de la fábrica. Muchos prefieren quedarse en

507



la ciudad, encontrar un trabajo mejor, mudarse a su propio apartamento y formar una familia. Estos sueños, sin embargo, son tan difíciles de lograr que muchos trabajadores pierden las esperanzas.

que se suicidan. Esto incluso lo leemos en las noticias en Alemania. Tal vez usted haya oído que la empresa Foxconn tuvo que colocar hasta redes a sus edificios de gran altura hace algunos

NUESTRO AUTOR

Cristiano Wölbart (* 1983), periodista, escribe para la revista de ingeniería de computación C't, especialmente sobre tecnología, protección al consumidor y condiciones de trabajo en la producción y sostenibilidad. Para ello propone utilizar aparatos por más tiempo, y critica a los fabricantes por vender smartphones de vida corta.



Redes contra intentos de suicidio

Una universidad china ha encontrado que el 60 por ciento de los trabajadores migrantes en Shenzhen, la ciudad con el mayor número de fábricas de productos electrónicos, sufren de depresión. En la población normal es solo el 20 por ciento. Algunos incluso están tan desesperados

años, debido a que muchos trabajadores saltaron a los cuatro vientos. Foxconn fabrica casi todos los iPhones para Apple, pero también produce smartphones y computadoras para otras marcas. Se concluye entonces que los smartphones hasta cuestan muy barato, porque los trabajadores en China ganan muy poco, deben compartir una habitación con siete colegas, trabajar 60 horas a la semana y, sin embargo, apenas pueden ahorrar dinero. En Corea del Sur hay menos horas de



© FairPhone

6 cuestan un total de 196 dólares estadounidenses. El ensamblaje de las piezas a través de Foxconn en China cuesta cuatro dólares. A esto se añaden los costos del desarrollo, el diseño, la publicidad y las patentes. Si se considera todos estos costos es probable que el iPhone tenga un valor de 300 a 400 dólares. Pero en las tiendas cuestan 700 dólares, lo que resulta en 300 a 400 dólares de ganancias.

¿Batería ensamblada intercambiable o fija?

Hay más por descubrir: ¿Puedes retirar la batería de tu smartphone

trabajo y un menor número de violaciones de la ley (como el trabajo infantil).

Sin embargo, las condiciones de trabajo hasta el momento no son tan buenas como en Alemania. Por lo tanto, el pequeño logotipo “Hecho en China” o “Hecho en Corea” te revela mucho acerca de tu smartphone.

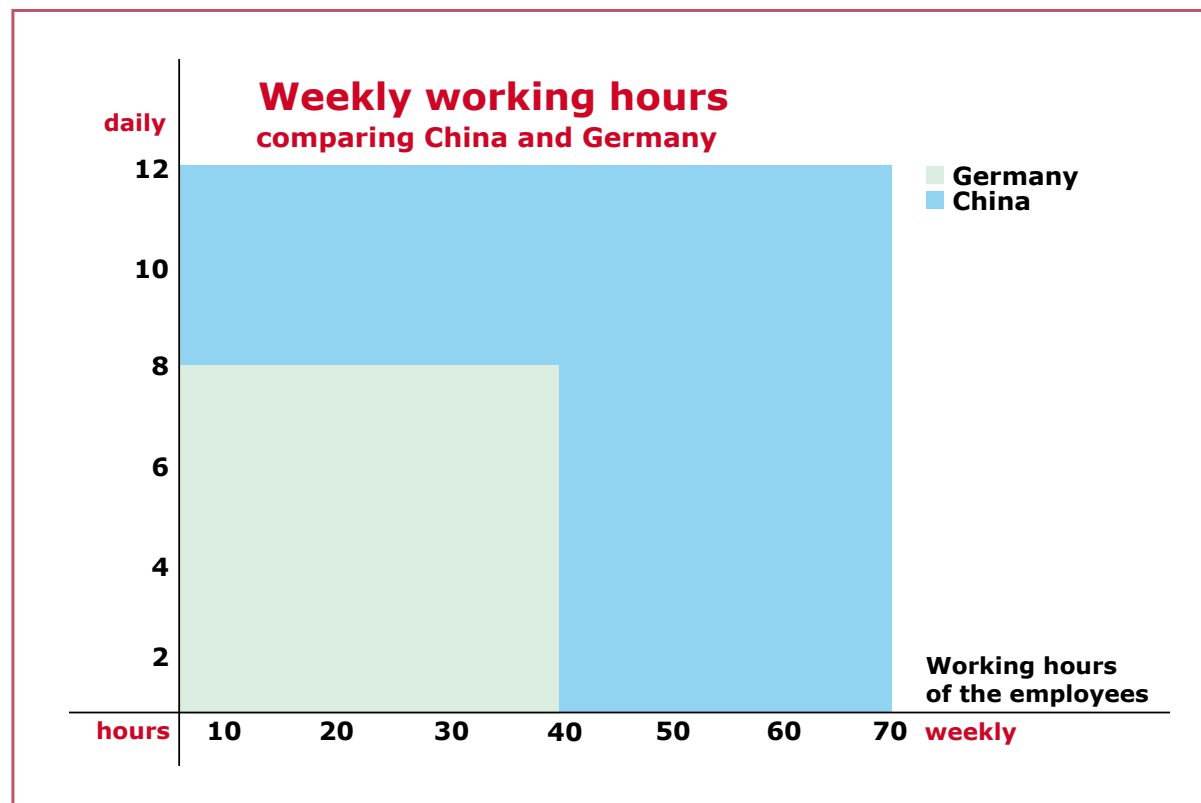
a mano con facilidad? Si es así, te ahorrarás tiempo, dinero y nervios. Y respetas el medio ambiente, ya que las baterías se debilitan con el tiempo. Muchas de ellas duran después de dos años solo la mitad de su tiempo de funcionamiento inicial. Y es probable que justo cuando uno más las necesite estén vacías. Si la batería se puede quitar fácilmente, puedes comprar una nueva por 10 o 20 euros y reemplazarla por tu cuenta. Si la batería no se puede cambiar con la mano, debes llevar tu teléfono al taller o al fabricante. El cambio de batería va a costar obviamente mucho más; quizás 50 euros, o tal vez hasta 80.

¿Qué hacer?

¿Sería mejor dejar de comprar Smartphones? Aunque eso no ayudaría a los trabajadores, ya que entonces perderían su trabajo. Sería mejor pagarles salarios más altos. Justamente eso ya lo realizaron dos jóvenes holandeses. Ellos permiten que se ensamble en una fábrica china el “Fairphone 2” y pagan a cada trabajador por ello un bono de aproximadamente la mitad del salario de un mes; una cantidad que realmente ayuda a los trabajadores a cumplir sus sueños. Esto es posible a pesar de que el Fairphone 2 cuesta mucho menos que el iPhone. Pues los jóvenes holandeses, que fundaron el Fairphone, desean obtener solo un pequeño beneficio. Están contentos con una ganancia de unos pocos euros por Fairphone. Con Apple y otros fabricantes importantes, la factura es diferente. Por ejemplo, los investigadores del mercado estiman que las piezas del iPhone

¿Y qué obtiene el medio ambiente del cambio de batería? Muy simple: si se puede cambiar la batería fácil y cómodamente, es más probable que utilices tu smartphone por más tiempo. Y cuanto más tiempo lo utilices, mejor para este, ya que la producción de smartphones perjudica el medio ambiente mucho más que su uso. Por ejemplo, cada iPhone 6 produce 95 kg de gas de invernadero CO₂, el 85 por ciento causado por la producción.

Solo el 11 por ciento está causado por la electricidad, al cargar la batería de tu iPhone tras tres años de uso. Por lo tanto, cuanto más utilices el dispositivo, menos equipos nuevos se producirán y menos CO₂ se emitirá en la atmósfera.





Las piezas están compuestas de plástico y cerca de 30 metales diferentes. La batería contiene cobalto y litio, oro en los enchufes, cobre en los cables, estaño entre los chips y la placa base, hierro en el tornillo, y en el motor vibrador y en los parlantes las llamadas "tierras raras", e indio en la pantalla. El problema es que no todos estos metales se podrán extraer de las piezas el día en que lleses tu smartphone al centro de reciclaje. El cobre y el oro se pueden reciclar fácilmente; el indio y las tierras raras, todavía no hasta el momento.

© MikroLogika

Afortunadamente, hay una serie de smartphones con batería intercambiable fácilmente; no solo el Fairphone sino también docenas de otros modelos como los de Samsung y otros fabricantes.

510

Oro, cobalto, cobre, indio, estaño...

Para la siguiente parte es necesario un poco de imaginación. Pues, con las demás "entrañas" de tu teléfono móvil te encontrarás con herramientas especiales y mucha experiencia laboral. Aunque también puedes simplemente ingresar la palabra clave "Reparar iPhone" o "Reparar Samsung Galaxy" en YouTube, y entonces observas cómo se ve tu smartphone por dentro: la parte más grande es una tarjeta de plástico verde (la placa base). Sobre cada una se encuentra un número de cables, conectores y cajitas negras (el procesador y otros chips). Las más de 1.000 pequeñas e incluso diminutas piezas sueltas son originarias de fábricas modernas de países como Japón, Alemania, Corea del Sur, Taiwán y los EE.UU. Las condiciones de trabajo en estas fábricas de piezas son mejores que en las fábricas de ensamblaje de smartphones. Ahí los robots realizan las tareas más monótonas.

© Amrith Raj



Los metales que no se pueden reciclar se volverán escasos algún día. Además, el medio ambiente está sufriendo con la extracción de metales a través de la explotación minera. En Indonesia, Chile, Brasil, China y muchos otros países, montañas enteras son separadas por estaño, oro, cobre, hierro y tierras raras; los bosques son devastados y los ríos, envenenados. Por lo tanto, el alto contenido de metal es un argumento más para el uso de tu smartphone por más tiempo. Pues entonces menos metales serán extraídos de la tierra.

Sistema operativo fresco

511

Tal vez desees un nuevo smartphone después de dos años, ya que no funciona de corrido como al principio. Pero, por otro lado, probablemente puedas hacer algo. Para muchos smartphones con Android (Por ejemplo, Samsung y HTC) existen actualizaciones de software de CyanogenMod, con el que funcionan mejor que antes.

Aunque dicha actualización deberás instalarla solo cuando tu teléfono móvil tenga dos o más años, o perderás la garantía. La actualización para el móvil y el funcionamiento de la instalación se encuentran en cyanogenmod.org. Previamente debes guardar tus datos, de ese modo copias las cosas importantes de la memoria interna del móvil a la tarjeta SD o a una computadora.

Con una nueva batería y un nuevo sistema operativo, ahora tu teléfono se siente completamente nuevo. Además, has aprendido algo acerca de la técnica y te has ahorrado dinero. Hacer una pequeña contribución para salvar el mundo es más fácil de lo imaginado.

SABER • ENTENDER • ACTUAR

1. La fabricación de los smartphones es un proceso muy complejo. ¿En qué medida proporciona conocimientos y conclusiones sobre el sistema económico globalizado?
2. Incluso las condiciones de trabajo en muchos países del Sur global se pueden analizar usando como ejemplo la producción de smartphones.
 - a) Comparen las condiciones de trabajo de Alemania y China. ¿A qué conclusiones han llegado?
 - b) Elaboren una lista de criterios para condiciones dignas y justas de trabajo. Oriéntense para ello como ejemplo con las demandas de la política de desarrollo de las ONGs de su país o su región, que puedan proporcionarles información puntual sobre el tema.
3. Todo sobre el “Fairphone”.
 - a) ¿Qué idea de negocio y qué compañía se encuentran detrás del nombre Fairphone?
 - b) ¿Sobre qué base financiera se fabricaron los primeros Fairphones?
 - c) Los votos críticos afirman que el Fairphone no puede manejar los problemas existentes y las desigualdades en la economía mundial. ¿En qué medida el Fairphone es realmente más justo que otros Smartphones? Investiguen sobre ello y formen su propia opinión. ¿Cómo consideran su recomendación de compra sobre esta base?
 - d) El desarrollo (posterior) de Fairphones tendrá un impacto en toda la industria móvil? Discútanlo por completo.
4. Algunos smartphones a menudo requieren de un cambio de batería después de un cierto tiempo. ¿Por qué se debe considerar precisamente en este punto la compra de un smartphone?
5. En muchos folletos sobre el medio ambiente se encuentra la exhortación: “¡Use su smartphone el mayor tiempo posible!”
 - a) ¿Qué argumentos pueden encontrar que apoyen esta afirmación? ¿Por qué mucha gente compra un nuevo smartphone después de uno o dos años, y cómo evitarlo? Discutan estas preguntas con los demás.
 - b) Pimp your smartphone: ¿Qué oportunidades existen para “renovar” y actualizar smartphones?
6. Ustedes inician la acción “Uso respetuoso de smartphones con el medio ambiente.”
 - a) ¿Cómo se vería su manual de instrucciones? Investiguen.
 - b) Elaboren una hoja de datos "Uso respetuoso de smartphones con el medio ambiente" y distribúyanlo en su escuela. Junto a ello, observen también las preguntas sobre "Eliminación de desechos" de smartphones inoperativos.



Catherina de niña en medio de los Aparai

“EN LA SELVA TODO SE REPARA”

Catherina Rust im Interview

Las imágenes en blanco y negro © Catherina Rust

Catherina Rust vivió en la comunidad indígena de Aparai desde el primer año hasta que inició el colegio en la selva tropical de Brasil, donde sus padres dirigían un proyecto de investigación etnográfica. Lejos de la civilización occidental, llevaba una vida libre de consumos, sin supermercados, electricidad o conexión telefónica, bien protegida por su familia india adoptiva. Aprendió el idioma de los Aparai e interiorizó sus tradiciones y comportamientos. De regreso a Alemania sufrió un choque cultural, por lo extraño que era este mundo de los bienes y el afán cada vez mayor de riqueza. Mientras tanto, la periodista ha encontrado un punto medio y ha plasmado sus experiencias en el libro “Das Mädchen vom Amazonas” (“La niña del Amazonas”). Por Helmut Spiering

youthinkgreen: Sra. Rust, ¿cómo ha experimentado de niña “los mundos del consumismo” completamente diferentes por los que ha atravesado?

Rust: En mi temprana infancia en el Amazonas del noreste, viví un sistema de trueque; allí no

había nada de dinero o solo en raras ocasiones. Los Aparai en la selva brasileña casi todo lo han fabricado por sí mismos. Una tribu india era particularmente experta en elaborar canastas, y en el pueblo vecino había buenos constructores de

barcos, etc. Así se negociaba e intercambiaban entre ellos cada vez que necesitaban algo en ese momento.

Aquello funcionó bien desde mi punto de vista infantil. Cuando era necesaria la construcción de una nueva choza, los pobladores de los pueblos vecinos eran invitados a participar como voluntarios y recibidos con la mejor comida, como carne de tapir, pescado a la parrilla, asado y bebidas como la cerveza de mandioca. Cuando la nueva vivienda estaba lista había también una gran fiesta de agradecimiento. La moneda de cambio



- también un tipo de crédito – era única solo la voluntad de apoyar a los demás en una fecha no específica en una situación similar.

Durante mi escuela primaria en Alemania me pareció muy extraño que todo el mundo quisiera poseer tanto como fuera posible: Mi casa, mi coche, mi música, mi ropa, mi cortadora de césped, etc., oraban las peticiones. Pero la riqueza de cada uno deja poco espacio en la comunidad. No entendía el hecho de que inmediatamente se compraran algo nuevo cuando un artículo se estropeaba. En la selva todo se reparaba hasta que se desintegraba y después se reciclaba. En mi juventud en la escuela secundaria en los EE.UU. oía con frecuencia la frase: “El dinero hace girar al mundo.” El consumo y la posesión se consideraban como el elixir de la vida. Por ese motivo, los hombres se culpan o se convierten en esclavos de su propio trabajo, con el fin de obtener riquezas

o para mantener su estatus. Creo que esta carga a la larga nadie la soporta. De alguna forma he experimentado probablemente extremos en cuanto al manejo del consumo.

La presión de grupo y el afán por comprar

youthinkgreen: ¿Cómo eran las normas en su adolescencia? ¿Cómo se enfrentaba a la presión de los compañeros en la batalla por la ropa de marca más chic en la escuela secundaria?



Rust: Cuando vine a los EE.UU, tenía exactamente dos suéters y dos pares de pantalones en la maleta. Y fue en un momento en que los adolescentes se cambiaban ahí varias veces al día y siempre seguían la última moda. Para permitirme eso también trabajaba como loca cerca a la escuela. Con el tiempo, cuando fue necesario regresar a Alemania, me di cuenta de que mi armario estaba a punto de reventar. La mayor parte rara vez o apenas lo había utilizado. Fue un momento espantoso.

youthinkgreen: ¿Mientras tanto en la edad adulta ha encontrado una relación entre la renuncia y el derroche?

Rust: Sí, más bien hoy me veo obligada a seleccionar las cosas. Tengo muchas cosas por largo tiempo, guardo y conservo todo.

Los zapatos se llevan al zapatero y observas que las botas se ven estupendas aun después de una

década. Las cosas descoloridas las vuelvo a teñir de vez en cuando si están viejas, lo que crea piezas muy particulares que nunca se podrían comprar en una tienda. Sillas flojas y desgastadas se restauran en un taller de reparaciones que elijo. Por supuesto que podría comprarme una nueva silla con dinero de forma práctica, pero no me parece. A menudo me debo reír de las personas que me dicen que divierte hacer las compras, mientras que a mí me estresa tremendamente. Debemos analizar estrictamente lo más importante para nosotros: ¿una sola marca (para exhibir) para llevar, o invertir especialmente en buena calidad y en condiciones de trabajo justas y equitativas? ¿Estamos preparados para pagar un precio adecuado por nuestro consumo? O encontramos la avaricia – es decir, desear tantas cosas como sea posible por la menor cantidad de dinero posible – a decir verdad, demasiado irresistible? ¿Calidad frente a calidad! Ese sería un lema agradable.

El secreto de la felicidad

youthinkgreen: ¿Qué tan relacionado está todo: la satisfacción de vida, la felicidad, la comunidad y la protección de los recursos y el medio ambiente?

Rust: Imaginemos a dos niños. Uno vive en el mundo occidental y tiene padres con buenos ingresos económicos. En su habitación bonita y grande están amontonados los juguetes más caros y más nuevos. El niño está completamente abrumado. Nunca ha jugado con la mayoría de los juguetes. Mientras que el otro niño crece en un barrio pobre, por ejemplo en un país emergente o en vías de desarrollo. Uno de sus pocos juguetes es una pelota de fútbol cosida con trapos, con la que todo el grupo de niños de la vecindad juegan en la calle durante

Catherina Rust observa el trabajo de un Aparai

horas. ¿Cuál de los dos niños será probablemente más feliz en una tarde?

En términos generales, no creo que solo la privación y la renuncia conduzcan a la iluminación. Cada uno de nosotros quiere una vida buena y sana con la seguridad respectiva, pues las angustias existenciales nos enferman. Pero la suposición de que la prosperidad y el consumo condicionado desenfrenado conducen automáticamente a la felicidad, creo que también es una falacia.

¿No es interesante calcular cuántas personas ricas en el mundo occidental se encuentran profundamente infelices? ¿O aburridas y frustradas? ¿Cuál es el sentido de seguir deseando si casi todos los deseos materiales se pueden cumplir? Eso sería como si cada día fuese Navidad.





© Tobias Mittmann / jugendfotos.de

Estar inconforme y ser crítico

youthinkgreen: Una vez más formulamos la pregunta de otra manera: ¿Nos enferma mucho el sistema occidental en nuestra sociedad?

Rust: Sí, y a decir verdad, solo en el caso de que nos consideremos víctimas de un sistema. Siempre se ha increpado a “la sociedad” como si tuviéramos que seguir su dictado. La llamada sociedad somos nosotros mismos. Cada uno de nosotros tiene a la mano cosas para cambiar su propio entorno y por lo tanto poner acentos positivos. Esto incluye, sin embargo, el pensamiento independiente y una fuerte voluntad. Debo ser capaz de analizar los desarrollos, las corrientes y las jerarquías. Debo soportar que a veces me califiquen como “malestar”. ¿Cuántas personas, que inicialmente fueron ridiculizadas, insultadas o incluso amenazadas, hoy son consideradas como modelos a seguir? Depende de nosotros si actuamos como conejos que siguen a ciegas cada anuncio y nos supeditamos a la orden de cualquier sistema tan perverso, o tal vez queramos ser águilas: independientes y libres. Exigentes y críticos agudizando los sentidos.

youthinkgreen: ¿Cómo logramos la serenidad y la satisfacción interior?

Rust: Sin duda, sería útil de vez en cuando estar un poco más calmados y no reaccionar tan emocionalmente ante ciertas cosas. Por otro lado, el desprendimiento también rápidamente conduce al embotamiento. Personalmente, aún no conozco a personas maduras y simpáticas. A veces los estrategias crueles pueden ser muy exitosas profesionalmente, sobre todo en la ciencia, la economía

youthinkgreen: ¿Qué consejos y recomendaciones quisieras dar a los jóvenes a lo largo del camino?

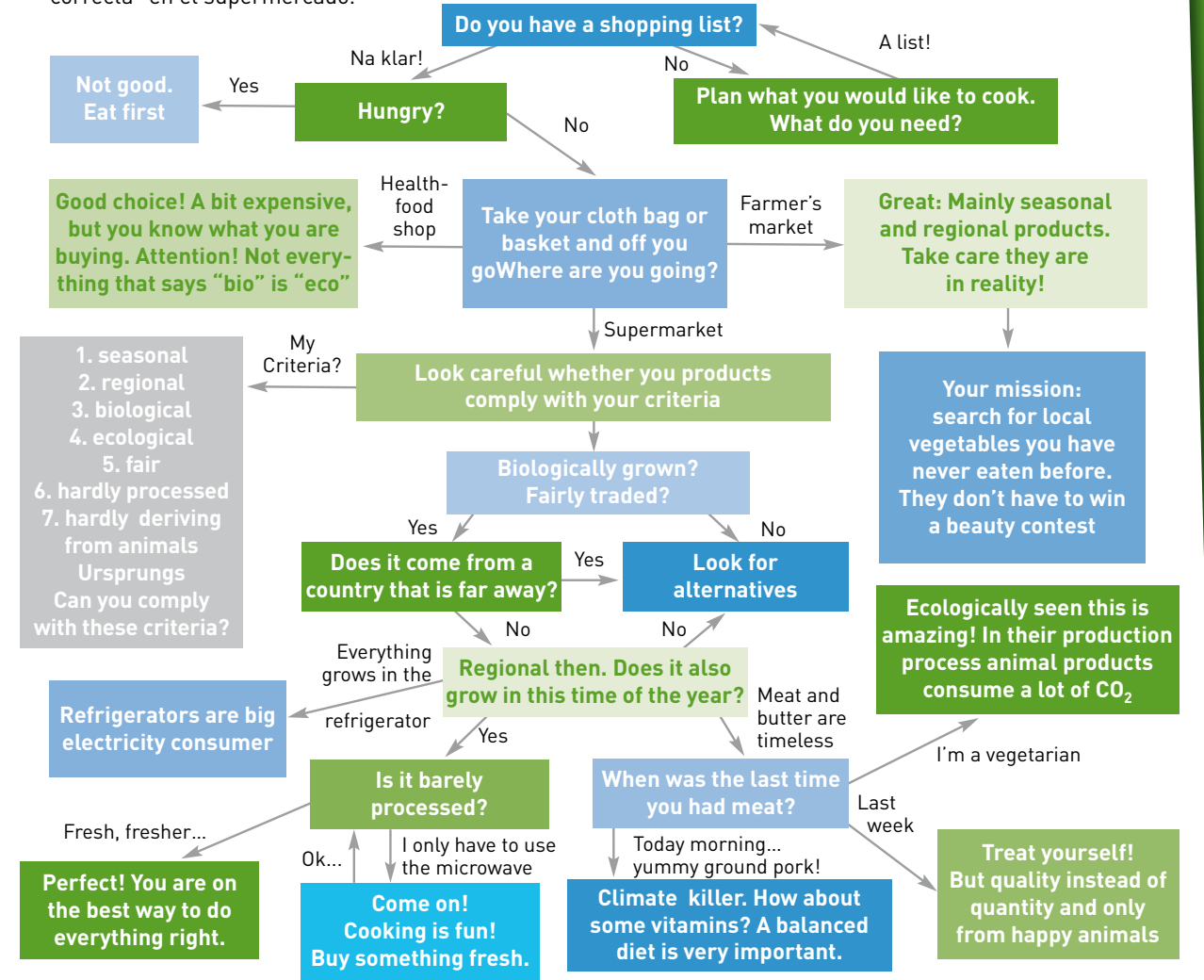
516 Rust: Creo que debemos analizar seriamente lo que sugiere la industria de la publicidad, la política y la economía. Por ese motivo quiero brindar mis consejos como preguntas: ¿Necesito realmente un trabajo de 60 horas? ¿Y aquello solo para comprarme el último Porsche o para permitirme el vuelo de fin de semana a Nueva York? ¿Aprendo más a través del reconocimiento social? ¿O trabajo mejor tal vez en un ambiente que me satisface, donde puedo distribuir mejor mi tiempo, y en el que puedo lograr algo? ¿Necesito siempre las últimas cosas, la ropa de marca, los juguetes electrónicos (cada año un nuevo teléfono, un iPad Air)? ¿O tal vez soy inventivo y creativo con la forma en que vivo y cómo uso los recursos a mi disposición?



Compañeros de juego de Catherina Rust

COMPRA DE ALIMENTOS

¿Qué comprar justo en este instante aunque el mercado de productos orgánicos más próximo esté en el otro extremo de la ciudad? Tal vez este poste indicador en la esquina ayude a encontrar también la “elección correcta” en el supermercado.



© youthinkgreen Osnabrück

y la política. ¿Pero queremos a un hombre así en nuestro círculo de amigos?

Sin embargo, la satisfacción interior la considero muy valiosa: no se puede comprar por todo el dinero del mundo. Tal vez incluso sea el paraíso en la Tierra. Pero creo que es presuntuoso anhelar el estado permanente de satisfacción interior, ya

que apenas sería humano. Uno se debe enojar también por algo en algún momento, y otras veces se puede estar triste. A veces solo los que dudan de sí mismos pueden desarrollarse.

Estos son los momentos cuando de repente me doy cuenta: Ahora todo está bien. Disfruto muy consciente de tales momentos.



© Neil Palmer/CIAT

Una mirada hacia el futuro

youthinkgreen: ¿En qué medida representan soluciones promisorias las formas alternativas de uso, tales como compartir e intercambiar, alquilar o pedir prestado, o el reciclaje y el upcycling? ¿O ayuda a largo plazo solo a una reducción del consumo de bienes materiales?

Rust: Todas las corrientes que se promueven en el momento, personalmente las considero maravillosas: centros de trueque, cafés de reparación, mercados de intercambio, CouchSurfing, carsharing, ahorro de alimentos, upcycling o almacenes en donde no haya envases: todos ellos se desarrollan en una dirección muy prometedora.

Se puede decir que a los participantes también les divierte mucho el compromiso. Sin embargo, también me muestro escéptica acerca de la pregunta sobre si se trata otra vez de una tendencia a corto plazo en la que muchos participan solo

porque es “anunciada” en este momento. A largo plazo realmente solo ayuda la reducción y la renuncia temporal. Pero eso tal vez no podríamos conseguirlo. Las generaciones futuras tendrán que pagar un alto precio por nuestro estilo de vida actual. Cuando pienso que, por ejemplo, el Amazonas, aquel paisaje primigenio definido como la selva tropical más grande junto con su ecosistema complejo, del que tengo los recuerdos más bellos de la infancia, podría desaparecer en tan solo veinte años, entonces me horrorizo. Actualmente se realiza allí en Brasil una sobre explotación excesiva para servir a nuestro estilo de vida occidental. No hay final a la vista. Me perturba que estemos preparados para destruir nuestra propia existencia en la tierra para que las empresas transnacionales y los gobiernos puedan perseguir su avaricia libremente. ¿Somos realmente tan ignorantes que solo nos damos cuenta de lo que hemos destruido cuando es irrevocablemente muy tarde?

La naturaleza virgen como bien cultural

youthinkgreen: ¿Qué tan importante es la naturaleza en su vida?

Rust: Para mí personalmente es muy importante tener el buen aire del bosque, mirar un follaje de hojas, el movimiento de un suelo orgánico bajo los pies. Por lo general suelo caminar incluso en medio de la gran ciudad a lo largo del césped, debido a que el asfalto bajo los pies duele. En veranos cálidos nos da la sombra refrescante la suavidad de los árboles. Respiro automáticamente de manera diferente cuando estoy en la naturaleza, y me imagino de forma correspondiente estar más alerta y concentrada. La vida en la naturaleza es pues en realidad una necesidad básica que queremos compartir con todas las personas. La naturaleza tiene muchas funciones; nos ofrece lugares de reflexión y relajación, también es una pieza del patrimonio cultural. Si perdemos por completo la relación con la naturaleza nos enfermaremos.

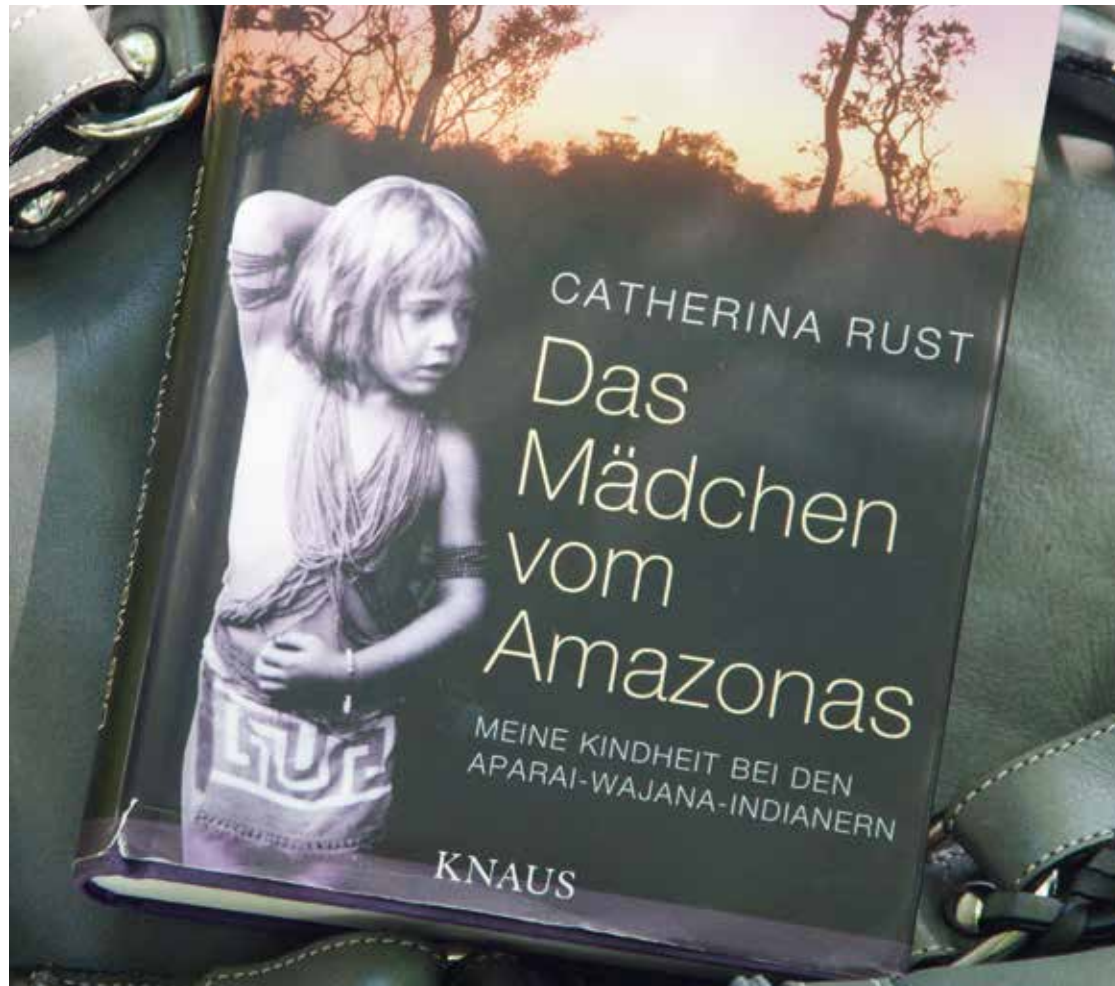
youthinkgreen: ¿Qué podrían realizar los jóvenes para sentir el acceso a la naturaleza de nuevo y aprender a vivir en armonía con ella?

Rust: Deberíamos poner a los bebés desde el primer día de vida en contacto con la naturaleza. Para ello, no necesitamos grandes programas. De vez en cuando un paseo por el bosque, viajes a la guardería por el grass, acampar en la selva, ya que eso es suficiente para deleitar a los más pequeños de la naturaleza en toda su maravilla. ¿Alguna vez ha observado por cuánto tiempo puede encantar un escarabajo a un niño? Los niños nacen como pequeños viajeros y exploradores. Este espíritu a menudo se atrofia porque no se motiva. Para los jóvenes que nunca han tenido una relación con la naturaleza, es más difícil. A menudo carecen de la confianza básica, la comprensión, la observación para los detalles. Ellos conectan con la naturaleza tal vez solo en un jardín o un parque artificial. Considero fantásticas las oportunidades para que los jóvenes participen en un año social voluntario, por ejemplo, en los programas de conservación o reforestación. Ahí se aprende mucho acerca de la naturaleza y también se participa activamente en los procesos. La actitud agradecida y humilde hacia la naturaleza surge por sí sola.



SABER • COMPRENDER • ACTUAR

1. ¿Qué extremos ha vivido la autora en su infancia en la relativo a utensilios, alimentos y bienes?
2. “Calidad frente a cantidad”, dice la autora.
 - a) Siéntense uno al lado del otro con sus ejemplos sobre este lema.
 - b) ¿Qué otros ejemplos de su día a día resaltaría este eslogan?
3. ¿Qué preguntas les dirige Rust a ustedes lectores en relación con sus comportamientos? ¿Cómo deciden sobre estas cuestiones? Justifiquen sus respuestas.



4. La autora nos invita a abandonar y a reducir el material de riquezas además de ayudar con formas alternativas de uso por medio del análisis de nuestro estilo de vida.

- a) ¿Cómo sustenta Rust sus argumentos? Discútanlo entre ustedes.
- b) ¿Cómo se vería tu lista personal de renuncia y reducción?
- c) ¿Qué te impide decidir implementarlo? ¿Y cómo puedes evitar los obstáculos o romper más fácilmente las rutinas no sostenibles?

5. Siéntense uno al lado del otro con los argumentos de la autora sobre la naturaleza.

- a) Las funciones de la naturaleza se ajustan a una colección de material. Investiguen.
- b) ¿Por qué a muchos de nosotros nos falta una actitud agradecida y humilde hacia la naturaleza? Demuestren la manera de cambiar esto.

6. “Nuestra naturaleza humana nos hace pensar razonablemente y actuar insensatamente.” (Anatole Francia, 1844-1924, en realidad Anatole François Thibault, narrador francés, poeta, crítico e historiador, Premio Nobel de Literatura 1921).

- a) Discutan sobre esta discrepancia entre el conocimiento y la acción en la vida humana, con ejemplos que le sean familiares. ¿A qué conclusiones llegaron?
- b) Vale la pena ilustrar el argumento de la autora en imágenes (por ejemplo, el desacuerdo o la desunión de los seres humanos). Diseñen juntos un concepto de exposición sobre el tema.

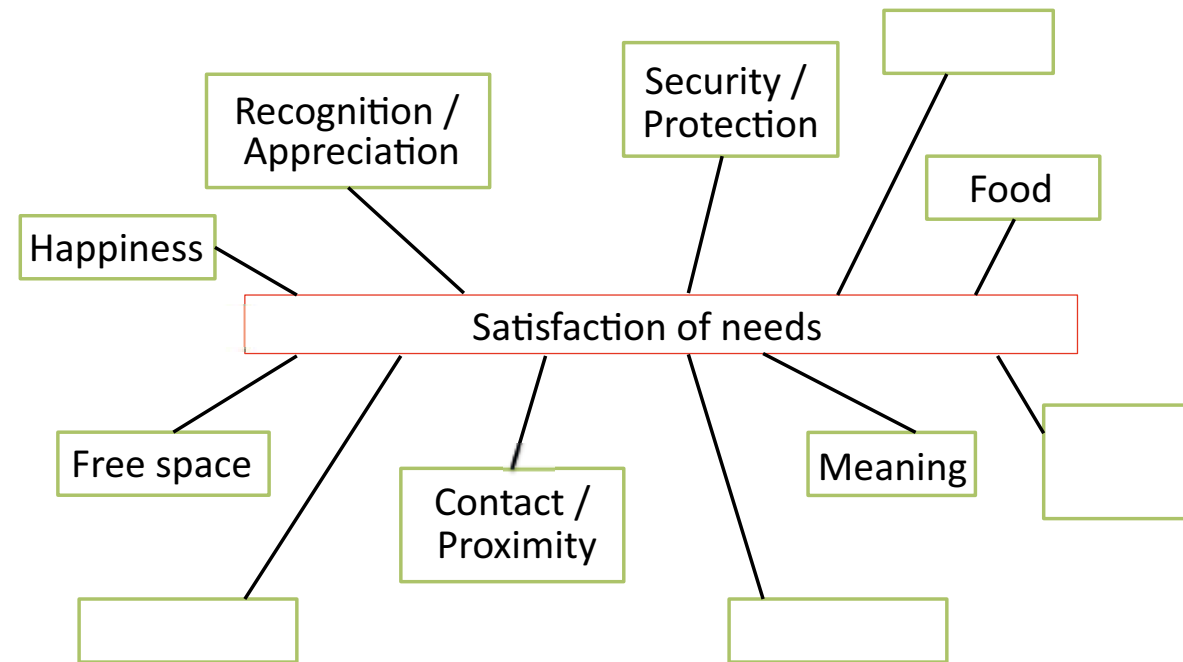
7. **Acción:** En la ciudad de los consumidores críticos, en el contexto de una visita guiada con diferentes estaciones, informas a otros jóvenes y ciudadanos de tu ciudad sobre hechos y antecedentes para el comercio mundial, el comportamiento típico de los consumidores, así como sobre las formas de consumo ético. Para ello debes informarte bien previamente sobre qué tiendas ofrecen productos que, por ejemplo, se producen perjudicando al medio ambiente o de forma injusta, y también deberás buscar compras alternativas. Para mayor información y apoyo: www.weltbewusst.org

4.5. UNA NUEVA MIRADA A NUESTRAS NECESIDADES

Introducción

En artículos posteriores agrupamos respuestas a la pregunta planteada en varias ocasiones; ¿cómo podemos aumentar nuestra satisfacción interior y bienestar personal respetando al mismo tiempo los límites ecológicos de la Tierra? En los debates sobre posibles soluciones para un

Necesitamos nuevos estilo de vida y desarrollo de la personalidad, que se caracterizan por la atención, el respeto, la prosperidad del tiempo y el respeto mutuo, en lugar de mirar de reojo las ganancias y sus símbolos de estatus material. Una pregunta al respecto dice: ¿Cómo podemos



desarrollo más sostenible, no se trata solo de súper estrategias tecnológicas, económicas y políticas, sino también de un cambio radical en la cultura. Esto se extiende hasta al cambio fundamental en las perspectivas y los hábitos individuales.

cambiar nuestra mentalidad, “repensar” todos los días y convencer a los demás y llevarse sin agitar el bastón moral?

Boris Woynowski consideró más preciso el modelo de la economía del poscrecimiento de

Niko Paech (ver. 4.1) y ha intentado comprender la psicología social del mismo. ¿Qué mentalidades individuales promueven patrones de comportamiento permanentes y qué los inhiben a la vez? ¿Qué necesidades internas profundas están detrás de nuestros hábitos de consumo y cómo podemos percibirlos y satisfacerlos mejor? También el Prof. Dr. Rainer Dollase se ocupa de la cuestión del concepto de “moderación satisfactoria” y la responde con una observación de su biografía. Además, los investigadores del convencimiento explican cómo ganar simpatizantes para nuestras iniciativas y proyectos de sostenibilidad y qué experimentos de movilización, por el contrario, tienen poco éxito. El músico y autodidacta, André Stern, habla en una entrevista acerca de cómo podemos comprender y apreciar más fácilmente las necesidades de los niños y su disposición natural en lugar de frenar su curiosidad y desperdiciar su talento. Pues una cosa es in-

discutible: nuestro potencial para los procesos de cambio individuales, la alegría de aprender, la autoexpresión frente a la tolerancia a la frustración, pero también para una actitud prudente y empática con los demás seres humanos, es importante promoverlos desde una edad temprana. Y además incluye principalmente la capacidad de formar y cultivar un agradable y significativo contacto humano. Solo si tenemos éxito, con el tiempo seremos capaces de cambiar para mejorar las estructuras y los sistemas sociales de forma sostenible.





© www.sakurai-cartoons.de

DEL “DESEO POSEER MÁS” A “PUEDO POSEER MENOS”

Por Boris Woynowski

Ya en 1987 las Naciones Unidas declararon en el llamado Informe de Brundtland, que vivimos en un “mundo desigual, superpoblado, contaminado y propenso a problemas.” Las varias crisis sobre el medio ambiente, el clima y los recursos ya no pueden poner en duda que nuestra actual economía excede la capacidad de carga de los límites de los ecosistemas. Sin embargo, es posible imaginar las sociedades modernas sin crecimiento económico? ¿Qué alternativas socio ecológicas existen y cómo cambiarían entonces nuestra vida cotidiana? Una cosa parece clara: cuando el movimiento económico tenga éxito, debemos cambiar también nuestra mentalidad y las estructuras sociales.

Mi diagnóstico sobre la situación típica de la vida en las sociedades desarrolladas es el siguiente: “trabajamos ajetreteados en empleos que no nos llenan con el fin de ganar dinero, con el que podemos comprarnos cosas que no necesitamos, para impresionar a personas que no nos agrada-

dan”. Para mí esta frase de la película “El Club de la Lucha”, que a veces se encuentra también como tema de postales, en carteles o polos, expresa enfáticamente que nuestro capitalismo occidental y nuestro exigente consumo desorbitado parecen muy desafortunados.

Como los motores centrales de nuestra dependencia del crecimiento y el “desear poseer más”, de esta forma se constituyen sistemas en primer lugar de nuestra estructura de trabajo; en segundo lugar, los sistemas monetarios y de interés; en tercer lugar, el consumidor; y, en cuarto lugar, la psicología social. Básicamente, este comportamiento de acumular artículos y querer crecer siempre, radica en una necesidad natural. Es emocionante la observación de nuestras necesidades inmateriales tales como el reconocimiento de otros, la seguridad, la autonomía y el espacio libre, el desarrollo personal o las experiencias alegres y divertidas. Sin embargo, no se deben subestimar la importancia de nuestra conducta y acciones, o la necesidad de contacto y cercanía por su impacto en nuestro comportamiento como consumidores. “Nuestra amistad es el dinero, con el que pagamos lo que debemos pagar. Todo tiene que existir en abundancia. Luego nunca estaremos solos”, Tocotronic 2002 tocó en su canción “Hi Freaks”.

Perder y abandonar los temores

Durante los últimos 50 años, la mentalidad de “desear poseer más” ha cambiado en muchas personas. Nuevos bienes de consumo satisfacen nuestras necesidades inmateriales cada vez menos.

Por ejemplo, un smartphone combinado con Facebook me permite estar aparentemente conectado con el mundo en todo momento. A decir verdad, me siento cerca. Sin embargo, un smartphone no puede sustituir la cercanía personal entre dos personas. Le doy al dispositivo una importancia que no se merece. Esto se llama sobrecompensación psicológica. Pero eso no es suficiente.



© Frits Ahlefeldt

Este comportamiento incluso refuerza mi pérdida o abandono de temores naturales: me sentiría aislada del mundo si perdiera mi smartphone de repente o si no lo tuviera conmigo en este momento. Por cierto, ahora me puedo decidir personalmente a abandonar por completo el dispositivo o ciertas funciones del mismo y en su lugar tratar de tener más cercanía con mis prójimos. Pero la cuestión es: ¿cómo una decisión personal como esta puede alcanzar más fácil la aceptación social y no confundirse

con el pesimismo cultural o la hostilidad fuente al progreso? Todavía vivimos en una sociedad de riesgo e incertidumbre que está tratando de controlar las pérdidas a través de la sobrecompensación.

Por lo tanto, la negativa de los avances tecnológicos y una comunicación y operación acelerada se perciben a menudo como “no aptos para el futuro.” Parece fascinante y hasta cómico en el entorno social cuando alguien apaga o suprime por completo su smartphone por horas o incluso días, o cuando

Anamnesis – Causas de los paradigmas del crecimiento

Trabajamos ajetreteados en empleos que no nos llenan con el fin de ganar dinero, con el que podemos comprarnos cosas que no necesitamos, para impresionar a personas que no nos agradan.

Motor central de la dependencia del crecimiento:

- Trabajo
- Sistema de dinero e intereses
- Consumo
- Psicología social

= “Debemos desear poseer más”

alguien quiere trabajar solo a tiempo parcial para disfrutar de un año de descanso o para "desacelear" su vida de forma diferente. Eso simplemente contradice la lógica de nuestra economía y las limitaciones internas y sociales.

Menos - Diferente - Mejor

Podemos distinguir tres enfoques diferentes que podrían resultar en los dilemas descritos (compare Adler / Schachtschneider 2010). La primera

posibilidad es un cambio radical en el sistema y se basa en la crítica al gobierno y la crítica al capitalismo como lo llamaba el representante del llamado ecosocialismo. La segunda posibilidad sería una modernización ecológica, también conocida como el Green New Deal (Nuevo Pacto Verde). La suposición básica es la siguiente: podemos continuar creciendo gracias a las innovaciones tecnológicas que nos ayudan a reducir el daño ambiental. Con la mitad del consumo de los recursos, el bienestar hasta debe duplicarse. Un representante destaca-

UNSER AUTOR

Boris Woynowski (* 1984) hat Forstwissenschaft studiert und in Berlin den eingetragenen Verein »Wachstumswende« mit gegründet. Zudem ist er als Strategieberater für die Medienagentur »Sinnwerkstatt« tätig. www.sinnwerkstatt.com und www.wachstumswende.org



© Frits Ahlefeldt

do de este enfoque en Alemania es el Prof. Dr. Ernst Ulrich von Weizsäcker. La tercera posibilidad por la que voto, es un cambio de crecimiento hacia una sociedad de poscrecimiento en la que es posible "poseer menos". Es una síntesis de los dos primeros enfoques. De este modo, el movimiento de crecimiento implica un cambio de sistema, que se lleva a cabo en fases incluyendo las innovaciones tecnológicas y sociales.

En el ejemplo se halla explicada la diferencia entre la modernización ecológica y la economía poscrecimiento. "¡No cambie su forma de conducir! ¡Cambie su auto!" Así Volkswagen AG promueve su nuevo VW GTI (Visión Gran Turismo), un modelo con un motor relativamente eficiente y un menor consumo de combustible. Sin embargo, el auto se debe producir y, posiblemente, el auto viejo sea desechado en alguna parte. Las innovaciones sociales existen en vez de nuevos conceptos de uso, tales como el carsharing. La pregunta desde la perspectiva de los economistas del poscrecimiento es la siguiente: ¿cómo podemos tener menos vehículos existentes y economizar mejor los recursos aun disponibles? ¿Cómo podemos independizarnos totalmente del auto a través del concepto de movilidad refinada de transporte público y una buena planificación de la ciudad?

Niko Paech, uno de los representantes más destacados de la economía poscrecimiento, dice: "No existe de por sí productos o tecnologías sostenibles, sino solo estilos de vida sostenibles." La economía poscrecimiento de Niko Paech consta de dos dimensiones (véase la ilustración en la página 528). Por un lado, se trata del objetivo de "reducir al máximo", es decir, centrarse en el consumo, en lo esencial y encontrar un camino intermedio entre el ascetismo y la opulencia. Esto también se conoce como suficiencia (del Latín *sufficere* = alcanzar, bastar). Por otro lado, es importante

recuperar la soberanía económica. Para ello se requiere un equilibrio entre la autosuficiencia (economía de subsistencia) y de subsistencia externa (economía mundial).

Un viaje a lo desconocido

La economía del poscrecimiento, en mi opinión, no significa que todos debemos vivir únicamente de forma subsistente y cultivar nuestra propia granja en la tierra. Por otra parte, es irresponsable e injusto para las generaciones futuras y los países más pobres si mantenemos este consumo globalizado con sus consecuencias negativas para el medio ambiente y el clima. Lo que sugiere Niko Paech son veinte horas de trabajo remunerado para el abastecimiento externo y veinte horas de trabajo para el propio abastecimiento, y de este modo, lograr una buena combinación entre la producción local y global. Esto requiere un apoyo político e innovaciones a nivel institucional, así como una amplia aceptación entre la población debido a que los cambios en las infraestructuras reales y la transformación de las infraestructuras mentales siempre se producen de forma mutua.

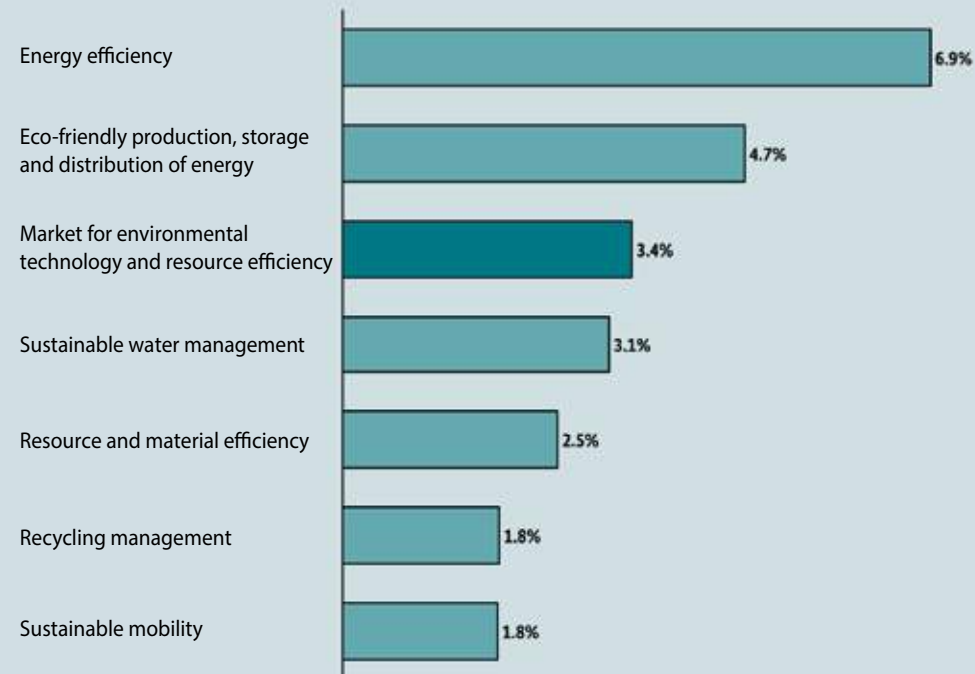
Y ahora, ¿qué sucede a continuación? El movimiento de crecimiento es como un viaje a una tierra desconocida. Todavía no sabemos exactamente lo que nos espera ahí. Tal vez tememos que podría ser muy desagradable temporalmente.

Pero mientras más partidarios y compañeros de viaje ganemos y más interconectados actuemos, menos vulnerables seremos; nos podremos sentir más seguros y nos daremos cuenta más fácilmente de que "podemos poseer menos". Transición-Ciudad-Movimientos representa un buen ejemplo. El primer paso ya se dio, ¡la visión está aquí! Ahora tenemos que - cada uno y todos juntos - proceder de los sueños al plan. Porque como Franz Kafka dijo una vez: "Se hace camino al andar".

Literatura:

Adler/Schachtschneider (2010): Nuevo Pacto Verde, ¿suficiencia o ecosocialismo? Conceptos para los caminos sociales de la crisis ecológica, Múnich, Editorial Oekom.

Average annual productivity growth until 2018 focusing on key markets (in percent)



Source: Roland Berger, company survey

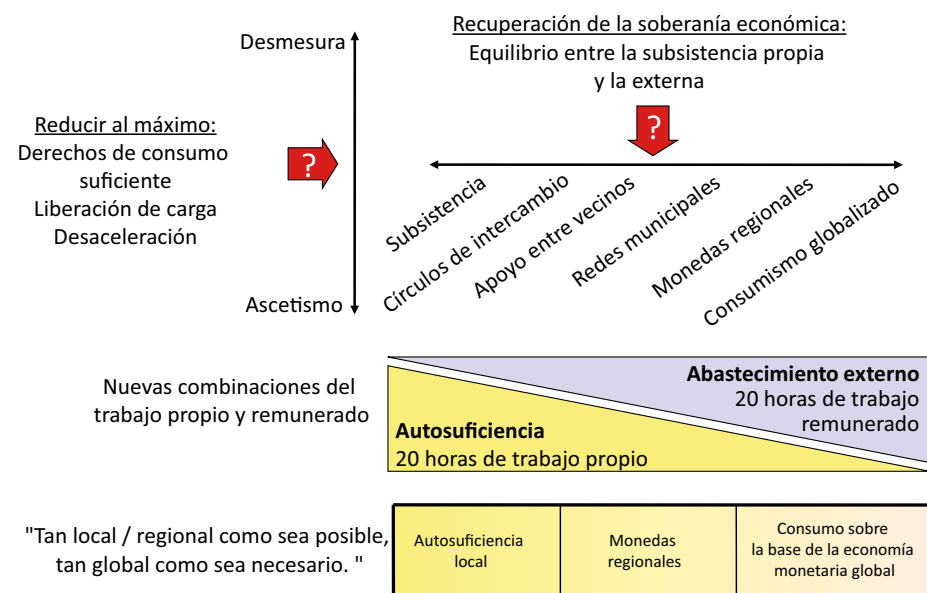
© BMUB, 2014, Greentech-Atlas

SABER • COMPRENDER • ACTUAR

1. En el informe de Brundtland: "Vivimos en un mundo desigual, superpoblado, contaminado y problemático."

- Discutan esta idea central en grupos pequeños. Ilustren esta frase con ejemplos.
- Presenten los resultados a todo el grupo y manténganlos juntos por escrito y/o como un mapa mental.

Dos dimensiones de una economía poscrecimiento (Niko Paech)



© Niko Paech

2. El autor analiza el grado en que este hallazgo tiene que ver con nuestra forma de vida. Expliquen y analicen su "diagnóstico sobre la vida típica en las sociedades desarrolladas".

3. El autor también presenta de forma creciente un cambio de mentalidad, que indica que entendemos mejor nuestras necesidades inmateriales y cuestionamos nuestros hábitos de consumo.

- Describan y discutan este proceso. Analicen también las consecuencias de este cambio.
- ¿Qué necesidades inmateriales son particularmente importantes para ustedes? ¿Cómo se pueden lograr en la vida cotidiana, sin dañar el medio ambiente? Discutan en grupos pequeños.

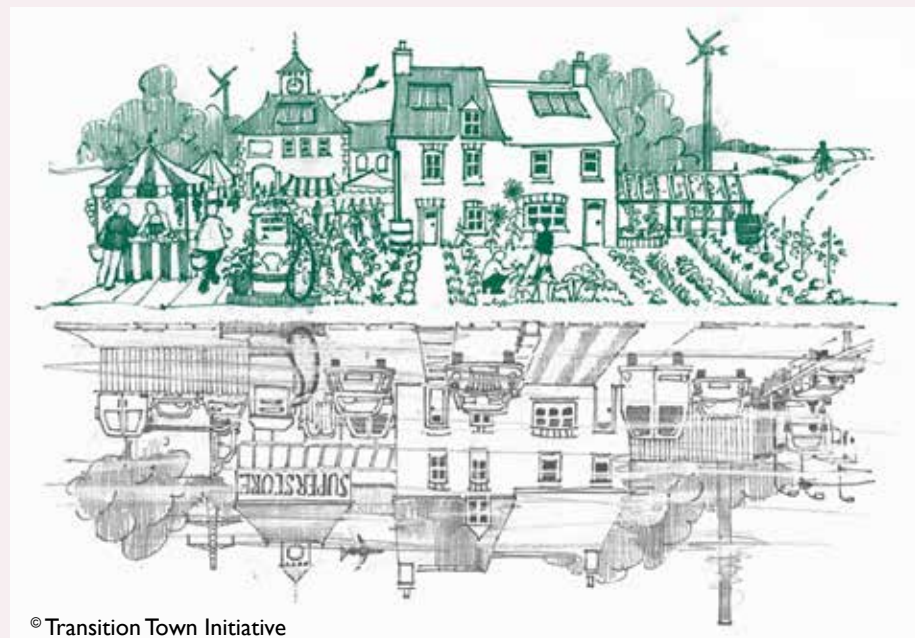
4. Woynowski distingue tres enfoques que se discuten como soluciones para este dilema.

- Describan y discutan las soluciones potenciales descritas.

- ¿Cuál consideras más prometedor, cuál es probablemente más fácil de notar? Para responder se requiere de investigación adicional.

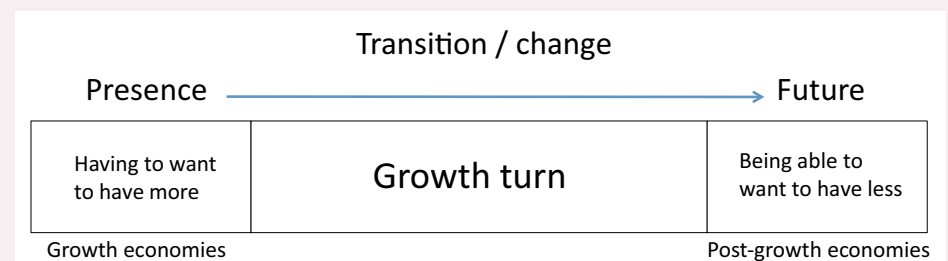
5. Transición-Ciudad-Movimientos ("Ciudad en Cambio") establecen acentos ejemplares en el presente y nos ilustran a los ciudadanos sobre nuevas maneras de moldear el futuro.

- Infórmense en general al respecto y como sea posible pónganse en contacto con uno de estos movimientos. ¡Intercambien mucha información!
- Discutan en este contexto la cita de Franz Kafka.



6. El gráfico del "movimiento de crecimiento" les proporciona una llamada "nube de palabras" (Del inglés, tag cloud) de términos importantes. Lleve los términos a una regla ordenada que muestre el título central sobre "necesidad y enfoques de un movimiento de crecimiento" de forma estructurada. El concepto y el tema del movimiento de crecimiento deben adquirir con ello el alcance, la claridad y la fuerza.

7. El llamamiento a la campaña "movimiento del crecimiento". Desarrollen para ello un plan. Busquen a los asesores y colaboradores.





© Lucas Jans

ANTECEDENTES DE LA MODERACIÓN SATISFATORIA: IMPULSO AL CAMBIO SOCIAL

Por el Prof. Dr. Rainer Dollase

¿Cómo podemos inspirar a otras personas a adoptar estilos de vida sostenibles? ¿Cómo pueden los jóvenes ambientalistas impulsar los cambios de comportamiento sin el bastón moral para mover y desconcertar al participante? ¿Qué enfoques misioneros no tienen éxito? En este artículo quiero brindar algunas respuestas a estas preguntas. Mi conclusión es: “¡El cambio social eres tú mismo!”

Crecí en la posguerra en Alemania. Hasta mis diez años hemos vivido en una gran pobreza. Sufría de hambre y tenía tan pocos juguetes

que cabían en una pequeña caja de madera. Y, sin embargo, sentía algo similar a la felicidad y la alegría.

Las personas todavía hablaban entre ellas. Nosotros, los niños, nos echábamos con los fósforos, un juego sobre el suelo. No necesitábamos caras industrias de entretenimiento. La “moderación satisfactoria” llamo a la sensación de aquel tiempo. Y así exactamente me imagino la buena vida.

Hay muchos ambientalistas que desean ahorrar energía o abandonar el auto, pero no pueden realmente. Se comportan de manera ambivalente, porque han sido muy adiestrados por esta sociedad materialista, que no quiere renunciar a nada. Creo que cualquiera que desee movilizar a otras personas para la protección ambiental, debe primero incluso llegar a un acuerdo consigo mismo y reflexionar: ¿qué puedo realizar en mi vida para utilizar menos recursos? ¿Para vivir de forma un poco más modesta y, sin embargo, feliz? Este es el primer gran desafío.

Desarrollar un sentido de responsabilidad

Pero la gente cambia de mala gana. Muchos quieren que la sociedad u otro ponga en marcha un desarrollo sostenible. Ellos no quieren hacer nada por aquello. Ellos esperan y tal vez incluso esperan que se haga algo para ellos. Todos preferi-

como parece. Un pequeño ejemplo: no conduzco un auto. A decir verdad, tengo una licencia de conducir, pero después de la escuela de conducir nunca he conducido un auto. Tomo por seguridad el transporte público. Sin embargo, si cada uno lo hiciera de esta forma, toda la industria automotriz se iría a la quiebra. Millones de puestos de trabajo dependen de esta industria en todo el mundo.

Además, el transporte público en muchas zonas rurales todavía está poco desarrollado y uno necesita una subvención elevada, pues en primer lugar, muy pocas personas lo utilizan y, en segundo lugar, estas personas no sienten ningún incentivo para cambiar ante una oferta inadecuada.

Por lo tanto, no es fácil decidir qué consecuencias tienen nuestros comportamientos “sostenibles”. No podemos renunciar de un día para otro al transporte individual, sino realizar de una sutil transición a la movilidad compatible con el medioambiente: los automóviles que utilizan poca gasolina. La vida está tan llena de compromisos.

La radicalización repele a las personas. El progreso es lento, muy lento. Se arrastra a sí mismo como un caracol. He visto a muchos activistas ambientales que eran muy radicales y que sólo han alienado a las personas. Entonces, ¿cómo se puede convencer a los demás?

531

NUESTRO AUTOR

Nuestro autor, el Prof. Dr. Rainer Dollase (*1943), trabajó como profesor catedrático en el Departamento de Psicología de la Universidad de Bielefeld. Su conocimiento sobre la educación, la enseñanza de valores y los modelos conductuales se refiere no solo a los estudios internacionales, sino también al trabajo intensivo con los educadores y a su trabajo voluntario para la “Asociación de Guardas Forestales de Alemania”, a la que ya pertenecía desde niño.



mos desplazar la responsabilidad hacia los demás. Para ello, pues, cada uno influye en cómo se verá nuestro mundo de aquí a diez o cincuenta años. Eso significa para mí: la pregunta individual sobre la responsabilidad es la más importante. Mientras no pueda responderlo, trato de convencer a otras personas de mis ideas y difundir las ideas sostenibles. Sin embargo, esto no es tan fácil

Deseos, ejemplos, simpatía

La primera respuesta importante a la pregunta planteada es simplemente la credibilidad, y eso lo obtengo a través del contacto personal, de persona a persona. Qué influencia educativa se debe

tener para construir buenas relaciones con otros. Aprendemos a través del ejemplo, no a través de los libros. Se necesita también una imagen realista del mundo y la convicción de usar las propias habilidades e ideas para los intereses.

En segundo lugar, ya estamos programados por naturaleza desde nuestro nacimiento. Me he preocupado intensamente sobre cómo los bebés responden al medio ambiente. Ellos tienen la alegría general para explorar la naturaleza,

prefieren jugar con las plantas en los bosques y en los prados o - dependiendo del hábitat - con arena y piedras. Debemos considerar nuestro deseo innato por una naturaleza intacta como punto de partida para nuestra persuasión.

En tercer lugar, necesitamos eventos donde la gente pueda tener nuevas experiencias, pero también ser alentados a pensar de manera crítica y debatir limpiamente. Estos componentes son particularmente importantes para el aula. A decir

las personas que están enteradas de todo y dicen a los demás: "¡Así son las cosas y no de otra manera! ¡Estás equivocado!", que solo producen rechazo.

Abraham Maslow dijo de forma análoga: "Piense en las necesidades de su adversario, incluso si este está en posición de oponente. Trate de entenderlo." El siguiente paso consiste en reconocer a su enemigo, construirlo, incluso para alentarlo. Entre en una discusión crítica con él, pero sobre la base de una relación empática.

Maslow diseñó esta famosa jerarquía de las necesidades. Brevemente comentó partiendo de que, en primer lugar, las personas solo pueden realizarlo por su cuenta cuando no tienen preocupaciones existenciales. Mientras que tengas hambre y vivas con preocupaciones o incluso en condiciones conflictivas, no puedes desarrollarte. Entonces no tienes la capacidad para participar socialmente. También es muy importante que obtengas reconocimiento y estés integrado socialmente. Solo entonces tienes la capacidad de aceptar la responsabilidad, y puedes empezar a dar forma al mundo en el que vives.

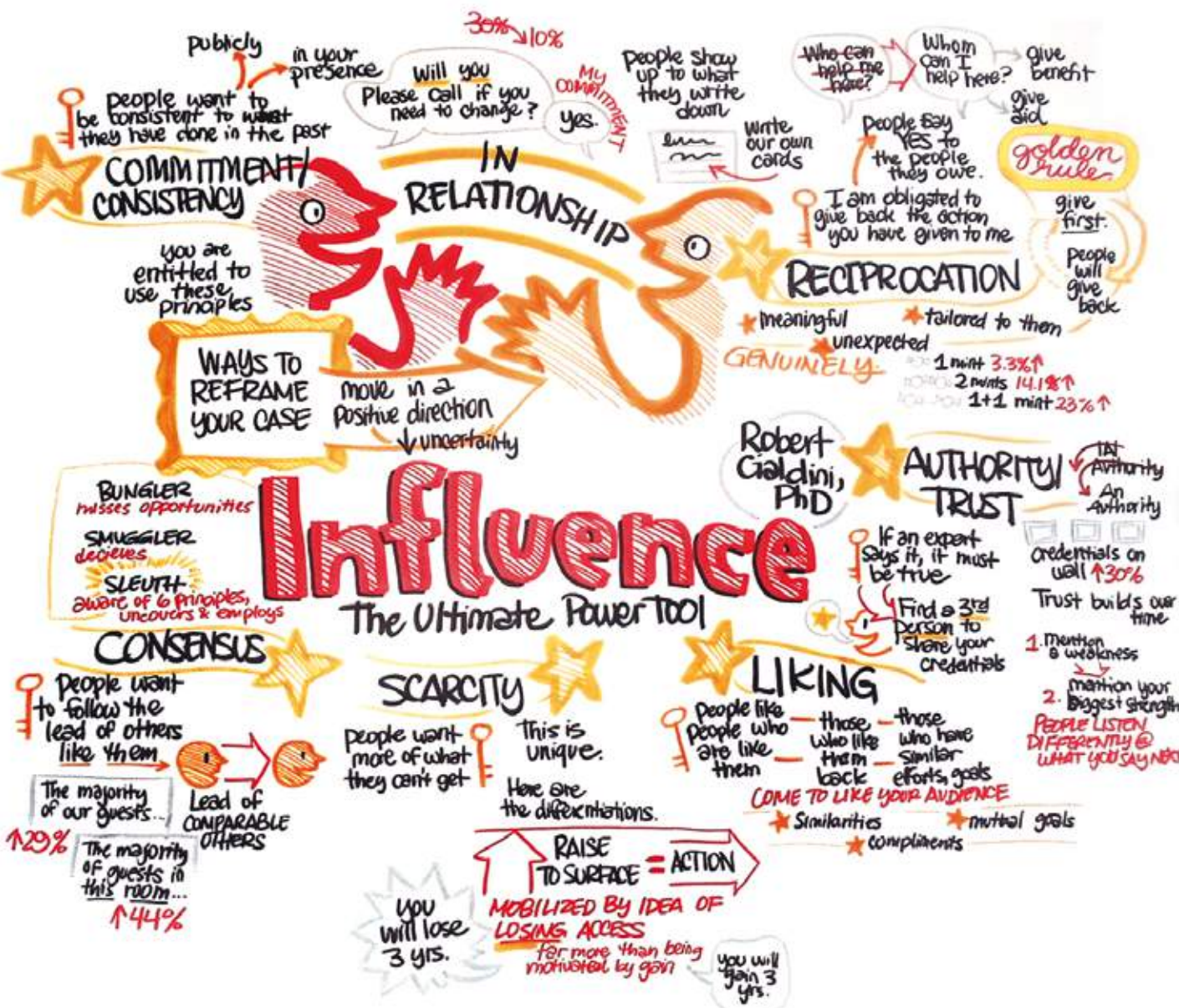


Abraham Maslow



verdad, los profesores lo realizan para persuadir al tener una actitud empática y afectuosa durante el día e impulsar los cambios en el comportamiento, en lugar de proporcionar exigencias directas. La psicología ha demostrado que no son los métodos ruidosos los que cambian a las personas sino los sutiles.

Cuarto: ¡Evita los métodos ineficaces! Como Richard Lazarus ha declarado: los anuncios sobre desastres llevan a truncamientos. Uno se acostumbra con el tiempo. Y algunos piensan: si sé algo ahora entonces eso bastará. ¡Pero no es así! Debemos cambiar nuestro comportamiento y para ello es necesario el contacto personal. Lo que no funciona bien es la actitud de sabelotodo:





INFO: LA TEORÍA DE MASLOW

Maslow supone que las necesidades humanas se pueden dividir en una determinada jerarquía.



Hacia la etapa 1: Necesidades fisiológicas y existenciales: beber, comer, dormir, sexualidad.

Hacia la etapa 2: Necesidades de seguridad material y profesional: tener un hogar, seguros, protección contra el despido, estabilidad, seguridad, protección, libertad de preocupaciones, orden, leyes, límites.

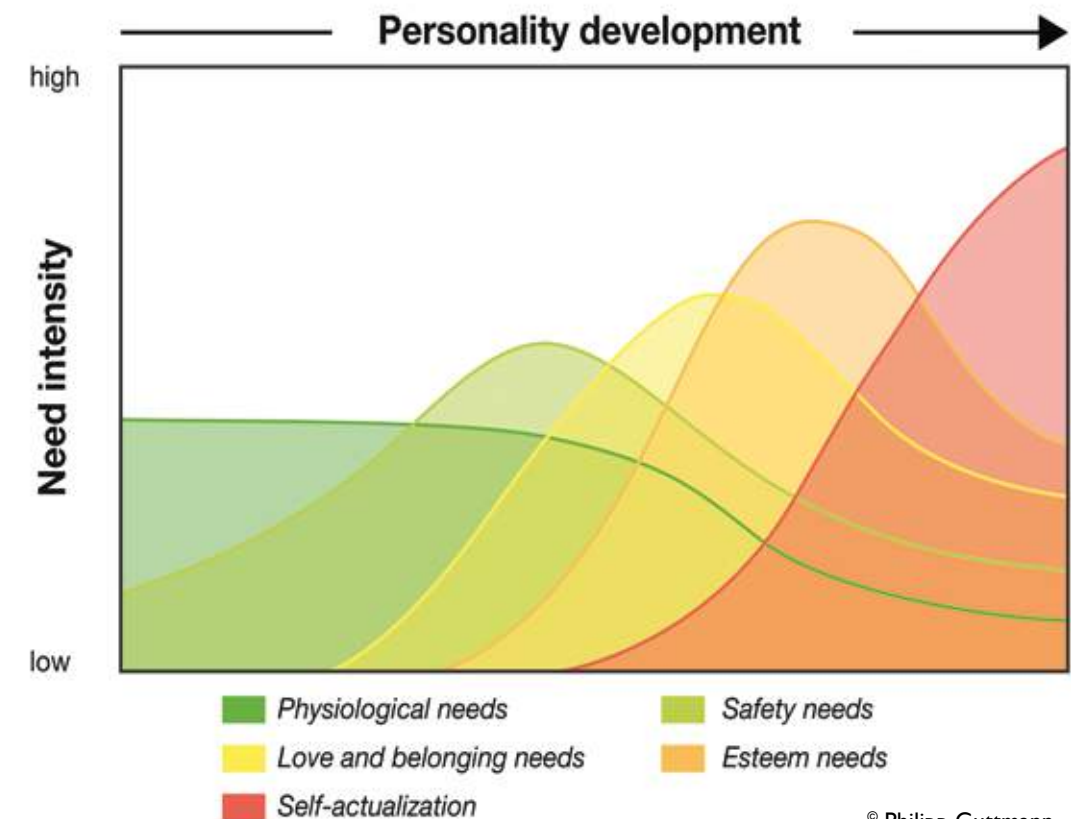
Hacia la etapa 3: Necesidades sociales: comunicación, cooperación, amor, amistad y pertenencia a un grupo.

Hacia la etapa 4: Necesidades individuales: reconocimiento, autoridad (poder e influencia), consideración, prestigio, estima, respeto e importancia, el uso de un producto como símbolo de estatus

Hacia la etapa 5: Autorrealización: individualidad, bondad, justicia, altruismo, fuerza mental y física, éxito, independencia y libertad, uso de ropa extravagante.

El modelo de Maslow se puede utilizar para explorar la motivación de las personas y para comprender mejor no sólo la psicología humanista, sino también la economía, por ejemplo, el comportamiento necesario para influir en el cliente.

Las necesidades son agrupadas por Maslow según las necesidades de déficit (necesidades de deficiencia) y las necesidades de crecimiento (necesidades insaciables). Solo cuando las necesidades de déficit se satisfacen de forma segura y se adaptan a la satisfacción como una mayor esperanza de vida, habrá menos enfermedades y una mejor situación nutricional en el nivel físico, y se alcanza las necesidades de crecimiento, como el de la autorrealización en el primer plano, según Maslow. Su satisfacción de nuevo conduce a la felicidad más profunda, la serenidad, la riqueza de la vida interior y una individualidad más fuerte. Con el aumento de la satisfacción de una necesidad también disminuye su fuerza motivadora. Además, las necesidades mayores y su satisfacción tendrían consecuencias civiles y sociales amplias, según el psicólogo.



SABER • ENTENDER • ACTUAR

1. Dollase habla sobre la moderación satisfactoria en su infancia. ¿Dónde están fundamentadas las causas y las raíces de su sensación de moderación satisfactoria?
2. ¿Por qué la gente cambia de tan mala gana? Discutan esta pregunta en pequeños grupos.
3. Desean trabajar como ecologistas. ¿Qué exigencias básicas debe considerar lo mejor posible cada uno? ¿Qué comportamientos deben mostrar y cuáles evitar? Discutan sus resultados en un grupo grande.
4. El compromiso social caracteriza a una empresa. Encuentren argumentos a favor de esta afirmación e ilustren la mediante ejemplos. ¿En qué medida te comprometes tú mismo para las peticiones sociales o ambientales? ¿Quién puede participar en tu compromiso social y quiénes se beneficiarían? ¡Fundamenten!
5. Dollase habla sobre una “transición sutil” hacia una sociedad sostenible y para ello exige que estén dispuestos a comprometerse.
 - a) ¿Qué quiere decir exactamente? Para ello considere el nivel de comportamiento individual así como el nivel social en general. Por ejemplo, los desarrollos en los ámbitos de la política y la economía. Para responder guíese también del artículo anterior de Boris Woynowski como punto de apoyo.
 - b) ¿Qué argumentos hablan a favor de una transición sutil y cuáles de un cambio radical? De ser posible realicen también entrevistas con los ambientalistas más cercanos. Comparen los argumentos reunidos en un cuadro.
6. Dollase resalta el aspecto de la credibilidad para el compromiso social exitoso. Explique con ejemplos de su vida cotidiana personal, ¿qué personas y comportamientos te parecen auténticos y cuáles menos? Presten atención al formular sus experiencias para no juzgar o tratar a la gente de forma despectiva u ofensiva, sino con empatía y comprensión, pero también exijan (con cuidado).
7. Dollase se relaciona con las afirmaciones sobre la teoría de la psicología social de Abraham Maslow y su “jerarquía de necesidades”.
 - a) Reproduzcan las ideas teóricas principales de Maslow con sus propias palabras. Estudien para ello la información del recuadro e investiguen en Internet.
 - b) ¿Qué críticas de la teoría de Maslow han encontrado?
 - c) ¿En qué áreas se sigue utilizando esta teoría?

- d) Según Maslow, ¿qué avances, es decir nuevas teorías existieron con respecto a la psicología de las necesidades humanas, como por ejemplo la teoría de Manfred Max-Neef? Comparen las ideas clave entre ustedes.

8. Proyecto de trabajo bajo el lema “Renunciar y ganar”.

Dollase ha experimentado por sí mismo que el materialismo no te hace feliz, sino más que bien lo que enriquece nuestras vidas son la empatía y las relaciones interpersonales.

- a) Indaguen juntos sobre este mensaje y registren sus conocimientos y resultados en un protocolo.
- b) Reflexionen y examinen a fondo su vida cotidiana por una semana. ¿A qué cosas o herramientas podrían renunciar en su vida cotidiana? ¿Qué hábitos suyos requieren tal vez ser corregidos?
- c) Coloque sus resultados en una tabla.
- d) Punto de partida: cada uno de ustedes puede decidir por sí mismo a qué cosas o hábitos quiere renunciar para la próxima semana (o mes). ¡Así que empiecen!
- e) Prueben durante este tiempo a poner por escrito sus propias experiencias (positivas y negativas) e intercámbienlas con los demás. De esta manera, ¿qué necesidades pudieron satisfacer en mayor o en menor medida?
- f) Vale la pena que muestren abiertamente sus proyectos y la evaluación de los mismos. Escriban sobre eso, entre otras cosas para el periódico de sus escuelas y el folleto de su municipio.



“EL ENTUSIASMO ES UN FERTILIZANTE PARA EL CEREBRO”

Entrevista a André Stern
Por Christian Vock

Imagen © André Stern

André Stern es compositor, músico; se dedica profesionalmente a fabricar y reparar instrumentos musicales de cuerda y es autor de libros. Sin embargo nunca fue al colegio. Con su movimiento “la ecología del aprendizaje” quiso defender la predisposición natural del niño contra los conceptos educativos restrictivos y los programas de aprendizaje que se les impone. En la entrevista, Stern deja en claro que cada niño es perfecto y que a menudo desperdiciamos el talento de nuestros hijos.



André Stern como niño

youthinkgreen: Señor Stern: usted nunca fue al colegio, ¿cómo pudo ser eso posible?

Stern: En Francia, el lugar donde crecí, la enseñanza no es obligatoria. Muchos que escuchan esto suponen automáticamente: “entonces simplemente fue educado en su casa”, pero ese no fue mi caso.

youthinkgreen: ¿Qué hizo usted en el tiempo en el que sus coetáneos iban al colegio?

Stern: No fue un transcurso típico para mí cada día era diferente. Por ejemplo, alguna vez me encontré con el idioma alemán y enseguida me sentí entusiasmado. Desde ese momento solo me concentra-

ba en eso, en aprender alemán, de seis a ocho horas al día. Durante este tiempo mis días parecían diferentes en cuanto a una época distinta, en la que yo me interesé por las locomotoras o el álgebra. En mi caso se podría hablar de periodos, pero no de jornadas diarias. Sin embargo, para responder a su pregunta, hice lo que los niños hacen cuando

uno les da la libertad de hacerlo: yo jugaba. Y eso hice durante 43 años.

Aprender jugando

youthinkgreen: Quiere decir que usted descubrió jugando las cosas que le interesaban para luego dedicarse a ellas de manera más exhaustiva?

Stern: Exactamente. Las modernas investigaciones acerca del cerebro han demostrado que no hay nada mejor que aprender jugando. Para los niños aprender y jugar son sinónimos, ambos van de la mano. Es por ello que es absurdo para un niño cuando se le dice que debe dejar de jugar y en lugar de eso debe aprender. De la misma forma se puede exigir respirar sin tomar aire. Jugar es sin excepción la primera predisposición de los niños. El desarrollo del niño, que despierta en su propio entorno, a su propio ritmo y según sus propias aficiones; no puede ser comparado con el desarrollo de un niño que sigue los parámetros de un programa de educación impuesto por los adultos.

En realidad es extraño. Los niños llegan al mundo con una cantidad increíble de habilidades y predisposiciones. Pero muchos adultos están tan ocupados en criar a los niños que nadie se pregunta: “¿Qué puedo aprender de los niños?” Los niños están generalmente, en términos de

apertura y ausencia de prejuicios, muy por delante de nosotros los adultos y son capaces de dedicarse a las cosas que los inspiran de una manera increíblemente seria y con mucha entrega. Además, ¡el entusiasmo es un fertilizante para nuestro cerebro! Deberíamos observar mejor a los niños en lugar de querer instruirlos todo el tiempo.

youthinkgreen: ¿Cómo puede uno aprender álgebra por sí mismo?

Stern: A mí nunca me enseñaron, pero eso no quiere decir que yo aprendí las cosas solo. Uno aprende en relación con los demás. Por ejemplo, en el caso de las matemáticas, aprendí pequeñas partes que fueron importantes para mí en un momen-

to dado. Cuando fui niño construí un auto con piezas de Lego, por citar un caso, y quería saber cuán rápido podía ir. De tal manera que intenté calcularlo. Siempre aprendí de forma práctica y con cosas que se relacionaban con mis centros emocionales.

Sigo preguntándome cómo aprendí cosas como matemáticas, que me parece un logro muy notable. ¿Por qué no me preguntan cómo aprendí a cocinar, bailar o cantar? Porque existen estas estúpidas jerarquías en nuestro mundo: pensar que las matemáticas y el alemán son más importantes que otras cosas. El gran arte de las matemáticas no es relevante en la vida diaria de la mayoría de las personas.



André Stern como músico

Las “redes” son innatas para nosotros

youthinkgreen: ¿Cómo podemos imaginar su niñez en la práctica? ¿Estaba usted sentado en su casa mientras sus padres lo observaban todo el tiempo?

Stern: No, hubiera sido lo peor que le podría ocurrir a un niño. Desde su nacimiento, los niños se empeñan en ir por el mundo y establecer relaciones con otros. Si se los encerrara en sus casas con sus padres, se suprimiría su predisposición de vincularse con las personas más diferentes y de esta manera orientarse y descubrir sus talentos.

youthinkgreen: La mayoría de las personas debería en su adultez olvidar la mayor parte de lo que aprendieron en el colegio. ¿Acaso el colegio no sirve?

Stern: Usted lo acaba de decir (*lo dice y ríe*). Con suerte apunta esto, puesto que 99.99% de los lectores se sentirán identificados. A decir verdad, esa es una buena pregunta, puesto que la primera experiencia que tiene un niño con respecto al colegio es: debo aprender cosas que no me interesan. Sin embargo, solo podemos aprender de manera persistente cuando estamos entusiasmados y nuestros centros emocionales se activan. Eso aclara que usted ha olvidado tanto como los demás lo que aprendió en el colegio. Solo para que lo sepan, no soy enemigo del número uno del colegio. Pero nado siempre en el vasto océano y cada forma de acuario sería problemática para mí y para mi desarrollo, tan natural como sea la forma de este acuario.



© Frits Ahlefeldt

Debemos entender que hay tantas maneras de aprender como individuos. Entonces tenemos la libertad de tomar nuestras propias decisiones. Mientras que pensemos que solo existe un tipo de colegio ideal, no podremos encontrarlo.

youthinkgreen: Existe un dicho que afirma que no se debe aprender para el colegio, sino para la vida. Yo personalmente puedo hoy en día recitar la Eneida de Virgilio, pero no puedo cambiar un neumático. ¿En qué me prepara la escuela para la vida?

Stern: Ambos conceptos no van relacionados, usted tiene razón. El hecho es que si uno supiera lo que es importante en la vida, entonces uno tendría un tipo de disposición para el conocimiento. Pero eso no es cierto, nosotros somos capaces de adaptarnos. De esa forma pudimos sobrevivir tanto tiempo a pesar de no estar muy bien equipados. Una verdadera sociedad sólida es una que mantiene la diversidad y en la que no todos saben lo mismo. De lo contrario, somos como los lemmings que van por el mismo camino y caen recíprocamente en la desgracia en la que nos comparamos entre nosotros y gana quien puede memorizar más rápido. No obstante, necesitamos en la sociedad una diversidad de habilidades y

genio, entonces nos plantearíamos las cosas de otro modo. En aquel entonces fui con Werner Schär, quien se dedica a fabricar y reparar instrumentos musicales de cuerda y él me dijo: “Puedo mostrarte esta profesión, pero no puedo enseñártela”. Para mí eso es lo esencial en un maestro; es alguien que está entusiasmado por lo que hace y lo demuestra, de allí surgen fuegos artificiales.

Sería muy emocionante ser por una vez maestro para las personas que vayan voluntariamente a la escuela, sin forzar este encuentro totalmente artificial de los que tienen la misma edad. Es tan poco natural que los niños de la misma edad y mismo lugar de residencia sean reunidos para aprender. No sé a quién se le ocurrió eso. En ese caso no se produce el mutuo enriquecimiento, sino solo la comparación y la competencia.

youthinkgreen: Pero en Alemania nosotros debemos enviar al colegio a nuestros hijos....

Stern: Sí, pero a nosotros ya no nos llama la atención lo que no va de acuerdo con la ley. Al fin y al cabo vivimos en democracia. Usted, como padre en Alemania, tiene el derecho de participar en el ambiente de aprendizaje de sus hijos (¿no es esto discriminatorio?). Sin embargo, en otros

no funcionan a como están acostumbrados. Eso quiere decir que los niños aman las estructuras, pero estas no deben ser rígidas y ser impuestas, sino deben provenir de su interior. Esto es parte de la evaluación que realizan los niños. Además no tiene que ver con dejar que los niños vivan bajo el “enfoque de laissez-faire”. Por lo contrario, se trata de hacer un mundo en el que cada niño es valorado. Los niños quieren ser parte del mundo y ser guiados por otros. Si no les mostramos el caos, entonces ellos tampoco querrán tenerlo. Si usted lleva a un niño de cinco o seis años a un concierto o a una función de teatro, se dará cuenta de que el comportamiento de este es guiado por los otros y que no se preparará por todas las sillas.

También es importante esto, porque se dice siempre que se debe poner límites a los niños. Este es un enfoque jerárquico en el que me coloco en una posición superior a la del niño y le digo por dónde debe ir. Todos somos miembros de un equipo. Los niños quieren colaborar y construir su entorno. Si se reconoce a los niños como com-

pañeros, entonces un “no” no representa ningún problema para un niño porque se confía en él. Pero cuando se toma una postura en contra del niño diciéndole “no” siempre y lo advierte, no necesariamente solo con palabras, que el niño no merece que se le hable como a todas las otras personas, entonces el niño entra en crisis. Y esto quiere decir nuevamente que el niño necesita una mejor educación para que desarrolle mayor tolerancia a la frustración. Si quiere que un niño no tenga problemas de frustración, entonces satisfágalo tanto como pueda.

Proporcionar desconfianza

youthinkgreen: ¿Entonces falta mirarlos a un mismo nivel?

Stern: Absolutamente. A muchos educadores se les dice que deben ponerse en cuclillas cuando hablan con los niños. Eso no funciona cuando se tiene en la cabeza y en el corazón que uno es superior a ellos.

540

NUESTRO AUTOR

Christian Vock (1997) es un periodista independiente que se especializa en temas ambientales y de sostenibilidad en Leipzig. Además, dirige proyectos de comunicación sostenible en la Leuphana Universität Lüneburg. www.christian-vock.de



conocimientos además de una buena conexión: el mutuo intercambio.

Mostrar entusiasmo

youthinkgreen: Por consiguiente, ¿cómo serían para usted el maestro ideal y la formación docente?

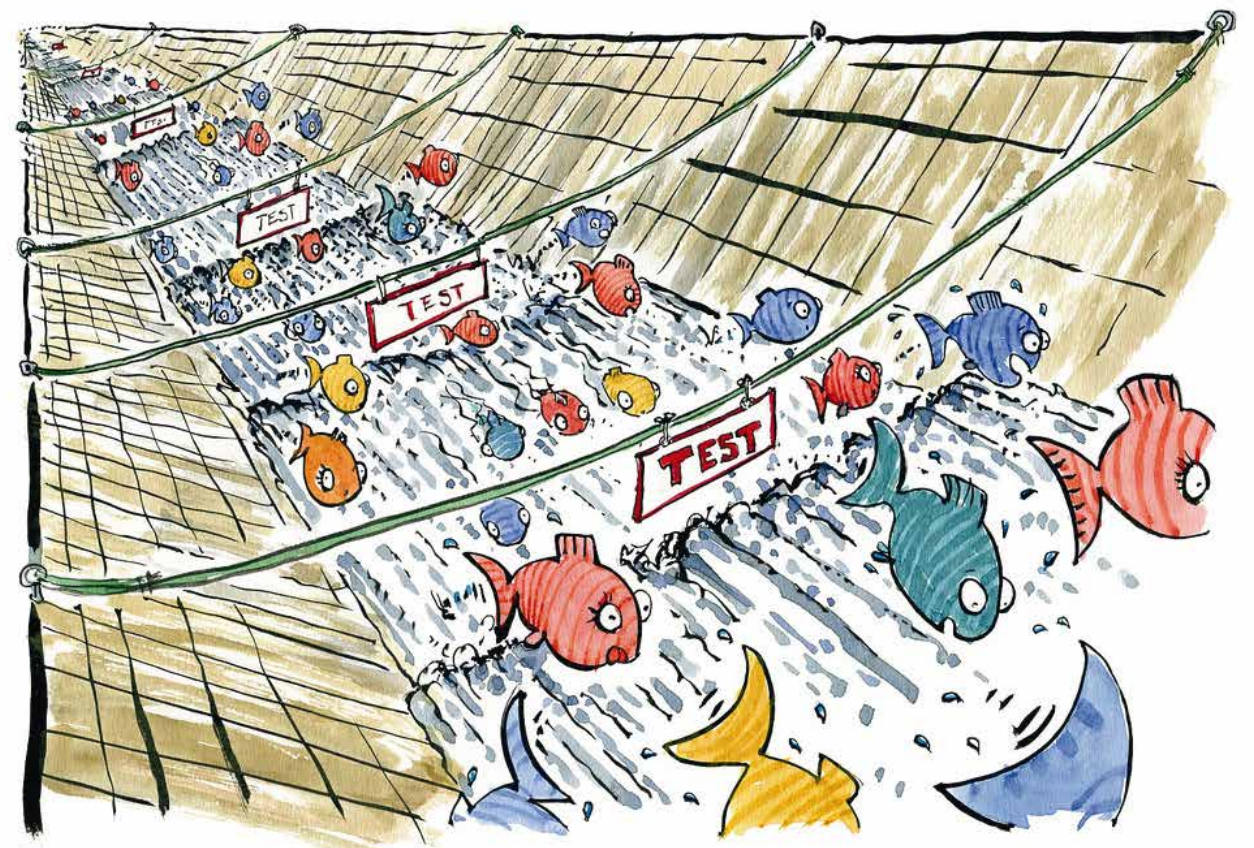
Stern: o tengo idea, no soy un consejero. Si propusiera soluciones universales, entonces sería sumamente sospechoso. Sin embargo, puedo decir que si sabemos que el entusiasmo es lo más importante y que en cada persona yace un

países como Inglaterra, Estados Unidos o Francia la enseñanza no es obligatoria; no nos limita en cuanto a elegir libremente. Me gustaría decir que depende de ustedes si les gusta. Es por eso que muchas personas de Alemania emigran.

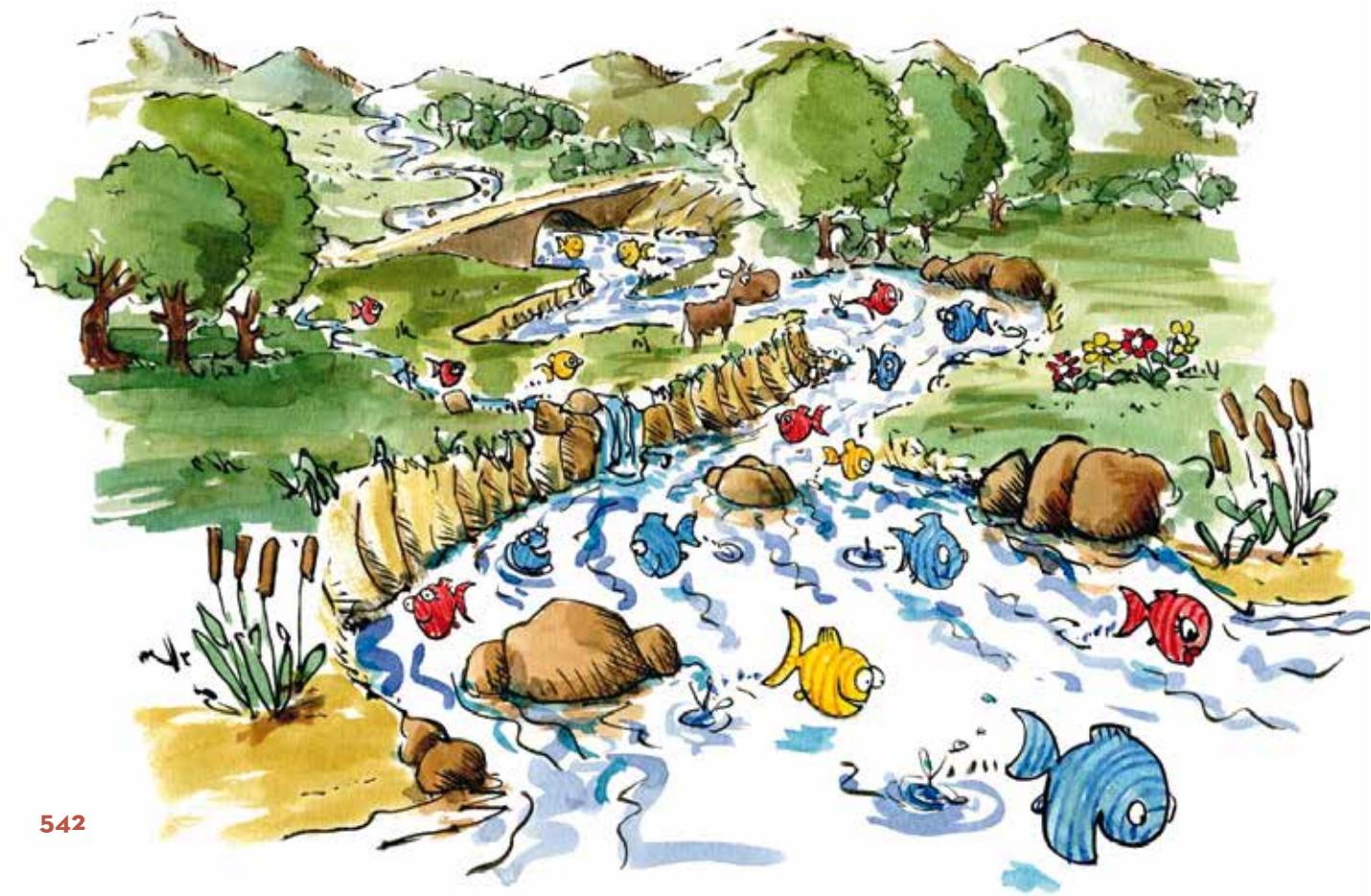
youthinkgreen: Muchos piensan que cuando se les da mucha libertad a los niños, tal y como usted lo promueve, surge el caos. ¿Cómo responde a sus críticos?

Stern: Los niños aman los rituales. Les gustan las cosas que tienen lugar en un ámbito y los orientan. Los niños odian cuando las cosas

541



Cómo el sistema de educación le está fallando a los niños © Frits Ahlefeldt



542

Un acercamiento diferente hacia la educación © Frits Ahlefeldt

youthinkgreen: ¿Existen valores con los que deberá criar usted a su hijo?

Stern: Yo espero poder darle a mi hijo lo que mis padres me dieron: me refiero a sentir que “eres perfecto tal y como eres”. Este es un punto de partida completamente diferente que decir: “Serás perfecto cuando hayas aprendido esto y aquello; aquí o allá”. Si todos confiáramos en el potencial de autodesarrollo, en la curiosidad y el placer de aprender de nuestros hijos, entonces podríamos apreciarlos con su inconmesurable talento. Mi palabra favorita es “actitud”. Si empezamos a fomentar y mantener el contacto humano con esta nueva actitud, entonces todo puede cambiar, incluso las estructuras sociales y los modelos de conducta perjudiciales. Nosotros vemos en los niños nuestro pasado, pero ellos ven en nosotros su futuro.

youthinkgreen: ¿Qué es para usted un hombre culto?

Stern: No sé lo que entiende un ciudadano promedio por educación. No obstante, estoy seguro de que la educación no es un objeto pasivo del que uno puede apropiarse y acumular para luego poder decir: “tengo una vasta formación”. Creo que un hombre libre se forma según su entorno y sus talentos. Nosotros somos “los campeones en buscar mejoras” y ya antes del nacimiento debemos adaptarnos a las condiciones en las que viven los padres. Si luego de nacer confiamos en nuestra capacidad y además vivimos con entusiasmo, entonces nos volvemos más o menos magnéticos para todo lo que favorece y alimenta nuestros intereses. De esta forma uno está en armonía consigo mismo y con el medio ambiente.



SABER • ENTENDER • ACTUAR

1. André Stern se basa en la predisposición natural de los niños, lo que lleva a una serie de exigencias.
 - a) Coloquen por escrito esta predisposición natural y sus exigencias en un conjunto de ideas y materiales sobre el tema.
 - b) Intercambien ideas al respecto de forma detallada. Teniendo en cuenta esta predisposición natural, ¿qué desean para sus colegios y la casa de sus padres?

2. Stern “juega” desde hace 43 años. Él lo considera correcto e importante. ¿Cómo fundamenta su punto de vista, que contradice el modo oficial de ver la educación y el colegio?

3. Instituciones, ¿para qué sirven?
 - a) ¿Qué opina Stern del “colegio”, el cual nunca visitó? ¿Qué razones tiene para pensar así?
 - b) Discutan la actitud del autor. ¿En qué aspectos comparten ustedes su opinión? ¿Son suficientes los argumentos en contra acerca de la educación obligatoria y el hecho de asistir a una escuela regular?

4. ¿Se pueden aplicar las ideas del autor acerca de una buena educación a todas las familias de forma realista? Analicen esto con ejemplos simples.

5. “Vemos en los niños nuestro pasado, pero ellos ven en nosotros su futuro”, según Stern. Comenten esta declaración y discútanla detalladamente.

6. A ustedes les gustaría enriquecer y cambiar su vida escolar. Con esa finalidad traten de hablar con la administración de la escuela y la asociación de padres. Ustedes ajardinaron eso anteriormente en su Tree of Hope (consulte el campo temático 2). ¿Qué exigencias pensamientos, deseos, sugerencias, orientaciones han expresado en sus hojas?

543

UN VISTAZO AL FUTURO. TENDENCIAS Y CONFRONTACIÓN CON PREGUNTAS PARA EL FUTURO

5.1. Perspectivas para el futuro y la libertad de acción

Introducción

[Página 548](#)

La cura para la fobia al futuro

Por James Goodman

[Página 551](#)

“Design your future”:

¿Por qué es importante pensar en el futuro?

Por el Prof. Dr. Stephan Rammler

[Página 563](#)

Diez tendencias futuristas - diez preguntas para el futuro

Por Prof. Dr. Armin Nassehi

[Página 571](#)

Agile Futures: La movilidad y el uso de la tecnología
de una nueva generación

Por Wolfgang Müller-Pietralla para el Grupo Volkswagen

[Página 574](#)

La política de un pequeño paso adelante:

La ciudad de Friburgo

Por el Prof. Dr. Rainer Grießhammer

[Página 581](#)

5.2. Una mirada más allá del horizonte: en el extranjero

Introducción

[Página 591](#)

La India emergente: Nuestro elixir de vida está en peligro

Por Sunita Narain

[Página 593](#)

De la práctica política:

La realización de una visión en Ruanda

Por el Dr. Rose Mukankomeje

[Página 603](#)

¡Las bolsas de plástico no son necesarias!

El pequeño país africano de Ruanda lo ha demostrado

Por Charlotte Zink

[Página 606](#)

Sostenibilidad en Israel

Por Nora Marie Zarembo

[Página 614](#)

Compartir los frutos del trabajo entre sí, en Nueva Zelanda:

Entrevista de Mel

Beirne a *Nora Guzu*

[Página 620](#)



© Brooklyn Community Orchard

5.3. Formación: ¿De qué forma la sostenibilidad puede encontrar seguidores?

Introducción

[Página 626](#)

De la práctica: volverse valientes y políticos -

Aprendizaje global con la asociación registrada Germanwatch

Por Inga Zinck und Stefan Rostock

[Página 629](#)

El auge de una nueva cultura del aprendizaje: un argumento a favor de la libertad

Por el Prof. Dr. Gerald Hüther

[Página 636](#)

El colegio del futuro:

la visión de Nueva Zelanda

Por Nora Guzu

[Página 641](#)

Taller de futuro y taller de ideas.

Del trabajo en los talleres de *youthinkgreen*

Por Nadine Böttcher y Georgina Guillen-Hanson

[Página 653](#)

Más que la música del futuro, valor para actuar.

Nuestra canción de *youthinkgreen*

[Página 661](#)



547

546

5.1. PERSPECTIVAS PARA EL FUTURO Y LA LIBERTAD DE ACCIÓN

Introducción

Quien mira con esperanza y optimismo hacia el futuro es quien, como puede comprobarse, participa de forma activa e intensa en la búsqueda de soluciones innovadoras para los retos que se presentan. Aunque también es comprensible el miedo que sienten muchas personas con respecto a los riesgos desmesurados y catástrofes, ya sean



estos ecológicos o sociales. ¿Qué podemos hacer para tomar esto en serio y mitigarlo, en lugar de apoyar a la fatalista y pasiva pereza? ¿Cómo se promueven los procesos creativos para el desarrollo sostenible a largo plazo? ¿De dónde sacan los futuros pioneros su valentía y sus ideas? Puede encontrar diferentes respuestas a estas preguntas en los siguientes artículos. A continuación, tres afirmaciones que caracterizan los textos de autores:

1. No podemos conocer el futuro.
2. El camino hacia un mundo mejor es a través de una mejor cooperación.

3. El futuro es AHORA.

Desde diferentes perspectivas seguimos la cuestión clave de este campo temático, en el que nos encontramos como individuos, organizaciones, comunidades y sociedades, y se revelan algunas “gamas de posibilidades”. Y quien desea un futuro exitoso no puede evitar analizar los procesos sociales actuales, para situarse en estos a sí mismo y dar un vistazo al pasado. Está claro que existen tantas diferentes visiones de nuestro futuro, o mejor dicho de “nuestros futuros”, como opiniones acerca de nuestro presente. En su aporte, James Goodman identifica diferentes “remedios” para contrarrestar los temores difusos al futuro, los cuales fueron fomentados en parte a través de la industria cinematográfica de Hollywood y la literatura de ciencia ficción. Él nos muestra de manera muy convincente cuáles son las posibilidades al analizar las numerosas iniciativas de solución y al probar el nuevo patrón narrativo del éxito. El científico y profesor Rammler plantea en su aportación cuestiones similares que son relevantes para el futuro: ¿cómo y sobre qué impulsamos nuestra fantasía, la cual es capaz de replantearse por completo los procesos sociopolíticos? ¿cómo obtenemos resultados positivos de nuestra capacidad creativa para el desarrollo sostenible?

Encuentra las respuestas a estas preguntas en los “espacios interactivos”, el estilo de vida solidario y las alianzas comunitarias para el futuro.

Pragmatismo y conectividad global, el evidente uso de las tecnologías digitales, un estilo de vida nómada y el deseo de flexibilidad caracterizan a

las futuras generaciones, como afirma Wolfgang Müller-Pietralla en su aportación “Agiles Futures”. El autor explora perspectivas actuales y actitudes con respecto a la movilidad; y sobre esta base desarrolla estrategias para el futuro para el Grupo Volkswagen. Muchos jóvenes comprenden que todos estamos en el mismo barco; esto crea una gran fuerza y motivación para afrontar los retos actuales con valentía.

Por último, presentamos con la contribución del Prof. Dr. Griebhammer, un análisis detallado de la historia reciente y de los procesos de sostenibilidad en la ciudad de Friburgo. Podemos tomar la ciudad de Friburgo a modo de ejemplo acerca de la lentitud y la dificultad con las que se desarrollan a veces las transformaciones sociales; y qué mentalidad progresista y tenacidad se necesita para implementar la visión del futuro paso a paso en la realidad.



Largo aliento hasta el “One World”

Los autores de las siguientes contribuciones están de acuerdo en que pensar en el futuro con optimismo, creer en la autoeficiencia, la voluntad creativa y el compromiso es un punto de partida ideal para el trabajo de los pioneros.

A esto se le suma la convicción de su utilidad y el actuar con iniciativa, como Josefa Kny lo descubrió en su tesis de maestría titulada “Damit es eine Zukunft gibt” (Para que exista un futuro). Asimismo, para los visionarios y quienes diseñan el futuro, son importantes las valoraciones realistas del alcance de su efecto, un largo aliento y una sana tolerancia a la frustración. Esto incluye, según Kny, también la capacidad de soportar la inseguridad y las contradicciones y no ocultarlas bajo la alfombra, sino percibir las como una gama de distintas opciones de diseño. Las nuevas tecnologías para la información y la comunicación se aproximan a la visión de “One World” en el respeto mutuo y la apreciación, sin que nuestras diversas identidades deban asemejarse.



© Michael Schrenk

Lectura recomendada:

Josefa Kny (2014):
Damit es eine Zukunft gibt.
www.ewi-psy.fu-berlin.de/einrichtungen/weitere/institut-futur/aktuelles/1410_if-schriftenreihe_kny.html

REMEDIOS CONTRA LA FOBIA AL FUTURO

Por James Goodman

Si nos gusta creer en la industria cinematográfica de Hollywood, no tenemos un futuro brillante por delante. En las películas de ciencia ficción como “El planeta de los simios”, “Los juegos del hambre”, “El día después de mañana” y “Niños del hombre” nos vemos expuestos a tecnologías represivas, división social y propagación de la pobreza. Nos enfrentamos con la destrucción del medio ambiente hasta el colapso del mundo entero. ¿Cómo podemos liberar del temor difuso a un trágico destino de la humanidad y reescribir el futuro de la historia de forma positiva?

El prototipo de los films más tenebrosos es “The Road”, adaptación cinematográfica de la novela “La carretera” de Cormac McCarthy del 2006, por la que el autor ganó el Premio Pulitzer. Durante la historia, padre e hijo viajan a través del paisaje devastado y post-apocalíptico de América, donde todos los animales y plantas desaparecieron a causa de una gran catástrofe. Entre los supervivientes se desata una lucha brutal debido a la rápida disminución del suministro de alimentos. Incluso algunos no se sienten amedrentados ante el canibalismo. Las causas de la desgracia y el tipo de catástrofe no están claras hasta el final, y esto es lo que provoca un escenario tenebroso. La vaguedad de la historia funciona como un juego premeditado con nuestros miedos más profundos y arraigados acerca del futuro. El autor y el director conciben eso de manera consciente y llevan el horror al extremo, hasta los límites de nuestra imaginación.



La fobia al futuro, como yo la quiero llamar, se basa en amenazas difusas; algunas se ciernen en alguna parte allá lejos, recuerdan vagamente al apocalipsis. Sin embargo, ¿Qué concluimos de eso? En primer lugar, que un importante remedio contra este miedo desbordante está al describirlo de manera precisa y en concretar los peligros que se avecinan. Quienes se aprovechan de los que tienen fobia al futuro en nuestra sociedad disfrutan de poder e influencia, mientras que nosotros solo ganamos a cambio el conocer quiénes son nuestros verdaderos enemigos. Este principio puede referirse a los desafíos del desarrollo sostenible, los cuales son casi innumerables y van desde la

escasez de agua dulce a la erosión del suelo, hasta el aumento de la tasa de las enfermedades vinculadas a la obesidad.

Conocimientos complejos y nuevas inseguridades

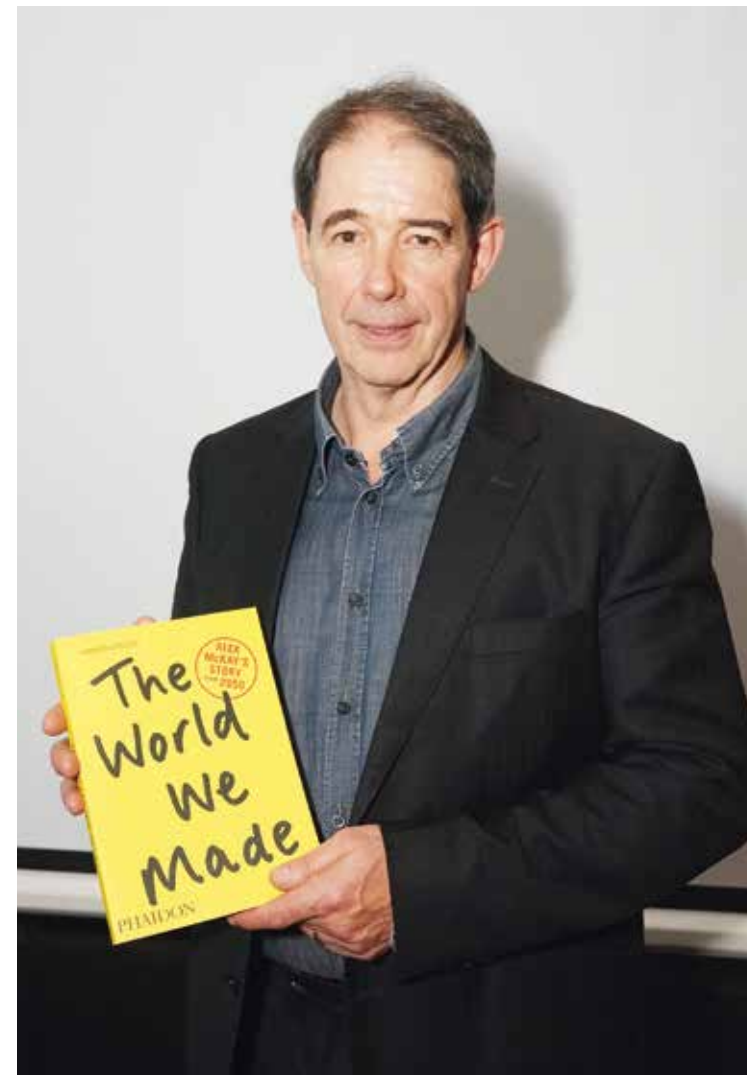
Me sorprendí mucho recientemente cuando me enteré de que la urbanización es una de las principales causas del hambre en el mundo. Debido a que cada vez más y más personas se mudan del campo a la ciudad, los víveres son transportados hasta allí. De esa forma, muchos alimentos llegan a los depósitos de basura o a los vertederos en lugar de estar a disposición de las personas de la región en los que fueron cosechados. Además, tenemos un gran problema a causa de la disminución de la calidad del suelo. Esto está relacionado con el agotamiento sistemático de los nutrientes del suelo, tales como el zinc y el manganeso. Si un micronutriente escasea en el suelo, esto trae como consecuencia un menor rendimiento de los cultivos y una menor calidad alimentaria, así que las personas ya no se sienten satisfechas con sus productos agrícolas y escapan a la ciudad, ¡se trata de un círculo vicioso! Al saber esto espero que se pueda luchar contra estos problemas y que se puedan resolver.

La cuestión de la calidad del suelo y la nutrición sugiere la complejidad de las dificultades con las que tenemos que lidiar para hacer frente al cambio climático. A pesar de que se ha comprobado con gran certeza que el cambio climático es causado realmente por el ser humano y que este proceso incluso se acelera, no existe hasta ahora un programa informático que pueda predecir sus efectos de forma específica. La gran incertidumbre que ocasiona no conocer estas consecuencias dificulta también los acuerdos internacionales sobre los procedimientos, las contramedidas y las estrategias de adaptación que se deben llevar a cabo. Por ejemplo, hace un año aproximadamente, se suponía que el glacial de la Antártida occidental amenazaba con derretirse solo a par-

tir de un calentamiento terrestre de 4 grados Celsius. No obstante, este año los investigadores de la NASA y la Universidad de Washington realizaron estudios de forma independiente y advirtieron que el proceso de derretimiento, el cual dura 200 años o más, ya ha empezado; y que debido al calentamiento global, el proceso de derretimiento se ha elevado actualmente a menos de un grado centígrado. Por lo tanto, el aumento del nivel del mar que estaba previsto para este siglo podría incluso duplicarse.

Concentrarse en dar un vistazo a las soluciones

Debido al cambio climático podríamos perder la selva amazónica y los arrecifes de coral; el clima en el norte de Europa podría enfriarse considerablemente; o quizá no ocurra nada de



eso. Saber que grandes cambios son inminentes para nosotros, sin poder estimar las consecuencias concretas, hace que el cambio climático sea amenazador. Conocer al “enemigo” es, sin embargo, uno de los principales componentes de los remedios contra la fobia al futuro. Es mucho más importante y útil concentrarse en soluciones concretas que ya se han desarrollado.

Solo entonces el pánico se puede transformar en la creencia firme de que nuestro futuro será mejor que nuestro presente. Esta creencia y la voluntad de cambiar de manera positiva conforman el segundo ingrediente para curar la fobia al futuro. Para dar un ejemplo de cómo la literatura de ficción nos puede allanar este camino, tenemos el último libro de Jonathon Porritt, el cual se titula “The World We Made”. Este libro se ambienta en el año 2050, en una sociedad que ha implementado e internalizado formas de vida sostenibles y equitativas. Desde esta sociedad, el protagonista Alex McKay informa de manera casi retrospectiva los principales hechos y acontecimientos que marcaron al mundo desde el 2014 hasta el 2050. Él nos proporciona de esta forma una visión positiva y realista de cómo podría ser nuestra vida en un futuro cercano si estableciéramos su curso correctamente. Porritt demuestra que llevar un estilo de vida sostenible ya es posible y que las semillas para concretar este futuro ya han sido esparcidas por todas partes. El libro explora los cambios y las experiencias hacia un estilo de vida equilibrado en diversas áreas como la salud y el bienestar, la tecnología, la producción de energía y el uso de energía.

De esta forma Jonathon Porritt describe también el cambio de su propia perspectiva mientras investigaba y escribía su libro; la esperanza que nació en él de que fuese posible un futuro sostenible y equitativo, incluso de que exista esta probabilidad. Llegar a tener una actitud positiva no es tan fácil como puede parecer, sobre todo si tenemos en cuenta que Jonathon, antes de escribir el libro, ya llevaba más de cuarenta años como activista del movimiento ambientalista. Dejemos esta historia en nuestra mente y echemos un vistazo a algunos de los retos más importantes de nuestro presente

y futuro, los cuales se abordan en “The World We Made”.

Cuestiones vinculadas al agua y a la energía

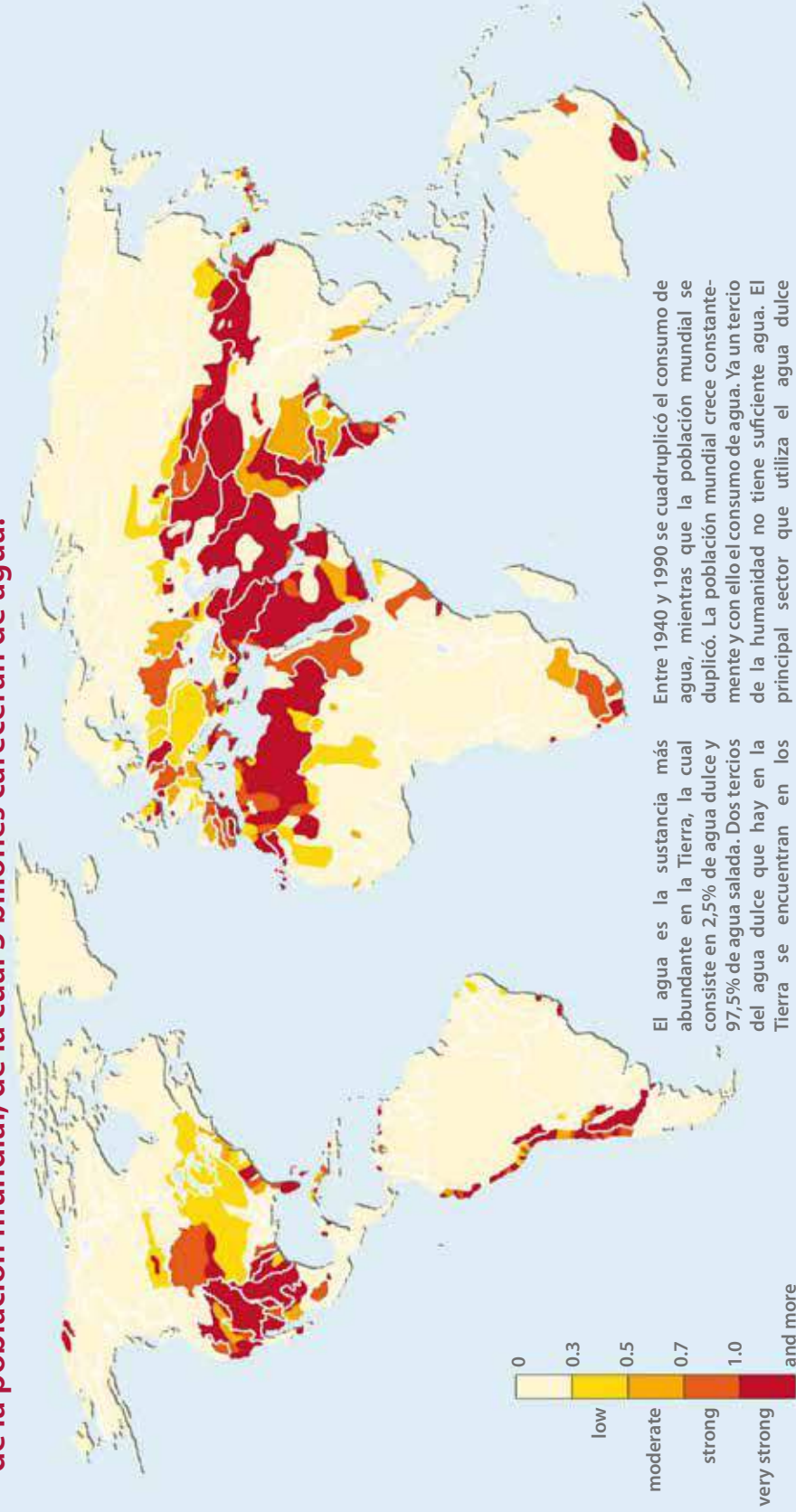
La mayor demanda de agua surge de la producción de alimentos (la agricultura constituye el 70% del consumo total de agua dulce); de la industria (especialmente para producir energía) y de los hogares. La “sed de la civilización” provoca un descenso del nivel freático y reseca las zonas en las que anteriormente había abundantes precipitaciones. Por ejemplo, el río Amarillo en China, que es el sexto río más largo del mundo con una longitud de 5464 km, dejó de fluir por 230 días en 1997 como consecuencia de la extracción masiva de agua para la agricultura. A medida que la población mundial crece necesitamos más y más agua dulce. De acuerdo a los estudios, se espera que ya en el 2030 la demanda de agua superará en un 40% a los recursos disponibles; no debemos buscar una solución para este desafío, sino tomar precauciones. Una gestión integral del agua (métodos de riego más eficientes, recogida de aguas pluviales, desperdiciar menos agua dulce, plantas modernas de tratamiento para la purificación de aguas residuales, en las que el agua de mar se convierte en agua dulce) podría lograr que en el futuro haya suficiente agua limpia para todas las personas. A los escépticos, a quienes les parece esto una fantasía, quiero mostrarles tres de los más recientes avances en esta área.

Pepsi Co Inc, una empresa que depende del agua para la fabricación de sus productos, ha logrado reducir la mitad de su consumo de agua en el cultivo de papa (la cual es necesaria para preparar papas fritas) y ha aumentado el rendimiento de sus cosechas. Tuvo éxito gracias al riego por goteo, la utilización de dispositivos modernos de medición y a las tecnologías de red. Por ejemplo, la humedad del suelo, uno de los factores centrales para el crecimiento óptimo de plantas y cultivos, se mide cada 15 minutos.

Los datos se transmiten en formato digital y se complementan con los datos de las estaciones

Estrés hídrico

En la actualidad, 2,5 billones de personas viven en regiones afectadas por el estrés hídrico. En el 2025, este número de personas llegará a ser la mitad de la población mundial, de la cual 3 billones carecerán de agua.



El agua es la sustancia más abundante en la Tierra, la cual consiste en 2,5% de agua dulce y 97,5% de agua salada. Dos tercios del agua dulce que hay en la Tierra se encuentran en los glaciares y en las nieves perpetuas. Únicamente 0.03% del agua dulce puede ser destinada para la producción de agua potable.

Entre 1940 y 1990 se cuadruplicó el consumo de agua, mientras que la población mundial se duplicó. La población mundial crece constantemente y con ello el consumo de agua. Ya un tercio de la humanidad no tiene suficiente agua. El principal sector que utiliza el agua dulce disponible en el mundo es la agricultura (con un 70%). Por el contrario, los hogares (10%) y la industria (20%) utilizan claramente menor cantidad de agua.

El indicador de estrés hídrico señala la relación entre la demanda de agua y la disponibilidad de agua dulce renovable.

Source map: www.monde-diplomatique.de/ / Source text: www.unesco.de/ / Le Monde diplomatique (march 2013), „Fleischatlas - Daten und Fakten über Tiere als Nahrungsmittel“.

ESTRÉS HÍDRICO

El agua es la sustancia más abundante en la Tierra, la cual consiste en 2,5% de agua dulce y 97,5% de agua salada. Dos tercios del agua dulce que hay en la Tierra se encuentran en los glaciares y en las nieves perpetuas. Únicamente 0.03% del agua dulce puede ser destinada para la producción de agua potable. Entre 1940 y 1990 se cuadruplicó el consumo de agua, mientras que la población mundial se duplicó. La población mundial crece constantemente y con ello el consumo de agua. Ya un tercio de la humanidad no tiene suficiente agua. Y 1,1 billones de personas no tienen acceso a agua potable. De acuerdo con las estimaciones, la población mundial hasta el año 2030 necesitará un promedio de 30% más de agua. Actualmente viven 2,5 billones de personas en regiones con “estrés hídrico”, hasta el 2025 estas personas constituirán más de la mitad de la población mundial, de las cuales aproximadamente 3 billones carecerán de agua.

¿HACIA DÓNDE FLUYE EL AGUA?

El principal sector que utiliza el agua dulce disponible en el mundo es la agricultura (con un 70%). Por el contrario, los hogares (10%) y la industria (20%) utilizan claramente menor cantidad de agua. Un tercio de la cantidad de agua destinada para la agricultura se deriva al sector ganadero, en el que esta agua se emplea en su mayoría para la producción de alimentos de los animales. Tanto el agua que toman los animales como la limpieza de los establos requieren por el contrario menos agua. No solo la carne, sino los productos que provienen de los animales requieren en general mucha agua. Para la producción de 1 kilo de queso se necesitan aproximadamente 5000 litros de agua; para 1 kilo de huevos, aproximadamente 3300 litros de agua. Para la producción de tomates (184 litros) y zanahorias (131 litros) se requiere naturalmente menor cantidad de agua. Por otra parte, la contaminación de las aguas subterráneas (y por consiguiente a menudo del agua destinada para el consumo) es particularmente grave en alguna región, en la que medicamentos como abonos fosfatados se utilizan en la crianza de animales y la densidad de ganado es muy alta. Existe también un gran despilfarr del agua destinada para el consumo en muchos hogares. Cada habitante en Alemania utiliza aproximadamente 123 litros por día, de los cuales, 44,5 litros se destinan para el cuidado corporal y 33,5 litros para el uso sanitario. La menor cantidad de agua (5 litros) se destina tanto para la preparación de alimentos como para el agua que se ingiere.

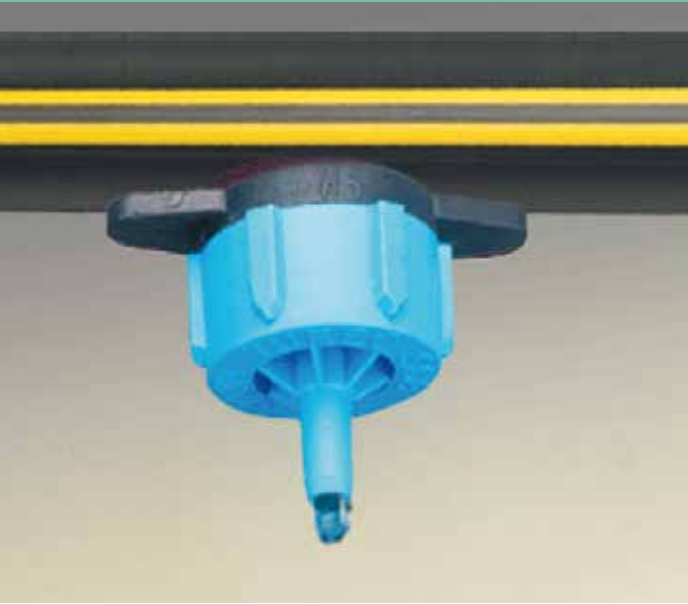
Sources:
www.unesco.de/uh0_03_2013_nexus.html
 Le Monde diplomatique (März 2013), „Fleischatlas - Daten und Fakten über Tiere als Nahrungsmittel“, p. 28-29.
wasserwerke-sonneberg.de/v4/wasser/
 Pic. 1: www.wasserwerke-sonneberg.de/v4/wasser/wissenswertes/wasser-weltweit.html
 Pic. 2: Data from: Le Monde diplomatique (march 2013), „Fleischatlas - Daten und Fakten über Tiere als Nahrungsmittel“, S. 28-29.
 31.05.2013

Water resources worldwide	
Sea water	1,348,000,000 m ³
Freshwater	36,000,000 m ³
Glaciers, polar caps	28,000,000 m ³
Groundwater	8,000,000 m ³
Lakes	126,000 m ³
Soil water	61,200 m ³
Atmosphere	14,400 m ³
Rivers	1,100 m ³

Pic. 1

Water consumption for the production of 1 kg of beef	
7200 kg	roughage
1300 kg	grain feed
24 m ³	drinking water
7 m ³	barn cleaning
= 15,500 litres of water (at 200 kg of meat per head of cattle)	

Pic. 2



© Jisl



© Goldlocki

556 meteorológicas locales. Entonces los agricultores pueden ser informados regularmente, a través de sus teléfonos inteligentes, acerca de la cantidad de agua que necesitan sus plantas este u otro día. En los últimos 20 años, el uso del método por goteo se ha sextuplicado. Esta técnica es muy útil sobre todo en condiciones climáticas de calor y sequía, así como en regiones en donde el agua se evapora rápidamente, ya que de esta manera se puede ahorrar agua. En los países en los que se realiza el riego de los suelos de manera más intensiva han crecido enormemente las áreas en las que se utiliza la técnica de riego por goteo, es decir, 87 veces en la India y en 111 veces en China.

Lavadoras que no necesitan agua

En segundo lugar, otro método para ahorrar agua es una máquina que podría reducir el consumo de agua en los hogares: la lavadora que no necesita agua, la cual es empleada actualmente en lavanderías industriales. La ropa sucia se limpia mediante perlas reutilizables de nylon, con lo que los fabricantes garantizan un 80% de ahorro de agua y un 50% de ahorro de energía. Probablemente sea solo cuestión de tiempo hasta que esta

tecnología se integre en nuestra vida cotidiana. Vinculemos este adelanto con inodoros que no necesiten agua, limpieza y tratamiento de aguas residuales, recolección de aguas pluviales y métodos para almacenar el agua; entonces ya no sería un problema suministrar agua en los hogares a nivel mundial y de forma eficiente.

En tercer lugar, las plantas de desalinización de agua de mar son cada vez más comunes y el costo de implementarlas es cada vez menor. Desde el 2009 se ha incrementado la capacidad de las plantas en casi 60% y sigue aumentando. 150 países utilizan en la actualidad los métodos de desalinización de agua de mar; entre las principales naciones se encuentran Arabia Saudita, Estados Unidos y Australia (como consecuencia de la sequía del milenio 1997-2012) e Israel. Científicos e ingenieros de todo el mundo están trabajando para que la desalinización sea más barata y eficiente. En el año 2013 se inició un proyecto piloto en Masdar (Emiratos Árabes Unidos). Para ello, las tecnologías de desalinización del agua de mar que son eficientes energéticamente deben funcionar de ahora en adelante mediante fuentes de energía renovables. Innumerables innovaciones e iniciativas como estas se pueden encontrar alrededor del mundo. Los desafíos que enfrentamos son gran-

des, pero se vuelve más realista la perspectiva de usar el agua de forma sostenible cuando uno se enfoca en las soluciones en lugar de los hacerlo en problemas.

El suministro de energía del futuro

Lo mismo ocurre con las cuestiones vinculadas a la energía. En muchos sentidos, el suministro de energía mundial en el futuro representa un desafío más grande que el del suministro de agua. La demanda de energía está aumentando rápidamente. Las razones se encuentran en el crecimiento de la población y el proceso de industrialización de varios países, mientras que, por otra parte, aproximadamente un billón de personas aún no cuentan con electricidad (entre estas personas se encuentra el 85% de la población rural de África subsahariana). A esto se le suman las complejas alteraciones producidas por el cambio climático, causado principalmente por combustibles fósiles como el carbón, el gas y el petróleo. Solo cuando



557 Planta de desalinización descentralizada que utiliza energía solar para convertir el agua de mar o agua salobre en agua potable. © Fraunhofer Institut

mencionado anteriormente, Jonathon Porritt cita a Thomas Edison, quien escribió hace cien años:

NUESTRO AUTOR

James Goodman (* 1972) trabaja para la organización "Forum for the Future". Desarrolla escenarios y visiones del futuro para áreas de trabajo como el desarrollo estratégico y la innovación; investiga acerca de las técnicas prometedoras para el futuro y realiza análisis de tendencias a través de la web www.forumforthefuture.org

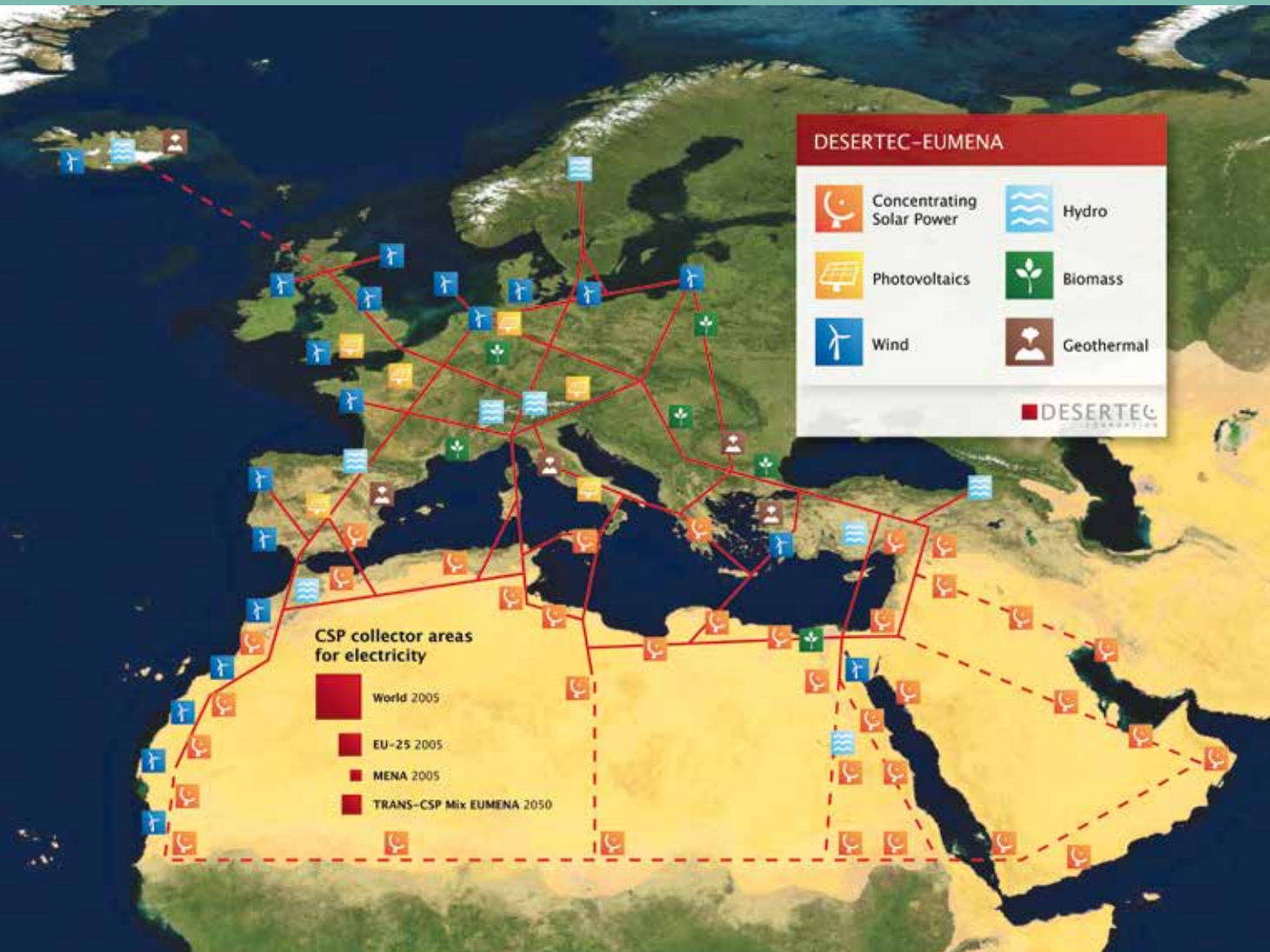


evitemos usar estas materias primas, podremos hablar de soluciones sostenibles para el suministro de energía.

Al igual que las cuestiones vinculadas al agua, se puede observar también un cambio rápido y fundamental en el sector energético. En el libro

"Confío mi dinero al sol y a la energía solar. ¡Qué tal fuente de energía! Ojalá no esperemos hasta que el petróleo y el carbón se acaben para empezar a usar esta energía".

Hemos esperado hasta que casi se terminen los combustibles fósiles. Pero actualmente en todo



© DESERTEC Foundation

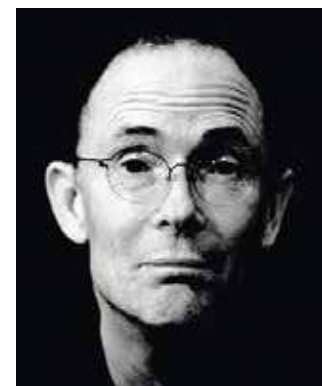
el mundo crece la inversión en la producción de electricidad a través de energía solar; y utilizar la energía solar parece una posibilidad real. De acuerdo con Bloomberg, la capacidad de rendimiento de los paneles solares generadores de energía ha aumentado alrededor de un 21% y el precio de la electricidad ha disminuido rápidamente en comparación con otras fuentes de electricidad. La energía solar es hoy en día, antes de lo que habría esperado la mayoría de las personas, competitiva con los costos de electricidad convencionales en Alemania, Italia y España.

Nuevos patrones narrativos

Gracias a una sensata política de energía renovable en Alemania, la energía solar pudo abastecer por algunas horas, el día siete de julio de 2013, la mayor parte de la producción de electricidad del país. Este día recibió de parte de los medios el nombre de “domingo soleado”¹. Desertec fue considerado antiguamente como uno de los proyectos más impresionantes y visionarios acerca de una fuente de energía sostenible para el futuro; un vasto programa con el objetivo de recoger grandes cantidades de energía solar en el Sahara y exportarla al mercado de electricidad europeo mediante conexiones directas.

A esto se relacionó la esperanza de que con Desertec se pudiera cubrir a largo plazo el 15% del consumo eléctrico europeo. Y esto no se trataba de un sueño para los ecologistas, sino era una sólida idea de negocio, iniciada por el Club de Roma, en conjunto con el Centro Aeroespacial Alemán y respaldado por grandes compañías europeas, entre ellas el Deutsche Bank, Munich Re y Avancis. Sin embargo, en el 2014 el consorcio industrial Desertec estaba a punto de colapsar, y muchas empresas se retiraron del proyecto. Las principales razones fueron la ambición excesiva, fallas en la organización y en la estructuración, cuestiones internas de poder y un fallo en el cálculo del impacto del cambio energético en Alemania. No obstante, los gerentes y las empresas no pueden sustituir a los políticos en cuestiones medioambientales.

Pero la buena noticia es que los países del norte de África no dejaron de apostar por la electricidad ecológica y ya no esperan a los inversores europeos. En cambio, pueden financiar proyectos más pequeños gracias a sus aliados árabes, tales como Arabia Saudita. La tecnología solar ofrece grandes perspectivas para el suministro de energía de quienes hasta ahora no disponen de electricidad. Se desencadena una gran competencia de nuevas ideas y modelos de negocio para este rubro. Por ejemplo, está el planteamiento para la energía solar y la iluminación “Pay as you go” en los países africanos (Azuri y M-Kopa) y en la India (Simpa Network), o también plataformas de microcrédito para las inversiones de los ciudadanos en instalaciones de energía solar más pequeñas como “Sundfunder” en África y “Milaap” en la India.



William Ford Gibson
© Frédéric Poirot

El autor William Gibson encontró en su investigación sobre el futuro una afirmación que es apreciada y citada por muchos: “el futuro ya está aquí, solo que no se distribuye de igual forma para todos”. Cada vez que encontramos una solución sostenible, deberíamos festejarla como un componente esencial del futuro que deseamos para nosotros.

Da igual que se trate de una instalación en el mar en la que se protejan a los peces (de esta forma se protege la existencia de los peces en el 10% de las aguas de Nueva Zelanda²); o si se trata de innovadoras prácticas agrícolas de cultivo en invernaderos, en las que se recogen 20 cosechas por año, es decir ahorrando gran cantidad de energía mediante la luz led así como no usando pesticidas o abonos químicos³. Como planteamientos potenciales de solución también tenemos las “latas de aluminio”, que están hechas de material reciclado y que podrían anunciar el futuro de la basura⁴. La mejora debería traer igualmente a la organización sin ánimos de lucro SkyTruth, la cual utiliza la imagen satelital y otros objetos de medición para registrar el desarrollo del medio ambiente que de lo contrario se mantendría oculto a nuestros ojos⁵.

Solo si contemplamos estos planteamientos y señales positivas, podemos librarnos del miedo a un destino difuso y trágico. Solo de esta manera podemos convencernos de que proyectos y acciones de nuestro presente influenciarán de forma positiva nuestro futuro. Todo lo que debemos hacer ahora es filmar una película de Hollywood sobre esto.

- 1) <http://cleantechnica.com/2013/07/12/sunday-solar-sunday-germany-solar-power-record-in-depth/>
- 2) <http://www.doc.govt.nz/conservation/marine-and-coastal/marine-protected-areas/>
- 3) <http://greensensefarms.com/>
- 4) www.theinnovationshowcase.co/#/novelis
- 5) www.skytruth.org

SABER • ENTENDER • ACTUAR

1. Fobias en circulación

- a) ¿Qué quiere decir el autor con “poder observar en varias personas de la sociedad actual en los miedos?”
- b) ¿Qué soluciones propone para acabar con estos miedos?

2. La decreciente calidad de los suelos en muchas regiones es para el autor uno de los problemas centrales que es importante remediar para conseguir un desarrollo sostenible.

- a) ¿Cuáles son las causas de este problema para Goodman? ¿Qué otras conocen ustedes?
- b) ¿Cuáles son los factores que dificultan dar solución a este problema?
- c) ¿Cuáles son las posibles vías de solución que se desarrollan actualmente en concreto?

3. Las grandes cuestiones vinculadas al suministro de agua y energía constituyen otros desafíos para el presente y futuro.

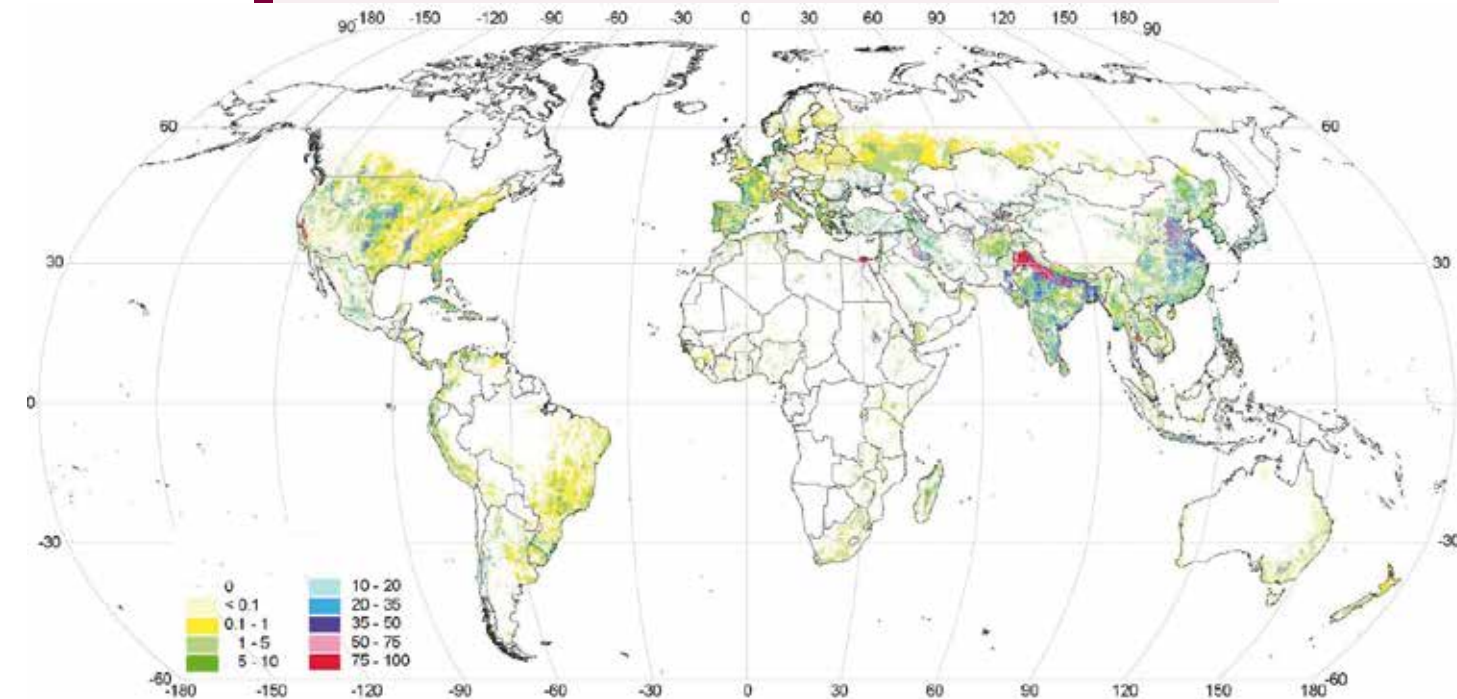
- a) ¿Qué vías de solución combina la empresa PepsiCo? ¿De dónde proviene originalmente el concepto de riego por goteo?

Fruto del campo	Rendimiento	Consumo de agua	Productividad total
Plátanos	52%	-45%	173%
Col	2%	-60%	150%
Algodón	25% a 27%	-53% a -60%	169% a 255%
Uvas	23%	-48%	134%
Papas	46%	0%	46%
Caña de azúcar	6% a 33%	-30% a -65%	70% a 205%
Camotes	39%	-60%	243%
Tomates	5% a 50%	-27% a -39%	49% a 145%

Variación que se produjo en la producción y el consumo de agua al cambiar el método de riego de superficies por el riego por goteo

- b) Investiguen y describan en pequeños grupos los diferentes métodos para ahorrar agua: (1) en el hogar, (2) en la agricultura, (3) en la industria.
- c) Investiguen sobre métodos de desalinización del agua de mar que sean energéticamente eficientes. ¿Qué avances se han logrado respecto a eso en los últimos cinco a diez años?
- d) ¿Qué conexiones y compensaciones existen entre (las dificultades que representa) el suministro de agua y la demanda de energía (la cual va en aumento) en su país?
- e) Cuestionen y evalúen juntos los objetivos y logros del proyecto “Desertec”. Investiguen acerca de vías de solución y obstáculos en la investigación sobre la energía solar en su región y debatan sobre esto en el pleno.

4. “Cada vez que encontramos una solución sostenible, deberíamos festejarla como un componente esencial del futuro que deseamos para nosotros.”
 Discutan esta afirmación de Goodman. ¿Por qué es tan importante para él celebrar los buenos resultados? ¿Qué aspecto tendría ver una “cultura de celebración” sobre iniciativas sostenibles que tienen éxito, tanto en pequeña escala como en grande?



Areas under artificial irrigation in per cent of the total surface area of each country © Silbert 2000



5. “Todo lo que debemos hacer ahora es filmar una película de Hollywood sobre esto”, según Goodman.

- a) Escriban un pequeño guión que refleje su visión del futuro.
 - Hablen sobre esto con autores o realizadores de películas o lean el guion del taller de *youthinkgreen* en el campo temático 2.
 - Reciban ayuda para llevar a la pantalla su visión en un video corto. Pongan su video en línea y hagan frente a las reacciones que produce el video.
- b) Un concurso escolar tiene como tema “su visión del futuro”. Dejen salir sus ideas en sus propias palabras, imágenes, afiches, piezas musicales o escenas teatrales. Quizá encuentren ustedes un jurado que los evalúe y organicen una entrega de premios.
- c) Pónganse en los roles de las diferentes personas que le tienen fobia al futuro, las cuales ven el futuro como una difusa amenaza, o bien en los optimistas y portadores de esperanza, quienes pueden nombrar cuáles son los peligros concretos y pueden ofrecer soluciones. Traten de encontrar diferentes argumentos para ambos puntos de vista e intercambiénelos en un debate. ¿Qué experiencias obtuvieron de esto? ¿Cómo se pueden tomar en serio los miedos de los demás, sin apoyar la fobia y difundirla aún más?



“DESIGN YOUR FUTURE”:

¿Por qué es importante pensar en el futuro?

Por el Prof. Dr. Stephan Rammler



© CLSHBN

“Una buena visión surge del balance entre el sentido de la realidad y la utopía. La visión constituye lo que es factible ahora”. (Hermann Simon)

El futuro siempre ha sido un terreno poco claro, pero hoy en día lo es aún más. Vivimos en un mundo cada vez más acelerado, en el que lo que viene será cada vez menos comprensible. Donde antes había un camino, ahora de pronto ya no hay ninguno. Donde hoy encontramos un callejón sin salida, mañana se abrirán posiblemente nuevos caminos. Lo que se reconoció por mucho tiempo como un símbolo, por ejemplo, el gran número de hijos, la combustión del carbón, el petróleo y el gas, el tener auto propio o el principio del constante crecimiento económico, se ha desarrollado como una posible amenaza para el ecosistema global. Por otra parte, los adelantos que hasta ahora son percibidos como riesgos, traen consigo, tal vez nuevas oportunidades en el futuro, aun cuando esto pueda parecer paradójico en un principio. Por ejemplo, eso podría ser válido para la posibilidad de pasar en bote el Paso del Noreste para dirigirse alrededor del Polo Norte, a causa del derretimiento causado por el cambio climático y por la posibilidad de poblar nuevos hábitats de la región del ártico.

No se puede saber el futuro

Esta disposición clara y contradictoria hace que la búsqueda de comprensión y valoración de los futuros adelantos sea hoy más importante que nunca. Además, lo que es posible no siempre es probable, y lo improbable puede ocurrir con una fuerza estadística implacable y de manera inespe-

rada. A veces, bastan cambios mínimos para que sean la gota que colma el vaso y para fijar todo lo que ha sido válido hasta el momento, aparte de la fuerza. Esta es la gota en muchos acontecimientos políticos, en conflictos entre etnias o grupos religiosos por ejemplo, cuando las personas se sienten amenazadas debido a su identidad cultural.

Estas discusiones se llevan a cabo en las regiones del mundo en las que debido a que sus recursos naturales se entretujan con el mundo entero, como el Cercano y el Medio Oriente. De esta manera, a partir de una pelea local acerca de la preponderancia de las regiones, combinada con cuestiones de fe, puede surgir sorprendentemente rápido una crisis mundial.

Es por ello, que un programa para el futuro siempre se debe seguir con prudencia ante lo inesperado y persistente, la que algunos investigadores del futuro aplican, dando la impresión de que se podría conocer realmente el futuro desarrollo. ¡Simplemente no se puede! Sin embargo, podemos tratar de prepararnos para los diferentes futuros que pueden acontecer y, al mismo tiempo, lo que es aún más importante: imaginarnos la visión del mundo que queremos para el futuro.

Abrir posibilidades

El futuro se desarrolla, visto desde la actualidad, en un espacio de posibilidades que se extienden entre diferentes factores determinantes. Estos son los avances científicos y tecnológicos,



© living utopia

la política, la cultura, la economía, la ecología y el desarrollo demográfico. Todos los cuales se entretejen para convertirse en lo que llamamos sociedad. Y por eso, la proyección del futuro de esta sociedad se debe pintar con diferentes pinceles, colores y desde las más diversas perspectivas. Una sociedad en la que los científicos son como los artistas y, de la misma forma, los expertos son legos.

¿A qué cuestiones y tendencias nos enfrentaremos en el futuro? ¿Cuál será la situación del mundo? ¿Cómo podrían ser los estilos de vida del futuro?

Riesgos y amenazas

Quien se tome la molestia de unir en una gran imagen los actuales debates acerca del futuro, los análisis de tendencias, los resultados de la investigación básica en ciencias naturales, en ciencias informáticas, en ingeniería, tanto como las ciencias sociales y las discusiones sobre humanidades, será quien comience a sorprenderse.

Por un lado, hay grandes riesgos y amenazas, como los que son causados por un sistema en el que los problemas se intensifican y se superponen. Solo para nombrar algunas palabras clave: el desmesurado crecimiento demográfico (que está unido a los crecientes problemas con la alimentación

y la población mundial), los conflictos sobre agua potable, la urbanización, la escasez de recursos, la desigualdad social, la desigual distribución de la riqueza, el cambio climático, la contaminación, la pérdida de biodiversidad, las guerras y conflictos bélicos, la amenaza ante pandemias y, finalmente, las consecuencias de la digitalización.

Ahora, este último ejemplo aclara muy bien cuán rápido puede desplomarse una expectativa para el futuro en su problemática contraparte. Por muchos años, las expectativas de libertad se acompañaron de la “computarización” del mundo, del Internet y de la comunicación móvil. Con los asuntos para el entonces trabajador de la CIA, Edward Snowden, y el espionaje al gobierno alemán, a través de la Agencia Nacional de Seguridad de los Estados Unidos, se aclararon de golpe los ya conocidos pero no tomados en serio, peligros de la sociedad digital.

Le corresponde sobre todo a las jóvenes generaciones, dar una respuesta a estas cuestiones. Será su elección si dejan que se compre su derecho a la privacidad y su autodeterminación, por el precio barato de los omnipresentes medios de consumo o, por el contrario, si quieren utilizar las infinitas oportunidades de la revolución digital, con la finalidad de lograr que el mundo sea más verde, libre e inteligente.



Hora punta en el tráfico de Hongkkong © Klaus Fahlbusch

Logros y oportunidades

Por otro lado, se encuentran las oportunidades de una incuestionable historia de éxito de una sociedad moderna. Aquí encontramos otros datos claves, tales como: el incremento de la prosperidad y la creciente clase media global, la gran y creciente esperanza de vida y la mejora de la salud, las mejoras del nivel educativo, alimentos más saludables, la disminución mundial de la tasa de natalidad, el progreso en la igualdad social de géneros y en la orientación sexual. Todo esto se relaciona con el rápido avance tecnológico, un incremento en la eficiencia de la tecnología y en las múltiples experiencias humanas, un intercambio cultural global y el aumento de la interdependencia económica, lo cual ocasiona siempre grandes conflictos bélicos.

Ideales de un futuro exitoso

¿El vaso está medio lleno o medio vacío? ¿Se extenderán las historias de éxito o se agravará la crisis o ambos a la vez? Yo creo que ambas “Storylines” son válidas y tomarán su transcurso. Sin embargo, así como están las cosas, el péndulo oscilará, muy probablemente, desde el transcurso de una orientación estable del desarrollo, hacia un agravamiento crítico de las tendencias problemáticas. ¿Cómo puede evitarse esto?

“No podemos predecir el futuro con certeza, pero podemos darle forma”, afirma otra máxima del trabajo del futuro. ¿Cómo podemos actuar hoy con una visión del mañana? ¿Cómo se encontrará la sociedad en diez, cincuenta o cien años? ¿Qué “ideales” necesitamos para conseguirlo y cómo podemos obtener estas ideas?

Las dificultades frente a los futuros desafíos y también frente a los peligros promovidos por el cambio, comienzan en los límites de la capacidad de adelantarse a ellos. Por este motivo, aún más que alternativas para diseñar la política establecida, necesitamos por sobre todo impulsar el poder de nuestra imaginación, puesto que de esta precede la política. Hasta ahora no encontramos

cambiaron impresiones con futurólogos, artistas y moderadores en un gran taller sobre el futuro. Este taller duró dos días y se realizó en el recinto abandonado del antiguo supermercado Hertie, en Peine. Los jóvenes pudieron además desarrollar nuevas visiones. Estol marcó el comienzo de una serie de eventos similares en toda la región en torno a Brunswick, Wolfsburg, Salzgitter y

NUESTRO AUTOR

El Prof. Dr. Stephan Rammler (* 1968) es de origen alemán e investiga acerca de la movilidad y el futuro. Además, es director fundador del “Institut für Transportation Design” (Instituto para el Diseño de Transporte). Desempeña una cátedra en el “Institut für Transportation Design” en la Universidad de Arte de Brunswick.



ideas positivas para lograr un cambio exitoso en la cultura y la política. ¿Dónde y cómo podemos encontrarlas?

Festejar la utopía

566 Un foro en el que se discutieron estas preguntas y se pudieron encontrar respuestas fue el “Festival de la Utopía”, en Braunschweig, el cual se organizó por primera vez en 2013, por la Alianza por la Region, la Casa de la Ciencia y la Universidad de Arte de Brunswick. Jóvenes comprometidos de la región del sur-este de Niedersachsen inter-

Wolfenbüttel. El objetivo fue: concebir la proyección que deseamos del futuro de nuestra región. Una proyección en la que se compararon los planes de vida individuales y las necesidades futuras de los jóvenes, con las diversas oportunidades y potencialidades. También los desafíos previstos en su antigua y esperemos que también futura región.

El resultado fue la gran proyección de una región polifacética, donde las oportunidades económicas están vinculadas, de forma estable, con la sostenibilidad ecológica local en la red económica global. Una región en donde los retos de la movilidad, la educación, la migración y el crecimiento demográfico se resuelven con mucha imaginación.

© Roberta Bergmann / Allianz für die Region GmbH

Una región de valores solidarios, nuevos estilos de vida de la comunidad, innovación tecnológica de alto nivel. De esta forma, contribuir a mediar entre personas mayores y jóvenes, pobres y ricos, nativas y foráneas y a conectarlas entre sí.

Algunas de las ideas desarrolladas son espectaculares, no realistas y extravagantes. Sin embargo, algunas tienen pies y cabeza y podrían ser realizadas.

Otra iniciativa que cabe mencionar es “Living Utopia” (una red de acción), red de proyectos de demanda global, donde los jóvenes organizan y ponen en práctica una serie de proyectos “sin dinero, ecológicos, solidarios y veganos” con personas comprometidas.

A través de sus proyectos se crean espacios interactivos, en los que se originan ideas de cambio para una sociedad sostenible y se muestran los inconvenientes que se pueden producir. Todo esto, con el objetivo de buscar a través de alternativas, una forma de vida más solidaria.

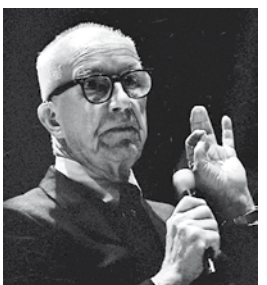


© living utopia

Alianzas para forjar el futuro

De ese modo, lo más importante es trabajar en conjunto en la proyección de un futuro exitoso. No se trata solo de tener buenas ideas, sino, por sobre todo, de establecer entre ellas nuevas redes y conexiones, las cuales definirán y determinarán el futuro de esta región. Así pues, se propone actuar como trabajadores de empresas y consumidores de productos, como padres y maestros; y, finalmente, como futuros ciudadanos que tomen las decisiones por y para la región.

Estas alianzas para el futuro tratan de reorientar la vida privada y local teniendo en cuenta la responsabilidad global, lo que concuerda con lo que afirmaba R. Buckminster Fuller, quien una vez dijo: “La mejor manera de predecir el futuro es contribuir por uno mismo a darle forma.”



R. Buckminster Fuller © Dan Lindsay



SABER • ENTENDER • ACTUAR

1. “Surge una nueva visión...”

Conversen sobre la cita de Hermann Simon y el texto de Gertrude Walch.

Pensamientos de Gertrude Walch:

“Cada vida sucede entre dos polos. El balance es el principio de la polaridad, la energía entre estos dos polos. El balance es un secreto de la vida, el lugar de la coherencia. El equilibrio también es balance. Un estado de tanto de una cosa como de la otra. Quien desea encontrar el balance, deberá conocer las posiciones extremas. Entonces, primero está el punto medio entre el campo reconocible y palpable. Balance es movimiento y compensación. Un funámbulo controla su vara de equilibrio de un lado a otro con total ligereza. Si hiciera una maniobra brusca o la zarandeara por estar nervioso, dejaría de estar en balance y se caería al suelo.”



© Gertrude Walch

2. Tener visiones y metas es saludable y expresa vivacidad.

¿Qué posibilidades y/o métodos creativos conocen con el fin de desarrollar visiones para el futuro? ¿Averigüen! ¿Cuáles de ellas les gusta y se adaptan a ustedes? ¿Qué harías si el dinero no jugara ningún papel?



WHAT WOULD YOU DO IF MONEY WAS NO OBJECT?

© living utopia

3. Autodesarrollo

- Decidan, en la medida de lo posible, su ubicación actual mediante las siguientes preguntas: ¿Quién soy y de dónde vengo? ¿Cuál es mi vocación? ¿Cuáles son mis aptitudes básicas, talentos, necesidades? ¿Cómo puedo aprovecharlas junto con personas de igual pensamiento? ¿Cómo puedo hacer algo bueno para mi entorno social? ¿Cuáles son mis visiones para mi futuro y cómo puedo contribuir con estas habilidades propias adecuadamente? ¿Hacia dónde me gustaría ir y acompañado de quién?
- ¿Qué perspectivas de esta postura se demuestran para cada uno de ustedes? ¿Con qué métodos pueden planificar de manera eficiente sus pasos para iniciar el cambio?

4. “La aceleración (y el procesamiento digital) de muchos procesos en el mundo de ahora hace el futuro aún más complejo.”

- ¿Por qué, sin embargo, ofrecen nuevas oportunidades y abren puertas con nuevas posibilidades?
- ¿Qué riesgos y nuevos peligros están asociados? Debatan estas preguntas basándose a en los ejemplos.

5. ¿Qué se entiende por “Totalitarismo digital”, cuando se sigue el modelo del autor?

- Describan los peligros de la revolución digital y conversen sobre ellos.
- Indaguen sobre el tema de la protección de datos en el trato de los ciudadanos con los medios digitales. ¿Qué tareas fundamentales tiene la política en la lucha para la libertad en la era digital



© living utopia

6. Son dos lados contrapuestos de la sociedad moderna: avance y destrucción.

- ¿Cómo podemos planear el futuro en vista de los diversos problemas?
- Profundicen sobre el “Festival de la Utopía” en Braunschweig (2013) y sobre la red de acción y de proyectos “Living Utopia”. Investiguen también en Internet.
- ¿Cómo puede apreciarse su colaboración en conjunto en el marco de un futuro bien logrado?



7. Taller del futuro “Festival de la Utopía” en sus escuelas o en su comunidad local.

En el marco de una semana de proyectos, toda la comunidad escolar hace una invitación al “Festival de la Utopía”. Averigüe sobre ello en Internet o contacte a los iniciadores de “Living Utopia”

- a) Forme un equipo organizacional interescolar para poder llevar a cabo las siguientes tareas:
 - Programación: Tema principal, temas y ponentes, talleres, foros y exposiciones, conciertos, películas y otras colaboraciones.
 - Realización: Espacialidad, formas de ayuda, invitaciones a iniciativas, relaciones públicas, etc.
 - Documentación del festival: Fotos, video, textos, Encuestas/entrevistas cortas a estudiantes.
 - Evaluación y publicaciones: Elaboración de la página web, redes sociales, reportajes en medios locales o en televisión local.
- b) Retrospección a sus experiencias: Saque su conclusión personal.



© Roberta Bergmann / Allianz für die Region GmbH

DIEZ TENDENCIAS PARA EL FUTURO: DIEZ PREGUNTAS PARA EL FUTURO

Por el Prof. Dr. Armin Nassehi

El mundo irá mucho más rápido y nosotros tendremos la sensación de que su desarrollo ya no podrá influenciar a los medios y métodos conocidos. No se han producido muchos pronósticos de la futurología. Por eso, la reflexión debe también investigar sobre nuevas problemáticas del futuro. De aquí en adelante, no solo se deben presentar diez tendencias para el futuro, sino también diez preguntas para el futuro.

1. ¡El futuro es hoy!

En expectativas prematuras sobre el futuro se puede reconocer que el futuro siempre se construye con los medios, que ponen a disposición un presente concreto. Por esta razón, las tendencias para el futuro casi nunca serían correctas. Quien sabe eso, puede lidiar con el futuro de otra manera.

PREGUNTA: ¿Qué significa eso para la reflexión sobre el futuro?

2. ¡La gente de élite debe ser traductora!

Las élites clásicas son expertas y conocedoras de su campo correspondiente, tales como las élites: económicas, políticas, científicas o artísticas. Las nuevas élites deben estar en la posición de aprender a mediar entre tales lógicas. Y deben aprender a mediar entre las naturalidades culturales.

PREGUNTA: ¿Qué deben hacer las élites para lograr esto?

3. ¡La democracia está bajo presión!

La democracia como el modelo de éxito europeo está bajo presión. De allí que la simple regla “la prosperidad económica produce formas de decisión democráticas” ya no tenga validez.

PREGUNTA: ¿Qué ocurre en su lugar? O mejor dicho, ¿cómo es posible la democracia bajo nuevas condiciones?

4. Los medios que actúan en tiempo real desde la web 2.0/3.0 son una revolución!

El uso de las cargas y descargas de Internet y su uso móvil son revolucionarias, así como la invención de la imprenta, porque estos nuevos medios no solo intercambian flujos de datos, sino también la identidad de sus usuarios. Ante todo para la generación más joven, la diferenciación del mundo virtual y real ya no es acertada. Eso sirve para los negocios, así como para la conducta en el tiempo libre, no solo para la cultura.

PREGUNTA: ¿Qué consecuencias y posibilidades están inmersas en este desarrollo técnico?

5. ¡La problemática energética se convierte en un problema de paz del siglo XXI!

Con un final previsible de la era de las energías fósiles y con la conmoción de la tecnología nuclear, la búsqueda de soluciones energéticas sostenibles para el siglo XXI pasará a formular preguntas clave para el desarrollo venidero, económico y político. No solo se trata de soluciones técnicas, sino también de una implementación inteligente, política y económica.

PREGUNTA: ¿Cómo se resolverá este problema y quién desarrollará nuevos conceptos?

6. ¡El cambio climático es una parábola de la complejidad de la sociedad!

Es evidente que “la sociedad” debe hacer algo contra el cambio climático. “La sociedad” nunca reacciona de manera uniforme, sino siempre con diferentes perspectivas: económicas, políticas, mediáticas, del consumidor u otra perspectiva científica. Con este problema global, se puede entrever cuán poco gobernable es nuestra compleja sociedad, cuando nosotros mismos sabemos lo que se debe hacer.

PREGUNTA: ¿Cómo se pueden gestionar las diferentes perspectivas entre ellas?

7. ¡El terrorismo seguirá siendo el desafío crucial para la seguridad!

Las sociedades modernas son muy frágiles y hacen quebrantar sus propias bases con simples medios. Eso ofrece posibilidades incontrolables para el terrorismo. Las estrategias militares anteriores, en contraste, son notoriamente inadecuadas y utilizan todavía el arsenal de la guerra de los siglos 19 y 20.

PREGUNTA: ¿Qué estrategias de seguridad se pueden desarrollar, sin poner en peligro la libertad de la sociedad?

8. ¡La conectividad global es un problema y una solución al mismo tiempo!

El fin de la era de los países autárquicos se deja ver en las más evidentes estructuras de redes económicas, pero también políticas, de la sociedad global. En efecto, una gran parte de la gente se beneficia de la globalización pero, al mismo tiempo, la alta conectividad hace inestables y propensas a errores a las relaciones políticas y económicas. Los acontecimientos políticos y desastres naturales pueden remecer todos los órdenes.

PREGUNTA: ¿Cómo es que los sistemas complejos modernos pueden hacerse más inmunes contra los errores?

9. ¡Las identidades nacionales y culturales se mezclan, pero no desaparecen!

La idea europea de la identidad nacional fue una idea de autarquía y pureza. Este modelo ha desaparecido, al mismo tiempo que las identidades culturales y los derechos a la identidad se representan fuertemente. La identidad de la gente, en todo caso, deberá orientarse fuertemente en el futuro hacia la mezcla y el desconcierto de identidades regionales, nacionales y religiosas.

“El riesgo residual y la organización de la seguridad.”

A primera vista, la catástrofe nuclear en Japón se ve como un desastre natural. Pero más que eso, es una crisis organizacional. Eso, de hecho, pasa inadvertido porque la imputación de una natu-

PREGUNTA: ¿Qué consecuencias tiene eso para nuestro autoconcepto y para los conceptos de formación?

NUESTRO AUTOR

Prof. Dr. Armin Nassehi (*1960) se dedica, ante todo, al campo de la investigación sobre la ética, sobre decisiones médicas, jurídicas, éticas y políticas. Junto con Ulrich Beck y Norman Braun, publica la revista sociológica “Soziale Welt” (“Mundo Social”). El Prof. Dr. Nassehi fue escogido por los estudiantes de la Universidad de München como el mejor orador de un concurso de oradores.



© Hans - Günther Kaufmann

10. ¡Los conceptos de planeamiento y control van a cambiar!

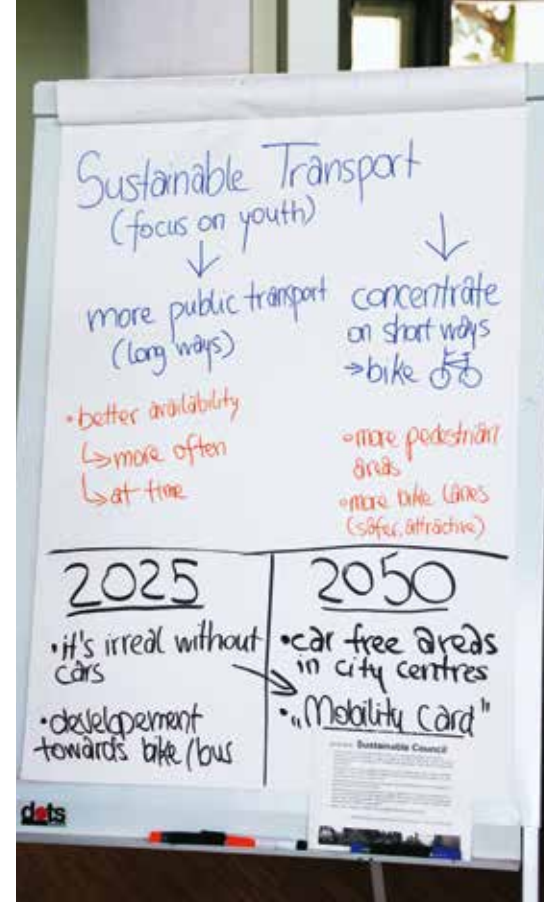
“El estado de excepción como caso normal. Por qué sobrevaloramos y subestimamos a la vez las crisis.”

Las sociedades modernas que se destacan por ser aceleradas y conducidas en permanentes dinámicas, finalmente nunca se sosiegan. Lo que un individuo quizás lamenta es, sin embargo, una parte importante de la creatividad y una competencia para la resolución de problemas, que distinguen a las sociedades modernas. En este sentido, se subestima una crisis, cuando se le considera algo temporal, que podría resolverse por medio de una acción correcta. Se la sobrevalora también, cuando se la toma como un hito fundamental que cambia todo.

raleza inaccesible parece demasiado práctica. El riesgo de procesos técnicos se vuelve socialmente confuso en la sociedad moderna, o a través de la imputación de la naturaleza humana de posibles errores y a través de la regulación económica de daños. Además, con frecuencia se pasará por alto que también los procesos técnicos son procesos sociales. Por eso, la seguridad de la tecnología nuclear es ante todo un problema organizacional, aspecto que en el debate no se ha observado sistemáticamente.

Fuente:

www.gastreferenten.de/referenten/spezialthemen/prof.-dr.-armin-nassehi.htm



FUTUROS AGILES:

Hábitos de movilidad y uso de tecnología de una generación emergente

Por Wolfgang Müller-Pietralla

“La generación Y ya no tiene ganas de tener autos”, opinó el periodista Helmut Werb en el 2009 en “Mundo en Domingo”. Una encuesta actual de la Alianza-Promesa muestra otra imagen: “el deseo de tener un auto propio es alto. 94% de los encuestados se expresan el favor”, resume ZEIT-ONLINE en octubre de 2014. Si, ¿y ahora qué? Probablemente queda la verdad en medio. De ahí que deseo de ahondar en esta encuesta de momento intensiva con la situación de vida, las necesidades de vida y de movilidad, expectativas y anhelos de la gente joven, tanto nacional como internacional.

Los jóvenes sienten, lamentablemente con pena y muy de cerca en algunas regiones del mundo, que la seguridad se vuelve inseguridad, las supuestas estabildades económicas se vuelven inestabilidades, con una gran influencia sobre su situación de vida actual y futuro esperable. Ellos experimentan una falta de dirección política y económica en su vida diaria, así como también la erosión del sistema de valores sociales. Se ven confrontados con el hecho de que la consistencia social, reforzada a través de la brecha abierta entre ricos y pobres, corre peligro. El Estudio Juvenil-Shell de 2010, no obstante, observa alta-

mente que 59% de los jóvenes entre 15 y 24 años es optimista sobre el futuro. Cuatro años antes eran únicamente el 50%. El fundamento para esta configuración básica por mayoría positiva, es una alta medida sobre el idealismo y el deseo para estructurar de manera activa, una nueva forma de sociedad, cuyo cimiento se base en la cooperación, respeto y pasión.

Lazos globales y pragmatismo

Los jóvenes perciben a la sociedad como un organismo globalizado y conectado, donde es obsoleto hacer diferencias de raza, nacionalidades y clases sociales. Su enfoque reside en los conceptos de vida copulativos y el conocimiento de que nosotros, como personas, vamos todos en un mismo bote. Esto produce en ellos una fuerza incontenible para emprender retos valerosos, a pesar de que, o directamente porque, la inestabilidad y la volatilidad son características de su generación.

NUESTRO AUTOR

Wolfgang Müller-Pietralla (*1961), biólogo, jefe del departamento de futurología y tendencias en la investigación del grupo Volkswagen, analiza con su equipo los desarrollos sociales y tecnológicos. Las cooperaciones internas en el grupo son numerosas. Por ejemplo: Junto con la investigación y análisis del grupo y de mercado se han descrito necesidades futuras de los consumidores.



Al mismo tiempo, se destacan por un pragmatismo pronunciado. Además, van a distancia hacia un estilo de vida hedonista, buscan la opinión pública y transforman sus ideas hacia numerosos circuitos de retroalimentación, favorecido en redes sociales y en organizaciones con jerarquías planas. Por ello, conforman un colectivo de experiencias que les brindan conocimiento para decidir y estabilidad emocional. El sociólogo Stefan Hradil explicó solo en el 2005 que los jóvenes establecen su determinación geográfica, hoy en día, más bien en relación con a su pertenencia al ambiente, así como a su clase social.

Este estilo de vida va acompañado del uso evidente de las tecnologías digitales. Muchos jóvenes ven como fuente y controlador de una

cadena de información omnipresente y agotador, lo cual les da la posibilidad de reconocer sus oportunidades antes de tiempo, rechazar riesgos, plantear una vida más cómoda y ampliar su propio horizonte como jugando. Tecnologías como la robótica, la inteligencia artificial o la realidad aumentada, son aceptadas como ampliación de las capacidades más humanas. En relación con los datos, los jóvenes le dan más valor al cuidado de su intimidad y se esfuerzan por recuperar el control sobre su personalidad virtual.

Visión de un “Mundo joven”

En regiones fuera de Europa, como por ejemplo China y la India, encontramos como una reacción de la uniformidad social previa, una diversidad de estilos de vida.

Schmelztiengel y Treiber son ciudades dinámicamente cambiantes de creatividad e investigación. Ambas se convierten en laboratorios vivos y la

gente joven, en “pilotos de prueba” de conceptos de movilidad innovadores, a los que se les incluirá a la vida diaria la conducción automática futura en “autos conectados”, con diferentes conceptos de manejo. La tradición y la modernidad son permanentes y se unen a las diferentes configuraciones de valores. Esto se refleja también en los productos de consumo - antes en China, el opulento lujo, en los países industriales la subestimación permanece reforzada en el centro del estilo de vida (véase, COSIGHT, Detector de tecnología avanzada 2014).

La fusión de los Estados en regiones metropolitanas, mercados globalizados, así como también la necesidad de los jóvenes hacia un vínculo, deja la visión de un “Mundo joven” al alcance



©VW

de la mano. Las tecnologías de la información y comunicación lo hacen posible. Se desea una movilidad virtual y física absoluta en un mundo que cambia rápidamente. Para una empresa automovilística, se plantea presentar para el futuro servicios de movilidad mundiales a los jóvenes,

que demuestren económica y tecnológicamente y que lleven su estilo de vida correspondiente: flexible, financiable, tecnología de punta y, por tanto, culturalmente diversificada. Desarrollar esto es nuestro desafío actual.

576



INFO: ENCUESTA SOBRE LAS NECESIDADES DE MOVILIDAD DE MAÑANA DEL GRUPO VOLKSWAGEN

La influencia que tenga el estilo de vida de los jóvenes sobre la movilidad del futuro todavía es incierta. No obstante, se perfilan hoy en día las siguientes tendencias, según el Grupo Volkswagen:

- Los autos son, al igual que antes, indispensables para la libertad y la profesión, por lo menos en Alemania.
- Para los jóvenes encuestados, los autos están menos relacionados con aspectos de prestigio, sino más bien con necesidades de movilidad.
- Tener un auto significa, al igual que antes, independencia, en todo caso para la mayoría de los jóvenes en los países industrializados y también en los mercados emergentes.
- Particularmente, en zonas rurales y suburbanas, los autos son indispensables para muchos en la vida diaria profesional y privada.



577

Nómadas modernos

- Dentro de la ciudad, las Apps hechas a medida ayudan a manejar de manera eficiente los recursos de espacio, tiempo y dinero.
- Cientos de nuevos modelos de movilidad y sociedad son prueba de la necesidad de una generación nómada, que espera una entrada fácil y cómoda a las ofertas de movilidad, diversidad y flexibilidad.
- El prestigio se crea visiblemente más con la calidad de la adquisición de ofertas de movilidad que con la imagen de marca de vehículos relacionados.
- Criterios importantes como costes de compra y costes de producción, así como la seguridad, permanecerán también en el futuro como criterios de compra.

En trabajo en conjunto con la Universidad de Leibniz Hannover, el Grupo Volkswagen preguntó en el año 2010 a jóvenes alemanes, entre 16 y 25 años, sobre sus opiniones y deseos relacionados a su movilidad a modo individual. Ellos se aferraron a los resultados más importantes:



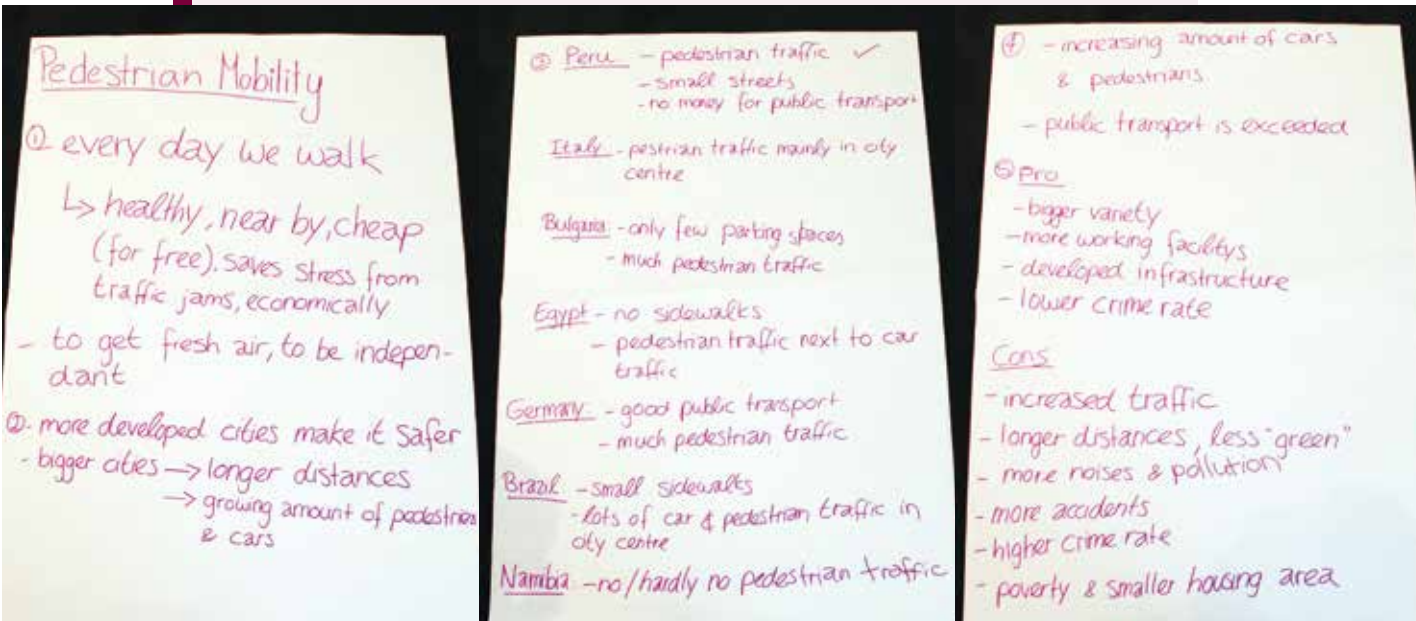
©VW

- El significado del auto para el futuro profesional como el no profesional fue valorado como altamente excepcional tanto por hombres jóvenes como por jóvenes mujeres (86% profesional; 82,4 no profesional).
- A la pregunta sobre el auto de ensueño, los jóvenes en Alemania pusieron al Golf negro en los primeros lugares de la lista de deseos.
- Algo importante era el "sistema de sonido" así como los módulos de información y comunicación que permiten la diversión de la movilidad.
- El auto juega un rol determinante cuando se forma una familia.

SABER • ENTENDER • ACTUAR

1. El autor describe de manera aproximada la situación y percepción de los jóvenes que nacieron después de 1985 (la llamada generación Y).

- Presente puntos de vista y necesidades de la generación joven con tus propias palabras. Intente también tomar en consideración los aspectos internacionales.



- Cuando sea necesario, complete, es decir, corrija la idea central del autor.
- Sería útil visualizar y estructurar sus propias ideas y puntos de vista (sus resúmenes) en un mapa mental o en un grupo.

2. ¿Qué marca un estilo de vida “hedonista”? Investigue sobre ello.

¿A qué resultados llega?

3. Es conocido que el arte de la comunicación en Internet hace posible mucho de lo nuevo: pequeñas correcciones de la edad, de la apariencia, del carácter o también una total personalidad “virtual” nueva.

- ¿Qué rol juegan los medios digitales en su vida cotidiana? Intercambien ideas.
- Conversen sobre la denominación “Personalidad virtual”. Investigue también en Internet.
- Nuevamente la pregunta: ¿Cuánto pueden mezclarse las personalidades virtuales y reales? ¿O ¿estás son y permanecen siendo, no obstante, muchos pares de zapatos que pueden cambiar a voluntad y en función de los roles sociales?



4. ¿Cómo se ve la movilidad del mañana?

- ¿Qué rol juega el auto en el entendimiento de los jóvenes? Preparen en pequeños grupos una compilación de materiales. Presenten sus resultados frente al grupo y analicenlos juntos.
- En esta relación, el autor habla de necesidades de movilidad (ver Info). Elabore una lista. ¿Qué significado tienen estas exigencias para ustedes? ¿Qué otros factores tienen un rol especial en esta pregunta?
- ¿Qué tendencias ve el autor en el comportamiento de movilidad en el mundo? Encuentren contraargumentos para sus suposiciones y, cuando las tenga, mencionar cuáles son.

5. Solidaridad global

- ¿Qué aspecto tiene la visión de un “Mundo jove” hoy en día para usted a modo personal? Investigue en Internet. Compartan sus proyectos entre ustedes y sostenga sus resultados en una colección de material.
- Intenten visualizar gráficamente sus visiones. Reúna tantas futuras imágenes como sea posible y compílelas en pequeñas exposiciones. Una gama de colores de sus obras expuestas podría, entonces formar un bello reflejo de todas sus “Esperanzas y pensamientos futuros”.



©VW

6. ¿Ante qué desafíos centrales se enfrentan hoy en día las empresas automovilísticas? ¿Con qué medidas intentan las corporaciones enfrentar estos desafíos? Hagan conjeturas e investiguen en los medios.

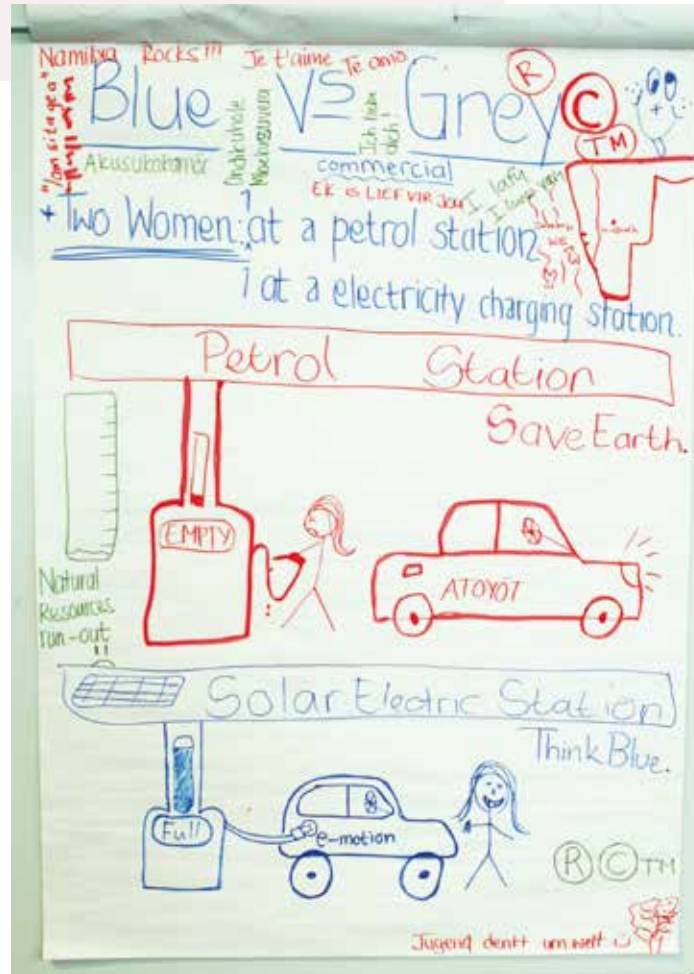




7. Nosotros debemos enfrentarnos a los desafíos del presente y del futuro. Pero, ¿qué nos trae el futuro? ¿Qué tendencias tienen influencia en todos nosotros? Realicen una mesa redonda sobre el tema “No hay futuro sin visión para una perspectiva sostenible”.



youthinkgreen – Los Embajadores del Clima trabajan en Wolfsburg para el transporte del mañana



© FWTM Cluster Green City

LA POLÍTICA DE SIEMPRE UN PASO ADELANTE: LA CIUDAD DE FRIBURGO

Por el Prof. Dr. Rainer Grießhammer

La “Green City de Friburgo” es un ejemplo de cómo encontrar iniciativas de sostenibilidad de ciudadanos, científicos y empresarios en el proceso político y cómo esto puede influir en los procesos legislativos de manera significativa. Pero, quien quiera ser un futuro pionero necesita no sólo ideas innovadoras, sino también fuertes socios de cooperación. Un conocimiento exhaustivo de la típica secuencia de transformaciones puede ser útil. Algo que definitivamente no debe faltar: una gran dosis de paciencia.

Las dudas sobre el éxito y el impacto generado de los proyectos y de las acciones, son los constantes compañeros de muchos ambientalistas. Sin embargo, una comprensión más cercana de cómo las transformaciones sociales, en general, permiten una mejor iniciativa de (auto)clasificación y sus condiciones de éxito. A lo largo de la historia hubo varias transformaciones importantes, estas reglas no planificadas o incluso caóticas se expandieron y

fueron detenidas más tarde por su real significado. Los ejemplos de transformaciones históricas son: la revolución neolítica (la transición de la sociedad de cazadores-recolectores a la sociedad agraria), la primera revolución industrial (con la introducción de la máquina de vapor, la máquina de hilar y el telar mecánico) o la segunda revolución industrial (con la introducción de la electricidad, los vehículos y la producción en masa).

Causas o factores desencadenantes de las transformaciones típicas son visiones, tecnologías y crisis. En la mayoría de los casos, las causas actúan juntas o se escalonan, como por ejemplo, en la transición energética en Alemania. Una vez más, había una visión clara, presentada, entre otros, en la estrategia diseñada por el Instituto de Ecología Aplicada de Friburgo, desde 1980. Además, con la ayuda de nuevas tecnologías, especialmente de eficiencias altas en plantas fotovoltaicas y eólicas. Y, por último, pero no menos importante, la crisis para la realización de la transición energética se puede identificar como para inclinar la balanza: el cambio climático de Chernobyl en 1986 y Fukushima en 2010. Hoy en día, se cree que se realizan transformaciones activas en una dirección y con el apoyo deseado, pero en detalle no se pueden controlar. Estos procesos de cambio toman, por lo general, varias décadas, como muestra el ejemplo de la revolución energética.

582 Diseño de la transformación: “la revolución energética”

Casi 30 años desde el primer borrador de la sociedad civil de Friburgo, hasta en el 2010, el gobierno tomó una decisión finalmente sobre la energía, después de la catástrofe de Fukushima. En el medio ocurrieron diversos eventos, crisis globales y nacionales, tales como la crisis del petróleo, Chernobyl, la Conferencia de Río, el Cambio Climático y demás conferencias, así como las primeras medidas legales para la transición energética. Ejemplos de medidas gubernamentales tienen el firme apoyo de la electricidad procedente de fuentes renovables (principios de 1990), el programa de 100.000 tejados de energía fotovoltaica (1999-2003) y los actos de la Ley de Energías Renovables 2004. Este último producto cubre los costos a largo plazo para la electricidad procedente de fuentes renovables de manera garantizada. A más tardar después de Fukushima será la sociedad en su conjunto, que incluya un concepto de energía del gobierno federal, tratando de hacer la transición de la energía en los campos de la electricidad, los edificios y la movilidad ac-

tiva. Asimismo, tiene varios objetivos: la energía nuclear, la protección del clima, la eficiencia energética y el desarrollo de los recursos renovables. En el estudio de caso de la transición energética, es evidente que las transformaciones se pueden iniciar por el Gobierno y el Parlamento y aplicarse sistemáticamente, no de golpe.

Muy a menudo obtener las primeras actividades de los grupos ecologistas, los “pioneros del cambio”. Se producen a nivel local y se sientan en el transcurso del tiempo, en el plano político nacional e internacional. Puede haber diferencias entre los jugadores sin duda, incluso dentro de los actores estatales (por ejemplo., Entre el gobierno federal, estatal y municipal).

El diseño o la “governabilidad” de las transformaciones pueden ser representados por modelos idealizados (ver Figura p 583). Casi todas las iniciativas llevadas a cabo en uno de los niveles del sistema describen ocho (parte blanca, interior de la figura). Para la reacción a una planificación clásica como entrenamiento de la visión, se requiere de la fijación de objetivos y la planificación estratégica. En segundo lugar, en las transformaciones existen retos especiales, tales como los procesos de búsqueda, la cooperación y también la gestión de conflictos (parte exterior del rompecabezas).

Las iniciativas locales, los grupos ambientalistas y los movimientos sociales tienen en las transformaciones de particular importancia debido a que inician y son puestos a prueba, que pueden ser transmitidas más adelante si tienen éxito, a las unidades de mayor tamaño y al nivel nacional e internacional (ampliación de la escala) sociales e innovaciones tecnológicas. En el ejemplo de la ciudad de Friburgo se muestra a continuación la importancia de los llamados “evolución de nicho”, para poder ser un desarrollo transformador posterior.

La aparición del movimiento ambiental en Friburgo

Al final de la década de 1960 y en la década de 1970 ocurrió, en muchos países industrializados de occidente, un fuerte movimiento de protesta.



Condiciones y niveles de la transformación © Rainer Grießhammer

Para la llamada Revolución del 68, hubo predominantemente razones sociopolíticas, como en los EE.UU. y Europa, el rechazo a la guerra de Vietnam o en Alemania, la insuficiencia de la generación de la guerra distanciándose del nazismo. El apoyo político de los dictadores de los países productores de petróleo fue el motivo de manifestaciones civiles. En los años de la reconstrucción, después de la Segunda Guerra Mundial, se había producido en los países occidentales una rápida industrialización desenfrenada, cuyas consecuencias en la década de 1970 más claramente se demostrarán (al igual que hoy en día en algunos mercados emergentes). Estos incluyó un consumo masivo de los recursos, un tráfico de desbordamiento, alta contaminación del aire, agua volcada, alta exposición a productos quími-

cos de los seres humanos y el medio ambiente, una gran cantidad de vertederos salvajes y frecuentes accidentes en la empresa química. Por lo tanto, en muchos países ocurrió un fuerte movimiento ambiental.

Las protestas del 68 también tuvieron lugar en Friburgo. En un principio se centraron en contra de los aumentos de tarifas en 1968 o en contra de la escasez de viviendas y especuladores de bienes raíces en la década de 1980. Cada vez más, se luchó también por la protección del medio ambiente. Esto incluye las masivas protestas contra el tráfico, hacia el final de Friburgo contra la central nuclear planificada (PNP) en Wyhl, contra la contaminación del agua y en contra de la muerte de los bosques visible desde la década de 1980, creando sobre Friburgo una



© Thomas Kunz

fuerte escena autónoma y un fuerte movimiento ambiental.

Friburgo fue al mismo tiempo un bastión del Partido Verde. Desde 1980, el partido político de los Verdes está representado en el consejo de la ciudad de Friburgo. En 2002, Dieter Salomon fue elegido el primer alcalde verde de una ciudad alemana.

Green City: la Capital Verde de Friburgo

La reputación como Capital Verde, capital solar y Green City de Friburgo se re especialmente a través de sus muchas iniciativas medioambientales y proyectos modelo pioneros. Algunos de ellos me gustaría explicar los brevemente:

El Instituto de Ecología Friburgo © Mangan02



1. Friburgo: cuna del movimiento antinuclear

En 1973 se evitó la Central Nuclear en Wyhl después de años de protestas de los agricultores de la región, ciudadanos y estudiantes. El consejo municipal de Friburgo en 1986 exigió el abandono a nivel nacional de la energía nuclear y entrar en

la energía solar. A nivel nacional la eliminación nuclear se acordó por primera vez en 2000 (la llamada Consenso Nuclear) y legislado entre el 2010 y el 2011.

Los científicos y los grupos de ciudadanos de la lucha contra su construcción fueron un movimiento ambiental fundado en 1977, gracias al Instituto de la Ecología, porque las universidades y los científicos brindaban muy poca atención a los problemas ambientales en este periodo. Algunos científicos apoyaron el daño al medio ambiente y la salud con productos químicos y tecnologías. Los argumentos del movimiento ambiental y del Instituto de Ecología de Friburgo se declararon luego con una cierta regularidad como incorrecta o no científica.

2. Influencias en la transición energética

Ya en 1980 el Instituto de Ecología publicó el estudio de la señal “La revolución de la energía: el crecimiento y la prosperidad sin petróleo y uranio”, con un claro enfoque en la fase de la energía nuclear, la conservación de energía, la eficiencia energética y el desarrollo de las energías renovables. En 1986, el Instituto de Ecología inició el establecimiento de comités de transición de energía en aproximadamente 400 ciudades y regiones, que posteriormente tuvieron un impacto importante sobre la continuidad de la transición energética en Alemania hasta el día de hoy.

3. Los profesionales de la cultura y los medios de comunicación unidos

En 1984 la oficina de medios del Instituto de Ecología fue fundada en Friburgo. Organizó el primer Festival Internacional de Cine del Medio Ambiente ese mismo año y esto se brinda cada año desde el 2004 hasta la actualidad. En cooperación con esta oficina ha surgido el Festival de películas en Japón (1992), Moscú (1993) y Beijing (2001).

4. Se promueve la energía solar por primera vez en Friburgo, por lo tanto, en el mundo

En Friburgo, un movimiento solar federal y único desarrolló la industria solar. A través del Instituto Fraunhofer de Energía Solar se desarrolló tecnología avanzada en el campo de la energía fotovoltaica.

585

inter
solar
connecting solar business



© Solar Promotion International GmbH



INFO 1: LA CIUDAD DE FRIBURGO COMO GANADORES

Friburgo era, a menudo, particularmente ganadora en los concursos de ecología y en las categorías del premio Ciudad Sostenible:

- 1992: Alemana Capital Verde
- 1995: Los precios del transporte europeo
- 2000: Hallazgos como Región del Futuro
- 2002: Premio Dubai - precio de liquidación Mundial de las Naciones Unidas para el Vauban de Friburgo
- 2007: Premio Europeo OSMOS
- 2009: Premio Capital Verde Europea
- 2010: El clima de la Capital Federal; La Ciudad Europea del Año, Urbanismo Área
- 2011: Sustania 100; Ciudad del Decenio de las Naciones Unidas
- 2012: Premio Alemán de Sustentabilidad en la categoría de las grandes ciudades



INFO 2: INSTITUCIONES Y CIENTÍFICOS EN FRIBURGO

El Instituto de Ecología de Friburgo fue al principio un "extraño Instituto inicial". Mientras tanto, fue el centro de la ciencia medioambiental aplicada de la Unión Europea y una de las instituciones más prestigiosas del mundo. Desde la década de 1980, muchos proyectos se han llevado a cabo en el Instituto de Ecología, con la participación de diferentes ciencias. www.oeko.de

En la actualidad existen en Friburgo cientos de pequeños y grandes institutos del medio ambiente, consultorías y empresas orientadas a la investigación. Hasta el año 2013, siete científicos de Friburgo ganaron el Premio Medioambiental Alemán.

Friburgo fue durante años (2003-2006) líder de esta alianza y la ciudad con más sistemas fotovoltaicos instalados.

5. Eficiencia energética, construcción sostenible y vida

Desde finales de la década de 1990 se construyó sobre un gran cuartel vacantes con alrededor de 38 hectáreas, un fuerte tráfico en una tranquila zona residencial de 5.500 residentes. La cons-

trucción de baja energía era obligatoria aquí. Una construcción pasiva o-energía positiva y el uso de la tecnología solar eran para la mayoría estándar en los hogares. El suministro de calor está cubierto por una planta de cogeneración, que es operado con astillas de madera.

Una comunidad solar, que consta de 79 casas, más energía y un complejo comercial se ubica la frente. Todos los edificios se construyen con los estándares de la casa, los techos están completa-



Barrio Vauban en Freiburg © Claire7373, Andrewglaser



mente cubiertos con sistemas fotovoltaicos. Las casas producen más energía total que los habitantes de las casas. La construcción de ahí tiene el nombre de Plus-Energía. El exceso de energía se suministra a la red eléctrica. La baja demanda de calor restante es cubierta por las astillas de madera planta de energía del barrio de Vauban.

6. Iniciativas para la eficiencia energética

Por iniciativa y con el apoyo de la acción del Instituto "Meister Lampe" se estableció en 1996 en Friburgo. La empresa de servicio público local y Stadtwerke Friburgo distribuyeron gratis bombillas de ahorro de energía para sus clientes. Con la campaña, se alcanzó el 90% de los hogares de Friburgo. La acción fue un modelo para muchos otros proyectos en Alemania y en todo el mundo. De Friburgo grandes proyectos de ahorro en Cuba y en la Universidad de México eran los estudiantes (300.000) preparados y supervisados.

Apuntando a las grandes diferencias en el consumo de electricidad, entre los productos de bajo consumo y convencionales a través de estas y otras acciones (véase el sitio web Eco-TopTen), fue una razón importante para qué la Directiva

Europea escoja diseño ecológico. Esta pequeña directiva prohibió los productos de eficiencia energética durante el período 2005-2014 en más de 30 grupos de productos, incluidas las bombillas clásicas, así como refrigeradores, lavadoras, etc. Los proyectos sirven para animar a los ciudadanos de Friburgo a ahorrar energía y en este sentido, a consultar complementado estas iniciativas.

7. Conceptos de sostenibilidad en el transporte

En 1992, el costo disminuyó con lo que el transporte público (TP) y los trenes en Friburgo y en los alrededores del distrito se pueden utilizar. Paralelamente, la red de tranvías de Friburgo se amplió significativamente en los años siguientes. Este Friburgo llegó a un uso intensivo del transporte público (18 por ciento de todos los viajes). Debido al alto número de ciudadanos conscientes del medio ambiente y al desarrollo de carriles bici, la construcción de un estacionamiento de bicicletas y las normas de tráfico de bicicletas promueven una proporción inusualmente alta de ciclistas: un 26%. En consecuencia, el tráfico tiene una participación relativamente baja de 33%.

Del mismo modo, Friburgo tiene un nivel relativamente bajo de vehículos de motor en Alemania y algunas ciudades (469 Coches / 1.000 habitantes; Alemania sigue media: 622 Coches / 1000 habitantes).

El entorno local en Friburgo ofrece oportunidades para el diálogo constructivo y también estimula de la competencia. Al mismo tiempo, un buen “clima para la innovación social-ecológica”, atrajo a más pioneros y esta-

NUESTRO AUTOR

El Dr. Rainer Griesshammer (* 1953), químico, antiguo miembro del Instituto de Ecología Aplicada de Friburgo; Publicista, profesor honorario de productos sostenibles en la Universidad Albert Ludwig de Friburgo. Líneas de investigación: protección del medio ambiente y el clima relacionado con productos y de política industrial sostenible. En 2010 recibió el premio ambiental de “Fundación Alemana del Medio Ambiente”.



Conclusión: ¿qué deben hacer los “agentes de cambio”?

Estos fueron sólo algunos ejemplos de proyectos modelo que se han planteado y puesto en marcha en Friburgo. Otras iniciativas, como la reducción de residuos, la conservación del agua, para promover el cultivo de alimentos orgánicos o para los hospitales de bajo consumo muestran, que los movimientos ecologistas y organizaciones civiles siempre fueron cuidadosos en Friburgo, en conceptos de sostenibilidad y holísticos. Casi todas las acciones descritas se iniciaron por pioneros individuales, grupos ambientales locales y alianzas de interesados. A continuación, fueron llevadas adelante por los institutos, empresas científicas y sus líderes visionarios. Cada vez más con el apoyo de los partidos locales, agentes sociales y la administración de la ciudad.

bleció a largo plazo. La cooperación fue tanto de manera informal, a través de conexiones personales, así como a través de grupos organizados. La revisión de los ejemplos muestra en primer lugar la importancia de personalidades esas primeras iniciativas visionarias y cooperaciones son actores, sino también que puede tomar mucho tiempo para poner en práctica las innovaciones a nivel nacional e internacional. La buena noticia es que si usted tiene mucha paciencia y una gran cantidad de proyectos de nichos ecológicos, puede tener éxito. Y a veces su luminosidad y efecto a largo plazo es, en retrospectiva mucho más grande que aquello que los mismos iniciadores jamás habrían creído posible.

Links:

www.oeko.de
www.ecotopten.de
www.topten.info

SABER • ENTENDER • ACTUAR

1. Cambio y Ciencia

- ¿Qué se conoce como “transformación”? Explique el término en diferentes disciplinas científicas (la política, la sociología, la filosofía) y / o en su uso artístico y coloquial, si es posible por medio de ejemplos.
- ¿Cuáles son los factores desencadenantes típicos para las transformaciones sociales?
- Describa la capacidad de diseño y dirección de grandes transformaciones utilizando el modelo mapeado. ¿Qué grupos toman esto con frecuencia y, en qué niveles, un papel especial? Tome una mirada crítica sobre las opiniones del autor sobre esta cuestión.
- ¿Cuáles son las ventajas y las desventajas de este tipo de modelos? ¿Qué preguntas y cuestiones en el marco de los procesos de transformación no puede ser analizados en este modelo? Dar razones.

2. Explique la aparición de movimientos ambientales en Friburgo.

¿Qué circunstancias y causas socio-político ayudaron a este proceso en particular?

3. La “Ciudad Verde” de Friburgo

- Describa las diversas iniciativas que han surgido en Friburgo y desarrolle su importancia para el cambio a nivel local y regional.
- Siéntese con los proyectos modelo pionero que se han desarrollado intensamente en Friburgo. Investigue los antecedentes y complemente las declaraciones del autor sobre los aspectos críticos o problemáticas.



Asentamiento solar o villa solar en Freiburg © Andrewglaser



4. ¿Cuáles son los diferentes pasos y acciones necesarios o útiles para desarrollar con éxito una pequeña iniciativa y para ayudar a la importancia regional o incluso nacional?

5. Discutan juntos el concepto de sostenibilidad en el sector del transporte de la ciudad de Friburgo.

- ¿Qué conceptos similares se pueden encontrar en otras ciudades pequeñas o grandes?
- ¿Cuál de estos conceptos investigados sería en su ciudad natal el más prometedor y útil en la práctica? Nótese aquí tanto los aspectos sociales y ecológicos. La información de antecedentes sobre este tema se puede encontrar en la contribución a la movilidad en el área temática 4.3.

6. ¿Cómo se obtiene en las ciudades un buen clima para las innovaciones socio-ecológicas? ¿En qué se diferencia de la de suponer en las zonas rurales?

7. Incluso Friburgo, una de las ciudades más verdes de Alemania, no significa aún que sea perfecta. Investigue, cuáles son los puntos débiles importantes que se refiere a una forma de vida más sostenible de los ciudadanos y un desarrollo de un clima neutral en el municipio.

8. Bajo el lema “Siempre un paso adelante”, sea activo en su escuela o en la comunidad.

- Sondee y analice un tema seleccionado, como “forma de revolución energética” o “vivienda económica de energía” en su entorno local.
- Desarrolle una campaña junto con muchas iniciativas aliadas como “transición energética en la escuela” o “revolución energética correcta” para poner en marcha y aplicar con éxito.

Mire aquí los socios fuertes y pioneros que en el área temática seleccionada por que ya están activos. Construye colectivo sobre sus experiencias y logros y utiliza las estructuras existentes.



youthinkgreen – los embajadores del clima felicitana Rainer Griesshammer por el Premio Alemán del Medio Ambiente 2010

5.2 AMPLIAR LOS HORIZONTES AL EXTRANJERO

Introducción

En la sección anterior hemos tratado con una variedad de perspectivas para el futuro, sobre todo desde un punto de vista europeo. Con el texto queremos dar a conocer las visiones de futuras iniciativas de sostenibilidad de otros países y culturas. El activista ambiental y periodista Sunita Narain describe los principales retos de su país de origen, la India, en la lucha contra la creciente contaminación de las aguas por los ciudadanos, la industria y la agricultura. El control de los recursos hídricos decidirá, según Narain, el futuro de la India. Narain desea que el mercado emergente que viene, lleve a cabo la mayor democracia del mundo y formas alternativas de crecimiento, en lugar de copiar los errores de los países industrializados occidentales.

El pequeño país al este de África, Ruanda, parece que ya ha encontrado este tipo de vías alternativas de desarrollo por sí mismo. Su capital, Kigali, es ahora considerada como la ciudad más limpia de África. Desde principios del siglo XXI, el gobierno está llevando a cabo su propia visión de la sostenibilidad y hace que la realización de esto

también pueda estar plasmada en leyes, planes y programas, según ha informado el Dr. Rose Mukankomeje.

Lo único en el continente es la prohibición nacional de bolsas de plástico, que se aplica a través de controles estrictos. Charlotte, en su país, habló con mucha gente e investigó los efectos positivos que esta ley ha provocado, por ejemplo, para los operadores y costureras.

Ahora, es diferente la situación en Israel. No se encuentra el cambio climático, ni la energía renovable, o, incluso, la sostenibilidad, en la agenda política, pero sí la política exterior y de seguridad. Nora Marie Zarembo ha encontrado, sin embargo, en Tel Aviv una pequeña comunidad residencial que desafía el consumo general. Tami Zori fabrica casi todos sus productos propios, productos de limpieza y artículos de higiene. Ella y sus amigos recurren a los agricultores locales por frutas y hortalizas. También comenzó el proyecto en línea “árbol de la ciudad” y hay algún consejo interesado en los temas de la permacultura, la nutrición y el compost.



592

Lo creo! Haberlo sabido antes ...

© Gerhard Mester

Incluso Nora Guzu, de Nueva Zelanda, ha descubierto en Wellington una pequeña comunidad donde la gente quiere vivir de otra manera dejando atrás el modelo convencional de trabajo, familia y estrés. Mel Beirne participa en la Iniciativa de “Ciudad de Transición” en su ciudad natal donde se plantaron manzanos, fresas y flores en un pequeño jardín de la comunidad. En esta entrevista explica por qué los proyectos y las habilidades para la autosuficiencia local son a futuro un compromiso como vecindad.

Tan diferentes como la situación en los cuatro países, las funciones y los puntos de vistas de las personas son retratados en las sociedades y sus iniciativas, pues nos muestran claramente que el valor y la innovación y el pensamiento de forma sostenible y orientado al futuro, actúa y como una unidad inseparable.



© Ariane Missuweit

593

INDIA EMERGENTE: NUESTRO ELIXIR DE VIDA ESTÁ EN PELIGRO

Por Sunita Narain

¡El agua es nuestro sustento! Pero fuentes contaminantes antropogénicas hacen que los suministros de agua dulce utilizables en la India disminuyan. El uso excesivo de bombas también baja el nivel freático. Los procesos de urbanización y por lo tanto también las preocupaciones y los problemas relacionados con la gestión del agua en las ciudades, el estado de los ríos, los arroyos y el manejo de las aguas residuales municipales, están en proceso. El agua es el tema que decidirá sobre el futuro de la India. ¿Cuáles son las posibles soluciones?

Durante mucho tiempo no era así, pero ahora son las cuestiones medioambientales en la India, el centro del interés público. Y, sin embargo, las condiciones no mejoran, sino todo lo contrario: la contaminación de nuestros ríos ahora es peor.

Comparativamente en la década de 1980, a pesar de todos los esfuerzos por frenar este

problema, a pesar de muchas inversiones se intentó hacer algo en las plantas de tratamiento de aguas residuales. Nuestra nueva riqueza trajo más contaminación y daños al medio ambiente. Lo único que podría ayudar sería un verdadero cambio de paradigma, que permita a los modelos sostenibles y asequibles de producción y demanda.

En el informe del “Centre for Science and Environment” (CSE) del año 1991, con el título “Floods, Floodplains and Environmental Myth” (español: inundaciones, terrenos inundables y mitos ambientales), formulamos la polémica tesis de que las muchas inundaciones que tuvieron lugar en India fueron consecuencia de errores de planificación de presas de río y redes eléctricas. En aquel entonces los ingenieros pensaban que ellos superaban la naturaleza, cambiaban el curso de los ríos y podían detener la fluidez en las zonas de inundación con medios técnicos. Hoy en día, a la luz de los conocimientos sobre el cambio climático antropogénico y por lo tanto las precipitaciones extremas y variables, los resultados alcanzan una nueva importancia.

presentaba entonces, alternativas de los métodos técnicos modernizados del uso y suministro agua, que predominaron a finales de los años 90s.

En 2012 se publicó el estudio “Excreta Matters: How urban India is soaking up water, polluting rivers and drowning in its own waste” (El excremento importa: ¿cómo la India urbana está absorbiendo agua, ríos contaminando y ahogándose en sus propios residuos?).

Aquí surge la pregunta sobre cómo debemos cambiar la gestión del agua, para no hundirnos, literalmente, en nuestras propias heces. ¡Estos problemas nos afectan a



INFO 1: EL INSTITUTE CSE EN INDIA

El Centre for Science and Environment (CSE) es una organización no gubernamental (ONG) y opera como agencia de rating de empresas según criterios ecológicos, en Nueva Delhi, India. La ONG fue fundada por un grupo de científicos, periodistas, ingenieros y activistas ambientales. La CSE es dirigida por Sunita Narain, la autora de este artículo. El objetivo del Instituto es encontrar y promover soluciones para problemas ambientales industriales en la India.

Conocimientos tradicionales versus tecnología moderna

En otro estudio realizado en 1997 con el título “Dying Wisdom: the rise, fall and potential of India’s traditional water harvesting systems” (español: “La sabiduría de morir: el ascenso, caída y el potencial del sistema tradicional de cosecha de agua”), analizemos los adelantos tecnológicos y las maravillas del abastecimiento de agua en diversos ecosistemas. El estudio describe detalladamente, como los habitantes en cada región de la India aprendieron a vivir con los recursos de agua existentes, tras un proceso de varias décadas, en un profundo marco de apego y agradecimiento valoraban la lluvia y sabían dominarla. El informe

todos! Cada uno de nosotros necesita agua en el hogar. Todos nuestros residuos fluyen en las aguas residuales y podemos ver morir ríos grandes y pequeños delante de nuestros ojos. Sin embargo, no muchas personas en India llegan a la conclusión correcta. Ellos no ven la conexión entre la descarga de agua (la cual más de la mitad de nuestra población no posee) y el futuro de nuestros ríos.

Miles de millones de dólares para la limpieza del Ganges

Tomemos el ejemplo del Ganges, el río más largo e importante de la India. Cubre el 26% de la superficie terrestre y el 43% de la población se abastece con su agua. En 1986, el gobierno

de la India acordó el “Ganga Action Plan”(GAP) En agosto de 2009, este plan de acción fue sacado del cajón una vez más y la institución “National Ganga River Basin Authority” fue puesta nuevamente a cargo. A pesar de los programas de limpieza multimillonarios, se siguen estancando grandes raudales de basura en India. También siguen fluyendo aguas residuales nocivas para la salud en el Ganges y estudios recientes muestran

la infraestructura suficiente, para transportar la basura en las estaciones depuradoras existentes y, además, sólo unas pocas ciudades y comunidades tienen los medios financieros para mantener las plantas de tratamiento de aguas residuales en funcionamiento.

Tanto peor es que la cantidad de basura y contaminación, que deben ser filtradas en las plantas de tratamiento fueron y son subestimadas. Un

NUESTRA AUTORA

Sunita Narain (* 1961), ecologista india y activista, intercede a favor de un desarrollo sostenible en su tierra natal y el mundo. Ella dirige el “Centre for Science and Environment” así como la “Society for Environmental Communications” en Nueva Delhi. Además es la editora en jefe de la revista “Down To Earth”



incluso un deterioro en la calidad del agua. Los índices y niveles de contaminación aumentan en partes del río que fueron declaradas como limpias. La mayor parte del dinero de las medidas ambientales fluye en programas de infraestructura, sin que se haya prestado suficiente atención a su eficacia y utilidad. La mayoría de ciudades todavía no tienen

análisis reciente del “Central Pollution Control Board” (CPCB), muestra que la diferencia entre el nivel oficial de supuesta agua contaminada y la cantidad medida real de aguas residuales descargadas, asciende a aprox. 3,364 millones de litros al día. Esto significa un alza de 123% en índice de contaminación sobre lo que los expertos suponían.

© Pfly



Finalmente tener éxito

Una solución integral para la contaminación del agua del río Ganges deber tocar tres zonas problemáticas diferentes: en primer lugar, debemos detectar y aprovechar los recursos de agua que se pueden reducir, mejor dicho, neutralizar la contaminación. En segundo lugar, debemos encontrar formas innovadoras de controlar y reducir la cantidad de basura y aguas residuales que son vertidas en el río. Y, en tercer lugar, necesitamos medidas efectivas para evitar grandes cantidades de contaminación de agua de empresas y multinacionales.

Debemos adaptar medidas de gestión del agua municipal más fuertes en la India, en los métodos de aclarado con recursos de agua potable. Debido a que muchas comunidades no pueden pagar los gastos de las plantas de tratamiento de agua. Los estándares proporcionan un factor de dilución diez veces más, para disminuir la gran contaminación del agua a un nivel aceptable.

La circulación del mencionado gas para el agua debe, según criterios de calidad válidos, elevarse a una demanda bioquímica de oxígeno de 30 DMO o menos. (Véase info 2). Si los ríos llevaran sufi-

ciente agua, las ciudades podrían ahorrar mucho en plantas caras de tratamiento de agua. Por el contrario, el flujo constante de agua fomenta la capacidad de la naturaleza de depurarse y regenerarse por sí misma.

Pero, ¿de dónde debemos sacar la cantidad de agua adicional par la afluencia de tan gran contaminación? Una gran extracción río arriba les haría perder, literalmente, terreno a agricultores, ciudades e industrias y, al parecer, no hay una buena solución.

En lugar de eso, debería estar prescrita, la entrada de agua adicional necesaria de los recursos del país afectado o deben estar establecidos en las propias fuentes del gobiernos del Estado. Por ello el Gobierno estaría ante la elección entre construir un receptáculo para agua de lluvia del Monzón, que podría servir de diluyente, o bien sacar el agua de río y para esto realizar medidas correctivas, para satisfacer la sed de los hogares, la agricultura e industrias en las regiones de extracción correspondientes. En otras palabras: los usuarios del agua deben ser incitados a planear sus necesidades y luego depender de lo que el río puede prescindir, en vez de vivir constantemente sobre sus propias proporciones ecológicas.



© Ariane Missuweit

596

597



INFO 2: PARÁMETROS DE MATERIAL DE SUCIEDAD PARA EL AGUA

La demanda biológica de oxígeno (DBO), en inglés “biochemical oxygen demand” (BOD) indica la cantidad de oxígeno, que se necesita para la degradación biótica en agua de sustancias orgánicas, presentes bajo determinadas condiciones particulares y dentro de un plazo de tiempo. En particular, la demanda biológica de oxígeno sirve como parámetro de contaminantes para el análisis de contaminación de las aguas residuales.

Recojo de basura: poca canalización

En segundo lugar en la planificación, debe ser considerado el recojo de basura, ya que los centros urbanos no tienen las capacidades para construir un sistema moderno de canalización, en las dimensiones y en la velocidad que realmente se necesita. Por lo tanto, para el recojo de basura deben ser elaborados nuevos conceptos, los cuales deben ponerse en práctica, paralelamente a la planificación de plantas de tratamiento.

En tercer lugar, debe tenerse en cuenta en la planificación, que nosotros estamos todavía muy lejos de la construcción de un alcantarillado subterráneo que funcione. Como siempre manejamos las aguas residuales, se debe lograr no tratar en lo

posible el canal de aguas residuales. Nuestros ingenieros también necesitan formación y educación continua. Nuestra posición es: la ampliación de la energía hidráulica es factible, si se disminuye en aproximadamente la mitad la corriente eléctrica producida, en los 6 meses de la temporada de bajas precipitaciones. Sin embargo, surge la pregunta de cómo la energía hidroeléctrica se podría utilizar de manera sostenible. Actualmente, no existe ninguna condición legal en la India, que prohíba la explotación excesiva de los recursos naturales y que lo tipifique como delito. Tenemos que establecer principios que pongan un equilibrio entre un uso razonable de la energía hidráulica y la gestión sostenible y ecológica del agua. El hecho es que los ríos no pueden ni deben ser modificados con logros técnicos.



Extrema contaminación del agua © Ariane Missuweit

598 Abrir nuevos caminos de desarrollo

En la India, la mayoría de políticos y ciudadanos quieren imitar los caminos de desarrollo desastrosos de los países ricos, aunque tengamos que luchar con menos recursos y mucha más pobreza, así como las desigualdades sociales. El consumo es considerado por muchos como una necesidad en este camino, ya que parece estar vinculado con un modelo importante de crecimiento económico, el cual hemos adoptado.

Sin embargo, estamos olvidando que: mientras más consumimos, más altos son los costos para la eliminación de la basura, hechos que no nos podemos permitir. También atendemos pequeñas heridas, que se deben cubrir. Incluso entre los seguidores del movimiento ambientalista, en la clase media india, hay pocas personas que estén dispuestas a cambiar por completo su estilo de vida, de tal modo que no dejen basura, ni contaminación. Además, se ha intensificado la lucha por los recursos. En cada pequeño rincón que está disponible en la tierra, o fuentes de agua que son explotadas, la gente pelea irritada unos contra otros, a veces con consecuencias fatales. Nuestro mayor desafío es encontrar formas alternativas y definir un nuevo crecimiento, sin aumentar la contaminación ambiental. Para esto, debemos ser lo suficientemente valientes para reorientarnos y actuar de otra manera, como los viejos modelos del oeste. Creo firmemente que lo podemos lograr!



INFO 3: HIGIENE EN INDIA

La India es el país en el que están los desafíos higiene y suministro sanitario más grandes del mundo. Más de 626 millones de indios, que es más de la mitad de la población, no tienen acceso a baños. Más de 600 niños y niñas menores de cinco años mueren diariamente por diarrea, una enfermedad ante la cual se podrían tomar muchas precauciones. El 23% de las niñas en la India debe dejar la escuela cuando llegan a la pubertad ya que existen muy pocas oportunidades y el conocimiento sobre el manejo higiénico es más escaso.

Fuente: www.wash-united.org



INFO 4: SERVICIOS DE AGUA Y SANEAMIENTO EN TODO EL MUNDO

Los derechos a servicios de agua y saneamiento son garantizados como componentes del derecho humano a un nivel adecuado de vida. Y con ello legalmente obligatorio. Según cálculos oficiales, cerca de 900 millones de personas en todo el mundo no tienen acceso a estas fuentes de agua, lo que en las encuestas se señala como "rectificado". Por lo tanto, el número real de personas que no tienen acceso a agua potable, es mucho más alto.

Con respecto al saneamiento, la situación es similar: 2,6 billones de personas viven sin servicios higiénicos, que es considerado como "rectificado". Los derechos de agua y saneamiento obligan a todos los Estados a apreciar, cuidar y garantizar estos derechos. La cooperación internacional debe ayudar en esto a los Estados.

La comunidad internacional acordó en el 7o objetivo de desarrollo del Milenio, hasta el 2015, reducir a la mitad la cantidad de personas que no tienen acceso a agua potable, mejor dicho a saneamiento. Este objetivo parece que se habría alcanzado, en relación con el agua potable, al menos en el marco de la cooperación internacional a escala mundial. La conversión por separado en los Estados durante el 2015 debe ser impulsada hacia adelante.

En cuanto a saneamiento, es incluso poco realista, ya que el tema ha sido descuidado durante demasiado tiempo. Un nuevo documento importante es la resolución de la ONU del año 2010 y el reconocimiento de los derechos del agua y saneamiento como derechos humanos.

Fuente: www.institut-fuer-menschenrechte.de



© Matt Paish

SABER • ENTENDER • ACTUAR

1. Razones complejas

- ¿Cómo se explica que se agudicen determinados problemas ambientales en la India (ej. contaminación de ríos, inundaciones...), aunque los problemas del medio ambiente están cada vez más presentes en el foco de interés?
- ¿Qué responsabilidad tienen los ciudadanos empresarios y políticos en India?
- ¿Qué papel juegan en este contexto las tradiciones religiosas y rituales cotidianos en India? Investigue en internet.
- ¿En qué medida el cambio climático antropogénico podría agravar el problema de abastecimiento?



© McKay Savage

2. El CSE es una organización no gubernamental de la India.

Explique las distintas áreas de trabajo de esta organización

3. Río sagrado

- Describa un ejemplo del Ganges, el río más largo e importante de la India, ¿cómo se agrava constantemente la problemática del agua?
- Una solución integral de la contaminación del agua del Ganges toca muchos problemas. Explique este camino de mejora y resolución de problemas.

4. ¿Qué se entiende por DBO y para qué sirve este parámetro?

5. Incluso entre los seguidores del movimiento ambientalista en la India, hay solo pocas personas que están dispuestas a cambiar por completo su estilo de vida, de tal modo que no dejen basura ni contaminación, dice la autora.

- Coloque en una tabla los problemas complejos y obstáculos en el suministro de agua y saneamiento de la India.
- Intente elaborar una serie de medidas que provea ti soluciones y respuestas a los temas tratados en la parte a) del ejercicio. Resulta muy útil, ponerse en los roles y responsabilidades de la población del país. (véase 1b)

6. Usted está tratando con la situación de saneamiento en la India y alrededor del mundo (véase información 3 y 4). ¿Qué impacto en la salud y qué limitaciones en el modo de vida afectan a muchas personas en la India? Además, bájese en los medios de investigación. Recorra a medios de investigación adicionales.

7. Instalación de pruebas: ahorrar agua

- Analice su conocimiento y posición acerca de la valiosa agua potable
- Discutan en conjunto las posibilidades de ahorro y compruebe esto en su hogar (baño, casa, jardín, etc.) y su en escuela
- También hay voces críticas que dicen, que el ahorro de agua en Alemania a diferencia, de los países en desarrollo, no es eficaz. Busquen los argumentos para esta declaración por separado y adopten una postura.



© Ariane Missuweit



8. India desea convertirse, lo más rápido posible, en una superpotencia económica y, actualmente, se orienta por el país vecino, China.

- Investigue sobre los planes y proyectos del gobierno de la India, algunos postulan bajo la campaña “make in India” (incluso en contra del gobierno alemán), ¿a qué grandes cambios sociales y cambios ecológicos conllevarán? Observe las diferencias y desventajas del desarrollo sostenible en la agricultura y en la industria en India, en cuanto a la ciudad – país – contraste.
- Evalué los proyectos del actual gobierno de la India. Puede mostrar un nuevo camino alternativo, desde su punto de vista, la limitación del desarrollo y los modelos económicos de occidente, como lo promueve la autora Sunita Narain. Busque pro y contraargumentos.
- ¿Qué puntos críticos y qué alternativas se pueden encontrar en los planes actuales del gobierno de científicos indios, políticos y ciudadanos?

9. “India emergente” debe ser el lema de una acción especial en su grado o en toda la escuela.

- Piensen con quién les gustaría ponerse en contacto para apoyar un derecho social y una modernización de la India, inofensiva para el medio ambiente, con pequeñas acciones a nivel local e indicar su importancia internacional (embajada india, consulado, instituto Goethe, grupos indios de las sociedad civil, medios de comunicación, científicos, pioneros en la ingeniería, etc.)
- Elaborar una serie de temas para la protección del medio ambiente y lucha contra la pobreza en la India con aspectos que sean interesantes para ustedes.
- Tengan cuidado con los patrocinadores y promotores.
- Desarrollen un proceso adecuado y un plan de organización, en función del acto que haya seleccionado.
- No olvides, terminar las invitaciones individuales y publicitar su acción
- Entonces sus planes sin duda tendrán éxito, informe sobre esto en los medios de comunicación y finalmente evalué su acción



© Ariane Missuweit



© Jeanette Kagame

DE LA PRÁCTICA POLÍTICA: LA REALIZACIÓN DE UNA VISIÓN EN RUANDA

Por Dr. Rose Mukankomeje

El gobierno de Ruanda persigue la clara visión de desarrollo sostenible del país desde el comienzo del siglo XXI. Rwanda considera que es esencial implementar también la sostenibilidad en las políticas nacionales, leyes, planes, programas y proyectos. En 2005, encontraron muchos ruandeses en el contexto de “Umuganda”, las acciones de limpieza públicas conjuntas en los municipios, un gran número de bolsas plásticas. Esto creó el motivo fundamental para los estudios ambi-

entales, que extrajo las consecuencias negativas y alarmantes del material. El plástico obstruyó las redes de desagüe y alcantarillado y así causó inundaciones durante la temporada de lluvias. La tierra contaminada con partículas de plástico impidió el crecimiento de las plantas. Además, los ruandeses queman restos de plástico, lo que contamina el aire con las partículas tóxicas. En 2008, el gobierno decidió prohibir el plástico de polietileno.



Muchos años después de las campañas de sensibilización, comenzaron a abrirse nuevos sectores de trabajo de empleos verdes rentables a nivel local. Un ejemplo de ello es la asociación de

Así, las mujeres pueden pagar las matrículas de sus hijos y su seguro de salud. Y, al mismo tiempo, hacen una valiosa contribución para el equilibrio ecológico de los lagos. Desde entonces

NUESTRA AUTORA

Dr. Rose Mukankomeje, es doctora en biología, directora de “Rwanda Environment Management Authority”, entre otros, tales como profesora universitaria, miembro del parlamento ruandés, Vice-presidenta de la Comisión de Reconciliación Nacional y directora general del Departamento de Ciencia, Tecnología e Investigación en el Ministerio de Educación .



© REMA

mujeres COVAGA, que se encuentra en la región oriental de Ruanda, donde fabrican manualidades de pontederiáceas de las aguas circundantes.

Ruanda compone bolsas biodegradables de papel, algodón, hojas de plátano, papiros etc. El país es mucho más limpio que antes y, nuestra capital, Kigali, fue honrada en 2008, con la distinción “UN-Habitat Scroll of Honor Award”.



Alumnos ruandeses cerca de reforestar © Ariane Missuweit



AQUÍ TAMBIÉN SIN BOLSAS DE PLÁSTICO

El pequeño país africano de Ruanda lo hizo

Por Charlotte Zink¹

En Ruanda existe una muy estricta prohibición de plástico desde el 2008: las supermercados, que distribuyen bolsas, serán cerradas. Los recién llegados deben soportar estrictos controles. Incluso, la Unión Europea ha aprobado una nueva ley de bolsas de plástico Pomerania en diciembre de 2014. Pero todavía hay un largo camino para su realización. ¿Qué podemos aprender del pequeño país de África oriental.



El código de Reciclaje para Jute

En el aeropuerto Kanombe, en Kigali, capital de Ruanda, se registra cuidadosamente el equipaje en cada nuevo llegado. Los visitantes deben dejar las bolsas de plástico en casa. Todo esto no sucede de manera desatenta, sino amablemente, ya que los ruandeses saben ahora que ocupan un papel de liderazgo mundial en la conservación y la protección de sus riquezas naturales.

Gilbert Ndagijimana tiene vista al aeropuerto de Kigali desde su oficina. Cuando mira a través de la ventana hacia el horizonte, ve aviones aterrizar. No son más grandes que un clip para papel, pero lo suficiente como para saber si se trata de un avión de carga; los cuales llaman especialmente su atención ya que amenazan con la llegada de residuos plásticos. Gilbert Ndagijimana es gerente



© Soimex Plastic



607

En el aeropuerto se indica a los visitantes de manera discreta que por un dólar pueden comprar una bolsa de yute reutilizable para volver a empaquetar los artículos envueltos con plástico. Incluso al ingresar al país por tierra, por ejemplo desde la República Democrática del Congo, los soldados exigen a los viajeros que abran sus equipajes. Las bolsas confiscadas son agrupadas y llevadas a empresas de reciclaje como Soimex Plastic.

de la empresa Soimex Plastic que produce bolsas y plásticos de material reciclado del extranjero. Un mercado competitivo: otras tres empresas se han especializado en el mismo rubro, pues desde hace diez años debía dejar de producirse el popular polietileno en el país de África oriental. Este tipo de material se encuentra en la mayor parte de las bolsas que reciben las personas en los supermercados alemanes para hacer compras.

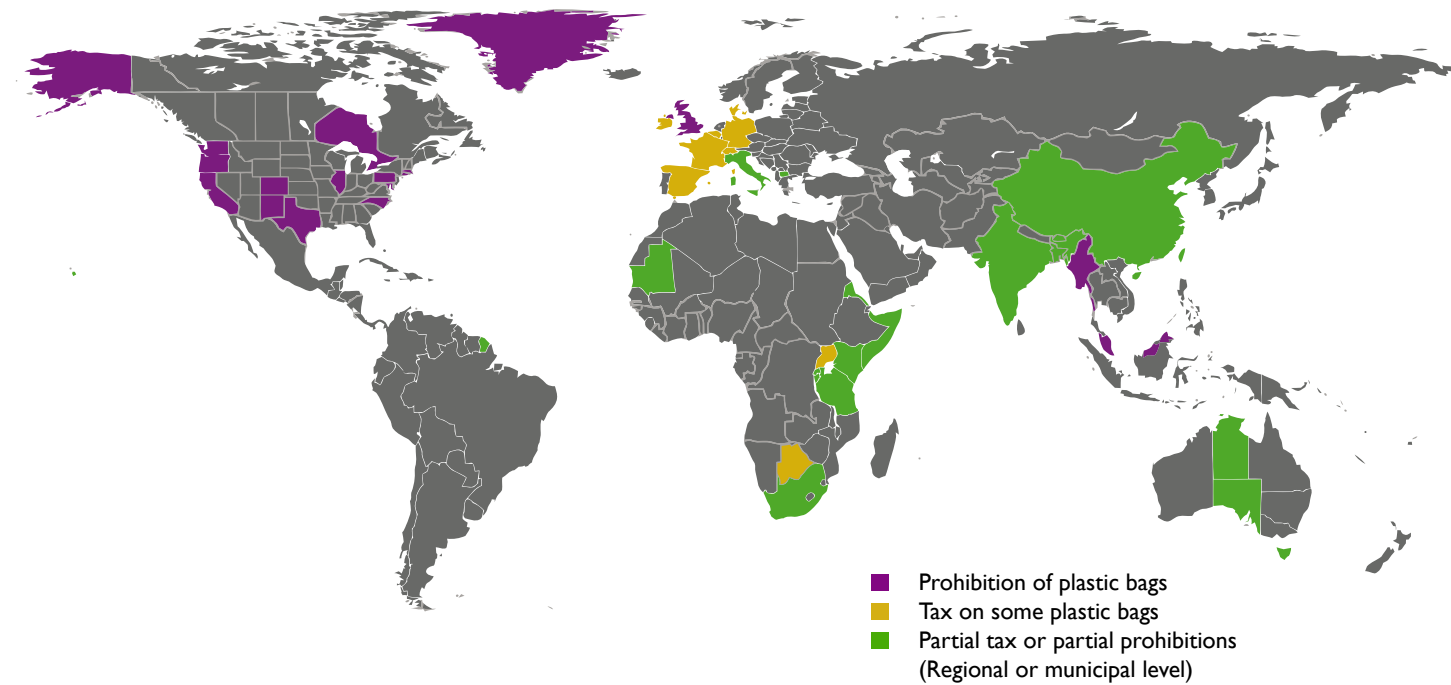
Posibilidad de aplicar impuestos a las bolsas plásticas

En la república africana, apenas más grande que Brandeburgo, el uso de bolsas y material plástico ha sido además reglamentado desde hace seis años: los ruandeses pueden utilizarlos solo en casos excepcionales. Un hotel, por ejemplo, necesita una licencia para mantener frescas sus verduras en plástico. Luego, una máquina de residuos



© Charlotte Zink

1) Este Informe se publicó el 02.01.2015 en FOCUS Online.



Measures against light plastic bags worldwide © Elekh

608

especial recoge los restos. El uso de plásticos más gruesos se permite a trabajadores de construcción o agricultores. Además, para los hospitales o la basura doméstica está permitido utilizar bolsas. Sin embargo, el gobierno ha prohibido el uso de bolsas y material plástico para los empaques en los supermercados. Los clientes llevan sus compras en bolsas de tela coloridas o bolsas marrones de papel grueso. Los productos de panadería deben ser ofrecidos en empaques de plástico biodegradable.

La Unión Europea propone igualmente una ley para reducir el uso de bolsas plásticas. En una votación llevada a cabo en noviembre, los 28 países miembros se pronunciaron en favor del plan para reducir el consumo de bolsas desechables en un futuro. De acuerdo con una resolución del consejo de ministros, los Estados miembros o bien deben imponer un impuesto a las bolsas de plástico de peso ligero (grosor por debajo de los 50 micrómetros) para fines de 2018,

Los gránulos plásticos © Soimex Plastic



o tendrán que disminuir su uso a 40 bolsas por ciudadano para fines del año 2025. Según cifras del gobierno federal, cada ciudadano europeo utilizó un aproximado de 200 bolsas de plástico en el año 2010. De acuerdo con el vicepresidente de la comisión europea, Frans Timmermans, a medida que los miembros de la unión europea vayan integrando los cambios en las leyes nacionales, la obligación por esta causa continuará. Es posible que se implemente prohibiciones e imposiciones de impuestos o tasas a las bolsas de plástico.

Ruanda como ejemplo para los países vecinos

En Ruanda, el reglamento de la unión europea proporciona una cierta satisfacción – uno debe creerse pionero. “La unión europea tiene suficientes motivos para prohibir el uso de bolsas plásticas”, afirma la directora de la Autoridad del Manejo del Medio Ambiente de Ruanda

(REMA) Rose Mukankomeje. Este organismo de supervisión del Ministerio del Ambiente de Ruanda es el responsable de que las leyes correspondientes se cumplan. Mukankomeje sabe que la situación de las bolsas de plástico es un tema bastante controversial en muchos países. Algunos expertos internacionales, de países vecinos de Uganda, llevan a cabo ejemplos prácticos. “Cada vez recibimos más visitantes de otros países que desean ver cómo aplicamos nuestra ley en la vida real”, afirma. Sin embargo, ni una delegación política de un país europeo lo ha hecho.

Fuertes ruidos de máquinas penetran en la oficina de Gilbert Ndagijimanas. En el recinto próximo a su oficina – ubicada en Kigali – grandes máquinas lavan los restos de bolsas de plástico, que luego se procesan para convertirlos en gránulos y como resultado se obtienen láminas de plástico que sirven para producir nuevas bolsas biodegradables. A menudo recibimos la visita inesperada de inspectores del Ministerio del Ambiente para controlar si estamos cumpliendo con todos los requisitos. Antes de la aprobación de la ley en contra del uso de las bolsas de plástico, la empresa de Ndagijimanas producía en el mismo recinto el tipo de bolsas que ahora están estrictamente prohibidas. Su empresa tiene actualmente más trabajadores y maquinaria que antes, y además produce una tonelada de bolsas de plástico reciclado por mes.

“Al principio, la aprobación de la ley no me alegró en absoluto”, confiesa el empresario

UNSERE AUTORIN

Charlotte Zink (* 1991) estudió política y la economía en la Escuela de Periodismo de Colonia. Desde septiembre de 2014, es una editora en línea y trabaja principalmente como directora de noticias y Jefe de Redacción.



Ndagijimana. “Hoy en día me siento orgulloso de saber que estoy contribuyendo con la limpieza de las calles de Ruanda”. Kigali es conocida actualmente como la ciudad más limpia de África. El estricto reglamento del plástico en África hasta el momento no tiene comparación. Antes

de la aprobación de la ley; las bolsas de plástico desechables formaban parte del paisaje urbano en muchas metrópolis africanas. Sin embargo, la limpieza tiene un precio: el Ministerio del Ambiente realiza controles regulares a los supermercados con funcionarios especialmente capacitados y en cooperación con la policía. Además, los ciudadanos pueden llamar a un número gratuito para denunciar las violaciones a la ley en contra del plástico. Si algún inspector de REMA llega a encontrar a algún transeúnte con una bolsa de plástico, este debe entregarla e instruirse sobre la ley. Si sucede por segunda vez, el funcionario debe cobrar una multa equivalente a 5,40 euros.

Gerentes de empresas en búsqueda de plástico

Enormes cantidades de empaques plásticos llegan con las cargas que entran al país. En tales casos, el gobierno exige que el embalaje sea reciclado por el distribuidor. El cumplimiento de las exigencias es estrictamente controlado. De esta manera, al patio de almacenamiento de plástico de Soimex Plastic, por ejemplo, llegan al año aproximadamente tres millones de embalajes para mosquiteros, los cuales son procesados para convertirlos en bolsas. A pesar de todo: no siempre hay suficiente plástico para la producción de la empresa. Por este motivo, el jefe visita personalmente a los distribuidores de importaciones con el fin de conseguir más material. “A menudo

609

sucede que los distribuidores no quieren venderme el plástico ya que están a la espera de un servicio de recogida por parte de REMA”, indica Ndagijimana. “Les preocupa cometer algún error y no están seguros si el plástico va a llegar finalmente a nosotros en la empresa”.



© Neil Palmer (CIAT)



© rytc

En la frontera con Uganda se encuentran diariamente innumerables camiones con mercancías, los cuales deben pasar por una especie de compuerta. Polvo rojo empieza a volar por todas partes cuando un camión se pone en movimiento. Una valla de tela metálica delgada separa Ruanda de Uganda. Por lo que se puede ver, en ambos lados se extiende un paisaje verde y escarpado: plantaciones de banano, de té y caminos polvorientos.

La prohibición del uso de plástico está vigente únicamente en el lado ruandés de la división. Por esta razón, las mercancías en la frontera son

dispone para financiar iniciativas en contra del cambio climático. La conciencia ambiental juega un papel importante en Ruanda. Cada uno realiza su contribución porque la ley así lo demanda. Es por eso que aproximadamente cada último sábado del mes los ruandeses deben realizar trabajo comunitario en el llamado Umuganda. Realizan labores como arrancar maleza, agrupar desechos o construir casas – juntos para mejorar el ambiente. En un futuro, los ruandeses deberán reciclar igualmente botellas plásticas. La labor de reciclaje que hasta el momento es realizada especialmen-

inspeccionadas para ver si se están transportando bolsas de contrabando. “Especialmente en las zonas fronterizas se encuentra cada vez más el prohibido material plástico desechable”, afirma la inspectora de REMA Juliet Kabera. Tiene la creencia de que siempre habrá comercios ilegales de bolsas de plástico, ya que aunque resultan nocivas para el medioambiente son mucho más económicas que alternativas recomendadas.

Antes de que la estricta prohibición entre en vigencia, el gobierno de Ruanda proscribió una ley de bolsas de tal espesor de manera que sean utilizadas más de una vez. “Fue bastante complicado de controlar”, afirma Kabera. Por este motivo, se llevó a cabo la promulgación de la ley. “No se cometen muchas infracciones en su contra”, manifiesta la inspectora. Los distribuidores que no cumplen con las normas deben pagar una multa o REMA se encarga de cerrar sus negocios. El dinero de la multa pagada ingresa a un fondo, del cual el Ministerio del Ambiente

te por los distribuidores, será pronto responsabilidad de los propios ciudadanos: “estamos trabajando para desarrollar un sistema de botellas retornables”, declara Mukankomeje. Podría ser que los clientes acumulen puntos de crédito por el número de botellas que devuelvan y al llegar a una cierta cantidad reciban una bebida gratis.

La competencia en los negocios de bolsos es grande

Las personas que se benefician de la prohibición del uso del plástico son, por ejemplo, las mujeres de la empresa Ineza, donde 27 mujeres producen desde 2008 bolsos coloridos de materiales africanos para ganarse la vida. Para ellas, la ley ha sido bastante beneficiosa. Máquinas de coser a pedal funcionan en la pequeña fábrica donde ellas trabajan. “Antes de la promulgación de la ley, producíamos diversos trabajos a mano como las canasta tradicionales ruandesas. Una vez vigente la ley, tuvimos que especializarnos en bolsos”, afirma la gerente Mary Bahizi. Desde ese entonces, las mujeres ya no reciben ayuda financiera por parte de una ONG.

A pesar de todo: “la competencia en los negocios de bolsos es grande”, comenta Bahizi. “Debemos sobresalir siempre aplicando nuevos diseños”. En un pequeño depósito de la empresa hay pilas de bolsos plegables para compras en forma de corazón, mochilas para niños en forma de elefante, maletines acolchados para laptop y



© Charlotte Zink

mucho más. Las mujeres en Ruanda venden la mayor parte de esos productos, algunos también en Europa y Estados Unidos.

Detrás del escritorio de la directora de REMA, Rose Mukankomeje, también se puede apreciar un bolso de tela colorida. “Intentamos vivir lo más lejos posible de las bolsas de plástico porque conocemos los efectos negativos que producen en la tierra”, declara. “El clima no diferencia entre fronteras. No deseamos instruir a otros. Queremos que los ruandeses puedan vivir en el entorno que se merecen”.

SABER • ENTENDER • ACTUAR

1. Desde 2008, el uso del polietileno está prohibido en Ruanda.

- ¿Qué circunstancias se han visto favorecidas y apoyadas por esta ley?
- Describir y discutir tanto el proceso como la estructura, las diferentes normas así como maneras como esta prohibición en Ruanda ha sido y es llevada a cabo de manera coherente.
- Desde su punto de vista ¿quién es el más beneficiado por esta ley? En este contexto, piense también en los nuevos mercados verdes y los productos de este país. Justifique sus opiniones y respuestas.
- ¿Qué enseñanzas le ha dejado el ejemplo de Ruanda? Registre sus conclusiones en un resumen.



© Hands of Mothers

2. ¿Cómo planea la Unión Europea reducir el uso del plástico?

- Investigue sobre el tema refiriéndose en detalle a la posición.
- ¿Qué organizaciones de la sociedad civil de su país tienen responsabilidad en el tema?
- ¿Cuáles son las diferencias fundamentales en la legislación, en la aplicación de leyes y en el control entre Ruanda y la Unión Europea? Haga sus primeras conjeturas y compruébelas mediante una investigación.



© Charlotte Zink

3. ¿Cuál es el porvenir de los residuos plásticos?

- Para empezar, exponga sus ideas en relación a esta problemática en pequeños grupos y luego con toda la clase. Investigue y haga una lista de las consecuencias del uso indiscriminado del plástico.
- ¿Qué medidas tomaría usted? Busque sus propias soluciones y justifique cada una de ellas.
- Sería bastante útil si usted como ciudadano se dirigiese a los políticos con exigencias concretas para unir la mayor cantidad posible de voces y así puedan hacer llegar una petición al parlamento.

4. Empiece una gran campaña en su localidad bajo el lema "Las bolsas plásticas están fuera/no están de moda".

- Diseñe un folleto informativo relativo al tema.
- Medite con amigos y simpatizantes sobre la posibilidad de transformar su escuela, área comercial o comunidad en un posible entorno libre de bolsas plásticas. Elabore propuestas y alternativas ecológicas para las bolsas de plástico. Compruebe si la sostenibilidad de las alternativas (bolsas de papel, bolsos de yute, etc.) respecto al consumo de los recursos es efectiva.
- Envíe sus sugerencias y los resultados de la administración de la escuela y el cuerpo de
- Entable alianzas con las iniciativas ya existentes y consiga más patrocinadores para que participen en la causa; por ejemplo, como sucede en la Ursulaschule de Osnabrück, Alemania (ver la contribución en la unidad 2).
- Reflexione sobre otras acciones que podría llevar a cabo para su proyecto de interés.
- ¿Cómo funciona su plan de campaña en detalle?



Tel Aviv

SOSTENIBILIDAD EN ISRAEL

Por Nora Marie Zaremba

614

Producen sus propios productos de limpieza e higiene y recogen en cajas directamente del campo sus frutas y verduras: una comunidad en Tel Aviv se opone a vivir de manera convencional.

Tami Zori se encuentra de rodillas en el cuarto de baño y friega los azulejos con una esponja. Sus manos rojas por el esfuerzo huelen a limón y vinagre. Interrumpe su intensa actividad y coloca la esponja dentro del contenedor en un costado, el cual está repleto de una pasta gris. “También contiene harina y sal”, aclara Tami casi sin aliento. A lo que se refiere es al producto de limpieza hecho por ella misma. Poco después aparece la cabeza de su joven compañero de piso, Avid, en el umbral de la puerta. “Ya nos vamos a los cultivos”, indica Avid, y se marcha con prisa. Tami asiente con la cabeza. Para la tarde volverán a tener cajas de frutas y verduras. Para eso, Avid debe tomar prestado el auto del vecino, ya que de otra forma sería imposible. Los cultivos de los agricultores están bastante lejos de la ciudad. Tami arrastra ahora dos cubetas de agua a una esquina al lado

del inodoro. Algunas contienen agua limpia y otras agua sucia que ha recogido. “El agua recogida es para limpiar el retrete. No nos deshacemos de nada”, afirma. En el apartamento localizado en Tel Aviv no existe un sistema de descarga de agua.

Quien está en búsqueda de sostenibilidad en la segunda ciudad más grande de Israel después de Jerusalén, va a encontrarse inevitablemente con Tami Zori de 46 años y con su proyecto “City Tree”(ciudad árbol). Al principio se trataba únicamente de una plataforma en línea en la cual los interesados compartían información sobre permacultura, alimentación y compost. “Actualmente se ha convertido en una comunidad ecológica”, manifiesta la pequeña mujer más tarde en la cocina donde tritura garbanzos



© City Tree Tel Aviv

y aceite en una licuadora. En la primera planta del apartamento donde se encuentran tres habitaciones, la cocina y el baño viven aproximadamente de ocho a veinte personas. Eso significa que siempre hay algo que hacer. En la sala funciona la máquina de coser. La veinteañera Noa elabora toallas higiénicas lavables. “Tal vez logre un récord de ventas”, dice riendo mientras levanta los paños color rosa. Las personas que viven aquí se involucran en la situación. No se trata únicamente de dinero, también es necesario realizar por sí mismos los productos vitales para la vida cotidiana.

El alquiler y la electricidad deben pagarse. El proyecto ecológico tiene alrededor de 200 miembros que realizan pequeñas contribuciones mensuales. Tami envía sus boletines y ofrece cursos. ¿Quién quisiera aprender a hacer su propio jabón o maquillaje? ¿Cómo podemos prescindir del plástico? Los temas se adecúan a la situación temporal, igualmente en Israel. Los restaurantes veganos y las clases de yoga de Tel Aviv están abarrotados de gente. Las personas jóvenes consideran importante tener un estilo de vida saludable. No obstante, Tami piensa que la mayoría logra solamente de manera superficial. “Muchos desisten cuando ven que se trata de algo serio”, expresa. Tal vez el conflicto en Cercano Oriente tenga que ver en el tema: ¿Quién podría encerrarse cómodamente en un lujoso pero cómodo estilo de vida mientras la amenaza de guerra está omnipresente?

Desde luego 615 que no se puede aun cuando la vida en Tel Aviv puede parecer fácil. Y eso se debe a que la ciudad es conocida y apreciada por sus playas, bares y restaurantes.

Política Improvisada

615

La prevención del cambio climático es un problema paralelo para la política israelí y también en la actual campaña electoral de las elecciones anticipadas de La Knéset (el parlamento de Israel) a mediados de marzo. En la carrera por el dinero y la atención pública, el problema se pierde de vista automáticamente. Tampoco ayuda el hecho de que Amir Peretz, actual ministro israelí de Protección del Medio Ambiente, haya colocado en lo más alto de su agenda una reducción de las emisiones nacionales de CO₂. Los presupuestos de sus empresas se reducen. Y además de eso, las políticas sobre el calentamiento global necesitan de perdurabilidad y coherencia. Sin embargo, la política improvisa frecuentemente. Las decisiones se llevan a cabo de acuerdo a la coyuntura y a la situación de seguridad. La importancia paralela de la prevención del cambio climático repercute en los informes de carácter público. Es muy poco lo que se llega a saber de las consecuencias masivas del cambio climático que afectarán Israel.

Según los pronósticos de climatología, lloverá con menos frecuencia. Eso sería como envenenar



© Nora Marie Zaremba

una región, en la cual el agua resulta de todos modos un bien escaso. Israel tiene actualmente 8,2 millones de habitantes y la población continúa en constante crecimiento. Que haya más personas significa más consumo de energía. Es un tema delicado. Los israelíes no han olvidado los días en que hubo escasez de energía hace cuatro años.

616 Durante el día no debían encender ni lavadoras ni aire acondicionado, a mediados de agosto. “Nos las arreglamos con poco”, manifiesta Tami Zori en su fría cocina. Es enero y para los habitantes de Tel Aviv hace frío. Tami viste una chompa gruesa pues el apartamento no tiene calefacción.

NUESTRE AUTORA

Nora Marie Zaremba (*1987) trabaja como periodista independiente (además de las revistas virtuales WiWo Green y der Freitag) y en una fundación de campañas en relación con las políticas sobre el calentamiento global. El impulso inicial lo llevó a cabo en una visita de trabajo por un año a la India, donde se desempeñó en temas de medioambiente, políticas sobre el calentamiento global y sostenibilidad.



Sirve un líquido marrón en envases. Es chocolate vegano que huele tan delicioso que uno desea probarlo de inmediato. Sin embargo, Tami los pone delante de la puerta. “Lo dejo reposar un rato para que se enfríe”.

Y reposar es justamente para lo que Tami Zori tenía menos tiempo en su temprana vida. Cuando tenía 20 años, empezó a trabajar como asesora en una gran empresa de moda. Al principio trabajó en Tel Aviv, más tarde en Nueva York. “Todas las

tardes estaba fuera de casa para comer en restaurantes costosos y derrochar dinero en comprar la ropa más cara”, aclara. “Era una verdadera cerda capitalista”. Sin embargo, el ajetreo diario debido a las reuniones y el estrés agotaron a la joven mujer causándole dolores de cabeza y estómago. El buen ingreso que recibía en cierto punto se convirtió solo en dinero ganado a costa de su salud. En ese entonces, Tami conversó con su jefe y por un tiempo corto pudo tomarlo con calma. “No obstante, esa habría sido únicamente una retirada parcial”, manifiesta sobre su decisión para cambiar su vida radicalmente. Tami regresó a Israel y emprendió algo nuevo. Quiso ver qué tantos artículos para su vida cotidiana podía producir por sí misma. De esta forma aprendió cómo las personas pueden vivir de una manera simple y cuidar la tierra de daños irreversibles. Desde entonces su vida gira en torno a la interrogante de cómo poder hacer las cosas diferentes.

Por lo tanto, una entrevista con Tami representa también un esfuerzo. Para ella es incomprensible la idea de hacer o comprar algo por puro gusto y sin pensar en las consecuencias que afectan al balance ambiental. Parece que a Tami no le gustan las excepciones. “Ella es bastante consecuente con sus principios”, declara su amigo y compañero de

piso, Beny Schlevich. “Para ella no hay renuncia; simplemente no hay nada más que pueda hacer”.

Beny manifiesta que a veces tiene mala conciencia solo cuando compra pan pita en el puesto del mercado. “No busco convertir a nadie”, afirma Tami con énfasis. La mayoría de las personas se engañan a sí mismas con sus opiniones. Tami considera que es una gran ilusión que las personas lleguen a destruir los medios de subsistencia a través de una economía verde sin tener que cambiar

sus estilos de vida. Sin embargo, estaría de acuerdo en una conversión del sistema de energía.

La importación de combustibles fósiles

No obstante, las energías renovables son solo un problema para los israelíes cuando se trata de la dependencia energética. Con menos riqueza de recursos que los países vecinos, Israel importa la mayor parte de su demanda de energías fósiles. El país recibe carbón y otros elementos de Sudáfrica y Colombia. Es sorprendente que el recurso solar, el cual nunca falta en Israel, tenga un papel secundario en el suministro de energía. A pesar de la existencia de más de 100 empresas locales de energía solar, estas se dedican a la exportación de nuevas tecnologías en lugar de hacer uso de ellas. La esperanza de contar con un uso mejorado de la energía solar ha llevado a la creación de una planta termosolar con una capacidad de 5 MW en el desierto israelí de Negev. La empresa local Arava Energie, fundada entre otros por pioneros del medioambiente del Kibbutz, está detrás del proyecto.

“He podido apreciar la belleza del desierto, pero en especial su potencial”, afirma el director de Arava, Yosef Abromovitz. En Israel, el atareado jefe es toda una celebridad debido, además, a su compromiso con las energías renovables. La empresa Siemens fue una de las inversionistas de la planta termosolar en el desierto de Negev.

No obstante, Abromovitz tiene la esperanza de recibir apoyo del gobierno para futuros proyectos. Lo que llama la atención en Israel es que casi todos los techos están equipados con paneles solares que se encargan de calentar el agua. Esta es la lección aprendida de los sucesos ocurridos años atrás en el país.

Cuando Israel fue fundado, hubo muchos problemas con el suministro de energía. Entonces el gobierno prohibió a los habitantes calentar el agua durante el día. Ya por los años 70, se decretó una ley correspondiente y desde ese entonces es una obligación que todas las casas estén equipadas con paneles solares. Por lo tanto, la energía solar no es en lo absoluto algo nuevo en Israel.

Por las tardes, en el área común del apartamento, Tami Zori corta en franjas camisetas usadas y las enrolla en forma de ovillo. Las utilizará para coser un mantel o una funda de almohada. Su compañero de piso, Beny, está sentado en la computadora con los ojos clavados en la pantalla. Está organizando los últimos detalles para un curso de ecología urbana. Tami lo mira y ríe. “Míranos: hemos decidido hacer las cosas de manera diferente, y sin embargo, estamos sentados todo el día frente a la computadora”.

La energía solar más grande del mundo © David Shankbone



SABER • ENTENDER • ACTUAR

1. Una comunidad peculiar

- Describir y discutir con la clase sobre la comunidad ecológica en la que vive Tami Zori en Tel Aviv,
- Su opinión y comportamiento representan de alguna manera la coyuntura actual. ¿Cómo es eso posible?



© Nora Marie Zaremba

2. “Muchos desisten cuando ven que se trata de algo serio”, manifiesta Tami.

- Compartan ideas sobre las diferentes maneras y acciones para tener un estilo de vida modesto y prudente con los recursos.
- ¿Cuán lejos llegarían para lograrlo y cuáles podrían ser los obstáculos a presentarse en el camino?

3. ¿Por qué es tan difícil hacer que Israel priorice en su agenda política una situación como la de la protección al medioambiente o por lo menos buscar objetivos a largo plazo?

4. La mujer que cambió de vida

- Explique las experiencias aisladas y fases de la vida de Tami que la llevaron a cambiar radicalmente su estilo de vida.
- ¿Qué problemas y respuestas clave guiaron a Tami para cambiar su manera de pensar y tener una nueva orientación? Intercambien ideas, profundicen en sus posiciones fundamentales y consulten otras posibles.

5. “Es sorprendente que el recurso solar, el cual nunca falta en Israel, tenga un papel secundario en el suministro de energía. A pesar de la existencia de más de 100 empresas locales de energía solar, estas se dedican a la exportación de nuevas tecnologías en lugar de hacer uso de ellas”.

- Discutir los motivos de estos hechos.
- ¿Qué medidas se podrían tomar en Israel para ubicar al suministro de energía como objetivo principal en el uso de energías renovables?

6. Para finalizar el artículo, Tami hace una retrospectiva.

- Describa tanto su humor general como sus dudas.
- Investigue la existencia de iniciativas similares en comunidades alejadas de la agitada y derrochadora sociedad de consumo en su entorno local. Pónganse en contacto para dejarse inspirar por estilos de vida sostenibles.

7. “Una persona soberana no es la que tiene mucho, más bien es la que necesita poco”, afirma Niko Paech.

- Desarrolle esta cita como tema principal para una exposición, una obra de teatro, una película o para debatir en una mesa redonda en su escuela.
- Consulten en grupo quiénes podrán apoyarlos y patrocinarlos. Desarrollen una guía para esclarecer el concepto.
- Presenten el proyecto a la administración de la escuela y al consejo de estudiantes. Busquen la manera de entusiasmarlos con esta petición innovadora. ¡No se dejen desanimar!



©Victoria Duggan for uprootingourlives.com



COMPARTIR LOS FRUTOS DEL TRABAJO EN NUEVA ZELANDA

Entrevista a Mel Beirne

Ilustraciones © Brooklyn Community Orchard

620 ¿Se encuentra nuestro futuro en mano de los jardineros y del suministro local? ¿Por qué entonces cada vez más gente en las grandes ciudades se toma un tiempo para plantar árboles de manzana, bayas y membrillo? y ¿realmente los jardines comunales entusiasman a otras personas del vecindario a realizar un compromiso socioecológico? Mel Beirne, coordinadora de la “Comunidad de Brooklyn Orchard” en Wellington, explicó y respondió a estas preguntas a youthinkgreen. También mencionó dónde encuentra ella las diferencias y beneficios de la jardinería en comparación con las iniciativas de las ciudades de transición. Por Nora Guru

youthinkgreen: Mel Beirne, ¿Que visión y objetivos persiguen con su cooperativa de alimentos de Brooklyn?

Beirne: Nuestro objetivo es fortalecer nuestra comunidad en el vecindario, mientras que se cultiva frutas y verduras para abastecernos principalmente a nosotros mismos en nuestra localidad. En nuestro pequeño huerto, levantado sobre tierras comunitarias, todos pueden colaborar o también pasar simplemente por aquí, hacer un recorrido por las instalaciones, conocer a otras personas y probar nuestros frutos. Además, también promovemos la instalación de huertos en propiedad privada. Lo que es especialmente importante para nosotros: juntar a los jardineros con personas que poseen un terreno privado, pero que no pueden



- un Bramley. Hacia 1815 una joven inglesa llamada Mary Ann plantó el árbol en Nottinghamshire y en 1867 irrumpieron las manzanas Bramley por primera vez en el mercado comercial. Se tratan de historias y tradiciones que vale la pena preservar. Sin embargo, los drupáceos no florecen muy bien aquí porque el clima es demasiado templado. Empero, hemos intentado cultivar este tipo de plantas. Y precisamente de ello se trata

en los proyectos y jardines comunales: se puede comenzar y experimentar. Esos experimentos y la curiosidad permiten que las personas en nuestra ciudad se junten y se acerquen entre sí.

continuar manejándolo por su avanzada edad o por sus tantas ocupaciones.

youthinkgreen: ¿Qué beneficios específicos nos traen dichas acciones y cooperaciones?

Beirne: Si la cooperación tiene éxito, los jardineros tendrán acceso a un pedazo de tierra y compartirán sus productos con los propietarios u otros grupos de vecinos. Y desde luego ofrecemos talleres en los jardines para compartir con el mayor número de personas nuestras experiencias y conocimientos.

Revolución en miniatura

youthinkgreen: Inicialmente participabas muy activamente en la “Iniciativa de la ciudad de transición de Brooklyn” y sin embargo te dedicas más a la jardinería. ¿Por qué?

NUESTRA AUTORA

Nora Guzu (* 1996) se clasificó en el concurso general de youthinkgreen para participar en la 1ª Cumbre Mundial de la Juventud sobre el Desarrollo Sostenible en 2013 en Berlín. Posteriormente fundó el primer grupo youthinkgreen en Wellington, Nueva Zelanda y se convirtió en miembro del Consejo de la Juventud. Actualmente asiste a la Universidad Técnica de Munich en calidad de estudiante visitante.



youthinkgreen: ¿Qué tienen de especial las plantas de sus jardines? A lo que me refiero es que las frutas y verduras se pueden adquirir en cualquier lugar en Wellington, en cada esquina.

Beirne: Los frutos de nuestros árboles frutales no se pueden encontrar de esta forma en el supermercado. Hablamos de variedades antiguas y tradicionales, una variedad especial que deseamos conservar en todos los casos. Hace cuatro años recibimos las semillas de un manzano de 200 años

Beirne: La iniciativa se enfoca en el panorama general de la sociedad: en la transformación del sistema, o incluso en una revolución. Para muchas personas es una cantidad demasiado grande. Luego en muchos lugares se abandona la iniciativa o se realiza a medias. En cambio, cuando se trata de nutrición, las personas pueden seguir y comprender el éxito y la rentabilidad de sus acciones de manera muy directa. Pueden ver cuando sus frutos crecen, incluso cuando estos aún están pequeños.

621

Esto lleva a la convicción de que uno realmente puede lograr algo.

youthinkgreen: De nuevo, en otras palabras: ¿Se siguen promoviendo las ideas centrales de la iniciativa a pesar de todo?, y si es así, ¿de qué manera?

Beirne: Sí, pienso que sí. Entretanto se han establecido ciudades de transición en más de 400 ciudades y pueblos a nivel mundial. En Gran Bretaña, donde nació el movimiento/iniciativa, es el lugar donde hasta ahora se ha expandido más y con mayor éxito. No comprendo muy bien dónde se encuentran las causas y diferencias del por qué en muchos lugares de Nueva Zelanda se ha abandonado la iniciativa. Sin embargo, queda en ustedes, las generaciones más jóvenes, en que el movimiento perdure y se haga más grande.



mutuamente alejarse de vez en cuando, así como tener un cierto nivel de aceptación de las necesidades de los demás.

En cualquier caso, este tipo de compromiso debe iniciarse a nivel local. En Wellington fue relativamente fácil realizar la convocatoria porque es una pequeña ciudad, en cuanto a su superficie, y la mayoría de las personas tienen un acceso rápido a los centros de los proyectos. Y desde luego que también depende en gran medida de la cultura y la mentalidad de las autoridades locales y regionales. El gobierno también puede apoyar. Cuando un proyecto o una idea no encaja en la cultura y mentalidad de un entorno, se debe atravesar grandes barreras para prevalecer.

youthinkgreen: Sí, esto se da en todas partes. También me pregunto: ¿qué pueden aprender los jóvenes o cómo pueden participar estas u otras iniciativas similares?

Beirne: Muchas escuelas ya han comenzado a cultivar sus propias plantas y frutas. En Wellington se lanzó recientemente un programa llamado "Del jardín hacia la mesa". Personalmente me parece ideal que se comience con los alimentos para impartir conocimiento, como para ofrecer nuevas experiencias. En ello precisamente deben poner mayor énfasis los Estados y políticos, es decir, deben poder alimentar bien a su población. Con la globalización ha cambiado todo eso. Hace 50 a 60 años, muchas personas aún cultivaban aquí sus propios alimentos. No existían las cadenas de supermercados ni la comida chatarra. Tal vez se vea así nuestro futuro. El péndulo regresa hacia un



estado en el que las personas sólo conocen de los cuentos y libros. Cuando los niños aprendan en la escuela sobre la jardinería y los principios básicos de la agricultura, probablemente no apliquen ese conocimiento directamente en casa con su familia. Sin embargo, podrán recurrir a ellos más adelante cuando sean mayores y tengan su propia familia.



INFO: QUE SON LAS CIUDADES DE TRANSICION?

En la actualidad hay muchas ciudades y pueblos en el mundo donde la gente busca maneras de fortalecer o reactivar la economía y la agricultura locales, y de poner a prueba estilos de vida sostenibles, postfósiles, con pocos recursos y con una orientación comunitaria. Sus seguidores hacen hincapié en el enfoque participativo y es que transición significa para ellos un gran experimento en el que todo el mundo puede participar. La pregunta que impulsa a los voluntarios es de qué manera pueden desligarse los políticos y ciudadanos del petróleo de manera permanente; es decir, de qué forma pueden establecerse de manera permanente con energía renovable y sobre todo, consumir menos energía.

En más de 40 países se han establecido iniciativas de ciudades de transición: desde las favelas brasileñas pasando por ciudades energéticamente autosuficientes en Japón hasta aldeas de montaña suizas. El movimiento de las ciudades de transición (en alemán: "Ciudad de Cambio") se inició entre otras cosas por la iniciativa del irlandés Rob Hopkins y de algunos estudiantes del Kinsale Further Education College de Irlanda. www.transitionnetwork.org; www.transition-initiativen.de

youthinkgreen: ¿Qué valores jugaron un papel importante en la implementación de su idea de jardines comunitarios?

Beirne: En primer lugar se necesita un equipo con personas de ideas afines. Nosotros tuvimos desde el principio una idea bastante concreta del

proyecto del jardín comunal. Y todos en el grupo se pusieron a trabajar llenos de pasión. Desde luego que no todos contamos al mismo tiempo con los recursos energéticos para este proyecto, porque tenemos condiciones de vida completamente distintas. Pero ayuda mucho el permitirse



© Nils Aguilar

SABER • ENTENDER • ACTUAR

1. Los jardines comunitarios actualmente tienen una gran importancia, especialmente en el mundo occidental.

- Realiza una lista de aspectos que incluyan las propiedades y los beneficios de los diversos jardines comunitarios.
- Intenta ordenar temáticamente los aspectos de tu lista.
- Piensa en los pasos individuales que necesitan realizar las personas en este tipo de iniciativas para poder actuar a largo plazo y tener éxito.
- ¿Qué papel tiene el compromiso para Mel Beirne en su vida diaria? Intenta describir su propio beneficio y provecho personal de sus actividades diarias y forma tu opinión personal.

2. Participación

- ¿Qué objetivos persigue por su parte la iniciativa Ciudades de transición de Brooklyn? Investiga sobre el tema. Discutan las diferencias que tiene con el proyecto "Brooklyn Comunidad Orchard" (jardines de la comunidad).
- ¿Cuáles son los principales retos para los activistas?
¿Qué les gusta de estas iniciativas, qué no les gusta?
- Quieren participar en este tipo de iniciativas.
¿Cómo se vería su lista de deseos?
- Debatan todos juntos sobre sus expectativas e ideas.
¿Qué es lo que sin duda aportarían en un proyecto así?

3. a) Investiguen sobre el tema "Ciudades de transición" (Ciudad en Transición) en su región/en su país.

¿Qué conocimiento y resultados obtuvieron?

- Sería conveniente ponerse en contacto con una de esas iniciativas in situ.
Una excursión hacia una de esas localidades los beneficiará indudablemente.

4. Un reto para ustedes: Un jardín comunitario tiene un futuro en nuestra escuela.

- Elaboren y discutan internamente las formas posibles de desarrollar, implementar y mantener a largo plazo un proyecto de este tipo en la escuela con sus compañeros de clase.
- Recurran más adelante a asesoramiento profesional y a las distintas experiencias de profesionales en la materia, por ejemplo, a jardineros. Desarrollen juntos planes muy concretos y detallados y buen material visual para despertar el entusiasmo por la iniciativa y obtener de esta manera su apoyo.
- Intenten captar partidarios y fomentadores para la implementación de su plan de establecer un jardín comunitario en su escuela. No se olviden de implicar a las autoridades responsables para que los procesos se puedan realizar con mayor facilidad y rapidez.
- Su proyecto podría ser interesante para los medios de comunicación. Entren aquí también en acción.



courtesy of www.enviroalternatives.com



5.3. EDUCACIÓN: COMO PUEDE UNA ESCUELA PONER EN PRÁCTICA LA SOSTENIBILIDAD

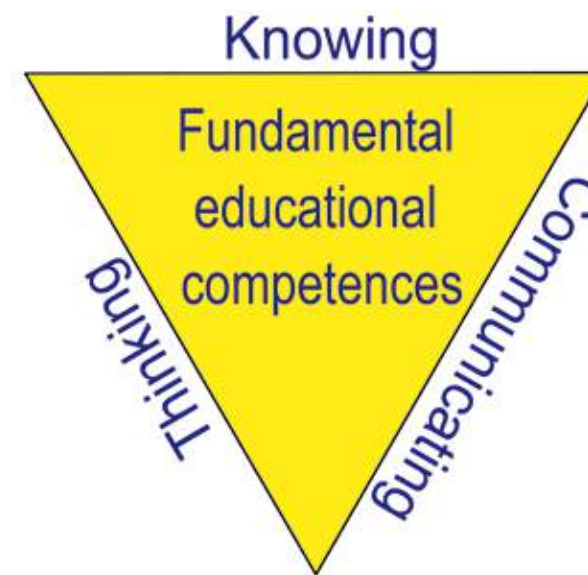
Introducción

“Mis acciones, pero también mi inactividad tiene consecuencias sobre mí, sobre mi entorno local, sobre la naturaleza y sobre la comunidad mundial. Puedo y debo hacer algo para mejorar un poco el mundo”. Este punto de vista y esta actitud se transmiten y fortalecen a través de los distintos programas y proyectos de la “Educación para el Desarrollo Sostenible” (EDS).

Nuestros proyectos, así como nuestro paquete de medios “Árbol de la esperanza” se entienden como una contribución a este enfoque por lo cual deseamos concluir este campo temático y el libro (en sí) con textos sobre los temas de “Educación para el Desarrollo Sostenible”. Es indiscutible que la educación juega un papel fundamental en la estructuración equitativa de nuestro futuro y el punto de partida de medidas exitosas que fomenten el desarrollo sostenible. Esta convicción

fue registrada por escrito en 1992 en la Cumbre de Río en el capítulo 36 de la Agenda 21. El mensaje principal: “Sin un cambio integral en la conciencia en todos los niveles, no puede haber desarrollo sostenible”.

El título de este campo temático - “¿Cómo puede realizar una escuela sostenibilidad?” debe ser comprendido de manera metafórica. La Dra. Marianne Dehne analiza detalladamente en su artículo de la sección 3.1 por qué no es suficiente establecer la sostenibilidad como un “curso escolar”. Por el contrario, se trata de un tema de carácter transversal que atraviesa e involucra a todos los cursos. La característica especial de la EDS es que centra su atención en las relaciones e interconexiones de las diferentes disciplinas. La conclusión de que la EDS deben integrarse en todos los centros de aprendizaje y las instituciones educativas, está muy cerca. De acuerdo a nuestro punto de vista, la sostenibilidad es un tema



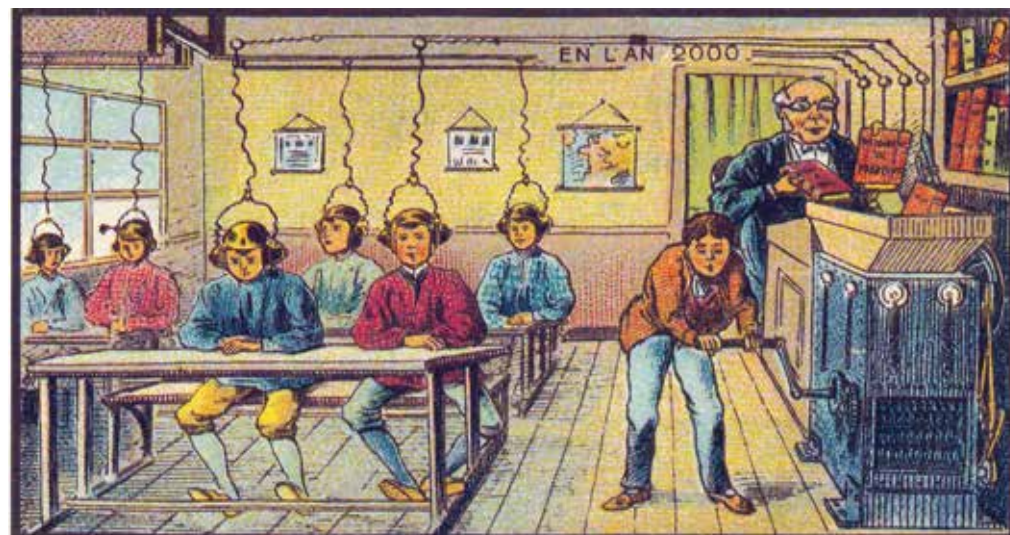
© Christoph Samsen

controversial por discutir que no trasciende en la teoría, sino que se debe examinar críticamente, conseguir luchando en conjunto y hacen tangible y perceptible. La EDS requiere el compromiso y la participación de todos los ciudadanos, independientemente de su edad y de su posición social.

Por este motivo esperamos que en lo posible una gran cantidad de jóvenes y adultos se sientan inspirados y alentados por los textos a involucrarse, de tal manera que se imiten y se desarrollen lo más posible nuestras ideas y proyectos. También Inga Zinck y Stefan Rostock nos exhortan en su artículo a descubrir el potencial político de la educación para el desarrollo sostenible y a intensificar su uso. Ellos describen el significado de conferencias importantes y procesos internacionales del 2015, con los cuales se debe adoptar una nueva agenda global de desarrollo y medidas integrales de protección del medio ambiente.

El neurólogo Prof. Dr. Gerald Hüther se dedica al tema de la educación en el ámbito de la neurociencia y de la psicología individual. Él aboga desde hace muchos años por los enfoques educativos que fomentan intensivamente y recompensan la creatividad y el pensamiento crítico, y que confieren mayor consideración a la personalidad individual del alumno. Para ello, menciona Huether, se necesita una civilización de discusión abierta y de confianza en las escuelas y entre los maestros. Se necesita gente que sepa despertar la curiosidad de otras personas, el sentimiento de alegría por sus propios talentos y el placer de crear. La renovación de las escuelas y el desarrollo de modelos educativos sostenibles, explica Huether, no se debe imponer desde el exterior, sino que deben ser desarrollados en conjunto in situ por las personas implicadas.

Les presentamos a continuación la visión de una “escuela del futuro” de Nora Guzu, de Nueva Zelanda, desarrollada cuando tenía 16 años. Nora se inspiró en diferentes estilos arquitectónicos, con los cuales se pueden combinar aspectos sociales y ecológicos, y diseñar espacios de aprendizaje flexibles. Seguidamente les informamos cómo se ve y puede funcionar un taller futurista y de ideas en el cual se puedan desarrollar y rastrear tales visiones, metas y “proyectos de corazón” tales como la “Escuela del Futuro” de Nora o la “casa de botellas de plástico” de Nishchhal y Monika, procedentes de Nepal. Nadine Böttcher y Georgina Guillén-Hanson, de nuestro equipo de *youthinkgreen*, concibieron ese concepto de talleres abiertos y ya lo han puesto a prueba y afinado con muchos jóvenes de diferentes países (véase también taller de proyectos de *youthinkgreen* en la sección 2). En vez de





ofrecer soluciones y respuestas predeterminadas, traemos muchos cuestionamientos con los cuales tendemos un puente entre la forma de vida real de los participantes del taller y sus visiones sobre un estilo de vida más sostenible, y cambios positivos en el entorno local.

También las bellas artes proporcionan una manera excelente y significativa de expresar y transmitir deseos, emociones e ideas respecto a la educación para el desarrollo sostenible. Al final de la sección y del libro “Árbol de la esperanza” les presentamos nuestra canción de *youthinkgreen*, compuesta por los jóvenes participantes de la 1ª Cumbre de Sostenibilidad Mundial de la Juventud en Berlín bajo la dirección de Daniel Arruda. El sencillo título de la canción es tal vez algo como la esencia de nuestro proyecto de trabajo y de nuestro libro “Árbol de la esperanza” y se dirige a cada uno de nosotros: “El valor de actuar.”

DESDE EL CAMPO: VOLVERSE MÁS VALIENTE Y POLÍTICO. APRENDIZAJE GLOBAL CON LA ONG GERMANWATCH E.V.

Avivar el “Programa de acción mundial sobre la Educación para el Desarrollo Sostenible”

Por Inga Zinck y Stefan Rostock

El año 2015 es para todos los agentes de todo el mundo que promueven la sostenibilidad y la justicia social especialmente para los agentes del medio ambiente, un hito muy especial: procesos políticos que marcan tendencias, la adopción de nuevos objetivos de desarrollo sostenible y la vigésimo primera gran conferencia sobre el cambio climático de la ONU en París. ¿Qué significado tienen estos procesos de desarrollo para los agentes de la sociedad civil? ¿Qué requisitos son necesarios y qué influencia pueden tener?

El cambio climático ya está ocurriendo. Podemos contar a nuestros hijos como fue en sus inicios. Los fenómenos meteorológicos extremos incrementan, el nivel del mar aumenta, el calentamiento global genera calor extremo y la sequía y amenaza importantes ecosistemas, solo por nombrar algunas consecuencias. Los habitantes de los países del hemisferio sur son los más afectados por los efectos del cambio climático antropogénico, es decir, ocasionado por el hombre.

Fundar alianzas: el nuevo papel de los países emergentes

En ninguna parte se muestran con tal claridad las realidades geopolíticas desplazadas, como en el ascenso económico y político de los países emergentes. Surge una nueva clase media global que pretende emular los patrones de consumo occi-

dentales. Está absolutamente claro que, los países del Norte tienen la responsabilidad de desarrollar formas de vida sostenibles para el futuro, incluyendo modelos de prosperidad con bajas emisiones (de carbono?), tanto para ellos mismos como para ser una inspiración para otros países.

Los intercambios con actores del Sur Global, podrían ofrecer oportunidades para brindarse impulsos mutuamente en el área del desarrollo sostenible. El desarrollo de modelos viables de producción y consumo sólo puede obtener su momento vía alianzas entre los pioneros de los países industrializados y el Sur Global.

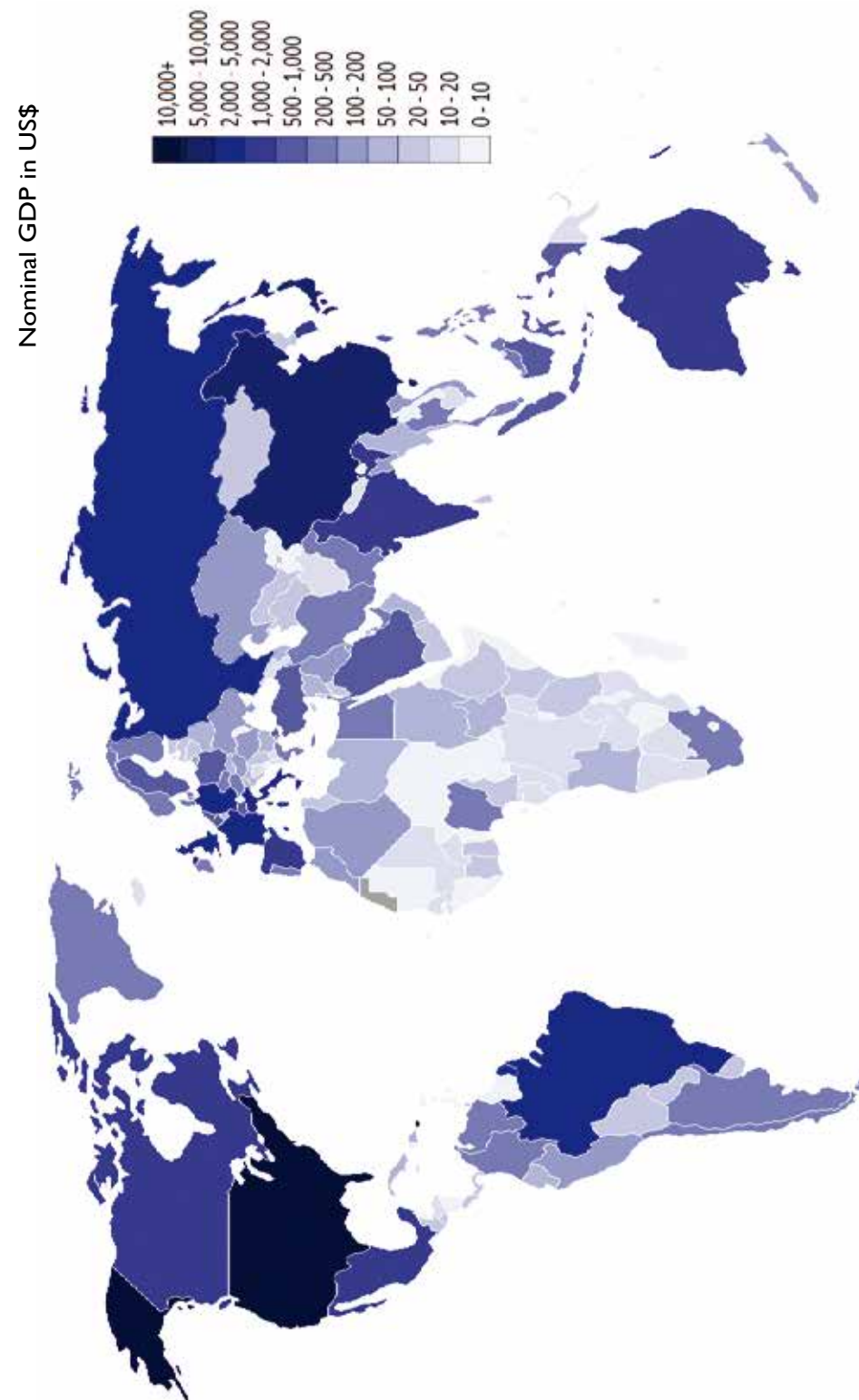
Adicionalmente, las alianzas entre los países industrializados y los países más seriamente afectados por el cambio climático, son de particular importancia. Es ahí donde los proyectos y programas de la sociedad civil tiene un rol especial en la construcción de puentes para el intercambio entre el Norte y el Sur. Las experiencias de los inmigrantes todavía no han sido suficientemente usadas en este proceso.



INFO: LOS RASGOS PRINCIPALES DE UNA “EDUCACION PARA EL DESARROLLO SOSTENIBLE” SON:

- **Reflexión crítica sobre nuestra forma de vida:**
¿Cuáles son las consecuencias de lo que hacemos, producimos, consumimos o incitamos socialmente para el medio ambiente y el desarrollo?
- **Multidimensionalidad:**
¿Cómo se evalúa el desarrollo económico (eficiencia económica), ecológico (compatibilidad ecológica) y social (justicia social), (conflicto de objetivos)?
- **Perspectiva global:**
¿Vivimos de tal manera en que todas las personas (especialmente en los países en vías de desarrollo) tienen la oportunidad de asegurar su sobrevivencia?
- **Equidad intergeneracional:**
¿Imposibilita nuestro desarrollo que las generaciones futuras tengan opciones importantes?
- **Competencia para planear:**
¿Qué posibilidades de actuar de manera responsable, pueden reconocer los alumnos?

Fuentes: www.schule-der-zukunft.nrw.de y www.bne-portal.de



© Quite vivid blur

Sin embargo, estas colaboraciones sólo pueden ser exitosas si somos serios sobre la “gran transformación” en nuestros países del Norte, para hacer creíbles y exitosos nuestros esfuerzos para alcanzar una vida más sostenible.

Esto requiere un gran coraje, el deseo de comprender el fenómeno y un cambio cultural integral en nuestras sociedades. Por otro lado, no podemos perder de vista los procesos políticos ni a los agentes económicos sino que debemos seguirlos con ojo crítico como agentes de la sociedad civil.

¿Qué papel puede asumir la educación?

Las Naciones Unidas designaron al período de 2005 a 2014 como la Década de la Educación para el Desarrollo Sostenible (EDS). Coordinado por la UNESCO, el decenio tenía como objetivo consolidar programas y proyectos en todos los ámbitos de la educación dentro del contexto de la EDS, a lo cual se comprometieron todos los Estados miembros de la ONU. Durante el transcurso de la década, también fue posible aumentar la relevancia de los objetivos educativos de desarrollo sostenible. Un gran logro es la inclusión del concepto educativo en la agenda post 2015 (INFO 1).



INFO 1: EL AÑO POLÍTICO 2015 Y LA FASE IMPORTANTE DE LA IMPLEMENTACIÓN POSTERIOR

La humanidad se enfrenta a retos globales en los ámbitos social, ecológico y económico. El año 2015 ocupa en esto un lugar muy importante. Una de las razones es que los Objetivos de Desarrollo del Milenio (ODM), acordados en el año 2000, expiran este 2015. Hechemos un vitazo a las principales conferencias y procesos a nivel internacional del 2015:

- Conferencia mundial sobre la reducción de desastres naturales (reducción de los riesgos de desastres naturales) de la ONU en Sendai, Japón, en el mes de marzo.
- Cumbre del G7 (Foro de las principales naciones industrializadas) en Elmau/Bayern, en el mes de junio (2014/15 como año de la presidencia alemana del G7).
- Tercera Conferencia internacional sobre la financiación del desarrollo sostenible (Sustainable Development Goals, SDGs) en Addis Abeba, Etiopía en el mes de julio.
- Cumbre de la ONU en Nueva York para la adopción oficial de la “agenda post 2015” con nuevos objetivos de desarrollo y sostenibilidad en el mes de septiembre (y balance sobre la consecución de los ODM).
- Negociaciones climáticas de las Naciones Unidas (COP21) con el fin de adoptar un nuevo acuerdo climático global realizado en París, en el mes de diciembre, a partir de las importantes negociaciones preliminares realizadas durante el todo el año.

Como resultado de estos procesos se elabora una nueva agenda de desarrollo global, para el período que inicia en 2015 - la llamada “agenda post 2015”. Después del año 2015 se procederá a aplicar los acuerdos en las leyes nacionales, a seguir con ojo crítico su cumplimiento y equidad, y a adaptarlos según los conocimientos científicos (climáticos) actuales.

Como proyecto complementario la UNESCO ha desarrollado el Programa de Acción Mundial (Programa de Acción Mundial sobre la Educación para el Desarrollo Sostenible, GAP en EDS). Los objetivos generales son: en primer lugar, establecer y reforzar la educación para el desarrollo sostenible, en todos los sectores institucionales de la educación, para mejorar la educación; en segundo lugar, establecer los procesos de enseñanza y aprendizaje en todas las áreas y actividades del desarrollo sostenible (precursor, por ejemplo, de sistemas solares, agricultura sostenida por la comunidad, etc.); y en tercer lugar, facultar en su totalidad a la sociedad civil con los medios para una educación para el desarrollo sostenible, con la finalidad de contribuir al desarrollo sostenible. La EDS es responsabilidad de todos los países.

A través de este programa se ha expandido enormemente el enfoque educativo. La tendencia anterior de realizar acciones más pequeñas, tales como los “consejos de ahorro de energía”, forman solo el punto de partida de un compromiso continuo. A esto se añadió que, en la conferencia de la ONU realizada en Nagoya, Japón, en diciembre de 2014, se aprobó una declaración en la que se describe con mayor amplitud la importancia de la educación para el desarrollo sostenible. Los participantes de la conferencia destacaron “el potencial de la EDS de facultar a los participantes de la capacitación para transformarse

a sí mismos y a la sociedad en la que viven, [...]” (traducción propia de la Declaración de Aichi-Nagoya, punto 8).

Mayor comprensión y dinamismo

“El aprendizaje global” es crucial para la gran transformación hacia una sociedad sostenible. El objetivo de Germanwatch es impulsar a la sociedad civil para que actúe más consciente, efectiva y activismo y hace un llamado a tener un mayor compromiso político no solo a nivel personal, sino también local y nacional. ¡El desarrollo sostenible como objetivo global no debe ser motivo de discusión! En lugar de ello, el comportamiento respetuoso con el clima, social y económicamente sostenible, debe convertirse en conducta habitual a través de un cambio de las condiciones. En la actualidad, las acciones no sostenibles han sido establecidas y aceptadas socialmente en muchos lugares. Las variaciones de las mismas, en cambio, son sancionadas socialmente.

Para Germanwatch es importante promover la iniciativa, fomentar el pensamiento y el comportamiento sostenible. A través de la propia participación en su relevancia, de las opciones de diseño y de la actualidad se deben experimentar y comprender los problemas locales y globales, las diferentes formas de desarrollo de los acontecimientos y los

procesos de toma de decisiones. Se anima a los jóvenes a analizar las maneras habituales de actuar, identificar y emplear, en su propio ámbito social, las oportunidades para contribuir a dar forma a una sociedad sostenible. El deseo de contribuir en dicha formación, por parte de los jóvenes, y de asumir mayor responsabilidad se encuentran claramente presentes en el mundo.

Sin embargo, no es suficiente enfocarse en las pequeñas medidas de ahorro y eficiencia energética solo en sus vidas diarias. Tenemos que animar a los jóvenes, en contextos manejables y adaptables para ellos respectivamente, a desafiar y cambiar las condiciones políticas y económicas existentes. Aquí precisamente se aplica el concepto “Hand Prints” (huella ecológica positiva), respaldado y aplicado por Germanwatch. El lema es: “aumenta tu huella ecológica positiva, disminuye tu rastro negativo”.



© Christoph Rauscher

promover la sostenibilidad y la protección del clima. Resulta de gran importancia comunicar los resultados de los procesos internacionales de forma comprensible para el público en general, para los agentes económicos y para las generaciones más jóvenes, para discutir e insistir en su carácter vinculante y en la verificación de los objetivos aprobados.

632

633

NUESTROS AUTORES

Inga Zinck (* 1990) estudió lingüística con énfasis en la comunicación. Trabajó del 2014 al 2015 en Germanwatch como parte del equipo de Educación para el Desarrollo Sostenible.



Stefan Rostock (* 1967), geógrafo y teólogo, es el líder del equipo de Educación para el Desarrollo Sostenible en Germanwatch. De consejo a grupos de jóvenes, asociaciones y organizaciones sobre cuestiones climáticas y de desarrollo. Es el responsable de la “Expedición climática”.



<http://germanwatch.org/de/4087>

Desarrollado por la organización ambiental de la India, “Centro de Educación Ambiental” (CEE), el concepto de “Hand Prints” puede ser utilizado y perfeccionado de forma individual. Germanwatch utiliza huellas positivas para animar a los individuos y actores de la sociedad civil a mirar más allá de sus propios horizontes y ser ambiciosos en su entorno social. Además,

La educación para el desarrollo sostenible agudiza la conciencia cívica para las interrelaciones globales. Sin embargo, solo en las acciones de los jóvenes se concreta esta educación. Por tanto, el objetivo de este tipo de programas y proyectos debe ser cambiar las realidades sociales de manera consistente e integral, hacia una mayor sostenibilidad en la práctica y en la justicia global.

INFO 2: LA ASOCIACIÓN GERMANWATCH



Germanwatch e.V. es una asociación sin fines de lucro constituida en 1991 en Bonn, Alemania. Sus objetivos principales focalizan a la organización del desarrollo y del medio ambiente en su compromiso con la equidad global y la preservación de los medios de vida bajo el lema “observar detalladamente - analizar – intervenir”. El trabajo central de Germanwatch radica en analizar la política y economía de los países del hemisferio norte y su impacto en la situación de las personas marginadas en el hemisferio sur. A través de un trabajo educativo, de lobby, campaña y de relaciones públicas orientado al bien común, así como al diálogo con diferentes actores.

SABER • ENTENDER • ACTUAR

1. ¿Cómo funciona el cambio climático antropogénico en los países del hemisferio sur? Investigue esto y considere los puntos principales en una tabla.

2. Nuevas alianzas

- Descripción del nuevo rol de los países emergentes.
- ¿Cómo debe verse la alianza entre los países industrializados y los pioneros en el hemisferio sur? Explique las probabilidades y el proceso de construcción de puentes civil-sociales en el intercambio Sur-Norte por medio de ejemplos. ¿Dónde cree usted que se enfocaría más?

3. Procesos políticos de 2015

- ¿Por qué 2015 toma una posición especial bajo el punto de vista de los grandes desafíos globales? ¿Qué cambiaría al respecto?
- ¿Que debe ocurrir en relación a este contexto, el lugar del pensamiento norte-sur que aún prevalece?



Rethink.
Reflexione sobre su consumo.



Repair.
Conserve y repare los productos que utiliza.



Refuse.
Preste, comparta o intercambie un producto, en lugar de comprarlo.



Recycle.
Utilice productos antiguos que ya no necesita o recíclelos.



Reduce.
Compre productos de manera consciente y bastante económicos.



Reform.
Busque mejoras, de modo que el consumo sostenible sea más fácil.



Reuse.
Utilice y adquiera bienes de consumo por el mayor tiempo posible.



React.
Participe en acciones que llamen la atención sobre estos problemas.

© Germanwatch

4. “El objetivo es integrar el desarrollo sostenible en todas las formas de educación mejorar la información el consciente en todos los ámbitos del desarrollo sostenible.”

- Le proporciona una visión general de la investigación sobre BNE y discute algunos de los objetivos educativos para el desarrollo sostenible, que están de acuerdo a su estimación según su importancia (ver www.bne-portal.de y www.globaleslernen.de).
- ¿Cómo se pueden buscar programas de educación, en diferentes áreas de desarrollo sostenible?
- Intente explicar y aclarar el mensaje antes mencionado con ejemplos sencillos.
- Explique las similitudes y diferencias entre el concepto de “aprendizaje global” y la Educación para el Desarrollo Sostenible.

5. Mencione y describa las áreas de trabajo y los objetivos de Germanwatch. Investigue y busque algunas críticas sobre el trabajo de la asociación. Tome una posición sobre esta.

6. Nuevas formas de compromiso

- Prepare en pequeños grupos los objetivos que se persiguen con el concepto de “Hand Print”.
- ¿Qué opciones existen para agrandar su huella ecológica positiva para el desarrollo sostenible? Investigue esto y no dude en visitar sitios en idioma Inglés (www.handprinter.org, www.handprint.in).
- Presente sus resultados al grupo y evalúen de forma conjunta este concepto. ¿Qué ventajas y desventajas ve? ¿Representa una ayuda para usted? Justifique su respuesta.

7. ¿Cómo ver las acciones de los jóvenes para cambiar las realidades sociales existentes de forma coherente y exhaustiva?

- Elabore un ensayo.
- Indague y discuta con su grupo anterior (por ejemplo de ONG), dónde son capaces de mirar hacia atrás ya que en este punto tienen experiencia considerable.

8. “Reduzca su huella ecológica negativa, aumente su huella positiva” es la llamada de alerta de su acción.

- Diseñe un volante, que muestre de manera concreta cómo podemos lograr mayor influencia política. Presente de manera clara y convincente el significado, objetivo, procedimiento y sentido de las Hand Prints.
- Difunda su volante sobre Hand Prints en la escuela, en la zona peatonal o en el mercado de su ciudad. Despierte interés e intercambie sus opiniones con los transeúntes.
- Evalúe su acción y los informes en los medios de comunicación.



© Germanwatch



EL AUGE DE LAS NUEVAS CULTURAS DE APRENDIZAJE

Para una pedagogía que fortalece el talento individual y promueve el pensamiento y la acción independiente

Por Prof. Dr. Gerald Hüther

Una buena cultura de aprendizaje debe estar enfocada en los desafíos de hoy y en las necesidades de los estudiantes. Sin embargo, el sistema educativo actual trabaja aún parcialmente como en la época de la industrialización en el siglo XIX, cuando las personas no alcanzaban todo su potencial, sino que trabajaban en fábricas junto a maquinarias. La presión de actuar y de pensar competitivamente en nuestras escuelas se dispara persistentemente. Y al final del año escolar - en la graduación - gana equél que ha cumplido con todos los requisitos y expectativas del profesor lo más perfecto posible. Gana quien estaba dispuesto a adaptarse. La creatividad, la crítica positiva y la

su educación son considerados cadenas de valor económico: como trabajadores valientes y aplicados y consumidores solventes. A pesar de eso, los empresarios también buscan empleados que se involucren, con caracteres fuertes y deseo de pensamiento propio y personalidad. Pero la mayoría de los proveedores y sus clientes necesitan decirlo sin rodeos: "ser lo suficientemente estúpidos como para que se pueda cortar en el oído." Eventualmente, se darán cuenta de que no se puede comer dinero y que acumular posesiones no aumenta el deseo de vivir. Mientras más gente gane dinero, los adolescentes son persuadidos por cualquier producto. Aparentemente, las escuelas

NUESTRO AUTOR

Prof. Dr. Gerald Hüther (* 1951) es un neurobiólogo y autor de varios libros populares sobre la educación. Su publicación más reciente "Contenido de Aprendizaje. Lo que realmente importa en la vida" y "Algo más cerebral, por favor". www.gerald-huether.de



© Franziska Hüther

reflexión acerca de las estructuras sociales, o un pensamiento diferente, no son ni promovidas ni recompensadas.

Falta la disposición a grandes cambios en nuestro sistema educativo en el aspecto de negocios y política, ya que existen beneficios indirectos del hecho que tantos estudiantes, profesores y padres continúan siendo inmaduros. Me ha tomado mucho tiempo entender que los estudiantes y

han soltado suficientes consumidores dispuestos a pagar lo que sea por productos.

Nuevas leyes, curricular o reglamentos a lo anterior no son la solución y solo podrán lograr cambios parciales. El cambio en el sistema educativo debe venir de adentro.

Debe originarse en la escuela y ser compartido por todos, desde la gestión de la misma escuela, los maestros, los padres y especialmente

por los estudiantes. Los maestros o directores que están luchando solos para cambiar la relación de aprendizaje y la cultura en su escuela, son solo un éxito parcial.

Pero si todos se unen y aprenden acerca de la dirección que quieren tomar, se ponen de acuerdo y, a continuación, llevan a cabo estos cambios, luego todos los que estuvieron a cargo se alegrarán de haber logrado algo en lo que todos estuvieron involucrados.

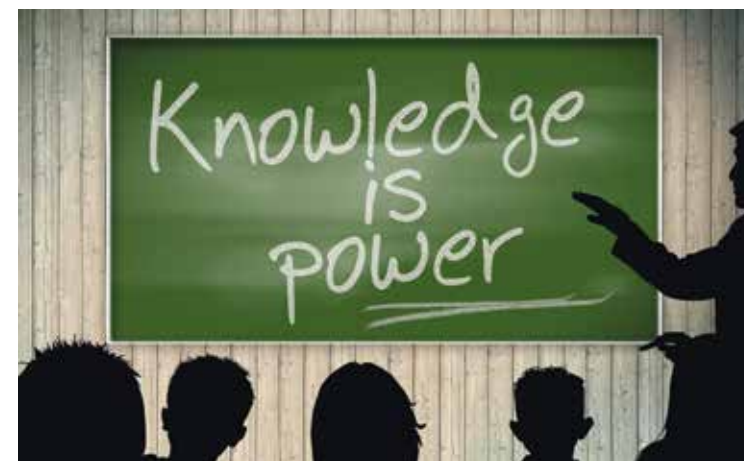
Un escenario para su propio trabajo

El factor decisivo es que cada individuo en nuestra sociedad pueda construir una relación fiable y de confianza con tantas personas como sea posible. A continuación, el conocimiento fluirá automáticamente en dicha comunidad de uno a otro, y todos se invitarán entre sí a alentar e inspirar a seguir aprendiendo y a superarse a uno mismo. Cuando se aprende con y de individuos con carácter fuerte, los mentores pueden dar experiencias positivas a los jóvenes: experiencias que despierten la alegría por el descubrimiento y el diseño que permita descubrir los dones y talentos

a escala y desarrollarlos, en un escenario donde ofrecer su propio trabajo, rodeadas por un clima de apertura y honestidad. Si desarrollo un sentido para mis talentos, los cambios venideros no me sacarán de cuadro, porque conozco lo que puedo y que puedo acceder en el fondo en cualquier momento. La dificultad, sin embargo, para descubrir los propios motivos y valores que ellos con el tiempo deben seguir, es una tarea de toda la vida. No obstante, los estudiantes de hoy en día difícilmente podrán hacer frente al mundo de mañana, si no han aprendido más que codicia de notas.

Y, por supuesto, todos somos responsables si nuestros hijos pierden en la escuela el deseo de tener pensamiento propio, la dicha del descubrimiento y la formación. Porque con el tiempo hemos perdido como padres, educadores y maestros la perspectiva que nuestros niños necesitan: desarrollar el potencial invertido en ellos, es decir, libertad de movimiento, trabajo en equipo y apoyo.

En vez de incentivar estos principios guías en nuestras culturas de aprendizaje, tratamos de enseñarles a niños y jóvenes aquello que los adultos también consideramos importante. Además, en realidad depende de nuestra sociedad actualmente que es lo que uno puede hacer, y no tanto en lo que uno ha aprendido a hacer de memoria. Los conocimientos que los alumnos no pue-





youthinkgreen-Los embajadores del clima ponen en marcha un globo del clima Observatorio en Lindenberg

den usar o aplicar, son conocimientos muertos. Aunque haya aprendido todo lo necesario acerca de detalles técnicos sobre aviones y fenómenos físicos de la aviación, no soy todavía un piloto. Además, tengo que sentarme en la misma cabina del piloto y volar la máquina, y ser capaz de conducir y aterrizar.

Una “escuela del medio ambiente” con un fuerte enfoque interdisciplinario e internacional en los campos de desarrollo sostenible, tal como *youthinkgreen* y otras instituciones, debe ser implementada y desarrollada por los propios estudiantes. Aquí también los adultos sugieren a los jóvenes especificaciones y planos poco útiles. Tal vez la escuela no sea el lugar adecuado para este aprendizaje. En su lugar, yo defiendo el concepto de “taller”. Y los alumnos deberían poder decidir ellos mismos, cuándo – en qué campo o proyecto – ellos quisieran actuar, ya sea localmente, regionalmente, a nivel nacional o a internacional. En las escuelas convencionales, la sostenibilidad del medio ambiente debería integrarse como un

tema transversal a todos los demás temas, en lugar de introducirse como una nueva materia escolar. Quizá de esta manera los estudiantes entiendan de manera más rápida lo que significa la protección ambiental, que significa mucho más que un recargo por envase y la separación de residuos. Además, para tener emociones de aprendizaje duraderas, es importante quién realice esta experiencia que nos toque a fondo, pues entonces ya no podremos continuar como hasta ahora. Esta persona cambiará nuestra vida y entorno de forma consistente y con confianza.

Links:

www.schule-im-aufbruch.de
www.schulen-der-zukunft.org
www.lernwelt.at

SABER • ENTENDER • ACTUAR

1. Para producir una buena cultura de aprendizaje, en cierto modo se necesita un desafío en la educación. ¿Qué considera el autor para una buena cultura de aprendizaje? ¿Qué principios guías se quiere instaurar en nuestra cultura de aprendizaje? Investigue esto y aporte sus propias experiencias y perspectivas.

2. Entre los empleadores se está considerando cada vez más la importancia de las calificaciones escolares. De acuerdo con una encuesta reciente, según clasificación con nueve de los diez criterios más importantes, los primeros lugares aparecen la personalidad, las habilidades de comunicación y la experiencia práctica.

- ¿Por qué, en la opinión del autor, nuestro sistema educativo está tan poco preparado para realizar cambios? Convérselo con sus compañeros. ¿A qué conclusiones llegaron?
- ¿Qué vías para el cambio deben tomarse necesariamente?
- ¿Quién se beneficia mayormente del sistema educativo de hoy en día?

3. a) “La voluntad de cambiar el sistema educativo debe venir desde dentro”, dice el autor. Discuta esta afirmación y las observaciones del autor en grupos pequeños. Presente los resultados a todo el grupo y acuerden una opinión sostenible.

- “Sin embargo, los estudiantes de hoy es probable que no encuentren su camino en el mundo del futuro, si no han aprendido nada además de la codicia de notas.” Analice la cita del autor. ¿En qué medida podría la indiferencia y comodidad, y también las circunstancias, han ayudado a la situación política y la burocracia que a menudo nos han llevado en la inmadurez y disgusto?

4. ¿Por qué el autor prefiere ver la escuela como un taller?

5. En la película “alfabeto” se resaltan los problemas en la educación y en la política educativa mundial entre otras cosas, así como también se presentan y exigen cambios. Eche un vistazo a esta película y aproveche la oportunidad para reflexionar acerca de la educación.



6. Busque lecturas del autor: para fortalecer muchos postulados del autor acerca de promover una actitud determinada y proactiva de los jóvenes con fe en sus habilidades, crear espacio de alegría por el descubrimiento y diseño es proporcionar un escenario para un clima de franqueza y honestidad para ganar experiencia, para provocar con su propias habilidades y dedicación claramente consagrado en nuestra película documental “Tree of hope”.

- ¿Qué le gusta de esta película? ¿Qué no?
- ¿Le ha afectado de alguna forma lo que los jóvenes de la película crearon? ¿Le motivaron las historias para cambiar su modo de pensar, cuestionar su vida, a ser finalmente activo independientemente? Coloque sus impresiones, sentimientos y opiniones sobre esto..

7. Llamada “No aprendemos para la escuela, sino para la vida.”

- Reviva este tema de nuevo con una exposición dirigida a toda la comunidad escolar.
- Sondee y presente propuestas acerca de qué temas se deben incluir.
- Intente enriquecer su exposición a través de un foro de discusión, entrevistas a testigos y encuestas.

Nota: www.zeit.de/2013/36/bildung-schulrevolution-bestsellerautoren el periodista Martin Spiewak es una mirada crítica a las propuestas del autor.



Escuela en las afueras de Delhi, India, apoyada también por YTG ©Thomas Frick

LA ESCUELA DEL FUTURO: LA VISIÓN DE NUEVA ZELANDA

Por Nora Guzu

A menudo pienso en lo que podría suceder si no replanteamos la educación. ¿Vamos a soportar como antiguamente los habitantes de la isla de Pascua, que el último árbol haya sido cortado? ¿Cómo podemos evitar eso? En pocas palabras, tenemos que invertir en educación para el desarrollo sostenible y los nuevos estilos de vida, y ¡tiene que ser ahora! Para eso necesitamos espacios de aprendizaje flexibles orientados hacia el futuro. No esperemos a que el cambio climático haya dejado huellas devastadoras en todas partes.

Por desgracia, todavía estamos lejos de un estilo de vida sostenible, donde se satisfagan “las necesidades del presente sin comprometer las generaciones futuras”, como la Comisión Brundtland definió en 1987. Por lo tanto, debemos intensificar nuestros esfuerzos de sostenibilidad todos los días y actuar a diferentes niveles: a nivel político, en los negocios, en nuestras comunidades locales y como individuos. Es esencial que también los jóvenes se ocupen de estas cuestiones. Nosotros, las nuevas generaciones debemos trabajar colectivamente en las ideas de sostenibilidad, porque seremos los que en realidad pondremos en práctica modelos y soluciones. ¿Y dónde está el mejor punto de partida para los grupos de reflexión si no en las “Escuelas del Futuro”?

Impulso para el cambio

Mientras tanto, estoy convencida de que no podemos lograr ningún cambio en los modelos tradicionales de escuela. La sostenibilidad debe ser establecida como un programa verdaderamente interdisciplinar en nuestros sistemas educativos. Solo entonces los jóvenes serán capaces de entender realmente la enorme complejidad e importancia existencial de la sostenibilidad. Las escuelas del futuro deberán estar mucho mejor posicionadas y probar nuevos formatos y métodos, de manera

que los jóvenes puedan convertirse en ciudadanos del mundo con previsión y empatía. Necesitamos enfoques flexibles e innovadores para el aprendizaje, así como una cultura de debate abierto con el fin de responder a desafíos globales, como el cambio climático, de forma conjunta.

Esta consideración formó en mí la motivación para desarrollar un concepto arquitectónico y de contenido para una escuela ambiental. Tengo este modelo adaptado específicamente a las condiciones de Christchurch, un pueblo en la costa de la Isla del Sur, en la región de Canterbury de Nueva Zelanda con 341,469 habitantes. Los edificios en Christchurch se vieron gravemente dañados en 2011 por un terremoto. Mi modelo puede entenderse como una idea de proyecto, que se encuentra también en los aspectos ecológicos y sociales de la (re) construcción de la escuela.

Inspiración por la arquitectura

Para el modelo de arquitectura de mi escuela del futuro, me he inspirado en la construcción tradicional de la zona: la arquitectura modular.

Mi concepto de escuela se basa en un profundo conocimiento del entorno natural y cultural, las tradiciones locales, los diseños arquitectónicos comunes y los materiales disponibles en Christ-



Christchurch después del terremoto del 2011 © Roger T Wong



© New Zealand Defence Force



Arquitectura maorí © Len Williams

INFO: METABOLISMO

El metabolismo es un estilo arquitectónico que fue acuñado después del final de la Segunda Guerra Mundial, especialmente en Japón. No solo los arquitectos, sino también diseñadores y planificadores urbanos presentaron ideas innovadoras y modelos en la Conferencia Mundial de Diseño en Tokio en 1960. La idea básica giraba en torno a la pregunta de si se podían transmitir los ciclos de vida, del nacimiento y crecimiento de la planificación urbana y arquitectónica. Además, jugaron con estructuras extensibles grandes, módulos estructurales reemplazables e infraestructuras de transporte integrado - ferrocarril, carreteras, ascensores - como "líneas de vida" dentro de los complejos de edificios. La inspiración viene de los hallazgos metabolistas e ideas de la cultura, la religión, la física y la biología. Aunque los proyectos de construcción aislados se llevaron a cabo en los años 1960s y 1970s, eran más de ideas y conceptos de visiones de planificación urbana. Sin embargo, influyeron en muchos estilos de otros países.

La torre de la cápsula Nakagin en Tokio, un ejemplo de la formación de los metabolistas © Jordy Meow



NUESTRA AUTORA

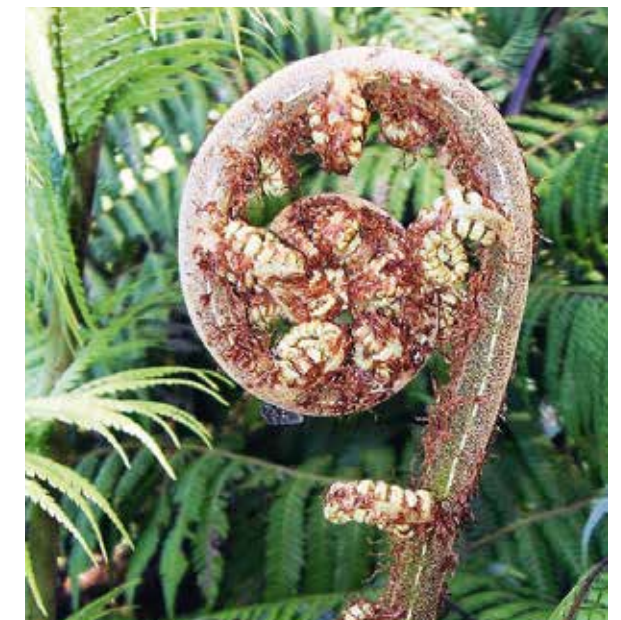
Nora Guzu (*1996) se clasificó con este texto en el concurso abierto de youthink-green para participar en la Primera Cumbre Mundial Juvenil de Sostenibilidad de 2013, en Berlín. Posteriormente, fundó el primer grupo *youthinkgreen* en Wellington, Nueva Zelanda, y fue miembro del Consejo Asesor de la Juventud. Actualmente es una estudiante visitante en la Universidad Técnica de Munich.



church. El diseño de los techos, por ejemplo, métodos de aislamiento eficaces con vegetación natural podrían combinarse de forma algo parecida a la arquitectura de las casas fosa maoríes. Los logros del estilo de vida nómada, en relación con la movilidad y la flexibilidad de la vivienda, se pueden encontrar en mi nuevo diseño. Por lo tanto, mi propuesta combina las prácticas de construcciones ambientalmente racionales con técnicas modernas, que utilizan materiales naturales, reciclables y renovables.

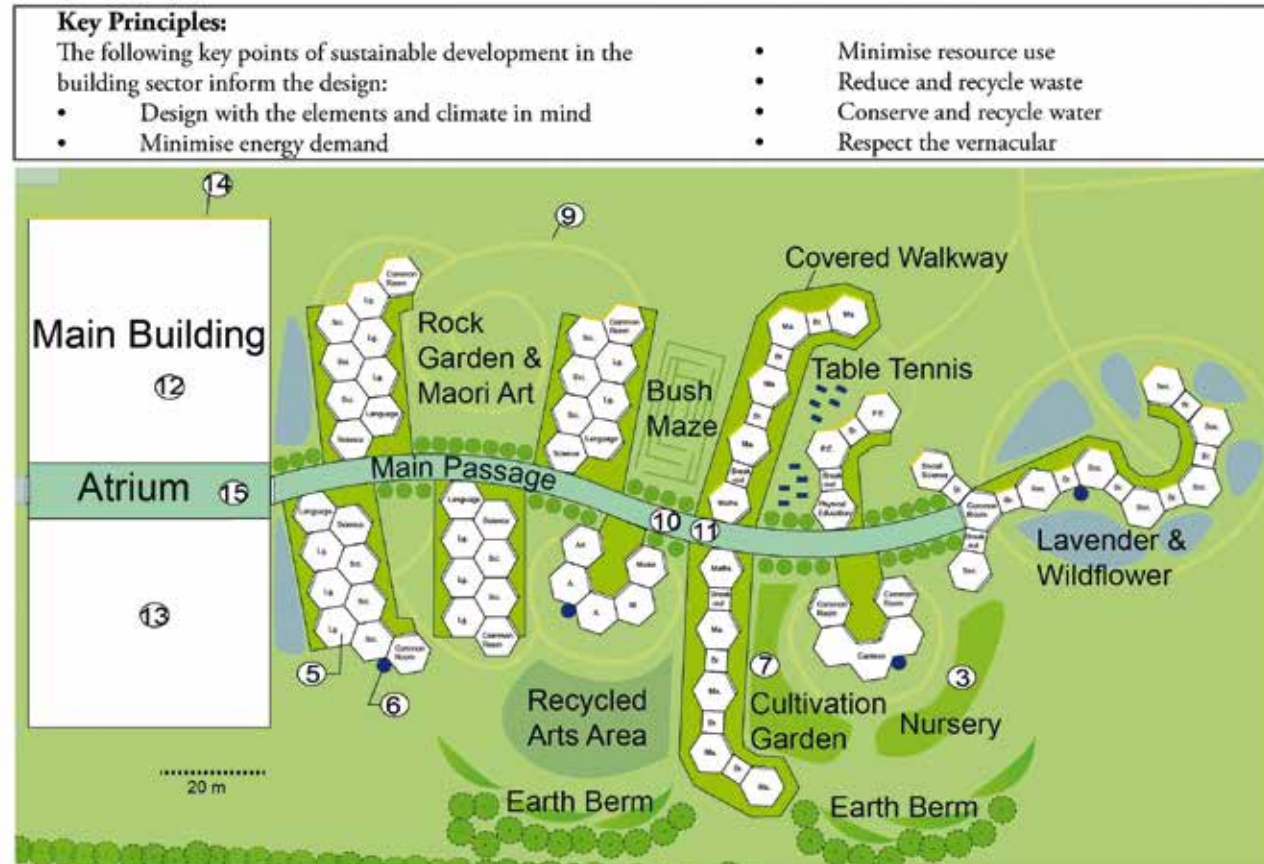
El helecho plateado (llamado en maorí, la lengua nativa, "Ponga"), con sus vainas de semillas, es el corazón de mi idea para un modelo de escuela. Elegí este árbol como un modelo de la naturaleza, ya que tiene propiedades muy inusuales y únicas. A pesar que toma mucho tiempo hasta que crezca, tiene enormes capacidades de regeneración. Cuando se planta un tallo de helechos aparentemente cortado, se seca después de un tiempo

otra vez. Añádase a esto que el helecho plateado es el símbolo más reconocido de Nueva Zelanda se encuentra en nuestro escudo de armas y ya ha servido a muchos artistas maoríes como fuente de inspiración.

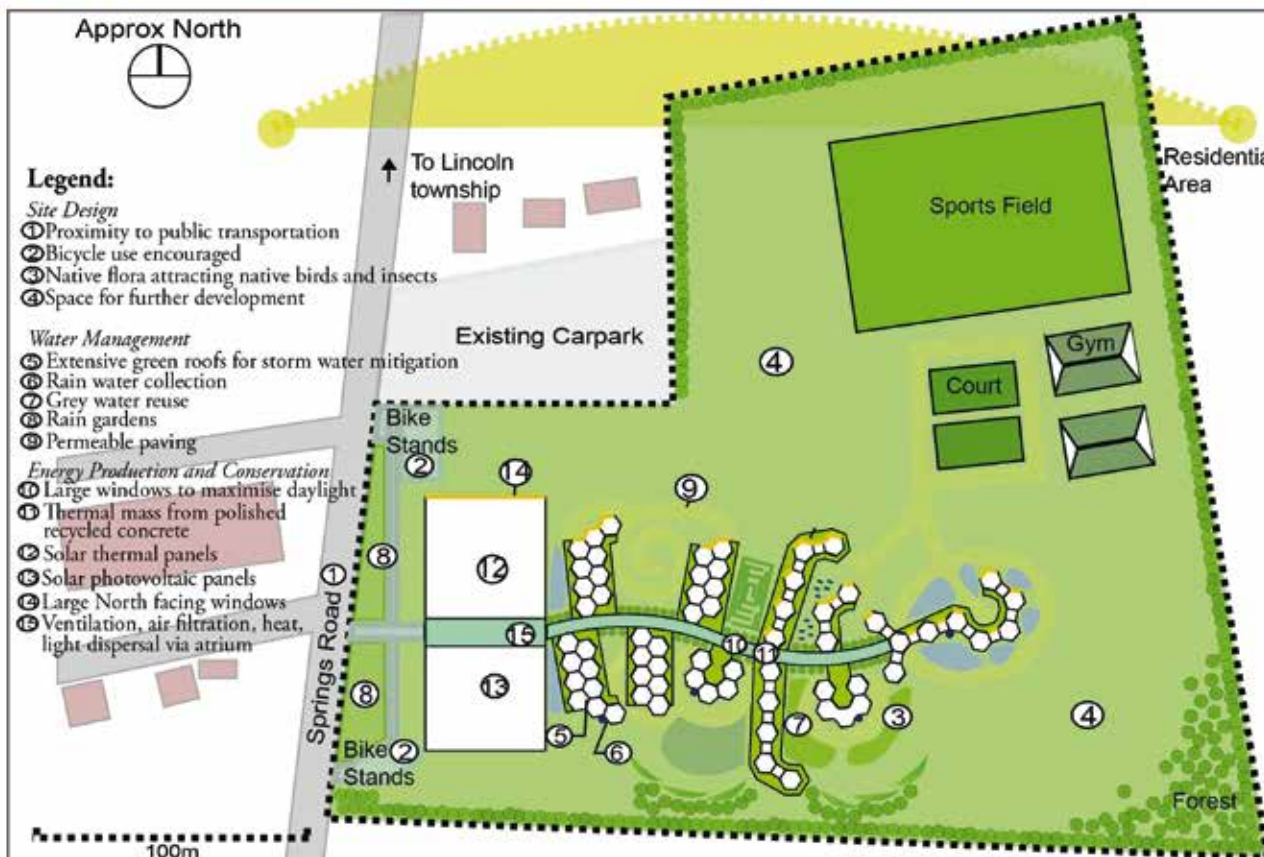


El helecho plateado, el símbolo nacional de Nueva Zelanda © André Richard Chalmers

Tabla 1



644



Una visión general del diseño

[Para una representación visual véase la Tabla 1]

El terreno: Topografía

Desde el terremoto del año 2011 se contemplan en el territorio de Christchurch trabajos de rehabilitación y reconstrucción rápida. Uno de los mayores retos para mí fue encontrar un terreno que no tuviese ningún daño grave y donde los peligros de los accidentes naturales tales como la erosión del suelo, inundaciones o caídas de rocas sean bajos. El terreno que elegí en última instancia, mide ocho hectáreas y está ubicado en Lincoln, al suroeste de Christchurch. Está muy cerca de la Universidad de Lincoln, un famoso centro para la agricultura y la investigación en horticultura. En enero (verano), las temperaturas medias en Lincoln se sitúan en 22,5 °C y en julio (invierno) en 11,3 °C. Lincoln tiene un promedio de más de 2.050 horas de sol al año, y el sol brilla desde el norte. Todos estos detalles son importantes para el diseño de mi escuela.

El terreno de la escuela: Características

El edificio de la escuela y su entorno inmediato incluyen distintas instalaciones, tales como: aulas, sala de profesores, biblioteca, salas de descanso, un patio de recreo, campos deportivos, laboratorios, un comedor y una cafetería, un huerto y un vivero. Los edificios se construyen de acuerdo al sistema modular, que puede ser geométricamente optimizado para encajar en cualquier paisaje. La arquitectura de la sala de clase, que recuerda a las vainas de semillas o panales, se ve moderna y, por supuesto, al mismo tiempo, natural. También son importantes los amplios pasillos exteriores e interiores, que conectan a todos los salones juntos. Los alumnos pueden cambiar rápidamente de una zona a otra. El modelo tiene suficientes lugares y espacios donde se pueden encontrar y

pasar tiempo juntos. El intercambio de los jóvenes se promueve a través de clases y grados, así como en sus respectivas disciplinas.

Además, el campus propuesto ofrece suficiente espacio para plantas vegetales y jardines de flores silvestres. Los techos y paredes podrían estar decorados en plantas nativas. Este ajardinamiento tiene por ende beneficios. En primer lugar, las plantas más grandes pueden darnos sombra, su aspecto y la jardinería ayudan a la relajación. Por otro lado, los jardines se usar para proyectos de grupos de trabajo escolares o para la formación continua en las clases de biología. Además, podríamos proveer al comedor escolar con frutas frescas, verduras y hierbas. El campus de la escuela está diseñado para que los espacios promuevan la creatividad de los estudiantes y les alienten a hacer frente a los métodos de construcción sostenibles. Además, podría ofrecer talleres o actividades recreativas, en el que diseñaríamos esculturas artísticas a partir de materiales reciclados o emplear las ideas y conceptos de permacultura. Igualmente, produciríamos energía con paneles solares en los techos y, además, beneficiaríamos a la comunidad con ofertas sostenibles (redistribución alimentaria, servicios de reparación, etc.). También se podría proponer un sistema de gestión de aguas pluviales sostenible que restaure el ciclo natural del agua manteniéndola intacta.

Salon de clases: Hexágono

[véase Tabla 2]

En mi mente, la escuela del futuro combina el uso de tecnologías de ahorro de recursos con un plan de estudios, lo cual hace que sea posible enfocar las relaciones entre las diversas disciplinas y contenidos educativos. Toda la enseñanza debería tener como objetivos: poner a prueba e interiorizar el medio ambiente y la vida sostenible.

Toda la clase debería tener como objetivo internalizar y demostrar una vida sostenible y ecológica. Esta debe promover que mi opinión tenga un carácter más práctico y que los estudiantes identifiquen planteamientos de solución basados en ejemplos útiles o actividades concretas,

645

Tabla 2



The classroom design takes into account several sustainable building practices to increase the occupant comfort, whatever the weather outside. For example, the classrooms follow a passive solar design, with double glazed windows, insulation with recycled content, and a thermal mass provided by the recycled concrete floors. Waste management practices are also in place through a school wide recycling and composting scheme, for use in gardens.



When deciding on building materials, preference was given to renewably sourced materials with a high recycled content and products manufactured locally. The main material used in the classrooms is Cross Laminated Timber (CLT), for the numerous benefits it provides. The wood structures give a sense of flexibility to meet changing needs because they are light and allow for quick assembly and disassembly. Their airtight nature also makes the buildings more efficient to heat, reducing energy demand. CLT also performs well in earthquakes through a system of post-tensioned steel tendons that anchor the panels to the foundations, allowing for controlled rocking during earthquakes. Furthermore, because these panels are pre-fabricated to precise dimensions, no waste is made in their production, while at the end of their life, they can be recycled into new panels.

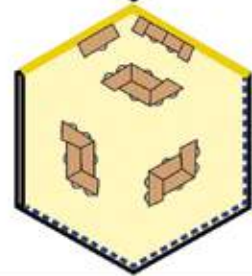
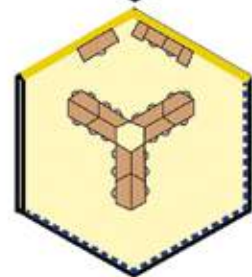


Extensive green roofs are another key feature of the design. Green roofs mediate storm water flow rates, provide superior insulation, filter dust from the air and support local flora and fauna, while also serving as a place to sit and socialise. The green roofs are used for a project monitored by staff, students and Lincoln University students to establish successful species for green roofs in a South Pacific climate.

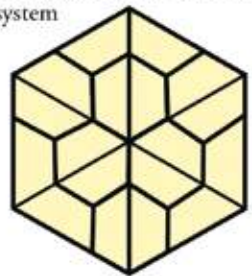


Development Potential:
In the first stage of development, the school is able to accommodate 1200 students and 150 staff. However, the geometric pods allow for quick, easy and cheap development either on the ground level or by building a second level on top of the existing one.

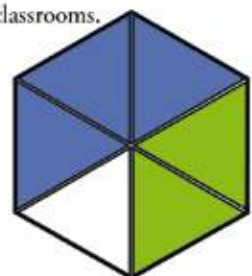
Classroom layouts with two walls for windows and three for instruction



Strong modular structural system



Possible combination of green roof, solar panels, and reflective white for roof of classrooms.



así como que promuevan sus propias iniciativas. Es por eso que imagino más trabajos grupales y foros de discusión, en lugar de clases que se dan frente a frente. Sócrates también pensaba que uno debía preparar a los alumnos para que piensen de manera autónoma, en lugar de atiborrarlos con la respuesta “supuestamente correcta”. En mis diseños de aulas modernas con forma hexagonal, los estudiantes se sientan frente a frente en mesas redondas y tienen la posibilidad de discutir las tareas en pequeños grupos, aplicando los métodos más eficientes del trabajo en grupo. Se va a demostrar que habilidades como formular preguntas correctas, escuchar e inspirar a otros, son más valiosas que el resultado final o las respuestas “precisas”, según formas predeterminadas de pensamiento. En las aulas hexagonales los profesores dispondrán de cuatro paredes que podrán usar para dar clase usando distintos medios, tales como pantallas y pizarras convencionales e inteligentes. Las otras dos paredes podrían utilizarse para las ventanas y puertas. El hecho de ser más hexagonal lo hace un complejo de edificios, permite ir rápidamente de un salón a otro.

Como las nuevas ideas y pensamientos a menudo aparecen en el aula, incorporé para cada departamento distintas residencias y ambientes de descanso, para conversar y relajarse. El gran corredor principal incluye en su diseño zonas de estar variadas y jardines interiores que invitan a reuniones sociales.

La ventaja

Además de las facilidades ya mencionadas con respecto a un ambiente de aprendizaje agradable, la estructura básica hexagonal del salón también es un lugar seguro en caso de sismos. La construcción se distingue por una mejor estabilidad, comparada con los espacios rectangulares convencionales. Por otro lado, los ángulos obtusos dan la impresión de que el salón es un espacio más amplio y abierto. Las unidades pueden ser construidas estrechamente y combinadas unas con otras sin desperdiciar el espacio. Las paredes divisorias de mis modelos son intercambiables, lo cual permite un uso flexible del

espacio. De acuerdo a la necesidad, el colegio será ampliado o reconstruido. Debido a que el diseño propone un rápido montaje, la construcción es relativamente simple y económica. No obstante, el edificio estará en pie por muchos años.

El edificio principal

[veáse Tabla 3]

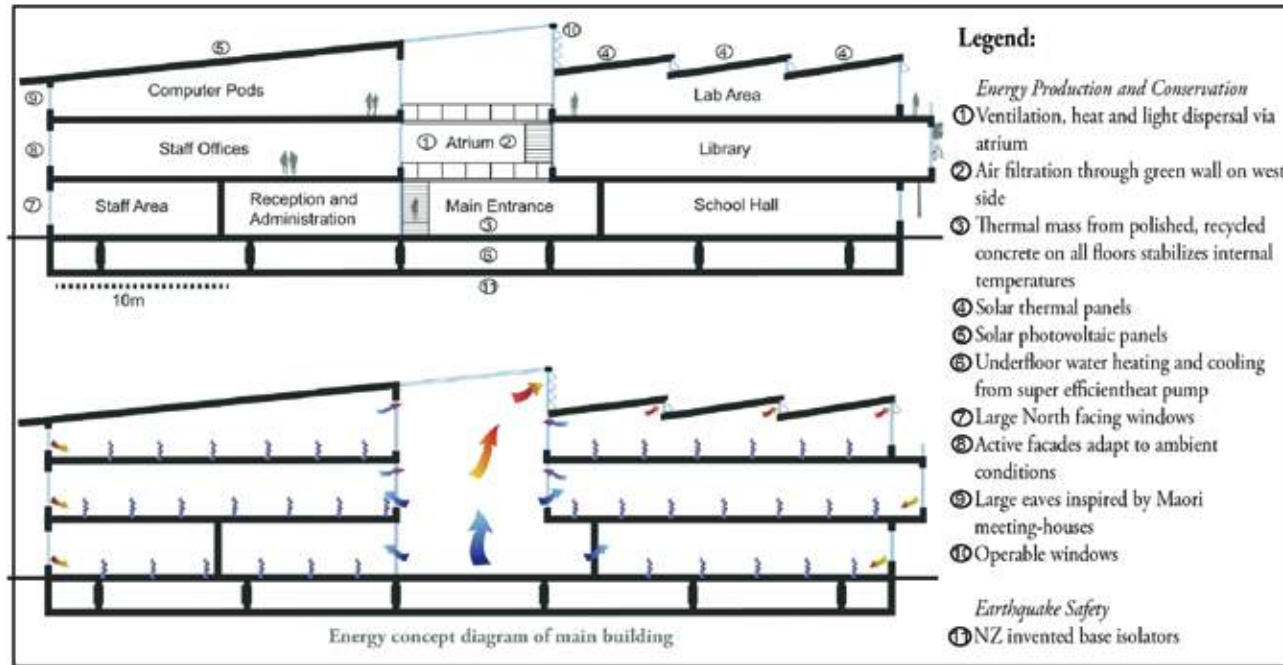
En mi modelo, el ornato del edificio presenta colores naturales y una estructura superficial similar a la de un jardín. Junto con los profesores y estudiantes de la universidad de Lincoln, los alumnos pueden usar un dispositivo con un software desarrollado especialmente para controlar y revisar la calidad del aire, la calefacción, la luz y el aire acondicionado del colegio.

La sala principal actúa como una campana de ventilación y junto con la pared lleva de plantas del ala oeste filtra el aire y mejora de esta manera la calidad del aire que se respira en el interior. Este sistema tiene la característica de mantener el edificio a una temperatura fresca, de manera natural durante el verano y, en invierno, las paredes con plantas protegen el área de entrada de los vientos fríos provenientes del suroeste.

En la primera planta se encuentra la biblioteca y las salas de estar, justo al frente de la sala de profesores. Esta distribución permite que los profesores y alumnos se encuentren y puedan dialogar sobre diferentes temas.

El atrio sirve como área de entrada principal hacia los salones. Cada unidad de salón es de acceso rápido al pasillo del corredor principal. Este corredor tiene un techo de vidrio con el cual se aprovecha la mayor cantidad de luz y energía del día. El techo tiene celosías de madera, que representan la naturaleza y el curso de la vida. Estas estructuras cuentan con helechos, que crecen al aire libre en cada unidad.

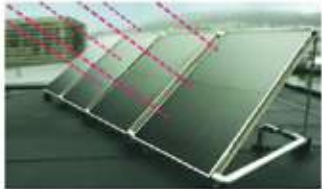
Tabla 3



Sustainability Features

Energy production: Solar Panels

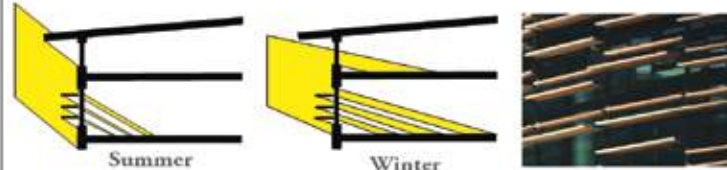
Solar panels need to be tilted up and face North in New Zealand to maximise solar absorption.



The preferred angle for Christchurch is 32° in summer and 57° in winter. Solar systems in Christchurch will produce 40% more electricity per year than the same size system in Germany.

Energy conservation: Active louvres

The building envelope is a wooden frame of light sunshades installed with specific angles on the north and west facades to redirect daylight further back into perimeter spaces and for glare reduction and thermal control.



In this way the high angle summer sun is excluded and the low angle winter sun is included. Western red cedar has been chosen for its durability and no need for chemical preservative treatment.

Indoor temperature regulation: Concrete floors and green walls

Concrete floor slabs are the simplest way to store solar thermal energy, and have many financial, energy and health benefits.

The main building will not overheat or drop in temperature as rapidly, due to the thermal mass. The concrete floors, made from recycled rubble from earthquake-affected building sites, together with the green walls, support temperature regulation and distribution of filtered high-quality air.



Earthquake safety: Base isolators

Base isolation is a technique developed in New Zealand to minimise damage to buildings during an earthquake. The building is isolated from the ground by flexible lead rubber bearings which allow it to only move a little or not at all during an earthquake.

The rubber provides flexibility through its ability to move but return to its original position. Lead may deform with the movement of an earthquake, but it will revert to its original shape, and it is capable of deforming many times without losing strength. Using layers of steel with the rubber means the bearing can move in a horizontal direction but is stiff in a vertical direction.



Perspectiva

¡La visión que existe para construir un colegio es sumamente compleja! ¿Cómo se puede continuar con ello? Desde que terminé con mi investigación y en base a los primeros modelos que creé, debía conseguir solo los contactos de arquitectos y constructores con experiencia en la ciudad de Christchurch. Obviamente, quiero conversar con el consejo municipal que está a cargo de la reconstrucción de la iglesia, para así también poder explicar los asuntos de financiamiento y los

temas de sensibilización de la población. Resulta imprescindible crear conciencia en las personas, sobre la necesidad de construir edificios y colegios sostenibles. Por eso, he decidido conversar con la Autoridad encargada de la recuperación por el terremoto en Canterbury (CERA, por sus siglas en inglés) y con el consejo municipal de Christchurch. Por último, espero que consideren mi idea acerca de los colegios, que en los próximos años serán reconstruidos o los nuevos que sean creados en esa ciudad.



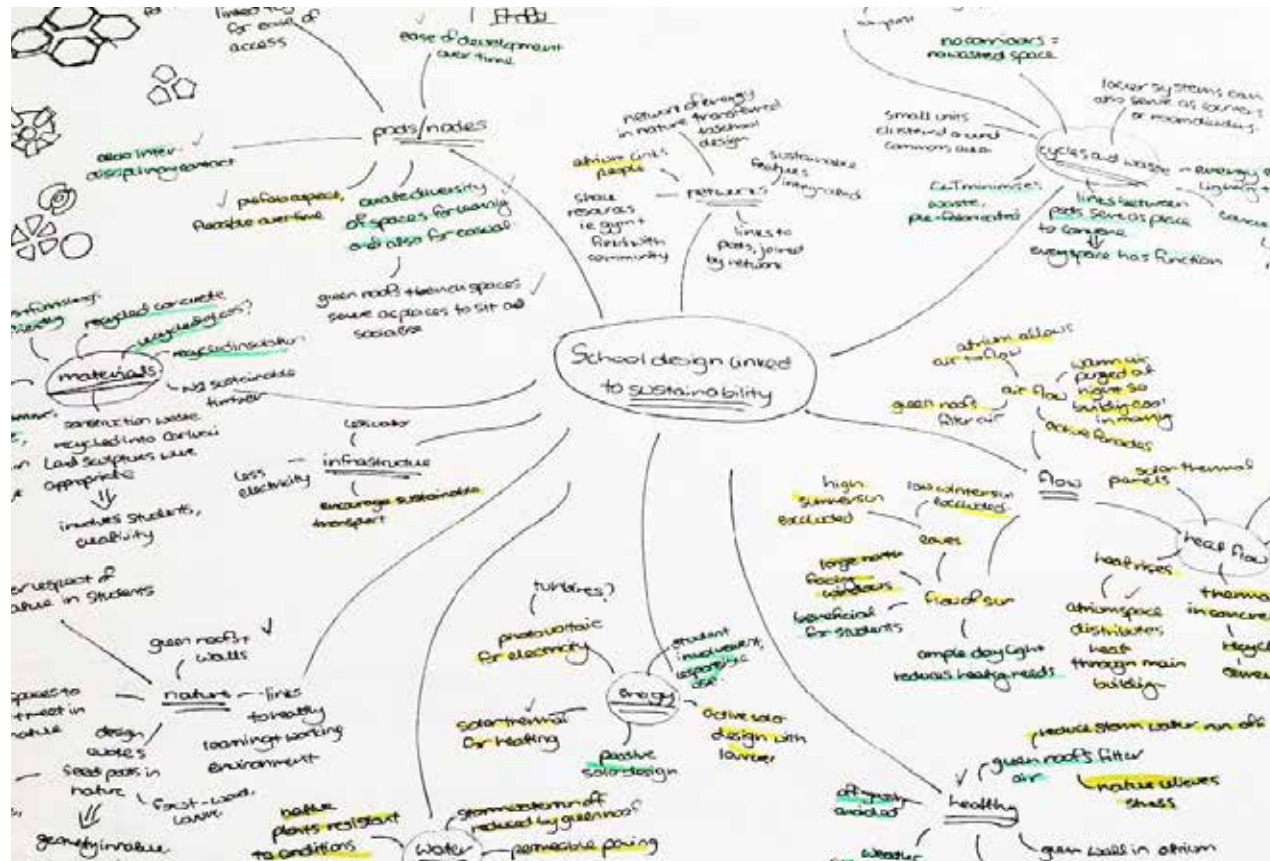
El autor en la Primera Cumbre Juvenil de Sostenibilidad en Berlín

SABER • ENTENDER • ACTUAR

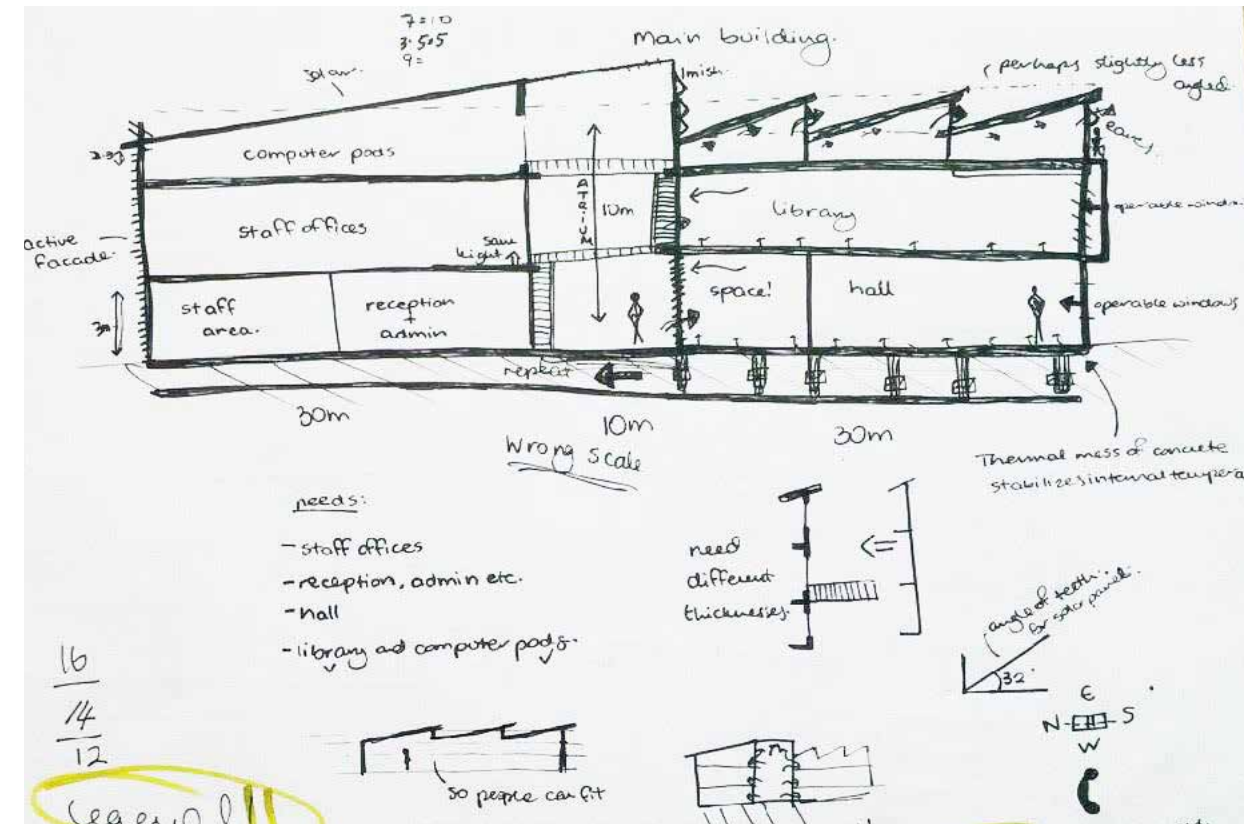
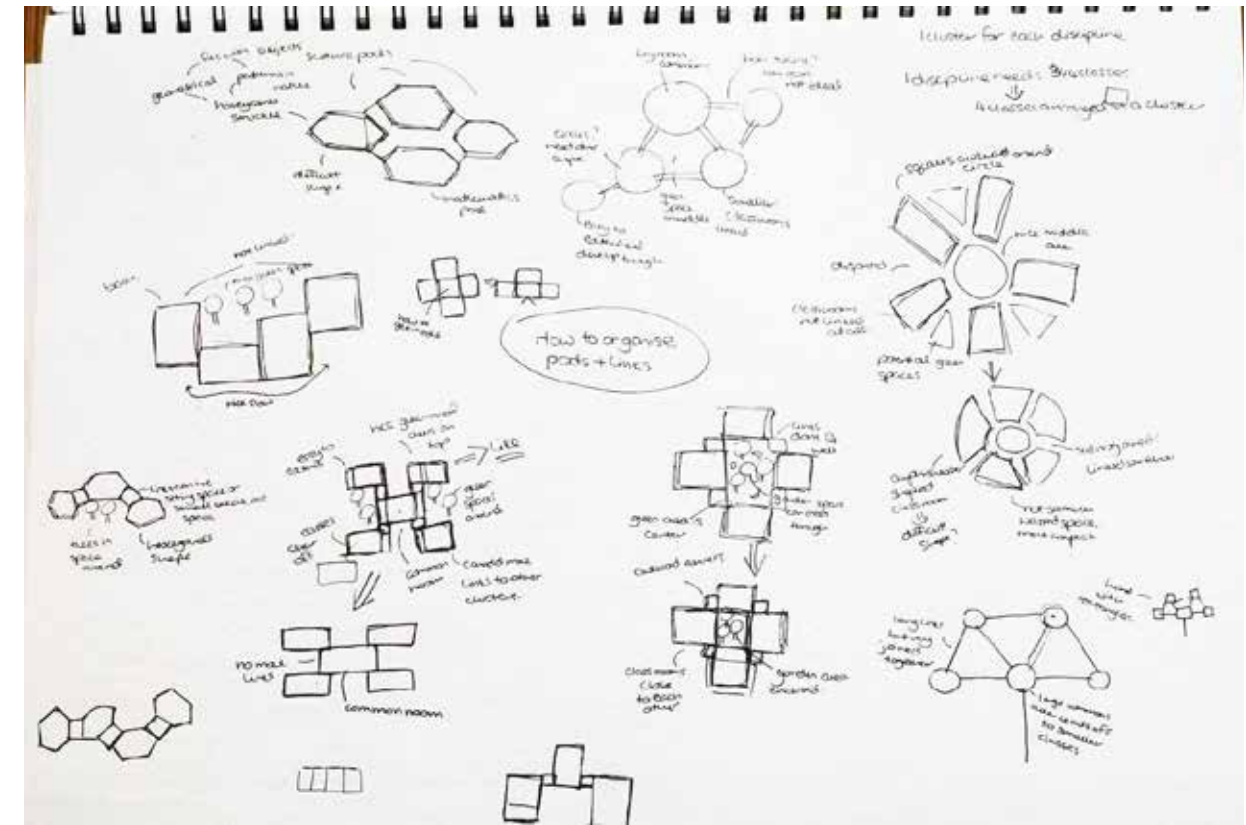
1. ¿Por qué el colegio es el espacio de aprendizaje pionero, necesario y adecuado para facilitar el conocimiento de desarrollo sostenible?
 Propongan y escriban buenos argumentos.

2. Mencionen y discutan los aspectos que fueron decisivos para que Nora desarrolle su propio concepto respecto a los colegios medioambientales.

3. Modelos y conceptos básicos
- Desarrollen los puntos claves en los que se basa el modelo arquitectónico de Nora. Explíquenlos uno por uno.
 - Compare sus ideas y proyectos con las de Rudolph Steiner. Investiguen al respecto.



Lluvia de Ideas de Nora © Nora Guzu



Bocetos de diseño © Nora Guzu



4. Investiguen detalladamente sobre el estilo arquitectónico del movimiento metabolista.

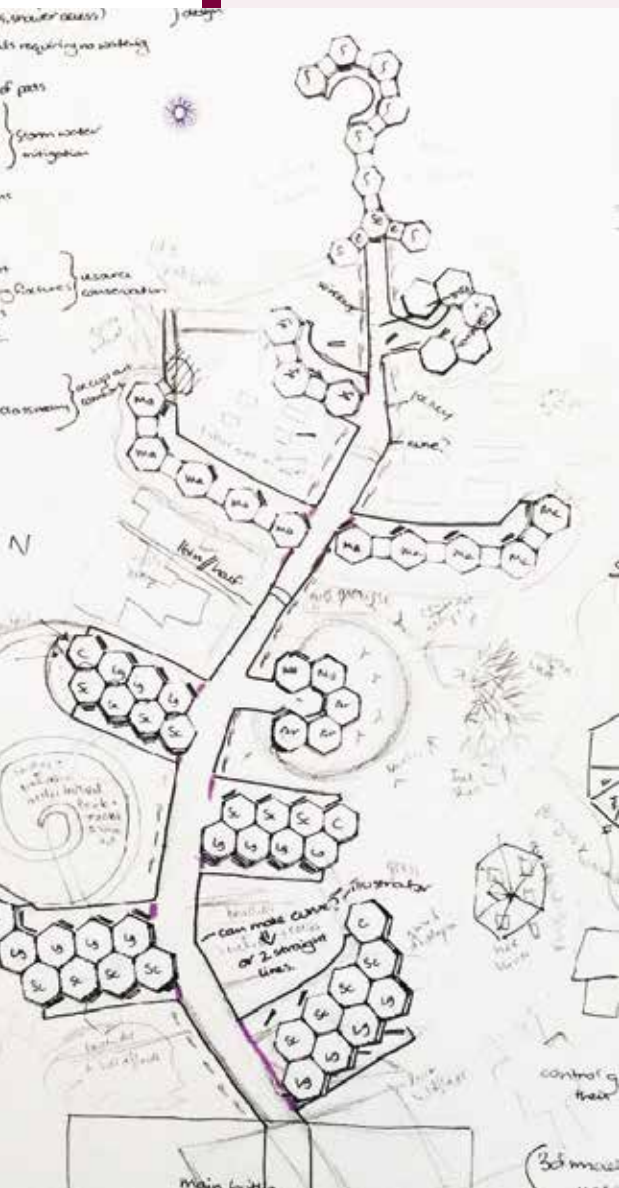
5. La tabla gráfica debe presentar información adicional sobre: el lugar de construcción, el terreno del colegio, los salones y los edificios principales del colegio en el futuro.

- a) Coloquen sus propuestas e ideas específicas en una tabla con ayuda de fragmentos de textos adicionales.
- b) Intenten evaluar la visión altamente compleja que tienen del colegio. ¿Qué es lo que les impresiona? ¿Dónde encuentran apoyo inmediato? ¿Dónde creen que hay problemas, por ejemplo con respecto a la implementación?

6. Según el lema “Nuestra visión es tener un colegio del futuro”, ustedes pueden participar activamente de varias maneras y cumplir sus sueños de construir, por lo menos, un modelo de los espacios de aprendizaje.

- a) Pueden expresar sus ideas y propuestas en volantes, exponerlos en una presentación, posters, maquetas, cortos de películas, comerciales, entrevistas, pequeñas obras de teatro etc. Lo importante es hacer hincapié en que este lema se convierta en un tema de discusión. Sus ideas pueden estar basadas en la posibilidad de mejorar y remodelar las instalaciones existentes, para que se sientan mejor en un lugar más agradable.
- b) Limpian y eliminan los materiales que sobran, como resultado de la implementación de su proyecto siempre en comunicación con la administración del colegio, los alumnos y los representantes; crean ustedes mismos en la visión que tienen. Juntos podrán obtener grandes experiencias y pasar buenos momentos logrando construir las ideas que tienen para el futuro.
- c) Siempre podrán encontrar colaboradores y profesores que estén dispuestos a ayudarlos, si es que ustedes muestran entusiasmo, espíritu de comunidad y dinamismo, sin olvidar el sentido de la realidad.
- d) No olviden evaluar sus proyectos y contribuir con la comunidad en general.

© Nora Guzu



youthinkgreen Nepal

TALLER DE IDEAS Y DEL FUTURO: EL TALLER DE TRABAJO DE YOUTHINKGREEN

Por Nadine Böttcher y Georgina Guillen-Hanson

Nishchal Kharal y Monika Chaulagain (*1992) de Nepal están sorprendidas. Acaban de recibir el primer premio del concurso de ideas para las innovaciones socio-ecológicas, otorgado por su universidad, por el modelo de casa ecológica fabricado con desechos plásticos, barro y cuerdas. Están satisfechas con el reconocimiento y el ánimo que reciben por parte de sus profesores y compañeros. Han encontrado obstáculos en el camino pero también el éxito: esto se debe a que formaron un equipo sólido con una misma visión. Estas son exactamente las importantes habilidades que deseamos promover en nuestros talleres de ideas en youthinkgreen. Los apuntes de los diarios de ambas jóvenes de Nepal, nos sirven en este caso como un excelente ejemplo y una valiosa inspiración.

653

Cuando organizamos e impartimos un taller de ideas para grupos de jóvenes, no tenemos resultados concretos que necesariamente quisiéramos alcanzar. Por el contrario: en lugar de optar por preguntas preparadas con anterioridad, formulamos muchas interrogantes: ¿Qué puede motivar a los jóvenes para tener un estilo de vida sostenible? ¿Cómo podrían desarrollar el concepto que tienen de un futuro ecológicamente sostenible, social y que valga la pena? ¿Qué procesos grupales benefician al brainstorming (lluvia de ideas) y a la implementación de una visión compartida? Y por último pero no menos importante: ¿Cómo podemos alentarlos a transformar sus visiones y opciones y planes de acción para ponerlos en práctica paso a paso?

Esta forma de proceder bastante abierta del taller de ideas es un proceso de trabajo que ha probado su eficacia en nuestra experiencia y que, por esa razón, siempre volvemos a incorporar en nuestros programas y proyectos tales como: “Embajador del Clima”, en la primera Cumbre Mundial de Jóvenes para el Desarrollo Sostenible, “Cambio en el Consumo” o “Crea tu Legado”. La curiosidad y el afán de saber, la cuestión de cómo queremos que sea nuestro futuro y la búsqueda de respuestas dan forma a nuestra existencia. Simbólicamente hablando, todos llevamos dentro un gusanito que nos impulsa continuamente a inspeccionarnos a nosotros mismos a nuestro entorno y a dudar de lo que existe.

Es esta curiosidad innata e indomable del ser humano la que puede impulsar un desarrollo, por medio de innumerables horas de inspiración y trabajo constante, siempre y cuando se lleven a cabo acciones, pruebas, proyectos, etc. La curiosidad, el afán de saber y la creatividad pueden moldearse, a través de los siguientes pasos, en una idea clara y accesible, la cual se puede realizar como base del proyecto o acción. Nishchhal y Monika, de *youthinkgreen* Nepal, expresan su motivación: “Queremos inspirarlos con nuestros pensamientos e ideas, para impulsar sus ambiciones y deseos, para hacer del mundo un lugar mejor para todos nosotros”.

Primer componente: posición inicial/análisis de la realidad

Algunas preguntas claves, relacionadas con temas cotidianos como la salud, la movilidad, la nutrición, la comunicación, el tiempo libre, la



© Rukmini Foundation/LitWorld

vida, posesión de bienes, etc., que están en orden, de acuerdo a su importancia, y son conexas, nos ayudan a describir nuestra realidad actual. A lo largo de estas preguntas claves, podemos formular más tarde nuestras propias ideas personales sobre el futuro, para discutir las e intercambiarlas con los otros miembros del grupo y lograr el desarrollo de una visión compartida del futuro, sobre esta base.



El I. Casa (primera en el mundo) de vasos PET con un techo verde (en Honduras)
©Andreas Froese, www.eco-tecnologia.com

PENSAMIENTOS AL RESPECTO de Nishchhal y Monika de *youthinkgreen* Nepal: el desarrollo de su visión en cuanto a “casas de botellas de plástico”

Hemos crecido con la idea de que somos pobres. Siempre que vemos personas de piel blanca y cabello rubio o marrón, pensamos que deben ser más afortunados que nosotros. Nepal tiene mucho que ofrecer, en especial para los turistas: una gran cantidad de parques nacionales, lagos prístinos, es el lugar de nacimiento de Buda y del monte Everest. Nos enorgullece ser de Nepal. Sin embargo, en el tema de protección del medioambiente y gestión de residuos, estamos todavía en desarrollo.

En primer lugar, empezamos por comprender la problemática del plástico y la influencia que ejerce en nuestra querida naturaleza. Deseamos compartir con ustedes lo que hemos descubierto: el uso considerable de polímeros, de carbón, de oxígeno, de nitrógeno y de azufre requiere claramente de la producción de botellas de plástico.

El uso de botellas de plástico es universal, debido a los bajos costes de producción. Sin embargo, a causa de su corto tiempo de uso y al largo tiempo que toma su descomposición, no se puede negar que la gran demanda se ha convertido en una fuerza destructora del medioambiente. Las botellas que no se reciclan, terminan en montañas de basura o en la naturaleza. Eso es lo que queremos cambiar.

© REUTERS/
Laurence Tan



Preguntas clave:

- ¿Qué problemas de tipo social, ecológico, económico, etc., veo?
- ¿Qué me molesta y cuál es la razón?
- ¿Qué es lo que me gusta y considero que debería permanecer en el futuro?

Segundo componente: tener una visión

Ya que hemos analizado la situación actual y verdadera, ahora podemos mirar al futuro de manera optimista. En la escuela se nos animó frecuentemente a ser realistas y pensar de forma práctica. Los sueños, la irracionalidad y la extravagancia no participan, únicamente importan las visiones y la habilidad de pensar más allá de lo convencional para conseguir cambios efectivos.

Naturalmente no resulta recomendable idear una visión universal y querer poner todo de cabeza. En vez de eso, nuestras visiones deben ser lo más concretas posible para lograr cambios en nuestro propio pueblo o ciudad, comunidad deportiva, escuela, universidad, etc. Es también útil reflexionar antes de desarrollar la visión sobre los conceptos generales y temas (por ejemplo: la vida, la movilidad, la escuela, el trabajo, las compras, etc.), que puedan concentrar gran cantidad de ideas individuales para analizar relaciones importantes.

Pregúntese a sí mismo: ¿cómo imagino mi futuro personal? Esta es una buena oportunidad para escalar en el taller de ideas e integrar, desde el principio, a todos los miembros del equipo en el proceso. Es especialmente útil basarnos en acontecimientos y situaciones concretas de nuestra vida real o de la vida cotidiana a nivel mundial.

PENSAMIENTOS AL RESPECTO

de Nishchhal y Monika de *youthinkgreen* Nepal: el desarrollo de su visión en cuanto a “casas de botellas de plástico”

No buscamos seguir los pasos de un supuesto país industrial como Estados Unidos, ni aplicar su forma de crecimiento económico con consecuencias negativas. Es nuestro deseo incluir la protección y el cuidado del medioambiente en nuestra visión del futuro. Siempre quisimos hacer algo que permita a las personas que viven por debajo del umbral de pobreza cumplir sus sueños. Por ejemplo, vivir por un día en su casa propia.

Hemos estado pensando y llevando a cabo un brainstorming, para descubrir con qué variedad de posibilidades y escenarios nos encontramos. Se dice que el mundo se está convirtiendo en una aldea global, sin embargo, eso solo comprende una parte de nuestra perspectiva. No queremos que

nuestros pueblos se vuelvan globales, más bien que sean ecológica y socialmente sostenibles. Entonces, tuvimos la idea de utilizar plástico para construir una especie de aldea ecológica. ¿Es una buena idea, no creen?



© Kara M. Santos for IPS News

PENSAMIENTOS AL RESPECTO

de Nishchhal y Monika:

Nunca nos pudimos imaginar cuán destructivo era nuestro comportamiento cuando utilizábamos botellas plásticas (y gastando dinero en ello), que finalmente iban a parar al mar.

Hemos reflexionado para qué pueden ser utilizadas las botellas de plástico de manera que sean recicladas. De pronto, tuvimos la idea de construir una casa con botellas de plástico. Empezamos con una investigación en Internet, donde encontramos un concepto disponible para la construcción de una casa hecha con botellas de plástico. El concepto fue desarrollado por Andreas Froese, un arquitecto alemán y empresario ambiental. Sobre todo en Latinoamérica, aunque también en África y en La India, este arquitecto llevó a cabo cerca de 60 proyectos con su empresa Eco-Tec, llegando a

construir una docena de casas y también tanques de agua. Nosotros tampoco estuvimos solas con nuestra idea, por el contrario, nos parecía una idea bastante prometedora. Nos hemos inspirado en un concepto y deseamos ponerlo en marcha en Nepal.



2000 l cisterna en obra gruesa
©Andreas Froese, www.eco-tecnologia.com

656



© A School for Community (ASC) Nepal

Preguntas clave:

- ¿Qué valores queremos revitalizar, mantener y ofrecer con nuestra visión?
- ¿Qué necesidades se satisfacen de manera sostenible?
- ¿Qué productos y servicios necesitan o, para ser exactos, consumen las personas? y ¿cuál es la razón?

Tercer componente: construir puentes

En esta sección discutiremos la elaboración de un plan de acción para cuadrar la realidad actual con la visión que tenemos del futuro. Este plan de acción nos ayuda a examinar nuestra visión, desde una perspectiva a largo plazo, y a no dejar que la idea se desvanezca como la espuma ante el primer obstáculo. El plan nos muestra qué cambios ocurren en la actualidad, a fin de que la percepción del futuro se vuelva pronto una realidad.

Una alternativa al plan de acción ofrece un cambio de rol. Estamos adoptando la perspectiva de diferentes actores sociales y nos estamos familiarizando con sus argumentos y puntos de vista. Este método es ideal para identificar acciones y partidarios concretos, necesarios para hacer realidad la desarrollada visión que tenemos del futuro.

657

NUESTRAS AUTORAS

Nadine Böttcher (*1986) y Georgina Guillen-Hanson (*1979) dictan talleres en *youthinkgreen* y organizan encuentros juveniles. También elaboran nuevos proyectos para el desarrollo sostenible y guían grupos de jóvenes en el desarrollo continuo y la realización de sus ideas.



© Christel Kovermann



Preguntas clave:

- ¿Cuáles son las más grandes diferencias entre la realidad actual y la visión?
- ¿Qué es lo que me gusta de la realidad actual que considero debería permanecer en el futuro?
- ¿Qué debería cambiar en el futuro?
- ¿Quién podría ayudarnos a alcanzar la visión y qué medidas se necesitan para lograrlo?

4. Cuarto componente: definir una idea / priorizar las opciones de acción

En este último paso, las preguntas clave son las siguientes:

- ¿Qué me gustaría hacer?
- ¿Cuál es mi motivación?
- ¿Qué es para mí un tema importante?

Cuando descubrimos por primera vez cuál era nuestra preocupación, pudimos precisar acciones concretas y, eventualmente priorizar a los actores socialmente integrados. De manera que todos los participantes entiendan por dónde empezamos y qué esperanzas concretas encontrar en las acciones. En el fondo, se trata de aplicar una idea donde incluso los más pequeños detalles pueden ser observados gradualmente. A continuación, debemos buscar respuestas a las siguientes interrogantes:

- ¿Qué quiero hacer? Describir la idea/misión en cinco líneas.

- ¿Por qué quiero emprender aquello? Aquí se trata de la motivación personal pero también de la necesidad de las preocupaciones/los deseos.

En base a estas dos preguntas podemos desarrollar un plan de implementación coherente y flexible (plan de proyecto), que contenga metas de corto, mediano y largo plazo. Además, debemos fijar medidas según la prioridad (alta, media y baja) y la responsabilidad, así como desarrollar criterios por medio de los cuales se puedan medir los procedimientos. Si alguna vez tienes ganas de hacer realidad alguna visión, entonces puedes dirigirte al Taller de Proyectos de la Unidad 2.

Ilustraciones: YTG Nepal



PENSAMIENTOS AL RESPECTO de Nishchhal y Monika de youthinkgreen Nepal: el desarrollo de su visión en cuanto a “casas de botellas de plástico”

¿Cuál es la diferencia entre una casa de plástico y un edificio normal? El principio de esta iniciativa es rellenar las botellas vacías con tierra, arena o escombros y unir las con una cuerda resistente. A continuación, se recubren con barro o mortero. Una pequeña casa puede construirse usando 10.000 botellas, las cuales de otra manera terminarían en la basura o se quemarían. En zonas en las que el agua del grifo no es adecuada para su consumo directo, como en Nepal, las botellas de plástico son muy comunes, sobre todo en conferencias, fiestas y reuniones. Para las paredes hechas a base de botellas de plástico contrastan con los ladrillos convencionales, ya que no producen deforestación o emisiones de CO₂. El aislamiento acústico y térmico es bueno. Los cables eléctricos tienen espacio sin necesidad de hacer ranuras en la mampostería. El plástico hace que la “botella-ladrillo” sea más flexible, de esta manera las paredes no colapsan cuando hay terremotos. Son incluso tan fuertes que impiden el paso de las balas de fusil y de pistola. La construcción de un edificio hecho de botellas de plástico es más económica que la de un edificio de ladrillo, ya que el material principal proviene de residuos. La construcción de este tipo de edificios se aprende más rápido y no requiere equipos de construcción. Los constructores pueden asegurarse un ingreso seguro. En Nepal no existe el reciclaje, así que las botellas se obtienen de forma gratuita. Los otros materiales, como el barro rojo, la paja y el bambú, son más baratos que los ladrillos y el cemento en las zonas rurales. No se necesita ingenieros profesionales o trabajadores de la construcción, debido a que la comunidad participa y ayuda activamente. Cuando pensamos en los beneficios de las casas de plástico, nos imaginamos llenando a nuestro país gradualmente de eco-aldeas para proteger el medio ambiente, y, de esta manera, lograr una mejor calidad de vida para las comunidades marginadas. Estaríamos encantadas si encontráramos más aliados, defensores de esta causa e imitadores de esta iniciativa de las eco-aldeas, construidas con botellas de plástico en zonas rurales de Nepal, ya que este tipo de proyectos grandes no puede ser llevado a cabo por una sola persona.



© Hug It Forward



©Andreas Froese, www.eco-tecnologia.com

Y para Monika y Nishchhal esto no se quedó en un simple sueño. Comenzaron la puesta en práctica de la idea con la presentación de su modelo de una casa de plástico en una exposición del programa SET (social, ambiental y tecnología) del St. Xavier College. Y para su sorpresa incluso ganaron ahí un concurso y se reunieron con los empleados de la ONG ASC ("Una escuela para la Comunidad"), la cual deseaba poner en práctica un proyecto

muy similar en zonas rurales de Nepal (Pharping), pero con botellas de vidrio, ya que en Nepal generalmente las botellas de vidrio no se reciclan. Aprecie las fotos que surgieron a partir de una idea simple con el tiempo: ¡Un centro comunitario y de aprendizaje para los residentes en Pharping! La inversión que este tipo de viviendas requiere es menor porque los principales materiales que se usan son recursos naturales: agua y tierra.



INFO: UN GUÍA CORTA PARA LOS QUE IMITEN ESTA INICIATIVA, LO QUE NECESITAMOS:

- **Botellas de plástico** vacías: en todo el mundo se producen alrededor de 500 mil millones cada año y, la mayor parte, en algún momento van a parar al mar, de acuerdo con estudios realizados por las Naciones Unidas. Cada tamaño de botella puede ser utilizada en la construcción de estas viviendas.
- Un **embudo**: el cual podemos obtener simplemente cortando la base de una botella.
- Un **bastón** para compactar, que también puede ser un pedazo de **tubo** o acero.
- **Tierra o escombros** tamizados para el relleno.

Tiempo requerido: unos tres minutos para una botella de dos litros. Una casa con 60 metros cuadrados de espacio habitable y un tanque de agua requieren alrededor de 6.000 botellas. Esto significa: 300 horas de trabajo, es decir, 7,5 semanas de trabajo de una persona en una semana de 40 horas.

<http://www.meingruenerpunktblog.de/vom-mullproblem-zum-mauerersatz-pet-flaschen-als-baumaterial/>

© Hug It Forward



MÁS QUE MÚSICA PARA EL FUTURO, VALOR PARA PODER ACTUAR: NUESTRA CANCIÓN YOUTHINKGREEN

Bajo el lema "valor para actuar" se presentaron, el 16 de mayo de 2013, más de 160 jóvenes, embajadores climáticos provenientes de 30 naciones, en la 1era Cumbre Mundial de Sostenibilidad de la Juventud en el Foro Alianza de Berlín. Las diversas actividades de *youthinkgreen* así como sus propias iniciativas medioambientales y de sostenibilidad de manera Pública.

En un excepcional, despliegue de multimedia - la alternancia de presentaciones cortas, fragmentos de películas, escenas, música, saludos y entrevistas de testigos - dieron una visión profunda de su diversi-

dad y compromiso internacional. El momento más emotivo fue la presentación de la canción "valor para actuar." Los jóvenes la compusieron bajo la dirección de Daniel Arruda. Las letras se basan en:

- Sus pensamientos, esperanzas y deseos
- Pusieron en forma de verso sus pensamientos en su propia lengua materna

La documentación de la sesión se encuentra también en línea (<https://vimeo.com/75848065>).



Courage

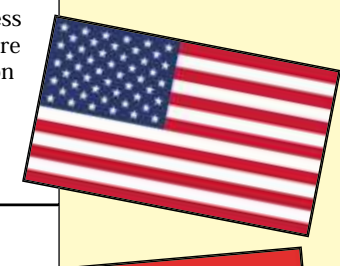
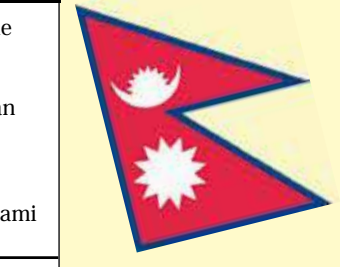
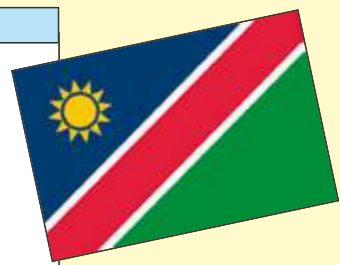
Daniel Arruda

Sheet music for the song 'Courage' by Daniel Arruda. The music is written in G major and 4/4 time. It includes an intro, a chorus, and several lines of lyrics in English, German, and Spanish. The lyrics are: 'Hab end-lich Mut zum Han-deln für eine fried-li-che-re Welt', 'Hab end-lich Mut zum Han -deln stopp die sinn-lo-se Ge- walt', 'Hab end-lich Mut zum Han -deln gib allem Fremden Halt', 'Hab end-lich Mut zum Han -deln ge- brauch deinen Ver - stand the courage to act too late to re - gret be part of the so - lu - tion', 'start the green re-vo-lu-tion cou-rage to act too late to re-gret get your dreams su-ch free', 'come to - ge - ther! pa pa pa pa pa pa pa pa pa pa pa pa pa', and 'pa pa pa pa pa pa pa pa pa pa pa pa pa'.

The courage to act
Soon late too regret
Be part of the solution
Start the green revolution

The courage to act
Soon late to regret
Live your dream
Let's think green
Come Together!

Englisch	Deutsch	Original
Let us talk. There is still a chance to help our land. Even if they say we are wrong, the fault is theirs!	Lasst uns reden. Es gibt immer noch eine Chance, unserem Land wirklich zu helfen. Auch wenn sie sagen, es sei falsch, dann ist es ihre Schuld!	Tupoyeni Opunethimbo Loku kwatherilebu Nando taati otwapuka Epukoolawo (Namibia)
Act today because tomorrow it's too late. The earth is ours and needs our help. Act today, whatever that is. We are going to bring back even the last hope!	Handelt heute, denn morgen ist es zu spät. Die Erde gehört uns und braucht unsere Hilfe. Handelt heute, wie auch immer es aussieht. Wir werden der Jugend die Hoffnung zurückgeben.	Vepro sot, se neser eshte vone, Torka eshte jona, kerkon ndihmen tone Vepro sot, çfaredo qe te jete Do ta rikthejme dhe te me voglen shprese (Kosovo)
The change is only possible with you if you have thought of sustainable development Youth, oh youth awake! »We« for change!	Eine Veränderung ist nur möglich mit dir, wenn du den Gedanken der nachhaltigen Entwicklung trägst. Jugend, hey Jugend, wach auf! »Wir« für die Veränderung!	Pariwartan timibataie Samvawa cha yaha Digo bikashko chintan cha jaha Yuwa, hey yuwa uutha aaja bata Parewartan ka lagiee hami (Nepal)
It's not about doing less Life's about doing more It's time to take action It's our world we're standing for!	Es geht nicht darum weniger zu tun, im Leben geht es darum mehr zu machen. Es ist Zeit zu handeln, wir verkörpern unsere Welt!	It's not about doing less Life's about doing more It's time to take action It's our world we're standing for! (USA)
Enlighten the dream Achieve the wish Open the wings It might be crazy, but doesn't matter sing together:	Mach dir einen Traum, versuche deinen Wunsch zu erlangen, öffne die Flügel. Das könnte vielleicht verückt klingen, aber das ist egal: Wir singen zusammen!	点亮梦想 放飞希望 展开翅膀 也许疯狂 那又怎样 一起歌唱 (China)
Let's change, we are the generation that will change something The change lies in our hands, let's do it without delay!	Lasst uns etwas verändern, wir sind die Generation, die etwas schafft! Der Wandel liegt in unseren Händen, lasst ihn uns ohne Verzögerung anpacken!	Yalla bina neghayar, ehna gil el taghyir يلا بنا نغير ، احنا جيل التغيير Fe edena neghayar ktir, yalla men gher taakhir في يدنا نغير كثير، يلا من غير تأخير (Ägypten)



Índice

Keywords Pages, f. = following

Accountability	137, 243, 314, 318, 384 f., 417
Addis Abeba	385, 631
Additives	495
Affluent society	484
Agenda 21	155, 241, 626
Agrarian Services, -Industrie	243, 288
Agriculture, ecological	61, 491
Agrofuels	288 f.
Airport, -travel, -plane	284, 466, 410
Alga	349 f., 491
Allergies	488
Amsterdam	460 f.
Andes	167, 248
Animal keeping	42, 490 f.
Animal tracks	274 f.
Antarctic	309, 355 f., 363, 552
Anti-nuclear power-movement	434
Anti-discrimination	37
Approach to sustainability	241
Architecture	461, 641 f.
Arctic	307, 309, 355 f., 370
Argentina	321, 337 f.
Aridification	57
Artistic activity	155
Asylum, asylum politics and rights	370, 385, 390 f.
Australia	265, 337, 556
Austria	77, 416 f.
Autonomy	242 f., 525
Battery	507, 509 f.
Bees	283, 645
Bike-Bus	187 f.
Biodiversity	139, 246, 252, 350, 469, 490
Biological oxygen demand	596
Bolivia	232, 248 f., 339
Boulevardisation	291
Brasília	478 f.
Brazil	253, 320 f., 442 f., 500, 511, 518
BRICS-States	442
Building, sustainable	458 f., 586, 641 f.
Bulgaria	51, 162 f.
Business administration	283, 417
Campaign	24 f., 314, 389 f., 436 f., 452, 605
Canada	355, 358, 361, 448
Capitalism	24, 256, 370 f., 398 f., 525 f.
Car, automobilindustry	131, 157 f., 289, 315, 429, 466 f., 478 f., 527, 574 f.
Carbon black	283, 427
Carbondioxide	159 f., 283, 288, 349 f., 425, 449 f.
Carbon storage	365
Carsharing	142, 144, 159 f., 410, 468 f., 498, 501, 502, 518, 527
Catastrophe	204, 211 f., 243, 268, 286, 307, 371, 548, 551, 571 f., 631
Cattle	42, 321 f., 496
Change (see also “Changemaker”)	522 f., 531 f., 655 f.
Changemaker	22 f.
Change, social/transformativ.	530 f.

Chemikals	441, 448, 585
Chernobyl	434, 582
Children's Rights convention	376
China	448 f., 425 f., 440 f., 506 f., 553, 556, 575, 586
City, -development, -planning	461, 478 f., 527
City walk, critical of consumption	521
Civic participation, citizen's decision	140, 435
Civil pacts	376
Clearing	42, 168, 288, 307, 328, 490
Climate ambassador	50, 91, 101, 106 f., 167, 210 f., 433, 653, 661
Climate conference	31, 100 f., 143, 147 f., 367, 383 f., 448, 629
Climate consequences, -research	230, 309 f.
Climate justice	366 f., 382 f.
Climate policy, international	54 f., 105, 378 f., 443, 615
Climate protection, -measurements	105 f., 367, 627
Climate refugee	117, 358, 367 f., 388 f., 391
Closed loop recycling management	262, 404
Club of Rome	23, 234, 559
CO ₂ -emissions (see also “Carbon dioxide”)	40 f., 454, 429
Coal, coal-fired power station	173, 235, 311 f., 424 f., 440 f., 557, 563, 617
Collapse	23, 231, 551
Colonialism/colonist	250, 370
Columbia	116 f., 126 f., 132, 617
Commitment, social	20, 95, 172
Common property	341
Common welfare economy	399, 423
Communication, non-violent/intercultural	37, 550, 576
Community garden	181, 411, 592, 620 f.
Concern	243, 292, 307, 335, 370, 425, 484 f., 518, 564, 596
Conference of Parties (COP)	57
Conference of Youth (COY)	283, 645
Constitutional law	417
Consumption, alternative/collaborative	177, 190 f., 498 f.
Cooking	328 f., 484 f.
Copenhagen	315, 449
Coral, bleaching	307, 345 f., 552
Cosmetics	182, 188
Couchsurfing	518
Crime	137, 291, 371
Criticism of power	36
Cuba	401, 407, 587
Cultural pessimism, change	522, 525
Dam	252, 320 f., 594
Damaraland	144 f.
Dam, hydroelectrical	377, 597
DBJR (German Federal Youth Council)	390, 392
Decarbonization	427
Deforestation (see also “uprooting”)	42, 168, 327, 329, 448
Deregulation	370
Desalination plant	553, 556
Desertec	558 f.
Desertification	448
Development cooperation	366
Digitalisation	20, 409, 564
Digital Mapping	159
Divestment	314

Documentary	60 f., 77 f., 292
Doha	56 f., 100 f., 150
Downsizing	463, 476
Drinking water	168 f., 333 f., 370, 490, 564, 599
Dublin principles	340
Earth Overshoot Day	399
Earth's limit	23, 402
Eco house, green electricity, eco-system	22, 51, 240 f., 306 f., 349f., 363 f., 399, 424 f., 437 f., 451 f., 493, 518, 524, 563, 629
Eco-socialism	526 f.
Ecuador	232, 249 f.
Education, education system	47, 626 f.
Efficiency house plus (see also “Plus energy architecture”)	461 f.
Egypt	93, 112, 116, 172 f., 225
Election right	20, 24 f., 431
Electricity	45, 173, 434 f., 558, 581
Electricity (save)	34 f., 43 f., 175, 292 f., 321, 425 f., 434 f., 456 f., 509, 558 f., 582 f.
Empowerment	370
Energy carrier, fossil	139, 270, 310, 367, 424 f., 440
Energy demand, -efficiency, -concern, -security	35, 359, 425, 459, 240 f., 329, 426, 434, 440 f., 459, 461, 468, 473, 582, 584, 587, 284, 353, 402, 425, 463, 616
Energy law, feed-in law	236
Energy transition	424-455
Environmental movement	553, 583 f., 588 f.
Environment commercial	201 f.
Erosion	260, 349, 358, 449, 551, 574, 645
Escape	117, 130, 137, 358, 367, 368 f., 389 f.
Ethiopia	375 f., 385, 631 535 f., 592, 614, 621, 654
Etiquette manual for the forest	268
European Union	391, 459, 606, 608
Exchange platform, -party	90, 34, 164
Export markets	443, 445
Fairtrade	94
Farms	59, 493, 527
Federal Government Germany	32, 51, 148, 231, 240, 312, 389, 391, 425, 430, 582, 608
Fertilizer	289, 335, 353
Film industry	548, 551
Financial market	243, 307
Fine dust	283, 449
Finished products	492
Flavor enhancer, flavor memory	42, 124, 487, 494 f.
Flight from the land	117, 130
Fluorchlorinated hydrocarbons	356
Food	22, 35, 124, 196, 243, 449 f., 487 f., 552
Foodcooperative (Food-Coop)	35, 497
Food, food chain, food scarcity	42, 230, 277, 284, 288, 307, 347 f., 375 f., 411, 449 f., 484 f., 551 f., 623
Footprint, ecological	34 f.
Forestry	266 f.
Fracking (see also “Shale gas”)	441, 470, 440 f.
Free market economy	416 f., 422
Free rider, free rider attitude	284
Freiburg	581 f.
Fresh water	230, 307, 335, 551 f.
Fruits	50, 170, 335, 402, 487 f., 591, 614, 620 f., 645
Fuelwood	270 f., 328

Fukushima	312, 439, 582
Full employment	412
Future, -questions, -tax, -trends	234 f., 240 f., 416 f., 551 f., 563 f., 571 f., 574 f., 641 f., 653 f., 661 f.
Ganges	595 f., 600
Gender justice	37
Generation justice	20, 22, 25, 628
Generation Y	20, 574 f.
Geodata	278
Geo-Engineering	353
Give-Box	178, 180
GIZ	56, 159, 175
Global Footprint Network	284, 408
Global Governance	371
Globalisation, critics	29, 59, 114, 137, 147, 164, 283, 306, 572, 623
Global learning	271, 629, 632
Great Barrier Reef	310
Green Economy	377, 399
Green Growth	399
Greenhouse gas	349, 368, 425, 440 f.
Greenland	310, 357, 360, 363
Green thread	97 f.
Green-Washing	295
Ground water level	335, 553, 593
Growth transition	524, 526 f., 529
Hand Print	120 f., 178, 633
Hanoi	130 f.
HDI (Human Development Index)	401
Heatwaves	309, 366, 376, 392
Help for self-help	328 f.
Hollywood	548, 551, 559
Human rights, violation of human rights	333, 335, 343, 377, 380
Hybrid seeds	491
Hygiene	599
Ice sheet, ice melting	168, 235, 308 f., 357 f., 552, 563
Idea of man	298, 419
ILO-convention	338
IMF (International Monetary Fund)	250
Inclusion	37, 385
India	91, 102, 116, 142, 149, 442 f., 591, 593 f.
Indigenous people/culture	168, 249 f., 307, 320 f., 337 f., 340 f., 361, 376 f., 513
Individual traffic	131 f., 467 f., 473, 482, 531
Infrastructure	35, 140, 386, 429, 448, 466, 471 f., 479, 527, 595
Innovations, social	400, 527
Innuity	357, 360, 370
Interest system	525
Interview as a mean of research	63 f., 70 f.
Insular state	368, 375 f.
Investment, security	377, 387, 424, 427 f., 443, 450, 558 f., 593
Irrigation technics	556
Israel	598, 614 f.
Italy	181, 219, 350, 417, 558
Journalism (see also “Media”)	60 f., 76, 84, 291 f.
Jute	153 f., 607
Kenia	29 f., 327 f.
Kigali	591, 605 f.
Kuznets-Curve	402 f., 408
Kyoto-protocol	57, 110, 384

Land rights 251, 377
Land, -use, -grabbing 342, 490
Learning culture, enjoyment of learning 423, 636 f., 523, 542
LED 285, 347, 559
Legal system 252, 257, 376 f.
Lifestyle 22, 43 f., 120 f., 230 f., 298 f., 409 f., 458 f., 575 f., 615 f.
Lima 102, 116, 167 f.
Lime 272, 275 f., 349 f.
Lithium 337 f., 474, 510
Living 129, 170, 262, 427, 429, 456 f., 460, 462, 464, 479, 484, 507, 586, 590, 615, 655
Local public transportation 132, 467 f., 587 f.
LOHAS 240
Malnutrition 376
Management culture, transformative 383 f.
Maori 643
Meat consumption 50, 57, 279, 284, 322
Media law 77
Media, quality media 201 f., 282 f., 291, 68
Medicinal spring 262
Mentality 196, 525, 622
Metabolism 642, 652
Metals 474, 510 f.
Mexico 40 f., 44, 587
Micro-alga (so-called Zooxanthellae) 349
Micro biogas plant 329, 331
Migration 389 f., 566
Milk 59, 487, 494
Millennium Development Goals (MDG) 340
Minerals 339, 347 f., 360
Mining 137, 335 f., 406, 511
Mobility (see also "Traffic") 157 f., 466 f., 478 f., 574 f.
Modernisation, ecological 119, 399 f., 526
Monoculture 276
Monsoon 310, 596
Mud flats 364 f.
Mushrooms 261, 268
Music 48, 121, 124, 197, 506, 523, 538 f., 661 f.
Mykorrhizae 261
Namibia 54 f., 88, 90, 109 f., 123 f., 141
Nation-state 370 f., 384, 572
Naturopathy 262 f.
Needs, material and immaterial 20, 24, 37, 114, 241 f., 246, 341, 375, 385, 398, 522 f., 636
Neoliberalism 250 f., 257, 370
Nepal 653 f.
Networking 97 f., 481, 499, 572
Neurology 51, 411
New Zealand 484, 559, 592, 620 f., 641
North-West-Passage 357
Nuclear energy, power 25, 140, 321, 425 f., 434 f., 582 f.
Nutrition 137, 370 f., 417, 429, 453, 486 f.,
Ocean, ocean acidification 40 f., 57, 307 f., 344 f., 349 f., 355 f.
Olivine 352 f.
Omo Valley 377 f.
Osnabrück 50, 90 f., 106 f., 142, 148 f., 152 f., 271 f., 284, 430
Overcompensation 525
Overexploitation of the environment 518
Overfishing 137, 306

Ozone 356
Pachamama 41, 251 f.
Package, package-free 45, 409 f., 499, 607 f.
Palm oil 288, 496
Parabolic mirror 357
Path dependency 311 f.
Peak Oil 399, 469 f.
Peasants 64, 320, 333, 385 f.
Permaculture 44, 591 f., 614, 645
Permafrost soil 358
Peru 64, 167 f., 491
Pesticide 289, 335, 449, 490 f., 559
PETA 42, 252
Petroleum dependency 143, 152, 188, 252, 284, 314, 361, 370, 467 f., 557, 585, 622
Petroleum gas 143, 314, 360, 453
Pharmaceuticals 262
Phobia 551 f.
Photovoltaic 55 f., 410, 434, 451 f., 582 f.
pH value 272, 276, 347 f.
Phytoplankton 350
Pioneer plant 260 f.
Planned economy 130, 416, 422
Plant identification 266
Plants (see also "Reforestation") 315, 322, 330, 431, 491, 620 f.
Plastic 152, 263, 329, 610
Plastic bag 152 f., 203 f., 591, 603, 606 f.
Plus energy architecture (see also "Efficiency House Plus") 586 f.
Polar bear 21, 357
Polar region 307, 355 f.
Pollution of the air, (see also "Smog") 383, 426, 441, 450
Population growth 243, 557, 564
Post growth, -society 34 f., 399, 409 f., 522 f.
Poverty, poverty reduction 37, 56, 136, 170, 232, 242, 246, 250, 252, 256, 327 f., 371, 385, 390, 470, 474, 551, 597, 656
Privatisation 307, 333 f., 342, 370
Products, regional 45
Project management 92, 100, 180 f., 311
Prosperity 235, 250, 366, 398, 401 f., 475, 478, 514 f., 526, 565, 585
Purification plant 553, 593, 596
Qatar 57, 101 f., 106, 143, 150
Rainforest (see also "Deforestation") 42, 167 f., 249 f., 306 f., 320 f., 479, 484, 490, 513 f.
Rain, harvest 60, 90, 169, 276 f., 309, 327 f., 341, 352, 553, 556, 594 f., 603, 615 f.
Rare soils 510 f.
Raw fruit and vegetables 42, 45
Real estate, industry 412, 426, 456,
Rebound-Effect 405 f., 499 f.
Recycling 117, 142, 155, 172 f., 180, 188, 404 f., 459 f., 510 f., 559, 606 f., 643 f., 654, 659
Reforestation 28 f., 519
Renewable energies 137, 174, 235 f., 377, 425, 427, 437 f., 447, 448 f., 582, 591, 617, 622
Renouncement 40 f., 152, 155 f., 449, 484, 516 f., 531, 615 f.
Repair 178, 356, 411 f., 480, 498, 513 f.
Research methods 66, 69
Resource productivity 402 f., 499
Responsibility, humanitarian 391

Reutilisation 411, 460
Revolution 165, 311, 370 f., 399, 436, 448 f., 565, 569 f., 581, 621 f., 663
Rights of nature 116, 138, 251 f.
Rio de Janeiro 97, 107, 112, 217, 237 f., 311, 442, 582, 626
Rio+20-conference 97, 107, 237
Risk and uncertainty society 525
Rubbish (see also "Waste") 35, 45, 50, 100 f., 117 f., 142, 151 f., 188, 300, 552, 583, 594 f., 607 f., 638, 653 f.
Rule of law 387
Russia 361, 370, 425, 442 f.
Rwanda 153 f., 591, 603 f.
Salt desert and salt lake 169, 307, 337 f., 553, 556
Sanitary provision (see also "Toilets") 333, 340 f., 599 f.
Saudi-Arabia 556, 559
Schönau 292, 426434 f.
School building (see also "Architecture") 464, 645, 647, 649
School partnership 332, 455
School system 258, 636, 639
Screenplay 201 f.
Sea level 234, 308, 358, 366, 375, 406, 629
Seeds 490 f.
Self-sufficiency 409 f., 461, 527, 592, 620 f.
Settlement policy 456
Shale gas (see also "Fracking") 440 f.
Shanghai 358, 425, 451 f.
Share 199, 256 f., 329 f., 498 f., 519 f., 621 f.
Sharing Economy 500
Ship traffic 320, 355 f., 460 f., 471 f.
Silent Climate Parade 24
Smart City 471
SMART-criteria 185
Smartphone 35, 225, 409, 429, 468, 484, 506 f., 525 f.
Smog (see also "Fine dust") 448 f.
Social pact 376 f.
Social policy 251, 412
Social psychology 523 f.
Software 499, 511, 647
Soil quality, resources (see also "rare soils") 48, 169, 260 f., 272, 275 f., 389, 488, 490 f., 552
Solarenergy, -burner 56, 213, 235, 312, 462, 557 f., 585, 617
Solidarity 138, 237, 299 f., 371, 416
South Africa 24, 58, 379, 442 f., 617
South Korea 337, 506 f.
Sovereignty 490 f., 527
Soy 321 f., 490
Spring bloomers 267
States, plurinational 251
Storytelling 60 f., 292
Stratosphere 356
Student company 415, 483
Sub-Saharan-Africa 557
Subsistence, economy 377, 411 f., 168
Sufficiency 410 f., 527
Sun 169, 175, 235, 262, 350 f., 424, 448 f., 451, 557 f., 617
Supply reliability 424, 442 f.
Symbols, worldwide connecting 97 f.
System changeover 526
Tax reform, ecological 405

Teambuilding 183
Technology, -transfer 443 f., 165 f., 234, 409, 551 f., 574 f., 584
Tel Aviv 591, 614 f.
Teutoburg Forest 273 f.
Theater 162 f., 302
Thibault, Anatole François 521
Timetable 67, 185, 443
Tipping element 310
Toilets (see also "Sanitary provision") 556, 599
Traffic policy, -system (see also "Mobility") 130 f., 157 f., 288 f., 456 f., 466 f., 587 f.
Transformation, socio-ecological 95, 36 f., 312
Transitional Justice 385
Transition-Town 412, 527, 592, 620 f.
Transport 157 f., 428 f.
Tree of Hope (see also "Symbols") 97 f., 141 f., 626 f.
Tree species 258 f., 266 f.
Two-degree mark 298, 311, 315
Typhoon 309
Uganda 382, 608 f.
UN 24 f., 105 f., 150 f., 341 f., 383 f., 448 f., 631 f.
UNESCO 365, 419, 631
United Arab Emirates 556
United Nations siehe UN
Upcycling 411, 518
Urbanisation 137, 440, 456, 552, 593 f.
USA (United States of America) 116, 250, 321 f., 361, 402 f., 440 f., 452 f., 501 f.
Utopia 34 f., 563, 566
Value-added, -chain, -process 241
Vegan, veganism 41, 491, 567, 615 f.
Vietnam 130, 583
Voluntary service 331
Wales 456, 459
Waste 45, 50, 142 f., 153, 188 f., 300, 404, 409 f., 499, 593 f., 606 f., 653 f.
Waste water 341, 404, 448 f., 556, 593 f.
Water circulation 645
Water, -scarcity, -robbery 167 f.
Water, virtual 335, 343
WBGU (German Advisory Council on Global Change) 95, 312, 314 f., 319, 353
Weather events, extreme 307, 375, 376, 382, 391
Wind energy 60, 312, 582
Windhoek 54 f., 109 f., 116, 144, 149, 151, 157 f., 201 f.
Wind power 424, 451
Wood (as renewable raw material) 64, 232, 262, 266 f., 270 f., 277 f., 429
Wood harvest (see also "Fuelwood") 266 f., 323
Work condition and places, Work productivity 417, 484, 508 f., 531, 405 f.
Workshop, screenplay-, project-, ideas-, writing- 61, 65 f., 68, 84 f., 192 f., 196, 224, 562, 639, 653, 655
World Citizens, Movement 95, 112, 312, 319
World Commission on Environment and Development 241 f., 298, 524, 641
World Social Forums 253
World Youth Parliament 123
World Youth Sustainability Summit 1, 57, 95 f., 103, 113 f., 117, 119, 122, 128, 131, 133, 136, 145, 151, 164, 401, 621, 628, 643, 653, 661
Yoga 40, 44, 46, 615

Referencias de imágenes y fuentes

Page 51 below: »Kings College Cambridge Great Court Panorama« by Mark Williamson – Own work. Licensed under GFDL via Commons – https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Kings_College_Cambridge_Great_Court_Panorama.jpg#/media/File:Kings_College_Cambridge_Great_Court_Panorama.jpg

Page 80 above: »Heuballenvirtuosen« by Philipp Otto – Own work. Licensed under CC BY-NC via Jugendfotos.de – http://www.jugendfotos.de/media/108944-heuballenvirtuosen

Page 132 below: »CallABikeStuttgartP1180842« by JuergenG – Own work. Licensed under CC BY-SA 3.0 via Wikimedia Commons – https://commons.wikimedia.org/wiki/File:CallABikeStuttgartP1180842.jpg#/media/File:CallABikeStuttgartP1180842.jpg

Page 228 above: s. a. Page 308 »Trouble in Paradise« by Roberto Verzo – Own work. Licensed under CC BY 2.0 via Flickr – https://www.flickr.com/photos/verzo/3777819241/in/photostream

Page 236 Center: »World Future Council« by World Future Council – Own work. Licensed under CC BY-SA 3.0 via Wikimedia Commons – https://commons.wikimedia.org/wiki/File:World_Future_Council.jpg#/media/File:World_Future_Council.jpg

Page 245: »WHI-2014 nach Schweregrad« by Welthungerhilfe Bonn – Own work. Licensed under CC BY-SA 4.0 via Wikimedia Commons – https://commons.wikimedia.org/wiki/File:WHI-2014_nach_Schweregrad.jpg#/media/File:WHI-2014_nach_Schweregrad.jpg

Page 249: »Suedamerika topo« by Captain Blood of german Wikipedia. Licensed under CC BY-SA 3.0 via Wikimedia Commons – https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Suedamerika_topo.png#/media/File:Suedamerika_topo.png

Page 250 Center: »Morales 20060113 02« by Valter Campanato/ABr. Licensed under CC BY 3.0 br via Wikimedia Commons – https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Morales_20060113_02.jpg#/media/File:Morales_20060113_02.jpg

Page 251 below: »Museo de la Pachamama II Tucumán« by Carlos A.Barrio – Own work. Licensed under CC-BY-SA 4.0 via Wikimedia Commons – https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Museo_de_la_Pachamama_II_Tucum%C3%A1n.JPG#/media/File:Museo_de_la_Pachamama_II_Tucum%C3%A1n.JPG

Page 253 below: »Strike 2007 protest meeting Arequipa 3« by Smiley.toerist – Own work. Licensed under CC BY-SA 3.0 via Wikimedia Commons – https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Strike_2007_protest_meeting_Arequipa_3.jpg#/media/File:Strike_2007_protest_meeting_Arequipa_3.jpg

Page 257 below: »Bolivia« by M M – Padmanaba01 – Own work. Licensed under CC BY-SA 2.0 via Flickr – https://www.flickr.com/photos/43423301@N07/3997658231/

Page 271 below: »Bundesarchiv Bild 183-W0409-300, Bertolt Brecht« by Bundesarchiv, Bild 183-W0409-300 / Kolbe, Jörg / CC-BY-SA. Licensed under CC BY-SA 3.0 de via Wikimedia Commons – https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Bundesarchiv_Bild_183-W0409-300,_Bertolt_Brecht.jpg#/media/File:Bundesarchiv_Bild_183-W0409-300,_Bertolt_Brecht.jpg

Page 273 below: »Corydalis cava forest floor« by Walcoford – Own work. Licensed under CC BY-SA 3.0 via Wikimedia Commons – https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Corydalis_cava_forest_floor.JPG#/media/File:Corydalis_cava_forest_floor.JPG

Page 276 above right: Eugen Roth »Gedenktafel an Eugen Roths Geburtshaus, Augustenstraße 21 in München« by Diderot71 – Own work. Licensed under CC BY-SA 3.0 via Wikimedia Commons – https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Gedenktafel_an_Eugen_Roths_Geburtshaus,_Augustenstra%C3%9Fe_21_in_M%C3%BCnchen.jpg#/media/File:Gedenktafel_an_Eugen_Roths_Geburtshaus,_Augustenstra%C3%9Fe_21_in_M%C3%BCnchen.jpg

Page 282-283 below: »Pano-bayer-leverkusen« by A.Savin. Licensed under CC BY-SA 3.0 via Wikimedia Commons – https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Pano-bayer-leverkusen.jpg#/media/File:Pano-bayer-leverkusen.jpg

Page 283 above: »Scholven Powerplant« by Sebastian Schlüter – Basan1980, post-processed by (rotated 2.6° counter-clockwise, contrast, colours) –

Original Upload on de.wikipedia.org: http://de.wikipedia.org/wiki/Bild:PICT0846.JPG. Licensed under CC BY-SA 3.0 via Wikimedia Commons – https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Scholven_Powerplant.jpg#/media/File:Scholven_Powerplant.jpg

Page 289 below left: »Rapsfeld 2007« by Daniel Schwen – Own work. Licensed under CC BY-SA 2.5 via Wikimedia Commons – https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Rapsfeld_2007.jpg#/media/File:Rapsfeld_2007.jpg

Page 289 below right: »Jetta Biodiesel« by Original uploader was Analogue Kid at en.wikipedia – Transferred from en.wikipedia; transferred to Commons by User: Christian Giersing using CommonsHelper. Licensed under CC BY 2.0 via Wikimedia Commons – https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Jetta_Biodiesel.jpg#/media/File:Jetta_Biodiesel.jpg

Page 314 below: »Entwicklung CO₂ EU02«. Licensed under CC BY-SA 3.0 via Wikimedia Commons – https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Entwicklung_CO2_EU02.png#/media/File:Entwicklung_CO2_EU02.png

Page 317 above right: »Greenland Ice« by Allstrak – Own work. Licensed under CC BY-SA 3.0 via Wikimedia Commons – https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Greenland_Ice.svg#/media/File:Greenland_Ice.svg

Page 322 above: »PlantacaodeSoja« by Tiago Fioreze – Own work. Licensed under CC BY-SA 3.0 via Wikimedia Commons – https://commons.wikimedia.org/wiki/File:PlantacaodeSoja.JPG#/media/File:PlantacaodeSoja.JPG

Page 322 below: »Mundurucus e Tapajos« by Ruy Sposati, Own work. Licensed under CC BY SA 2.0 über https://creativecommons.org/licenses/by-sa/2.0/de

Page 323 below: »Brasil de Fato« – Renato Santana de Luziânia (GO). Licensed under CC BY-3.0-BR via brasildefato.com.br.

Page 326 below: »Aerdt gif aveq gastro hähnhchengrill hendlgrill chickengrill« by http://www.aerdt.de/ aerdt gif gastronomiechnik – Own work. Licensed under CC BY-SA 3.0 via Wikimedia Commons – https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Aerdt_gif_aveq_gastro_h%C3%A4hnhchengrill_hendlgrill_chickengrill.jpg#/media/File:Aerdt_gif_aveq_gastro_h%C3%A4hnhchengrill_hendlgrill_chickengrill.jpg

Page 334: »CO₂-Fußabdruck von Flaschenwasser« by Dr. Edgar E. Blanco. Licensed under CC BY-SA 3.0 via Wikimedia Commons – https://commons.wikimedia.org/wiki/File:CO2-Fu%C3%9Fabdruck_von_Flaschenwasser.jpg#/media/File:CO2-Fu%C3%9Fabdruck_von_Flaschenwasser.jpg

Page 335 below: »Jakarta slumlife14« by Jonathan McIntosh. Licensed under CC BY 2.0 via Commons – https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Jakarta_slumlife14.JPG#/media/File:Jakarta_slumlife14.JPG

Page 337 above: »Niñas y niño Jueños – Purmamarca« by User:Marianocowski – Image:Jujuy-Purmamarca-P3120081.JPG. Licensed under CC BY-SA 3.0 via Wikimedia Commons – https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Ni%C3%B1as_y_ni%C3%B1o_Juje%C3%B1os_-_Purmamarca.jpg#/media/File:Ni%C3%B1as_y_ni%C3%B1o_Juje%C3%B1os_-_Purmamarca.jpg

Page 339 above: »Potosi Décembre 2007 – Industrie Minière« by Martin St-Amant (S23678) – Own work. Licensed under CC BY 3.0 via Commons – https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Potosi_D%C3%A9cembre_2007_-_Industrie_Mini%C3%A8re.jpg#/media/File:Potosi_D%C3%A9cembre_2007_-_Industrie_Mini%C3%A8re.jpg

Page 340: »Evstafiev-bosnia-sarajevo-water-line« by Photo: Mikhail Evstafiev – Mikhail Evstafiev. Licensed under CC BY-SA 3.0 via Commons – https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Evstafiev-bosnia-sarajevo-water-line.jpg#/media/File:Evstafiev-bosnia-sarajevo-water-line.jpg

Page 346 above: »Sidemount diver in fairly tight space DSC 0177 Photo by Pete Nawrocky« by Pete Nawrocky – Pete Nawrocky. Licensed under CC BY-SA 3.0 via Commons – https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Sidemount_diver_in_fairly_tight_space_DSC_0177_Photo_by_Pete_Nawrocky.JPG#/media/File:Sidemount_diver_in_fairly_tight_space_DSC_0177_Photo_by_Pete_Nawrocky.JPG

Page 352 below: »Olivin-mt-erebus hg« by Hannes Grobe, AWI – Own work. Licensed under CC BY-SA 2.5 via Wikimedia Commons – https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Olivin-mt-erebus_hg.jpg#/media/File:Olivin-mt-erebus_hg.jpg

Page 365: »Havneby – Wattenmeer 2« by Wolfgang Sauber – Own work. Licensed under CC BY-SA 3.0 via Wikimedia Commons – https://commons.

wikimedia.org/wiki/File:Havneby_-_Wattenmeer_2.jpg#/media/File:Havneby_-_Wattenmeer_2.jpg

Page 378 above: »AswanHighDam Egypt« by Hajor – Own work. Licensed under CC BY-SA 3.0 via Wikimedia Commons – https://commons.wikimedia.org/wiki/File:AswanHighDam_Egypt.jpg#/media/File:AswanHighDam_Egypt.jpg

Page 381: »Turmi1« by MauritsV – Flickr [1]. Licensed under CC BY-SA 2.0 via Wikimedia Commons – https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Turmi1.jpg#/media/File:Turmi1.jpg

Page 383 below: »Deaths from air pollution« by KVDP – Own work. Licensed under CC BY-SA 3.0 via Wikimedia Commons – https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Deaths_from_air_pollution.png#/media/File:Deaths_from_air_pollution.png

Page 385 below: »The Teff Harvest, Northern Ethiopia« by A. Davey – Own work. Licensed under CC BY 2.0 via Flickr – https://www.flickr.com/photos/adavey/3131617016

Page 398 center: »Weichen« by Jona Hölderle – Own work. Licensed under CC BY-NC via Jugendfotos.de – http://www.jugendfotos.de/media/8402-weichen

Page 404 below: »Kuznets portrait«. Licensed under Fair use via Wikipedia – https://en.wikipedia.org/wiki/File:Kuznets_portrait.jpg#/media/File:Kuznets_portrait.jpg

Page 411 center: »Konstnärligt foto – Överkonsumtion« by Emil Norman – Own work. Licensed under CC BY-NC-ND via Jugendfotos.de – http://www.jugendfotos.de/media/125288-konstn-rligt-foto-verkonsumtion

Page 431 above: »Stimmung« by Sebastian Wieschowski – Own work. Licensed under CC BY via Jugendfotos.de – http://www.jugendfotos.de/media/7143-stimmung

Page 434 above right: »Chernobylreactor 1« by Carl Montgomery – Flickr. Licensed under CC BY 2.0 via Wikimedia Commons – https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Chernobylreactor_1.jpg#/media/File:Chernobylreactor_1.jpg

Page 434 Center left: Licensed under CC BY-SA 2.0 via Flickr – https://www.flickr.com/photos/status6/130992918/sizes/o/

Page 441 above: »Verbrauch von Primärenergie pro Kopf« by Bundeszentrale für politische Bildung 2009, www.bpb.de. Licensed under CC BY-NC-ND 3.0 – http://www.bpb.de/nachschlagen/zahlen-und-fakten/globalisierung/52758/verbrauch-pro-kopf

Page 444 above: »Jawaharlal Nehru National Solar Mission Solarishi« by Solarishi – Own work. Licensed under CC BY-SA 3.0 via Commons – https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Jawaharlal_Nehru_National_Solar_Mission_Solarishi.jpg#/media/File:Jawaharlal_Nehru_National_Solar_Mission_Solarishi.jpg

Page 451 below: »5 Largest Producers of Solar Photovoltaics, % of Total World Solar PV Production 2001-10« by Uschinatrade – Own work. Licensed under CC BY-SA 3.0 via Wikimedia Commons – https://commons.wikimedia.org/wiki/File:5_Largest_Producers_of_Solar_Photovoltaics,_%25_of_Total_World_Solar_PV_Production_2001-10.jpg#/media/File:5_Largest_Producers_of_Solar_Photovoltaics,_%25_of_Total_World_Solar_PV_Production_2001-10.jpg

Page 457 above, 458–460, 463, 464: „The Hobbit House“ by Simon Dale – Own Work. Licensed under CC BY- NC-SA 3.0 from www.simondale.net/hobbit.htm.[ⓘ]

Page 468 above: »Velotaxi-ffm001« by dontworry – Own work. Licensed under CC BY-SA 3.0 via Wikimedia Commons – https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Velotaxi-ffm001.jpg#/media/File:Velotaxi-ffm001.jpg

Page 469: »Parkscheinautomat 01 KMJ« by KMJ of german Wikipedia. Licensed under CC BY-SA 3.0 via Wikimedia Commons – https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Parkscheinautomat_01_KMJ.jpg#/media/File:Parkscheinautomat_01_KMJ.jpg

Page 470 below: »Entwicklung der Altersstruktur« by Bundeszentrale für politische Bildung 2009, www.bpb.de. Licensed under CC BY-NC-ND 3.0 – http://www.bpb.de/nachschlagen/zahlen-und-fakten/soziale-situation-in-deutschland/61544/entwicklung-der-altersstruktur

Page 473: »Nederlandse verkeersbord A1 30 ZB« by Monkeyboy1993 – Own work. Licensed under CC BY-SA 3.0 via Wikimedia Commons – https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Nederlandse_verkeersbord_A1_30_ZB.png#/media/File:Nederlandse_verkeersbord_A1_30_ZB.png

Page 487 above: »Äpfel« by Alex Viebig – Own work. Licensed under CC BY via Jugendfotos.de – http://www.jugendfotos.de/media/download/116156-pfel

Page 487 below: »Urlaub am Bauernhof« by Philipp Kasserando – Own work. Licensed under CC BY via Jugendfotos.de – http://www.jugendfotos.de/media/download/105459-urlaub-am-bauernhof-

Page 497 Pyramide: »vegan food triangle« by Shane Becker – Own work. Licensed under CC BY-SA 2.0 via Flickr: https://www.flickr.com/photos/veganstraightedge/153389182/

Page 498: »Cambio-fleet eMobil« by Cambio 1 – cambio Mobilitäts-service GmbH & Co. KG, Greenpeace Energy, Dott. Licensed under CC BY-SA 3.0 via Wikimedia Commons – https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Cambio-fleet_eMobil.jpg#/media/File:Cambio-fleet_eMobil.jpg

Page 499: »Logo« by Tauschnet – Elbtal. – Own work. Licensed under CC BY-NC-SA 3.0 via www.tauschnetz-elbtal.de

Page 501 below left: »Givebox Berlin Steinstraße« by Givebox – https://www.facebook.com/Givebox. Licensed under CC BY-SA 3.0 nl via Wikimédia Commons – https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Givebox_Berlin_Steinstra%C3%9Fe.jpg#/media/File:Givebox_Berlin_Steinstra%C3%9Fe.jpg

Page 501 below right: »Givebox Platoon Day 2« by Iwan Gabovitch – Own work. Licensed under CC BY 2.0 via Flickr: https://www.flickr.com/photos/qubodup/7831475228/

Page 505 above: »Give Box Worms« by Goldener Käfer – Own work. Licensed under CC-BY-SA 4.0 via Wikimedia Commons – https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Give_Box_Worms.jpg#/media/File:Give_Box_Worms.jpg

Page 506 above: »iPhone 5S wordmark« by Kelvinsong – Own work. Licensed under CC BY 3.0 via Commons – https://commons.wikimedia.org/wiki/File:IPhone_5S_wordmark.png#/media/File:IPhone_5S_wordmark.png

Page 509 above: »Fairphone« by FairPhone 2012 – http://waag.org/en/project/fairphone-product. Licensed under CC BY 3.0 nl via Wikimedia Commons – https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Fairphone.jpg#/media/File:Fairphone.jpg

Page 510 above: »Handy schrott mobile phone scrap« by MikroLogika – own work, photograph. Licensed under CC BY-SA 3.0 via Wikimedia Commons – https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Handy_schrott_mobile_phone_scrap.jpg#/media/File:Handy_schrott_mobile_phone_scrap.jpg

Page 510 below: »Android 4.4.2, CyanogenMod 11 installed on Samsung Galaxy S I9000« by Amrith Raj – Own work. Licensed under CC BY-SA 3.0 via Wikimedia Commons – https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Android_4.4.2,_CyanogenMod_11_installed_on_Samsung_Galaxy_S_I9000.png#/media/File:Android_4.4.2,_CyanogenMod_11_installed_on_Samsung_Galaxy_S_I9000.png

Page 516 above: »Shopping For Blood« by Tobias Mittmann – Own work. Licensed under CC BY-NC via Jugendfotos.de – http://www.jugendfotos.de/media/62331-shopping-for-blood

Page 518 above: »Amazon CIAT (3)« by Neil Palmer/CIAT – Flickr. Licensed under CC BY-SA 2.0 via Wikimedia Commons – https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Amazon_CIAT_(3).jpg#/media/File:Amazon_CIAT_(3).jpg

Page 523: »Macht. Wachstum. Glück. – Junger Kongress für eine andere Ökonomie und ein gutes Leben 2014 by JANUN e.V. and other, www.janun.de«

Page 530 above: »Ban bi« by Lucas Jans from USA – Playing Marbles. Licensed under CC BY-SA 2.0 via Wikimedia Commons – https://commons.wikimedia.org/wiki/File:B%E1%BA%AFn_bi.jpg#/media/File:B%E1%BA%AFn_bi.jpg

Page 533 Center: »Abraham Maslow« by Source. Licensed under Fair use via Wikipedia – https://en.wikipedia.org/wiki/File:Abraham_Maslow.jpg#/media/File:Abraham_Maslow.jpg

Page 535: »Dynamische Darstellung der Bedürfnishierarchie nach Maslow« by PNG by Philipp Guttmann, SVG by Jüppsche – http://de.wikipedia.org/wiki/Datei:Dynamische_Darstellung_der_Bed%C3%BCfnishierarchie_nach_Maslow.png. Licensed under CC BY-SA 3.0 de via Wikimedia Commons – https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Dynamische_Darstellung_der_Bed%C3%BCrfnishierarchie_nach_Maslow.svg#/media/File:Dynamische_Darstellung_der_Bed%C3%BCrfnishierarchie_nach_Maslow.svg

Page 556 above left: »Dripperwithdrop« by Jisl of english Wikipedia. Licensed under CC BY-SA 3.0 via Wikimedia Commons – <https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Dripperwithdrop.png#/media/File:Dripperwithdrop.png>

Page 556 above right: »Tomato P5260299b« by Goldlocki aus der deutschsprachigen Wikipedia. Licensed under CC BY-SA 3.0 via Wikimedia Commons – https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Tomato_P5260299b.jpg#/media/File:Tomato_P5260299b.jpg

Page 558 above: »DESERTEC-Map large« by DESERTEC Foundation, www.desertec.org – <http://www.desertec.org/fileadmin/downloads/press/DESERTEC-Map.zip>. Licensed under CC BY-SA 2.5 via Wikimedia Commons – https://commons.wikimedia.org/wiki/File:DESERTEC-Map_large.jpg#/media/File:DESERTEC-Map_large.jpg

Page 559 below: »William Ford Gibson« by Frederic Poirot from San Francisco, CA, USA – William Gibson, the 'cyberpunk' father. Licensed under CC BY-SA 2.0 via Wikimedia Commons – https://commons.wikimedia.org/wiki/File:William_Ford_Gibson.jpg#/media/File:William_Ford_Gibson.jpg

Page 563 above: »Hermann Simon Management Thinker« von CLSHBN – Own work. Licensed under CC BY-SA 3.0 via Wikimedia Commons – https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Hermann_Simon_Management_Thinker.tif#/media/File:Hermann_Simon_Management_Thinker.tif

Page 564 above, Page 567 above, Page 568 below, Page 569: Images by living utopia – Eigene Werke. Licensed under CC BY-NC-SA 3.0

Page 567 below: »BuckminsterFuller1« by en>User:Edgy01 (Dan Lindsay) – Own work. Licensed under CC BY 3.0 via Commons – <https://commons.wikimedia.org/wiki/File:BuckminsterFuller1.jpg#/media/File:BuckminsterFuller1.jpg>

Page 584 below: »Solarschiff Solarsiedlung Freiburg im Breisgau september 2014« by Mangan02 – Own work. Licensed under CC BY-SA 4.0 via Commons – https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Solarschiff_Solarsiedlung_Freiburg_im_Breisgau_september_2014.jpg#/media/File:Solarschiff_Solarsiedlung_Freiburg_im_Breisgau_september_2014.jpg

Page 585 below: »IS Logo« by Solar Promotion International GmbH – Solar Promotion International GmbH. Licensed under CC BY-SA 3.0 via Wikimedia Commons – https://commons.wikimedia.org/wiki/File:IS_Logo.jpg#/media/File:IS_Logo.jpg »Intersolar Europe 2013 Exhibition 13« by Solar Promotion International GmbH – Solar Promotion International GmbH. Licensed under CC BY-SA 3.0 via Wikimedia Commons – https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Intersolar_Europe_2013_Exhibition_13.jpg#/media/File:Intersolar_Europe_2013_Exhibition_13.jpg

Page 587 above left: »Écoquartier vauban freibourg1« by Claire7373 and Andrewglaser – Own work. Licensed under CC BY-SA 3.0 via Wikimedia Commons – https://commons.wikimedia.org/wiki/File:%C3%89coquartier_vauban_freibourg1.JPG#/media/File:%C3%89coquartier_vauban_freibourg1.JPG

Page 587 above right: »Ecoquartier Vauban Freiburg3« by Claire7373 – Own work. Licensed under CC BY-SA 3.0 via Commons – https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Ecoquartier_Vauban_Freibourg3.JPG#/media/File:Ecoquartier_Vauban_Freibourg3.JPG

Page 588 below: »LuftSS« by Andrewglaser (talk) – I (Andrewglaser (talk)) created this work entirely by myself.. Licensed under CC BY-SA 3.0 via Wikipedia – <https://en.wikipedia.org/wiki/File:LuftSS.jpg#/media/File:LuftSS.jpg>

Page 595 below: »Ganges-Brahmaputra-Meghna basins« by Pfly – Own work. Licensed under CC BY-SA 3.0 via Wikimedia Commons – https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Ganges-Brahmaputra-Meghna_basins.jpg#/media/File:Ganges-Brahmaputra-Meghna_basins.jpg

Page 599: »Women bathe in the Ganges, in Varanasi« by Matt Paish – Own work. Licensed under CC BY 2.0 via Flickr: <https://www.flickr.com/photos/mattpaish/5637165689/in/album-72157626414157979>

Page 600 Center: »India – Haridwar – 005 – Colourful pilgrims gathering for Ganga aarti« by McKay Savage – Own work. Licensed under CC BY 2.0 via Flickr: <https://www.flickr.com/photos/mckaysavage/2085716179/in/photolist-4biQKM-mcSXai-mcUEL1-aiMKWU-w7QnJ-dYiFX-5dqLU-4bP5Db-4gJcDL-4biNYp-aAH6hN-ec9aTV-7J1yeN-nyqYjD-NPiph-gQqyD-4S7y3v-kjirD2-nvbQg-bfCSAB-maFojj-6fpeGm-b5Xg44-5HY19x-avVhAU-9J4rBg-4bK1Xx-aAmMDZ-aAamoMr-5p3h37-EzMRh-5f5q3->

u2ZdDT-hqD47i-sdfBNe-apdvW-dUjxaN-acnqe7-e7QNeN-j9VJFP-8pgXUQ-4upraK-hqERHK-kjkZ9L-aAmEfH-4yLzDp-bDJ3rV-tnz4Yr-eV5mPX-5aWije

Page 608 above: »Plastic bag legislation« by Elekhh – Own work. Licensed under CC BY-SA 3.0 via Commons – https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Plastic_bag_legislation.svg#/media/File:Plastic_bag_legislation.svg

Page 617 below: »Solar dish at Ben-Gurion National Solar Energy Center in Israel« by David Shankbone – David Shankbone. Licensed under CC BY 3.0 via Wikimedia Commons – https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Solar_dish_at_Ben-Gurion_National_Solar_Energy_Center_in_Israel.jpg#/media/File:Solar_dish_at_Ben-Gurion_National_Solar_Energy_Center_in_Israel.jpg

Page 622 Center: »Voices of Transition Rob Hopkins« by Nils Aguilar, <http://voicesoftransition.org> – http://www.milpafilms.org/milpa.php?page_id=417. Licensed under CC BY-SA 3.0 via Wikimedia Commons – https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Voices_of_Transition_Rob_Hopkins.png#/media/File:Voices_of_Transition_Rob_Hopkins.png

Page 627 above: »Bildungsdreieck« by Christoph Samsen – Self-published work by Christoph Samsen. Licensed under CC BY 2.5 via Wikimedia Commons – <https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Bildungsdreieck.png#/media/File:Bildungsdreieck.png>

Page 630: »Map of countries by GDP (nominal) in US\$« von Quite vivid blur – Own work. Licensed under CC BY-SA 3.0 via Wikimedia Commons – [https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Map_of_countries_by_GDP_\(nominal\)_in_US\\$.png#/media/File:Map_of_countries_by_GDP_\(nominal\)_in_US\\$.png](https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Map_of_countries_by_GDP_(nominal)_in_US$.png#/media/File:Map_of_countries_by_GDP_(nominal)_in_US$.png)

Page 642 above: »Flickr – Roger T Wong – 20100130-07-Christchurch Cathedral Square panorama« by Roger Wong from Hobart, Australia – 20100130-07-Christchurch Cathedral Square panorama. Licensed under CC BY-SA 2.0 via Commons – https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Flickr_-_Roger_T_Wong_-_20100130-07-Christchurch_Cathedral_Square_panorama.jpg#/media/File:Flickr_-_Roger_T_Wong_-_20100130-07-Christchurch_Cathedral_Square_panorama.jpg

Page 642 below: »Nakagin« by Jordy Meow – Own work. Licensed under CC BY-SA 3.0 via Wikimedia Commons – <https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Nakagin.jpg#/media/File:Nakagin.jpg>

Page 643 above left: »ChristChurch Cathedral – 2011 earthquake damage« by New Zealand Defence Force – CHCH City – CathedralUploaded by mattinbgn. Licensed under CC BY 2.0 via Wikimedia Commons – https://commons.wikimedia.org/wiki/File:ChristChurch_Cathedral_-_2011_earthquake_damage.jpg#/media/File:ChristChurch_Cathedral_-_2011_earthquake_damage.jpg

Page 643 above right: »Hinemihi at Clandon Park House« by Len Williams – Own Work. Licensed under CC BY-SA 2.0 via <http://www.geograph.org.uk/photo/2615008>

Page 643 below: »Silver Fern Koru2« by Grapeman4 – Own work. Licensed under CC BY-SA 3.0 via Commons – https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Silver_Fern_Koru2.JPG#/media/File:Silver_Fern_Koru2.JPG

Page 659, Page 660 below: »Bottle School Trip to Guatemala 2015« – Pictures by »Hug It Forward« – Own Work. Licensed under CC BY-NC-SA 2.0 via Flickr – <https://www.flickr.com/photos/hugitforward>

Pages 22, 62, 242, 291, 325, 344, 366, 386, 525, 527, 539, 541, 542: A special thanks goes to Frits Ahlefeldt (Hiking Artist) for his Drawings - Own works. Licensed under CC BY-NC-ND 2.0 via the platforms: <http://hikingartist.com/>, <https://www.flickr.com/photos/hikingartist/>

The pictures that are not marked with a © were taken by the photographers related to *youthinkgreen* or provided by other *youthinkgreeners*. The publication of the photos and graphics for this non-commercial work was authorized by their owners. Nearly all of them replied straight away.

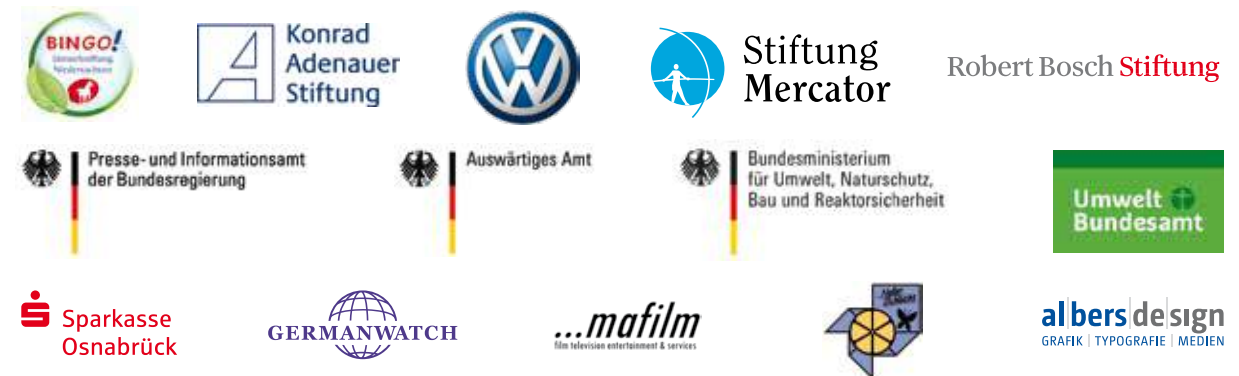
You can find more information on the used Creative Commons-licenses (CC) on: de.creativecommons.org.

All statements on page 3 are verified by writings or published in documentary books and film statements respectively.



¡LOS MIEMBROS DE YOUTHINKGREEN LE DAN LAS GRACIAS!

El manual *Árbol de la Esperanza*, el mismo documental, los spots sobre contaminación, la 1era Cumbre Mundial de la Juventud sobre el Clima en Wolfsburg, la 1ra Cumbre Mundial de la Juventud sobre Sostenibilidad en Berlín y diversos proyectos de trabajo global de *youthinkgreen* fueron auspiciados y apoyados por:



Agradecemos

a las entidades auspiciadoras:

- Dra. Angela Merkel, Canciller Federal Alemana
- Christina Figueres, UNFCCC-Secretaria General,
- Dr. Hans-Gert Pötering, Presidente del Parlamento Europeo,

A todos los autores y entrevistados, los que cedieron los derechos de imagen, los líderes de los grupos *youthinkgreen*, los patrocinadores y colaboradores de *youthinkgreen*, como Michael Albers, Alina Cyraneck, Stefanie Eisenreich, Klaus Fahlbusch, Thomas Frick, Dörte Hartmann-Kerl, Madeleine-Chantal Jenny, Josephine Koch, Sascha Kornek, Alexander Martens, Vera Philipps, Rasmus Sievers, Ursula Spiering, Markus Steinbacher y Derk van Berkum.

LLEVAR A CABO

“*youthinkgreen* es mi segunda gran familia.”

Ahmed Hamza, El Cairo (Egipto)



Juntos podemos lograr más. Nos alegra cuando la gente tiene interés en participar en actividades y en la red global de *youthinkgreen*.

En las actividades de *youthinkgreen* los invitamos a dirigir con nuestras:

- Talleres:
 - Manual “Árbol de la esperanza”, como clave para el pensamiento y la actuación local (escuela, instituciones educativa, fundaciones y asociaciones).
 - Desarrollo de Ideas (ver página 653).
 - Gerente de Proyectos (ver página 181).
 - Faena (Página 152).
 - Narrar la historia como tal (ver en página 60).
- Entrenar a los proyectos de sostenibilidad local
- Tenemos voceros en temas ambientales y de sostenibilidad
- Reuniones internacionales

Hemos recibido apoyo a través de:

- Recaudación de fondos
- Trabajo de campo local
- Planificación y ejecución de eventos
- Entrenamiento y capacitación de miembros de *youthinkgreen*
- Actividad periodística
- Prensa y relaciones públicas
- Y sobre todo, su pasión

Al hacer una donación usted nos da más oportunidades para dar voz a los jóvenes y forjar un estilo de vidas comunes, orientadas al futuro.



www.youthinkgreen.org,
info@youthinkgreen.org;
Tel.: +49 30 - 60 92 00 73

jugend denkt um.welt gem. e.V.
GLS-BANK
IBAN: DE10 4306 0967 1151 4242 00
BIC/SWIFT: GENODEM1GLS



Los jóvenes piensan en el medio ambiente

En un viaje de descubrimiento alrededor de mundo se analizan y desarrollan de formas diversas temas como el Cambio climático, los conflictos por la distribución, el agotamiento de recursos, la escasez de alimentos, la destrucción de los ecosistemas, los estilos de vida poco económicos, la justicia social, el desarrollo sostenible y la escuela.

El tratar estos temas impresiona debido a su todo lo que abarca, as u vez, despierta la curiosidad e invita a participar en la mejora de nuestras condiciones de vida en todo el mundo. ¿Pero cómo realmente se ve este rompecabezas social y global? ¿Quién ejercerá el rol de guía para futuras generaciones y cómo puedo participar yo por mi cuenta?

La iniciativa *youthinkgreen* (*jugend denkt um.welt*, por su nombre en alemán) ha trabajado de forma conjunta con expertos de talla mundial una impresionante gama de opiniones, enfoques, proyectos de trabajo de campo y ejemplos para el público en general y en particular está dirigido a las escuelas, universidades, organizaciones de

A través de este libro, se informa e inspira a los jóvenes a contribuir con soluciones sostenibles y exigir voz y voto. Tree of Hope proporciona respuestas competentes y conceptos viables.

